

Le ventre, carrefour des transformations.

19e Journées FAFORMEC

acupuncture

27
28
NOV.

月



2015

复



LES ACTES DES JOURNEES

19^e JOURNEES DE LA F A F O R M E C

Le Ventre

Carrefour des transformations

27 et 28 Novembre 2015

Ecole Nationale Supérieure

LYON



LYON 2015

BIENVENUE

L'OCNA 2015, née de la fusion Rhône Alpes Auvergne a l'honneur et le plaisir de vous accueillir à Lyon pour ces 19^{èmes} journées de la Faformec.

Le sujet que nous avons choisi s'intitule : « Le ventre carrefour des transformations »

En MTC le ventre est très important sur le plan énergétique. Il est le réceptacle du « Sacré », lieu de l'origine de la vie et de l'émergence en nous de l'énergie vitale, ce que la tradition ne manquera pas d'explorer.

Il inclut le DANTIAN, réservoir de l'énergie vitale, encore appelé Champ de Cinabre. Il est considéré comme le centre de la vie instinctive et intuitive dont dépendent toutes nos fonctions physiologiques mais aussi psychologiques.

Mais, ce qui est acquis depuis des millénaires en MTC semble en devenir en Médecine occidentale. En effet le monde scientifique est entrain de découvrir qu'il existe des liens très étroits entre les intestins et le cerveau « l'intestin, porte ouverte sur le cerveau »

Le ventre ne se résume pas au système digestif, c'est une vaste demeure qui comprend également, le système gynécologique et le système urinaire.

Fort de cela, et compte tenu de la tendance actuelle au sein des congrès, nous avons décidé de remplacer les ateliers par 3 amphis que vous avez choisis lors de l'inscription. Amphis portant sur les 3 grands thèmes ; Tradition, digestif, gynéco –urinaire qui seront, nous l'espérons, lieu d'échanges fructueux

Et, qui d'autre que Lyon, capitale mondiale de la gastronomie pouvait accueillir un tel sujet ?

Nous vous souhaitons de très belles journées de la FAFORMEC, dans la lignée des précédentes, c'est-à-dire, basées sur la qualité et la richesse des échanges, dans un esprit de convivialité et d'amitié

Pour l'OCNA 2015

Dr Evelyne Berthet

Présidente

Comité d'organisation

OCNA LYON 2015

PRESIDENTE

Dr. Evelyne Berthet

VICE-PRESIDENTS

Dr. Patrick Baudin

Dr. Alain Schmidt

SECRÉTAIRES

Dr. Cécile James Collet

Dr. Bénédicte Rammeloo

TRÉSORIERS

Dr. Elisabeth Costet

Dr. François Marion

Dr. Béatrice Paquier

NOS PARTENAIRES



Remerciements

Toute l'équipe de l'OCNA 2015 remercie chaleureusement :

-Tous nos amis conférenciers pour leur participation et pour leur travail qui ont permis la réalisation de ces annales

-Sédatelec qui nous a fait les routages et offert les sacs du congrès

-Marco Polo qui nous a également fait le routage et fourni les écritoires

-Les autres laboratoires cités précédemment sans lesquels ces journées ne pourraient être

-Le laboratoire Pileje qui nous a fourni les clés USB

-Maxime Baudin qui nous a créé une magnifique plaquette et qui nous a été d'une aide efficace en informatique

-Mr Sebire régisseur de l'ENS pour nous avoir accordé son temps précieux

-Le crédit mutuel qui nous a offert les stylos

-Et tous ceux qui de près ou de loin ont participé à la réussite de ces 19^{èmes} journées de la FAFORMEC

Sommaire

- Dr Didier VERNAY : du ventre à la pensée	P.9
- Dr Christian OURY :Le ventre, carrefour des transformations	P.11
- Dr Alain BLANS : « Intestin : second cerveau ? »	P.21
- Dr Martin SCHVARTZAPEL, Dr Olivier GORET, Dr Claude PERNICE, Dr Johan N'GUYEN Voyage dans le ventre de l'acupuncture	P.25
- Dr Denis COLIN : Rôle du GE (douane du Qi, du Sang et du Jin Yé)	P.29
-Dr Nicole THURIERE : A propos du GI 1 :	P.37
- Dr Bernard DESSOUTER : la place du ventre dans la pratique du QI GONG et du TAI QI ChuAN	P. 43
-Dr Emmanuel ESCALLE : la frontière de la transformation entérale	P.55
-Dr Bernard VERDOUX : La langue et le foyer moyen	P.65
-Dr Robert HAWAWINI : Hernie hiatale et Béance du cardia	P.69
-Dr Dominique UHRWEILLER, Dr Annick BIGLER : Foie et infertilités	P.87
- Mme Virginie LEGALL, Sage femme : Émergence du Yin	P.93
-Mme Annabelle PELLETIER, Sage Femme : Encyclopédie d'acupuncture et pathologies du bas ventre	P.97
-Dr Pascal BEAUFRETON, Dr Christian MOUGLALIS : Intestins et labyrinthe	P.107
-Dr Gilles ANDRES : Passages, Traditions et Transmissions	P.121
-Dr Henning STROM : Analogie entre les points du ventre	P.149
- Dr Henri TRUONG Sénior : Diététique, saveurs et nutrition	P.157

- Mme Marie Emmanuelle GATINEAUD ,Diététicienne	
Prise en charge des gastrites en diététique chinoise	P.193
- Dr Raphaël NOGIER Les allergies alimentaires	P.203
-Dr Claude PERNICE: Dans le ventre du Tai Ji Quan	P.207
- Dr Claude FONTAINE : La vie, le nid, le fruit	P.209
-Mme Anne MAZE, Sage femme : Prise de poids excessif au cours de la grossesse	P.221
- Dr Annalisa AMADI : incontinence urinaire chez la femme	P.237
- Dr Sylvie BIDON : Réflexion de la SAhN sur une maladie curieuse : l'endométriase	P.255
- Dr Bernard MAIRE utérus et vésicule biliaire : entrailles curieuses comme creuset des transformations dans le Taoïsme.	P.271
- Dr Martine DEPONDT GADET: La stérilité	P.281
- Dr Jacques OLIVIER: Du cœur au ventre.	P.287
- Dr Marc FREARD : pharmacopée chinoise et pathologie du Foyer médian	P.291
-Dr Marc MARTIN : :Qui dort, dîne	P.303
- Hervé JANECEK:	
Traitement des cicatrices abdominales par piqûre à l'opposé et points à distance	P.311
- Dr Michel PIZAY: Les triangles fonctionnels et la symptomatologie digestive	P.319
- Dr Jean-Pierre DARTIGUES, Dr Henri TRUONG : 36, 37, 39E: une technique de purgation	P. 327
- Dr Angela TUDOR, Dr Reghina PATRU Société Roumaine de MTC	
Déséquilibres complexes énergétiques causés par la stagnation de Qi du foie	P.337
- Dr Claudie TERRAL Le rein et l'intestin : une dérive métabolique Tai Yin / Yang Ming	P.351
- Dr Franck N'GUYEN : Pensée Analogique et Acupuncture	P.359
- Dr Alain MESTRALLET, Dr Aymeric FRECON: Réflexion autour du Ren Mai 8	P.363
- Dr Jean-Marc STEPHAN, Président du SNMAF :	
chronique d'une mort annoncée de la medecine libérale en France	P.369

Plénières du Vendredi
27 novembre matin

Docteur Didier Vernay

Du Ventre à la Pensée

A quoi pensent les plantes ? Au stade actuel des connaissances scientifiques à chacun son opinion. Mais pour nous les animaux, les autres pluricellulaires complexes et symbiotiques dotés de mobilité, l'organogenèse se révèle une figure obligée. Le challenge étant de faire évoluer un organisme en équilibre homéostatique dans un milieu extérieur sans cesse changeant. Parmi ces organes pour accéder à la pensée, les viscères et le cerveau sont clés. Sur la base des travaux d'Antonio Damasio* et de la théorie des marqueurs somatiques nous envisagerons comment viscères et système nerveux central interagissent et s'influencent réciproquement. En particulier comment les perceptions sensorielles intéroceptives modulent le vécu émotionnel et la cognition. Dans cette optique, l'intestin n'apparaît pas comme un deuxième cerveau mais plus comme le partenaire privilégié de la construction du Soi et de la conscience et du sentiment intime de cette perception intuitive d'être soi.

* « L'erreur de Descartes » (1995), « L'autre moi-même » (2010) – Ed Odile Jacob.

Didier Vernay - neurologue
CHU Clermont-Fd
dvernay@chu-clermontferrand.fr

19 eme journées de la Faformec Lyon 2015

Dr Christian OURY

Le ventre : lieu des transformations Institut des Deux Fleuves

L'approche traditionnelle de la notion de

- **Bianhua** 变化 : **Changements et Transformations,**
 - et de **Qihua** 气化 : **Transformations par les Souffles,**
- peut se révéler fructueuse à travers la lecture du chapitre 8 du *Suwen*.

Déjà dans le *Zhuangzi* chapitre 14 on peut lire :

« Les sonorités s'abrègent ou se prolongent, sont douces ou sont rudes, mais leurs *Bianhua* 变化: changements et variations, tiennent l'unisson, en toute indépendance » (traduction Claude LARRE).

Voici, pour ouvrir le chemin et partager ensemble un processus de recherche sinologique, la présentation du texte chinois.

C'est un texte court, il est très bien structuré, composé avec style, avec une structure chantée et rimée, comme psalmodiée et récitée par cœur, dès l'époque des *Han*..

Il a cependant été recomposé par *Wangbing* en 762, notamment pour la fin de ce chapitre. Dès lors ce chapitre 8 inaugure le 3^{ème} livre du *Suwen* par « une règle secrète entreposée dans la bibliothèque de l'orchidée spirituelle » : *Linglan Midian Lun* 靈蘭秘典論.

L'empereur jaune demande quelles sont les connexions et les capacités fonctionnelles des 12 *Zang* : des 12 organes.

Or la réponse de *Qibo* n'envisage que 11 charges, ces 11 *Guan* 官, ces fonctions, ces charges publiques, ces postes officiels occupés par les mandarins.

Rappelons que la théorie, pendant l'antiquité, a longtemps oscillée entre 12 ou 11 méridiens. (Cf Difficulté 66 du *Nanjing* à propos des points *Yuan* des méridiens).

Ici les 11 charges reprennent les 5 *Zang* et les 6 *Fu*, avec un couple *Piwei* 脾胃: qui forme le couple Rate/Estomac, au Centre et, juste avant, la spécificité de *Danzhong* 膻中, pour évoquer *Xinzhu* 心主 : ce par quoi le Cœur commande au loin.

Le Cœur, cité en premier est appuyé par l'idéogramme supplémentaire *Ye* 也.

La Vessie est présentée avec 3 segments de phrase.

Pour chaque charge il existe **une sortie** (*Chu* 出) comme la plante qui sort du sol et apparaît, surgit, naît, procède, émane, se manifeste.

La traduction présentée aujourd'hui, est issue du travail d'Elisabeth ROCHAT de la Vallée et du père Claude LARRE, édité dans les fascicules « Fil »:

心者君主之官也 神明出言 Le Cœur a la charge de souverain et maître, *Shenming* : la radiance des Esprits en sort.

肺者相傳之官 治節出言 Le Poumon a la charge de premier ministre, *Zhijie* : la régulation des rythmes en sort.

肝者將軍之官 謀慮出焉 Le Foie a la charge de général en chef, *Mouliu* : la réflexion des plans et des projets en sort.

膽者中正之官 決斷出焉 La Vésicule Biliaire a la charge du correct médian, *Jueduan* : les décisions en sortent

膻中者臣使之官 喜樂出焉 Le Milieu de la Poitrine a la charge d'un émissaire au loin, *Xile* : joie et allégresse en sortent.

脾胃者倉廩之官 五味出焉 La Rate/Estomac a la charge des granges et des greniers, *Wuwei* : les 5 Saveurs en sortent.

大腸者傳道之官 變化出焉 Le Gros Intestin a la charge des voies de transit, *Bianhua* : les déchets après changement et transformation en sortent.

小腸者受盛之官 化物出焉 L'Intestin Grêle a la charge des réceptions et de la complétude, *Huawu* : les matières transformées en sortent.

腎者作強之官 伎巧出焉 Les Reins ont la charge de susciter la robustesse et la puissance, *Jiqiao* : l'habileté en sort.

三焦者決瀆之官 水道出焉 Le Triple Foyer a la charge d'ouvrir les brèches, de frayer des passages, de faire des canaux, *Shuidao* : la conduite des Eaux en sort.

膀胱者州都之官 津液藏焉 氣化則能出矣 La Vessie a la charge des régions et des territoires, les liquides corporels s'y thésaurisent, et *Qihua* : sous l'effet des transformations par les Souffles, la puissance des sorties : *Nengchu* en émane ».

Il est important de toujours visualiser la globalité d'un texte chinois :

- pour y déceler les formes grammaticales, les répétitions des idéogrammes identiques, ici la charge, la fonction : *Guan* 官, et la sortie, la production, l'induction : *Chu* 出, et la ponctuation de fin de phrase : *Yan* 焉.
- pour remarquer que tous les *Zang* et les *Fu* possèdent, dans leur nom chinois, le radical de la chair 月, sauf le Cœur *Xin* 心, et le Triple Foyer *Sanjiao* 三焦, afin de souligner qu'ils sont plus proches du sans forme.
- pour y repérer les couples entre deux organes ou entrailles : Cœur avec Poumon car ils se situent au dessus du diaphragme, Foie et VB car ils se situent sous le diaphragme, Milieu de la poitrine et Rate/Estomac car ils opèrent au Centre, GI et IG car ils sont la

filière intestinale, et l'association Reins, Triple Foyer et Vessie car ils animent la fonction récapitulatrice *Qihua* 气化.

Il est tout aussi important de spécifier les fonctions attribuées aux 5 organes et 6 entrailles :

心者君主之官也 神明出焉

***Xin* : le Cœur a la charge de *Junzhu* : souverain et maître, *Shenming* : la radiance des Esprits en sort.**

Le Cœur est centre, empereur, garant de la clarté et de la radiance des Esprits *Shen* 神, notamment à travers le teint et la flamme du regard. Quand il y a transformation *Hua* 化, cela fait le Sang, or le Sang c'est le *Shenqi* 神气: le Souffle/Esprit (dit le *Lingshu* 18).

肺者相傳之官 治節出焉

***Fei* : le Poumon a la charge *Xiangfu*: de premier ministre, *Zhijie*: la régulation des rythmes en sort.**

Le Poumon régule les rythmes respiratoires et les rythmes au niveau de la peau, il assure la fonction *Qingsu* 清肃: il clarifie les états de Chaleur et il abaisse les liquides vers les Reins, il diffuse les *Qi* 氣 jusqu'à la peau. Ordre et modération, régulation des 24 *Qi Jie* : les 24 périodes de 15 jours dans l'année. Poumon et Cœur sont au dessus du diaphragme, proches du « Ciel » de la personne humaine.

Le Poumon est le réunificateur en haut, le premier ministre qui centralise toutes les informations.

Le Poumon est la Source supérieure des liquides, quand les Reins seront la Source inférieure des liquides. Ces liquides seront de nouveau évoqués pour le Triple Foyer et la Vessie.

肝者將軍之官 謀慮出焉

***Gan* : le Foie a la charge de *Jiangjun*: celle de général en chef, *Moulii*: la réflexion des plans et des projets en sortent.**

Le Foie assure la circulation sans obstacle des Souffles, vers le haut et vers l'externe, il exerce la fonction *Shuxie* 疏瀉 de drainage et de curage, il décide de la stratégie, du courage militaire, il aide également la Rate et l'Estomac dans la digestion alimentaire.

膽者中正之官 決斷出焉

***Dan* : la Vésicule biliaire à la charge *Zhongzhen*: du correct médian, *Jueduan*: les décisions en sortent.**

La VB est le *Fu* 腑 du Clair Médian, elle établit des *Jue* 決, des jugements, elle rectifie, elle tranche, comme quand on ouvre une brèche dans les digues, et on va retrouver cette action *Jue* 決 pour définir l'action du Triple Foyer. Car VB et TF sont tous deux *Shaoyang* 少陽. Foie et VB sont situés sous le diaphragme et représentent l'aspect « Terre », (après le Ciel).

臍中者臣使之官 喜樂出焉

Tanzhong : le milieu de la poitrine, a la charge d'un Chenshi: émissaire au loin, Xile: joie et allégresse en sortent.

Le Milieu de la Poitrine est ici évoqué pour parler de *Xinzhu* 心主, l'ambassadeur du Cœur, qui gagne les frontières pour porter la parole de l'empereur, et qui revient informer l'empereur des faits et gestes aux frontières. C'est la Mer des Souffles, c'est le Palais du *Xinzhu* 心主, c'est un lieu d'intégration des émotions et des sentiments vers le Cœur.

Suivent les fonctions qui comportent la notion de changement, transformations, *Hua* 化.

脾胃者倉廩之官 五味出焉

Pi Wei Rate/Estomac ont la charge des Canglin : granges et greniers, Wuwei : les 5 Saveurs en sortent.

Zhang Jie Bin, dans son ouvrage le *Leijing* 類經 précise ceci :

La Rate exerce son autorité sur les transports et transformations (Yunhua 运化), l'Estomac reçoit et intériorise vers le bas, exerçant son autorité sur les eaux et les céréales, voila pourquoi on leur donne à tous deux la charge des greniers. Les 5 saveurs entrent à l'Estomac, et par la Rate elles sont éparpillées, voila pourquoi on dit que les 5 saveurs en sortent.

Rate/Estomac et *Tanzhong* représente l'aspect « humains » du ternaire Ciel/Terre/Humains.

Le *Lingshu* chapitre 9 précise que : *les 5 saveurs entrent par la bouche, la Nutrition se thésaurise dans Intestin/Estomac pour nourrir les 5 Souffles, et quand les Souffles sont en harmonie : c'est la vie, quand les Jinye 津液 sont parachevés : alors les Esprits Shen 神 naissent d'eux-mêmes .*

On s'attendrait à voir précisée ici la fonction *Yunhua* 运化 de la Rate, les transports et transformations, mais le texte du *Suwen* 8 donne uniquement le résultat de ces transformations : les 5 saveurs *Wuwei* 五味, chargées de nourrir et restructurer les 5 *Zang* et 6 *Fu*. La fonction centrale du couple Rate/Estomac est également remarquablement située, en situation médiane dans ce texte.

大腸者傳道之官 變化出焉

Dachang : le Gros Intestin a la charge des Chuandao : des voies de transit, après changements et transformations : Bianhua 变化 les déchets en sortent.

Zhang Jie Bin précise : *Le Gros Intestin se place en aval de l'Intestin Grêle, il exerce son autorité sur la sortie des résidus et des lies (Zaobo), voila pourquoi les Intestins et l'Estomac sont les voies de transit (Chuandao) pour ce qui est soumis aux changements et aux transformations (Bianhua 变化), qui donnent des formes apparentes : les selles .*

Dans le *Lingshu* 10 : *les maladies du GI naissent sous l'autorité des liquides Jin 津, les liquides organiques les plus fluides, celles de IG naissent sous l'autorité des Ye 液, les liquides + épais.*

Après les changements et transformations *Bianhua* 变化 qui ont permis l'élaboration des Essences et des Liquides, ce qui sort du Gros Intestin, en résidus et en lies *Zaopo* 糟粕, ce sont ces déchets qui vont sortir au niveau anal, sous forme de selles, ou de dysenterie.

Le Bianhua 變化 prend le Yin/Yang comme un courant de Souffles.

Bian 變 est un changement invisible, non pris en charge, c' est l' incident, la « tuile », alors que *Hua 化* ce sont les transformations qui sont beaucoup plus manifestées, comme un accomplissement progressif.

Bian 變 est un changement qui a le Ciel pour initiateur,

Hua 化 est une transformation qui a la Terre pour mère.

« Dans les variations *Bianhua 變化*, rien ne se sépare de l'Unité ».

L'étymologie de *Bian 變* : Il y a un changement, une métamorphose chez le vers à soie, ce qui lui permettra de fabriquer un cocon entouré de son fil. Ces fils de soie, réunis par 3, font un fil de tissage, et devant les écheveaux emmêlés, embrouillés, surgissent parfois des paroles de dispute des ouvrières de la soie, quand tout s'emmêle par la faute d'une telle.

Bian 變 : c'est habituellement l'idéogramme des changements vifs :

- de forme,
- de couleur,
- d'itinéraire,
- de régime politique, et c'est la vivacité de la prestidigitacion, de la révolte.

L'étymologie de l'idéogramme *Hua 化* a varié : un humain debout et un humain renversé, mais surtout, pour les confucéens, un humain transformé par l'éducation et l'enseignement. Pour d'autres commentateurs, *Hua 化* représente anabolisme et catabolisme, vie et mort, les réactions chimiques qui créent et décomposent les matériaux, les substances, les aliments. Le Dr Jacques OLIVIER propose pour l'homme renversé : l'enfantement maternel, tête vers le bas, et pour l'homme debout : l'enfantement spirituel, tête vers le Ciel.

Expressions avec *Hua 化* :

C'est l'idéogramme de la chimie: *Huaxue 化学* des transformations des corps chimiques sous l'action des catalyseurs, des enzymes, de la chaleur, du péristaltisme.

C'est la production d'un nouvel être vivant: *Huasheng 化生* .

C'est l'immortel qui se transforme en grue: *Huahe 化鶴* quand il vient à mourir,

C'est la lente fossilisation du coquillage: *Huashi 化石*,

C'est le mûrissement de l'abcès qui suppure: *Huanung 化膿* .

小腸者受盛之官 化物出焉

***Xiaochang* : l'Intestin Grêle a la charge *Shousheng*: des réceptions et de la complétude, les matières transformées : *Huawu 化物*, en sortent.**

Zhang Jie Bin commente ainsi : *l'Intestin Grêle se place en aval de l'Estomac, les réceptions et les complétudes portent sur les eaux et les céréales qui sont dans l'Estomac, puis il y a la séparation entre ce qui devient Clair et ce qui reste Trouble (Qingzhuo), les eaux et les liquides Ye 液 vont s'infiltrer goutte à goutte vers l'orifice antérieur(et feront les urines), et les résidus et lies se reportent vers l'orifice postérieur (et feront les selles), les Souffles de la Rate font les transformations (Hua 化) et cela monte, l'Intestin Grêle fait les*

transformations (Hua 化) et cela descend, voilà pourquoi ce sont des aliments transformés (Huawu 化物) qui en sortent .

L'Intestin Grêle reçoit le bol alimentaire à partir de l'Estomac, il effectue un second tri entre Clair et Trouble.

Notons que ce que l'on nomme dodénum se traduit en chinois par « intestin de 12 doigts », le Jéjunum se dit *Kongchang* : « l'intestin creux », et l'iléon se dit *Huichang* : « l'intestin tourbillonnant »

Ce sont les *Huawu* 化物: des aliments transformés, digérés qui en sortent. *Hua* 化 devient un qualificatif du bol alimentaire. Le Clair monte, le Trouble descend, le *Jingwei* 精微: le menu le plus subtil des Essences, le chyle, est extrait par transformation *Hua* 化.

腎者作強之官 伎巧出焉

Shen : les Reins ont la charge *Zuoqiang*: de susciter la robustesse, la puissance, *Jiqiao*: l'habileté en sort.

Les Reins sont *Zuoqiang*, ils doivent avoir la robustesse, la puissance, la volonté, le vouloir vivre, le vouloir être, surtout en situation de peur et d'effroi, ils doivent trouver des astuces face aux difficultés de la vie, ils sont l'habileté, l'artisan, l'astucieux. La force est du côté du Rein *Yang*, plus masculin, Feu de *Mingmen*, proche de *Yuanqi* : le Souffle de l'Origine, et l'habileté sera du côté du Rein *Yin*, Eau, plus féminin, proche de *Yuanjing* : les Essences originelles.

Les Reins sont double dit le *Nanjing* 39 : Rein/Eau et Feu de *Mingmen* 命門.

Les Reins, avec la présence des Souffles qui palpitent entre les deux Reins, avec le Feu de *Mingmen* (*Nanjing* 8), activent également la fonction *Qihua* 气化: de métabolisation des liquides par les Souffles, qui sera aussi la fonction dédiée à la Vessie.

Les Reins sont la Source de toute création.

Ils sont cette capacité que l'on a de créer et de se recréer, de faire des choses avec ingéniosité, avec une certaine adaptabilité au monde extérieur.

三焦者決瀆之官 水道出焉

Le Triple Foyer a la charge *Juedu*: d'ouvrir les brèches, de frayer les passages, et de faire des canaux, *Shuidao*: la conduite des liquides en sort.

Le Triple Foyer, il permet au *Yuanqi* 元氣 : au Souffle Originel, de circuler dans les *Wuzang Liufu* 五藏 六腑 : dans les 5 organes et les 6 entrailles, et dans leurs points *Yuan* 原.

Ainsi qu'au Feu de *Mingmen* 命門 d'activer le *Yang* des Reins.

Il y a un réel travail du Triple Foyer sur le couple Eau/Feu.

Il contrôle les digues et les canaux, il est le maître de du métabolisme des liquides.

Il y a une fonction *Qihua* 气化 , réalisée par le Triple Foyer qui fait son travail sur tous les liquides, sur tous les *Jinye* 津液, essentiellement sur la conduite des liquides.

Egalement le Triple Foyer dirige les Souffles de l'Origine, les Souffles de *Mingmen* et les Souffles de l'Estomac.

Le *Nanjing* 66 précise que : *Le Triple Foyer est l'agent de séparation des Souffles Originels, il commande les libres compénétrations et les marches pour les 3 Souffles Nutritif, Défensif et*

ancestraux/rassembleurs, il commande à tous les Souffles, il les fait passer à travers les 5 Zang et les 6 Fu. Yuan 源 : Source, est son surnom.

膀胱者州都之官 津液藏焉 氣化則能出矣

La Vessie a la charge Zhoudu: des régions et des territoires, les liquides organiques Jinye s'y thésaurisent : Cang 藏, et sous l'effet des transformations par les Souffles : Qihua 氣化, la puissance des sorties en émane.

La Vessie, dans ce texte, vient juste après le Triple Foyer:

Selon Zhang Jie Bin, auteur du Leijing : *La Vessie est située au plus bas du corps humain, les Eaux et liquides Shuiye 水液 du Triple Foyer y retournent, et cette localisation se réunit à la Terre, voila pourquoi la Vessie à la charge de la répartition des territoires, et les liquides organiques (Jinye 津液) s'y thésaurisent.*

La Vessie possède un orifice inférieur, mais elle n'a pas d'orifice supérieur, et les Jinye 津液 qui y pénètrent ce sont les Eaux, la transformation (Hua 化) des Eaux c'est à cause du Qi, du Souffle, il y a Hua 化: une transformation, et les Eaux pénètrent dans la Vessie, ensuite seulement il y aura une sortie des déchets que sont les urines, c'est ce que l'on nomme le Qihua 氣化, et ce Qihua est capable de faire sortir ».

La Vessie est liée :

- au Poumon qui abaisse les liquides, et Clarifie la Chaleur,
- aux Reins qui intériorisent les Souffles, et active la fonction Qihua 氣化,
- au Feu de Mingmen qui réchauffe les Jinye 津液, au point de les vaporiser dans tout le corps,
- et à la fonction du Sanjiao 三焦, Triple Foyer, qui répartit les liquides organiques dans tout le corps.

La Vessie arrive en fin d'énonciation des 11 charges décrites dans ce Suwen 8.

Il y a là un processus de récapitulation, par le Triple Foyer certes, mais aussi par la Vessie qui conclut ce texte.

Il y a une œuvre faite en commun, par tous les Zang et les Fu, pour l'entretien des Souffles et des liquides qui font la vie, et qui sont présentés en dernière analyse à la Vessie.

Avec la fonction Guan 官 de la Vessie, il y a une répartition et une organisation des territoires et des cités, des eaux et des terres cultivables, urbanisables, ceci depuis l'antiquité, quand Yu le Grand va déterminer 9 territoires entre les rivières domptées.

Dans Zhou 州: les territoires, il faut lire les fleuves 川 qui coulent en 3 traits verticaux, et les îlots où les populations vivent en villages. C'est la répartition entre l'humide et le sec.

Dans Du 都 : les capitales, on a un terrain aménagé pour rassembler les populations.

Et le rapprochement entre Zhou 州 et Du 都 permet de relater toute l'organisation territoriale, tant les moyens de communication, que l'urbanisation bien administrée.

On aura noté les 3 portions de phrases, pour la Vessie, (au lieu de deux pour les autres charges). Le rajout de la particule *Ze* 則, placée entre l'expression *Qihua* 气化 et la conclusion *Nengchu* 能出, vient rompre la construction de ce texte si bien proportionné.

La Vessie, en fin d'énumération des charges, reçoit, transforme et rejette vers l'extérieur ce qui est usé, elle a permis une ultime clarification des liquides organiques, et ceci dans tout l'organisme. C'est comme si nous passions de 2 dimensions aux 3D : au volume du corps.

On aura noté que la Vessie est ainsi beaucoup plus proche d'un enveloppement pelvien fonctionnel, dénommé *Bao* 胞, que de la simple vessie anatomique vue à l'occidentale.

On aura noté que si la Vessie fait partie des 6 *Fu* de transit, et elle est ici présentée avec une fonction de thésaurisation *Cang* 藏 sur les *Jinye* 津液, cette thésaurisation qui est habituellement dévolue aux 5 *Zang*.

Cependant certains commentateurs soulignent une erreur de recopiage, et l'idéogramme *Cang* 藏 : la thésaurisation, ici celle des *Jinye* 津液, serait en fait l'idéogramme *Chu* 出: la sortie, l'apparition, afin de rétablir une symétrie dans le texte, avec ensuite un point de fin de phrase. La phrase suivante 气化則能出 serait alors traduite par cette périphrase : *La transformation des Souffles prend place, les Souffles de Qi Hai : de la Mer des Souffles, ravitaillent les 12 fonctions, les 12 Zang Fu, dont la Vessie, alors apparaît cette capacité à faire sortir, non seulement les urines, mais aussi la sueur, les Souffles, elle permet à l'humain d'être en vie .*

Il y a dans un humain, comme dans l'univers, des Essences qui dégagent leurs vertus par les Souffles, et des Souffles qui animent les Esprits et le Sang.

Ce qui est à l'œuvre, dans cette fonction *Qihua* 气化, dans cette transformation des Souffles par les Souffles, c'est l'unité de la vie, à travers la complexité des transformations, (dit Elisabeth ROCHAT de la Vallée dans la traduction « FIL »).

L'expression *Qi Hua* a donné lieu à d'innombrables commentaires, car :

- la fonction de la Vessie s'exerce sur les *Jinye* 津液 : liquides organiques, et sur les *Qi* 气 : les Souffles.
- de la même manière la fonction des Reins s'exerce préférentiellement sur *Shui* 水: les Eaux, et sur *Jing* 精: Les Essences vitales.

Qihua 气化, est une fonction exceptionnelle et globale relative à certaines entrailles :

- Le Triple Foyer, vis-à-vis de la régulation des liquides est dit *Sanjiao Qihua* : *le Triple Foyer fait les Transformations par les Souffles .*
- La Vessie, qui ouvre le passage des urines, est dite *Panguang Qihua* : *la Vessie fait les Transformations par les Souffles .*

La fonction *Qihua* 气化: les transformations par les Souffles, sur les *Jinye* 津液, ces liquides organiques porteurs de la vitalité des Essences, est la seconde fonction de la Vessie: cette capacité à faire sortir les urines par excrétion.

Les *Jinye* 津液 trouvent leur origine au niveau du Foyer Médian, par le travail du couple Estomac/Rate qui élabore le *Jingwei* 精微: cette fraction la plus menue et la plus subtile du bol alimentaire, capable d'élaborer des Saveurs, des sucs, du Sang, des liquides *Jin* 津 plus Clairs et des liquides *Ye* 液 plus Troubles, des descentes et des montées.

Les *Jinye* 津液 sont un chapitre fondamental de la physiologie chinoise, et il convient d'utiliser les deux idéogrammes *Jin* et *Ye* 津液 ensemble pour désigner tous les liquides interstitiels et les mouvements liquidiens.

La Vessie cache et récupère les *Jinye* 津液 issus des différents tamisages, des différents tris, pour les réinjecter dans les circulations des liquides.

Il y a encore d'ultimes traces de vie dans ces *Jinye* 津液, et cela est réinjecté dans le corps. Par contre ce qui est définitivement de nature Trouble, va être excrétée sous forme d'urines. La Vessie contrôle par en bas le devenir et la répartition des *Jinye* 津液 dans le corps.

Il y a une autre polarité de la fonction *Qihua* 气化 de la Vessie : celle réalisée sur les liquides au *Biao*, avec également un système d'ouverture/fermeture, identique à celle réalisée à la Vessie, mais ici à la peau, avec non plus le *Yang* des Reins, mais le *Weiyang* 衛陽: le Souffles brave de la Défense, qui excrète la sueur, seul liquide organique capable de chasser la Chaleur au *Biao* 表.

Donc :

- Vessie et Reins *Yang*, en bas, pour faire sortir les urines,
- *Taiyang* et *Weiqi*, en surface, pour faire sortir la sueur.

Il est important de relire le *Nanjing* qui apporte des compléments d'information et de compréhension sur le *Neijing*, notamment sur ce chapitre 8 du *Neijing Suwen*.

Les commentateurs insistent sur les transformations *Hua* 化 :

- de l'EAU en SOUFFLES, qui remontent par *Chongmai* et *Renmai*,
- transformations des liquides *Jin* 津 qui s'extériorisent,
- transformations des liquides *Ye* 液 qui s'intériorisent,
- transformations des *Jinye* en Sang, qui circule dans les *Mai*,
- transformations de la sueur *Han* 汗, qui libère le *Biao* 表 et le *Taiyang*.

L'intestin noir, *Hei* 黑, qualifie la Vessie dans un paragraphe du *Nanjing*, où l'IG est l'intestin rouge, le GI est l'intestin blanc, la VB est l'intestin vert, l'Estomac est l'intestin jaune, ceci pour reprendre les couleurs des 5 Mouvements.

Ici le Noir *Hei* 黑 fait référence au Nord et à l'Eau, et ce paragraphe mentionne par ailleurs le traitement du Foyer Inférieur (Difficulté 3I), par le point *Yinjiao* 陰交: *Ren Mai* 7.

Conclusion:

Chacun de nous, praticien de médecine chinoise, possédons souvent un « référentiel favori » : Pour certains les 5 *Zang* et 6 *Fu*, pour d'autres les 12 méridiens et les 15 *Luo*, pour d'autres les 8 extraordinaires, ou encore le Sang et les Souffles, le Triple Foyer, les 4 couches, les 6

grands axes, ou bien les fonctions des plantes comme des points, et pourquoi pas les recettes qu'utilisent toujours le monde chinois contemporain.

Chaque référence est utile, dans la mesure où elle est travaillée et authentifiée.

Chaque pratique restera unique, authentique, et propre à chacun.

Bibliographie :

Huangdi Neijing Suwen Yishe, éditions de *Shanghai*, 1981, p.75 à 79.

FIL, Institut Ricci, par Elisabeth ROCHAT de la Vallée.

Philippe SIONNEAU : *Weiqi*, l'Esprit de la médecine chinoise originelle.

Jean Laurent BARBIER : *Dachang* et la notion de *Qihua*.

F. ROUAM la notion de transformation, *Revue française d'acupuncture* 1987, 52, p.7-18,

Dr Christian Oury

Institut des deux Fleuves

christian.oury2@wanadoo.fr

Docteur Alain Blans

Intestin second cerveau ?

Le cerveau (partie du SNC avec la moelle épinière) est relié au S.N. périphérique (S.N. SOMATIQUE ET S.N. AUTONOME), et le cerveau entretient des relations étroites avec des viscères comme les INTESTINS.

Il établit ainsi un dialogue permanent avec les intestins, le plus souvent à notre insu (via ses fibres motrices et sensibles).

Le contrôle nerveux des différentes fonctions du tractus digestif est assuré par le système nerveux autonome (parasymphatique et symphatique), et par le système nerveux entérique (SNE)

Couramment appelé le "LITTLE BRAIN" tant d'analogies structurelles et fonctionnelles existent avec le SNC, le SNE est en fait un des régulateurs majeurs des fonctions du tractus digestif :

- il participe au contrôle de la motricité intestinale

- il régule les principales fonctions de la muqueuse intestinale (sécrétion hydroélectrique et de mucus, perméabilité para cellulaire et des jonctions serrées, prolifération épithéliale digestive et régulation du flux sanguin intestinal).

Mais le SN PARASYMPATHIQUE n'en est pas moins essentiel et indispensable à son fonctionnement normal;

A l'inverse le SYSTEME DIGESTIF joue le même rôle pour le système nerveux et tous les autres systèmes :

il fait passer dans la circulation sanguine les nutriments contenus dans les aliments ingérés pour les mettre à la disposition des cellules :

- nutriments nécessaires à la synthèse de l'ATP et des neurotransmetteurs par les neurones,

- apport des ions Na^+ ET K^+ nécessaires à la conduction de l'influx nerveux,

- et les ions Ca^{++} nécessaires à sa transmission.

Il existe donc bien un axe cerveau-intestin.

Chez l'homme, l'emprise des centres supérieurs sur les fonctions de base comme la digestion est variable :

Elle est occasionnelle pour une fonction comme la digestion qui est dotée d'un haut degré d'autonomie.

Mais **à tout moment** le cerveau peut **reprendre les commandes** et délaisser pour un temps le pilotage automatique (= les fonctions autonomes).

Les travaux de ces vingt dernières années ont montré que les souffrances de l'intestin perturbent :

-premièrement, notre humeur, nos comportements, nos pensées. Le tube digestif contient environ cent millions de neurones, il fabrique vingt neuromédiateurs, 90% de la sérotonine est fabriquée dans le tube digestif, 9 sur 10 des informations par le nerf vague se font dans le sens intestin-cerveau.

-deuxièmement, les souffrances de l'intestin affectent notre système immunitaire :

--nos défenses, puisque plus de 90% des lymphocytes se trouvent dans le système digestif, assurant les défenses locales et à distance grâce à IgAs, interleukine 6,..

--notre tolérance, il existe une répression de notre système immunitaire par les bactéries de la flore intestinale qui permet la tolérance (aliments, bactéries).

Les conséquences des perturbations de l'intestin sont nombreuses :

1/ IRRITATIONS entraînant des influx nociceptifs via le nerf vague vers le cerveau.

2/ INFLAMMATION CHRONIQUE entraînant une augmentation du stress oxydatif qui amène à un épuisement des capacités de gestion/régulation, d'où vulnérabilité à des maladies, et reproduction de cette inflammation dans le cerveau.

3/ALTÉRATION DES ENTÉROCYTES entraînant une diminution de l'assimilation, d'où des déficits nutritionnels importants avec en particulier la diminution de la synthèse des neuromédiateurs.

4/ALTÉRATION DES JONCTIONS SERRÉES, d'où hyperperméabilité de l'intestin grêle, avec ses incidences sur le système ostéo-articulaire, les muqueuses, le cerveau (peptides opioïdes)

5/DIMINUTION DES DÉFENSES LOCALES ET DES MUQUEUSES, d'où infections à répétition.

6/AUGMENTATION DES INTOLÉRANCES ALIMENTAIRES.

Donc l'INTESTIN et le CERVEAU sont intimement connectés. Cette interaction est BIDIRECTIONNELLE et MULTIMODALE (voies nerveuses, système hormonal, système immunitaire).

Elle joue un rôle important dans la régulation des fonctions du tube digestif, telle la digestion, et aussi dans la réponse à la douleur, au stress et aux émotions.

Mais les découvertes récentes et fondamentales sur le MICROBIOTE INTESTINAL ont révélé ce troisième acteur, et l'on parle maintenant d'un AXE MICROBIOTE-INTESTIN-CERVEAU.

Il comprend plus de 10 puissance 14 micro-organismes, les bactéries étant les plus nombreuses avec plus de mille espèces ; il vit en symbiose avec notre organisme.

Il exerce des fonctions métaboliques dans la digestion en fabriquant des acides gras à chaînes courtes, des vitamines B, K.

Il a des fonctions immunitaires avec un rôle-clef de défense contre les agressions extérieures. Il est notamment indispensable pour le développement correct du système immunitaire du nouveau-né.

Les travaux les plus récents suggèrent que le microbiote influencerait le fonctionnement cérébral.

La composition du microbiote peut être modifiée durablement après un traitement antibiotique, une infection ou un changement d'habitudes alimentaires, il s'agit alors d'une DYSBIOSE.

Cette dysbiose peut avoir des CONSÉQUENCES PHYSIO-PATHOLOGIQUES SUR L'AXE MICROBIOTE-INTESTIN-CERVEAU :

1/ Conséquences digestives dans le syndrome de l'intestin irritable, dans les maladies inflammatoires chroniques de l'intestin comme la maladie de Crohn, mais aussi dans l'obésité, la stéatose hépatique, la cirrhose, l'encéphalopathie hépatique.

2/ Il est établi que le microbiote a une influence sur la perméabilité de la barrière hémato-encéphalique.

3/ Le microbiote est aussi impliqué dans des maladies neuro-dégénératives : la sclérose en plaques, la maladie de PARKINSON, la maladie D'ALZHEIMER.

4/ l'implication dans certaines maladies psychiatriques est de plus en plus suggérée : anxiété, dépression, autisme.

Le cerveau est bien sous l'influence directe des intestins et du microbiote intestinal.

Si les scientifiques occidentaux découvrent le rôle fondamental du ventre dans notre santé et notre équilibre neuro-psychique, la médecine traditionnelle chinoise (MTC), comme d'autres médecines orientales, avait insisté sur le phénomène d'interaction entre ventre et cerveau.

En MTC, le corps et l'esprit ne font qu'un, c'est le même Qi qui est à la base de tous les processus physiologiques, des processus mentaux et émotionnels.

Les médecins taoïstes chinois ont constaté depuis longtemps que différentes parties du corps faisaient office de cerveau, et pourraient emmagasiner l'information de façon précise mais différente, c'est ce qu'ils appellent les trois TAN TIAN.

EN CONCLUSION, nous voudrions insister :

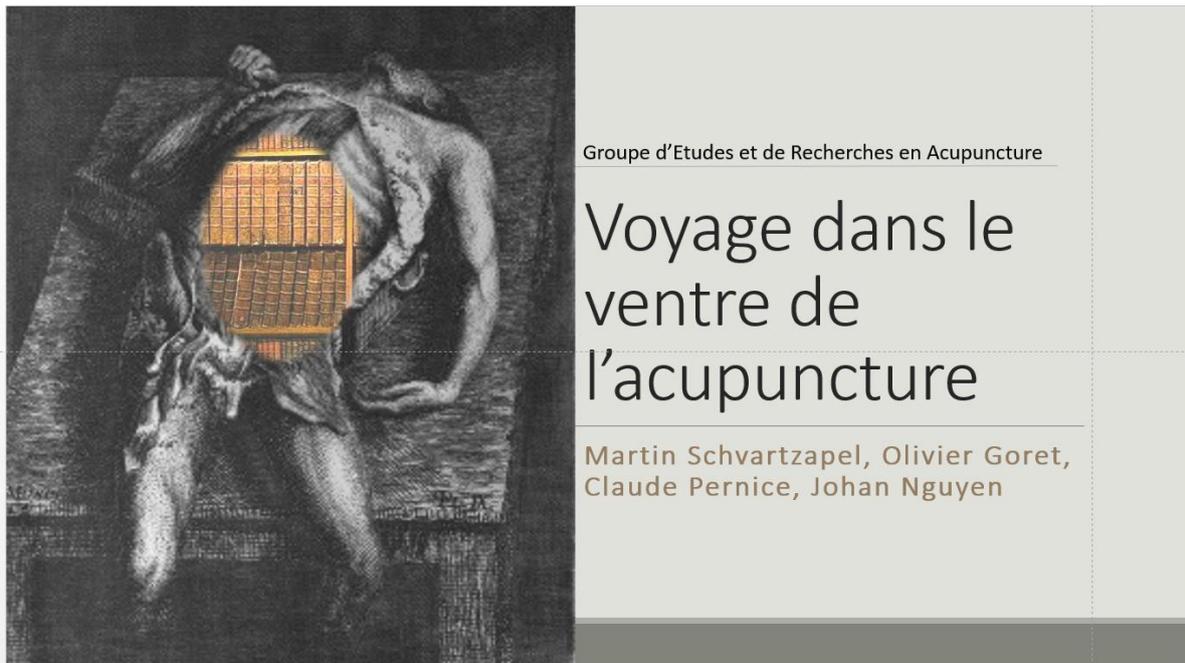
- sur l'importance de l'alimentation ("la troisième médecine")
- sur les trois acteurs du dialogue : le microbiote intestinal-les intestins-le cerveau.
- et sur le fait que le système intestinal est bien le CARREFOUR DE LA MALADIE ET DE LA SANTÉ.

Docteur Alain Blans.

alainblans@free.fr

Docteurs Martin Schwartzapel¹, Olivier Goret, Claude Pernice, Johan Nguyen

Voyage dans le « Ventre de l'acupuncture »



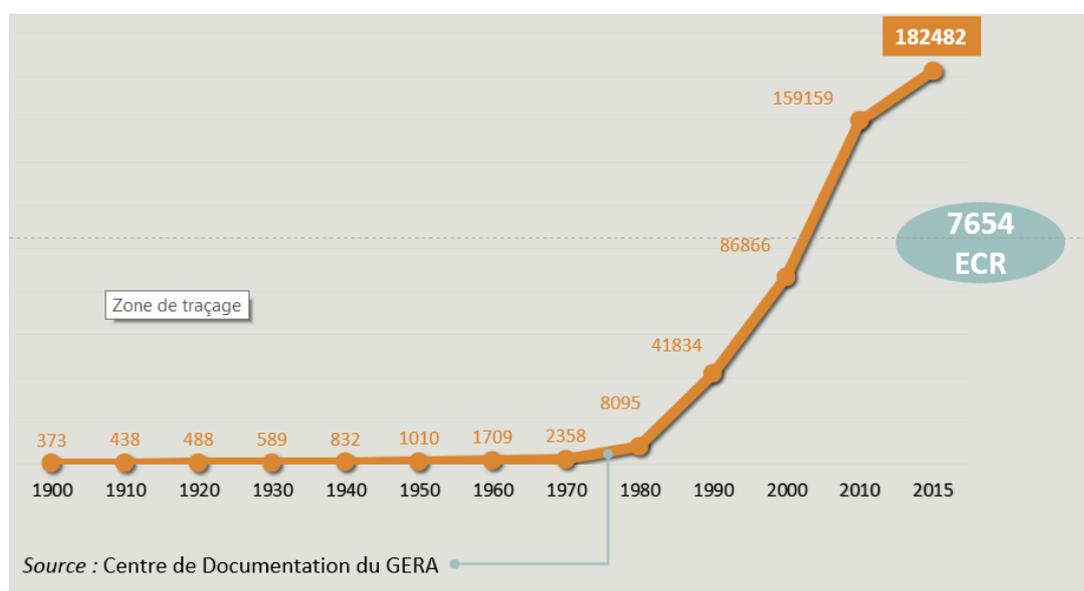
Notre discipline est une discipline professionnelle médicale et scientifique. A ce titre, nous avons besoin d'une information :

- d'accès rapide et autonome (internet) ;
- classée et structurée (organisation claire et cohérente) ;
- fiable (sourcée, discutée et validée) et pertinente (adaptée aux besoins) ;

¹ martinschva@yahoo.fr

- actualisée (domaines de recherche d'évolution rapide) ;
- synthétisée (état des lieux des différentes questions).

Ce besoin est d'autant plus important que notre génération a été le cadre d'une véritable révolution qualitative et quantitative. Sur le plan quantitatif, alors qu'à la fin des années 1970, il n'y avait pas plus de 5000 références bibliographiques disponibles dans le domaine de l'acupuncture et de la Médecine Traditionnelle Chinoise, nous en disposons à l'heure actuelle de plus de 180.000. De même, sur le plan qualitatif, alors que nous disposons de quelques dizaines d'études cliniques uniquement sous la forme de rapport de cas ou de petites séries, sont actuellement indexés plus de 7.600 essais contrôlés randomisés en acupuncture et plus de 500 revues systématiques et méta-analyses. Ces chiffres font de l'acupuncture une discipline de pointe dans la recherche clinique.



Par "Ventre de l'acupuncture", les auteurs entendent le lieu où arrivent, sont stockés, transformés et redistribués tous les aliments nécessaires au développement de notre discipline. Par "aliments", nous entendons l'ensemble des publications relatives à notre champ de compétence. Ce sont ces "aliments" qui nourrissent aussi bien la pratique (le muscle et l'action) que la recherche (le cerveau et la réflexion). Le Ventre devient alors Centre de Documentation où sont recueillis et indexés les aliments-publications, où ils sont transformés (numérisés). Il convient maintenant de les synthétiser et de les redistribuer à l'ensemble du Corps de notre discipline : c'est le rôle de l'Encyclopédie des Sciences Médicales Chinoises.

The screenshot shows a web browser window displaying the 'wiki-mtc.org' website. The page title is 'ENCYCLOPÉDIE DES SCIENCES MÉDICALES CHINOISES'. The main content area features a list of articles categorized by type and topic. The categories listed are: articles types, objectifs, rédaction, acupuncture (443 articles), administration (8 articles), clinique-diagnostic (21 articles), débats controverses et mythologies (1 article), essais (10 articles), histoires (518 articles), pharmacopée (9 articles), qigong et taijiquan-médical (81 articles), théories médicales (24 articles), and tuina-massages (3 articles). The page also includes a sidebar with navigation options like 'Plan du site', 'Forum', and 'Traduire'. The footer indicates the last modification was on 2015/04/07 07:18 by Franck Gavand.

Les auteurs explorent quelques éléments relatifs à la gastro-entérologie.

Docteurs Martin Schvartzapel², Olivier Goret, Claude Pernice, Johan Nguyen

Groupe d'Etudes et de Recherches en Acupuncture

² martinschva@yahoo.fr

19 eme journées de la Faformec Lyon 2015

Rôle du Gé膈

Douane du Qì氣, du Sang Xuè血 et des Jīn Yè津液

<p>Résumé Le « Gé » dont la traduction usuelle est : « diaphragme », se trouve être une entité fonctionnelle complexe dont le support anatomique principal déborde le simple muscle nommé « diaphragme ». Les flux vitaux Qì - Sang - Jīn Yè et les méridiens le traversent de haut en bas et de bas en haut, son état d'ouverture ou de fermeture intervient sur ces mouvements et détermine les pathologies rencontrées. Elles sont surtout digestives, se démarquant ainsi de la pathologie respiratoire connue. Mots clés : Gé, diaphragme, TR, fermeture</p>	<p>Summary The "Ge" whose usual translation is "diaphragm", is a complex functional entity whose principal anatomical support beyond the mere muscle called "diaphragm". The vital flow Qi - Blood - Jin Yè and meridians go across it, from the top down and from the bottom up, opened or closed, it controls these movements and generates pathologies, whose are mainly gastrointestinal, and standing out of the known respiratory disease. Key words: Gé, diaphragm, TR, closure</p>
---	--

Le 30 octobre 1981 je présentais les pathologies œsophagiennes au séminaire « Chamfrault ». J'y avais découvert une boîte de Pandore intitulée « Ge 膈 » restée peu étudiée malgré quelques présentations de-ci de-là. En 2012, le numéro 151 de la revue de l'AFA était totalement consacré à l'étude du « diaphragme ». A l'occasion du thème 2015 de la Faformec, il m'a semblé intéressant de me pencher une nouvelle fois sur ce sujet, pour lancer quelques pistes complémentaires, qui n'ont pas été vraiment abordées par le passé.

Le « Gé » est usuellement traduit par : « diaphragme ». Il se trouve être, à l'instar du Triple Réchauffeur (TR), une entité fonctionnelle très complexe dont les supports anatomiques ne s'arrêtent pas au muscle communément nommé « diaphragme ». En revanche il en emprunte le sens de séparation entre le thorax et l'abdomen, car il constitue une zone anatomique compliquée ayant comme finalité de séparer le Réchauffeur Moyen du Réchauffeur Supérieur tout en contrôlant les flux entre le Réchauffeur Moyen et le Réchauffeur Inférieur.

Les flux vitaux Qì - Sang - Jīn Yè et les méridiens le traversent de haut en bas et de bas en haut, son état d'ouverture ou de fermeture géré par la Rate et l'Estomac intervient sur ces mouvements et détermine les pathologies rencontrées.

Elles sont surtout digestives, se démarquant ainsi de la pathologie « anatomique » et respiratoire connues.

Dans un premier temps, l'analyse de l'idéogramme donnera l'ambiance physiologique générale, puis nous aborderons les fonctions principales et les associations aux autres structures, pour conclure par les pathologies les plus courantes.

Sources bibliographiques (non exhaustif)

Les sources chinoises font appel à de nombreux chapitres du Su Wen, du Ling Shu, du Nan Jing et à leurs commentaires, ainsi qu'au Zhen Jiu Da Cheng, au Jia Yi Jing, au Lei Jing, au Xue Zheng Lun et à l'encyclopédie des Qing...

Bien évidemment la contribution des dictionnaires, ceux des termes médicaux publiés par Taiwan (1921) et par Pékin (1979), le Shuo Wen Jie Zi, dictionnaire étymologique des Han (1^{er} siècle) traduit par Wieger et enfin l'incontournable « Ricci ».

Les sources occidentales sont plutôt rares, en effet, seulement 3 pages et 26 occurrences trouvées avec Google dont la moitié des liens parlent de la plante « Gé Gēn 葛根, ou kudzu » sans aucun rapport avec le « Ge » qui nous occupe et dont l'autre moitié cite la dysphagie comme thème étudié dans diverses écoles, mais sans accès au contenu.

Macciocia l'évoque sur un quart de page, dans une confusion des symptômes totalement incompréhensible, et sans rien dire sur la physiologie du « diaphragme ».

Sauf erreur ou omission, Jean Marc Eyssalet ne fait qu'évoquer l'action du diaphragme dans les mouvements verticaux des souffles³, sans en détailler la physiologie ni les structures.

La revue de l'AFA n° 151⁴ est pour le moment le document le complet des sources occidentales.

Les idéogrammes

³ Montée des Nuages descentes des Pluies, Dr Jean Marc Eyssalet, Ed. Guy Tredaniel, 342p - Paris 1998

⁴ Revue de l'Association Française d'Acupuncture, 38^{ème} année, n° 151 Juillet, Août, Septembre, Paris/Aix

Souignons d'emblée que le « Gé », comme le Triple Réchauffeur, est un ensemble de fonctions opérantes dans un espace anatomique incluant le « diaphragme Ge 膈 » mais dépassant très largement la simple cloison que nous avons étudiée en anatomie.

Le seul idéogramme « légitime » serait 膈, avec la clé de la chair月 (肉 ròu) et la racine Gé鬲 un chaudron à 3 pieds. Cependant la racine Gé鬲 peut être utilisée seule ou complétée par la clé de la colline (阝 Fù).

Chacune de ces graphies apporte un sens principal et une tendance d'idées :

- 膈 = diaphragme, muscle et cloison anatomique, mais en tant que cloison, fait obstacle à la libre circulation, d'où l'idée de blocage
- 鬲 = le chaudron oriente plutôt sur la physiologie et la physiopathologie
- 隔 = la cloison d'une maison, séparation qui exprime plus la pathologie de blocage

L'approche étymologique aide en général à saisir les concepts. Tout du moins c'est ce qui en est attendu ! mais ici ils se révèlent laconiques: une marmite à trois pieds... Les séries dérivées parlent aussi de cuisine, pour un agneau étuvé ou pour une fricassée de chien gras.



Le shuō wén jiě zì 说文解字 est plus complet que la traduction de Wiegner, mais ne fait qu'informer du volume de ce chaudron.

Malgré tout, par la notion de cuisine, par les notions de séparer et de réunir, la connexion avec la physiologie du Triple Réchauffeur est immédiatement effectuée. On y retrouve les mêmes substances et les mêmes fonctionnements.

On y trouve aussi les notions d'organisation, de répartition ce qui envoie ce chaudron sur les traces de Yu le Grand et de son organisation de drainage des Eaux...

Le terme « 育huāng » désigne quant à lui la cloison et le flou graisseux l'environnant. Etymologiquement : la chair月 (肉 ròu) cachée wáng亡.

Que disent les quelques textes et les dictionnaires médicaux des caractères physiologiques ?

Le « Gé膈 » est une zone franche assurant les passages du haut vers le bas et du bas vers le haut entre le Réchauffeur Supérieur et le Réchauffeur Moyen d'une part et entre le Réchauffeur Moyen et le Réchauffeur Inférieur d'autre part.

Le « Gé膈 » représente une structure régissant les flux des Qi氣 dans la fonction coordonnée avec le Triple Réchauffeur qui réunit et sépare les « qīng zhuó 清濁 » regroupés sous la dénomination générale de pur/impur, mais physiologiquement déclinés en subtil/grossier, clair/trouble et pur/impur proprement dit, pour produire le Jīng 精, les Jīn Yè 津液 et les divers souffles du Ciel Postérieur (後天之氣 hòu tiān zhī qì) dont le couple « Qi氣 et Sang Xuè 血 ».

Il réunit le Réchauffeur Moyen et Supérieur dans leurs aspects fonctionnels, Du haut vers le bas : c'est la voie de la respiration et des eaux et des céréales de la bouche à l'estomac. Dans ce cadre, c'est le « service de ramassage » du Réchauffeur Supérieur vers le Réchauffeur Moyen. Et physiologiquement en rassemblant des liquides organiques (Jīn Yè 津液) pour qu'ils descendent.

Le « Gé膈 » sépare le Réchauffeur Supérieur et le Réchauffeur Moyen au plan anatomique, il est un des sièges de la séparation du pur/impur.

Du bas vers le haut : après les transformations grâce à la Rate, le « pur » monte au poumon, et c'est la fonction capitale de la Rate, « l'impur » descend, c'est une fonction clé de l'Estomac.

Ainsi, le Jīng 精 subtil se rend au Poumon, alors que le Jīng 精 grossier se rend au cœur. C'est aussi une séparation !

Le travail du « Gé膈 » va être de faire barrage à la montée des souffles réellement impur et troubles, sinon, ces souffles chauds et toxiques (dú 毒) risqueraient de calciner (duàn shāo 鍛燒) Poumon et Cœur.

Entre Haut et Bas, les Jīn Yè 津液 pour être mis en circulation et en réserve doivent être rafraîchis, abaissés par l'abaissement des feuilles du Poumon vers le Qi hǎi 氣海 6 RM, pour être transformés en Qi氣. Ce mouvement descendant est géré par l'ouverture du « Gé膈 ».

Le xuè zhèng lùn 血症论 traite des maladies du sang, décrit les fonctions du « Gé膈 » vis-à-vis du sang et du lait maternel. Accueillant Jīng 精 Qi 氣 Jīn Yè 津液, leur réunion dans cet espace produit le sang qui peut se transformer en lait maternel pour l'allaitement.

Remarques essentielles :

Considérer « Gé膈 » comme le diaphragme anatomique est une restriction impensable. En fait d'anatomie, on peut faire 4 constats :

- le premier montre que « Gé膈 » n'est pas le seul diaphragme anatomique décrit, parce que l'expression « huāng 育 » définit elle aussi le diaphragme dans une vision plus large, incluant les espaces graisseux sus et sous diaphragmatiques. D'après le dictionnaire concis de médecine chinoise 简明中医辞典, les membranes physiques dont désignées par « Gé huāng 膈 育 »
- Le second constat vient de ce que, anatomiquement, l'orifice supérieur de l'estomac est dit à « shàng wǎn 上脘 » ce qui serait aussi le cardia, lequel porte le nom spécifique de « bēn mén 贲門 ». Cyril Raynal-Benoit dans son article⁵ mentionne que le « cardia bēn mén 贲門 » s'abouche à l'œsophage et que cette partie de l'estomac s'appelle aussi *bouche supérieure de l'estomac*. Le problème, c'est que nulle part dans les textes classiques on ne parle de l'entité anatomique *œsophage shí dào 食道*, terme moderne associé à la notion de cancer. Les seules mentions classiques de l'œsophage s'expriment par sa pathologie : *les dysphagies* aux caractères physio-anatomiques plutôt inhabituels et classées soit dans les 5 GE soit dans les 5 Ye.⁶

En fait, le « Gé膈 » se présente plutôt comme une zone incluant le médiastin, communiquant en haut avec le pharynx (yàn 咽), et en bas avec une zone floue, sus et sous diaphragmatique.

- Le troisième constat c'est que l'ensemble des entités anatomiques liées à une notion élargie de diaphragme n'ont aucun rôle par elles-mêmes, mais sont le siège, l'espace des transformations et des distributions vers le haut et vers le bas. En fait, il faut concevoir que le rôle du diaphragme anatomique est aux flous tissulaires ce que l'os est au maintien des muscles. Ce rôle mécanique crée la respiration, mais accompagne aussi les montées-descentes de Qi 氣 et des Jīn Yè 津液.

⁵ Revue de l'Association Française d'Acupuncture, 38^{ème} année, n° 151 Juillet, Août, Septembre, Paris/Aix

⁶ Voir plus loin

D'autre part, il faut imaginer comme une douane l'ouverture/fermeture vers le haut et une autre douane l'ouverture/fermeture vers le bas. La partie haute accorde le passage et la montée du *pur* vers le haut sous le contrôle de la Rate et la partie basse accorde le passage et la descente de *l'impur* vers le bas sous le contrôle de l'estomac.

Dans le cas où la Rate bloque la douane, cette fermeture empêche le Jīng 精 et les liquides de monter, ils s'accumulent vers le bas.

Dans le cas où l'Estomac bloque la douane, cette fermeture empêche le Jīng 精 et les liquides de descendre, ils s'accumulent au centre et vers le haut.

Dans le cas où la Rate ne contrôle pas les montées, cette ouverture incite au reflux de l'estomac, car en tant que Yang, il cherche à aller vers le haut, alors que son rôle est d'aller vers le bas.

Dans le cas où l'Estomac ne contrôle pas les descentes, cette ouverture incite au reflux de la Rate qui s'effondre, car en tant que Yin, elle cherche à aller vers le bas, alors que son rôle est d'aller vers le haut.

- Le quatrième constat tient dans sa particularité anatomique ; il représente un plan horizontal *interne* facilitant les échanges entre la tête et les pieds en faisant monter et descendre en rythme avec la respiration et en liaison avec le Shao Yang et le Jue Yin. C'est volontairement que je n'ai pas employé les termes de haut et bas, car un fois couché, les échanges entre la tête et les pieds demeurent identiques. En revanche, le Dai Mai qui entoure le tronc en une zone horizontale *superficielle* assure en permanence une bonne circulation entre le haut et le bas, y compris une fois l'individu couché. Toutefois, debout, les Qì 氣 descendent du plus yang, Tai Yang, vers le bas et du plus yin, Tai Yin, vers le haut. Mais dans cette position couchée, le méridien le plus yang devient le yang ming, et en regard du yang ming, le shao yin, d'où la symptomatologie du Dai mai (ballonnements, froid dans les lombes...etc...).

Pathologies particulières

Lorsque « Gé膈 » s'emploie en pathologie, il exprime un blocage, par analogie avec le diaphragme anatomique qui constitue une paroi infranchissable entre le thorax et l'abdomen.

La pathologie essentielle est la dysphagie, d'après le dictionnaire concis de médecine chinoise 简明中医辞典 citant le Qian Jin Yao Fang elle est nommée « Yē Gé噎膈 », principalement, mais on trouve aussi toute une série de synonymes : « gé sāi膈塞 » « gé 鬲 » « gé yàn 膈咽 ».

Le chapitre 68 du Ling Shu montre le mécanisme général : vomissement des aliments à peine avalés, appelé shang ge 上膈 qui correspond à un blocage au niveau de la gorge, ou alors, de vomissement retardé lorsque la pathologie est liée aux « vers 虫 »

On distingue les dysphagies des cinq « gé膈 » et des cinq « yē噎 » :

Les cinq « gé膈 »

忧膈, 悲膈, 气膈, 寒膈, 热膈
yōu gé, bēi gé, qì gé, hán gé, rè gé

Les cinq « yē噎 »

气噎, 忧噎, 食噎, 劳噎, 思噎
qì yē, yōu yē, shí yē, láo yē, sī yē

En fait il s'agit de la même chose : dysphagie par troubles des 7 émotions.

Les cinq « yē噎 » sont plus développés cliniquement, ils correspondent à des pathologies du Qi, palpitations, pas de communication entre haut et bas, douleurs au thorax et au dos...

Une pathologie tirée de mon expérience personnelle : les nausées vomissements de la femme enceinte, qui ne répondent à aucun traitement classique. Le signe pathognomonique d'une atteinte d'une fermeture du « Gé膈 » est l'hypersalivation.

En résumé

La Rate et l'Estomac sont les deux douaniers qui gèrent respectivement le haut et le bas du «diaphragme fonctionnel».

La notion de diaphragme en médecine chinoise constitue un ensemble beaucoup plus vaste tant fonctionnellement que mécaniquement. Il inclut l'œsophage et le médiastin dans sa mécanique.

Il noue des relations privilégiées avec le couple yang ming/shao yin et avec le couple shao yang/jue yin, ces deux couples ayant des relations fondamentales avec le Dai Mai.

La pathologie est centrée sur les dysphagies, mais on trouve aussi des pathologies des liquides et de la respiration.

Le champ est loin d'avoir été totalement défriché, cette étude doit se prolonger... !!!

Docteur Denis Colin

10 Rue Freycinet 75016 Paris

Vice-Président de la WFAS, Président de l'APEMECT — 10 rue Freycinet 75116 Paris — France

drdcolin@wanadoo.fr — +331 4070 1518 / +336 7285 7607 — +86 136 9318 9015

19 eme journées de la Faformec Lyon 2015

A propos de *shangyang* (1GI)

Comme pas mal d'entre vous le savent, les relations (toujours fructueuses) qu'on peut tisser entre l'étude des textes traditionnels de la médecine et de la pensée chinoises, et les dernières découvertes de la médecine occidentale m'intéressent particulièrement : en effet nous avons l'immense bonheur en ce XXI^{ème} siècle d'assister en direct à des découvertes rendues possibles par l'avancée de la pensée scientifique contemporaine qui découvre « la complexité » du monde, en physique, en sciences sociales mais aussi en sciences du vivant : cette « science de la complexité » qui s'oppose « à notre culture rationnelle, "décortiquante", qui nous empêche souvent de percevoir la globalité d'un principe ou d'un système »⁷, semble bien se faire l'écho de ce monde de l'antiquité chinoise où de brillants « sages et savants » ont su questionner le monde qui les entouraient et établir un système qui permet toutes les complexités, tous les raffinements et subtilités possibles en partant d'éléments simplissimes, tirés de leurs observations (le ciel, la terre, l'homme, les 4 saisons, etc...) et dont ils ont pris en compte qu'ils étaient en perpétuels changements et interactions les uns avec les autres.

En ce qui concerne le thème de ce congrès, « le ventre », déjà beaucoup de choses ont été dites, mais j'aimerais insister sur cette question de l'identité de l'individu qui émerge de la connaissance du microbiote intestinal (« *Non seulement nous savons aujourd'hui que nous sommes à 90% bactérien et à 10% humain, en termes de cellules qui nous constituent, mais que les bactéries ont environ 100 fois plus de gènes que notre ADN humain. De plus, si notre cerveau pèse environ 1,5 kg, les bactéries intestinales pèsent en totalité plus de 2 kg.* »⁸), et par ailleurs (mais ça en découle) ce qu'on apprend de l'immunité et du développement de maladies auto-immunes comme la polyarthrite (« *Certaines bactéries pourraient favoriser la polyarthrite, (par exemple) « Porphyromonas gingivalis », en cause dans l'inflammation des gencives (les parodontites), qui est courante chez les patient(e)s souffrant de cette maladie....(Etrangement) certaines maladies sont caractérisées par la raréfaction de la diversité de la flore normale et l'absence de certains germes aux propriétés anti-inflammatoires. Il y a une symbiose entre notre corps et les différents germes qui nous colonisent. Et c'est le bon équilibre qui*

⁷ Pr Ph Lambin, doyen de l'Université de Namur, in préface du livre de Marc Halévy, « *Introduction aux sciences de la complexité* », 2006.

⁸ Dr Matteo Serino, chercheur Inserm à Toulouse, dans un article internet « *Composition du microbiote intestinal et maladies métaboliques à caractère inflammatoire* », 2015.

nous protège des maladies inflammatoires chroniques. »)⁹

Tout ceci m'a donné envie de revoir tout ce qu'on sait en MTC du méridien du gros intestin, *shou yangming*, en particulier en son point *jing, shangyang* (1GI), dans lequel ce méridien s'enracine, et dont on sait, depuis le travail du « groupe AFA de Bordeaux » sur *yangmin,g* qu'il est le tout premier point de « l'aventure humaine », « *shou yangming* référant, entre autres, à ce qui précède la naissance c'est-à-dire à la grossesse,... (et son) point *jing* contenant tel le germe tout le développement du *shou yangming*. » (Jean-Marc Kespi in RFA n°124, 2005).

Et puis j'étais très intriguée dans mon expérience clinique quotidienne en constatant que de nombreuses femmes souffrent des mains (l'arthrite digitale, dont la prédominance chez les femmes en particulier après la ménopause, est bien décrite, correspond souvent aux 2^{ème}, 3^{ème} et 4^{ème} doigt, pas forcément tous ni des 2 côtés, et la rhizarthrose du pouce peut en être un exemple fréquent), souvent aussi des épaules, parfois des mâchoires, et que ces femmes ont souvent une réactivité émotionnelle évoquant *yangming* ou un méridien curieux *weimai* : et un jour, l'une d'entre elles qui n'avait qu'une arthrose banale et mineure de l'index, avec déformation de l'IPD, et qui venait en fait consulter pour anxiété importante avec TOC et manque de confiance en elle, me demanda si je pouvais lui expliquer pourquoi son bout de l'index Dt était gonflé et la « picotait », à quoi ça pouvait bien correspondre (aucune autre atteinte articulaire chez cette femme) : j'ai donc dû réfléchir puissamment, et lui ai répondu que sans doute l'énergie était empêchée de bien pénétrer dans ce méridien, dont le premier point était au bout de ce doigt et qui s'appelle le méridien du gros intestin. Ce genre d'explication a souvent pour effet de stopper les questions des patients, sidérés par cette réponse (que vient faire le gros intestin au bout de leur doigt ?? et pour un pb de douleur ??), cependant ça ne dit pas grand chose... j'ai donc continué à réfléchir sur ce *shangyang* (1GI), et voici le résultat de mes recherches.

Dans un premier temps j'évoquerai *shou yangming*, méridien du gros intestin, à partir du SW8 et LS2, dans ses fonctions dites ministérielles :

大腸者, 傳道 (ou 導) 之 官, 變化 出 *chuandao zhi guan, bianhua chu*

« Le gros intestin a la charge du transit, les résidus des transformations en procèdent. » (Elisabeth Rochat de la Vallée)

Nous étudierons en particulier *chuan*傳, « la transmission », dont le champ lexical chinois recouvre celui du terme français, donc beaucoup plus riche que celui de transit employé habituellement en français. De même pour *bianhua*, qui désigne en fait tous les « changements et transformations » de la vie.

Puis nous verrons les symptômes de ce méridien donnés par le LS10 : atteintes douloureuses sur le trajet du méridien, en particulier : « atteinte de l'index qui ne peut plus remuer », atteinte des orifices, mais aucun symptôme de « ventre ».

⁹ Pr Thierry Schaefferbeke, responsable du service de Rhumatologie du CHU de Bordeaux, Actualité de la PR, « Les interviews Polyarthrite-rhumatoïde.fr », avril 2015 (article internet).

Ensuite nous étudierons shangyang (1GI), point *jing* du méridien, dont l'élément est le métal (LS2), et nous parlerons donc du symbolisme du métal (ouest, sécheresse, séparation, rupture tranchante, poumon, *po*). Puis nous verrons les noms et les symptômes de *shangyang* (1GI), en partant de l'étude qu'en avait fait Gilles Cury dans cette même RFA de 2005 :

- **shang** 商 c' est le son de la note liée au métal, et aussi d' après l' étymologie du Shuowen c' est « révéler l' intérieur par l' extériorisation », et puis c' est bien sûr le nom de la dynastie Shang, dont l' archéologie a pu attester l' existence (datée de environ -1600 à -1121) mais dont on sait peu de choses sauf ce qui en est raconté par la dynastie qui lui a succédé, celle des Zhou 周, dont le fondateur « spirituel » est le roi Wen, *wen wang* 文王, le roi « civilisation » de la culture chinoise. A noter qu' un nom secondaire de *erjian* (2GI) est *zhougu* 周谷 : la succession entre 1 et 2 GI des Shang aux Zhou est intéressante, car on sait que malgré le bain de sang et la violence dans lesquels a eu lieu cette transition, il y a eu transmission du savoir des anciens rois Shang aux nouveaux détenteurs du pouvoir, les Zhou.

- **yang** 陽, c'est yang de *yin/yang*. Le dernier sens donnés par le Ricci m'intéresse particulièrement : «Revivre; vivre».

Il y a 2 noms secondaires, *juejian* et *jueyang*:

- **jue** 絕 c' est couper, interrompre, le Shuowen dit : « Couper le fil. Fil cassé. Interrompu. C'est l'image d'un fil que l'on coupe en deux. »

- **jian** 間 c' est surtout « l' intervalle entre deux entités ou deux réalités, p. ex. : l'intervalle entre Ciel et Terre ». La vie se développe dans *jian*, l'espace médian entre ciel et terre.

- **jueyang** reprend les caractères qu'on vient de voir, *jue* 絕 et *yang* 陽 : quelque chose doit se rompre pour que le *yang* dans sa vitalité puisse se développer.

Les symptômes donnés dans le *Jiayijing* donnent essentiellement une atteinte des différents orifices de la face, qui semblent ne plus fonctionner (surdité, cécité, enflure de la paupière inférieure, bouche sèche et douleurs des dents et maxillaire inférieur), des signes traduisant la lutte entre les pervers et le *qi* dans les maladies fébriles, et des symptômes sur le trajet du méridien (les contractions du bras qui irradiant à la bouche, les atteintes par le froid avec rebord orbitaire inférieur enflé, les douleurs de l'épaule qui irradiant dans le creux sus-claviculaire).

D'autres textes parlent de plénitude thoracique.

Donc à peu près les mêmes symptômes que ceux donnés pour l'ensemble du méridien, ce qui n'est pas très étonnant puisque *shou yangming* s'enracine à *shangyang*, et en particulier toujours aucun signe

digestif, aucun symptôme de « ventre ». L'atteinte des orifices avec surdité, cécité, bouche sèche, nous dit bien en pathologie la difficulté à s'ouvrir au monde.

Dans une 3^{ème} partie je donnerai mon expérience de ce point au travers de l'observation d'une dizaine de femmes pour lesquelles j'ai eu envie de m'adresser à *shangyang* (1GI), au fur et à mesure que j'en découvrais l'efficacité : elles souffraient (entre autres) de douleurs articulaires des mains ou douleurs plus généralisées (l'une a un diagnostic de fibromyalgie, une autre de polyarthrite rhumatoïde avec traitement corticoïdes et immunosuppresseurs et bio traitements, qu'on arrive à diminuer fortement, une autre de SAPL puis insuffisance cortico-surrénalienne centrale), certaines ont rhizarthrose ou déformation des doigts, une un problème de douleur de dents/machoières entraînant une incapacité de travail, une autre des douleurs chroniques invalidantes avec traitement morphiniques et antidépresseurs, une des douleurs gonflements des doigts avec eczéma sec). Autre caractéristique commune : cette réactivité émotionnelle intense, pas de recul avec les émotions que suscitent les événements de leur vie, les mettant systématiquement en position de victime souffrante. Et je découvre dans leur histoire en les interrogeant (parfois je le savais déjà) une relation fusionnelle douloureuse avec un proche, le plus souvent avec la mère, (souvent pb de grossesse non désirée **et** de rejet dès la toute petite enfance), parfois avec un enfant (mais dans ces cas on retrouve un pb douloureux de leurs propres enfances), parfois avec les 2 parents (et même une fois cette dame me dit avoir eu une enfance très heureuse mais quand elle y réfléchit, elle raconte que les parents étaient certes aimants... mais peu présents et très occupés à la ferme donc elle a vécu sa petite enfance « cloîtrée » dans la maison en rupture avec le monde extérieur et sans beaucoup de stimulation affective) : je les ai d'ailleurs souvent traitées auparavant sur des *yin* ou *yangwei* ou sur *zu yangming* ou *shou jueyin*...

Mais en fait en reprenant leurs dossiers j'ai compris qu'il s'agissait de qq chose de plus profond, de plus douloureusement profond, qui évoque bien un pb lié à la rupture (*jue*), séparation de l'automne, au métal (*shang*) et au *po* comme si dès le départ la prise de forme de leur individu n'avait pu se faire harmonieusement, et donc finalement à leur identité.

Et quand j'ai eu recours à *shangyang* (jamais en point unique !), j'ai constaté avoir été beaucoup plus efficace, **et** sur les douleurs articulaires, **et** sur la fusion douloureuse (l'une a pu me dire qu'elle arrivait enfin à prendre de la distance avec sa mère sans culpabilité), c'est imperceptible au début mais ça se confirme au fil des mois : ces personnes incontestablement ont rompu un lien douloureux, ce qui leur permet de vivre beaucoup mieux leur chemin, les événements du quotidien ne sont plus ressentis comme insurmontablement douloureux (l'une a pu se permettre de partir en vacances pendant la 5^{ème} hospitalisation de son fils pour bouffée délirante, chose qu'elle n'avait pas faite depuis plusieurs années). Un peu comme on le dit de l'EMDR, comme si on supprimait un lien inutile et douloureux avec un traumatisme remontant à un passé lointain, comme si on remettait en marche un processus bloqué.

Ainsi avec *shangyang* (1GI) on aide à révéler l'interne (le passé douloureux, avec point de départ in utero, qui bloque toujours dans le présent) en l'extériorisant (*shang*), à rompre (*jue*) avec ce qui figeait

dans une fusion douloureuse, à accueillir une bonne transmission (*chuan*) de son passé pour mieux affronter le présent, à retrouver la possibilité de continuer toutes les transformations essentielles (*bianhua*) qui sont la vie même (*yang*) ici-bas (*jian*).

A noter qu'il n'y avait en général pas de troubles intestinaux, mais s'il y en avait j'ai « prescrit » une alimentation sans gluten qui a réglé aussitôt le problème et a sans doute dû aider aussi à la diminution des douleurs (on sait que l'« amélioration » du blé au cours des dernières décennies, du point de vue de l'industrie céréalière, s'est faite par de multiples croisements génétiques augmentant et modifiant le gluten, ce qui entraîne une augmentation des réactions immunitaires¹⁰).

En conclusion : Il suffirait de lire attentivement les textes anciens pour être plus efficaces dans notre pratique.....

Et ne dit-on pas qu'en Chine on se désigne soi-même en mettant son index sur le bout du nez, ce qui mobilise entièrement le méridien du gros intestin depuis son point *jing* jusqu'aux derniers points, mettant *shangyang* sur le bout du nez : or comme le dit aussi le LS49 (*Les 5 couleurs*), « le centre du visage *mingtang* c'est le nez 明堂 者, 鼻 也, (*et plus loin*) en plein milieu c'est le gros intestin 中央 者, 大腸 也 » : ainsi le méridien du gros intestin, *shou yangming* en général, avec en particulier son point *jing* auquel il s'enracine, semblent essentiels pour l'affirmation de ce qu'on est...

Bibliographie :

Dictionnaire français de la langue chinoise Institut RICCI, version pour ordinateur.

Caractères chinois, WIEGER S.J., édition Taichung 1962.

Séminaire AFA sur les points, « Banquet des points », Paris.

Zhenjiu jiyijing, Huang Fu Mi, traduction Milsky C. et Andrès G., ed Guy Trédaniel, 2004.

Jean-Marc Kespi et Gilles Cury, *La vie des points*, RFA n°124, 2005.

Congrès AFA 2012 sur *yangming*, Saint-Antoine-l'Abbaye.

La vie la médecine et la sagesse, 11 premiers traités du Suwen, Elisabeth Rochat de la Vallée, 2005.

Lingshu, traduction C.Milsky/G.Andrès

Nicole Thurière, *Histoire de métal, trancher juste*, RFA n°155, 2013.

Docteur Nicole Thuriere

A.F.A

Qibo@wanadoo.fr

¹⁰ <http://jem.rupress.org/content/209/13/2395.abstract>

19 eme journées de la Faformec Lyon 2015

La place du « Ventre » dans la pratique du *qigong* et du *taiji quan*

Résumé : L'auteur évoque ici la place du ventre dans la pratique du *taiji quan* et du *qigong*, la relation entre le ventre, le *jing* et le *dantian* inférieur. Le massage du ventre, le *chi Nei Tsang*, permet d'agir sur le principe vital, sur les différents Organes et sur l'état émotionnel qui leur est associé. Les bases de la pratique du *taiji quan* et du *qigong* permettront de comprendre l'intérêt de ces pratiques pour renforcer le *jing*, rendre paisible les émotions mais aussi traiter de nombreux troubles digestifs.

Summary: The author discusses here instead belly in the practice of *taiji quan* and *qigong*, the relationship between the belly and the lower jing *tandian*. Massaging the stomach, *Nei Tsang Chi*, can act on the vital principle, the various organs and the emotional state associated with them. The basics of the practice of *taiji quan* and *qigong* will understand the value of these practices to strengthen the *jing*, emotions and make peaceful but also treat many digestive disorders.

Mots clé : *taiji quan*, *qigong*, *jing*, *qi nei zang*, chi Nei Tsang, *dantian*, entrailles, colopathies, émotions

Introduction

Il est intéressant de noter l'importance de la pratique du *taiji quan* et du *qigong* dans le cadre des pathologies digestives.

La relation entre le « ventre », le *jing*, le *dantian* et ces pratiques corporelles, qui sont avant tout des pratiques de santé, permet de comprendre leur place, en particulier dans le traitement des troubles digestifs les plus diverses : douleurs, troubles du transit, ballonnements, colopathies mais aussi pathologies plus lourdes telles que recto colite hémorragique ou maladie de Crohn.

Certaines techniques de massage, le *qi nei zang*, le plus souvent écrit « chi nei tsang » portent une attention toute particulière sur la région du ventre dans le but de régulariser les perturbations énergétiques aussi bien des Organes que les causes ou conséquences des émotions en corrélation avec ces Organes et les Entrailles qui leur sont couplées.

Nous savons aussi que le dysfonctionnement des viscères perturbe les émotions et que les émotions perturbent le bon fonctionnement des Viscères.

Dans le *taiji quan* et le *qigong*, le principe est de renforcer le *jing*, avec détente des lombes et enracinement, faire circuler le *qi* à partir de l'abdomen vers l'ensemble du corps pour rendre paisible le *shen*.

Ce sont les « Trois trésors » largement évoqués dans la physiologie chinoise.

La pratique permettra de régulariser la bonne circulation du *qi* et le bon fonctionnement des Entrailles : Intestin Grêle, Gros Intestin, mais aussi Estomac, Vessie et Vésicule Biliaire.

L'acupuncture peut favorablement aider à l'amélioration des maladies du « ventre ». Ne pas sous-estimer néanmoins l'importance de ces pratiques corporelles.

I. La notion de *dantian* inférieur (I)

Le *Dantian*, parfois écrit « Tantien », traduit par champ de cinabre, champ de l'élixir ou par hypogastre ou bas-ventre pour le *dantian* inférieur, se situe dans les intestins.

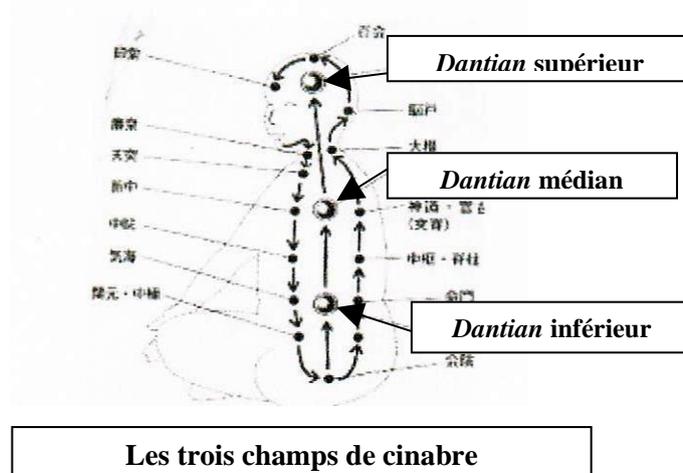
Il y a trois *dantian*, inférieur, moyen et supérieur, mais lorsqu'on parle du *dantian* sans plus de précision, on évoque le *dantian* inférieur.

Le *dantian* inférieur correspond aux fonctions de la digestion, de l'élimination, de la reproduction. Sur le plan psychologique, il correspond au sens de l'équilibre, (logis du *jing*). Son symbole est la terre.

Le *dantian* moyen, situé un peu au dessus du plexus solaire au *renmai* 17 correspond aux fonctions vitales de la respiration, de la circulation du *qi* et du Sang. (Logis du *qi*). Son symbole est l'Homme.

Le *dantian* supérieur situé au niveau de *yintang* correspond aux fonctions du cerveau, de la pensée et des émotions (logis du *shen*). Son symbole est le ciel.

Nous dirons que la pratique a pour objectif d'aligner les 3 *dantian*.



C'est sur le *dantian* inférieur que le pratiquant de *qigong*, de *taiji quan* ou de méditation va se concentrer pour amener le *qi*, l'enrichir et le propulser dans les méridiens. Lorsque le *qi* est mis en circulation dans *renmai* et *dumai*, il pourra servir à nourrir le *shen*. En méditation la concentration se fait sur le *renmai* 6, avec contact de ce point par les deux index. La circulation du *qi* dans *dumai* et *renmai* est appelée la grande circulation.

Le *dantian* correspond au Hara chez les japonais. Il est parfois appelé « océan de l'énergie et il est considéré comme le centre de la vie physiologique et psychologique.

Etre dans son « *dantian* » ou son « Hara », c'est être bien enraciné, avoir les pieds sur terre et être psychiquement bien équilibré.

La puissance de l'enfant de 2 ou 3 ans vient de cet enracinement et il suffit de vouloir le maîtriser pour s'en rendre compte, malgré une grande différence de force musculaire. Petit à petit, au cours de la vie cette énergie est remplacée par la force musculaire.

Ainsi nous disons que « la force vient du ventre »

II. L'intestin, le deuxième cerveau ou du « *Jing au Shen* »

En renforçant le *jing*, on fait circuler le *qi* vers le *dantian* moyen puis supérieur. Le *qi* s'affine et se transforme en *shen*.

Il est actuellement classique de dire que les intestins sont notre deuxième cerveau. De nombreuses études ont été réalisées pour déterminer la place de ce système dans la pathologie tant somatique que psychologique. L'ulcère de l'estomac ou les colopathies ont longtemps fait partie des quelques maladies dites psychosomatiques. (2). La recherche du lien entre ces deux systèmes se développe.

Presque toutes les substances qui déterminent le fonctionnement du cerveau se retrouvent dans le ventre. Elles sont élaborées à partir de l'alimentation et on comprendra sa place de plus en plus grande dans le traitement de nombreuses maladies. (3)

L'ensemble des entrailles réalise une parfaite unité fonctionnelle avec neurones, protéines et une vingtaine de neurotransmetteurs majeurs. Deux douzaines de petites protéines y sont logées ainsi que des nombreuses cellules du système immunitaire, des endorphines, des enképhalines, la sérotonine, la mélatonine, régulatrice du sommeil.

Selon l'embryologie, les cellules nerveuses de l'intestin proviennent du même feuillet embryonnaire que celle du cerveau. A un moment donné du développement de l'embryon des cellules nerveuses se séparent du cerveau et vont former le système nerveux entérique.

. Les chercheurs tentent de mettre en évidence le lien entre le soma, particulièrement le ventre, et la psyché, et les nombreuses conséquences sur l'ensemble de l'organisme. De

même, les émotions prendront peu à peu leur place dans les perturbations de l'intestin. Ainsi naquit une nouvelle discipline, la neuro-gastroentérologie.

La physiologie de la médecine chinoise n'a pas attendue tout ce temps pour réunir enfin le corps et l'esprit. Les anciens avait fait le parallélisme entre les circonvolutions du cerveau et de celle de l'intestin. Ces concepts seront évoqués dans la pratique du *qigong* et du *taiji quan* et montrent bien le lien entre le *jing* et le *shen*.

Nous avons ainsi dans le ventre toute la pharmacopée nécessaire à notre santé, mais aussi à notre joie de vivre et notre épanouissement.

Inversement, toutes les perturbations du système nerveux peuvent se répercuter dans une pathologie digestive. Il en est ainsi du Parkinson, de l'Alzheimer ou de la sclérose en plaque pour lesquels on retrouve des lésions gastroentérologiques similaires.

III. Le *qi nei zang*, massage du ventre (4)

Le *qi nei zang*, plus couramment écrit *chi nei tsang* est une technique de massage issu de la tradition chinoise et transmise en occident par Mantaki Chia. Ce dernier a initié plusieurs grands maîtres de *qigong*. Il consiste à traiter par le massage du ventre les désordres de l'organisme et les émotions négatives.

A la différence du *shiatsu* venu du Japon, qui agit sur les organes par la pression de points situés sur les méridiens, le *qi nei zang* est en prise directe avec les organes de la médecine chinoise par l'intermédiaire de leurs entrailles couplées.

Le ventre est en lien directe avec le *jing* et sa relation avec le *qi* et le *shen*.

Pour les praticiens toutes les perturbations du corps se matérialisent au niveau du ventre, par des irrégularités, des nœuds, des tensions, une sensibilité particulière.

Le massage permet de dissoudre ces nœuds, ces masses, ces tensions.

Il ne s'agira donc pas seulement de traiter des troubles digestifs, tels que constipation, diarrhée, colopathies fonctionnelles, gastralgies ou ulcère. Le massage du ventre pourra améliorer le système cardiovasculaire et respiratoire, les rhumatismes articulaires, les douleurs musculaires, certaines migraines.

Les résultats, selon ces praticiens, sont excellents sur les lombalgies, sciatiques, raideurs de la nuque et du cou.

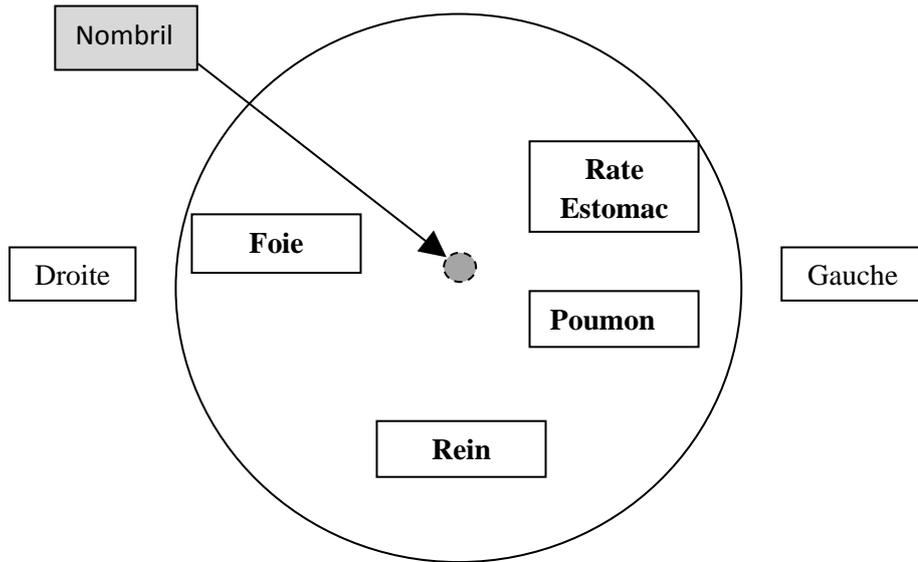
Le *qi nei zang* pourra aussi agir sur l'état psychique du patient : anxiété, dépression, tristesse, fatigue chronique, et bien d'autres perturbations émotionnelles.

Une des conditions essentielles pour être en bonne santé est d'avoir un fonctionnement coordonné et harmonieux entre ces deux « cerveaux ».

Le *taiji quan* et le *qigong*, nous le préciserons, ont pour objectif d'aligner les trois *dantian* pour harmoniser le *jing* et le *shen*.

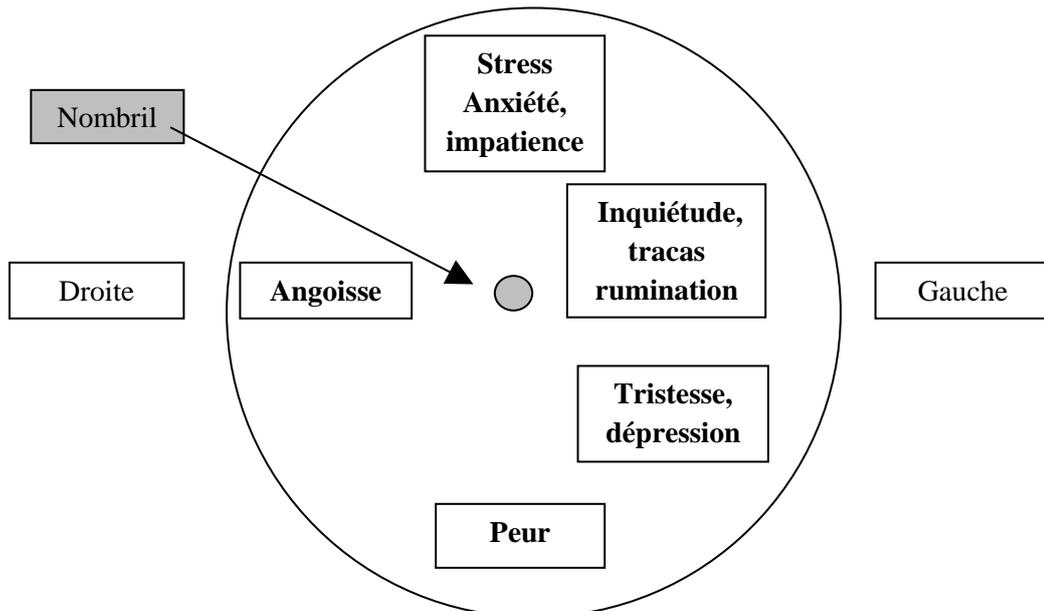
a-Localisation des Organes autour du nombril. (5)

Très schématiquement, car il n'est pas question de développer les principes du *qi nei zang*, les Organes sont répartis ainsi :



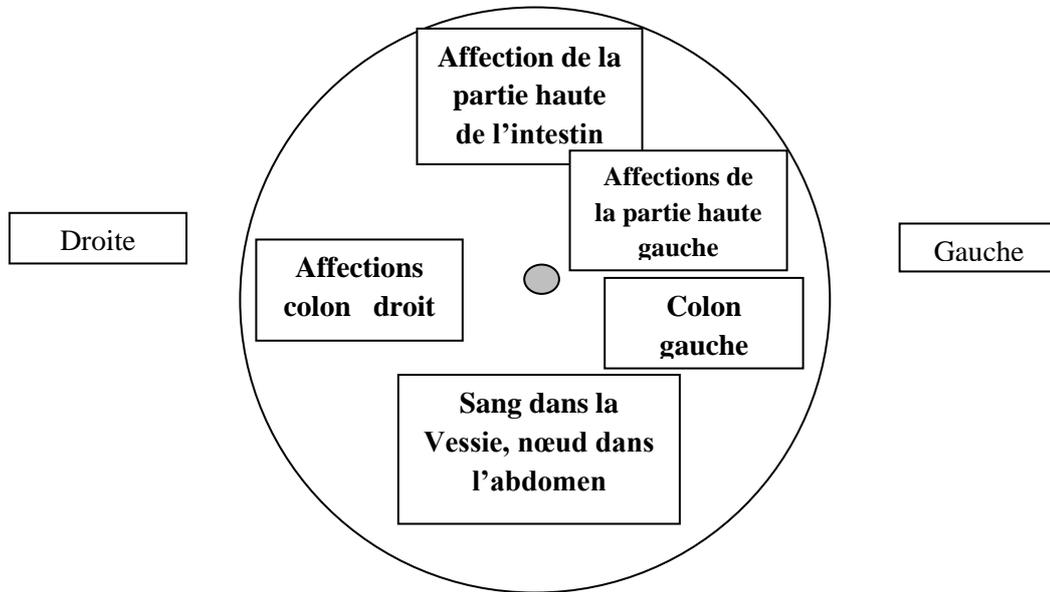
D'autres représentations sont décrites, plus subtiles mais aussi plus complexes.

b-En ce qui concerne les émotions, nous aurons la cartographie suivante :



c-Les Entrailles

Dans la pathologie digestive on retrouvera une symptomatologie liée aux entrailles :



V. La pratique du *qigong* et du *taiji quan*

Les maîtres de *taiji quan* décrivent des exercices psychophysiologiques en faisant largement usage du vocabulaire taoïste et notamment celui de l'alchimie intérieure (6). Ces écoles décrivent trois étapes effectuées dans chacun des trois champs de cinabre. Dans le champ de cinabre inférieur, le *jing* est transformé en *qi*, dans le champ de cinabre médian le *qi* est transformé en *shen* et dans le champ de cinabre supérieur le *shen* est raffiné et réintégré à la vacuité.

Nous nous arrêterons particulièrement sur le champ de cinabre inférieur dont les fonctions nous concernent ici.

Lors de cette première étape de l'alchimie intérieure, il convient d'avoir une nourriture appropriée. Le *jing* se loge dans le *dantian* et est enrichi par l'énergie de la nourriture. La circulation du *jing* vers le champ de cinabre médian se fait par la respiration abdominale. Cette respiration fait travailler cette région du corps. Divers processus mentaux vont être utilisés afin de provoquer cet effet physiologique. La concentration de la pensée va se situer dans cette région. C'est ce qu'on appelle le *yi*, souvent traduit par intention ou par pensée créatrice.

Une des méthodes utilisée dans certaines pratiques consiste à produire un mouvement circulaire autour du nombril, qui est un *taiji*. Dans certaines écoles, il s'agira de faire tourner ce mouvement de plus en plus vite, de l'extérieur vers l'intérieur ou de l'intérieur vers l'extérieure, c'est-à-dire en se rapprochant ou en s'éloignant du nombril. Pour d'autres, il s'agit de réciter les chiffres correspondant à 8 trigrammes d'après une disposition dite du ciel postérieur. Tous ces mouvements s'effectuent vers la droite chez l'homme et vers la gauche chez la femme.



Mouvement autour du nombril et trigrammes.

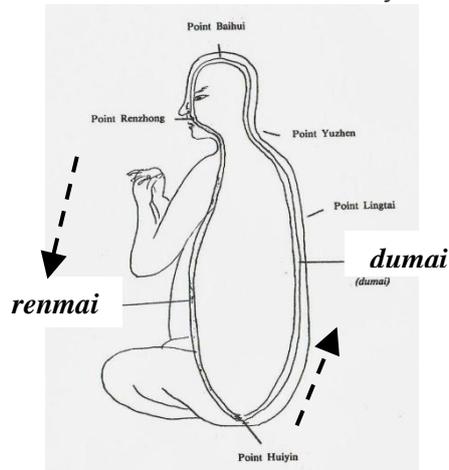
Au bout d'un certain temps, il n'est plus nécessaire d'employer la pensée, le mouvement tournant s'effectuant spontanément et continuellement.

Grace à la stimulation du souffle et à son déblocage par l'exercice physique, *taiji* ou *qigong*, il va pouvoir être conduit selon deux circulations en anneau, la petite et la grande circulation.

Dans la petite circulation, le *qi* monte du champ de cinabre au niveau de la Rate, ou du réchauffeur médian où il y a échange avec le *qi* externe apporté par la respiration.

Le souffle redescend dans l'expiration pour retourner au champ de cinabre inférieur.

Dans la grande circulation, le *qi* circule en anneau dans *dumai* et *renmai*. Le *qi* part du point *huiyin*, situé entre l'anus et le sexe, remonte par *dumai* jusqu'au sommet de la tête et redescend par le *renmai* jusqu'au *huiyin*, tout ceci avec l'aide de la pensée créatrice, de l'intention, du *yi*.



La grande circulation

D'autres descriptions ou interprétations sont proposées dans d'autres écoles de *taiji*. Nous ne les développerons pas ici.

L'effet immédiat est un relâchement total et une détente, mais aussi l'apparition d'une grande chaleur, signe d'efficacité.

Les principes de base. (7-8)

Il existe donc trois grands principes de base dans la pratique du *taiji quan* :

a-la détente dans le mouvement.

Le *qi* remplace progressivement la force musculaire.

C'est pourquoi les pratiquants de *taiji* ou de *qigong* paraissent réaliser des mouvements sans efforts.

b-l'enracinement.

Renforcer le champ de cinabre inférieur en fléchissant légèrement les genoux, en relâchant les lombes pour diminuer la lordose. La respiration, par l'intention, part des talons pour remonter jusqu'au *dantian* inférieur dans l'inspiration, monte par *dumai* et *renmai*, pour revenir au centre.

c-La respiration abdominale.

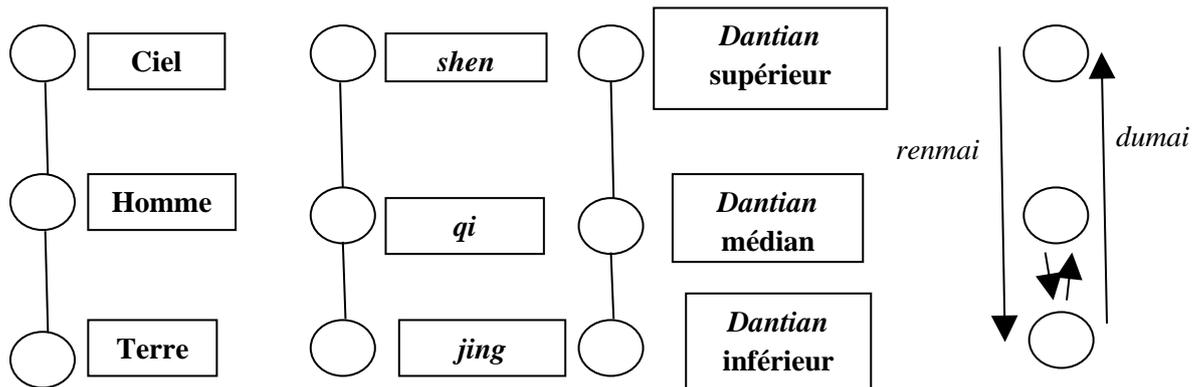
Faire partir la respiration du ventre, en rentrant le ventre, écarter les cotes basses, monter le diaphragme à l'inspiration.

d-Le travail du ventre.

Comme nous l'avons mentionné, respiration abdominale et brassage des entrailles par les mouvements circulaires autour du nombril ou les mouvements du centre vont raffiner le *jing*, améliorer la digestion et harmoniser Organes, Entrailles et les perturbations émotionnelles associées.

Conclusion

Une synthèse visuelle permettra de mettre en évidence la relation entre la Terre, le Ciel et l'Homme, les trois trésors, les *dantian*, la petite et la grande circulation.



Pour conclure, toutes ces notions permettent de comprendre la place de la pratique du *taiji quan* et du *qigong* dans la pathologie digestive, même grave (Crohn, R.C.H.). Des études ont montré l'amélioration par ces pratiques dans les cas de colites spasmodiques, de constipation, de douleurs.

Taiji quan et *qigong*, techniques de longue vie, pratiques de santé, doivent entrer dans la palette de soins proposés aux patients. Ils permettent une prise en charge par l'individu de sa santé, ce qui n'est pas sans importance.

Rappelons par ces propos, la place majeure du ventre dans les perturbations émotionnelles.

BIBLIOGRAPHIE

1-Habersetzer G., Habersetzer R. : Encyclopédie technique, historique, biographique et culturelle des arts martiaux de l'Extrême Orient, éd. Amphora, coll. Encyclopédie des arts martiaux, 4^e éd., 2004,

2-Keller P.H. : La médecine psychosomatique en question. Editions Odile Jacob. Paris 1997

3-Seignalet J. : L'alimentation ou la troisième médecine. Coll. Ecologie Humaine. François Xavier de Guibert.1998

4-Mantak Chia : Chi Nei Tsang, massage des organes internes. Guy Trédaniel éditeur. 2014

5-Marin G. : Guérir à partir de l'intérieur avec le chi nei Tsang. Guy Trédaniel éditeur. 2008

6-Zhao Bichen : Traité d'alchimie et de physiologie Taoïste. 1979 1999 Traduit par Catherine Despeux. Ed. Les deux océans.

7-Despeux C. : Taiji Quan : art martial - technique de longue vie. 1990. Edition Guy Trédaniel

8- Habersetzer G. : *Tai Ji Quan : Les Formes Yang*, éd. Amphora, coll. Encyclopédie des arts martiaux, 1998,

Bernard DESOUTTER
25 avenue Aristide Briand
34170 Castelnau le Lez

Tel. : 04 67 72 37 64
desoutter@wanadoo.fr

TEXTES DES COMMUNICATIONS DES AMPHITHEATRES

VENDREDI APRES MIDI

19 eme journées de la Faformec Lyon 2015

A la frontière de la transformation entérique

Résumé : En occident, le système nerveux périphérique entérique a été mis en analogie avec le cerveau en raison de sa sécrétion de neuroméiateur. On parle de deuxième cerveau, mais il s'agit en fait de deux fonctions opposées qui se mettent en place au cours du développement embryologique. Les transformations entériques commencent avec celles des cellules souches. La conscience cellulaire se définit par une différenciation à l'environnement de la lumière intestinale s'appuyant sur un système antagoniste du motoneurone. L'épithélium reste une barrière filtrant les échanges d'informations. Dans la vision chinoise, à l'inverse, la frontière est énergétique traduisant la relation de synergie *Taiyang-Shaoyin*. Vision occidentale et orientale d'une même réalité entérique peuvent coexister dans la communication de cellules vivantes entre-elles. La flore intestinale devient alors le changement - *Bian* de la transformation - *Hua* entérique. Une coïncidence des deux visions se retrouve dans les principes de la physique quantique.

Mots-clefs : *Bianhua* - Conscience - Système nerveux périphérique

Nous savons aujourd'hui que le ventre est traversé par trois tubes : le tube digestif qui le traverse de part en part, le tube vasculaire pourvoyeur des liquides sanguins et lymphatiques et le tube médullaire avec le système nerveux central à l'intérieur du rachis. L'Entérine, la Sérotonine et la 5-hydroxytryptamine sont les trois dénominations d'une même substance, respectivement identifiée dans le tube digestif en 1946, dans les plaquettes du tube sanguin en 1948 et dans le système nerveux central en 1953.

La **5-hydroxytryptamine** est sécrétée à 90% par les cellules chromafines de la muqueuse intestinale et à 1% seulement par les neurones du système nerveux central [1]. Tout ou partie du reste est sécrété par les ostéoclastes du tissu osseux comme MC de Vernejoul l'a démontré en 2012 dans l'Unité de recherche 606 de l'INSERM [2]. Qu'elle provienne du cerveau, de l'intestin ou de l'os, la **sérotonine** a une structure moléculaire strictement identique.

L'expression « deuxième cerveau » a été médiatisée par Michael Gershon aux États-Unis à la suite de ses travaux sur le système nerveux entérique en 1975. Il s'agit en fait d'un abus de langage à visée médiatique, car Gershon a essentiellement identifié les récepteurs entériques qui répondent à la sérotonine, en montrant que le SERT, le transporteur de la sérotonine est présent dans les entérocytes et dans les neurones sérotoninergiques intestinaux [3]. Cette expression de « deuxième cerveau » a été reprise par la suite en raison de la présence concomitante de neuroméiateurs chimiques dans l'intestin et dans le cerveau comme la sérotonine, mais aussi l'acétylcholine, la noradrénaline, la gaba et d'autres. Les 200 millions

de neurones du système entérique (1000 fois moins que dans le cerveau) ont semblé valider cette expression [4]. Mais cet abus de langage a surtout été conforté par une analogie histologique entre cerveau et intestin. Les deux présentent en effet un même tissu réticulé, où des cellules s'organisent en réseau maillé, en s'interconnectant les unes aux autres sans y définir de structure particulière. On en a déduit une analogie fonctionnelle, ce qui ne signifie en aucune manière une même identité. **L'intestin n'est pas un autre cerveau.**

En fait, nous allons découvrir que le système nerveux périphérique est un antagoniste parfait du système nerveux central, car **le SNP nous intègre au monde, alors que le SNC nous en sépare.** Nous n'avons pas deux cerveaux, mais un **système intégrateur qui unifie** dans le cerveau et un **système désintégreur qui diversifie** dans l'intestin [5].

Le cerveau et l'intestin-grêle ont en effet des fonctions opposées en raison de leur origine embryologique. Les cellules de la muqueuse intestinale sécrétant la sérotonine sont appelées neuroendocrines, car ce sont des neurones post-ganglionnaire du système sympathique. Elles dérivent de la crête neurale située dans le plafond du tube neural. La crête neurale est un tissu de cellules souches multipotentes qui commencent à migrer par mouvement amiboïde en se transformant à la fin de la gastrulation. A la quatrième semaine de gestation, pendant que le tube neural se referme pour donner le système nerveux central, la crête neurale qui était un ectoderme épithélial se transforme en mésenchyme, c'est-à-dire en tissus de soutien, un véritable quatrième feuillet entre l'ectoderme et le mésoderme. Le système nerveux périphérique entérique se détermine alors par une des quatre orientations de migration des cellules de la crête neurale. C'est lors de la neurulation (à la 14^{ème} ou 15^{ème} division cellulaire) que les tubes digestif et nerveux s'individualisent et se séparent, différenciant par là-même les fonctions du système nerveux en central et périphérique. Il est important de souligner que c'est l'environnement qui décide de l'orientation des cellules de la crête neurale, car les cellules ne contiennent pas en elle-même l'information qui leur permet de se diriger dans une direction [6]. Ce lien établit très tôt avec l'environnement permettra plus tard au motoneurone sympathique sa fonction d'adaptation au monde.

Le slogan du « deuxième cerveau », même s'il est erroné, a eu le mérite de déplacer au niveau du ventre le concept de l'intelligence, puisque « inter-ligere » en latin signifie : **établir un lien entre les choses**. L'occident, pour qui le cerveau était le seul moyen de cette intelligence, peut de la sorte établir un lien entre les choses à partir de l'intestin-grêle. L'orient de son côté a depuis longtemps posé le cœur au centre de cette tâche. Si établir un lien entre les choses s'appelle **l'intelligence**, *la connaissance de ce lien établi* se nomme la **conscience**.

La médecine chinoise a posé le cerveau comme la première des Entrailles Curieuses dans le *Suwen* 11 un siècle avant notre ère. Elle l'a mis en rapport avec les moelles en la nommant la mer des moelles deux cents ans après dans le *Lingshu* 33 [7].

Il n'est fait aucun lien dans ces textes avec l'Intestin-Grêle alors que les relations entre les méridiens et leurs viscères respectifs ont été formellement et définitivement établies dès le I^o siècle avant notre ère. L'Intestin-Grêle n'y est qu'un simple passage qui conduit les solides de l'Estomac au Gros intestin et les liquides à la Vessie. Tous les textes du *Classique de l'interne* disent que l'ensemble de l'assimilation se fait au niveau de l'Estomac [8]. Jusqu'au troisième siècle après notre ère avec le *Classique des difficultés*, l'Intestin-Grêle conduit les liquides à la Vessie au travers des parois ou par un orifice de communication.

La Difficulté 31 attribue bien au foyer inférieur une séparation entre le clair et le trouble, mais c'est seulement dans le Grand Résumé, au début du XVII^e siècle, que cette deuxième séparation entre le pur et l'impur par l'Intestin-Grêle sera formellement exprimée.

Au premier siècle avant notre ère, l'Intestin-Grêle (IG) avait été placé avec la Vessie (V) sur *Taiyang*, de même que le Cœur (C) et la Rate (RT) l'avaient été sur *Shaoyin*. Ce qui nous intéresse tout particulièrement ici c'est le lien entre les organes Cœur et Intestin-Grêle.

Les chinois appellent *Bianhua* 變化 (变化) l'ensemble des changements et des transformations qui se produisent dans la vie d'un individu (y compris celles induites par la philosophie taoïste) [9].

- *Bian* est une impulsion immédiate et subite du ciel. *Bian* se traduit usuellement par changement.
- *Hua* en est la réception progressive et lente de la terre. *Hua* se traduit habituellement par transformation.
- *Bianhua*, en intrication et en interaction permanente à chaque instant de la vie partout dans l'organisme, se traduit par changements et transformations. ***Bian* initie la manifestation de *Hua*.**

La transformation des cellules souches de la crête neurale dont nous avons parlé pourrait être la plus belle des illustrations de que les chinois appellent *Bianhua* 變化.

André Gernez [10] nous permet cette illustration grâce à son travail rigoureux sur les cellules souches au plus haut niveau. Il a en effet démontré que la reproduction d'une cellule souche se traduit par deux cellules *différentes*, une qui maintient la structure continuant à se reproduire à l'identique et une autre qui se différencie en assurant la fonction, mais qui amitotique, ne se reproduira pas. Cette évidence histologique appelée **mitose nodale** est en complète opposition avec la croyance scientifique actuelle qui veut que structure et fonction résident alternativement dans une même cellule [11]. Pourtant de nombreux travaux récents sur les cellules souches semblent aujourd'hui valider la théorie de Gernez.

On peut voir dans cette mitose nodale d'une part une impulsion *Bian* - changement qui venant du ciel se perpétue dans la cellule reproductrice et d'autre part la réception *Hua* - transformation de la terre qui s'adapte à l'environnement, par la cellule différenciée.

On pourrait voir aussi plus globalement dans ***la différenciation cellulaire en système neurovégétatif périphérique chez un individu, la manifestation d'un phénomène, une transformation - Hua qui induite par le changement - Bian de l'environnement, permet***

l'adaptation de la structure et de la fonction d'un organisme à son environnement pour s'y perpétuer, ce qui détermine son évolution.

En médecine occidentale, changement et transformations reposent sur *l'antagonisme et l'opposition* entre deux systèmes pour opérer **le mouvement de l'information**. Un système centripète permet au système nerveux central d'**homogénéiser** les informations venues de la périphérie, afin de réaliser une unicité que le cerveau nomme « **Je** » pour désigner un lien d'identité établi à l'intérieur de lui-même. Un système centrifuge permet au système nerveux périphérique de **diversifier** les informations homogénéisées venues du centre, afin d'établir un lien avec la multiplicité du monde, ce qui désigne la notion de « **non-Je** ».

Chaque neurone central ou périphérique est dans cette *logique antagoniste*.

- Un « *Je* » définit le contenu de la cellule dès que **le potentiel de repos** de la membrane isole son intérieur de son extérieur.
- Un « *non-Je* » cellulaire apparaît en revanche, dès que **le potentiel d'action** rompt l'équilibre de la membrane cellulaire en engendrant les dispositifs physicochimiques de l'influx nerveux [12].

Cette expérience de « *non-Je* », qui pour le motoneurone est celle de la lumière intestinale, se traduit par une excitation avec dépolarisation de la membrane et une pénétration massive des ions sodium suivie d'une libération plus lente des ions potassium. L'onde de dépolarisation membranaire se propage aux neurones voisins par le biais des synapses et génère un influx nerveux qui va s'homogénéiser avec les autres influx nerveux, pour remonter par la voie centripète les informations du « *non-Je* » périphérique vers le « *Je* » central.

L'expérience initiale du neurone entérique entre « *Je* » et « *non-Je* » porte le nom de *conscience cellulaire*. Cette conscience primaire est la connaissance du lien établi entre « *Je* » et « *non-Je* ». La transmission de ces expériences primaires par les influx nerveux, l'homogénéisation ascendante et l'intégration par le cerveau permet la connaissance de ces consciences. Le « *Je* » central peut se dire alors conscient, mais il est en fait *conscient de ses consciences cellulaires* [13]. Dans le même temps, la voie centrifuge diversifie les informations homogénéisées du « *Je* » central jusqu'au motoneurone entérique pour lui permettre d'actualiser les informations de « *Je* » dans les cellules périphériques pendant la phase de repos membranaire.

Le motoneurone intestinal existe donc en tant que « *Je* » par la perception de sa séparation au contenu de la lumière intestinale. Mais pour pouvoir continuer à exister en tant que « *Je* » séparé du monde qui est contenu dans la lumière intestinale, il doit se réunir avec ce « *non-Je* », pour pouvoir y actualiser les informations de « *Je* ».

C'est *l'impulsion du ciel*, le changement – *Bian*, qui permet au « *Je* » et au « *non-Je* » du motoneurone d'être communicants au travers de l'épithélium intestinal épais de 40 à 45 microns. C'est *la réception de la terre*, la transformation – *Hua* qui permet au « *Je* » et au « *non-Je* » du motoneurone de traverser l'épaisseur de cet épithélium.

L'épithélium est constitué de quatre sortes de cellules. Les *cellules neuroendocrines* secrètent la sérotonine. Les *cellules caliciformes* secrètent un mucus tapissant la muqueuse intestinale pour empêcher les bactéries de venir en contact direct avec la muqueuse. Les *entérocytes* absorbent passivement le chyle depuis la lumière intestinale et le transportent de l'autre côté de la membrane latéro-basale vers les vaisseaux lymphatiques et sanguins. Les *cellules « M »* assurent une fonction de mémoire immunitaire en captant par endocytose les antigènes dans la lumière intestinale (le mucus y est à leur niveau moins épais) pour livrer l'information antigénique aux cellules dendritiques sous-jacentes qui migrent alors jusqu'aux ganglions lymphatiques. En retour, elles se laissent traverser par des lymphocytes B et T qui proviennent des plaques de Peyer. Mais cette frontière est poreuse car les cellules dendritiques peuvent envoyer des dendrites *entre les cellules épithéliales*, pour aller capter seule des antigènes directement dans la lumière intestinale sans passer au travers de la cellule « M ». En retour, des éléments du monde extérieur peuvent aussi passer entre les cellules épithéliales, en raison de leur petite taille, sans contrôle douanier.

*Mais, si la frontière n'était constituée que d'un seul épithélium, elle ne pourrait pas réaliser ce que l'on appelle une barrière intestinale. Elle ne pourrait pas permettre à une **homéostasie interne** de coexister avec une **hétérostasie externe**. Si le monde extérieur ne nous envahit pas, ce n'est pas à cause de l'épithélium, mais en raison de la nature du rapport énergétique que nous établissons avec le monde.*

En médecine orientale, changements et transformations sont possibles parce que *ciel et terre sont en coopération et en synergie* permettant au *Qi* d'opérer le mouvement de l'information. C'est pourquoi *Sanjiao* - le triple réchauffeur n'a pas de forme, puisque c'est *Zongqi* – l'énergie dite ancestrale, qui réalise les transformations au foyer supérieur, *Yingqi* - l'énergie dite nutritive, qui le fait au foyer moyen et *Yuanqi* - l'énergie dite originelle qui le finalise au foyer inférieur. Les transformations -*Hua*, à ces trois niveaux du *Sanjiao* – le triple réchauffeur sont la manifestation d'un changement – *Bian* qui est intervenu dans les trois niveaux des *Sanbao* - les trois trésors que sont *Jing, Qi et Shen*, l'essence, le souffle et l'esprit.

Les chinois dans leur système coopératif entre ciel et terre n'utilise qu'un seul pictogramme pour décrire la transformation-*Hua*. Ce pictogramme décrit une synergie là où l'occident y voit un antagonisme. Ce caractère représente un homme debout la tête vers le ciel, donc *potentiellement actif*, se tenant à côté d'un homme à l'envers la tête vers la terre,

donc *potentiellement passif* ou au repos. [14] Le caractère 化 *Hua* (𠄎) nous dit que le « *Je* » et le « *non-Je* » cellulaire coexistent dans une actualisation-potentialisation du phénomène.

Pour que les potentiels de repos et ces potentiels d'action puissent se succéder et alterner dans une transformation – *Hua* de la membrane, il faut qu'une impulsion venue du ciel, un changement - *Bian* intervienne.

Ce changement - *Bian* est la mise en relation des deux principes *yinyang*. Mais l'occident n'observe que le résultat de la transformation - *Hua* à savoir l'alternance de ces deux principes. Ces mouvements alternatifs de séparation et de réunion du « *Je* » motoneurone entérique avec le « *non-Je* » contenu intestinal constituent les *Bianhua* - changements et transformations continus du monde en nous et de nous dans le monde.

Ils se traduisent par un mouvement rythmique, continu, oscillatoire et cohérent de la cellule que Fröhlich a démontré en 1988 [15].

Le « *Je* » dans sa synergie avec « *non-Je* » est représenté par chacune des quelques 10^{14} cellules qui constituent le corps humain. Ce « *Je* » constitue le monde intérieur, centré par le Cœur, le logis du Sang, qui vit avec ses 160.000 Km de vaisseaux sanguins et avec ses 5.000 milliards de globules rouges se renouvelant au rythme de 300 par secondes [16].

Le « *non-Je* » dans sa synergie avec « *Je* » est représenté par les 10^{15} cellules réparties en quelques 800 familles de bactéries, qui sont les locataires du tube digestif. Il est probable qu'en raison de la surface d'échange de l'intestin-Grêle la plupart des 10^{15} bactéries du tube digestif résident à ce niveau.

Cette **frontière entérique** entre « *Je* » et « *non-Je* » se déploie sur environ 120 m² au niveau du jéjunum et de l'iléon qui mesurent 2 mètres de long chez le vivant et 8m sur le cadavre. Ce sont les microvillosités qui augmentent la surface des échanges. Cette zone représente 99,99 % de la surface d'absorption du tube digestif [17].

Comment donc une synergie est-elle possible entre 10^{15} bactéries de un micron en rapport avec seulement quelques milliers de cellules épithéliales de 40 microns ? Comment donc cette synergie permet-elle à la matière physique du monde de notre alimentation de se transformer en matière biologique, celle qui constitue notre monde intérieur ? Là encore un changement - *Bian* doit intervenir.

Le *Suwen* 59 dit que « les Souffles du *Mai Zuyangming* décochent 68 creux » [18]. Ces creux, *Xue*, sont des lieux d'accès aux souffles, des points d'acupuncture localisés, mais sans nom. Ce sont des commentateurs qui les ont nommés par la suite et 300 ans plus tard dans le *JiayiJing* (*l'ABC d'acupuncture*) on trouve au niveau du foyer central quatre de ces points appelés Men - Porte (R3426), des voies d'accès à la fonction intestinale.

- E21 *Liangmen*, la porte de la poutre, qui libère les obstructions dans la circulation des rivières.

- E22 *Guanmen*, la porte des organes vitaux, qui contrôle tous les passages entre les montagnes.

Ces deux points concernent le catabolisme. [19]

- E24 *Huaroumen*, la porte de la chair glissante, qui signe une santé florissante.
- E25 *Gumen*, la porte de la vallée, qui s'ouvre sur le foyer inférieur et le Gros Intestin.

Ces deux points concernent l'anabolisme.

- E23 *Taiyi*, la grande mise en mouvement, qui se situe au centre entre le catabolisme et l'anabolisme.

La graphie de *Yi*, qui n'apparaît que dans le nom de ce point est celle de la vrille d'une plante qui sort de la terre. Pour Rochat de la Vallée « c'est une germination, une pousse qui sort, un renouvellement de la vie... C'est en fait un analogue du grand Un, *Taiyi* la divinité florissante, qui au troisième siècle avant notre ère reste imperceptible dans ses effets provenant de l'origine » [20].

Comment ne pas voir dans le nom de ce point le changement - *Bian* qui permet au niveau du grêle la transformation - *Hua* de « *non-Je* » en « *Je* » et vice-versa ? La barrière intestinale est plus qu'un épithélium filtrant des échanges d'informations, c'est une réalité bioénergétique conforme à la vision chinoise qui n'a mis aucune barrière analytique entre le *yin* et le *yang*. Si *Taiyang* et *Shaoyin* sont en relation de synergie, c'est qu'une communication existe entre deux cellules vivantes, celle de la bactérie du grand monde avec celle de l'épithélium du petit individu.

Auguste Nguyen définissait la fonction vitale à partir des trois *yin* et des trois *yang*, éléments fondamentaux du mécanisme de la vie [21]. Le *Taiyang* définit la fonction d'alerte et de protection permettant au *Shutaiyang* d'informer l'oreille et au *Zutaiyang* d'informer l'oeil pour veiller à la protection de la vie. Le *Shaoyin* définit une fonction d'axe de vie physique et spirituel permettant au *Shushaoyin* la nourriture de la vie par le sang et le *Shen* et au *Zushaoyin* sa reproduction dans le temps par le *Jing*.

La Flore intestinale est un Tout qui est plus que la somme de ses parties bactéries. Si la Flore intestinale permet **au monde** de faire exister un individu séparé de lui, comme une entité autonome et intégrée à lui, il se pourrait fort bien qu'en tant que Tout, elle soit aussi consciente, c'est-à-dire qu'elle connaisse l'établissement du lien entre le monde et cet individu. **La conscience de la Flore intestinale** pourrait être alors celle du monde, tout comme celle du motoneurone est la nôtre. Le passage d'un monde à l'autre pourrait ainsi se faire par une *communication de conscience*, un transfert d'informations qui justement permet le changement de la forme et la transformation [22].

Cette hypothèse pourrait d'ailleurs trouver sa validation dans un Essai Contrôlé Randomisé portant sur la puncture de E23 *Taiyi*, l'unité suprême et E39 *Xiajuxu* le grand vide inférieur, qui est à la fois le point *He* inférieur de IG et une des mers des méridiens. Cette puncture en bilatéral, sans manipulation, à la profondeur de 8/10° de *cun* selon la statue de bronze, [23] pourrait intervenir dans *toutes les pathologies auto-immunes*, dysfonctions entre

« *Je* » et « *non-Je* ». En agissant à la fois sur *Bian* - changement et sur *Hua* - transformation, il serait alors possible de valider le **principe** et non seulement l'efficacité de l'acupuncture.

A défaut d'ECR, les données de la physique quantique permettent de faire coïncider la vision occidentale et la vision orientale. La synergie *Taiyang et Shaoyin* opère de la même façon que la relation entre « *non-Je* » et « *Je* » si l'on admet les transferts instantanés d'information à distance de la physique quantique. Certes l'atome est 10.000 fois plus petit que la bactérie de un micron, mais nous sommes constitués de ces atomes y compris dans notre frontière entérique. La transformation - *Hua* peut très bien s'expliquer *par ces transferts frontaliers instantanés de l'information*.

D'autre part Erwin Schrödinger, le fondateur de la physique quantique, affirme que les choses vivantes, la matière biologique, se distingue de la matière macrophysique qui la compose, par sa capacité à créer de l'ordre à partir du désordre en inversant l'entropie [24] Autrement dit la matière physique se dégrade inexorablement, tandis que la matière vivante organise de plus en plus sa complexité. Comment cette complexité et cette évolution pourrait-elle se construire sans une conscience ? Voir un épithélium intestinal comme un tissu conscient, qui renouvelle en permanence sa communication avec le monde, est des plus conforme à la vision chinoise.

Un événement en physique quantique est défini dans sa réalité par *l'effondrement d'une fonction d'onde de probabilité*. La réalité étant à la fois onde et particule, son abord peut être fait par une statistique de probabilité. La manifestation d'un phénomène est l'actualisation d'une statistique particulière et la potentialisation de son aspect ondulatoire. Nous retrouvons l'intrication entre un changement - *Bian* dans son potentiel invisible des trois trésors – *Sanbao* (Essence, Souffle, Esprit) et une transformation – *Hua* dans sa manifestation actualisée sans frontière entre *Taiyang* et *Shaoyin*.

Nous avons mis, ce faisant, la cause céleste et l'effet terrestre au niveau de l'homme, mais l'homme définit aussi son rapport au monde en le créant. Si le phénomène observé est modifié par l'observation de l'observateur, il en va de même pour la création de l'évènement, qui est le fait de nos consciences. Nous sommes donc aussi les créateurs de nos *Bianhua*, nos changements et nos transformations.

Nous sommes au coeur de cette réalité inaccessible. Pourtant, depuis 1980, l'industrie et le commerce ont réussi à accéder à cette réalité grâce au développement de la technologie du microscope à effet tunnel qui a permis de manipuler l'atome, qui est 10.000 fois plus petit que la taille d'une bactérie. Depuis l'accès à cette dimension, la production **en masse de nanoparticules artificielles** de la taille de 150 atomes est devenue une activité très lucrative. [25] Ces nanoparticules obéissent aux lois de la physique quantique et se jouent de nos frontières. Elles ont été introduites en masse sur notre peau, dans notre alimentation, nos compléments alimentaires et notre boisson. Ces nanoparticules artificielles sont déjà passées au travers de nos barrières, digestive, pulmonaire, placentaire et hématoencéphalique. Elles s'agglomèrent dans notre cerveau *à notre insu* et y opèrent des transformations. [26]

En tout état de cause, je vous remercie d'avoir accueilli et accompagné les *Bianhua* qui sont intervenus pendant que nous traversions ensemble cette frontière conceptuelle.

Bibliographie

- 1- **Landry Y, Gies J.P.** Pharmacologie. Dunod ; Paris : 2009.
- 2- **De Vernejoul M.C.** Maladies métaboliques osseuses de l'adulte. Flammarion ; Paris : 2008
- 3- **Gershon M.D.** The second brain. New-York : Harper Collins; 1999
- 4- **Sciences et Avenir** Le Ventre, notre deuxième cerveau, N°784, Juin 2012
- 5- **Lupasco S.** L'énergie et la matière psychique. Paris : Julliard ; 1987
- 6- **Blechsmidt E.** Comment commence la vie humaine. Vannes : Sully ; 2004
- 7- **Lafont J.L.** Emergence. Bruxelles : Satas ; 2001
- 8- **Lafont J.L.** Communication personnelle. Nîmes. 2015
- 9- **Ryjik C.** L'idiot chinois. Paris : Payot ; 1983

- 10- **Gernez A.** Néo-postulat biologiques et pathogéniques. Mandres : La vie Claire ; 1975
- 11- **Beylot C.M. et Baudrimont A.** Manuel d'histologie. Bordeaux : Cahier de travaux pratiques ; 1932
- 12- **Lupasco S.** Les trois matières. Paris : Julliard ; 1960
- 13- **Tricot P.** Approche tissulaire de l'ostéopathie T2 Vannes : Sully ; 2005
- 14- **Olivier J.** Communication personnelle. Lyon : I2F ; 2015
- 15- **Fröhlich H.** Biological coherence and response to external stimuli. Berlin: Springer Verlag; 1988
- 16- **Lever R.** Au point-repos d'un monde tournant. Vannes : Sully ; 2014
- 17- **Toutain P.L.** Mécanismes d'absorption. Toulouse : E.N.V ; 2008
- 18- **Oury C.** Communication personnelle. Lyon : I2F ; 2015
- 19- **Lafont J.L.** Les points Porte. Nimes : Annales congrès AFERA ; 2015
- 20- **Rochat de la Vallée E.** Séminaire sur les points. Lyon : 1988
- 21- **Nguyen A.** Véritable signification des 3 yin et 3 yang. Méridien 2000;115
- 22- **Laszlo E.** Science et champ akhasique. Ariane : Outremont : 2005
- 23- **Chramfrault A.** Traité de médecine chinoise. Coquemard: Angoulême; 1964
- 24- **Schrödinger E.** What is Life? University Press; Cambridge : 1944
- 25- **Langlet R.** Nanotoxiques. Arles : Actes Sud ; 2014
- 26- **Grosman M. et Langlet R.** Menaces sur nos neurones. Arles : Actes sud ; 2011

Docteur Emmanuel escale

emmanuel.escalle@wanadoo.fr

19 eme journées de la Faformec Lyon 2015

La langue et le Foyer Moyen

RESUME

L'auteur présente les différents aspects sémiologiques fournis par l'examen de la langue en médecine traditionnelle chinoise, dans les tableaux cliniques théoriques du diagnostic, le "Bian Zheng", pour la pathologie du Foyer Moyen, Rate / Estomac.

L'exposé s'appuie sur une iconographie obtenue par une sélection de photos prises par l'auteur depuis une trentaine d'années.

Selon la MTC il existe une corrélation entre la physiopathologie de l'organisme et l'aspect de la langue de tout individu.

Cet organe extraordinaire de relation, de la digestion, du langage représente le micocosme caché du macrocosme de l'individu.

L'examen de la langue est une plongée dans les profondeurs de l'intimité du sujet.

Le corps de la langue, la "chair" constituée par la masse musculaire, reflète plus particulièrement l'état de la Rate dans la théorie des Zang Fu.

L'enduit lingual, la muqueuse de la face dorsale, est l'émanation même de l'énergie de l'Estomac.

Les symptômes observés sur les bords et les cotés de la langue illustrent les rapports intimes entre Foie/ Vésicule biliaire et Rate : l'harmonie de ce couple est fondamentale dans la théorie des Zang Fu.

L'étude détaillée des signes observables est guidée et classée selon les outils de la MTC, principalement : huit règles diagnostiques, théorie des Zang Fu, théorie des Jing Luo, théorie des Substances (Qi, Xue, Jing Ye) .

La sémiologie linguale va nous aider à porter ce diagnostic, cette prise en compte globale du sujet

dans l'ici et le maintenant, cette vision extemporanée de son équilibre homéostasique dans sa lutte entre son Qi correct et "le Pervers".

MOTS CLEFS

Médecine traditionnelle chinoise, Sémiologie, Examen de la langue, Diagnostic

BIBLIOGRAPHIE

AUTEROUCHE B, NAVAIHL P, traduction et notes explicatives des « Diapositives sur le diagnostic par la langue en médecine chinoise » de l' Institut supérieure d'études de la médecine chinoise, Shanghai 1974. chez Afera - Nîmes 1981

AUTEROUCHE B, NAVAIHL P : « Le diagnostic en médecine traditionnelle chinoise » Maloine Paris 1983

BEAVEN D.W. et BROOKS S.E. : "atlas en couleur de diagnostic clinique de la langue" traduit de l'anglais par Mme Tillous-Borde –Maloine 1989

CHEN KAIYAN et G. VANROY : pathologie générale et diagnostic en médecine chinoise Maison neuve, Moulin les metz, 83

DING Cheng Hua et SUN Xiao Gan « examen de la langue en MTC – traduit du chinois par Lin Shi Shan – institut Yin Yang Forbach 2005

KAPTCHUC T : « Comprendre la médecine chinoise, la toile sans tisserand » Congdon & Weed, inc. U.S.A. 1983, traduction par de Radigués X et Frisson P, Satas, Bruxelles 1993

KIRSCHBAUM Barbara: « atlas et manuel du diagnostic chinois par la langue » tome 1 et 2– traduit de l'allemand par Baudet Francis – Phu Xuan – Paris 2008

MACIOCIA Giovanni: "L'examen de la langue en Médecine chinoise" traduit de l'anglais par Burner Sylviane et Taillandier Jérôme - SATAS S.A. - BRUXELLES 1989

SONG Tian Bin: "Atlas of Tongues and lingual coatings in Chinese Medicine" People's Medical publishing house -BEIJING 1981 et SINO MEDIC - STRASBOURG 1986 (joint publication)

VERDOUX Bernard

“ Diagnostic : faites parler la langue “ actes du X^o congrès de l'Afera - Nîmes 1996

“ les fissures de la langue “ actes du 5^o congrès de la Faformec, Nantes 2001

“ les enduits linguaux “ actes du 6^o congrès de la Faformec - Clermont-ferrand 2002

"les dessous de la langue" actes du 22° congrés de l'Afera, Nîmes 2010

"l'essentiel sur la langue" actes du séminaire de l'Afsfa, Paris 2013

"la langue chez la femme" actes du 23° congrés de l'Afera, Nîmes 2014

“aspects évolutifs de l’examen de la langue” actes du 24° congrés de l’Afera, Nîmes 2015

Auteur

Dr Bernard Verdoux

Email : bernardverdoux@gmail.com

médecin acupuncteur, installé à Narbonne,

Membre de l’Association Française pour l’Etude et la Recherche en Acupuncture

Coordinateur de la capacité d’acupuncture à la faculté de Montpellier site de Nîmes



19 eme journées de la Faformec Lyon 2015

HERNIE HIATALE ET BÉANCE DU CARDIA EN ACUPUNCTURE

Bien que leurs mécanismes diffèrent, la HH et la BC ont des points physiopathologiques communs. Du diagnostic au traitement, nous allons les passer en revue et proposer un traitement qui a fait ses preuves sur plusieurs cas.

HERNIE HIATALE

1.1 INTRODUCTION

1.1.1 POSITIONNEMENT

En Médecine Chinoise (MC) (zhongyi), les quelques lectures concernant la hernie hiatale (HH) en rapport avec la différenciation des syndromes physiopathologiques (bianzheng), ne nous ont pas donné de satisfaction du point de vue clinique. Nous avons donc été amenés à construire un mécanisme physiopathologique qui s'est avéré efficace pour le traitement de cette affection. Les syndromes présentés, tels que Chaleur ou Feu de l'Estomac, Feu du Foie, Vide de yin ; ne nous ont pas convaincus par leur efficacité. C'est que, même si la HH peut contenir tous ces syndromes, elle les a déjà dépassés en se présentant comme un xiongbi ou obstruction¹¹ (bi) du thorax (xiong).

1.1.2 MÉDECINE OCCIDENTALE

1.1.2.1 Définition.

1.1.2.2

La HH de l'adulte est le passage permanent ou intermittent d'une portion de l'estomac à travers l'orifice œsophagien (ou hiatus) du diaphragme. La hernie hiatale est la plus fréquente des lésions du tube digestif.

1.1.2.3 Physiopathologie.

Le passage de l'extrémité supérieure de l'estomac dans l'orifice hiatal survient lorsque les moyens de fixation de l'estomac et du bas œsophage sont défailants. Dans 90 % des cas, il y a glissement vers le haut du cardia (partie haute de l'estomac) qui quitte ainsi l'abdomen et se trouve dans le thorax. Les causes en sont par exemple une augmentation de la pression dans l'abdomen, une obésité, un raccourcissement congénital de l'œsophage. Dans 10 % des cas, il y a roulement de la grosse tubérosité de l'estomac qui passe à travers l'orifice diaphragmatique alors que le bas-œsophage et le

¹¹ On traduit *bi* par blocage ou obstruction, nous garderons ce dernier terme.

cardia restent en place. La cause en est le plus souvent un défaut congénital du hiatus du diaphragme, il peut s'agir aussi d'un traumatisme.

1.1.2.4 Complication.

La complication est surtout l'œsophagite peptique qui rend indispensable le traitement en l'absence duquel le patient risque de présenter une sténose du bas œsophage avec dysphagie.

1.1.2.5 CADRES CLINIQUES (ZHENG)

Il existe un cadre thoracique et plusieurs cadres abdominaux.

1.1.3 CADRE THORACIQUE

Le cadre clinique essentiel est l'

obstruction du thorax (xiongbi)

auquel se surajoutent plusieurs autres syndromes abdominaux pouvant former une maladie spécifique à un malade.

1.1.4 CADRES ABDOMINAUX

Ils intéressent la Rate, le Foie et les Reins.

- Le versant Rate comprend : Vide de qi de Rate, Vide de yang de Rate, stagnation d'Humidité (shi), accumulation de Mucosités-Glaires (tanyin).
- Le versant Foie comprend : Stagnation de qi du Foie, Stase de Sang, Foie et Rate en dissonance, Foie et Estomac en dissonance, Élévation du yang du Foie.
- Le versant Reins comprend : Vide de yang des Reins ; Vide de yin des Reins avec ou sans Vide de yin du Cœur, la présence de ces deux syndromes montrant un non échange entre le Cœur et les Reins.

1.2 PHYSIOPATHOLOGIE ET CAUSES

1.2.1 PHYSIOPATHOLOGIE

1.2.1.1.1 *Atteintes associées.*

D'autres atteintes du tube digestif sont souvent associées et doivent être recherchées systématiquement : lithiase vésiculaire, ulcères, gastrites, diverticulose colique. De même, il est habituel de rechercher une hernie hiatale au cours de ces dernières.

1.2.1.2 DÉNOMINATION CHINOISE

En MC, la HH est un shanqi où shan = hernie, rupture et qi = Énergie. Le terme moderne est shuiguanliekongshan

Shuiguan = œsophage ; liekong = fissure, ouverture ; shan = hernie.

1.2.1.3 *Les zones du thorax et leurs affections.*

Elles intéressent toujours le Cœur et son Enveloppe (xinbao)

que nous nommerons Maître du Cœur par habitude, bien que le Cœur n'est pas de maître.

- Les deux mécanismes fondamentaux sont

deux Plénitudes, la Stase de Sang et l'obstruction par les Mucosités ;

sous-tendues par deux Vides, de qi et de yang.

Ces Quatre Mécanismes Entraînent Un Défaut De Propulsion De Yang Dans La Poitrine.

Il se surajoute pratiquement toujours un Vide de yin.

- Pour comprendre comment se répartissent les affections entrant dans le cadre du *xiongbī*, il faut définir le **médiastin** : il est la région de la cage thoracique située entre les deux poumons. Cette région contient le cœur, l'œsophage, la trachée et les deux bronches souches. Passent aussi de gros vaisseaux sanguins et lymphatiques, ainsi que des nerfs. En raccourci, il s'agit du contenu de la cage thoracique lorsqu'on enlève le poumon et le cœur.
- De ce fait :
 - Au Cœur seront associées les affections cardiaques comme l'angine de poitrine, l'infarctus du myocarde et les maladies des gros troncs artériels, correspondant à la « vraie douleur du Cœur » ou *zhengxintong*.
 - Au Poumon seront associées les affections pulmonaires comme la dilatation des bronches, l'abcès du poumon, l'embolie pulmonaire, la pneumonie, le pneumothorax, le cancer du poumon, la pleurésie.
 - Au médiastin, il sera associé :
 - # les affections de l'œsophage comme le cancer et la hernie hiatale,

les syndromes médiastinaux.

- D'autres affections peuvent rentrer dans le cadre du *xiongb* comme l'arthrose sterno-costale et le zona thoracique.

Dans tous ces cas de figure, la **douleur (*tong*) par Stase de Sang (*xueyu*)** est le maître symptôme, authentifiant l'obstruction (*bi*).

- Cependant, depuis l'intervention de la médecine scientifique, ce symptôme n'est plus toujours rencontré dans les *xiongb* médiastinaux.

Tableau 1 : les causes des *xiongb*.

CAUSES CARDIAQUES	CAUSES PULMONAIRES	CAUSES MEDIASTINALES	AUTRES
<ul style="list-style-type: none"> • Infarctus du myocarde. • Angine de poitrine. • Maladies des gros troncs artériels. 	<ul style="list-style-type: none"> • Dilatation des bronches. • Abscess du poumon. • Embolie pulmonaire. • Pneumonie. • Pneumothorax. • Cancer du poumon. • Pleurésie. 	<ul style="list-style-type: none"> • Cancer de l'œsophage. • Hernie hiatale. • Syndromes médiastinaux. 	<ul style="list-style-type: none"> • Arthrose sterno-costale. • Zona thoracique.

1.2.1.4 Les dérèglements des organes abdominaux.

Ils intéressent la Rate, l'Estomac, le Foie et les Reins.

Bien que la maladie soit une apparence de Plénitude (*biaoshi*), son fondement est un Vide (*benxu*).

benxubiaoshi

- La Racine (*ben*) de l'affection est au Vide de *qi* et de *yang* de Rate qui ne maintient plus les organes en place. Si l'effondrement du *qi* (avec Vide de *yang*) aboutit aux ptoses des organes abdominaux et rentre dans le cadre de ce non maintient ; on peut considérer que le passage de l'Estomac, lié à la Rate par le *biaoli* (extérieur/intérieur), dans le thorax, relève de ce même dysfonctionnement.

- Quand le *qi* et le *yang* de la Rate sont Vides, ils ne peuvent plus éliminer l'Humidité qui s'accumule dans le corps et se transforme en Mucosités-Glaires (*tanyin*).

- Un contre-courant qini de l'Estomac est associé à ces Vides, dérégulant la montée du pur et la descente de l'impur.

- Le Vide de yang des Reins, l'inné, n'entretient plus le yang de la Rate, l'acquis, qui n'alimente plus celui des Reins. Vides de yang de Rate et des Reins sont donc associés.

- Une Stagnation du qi du Foie vient compléter ce tableau digestif, associant les syndromes Foie et Rate en dissonance et Foie et Estomac en dissonance. Dans ce cas, il y a :

- attaque du Bois du Foie, Plein, sur la Terre de la Rate, Vide ;

- montées des Énergies du Foie et de l'Estomac par contre-courant.

- De plus, la Stagnation du qi du Foie se transforme en Stase de Sang.

- Le Vide de yin des Reins peut s'associer :

- à une élévation du yang du Foie,

- à un Vide de yin du Cœur (Chaleur-Vide) devenant un Cœur et Reins n'ont pas d'échange : l'Eau des Reins ne monte pas au Cœur pour humidifier son Feu ; inversement, le Feu du Cœur ne descend pas dans les Reins pour assécher leur Eau.

1.2.1.5 Synthèse.

- Si la HH est considérée comme une obstruction thoracique ou xiongbi.

- Le mécanisme causal de cette obstruction provient des multiples déséquilibres des organes abdominaux. Vide de qi et de yang de Rate, Humidité, Mucosités-Glaïres, Stagnation du qi du Foie, Stase de Sang, élévation du yang du Foie, Vides de yin des Reins et/ou du Cœur, Vide de yang des Reins et contre-courant de l'Estomac s'associent pour bloquer la circulation du qixue dans la poitrine.

1.2.2 CAUSES

deux essentielles : alimentaires et émotionnelles.

1.2.2.1 Dérèglements alimentaires.

Les repas irréguliers, de même que les excès d'alcool et d'aliments gras, sucrés et de nature Froide, blessent la Rate et l'Estomac qui ne peuvent plus transformer-transporter le *qi*. Celui-ci s'accumule et se transforme en Humidité et Mucosités-Glaïres qui gênent la circulation du *qixue*.

1.2.2.2 Troubles émotionnels.

Aux vus des multiples zang impliqués dans la physiopathologie de l'affection, les troubles des sentiments sont nombreux.

- D'une manière générale, tous les excès émotionnels atteignent le Cœur.
- Les obsessions, excès de soucis (si), ruminations et réflexions (yi), blessent la Rate.
- La parole non exprimée ; les émotions refoulées, notamment la colère (nu) ; le ressentiment et la frustration ; ces émotions bloquent la libre circulation du qi du Foie qui se transforme en Stase de Sang.
- La peur (kong) blesse les Reins, ce qui affaiblit son yin et son yang et retentit par suite sur :
 - d'une part, le yang de la Rate et du Cœur, ralentissant la circulation du qi et du Sang dans la poitrine
 - d'autre part, le yin du Foie et Cœur.

Tableau 1 : les syndromes de la hernie hiatale.

THORAX	ABDOMEN
<i>Biao.</i>	<i>Ben.</i>
Cœur et Maître du Cœur.	Rate, Estomac, Foie, Reins.
<i>Xiongbi</i> avec Stases de <i>qixue</i> .	<ul style="list-style-type: none"> • Vides de <i>qi</i>, <i>yin</i> et <i>yang</i>. • Humidité et Mucosités-Glaïres. • Stases de <i>qixue</i>.
Apparence de Plénitude (<i>shi</i>).	Fondement Vide (<i>xu</i>) avec mélange de Vide et de Plénitude.
Disperser pour mobiliser.	Disperser, harmoniser, tonifier ou réchauffer selon les syndromes en cause.

1.4 SÉMIOLOGIE

1.2.3 SÉMIOLOGIE OCCIDENTALE

1.2.3.1 Le reflux gastro-œsophagien.

C'est le symptôme le plus évocateur surtout s'il est postural.

- Le patient se plaint d'une brûlure rétrosternale (pyrosis) après le repas, ainsi qu'une toux réflexe nocturne témoignant du reflux gastro-œsophagien durant le sommeil. Cette douleur apparaît aussi lors de l'ingestion de boissons très froides ou très chaudes.
- Tous les signes sont majorés par les gestes augmentant la pression abdominale (syndrome postural) : se pencher en avant pour lacer ses souliers, se coucher sur le ventre ou le côté droit, faire un effort de toux et de défécation, après les repas abondants riches en graisses et en alcool.

1.2.3.2 D'autres signes peuvent accompagner le reflux et orienter le diagnostic.

- Dysphagie qui fait craindre une œsophagite, épigastralgie, éructations, vomissements, discrète anémie avec pâleur et fatigue due à de micro-saignements digestifs, phlébite, hématurie.
- La douleur thoracique médiane en barre, aggravée par la position penchée en avant (signe du lacet), ne se voit pratiquement plus.
- Cependant et cette notion est importante à retenir, la médecine moderne favorise les diagnostics précoces, rendant parfois l'analyse sémiologique inutile.

1.2.3.3 Correspondances avec les syndromes de la MC.

- La phlébite est associée à la Stase de Sang du xiongbi, l'hématurie est une Chaleur du Sang associée à la Stase.
- Brûlure rétro sternale due à l'œsophagite, dysphagie, épigastralgie, éructations et vomissements sont dus :
 - Au niveau abdominal, au Foie et Estomac en dissonance avec présence de signes de Chaleur. Brûlure rétro sternale, éructations et vomissements sont un contre-courant (qini) de l'Estomac.
 - Au niveau thoracique, au xiongbi.
- La discrète anémie montre le Vide de qi de Rate.

1.2.4 SYNDROMES EN MC

1.2.4.1 Le xiongbi.

1.2.4.1.1 Symptômes.

Le xiongbi de la HH se manifeste par les signes suivants :

- douleur thoracique en barre, augmentée en position penchée en avant ;
- épigastralgie pouvant irradier au thorax ;
- dans les deux cas précédents, il peut y avoir nausées, vomissements et sensation de plénitude de l'épigastre ;
- toux par reflux gastrique ;

- expectorations.

Le bi de la Rate se manifeste par une paresse des quatre membres, de la toux, des régurgitations liquides et un encombrement de la partie supérieure du corps.¹²

Le bi thoracique est mentionné dans le Jinkuiyaolüe de Zhang Zhongjing qui classe cette affection avec les affections du Cœur et la respiration courte. Sun Simiao classe aussi ce symptôme dans les affections du Cœur. Le Jinkuiyaolüe dit : « Lorsque le Souffle yang ne peut circuler normalement, les Liquides ou les Glaires et impuretés sont obstrués et bloqués dans le thorax. Les principaux signes cliniques sont les suivants : douleur thoracique et dorsale, blocage du souffle dans le thorax, dyspnée, toux et expectorations abondantes ».¹³

1.2.4.1.2 Pouls.

- Chen (profond) car la maladie est interne ;
- xian (tendu) plus souvent que se (rugueux) en rapport avec une Stase de qixue ;
- les autres caractéristiques dépendent des syndromes associés.

1.2.4.1.3 Langue.

- Mauve ou avec des taches mauves à cause de la Stase de Sang ;
- grosse et humide à cause de l'Humidité ;
- avec un enduit gras à cause des Mucosités ;
- les autres caractéristiques dépendent des syndromes associés.

1.2.4.2 Les syndromes abdominaux.

- Dans ce cas :
 - Les signes s'ajoutent et se mélangent au syndrome de Stase de Sang.
 - Plusieurs syndromes peuvent s'associer et s'aggraver mutuellement.
- La clinique comprenant interrogatoire, palpation des pouls et inspection de la langue, doit faire la part des choses afin de traiter d'une manière adaptée à la situation. En effet, les signes de Froid (han) de Chaleur (re), de Vide (xu) et de Plénitude (shi) se mélangent formant des syndromes complexes pouvant paraître contradictoires.

¹² *Suwen*, 43.

¹³ SUN Simiao, Prescriptions d'acupuncture valant mille onces d'or, DESPEUX (Catherine) (traduc), Paris, Édition Guy Trédaniel, 1987, pp. 84-85.

1.2.4.2.1 Vide de qi et de yang de Rate.

- Symptômes de Vide de qi : fatigue, essoufflement d'effort, transpiration spontanée, voix faible, vertiges, éblouissements, inappétence, ballonnement abdominal, selles molles et morcelées, digestion difficile.
- Symptômes de Vide de yang : en plus des symptômes précédents, il se surajoute diarrhée, extrémités froides.
- Pouls : xi (fin) et ruo (faible).
- Langue : pâle, enduit fin et blanc.
- Teint : cireux.

1.2.4.2.2 Stagnation d'Humidité.

- Symptômes : tête, corps et membres lourds et pesants ; ballonnement abdominal, selles molles et morcelées, œdèmes.
- Pouls : ru (mou).
- Langue : épaisse et humide.

1.2.4.2.3 Accumulation de Mucosités.

- Symptômes : expectoration de Mucosités ou raclement de la gorge, vertiges, distension de l'abdomen et de l'épigastre, surpoid.
- Pouls : hua (glissant) et/ou xian (tendu).
- Langue : enduit gras.

1.2.4.2.4 En cas de Stagnation de qi du Foie.

- Symptômes : douleur sourde, mobile, aggravée par les émotions ; oppression thoracique, alternance de l'humeur, abattement, tristesse, dépression, soupirs, syndrome pré-menstruel.
- Pouls : xian (tendu).

1.2.4.2.5 Élévation du yang du Foie.

- Symptômes : irritabilité, colère, susceptibilité, goût amer, acouphènes, vertiges, agitation psychique et physique, rêves perturbant le sommeil.
- Pouls : xian (tendu), xi (fin) et shuo (rapide).
- Langue : rouge ou bords plus rouges avec peu ou pas d'enduit.
- Teint : pommettes rouges.

1.2.4.2.6 Vide yin des Reins.

- Symptômes : bouche et gorge sèches, acouphènes, transpiration nocturne, lombalgie, urines foncées, constipation ou selles dures et sèches, chaleur des cinq cœurs.

- Insomnie ou nombreux rêves perturbant le sommeil, agitation mentale et transpiration nocturne, tous ces symptômes orientent sur un Vide de yin du Cœur.

- Pouls : xi (fin) et shuo (rapide) sur tout aux Pieds.

- Langue : rouge avec peu ou pas d'enduit.

- Pointe rouge ou points rouges sur le bout de la langue en cas de Chaleur-Vide du Cœur.

1.2.4.2.7 Vide de yang des Reins.

- Symptômes : froid et crainte du froid, membres froids, urines claires et abondantes, douleur et faiblesse des lombes et des genoux, impuissance, frigidité.

- Pouls : chen (profond), chi (ralenti), ruo (faible), surtout aux Pieds.

- Langue : pâle, enduit blanc.

- Teint : pâle.

1.3 TRAITEMENT

1.3.1 GÉNÉRALITÉS

1.3.1.1 Règles d'utilisations des points.

- La liste des points n'est pas exhaustive, les points sont classés par fonction, choisir tous ou certains points d'une fonction.

- Nous recommandons un traitement sur une longue période, avec deux séances par semaine pendant quelques semaines et espacement progressif. La descente de la hernie et la fermeture de l'orifice diaphragmatique sont le but du traitement

1.3.1.2 Principes thérapeutiques.

Il faut agir sur les deux versants de l'affection :

- le Cœur, correspondant au xiongbi,

- les syndromes abdominaux.

1.3.1.3 Priorité de traitement.

Il s'avère qu'un xiongbi bloque tellement le qixue au thorax qu'il devient difficile de le mobiliser ailleurs. Certaines affections nécessitent donc parfois le traitement prioritaire de la hernie hiatale, même si elles n'ont aucun rapport apparent avec celle-ci. Il peut autant s'agit de troubles psychiques

que de douleurs rhumatologiques, notamment la lombalgie et la lombo-sciatalgie. Ceci peut être autant valable pour les hernies discales cervicales que lombaires. Cette remarque est d'autant plus importante que nous assistons à une augmentation des polyopathologies chez des sujets de plus en plus jeunes.

1.3.2 ASSOCIATIONS DE POINTS

1.3.2.1 *Traitement du xiongbi.*

Dans ce cas, il faut mobiliser la Stase de qixue de la poitrine en puncturant le Cœur et le Maître du Cœur lié au Cœur par le biaoli (externe-interne).

1.3.2.1.1 Formule de base.

Deux formules thérapeutiques se partagent le traitement du xiongbi. L'une d'elles comprend la puncture des points beishu, mu et luo des méridiens cités. Nous lui préférons l'autre, celle que nous exposons, qui nous a paru plus efficace lors de notre expérience thérapeutique. La manipulation est une dispersion de tous les points.

- Geshu 17V : mobilise la Stase de Sang.
- Xinshu 15V (beishu polyvalent du Cœur), juque 14RM (mu-collecteur polyvalent du Cœur) : la puncture beishu-mu du Cœur régularise le qi, le Sang, le yin et le yang.
- Neiguan 6MC (barrière = guan, de l'interne = nei, mobilise les Trois Réchauffeurs – sanjiao – et luo dérivateur du Maître du Cœur), ximen 4MC (xi-crevasse où s'accumulent le Sang et le qi) : comme le méridien du Maître du Cœur rentre dans la poitrine par le tanzhong 17RM et qu'il est lié au Cœur par le biaoli, ces deux points qui agissent sur le Sang peuvent le mobiliser.
- Selon l'importance de la Stase de Sang, on peut rajouter xuehai 10Rte en dispersion.

1.3.2.1.2 En ce qui concerne le Cœur.

- Xinshu 15V, shenmen 7C, neiguan 6MC : le premier calme le shen, les trois suivants clarifient la Chaleur du Cœur, ce qui calme le shen et rétablit l'échange avec les Reins.
- Certains auteurs proposent yinxi 6C (xi-crevasse où s'accumulent le Sang et le qi).

1.3.2.2 *Traitement des syndromes abdominaux associés.*

1.3.2.2.1 La Rate.

- Pishu 20V, zusanli 36E, yinlingquan 9Rte, zhongwan 12RM : en harmonisation et réchauffement, renforcent le qi et le yang de la Rate pour l'aider à chasser l'Humidité et transformer les Mucosités.
- Fenglong 40E : en dispersion, transforme les Mucosités.
- L'expérience clinique montre que ; d'une part, l'Humidité ; d'autre part, les Vides acquis de qi et de yang de Rate, sont mélangés ; les trois points suivants sont particulièrement indiqués : zhongwan 12RM, zusanli 36E, sanyinjiao 6Rte.

- Afin de ne pas blesser le yin, sanyinjiao 6Rte est harmonisé ou tonifié.

- Afin de favoriser les mouvements verticaux du pur et de l'impur, zhongwan 12RM et zusanli 36E sont harmonisés et réchauffés.

1.3.2.2 Le Foie.

- La manipulation est une dispersion.
- Fengchi 20VB, taichong 3F : mobilisent la Stagnation du qi du Foie.
- Baihui 20DM, fengchi 20VB, taichong 3F : clarifient la Chaleur du Foie, chassent le Vent interne si présent et abaissent le contre-courant (qini) du yang.
- Le point le plus important est taichong 3F, quant à baihui 20DM, il est utile en cas d'agitation mentale importante et d'insomnie.

1.3.2.3 Les Reins.

- La manipulation est une tonification du yin, une tonification et un réchauffement du yang.
- Sanyinjiao 6Rte, taixi 3R : nourrissent le yin des Reins, ce qui permet de rétablir l'échange avec le Cœur. Parfois, nous puncturons sanyinjiao 6Rte à droite et taixi 3R à gauche.
- Shenshu 23V, mingmen 4DM, guanyuan 4RM, qihai 6RM : choisir trois à quatre points selon le contexte pour renforcer le yang inné des Reins qui soutient l'acquis de la Rate. Avec l'expérience, nous incluons maintenant systématiquement les deux premiers. Nous les considérons comme fondamentaux dans tout bi, qu'il soit thoracique, vasculaire ou rhumatologique.

1.3.3 LES RÈGLES D'HYGIÈNE ET DE DIÉTÉTIQUE

- Maigrir en cas de surcharge pondérale.
- Fractionner les prises alimentaires et faire plutôt 5 ou 6 petits repas légers que 2 repas abondants.
- Éviter les boissons gazeuses, les épices, le café, les graisses, l'alcool, la vinaigrette, les fruits acides.
- Éviter les aliments à digestion lente comme les plats gras.
- Éviter le tabac.
- Prendre le repas du soir longtemps avant de se coucher et éviter la sieste après le déjeuner.
- Éviter de porter des gaines, des corsets ou des ceintures trop serrées.
- Surélever la tête du lit.
- Éviter les postures penchées en avant.

O0000

Béance du cardia

1.4 définitions

En médecine occidentale, la béance du cardia est son ouverture permanente qui entraîne un reflux du contenu acide de l'estomac, c'est le pyrosis, sans vomissement. Le pyrosis peut être quotidien ou hebdomadaire et altérer la qualité de la vie. La maladie est bénigne mais fréquente. Les complications sont rares, mais elles peuvent constituer un facteur de risque de cancer de l'œsophage et probablement du cardia.

- En médecine chinoise, la béance du cardia fait partie des cadres cliniques du pyrosis dont nous n'avons pas retrouvé le terme chinois.

1.5 Cadres cliniques

- Il s'agit d'un Vide de qi et de yang acquis de Rate et Estomac retentissant sur l'ouverture du cardia. À ces Vides, s'associent :

- le Vide de yang inné des Reins qui ne soutient pas l'acquis,

- la Stagnation du qi du Foie transformée en Stase de Sang qui s'intègre dans une dysharmonie Bois-Terre.

- Très fréquente, la Chaleur-Vide doit être recherchée : Vide de yin des Reins et du Cœur, élévation du yang du Foie.

1.6 Causes et mécanismes

Parmi les causes, nous retenons deux essentielles : alimentaires et émotionnelles.

1.6.1.1 Dérèglements alimentaires.

Les repas irréguliers, de même que les excès d'alcool et d'aliments gras, sucrés et de nature Froide ; tous ces facteurs blessent le qi et le yang de la Rate et l'Estomac.

1.6.1.2 Troubles émotionnels.

- Les obsessions, les excès de soucis (si) et de réflexion (yi) blessent le qi et le yang de la Rate et de l'Estomac.

- La parole non exprimée ; les émotions refoulées, notamment la colère (nu) ; bloquent la circulation du qi du Foie qui se transforme en Stase de Sang.

- La peur (kong) blesse les Reins, ce qui affaiblit son yin et son yang.

1.7 Physiopathologie

- Le qi et le yang acquis de la Rate et de l'Estomac étant affaiblis, la musculature du cardia n'est plus assurée et il s'élargit. L'acquis ne coopérant plus avec l'inné, il s'y associe un Vide de yang des Reins qui aggrave la maladie.
- L'affaiblissement de la Rate et de l'Estomac est aggravé par la Stagnation du qi du Foie qui ralentit la circulation du qixue.
- Le Froid se transformant en Chaleur, le pyrosis se produit et remonte le long de l'œsophage. Il s'agit d'un qini associant les mouvements ascendants du Foie et de l'Estomac.

1.8 sémiologie

1.8.1 Symptomatologie occidentale

- Elle est dominée par le pyrosis post prandial et postural, parfois des régurgitations.
- Brûlure épigastrique isolée, manifestations respiratoires et ORL non expliquées (toux, pharyngite, laryngite).
- La complication révélatrice est rare : dysphagie liée à une sténose ou une œsophagite sévères, hémorragies, endobrachyœsophage. L'œsophagite de grade 1 et 2 est plus fréquente que la forme sévère de grade 3 et 4. Cette dernière forme est aggravée par l'âge avancé, la dénutrition, l'alcoolisme, les AINS et d'autres médicaments, l'insuffisance respiratoire chronique.

1.8.2 sémiologie chinoise en dehors des complications

1.8.2.1 Symptomatologie.

- Vide de qi de Rate et Estomac : asthénie, inappétence, digestion lente et difficile, ballonnement post-prandial, selles molles et morcelée, voire diarrhée.
- Vide de yang de Rate et des Reins : frilosité, crainte du froid, extrémités froides, urines claires et abondantes, douleur et faiblesse des lombes et des genoux, diarrhée, acouphènes.
- Stagnation du qi du Foie : abattement, tristesse, dépression, soupirs, oppression thoracique, syndrome pré-menstruel.
- Vide de yin des Reins : bouche et gorge sèches, soif, urine foncée, transpiration nocturne, constipation ou selles dures et sèches, acouphènes.
- En cas de Cœur et Reins n'ont pas d'échange : agitation mentale, troubles du sommeil, perte de mémoire, palpitations.
- Élévation du yang du Foie : irritabilité, colère, migraines, vertiges, acouphènes.

1.8.2.2 Pouls.

- Xian (tendu) pour la participation du Foie : Stagnation de qi, élévation du yang, Stase de Sang.
- Chen (profond) et xi (fin) pour les Vides des Reins, ru (faible) pour les Vides de yang ; particulièrement aux Pieds.
- Chen (profond) et ru (mou) et/ou hua (souple) en cas d'Humidité-Froid de la Rate avec Vide de qi.
- Hua (glissant) si les Mucosités prédominent.

1.8.2.3 Langue.

- Grosse et pâle pour le Vide de qi et de yang et l'Humidité secondaire aux Vides de Rate. Quand ce cas prédomine, la langue est très humide.
- Enduit blanc pour le Vide de qi et de yang.
- Points rouges sur la pointe ou pointe rouge en cas de Vide de yin du Cœur, points rouges sur les bords en cas d'élévation du yang du Foie.
- Taches mauves, veines sous-linguales gonflées pour la Stase de Sang.

1.9 Traitement

1.10 Introduction

- Le traitement du ben tient compte de tous les syndromes pour calmer l'Esprit et fermer le cardia, ce qui traite le pyrosis. Il faut traiter longtemps et commencer au moins par deux séances par semaine avec espacement progressif. La guérison définitive n'est pas assurée et certains patients peuvent nécessiter la prise concomitante de pharmacopée.
- Le trouble du yi manifesté par des ruminations mentales impotantes et incessantes peut prendre le devant de la scène et nécessiter un traitement prioritaire en tant que biao. En effet, le déséquilibre engendré entraîne une telle perturbation du qixue que son traitement direct devient inopérant.

1.10.1 TRAITEMENT Des syndromes, le ben

1.10.1.1 Associations de points.

- La manipulation est une harmonisation ou une tonification avec réchauffement des deux premiers groupes de points, une dispersion des deuxièmes et troisièmes groupe, une harmonisation vers le bas de shenting 24DM et une tonification de taixi 3R.
- Pishu 20V, weishu 21V, zusanli 36E, zhongwan 12RM : renforcent le qi et le yang acquis de la Rate et de l'Estomac.

- Shenshu 23V, guanyuan 4RM, qihai 6RM : tonifient le yang inné des Reins, ce qui soutient l'acquis.
- Geshu 17V, hegu 4GI, taichong 3F : mobilisent la Stagnation de qi et la Stase de Sang, clarifient la Chaleur du Foie, abaissent le contre-courant, ouvrent les orifices et calment l'Esprit.
- Baihui 20DM, shenmen 7C, neiguan 6MC, shenting 24DM : clarifient la Chaleur du Cœur, calment l'Esprit, ouvrent les Orifices et abaissent le contre-courant. On peut puncturer shenmen 7C à gauche et neiguan 6MC à droite.
- Taixi 3R : nourrit le yin des Reins, ce qui fait de même avec le Foie et permet l'échange avec le Feu du Cœur.

1.10.1.2 Variations.

- La manipulation est une tonification avec réchauffement de mingmen 4DM, des moxas sur sel sur shenque 8RM, une tonification du deuxième groupe de points, une dispersion de deux derniers.
- Mingmen 4DM, shenque 8RM : en cas de Vide de yang important des Reins et de la Rate.
- Sanyinjiao 6Rte, zhaohai 6R : nourrissent le yin des Reins.
- Fenglong 40E : transforme les Mucosités.
- Tanzhong 17RM : en cas d'oppression de la poitrine.

1.10.2 Traitement du yi, le biao

1.10.2.1 Associations de points.

On applique la technique des 4 aiguilles sur la Rate en Vide, dans une procédure qui calme fortement le yi et le shen. Nous l'appliquons avec succès en cas de choc psychologique aigu. Tous les points sont harmonisés, sauf geshu 17V qui est dispersé.

- Shaofu 8C + dadun 2Rte à gauche, dadu 1F + yinbai 1Rte à droite : respectivement, tonifient le Cœur, la mère de la Rate, au point ben-rong (jaillissement)-Feu ; prennent l'Énergie du Cœur pour l'amener au fils, la Rate, à son point rong (jaillissement)-Feu ; dispersent l'attaquant, le Foie, à son point ben-jing (puits) ; protègent la Rate de son attaquant, au point jing (puits) correspondant au Foie. Cette association tonifie la mère et le fils et oblige l'attaquant à aller vers le cycle cheng d'engendrement.
- Geshu 17V : mobilise la Stase de Sang.
- Shenmen 7C, shenting 24DM : calment l'Esprit, à associer systématiquement dans tout traitement de benshen.
- Zusanli 36E, zhongwan 12RM : ancrent les benshen en « fermant » le corps aux influences néfastes, puisque le yangming régit la fermeture et est riche en qixue. De plus, en ramenant au centre, ces deux points calment aussi le shen.

1.10.2.2 Variations.

- Ganshu 18V : en dispersion, mobilise la Stagnation du qi du Foie si le pouls est très xian (tendu).
- Fenglong 40E droit à la place de zusanli 36E : en dispersion, en cas de Mucosités.
- Shentsang 44V, hunmen 49V, yixi 49V : puncturés vers la colonne vertébrale, en tonification et réchauffement, complètent la procédure en traitant le shen, le hun et le yi. Ces trois points sont utilisés en cas de résistance au traitement, ce qui est rare.

Docteur Robert Hawawini

r.hawawini@wanadoo.fr

19 eme journées de la Faformec Lyon 2015

FOIE et INFERTILITES

Expérience en accompagnement des P.M.A.

Introduction

Notre expérience clinique dans l'accompagnement des PMA oriente actuellement notre réflexion vers l'importance de l'action du Foie dans le processus de conception et nidation. Nous sommes en effet amenées à utiliser fréquemment et, nous semble-t-il, avec succès, certains points du méridien Zu jue yin ou en lien avec le Foie, aux différentes étapes de la prise en charge des infertilités. De la régularisation des cycles à la nidation, de l'harmonisation du Qi et du Sang à la gestion des émotions, le Foie a un rôle clé dans la physiologie de la reproduction. Et ses fonctions symboliques y participent largement ! Un rappel de ces fonctions et correspondances du Foie permettra de mettre en évidence le lien avec les conditions nécessaires à une conception, nidation et début de grossesse. Quelques exemples cliniques compléteront la présentation et ouvriront, nous le souhaitons, réflexions et échanges.

Importance du rôle du Foie en gynécologie

1. Lien Foie et Sang (avec Rein, Rate, Coeur...)..Son rôle est de stocker et distribuer le sang. En particulier, il fournit le Qi au sang pour le mobiliser. Chez la femme, il agit directement sur le cycle. En pathologie, son déficit entraîne stases, amas, accumulations locales...ou bien, une insuffisance du sang ; la Mer du Sang n'est plus alimentée, oligo-ouspanioménorrhées.
2. Autre nom donné au Foie : jue hai, or ce terme est surtout utilisé pour parler de Chong Mai et Utérus(Lingshu 33). Ce nom secondaire exprime donc que le Foie a un lien direct avec la capacité de donner la vie de la femme.
3. Lien Foie Utérus. le zong jin est important pour la force musculaire nécessaire à l'accouchement.

4. Lien Foie Méridiens curieux en particulier:

2RM(qu gu), croisement RenMai et Zujueyin. Point qui permet de prendre appui somatiquement, psychiquement, et spirituellement et de parfaire sa construction à quelque plan que ce soit. A noter : utilisé avec succès dans les utérus hypertoniques avec stase de Qi du foie.

5. Dans la physiologie du cycle:

Le Foie conditionne **le rythme**.

-Sur le versant yin, le Foie engrange et stocke le sang ;

-sur le versant yang, il donne l'impulsion pour toute la circulation

C'est parce qu'il est capable de garder le sang qu'il est aussi capable de donner l'impulsion juste pour toute la circulation ; chez la femme, dans l'utérus, c'est cette alternance qui donne le rythme.

L'expression utilisée dans les textes est *shujie* :

shu ; avec aisance, sans tension ; se déployer et vider ; aucun obstacle ; donc : circulation fluide.

jie : couler en dehors : on utilise ce terme pour exprimer une fuite, comme une diarrhée.

C'est le double mouvement : le sang est retenu dans un but précis, pour être relâché dans les bonnes circonstances. L'alternance est vraie pour les règles : alternance de la libération du sang et contrôle de la quantité du sang.

Ce mouvement est très sensible aux perturbations émotionnelles. En pathologie, si feu, incompetence à garder le sang , hémorragie (perturbation psychologique).

6. Le méridien Jueyin et ses vaisseaux secondaires englobent dans leur filet les régions génitales, pubis..

7. Au niveau des wuxing, le Foie correspond au Printemps « jaillissement de vie »

Le mouvement du Bois symbolise la mise en route des énergies vitales, pour un renouveau du cycle annuel au printemps . Il initie la mise en mouvement printanière d'un cycle de développement, la montée de la sève.

Le Foie permet, à l'image du printemps, la montée inéluctable de la sève, le jaillissement de la vie, le petit « plus » indispensable au bourgeonnement de la graine, après l'attente hivernale . Et la plante sort selon son plan prédéterminé, le projet était déjà là !

Le Foie correspond à cette phase-là, cette impulsion de changement, de transformation, appliquée aussi bien au niveau de la conception que de la nidation. « Un déblocage »

8. Foie et HUN

Le Foie est relié aux « fonctions de l'imaginaire », aux *hun* . Dans les problèmes de fertilité, en effet, il organise, « lance le mouvement qui va assurer le déploiement de la vie » .

Claude Larre et Elisabeth RoCHAT de la Vallée parlent d'*impétuosité vitale* , aussi bien sur le plan des dispositions mentales qu'organiques de la personne.

Ce lien du Foie au *hun* et aux émotions explique ainsi certaines difficultés avec la planification, lors des situations d'infertilité ou des PMA :

-soit chez des personnes très organisées et exigeantes, avec les conséquences évidentes de frustration si « ça ne fonctionne » pas...comme prévu et planifié.

-soit un vécu très difficile des contraintes techniques et médicales d'une PMA .

Au niveau de la conception

« Tout est en place, pas d'obstacle mécanique, équilibre hormonal apparent, pas d'insuffisance de Qi du Rein, ...on équilibre les méridiens extraordinaires. Que manque-t-il ? Ou plutôt qu'est-ce qui bloque ?

L'équilibre du Qi dépend en grande partie du Foie, qui le répartit harmonieusement. L'équilibre du Sang, par sa production et surtout son stockage, sa distribution dépend du Foie. Cet équilibre Qi/Sang se cristallise sur Chong Mai et Ren Mai, Utérus et ovaires. Une insuffisance de cette fonction du Foie, quel qu'en soit l'origine (physique, typologie favorable, émotions ...) va favoriser une stase ou blocage, avec effet direct sur ces méridiens curieux...et« Ca ne prend pas » !

Symboliquement, ces stase et blocage se manifestent également au niveau du « printemps » : tout est en place, en ordre, mais le blocage dans l'essor de la vie, le jaillissement, l'étincelle. Redynamiser par un point de Foie permet de relancer le cycle de la vie, ici trop ordonné, trop figé ! Quelquefois trop planifié (selon typologie ou contraintes de « l'horloge biologique », de la PMA...)

Au niveau de la nidation

Le premier mois, le début d'un cycle.

Les classiques disent : « Quand le yin bat différemment du yang, c'est un cas de grossesse ». Souffles et sang composent harmonieusement (*he tiao*), le yang se déploie (*yang shi*) et le yin se transforme (*yin hua*).

Le *Zhoubing yuanhou lun*, cité par E.Rochat de la Vallée, décrit dans le chapitre consacré à la femme enceinte les dix mois de la grossesse.

« Le premier mois de la grossesse s'appelle commencement de la forme (shi xing). Il faut se nourrir d'essences et d'aliments cuits (jing shu), choisir les saveurs acides.... C'est ce qu'on appelle la gestation du matériau inné (cai zhen) ; le Jueyin du pied l'entretient. Le Jueyin du pied est le mai du Foie ; le Foie commande le sang. Durant le premier mois, le sang coule difficilement et commence à ne plus sortir ; voilà pourquoi le Jueyin du pied l'entretient. Le point sur le Jueyin du pied se trouve à l'intervalle du gros orteil, à la limite des chairs blanches ».

Sun Simiao appelle le premier mois : « Le commencement de l'embryon » Des essences de l'homme et de la femme naît une composition qui se stabilise pour donner un début de forme, une « pâte » *gao*. C'est le début d'un cycle chez la femme, et qui commence par un *yin* et non un *yang*. Ce commencement se fait dans un mouvement *yin*, de concentration. Il est ici associé au *Jueyin*, qui correspond au Bois, au Foie, au printemps.

Le Foie garde le sang, nourrit l'utérus, régule le sang. Le rôle du Foie est donc de retenir la puissance de l'impulsion donnée au départ, de la réguler, de l'harmoniser.

La nidation. Rappel physiologique :

Dès la 2^o semaine de grossesse, apparait le trophoblaste, qui forme les villosités de chorion. Des cellules trophoblastiques vont coloniser les artères spiralées du myomètre. Ces artères vont se transformer, perdre des fibres musculaires pour perdre de la contractibilité et augmenter leur calibre ; cette transformation des artères spiralées diminue leur fonction contractile mais augmente leur fonction conductive. L'irrigation sanguine entre placenta et fœtus est facilitée. Si ce processus est incorrect, la constitution du placenta sera imparfaite et fera le lit de l'hypertension gravidique. La physiologie de ce début de nidation est à mettre en parallèle avec la fonction du Foie, en MTC. Cet organe conditionne ainsi la formation du placenta, par son action sur la motricité vasculaire. Le Foie aurait ainsi une action sur les artères spiralées du placenta.

Conséquences thérapeutiques.

En PMA, selon le moment de la prise en charge de la patiente:

Idéalement, **dans les mois précédant** une insémination ou une FIV et selon la période du cycle.

En première partie de cycle : Le Foie amène le sang dans la région utérine, nourrit pour élaborer la muqueuse, harmoniser le Qi du foie, nourrir le sang pour réguler le cycle.

3F 8F

En deuxième partie de cycle, tous les processus de transformation nécessitent une harmonisation de la circulation, le sang est réparti en fonction des besoins.

3F 14F

Dans les troubles du cycle : irrégularités, SPM, dysménorrhée, ménorragies par stase de sang (*xue zhi*), douleurs, caillots, règles irrégulières...

10RA -2F

Dans toutes les stases , les amas de type yin :

+30E, 8RA donnent l'impulsion à toute la circulation du sang

Vides de sang du foie, oligo ou spanio ménorrhée 3F 8F 18V 17V 43V.

immunité ? Discontinuité, rejet : 18RM

Autour de la FIV ; voir protocole Paulus

spasme du col : 3F implantation ..

Nidation : ?

Quelques points

Quels points utiliser ? Quand , dans quelles circonstances, chez qui y penser? Pourquoi ? Efficacité ?

11F (stase de Qi au niveau du petit bassin, dysménorrhée.. , infertilité 3 moxas) . Cas clinique

14F (notion de frustration, dépression, oppression poitrine, épigastre) pour moi, difficulté à s'adapter, plans préconçus contrariés, manque de souplesse du Bois d'où stase au niveau psychique, difficulté de visualiser l'avenir ? (Alors que le rein interviendrait plutôt dans la peur de l'avenir, des changements dans la vie)

8F fonction nutritive du sang du foie.

1F racine jueyin, **énergie créatrice**. Cité dans texte 1^o mois ???

18 RM : axe *jueyin* F MC

Hygiéno-diététique A la lumière des textes cités, que recommander lors du début de la grossesse fragile ?

Ne pas trop stimuler le yang du Foie (colères, agitations, peurs)

Ne pas faire trop d'efforts sportifs qui lèsent le sang du Foie (appel du sang dans les muscles au détriment du reste), pour conserver le sang.

Alimentation : éviter les aliments piquants et âcres...

Bibliographie

The essential Women. Elisabeth Rochat de la Vallée.

Manuel d'acupuncture. P. Deadman ; Satas

Punctologie générale. AGMA. Editions Gutenberg

Intervention Elisabeth Rochat de la Vallée »Femme et grossesse dans les textes « Nantes 2009

Le secret de la maison des ancêtres. J M Eyssalet. G Trédaniel

Zang fu . J. Ross. Satas

L'art de nourrir la vie. Connaissance de l'Acupuncture. You Feng

Dr Annick BIGLER dr.abigler@wanadoo.fr

Dr Dominique UHRWEILLER uhrweiller.d@wanadoo.fr

19 eme journées de la Faformec Lyon 2015

ÉMERGENCE DU YIN, CONTACTER SA CREATIVITE

I – UNE HISTOIRE

Marie est une infirmière de nuit, d'allure masculine, placée très jeune en famille d'accueil et séparée de son frère, suivie pour tabagisme.

Après plusieurs consultations, elle exprime son désir d'évoluer vers plus de « féminité ». Elle signale une douleur telle « une pierre » au niveau 18 R : « le mur de pierre ». Après cette séance, nous irons contacter « la métropole du yin » : le 19R

Je la rencontre des semaines plus tard : elle a changé de métier, de compagnon et l'allure : elle est devenue féminine...

II – SUIVI DE FEMME EN DESIR DE GROSSESSE :

- rarement en première intention,
- après un parcours de FIV infructueux, épuisant... démoralisant.

La féminité a été mise de côté. Ces femmes ne sont plus qu'un corps stimulé, prélevé, inséminé, bien souvent déconnecté de toute notion de plaisir, ne vivant plus qu'au rythme de la programmation de l'ovulation.

Chaque retour de règles est vécu avec un peu plus d'angoisse et de peur de ne pas pouvoir y arriver.

Mon objectif : rééquilibrer en énergie ce qui ne l'est plus, puis :

– Je les revoie systématiquement en première partie du cycle, dès la fin des règles pour nourrir l'utérus puis préparer l'ovulation.

_ Secondairement et pour les patientes qui présentent : « le mur de pierre » : CM - 10R - 18R -19R

III – INTERETS DE CES CHOIX

Chong Mai

- il est à l'origine du sang et de l'énergie dans tout l'organisme et longe le méridien du rein : après les règles, Ren Mai et Chong Mai sont vides. Pendant le cycle, Chong Mai se remplit d'où l'intérêt de le stimuler dès la fin des règles.
- il y a dans Chong Mai une notion de passage et de mouvement, on peut l'utiliser chaque fois qu'une stagnation de Qi touche les méridiens, il lève les obstructions.

SU WEN, chap 44

- « yang Ming et Chong Mai président au fonctionnement du Zong-Jin » (muscle des ancêtres) et aussi « les innombrables préoccupations, les déceptions, les désirs immodérés, les abus génésiques relâchent le Zong-Jin ».
- il exerce une influence sur le coeur car il le traverse et fait circuler le sang (quand oppression dans la poitrine, palpitation).

Les points du Rein

Le psychisme du Rein (le Zhi) = puissance de volonté, de détermination, capacité à poursuivre son but. Il dépend du Jing des reins.

Pathologie du Zhi :

- Complexe d'infériorité, repli sur soi, désir de s'exclure du monde et de fermer sa porte.
- Faire remonter la confiance en soi et en l'avenir.
 - Intérêt du Jing du rein dans les fonctions sexuelles et le développement de la sexualité.

Le Méridien du Rein :

Il émerge au 1R, point le plus en contact avec le sol, comme un enracinement possible, remonte le long de la face interne de la jambe pour atteindre le périnée ou une branche profonde gagne DM1 entre l'anus et la pointe du coccyx.

C'est l'emplacement du chakra racine qui est le siège de la joie de vivre :

- il ancre, enracine l'individu et lui permet de s'accorder aux pulsions de son coeur.
- C'est aussi le siège de la survie, le fondement de la sexualité, l'accomplissement de nos besoins de base (sexualité, nourriture, protection, abri, amour, etc.) ... ce qui permet d'être stable.

Et ce problème de stérilité n'est-il pas à associer à un de ces manques de la vie de la patiente ?...

R10 : Yin Gu, point He, point eau. Vallée du Yin

Yin : du couple Yin yang (Ricci 5789), Gu (Ricci 2720) : vallée, ravin, gouffre.

Action :

- il nourrit le rein purifie la chaleur, perméabilise le Qi des méridiens, tonifie le yin du rein.

Indications :

- miction difficile, douleur des organes génitaux, troubles maniaco-dépressifs, difficulté pour concevoir, douleur du coccyx,
- Il permet de redonner de l'énergie au chakra racine.

R18 : Shi Guan, pt réunion CM et Zu shao yin, Barrière ou mur de pierre Shi (Ricci 4384) : pierre, stèle, aiguille de pierre.

Guan : barrière

Action :

- régule le RI, le Qi et fait circuler les stases de sang, harmonise l'estomac.

Indications :

- présence de sang vicié dans l'utérus, douleur abdominale du post partum, douleur intolérable dans l'abdomen, constipation, stérilité ;
- troubles mentaux : soucis, anxiété, amertume.

R19 : Yin DU, pt réunion Cm et Zu shao yin, métropole du yin

Du (Ricci5287) : capitale, beau, florissant, glorieux, prospère.

Indique une ville importante mais aussi un endroit où l'eau se rassemble.

Le nom signifie aussi : « endroit yin où l'eau (le Rein) se rassemble »

Action :

- régularise le qi, les fonctions de CM et RM et harmonise l'estomac, ouvre la poitrine, soumet le qi rebelle.

Indications :

- stérilité, présence de sang vicié dans l'utérus avec douleurs spasmodiques et insoutenables, sensation d'agacement du coeur, femme sans enfant.

_ sensation de plénitude et inquiétude, nervosité du coeur, esprit confus et désemparé (en association avec RM14)

C5 : Point dit de communication, pt luò du méridien .Deadman cite :

« Bao mai(méridien utérin) se rattache au coeur et se relie à l'utérus »

Action :

Ce point communique avec le vaisseau conception, c'est un point essentiel pour les maladies des femmes. De part une étude de Mes Romano et Martin, c'est un point de mise en mouvement de l'être physique et psychique, impulsion qui permet le déploiement du potentiel inné, point du qi du coeur qui descend mobiliser le yin du rein.

Indications :

- _ ménorragies, métrorragies, incontinenances, énurésie, hyperménorrhées.

CONCLUSION

inspirée du Dr Jean Louis Vicq lors de son exposé « *Au sein de l'enceinte* » à Belfort :
« Toute pathologie de l'utérus doit être envisagée sous l'angle de l'enracinement dans le yin et de son développement jusqu'à la puberté.

Le vécu de la femme, son rapport à la maternité (grossesse, nutrition affective et matérielle), son épanouissement dans sa vie de couple, structurent le développement de sa vie de fille et conditionne sa capacité à accepter et assumer son féminin. ...»

L'acupuncture des points R10 , R18 , R19 ont amené une vraie transformation au niveau des patientes.

L'éclatement du mur de pierre (avec relaxation et visualisation) leur a permis d'aller contacter leurs réels besoins...et de les exprimer.

Voir ce qui est juste pour soi, s'unir à son corps physique par un enracinement correct , être à l'écoute et respecter ses véritables besoins...

C'est déjà un grand pas pour retrouver sa créativité !

Virginie Le Gall : Vlegall83@hotmail.com

Encyclopédie d'acupuncture et pathologies du bas ventre :

Annabelle Pelletier-Lambert

L'encyclopédie des sciences médicales chinoises (wiki-mtc) est un projet collaboratif élaboré par le Groupe d'Etude et de Recherche en Acupuncture (GERA), le Collège Français d'Acupuncture et Médecine Traditionnelle Chinoise (CFA-MTC) et la Fédération des Acupuncteurs pour leur Formation Médicale Continue (F.A.FOR.ME.C). Il fait appel à la contribution de tout collaborateur. Toute personne intéressée est invitée à contacter le centre de documentation du GERA.

<http://www.wiki-mtc.org/>

La rétention urinaire en post-partum

A. Définition / traitements

1. Définition

La rétention urinaire est la persistance après miction d'un résidu post-mictionnel pouvant conduire à une incontinence par regorgement.

Dans le post-partum immédiat, cette difficulté à uriner apparaît le plus souvent après une naissance difficile, ou consécutive à une anesthésie péridurale ou une césarienne. Dans ce cas, le globe utérin est atone, et une vidange vésicale par sondage urétral est nécessaire.

La rétention urinaire du post-partum est généralement due à une perte de Qi et de Sang pendant la délivrance. Dans le cas d'un travail long ou difficile, le Qi et le Sang sont lourdement consommés ; de plus, la Vessie et la Rate ne peuvent activer le contrôle du métabolisme de l'Eau. Enfin, la compression de la vessie par l'utérus de longue date depuis la grossesse a pu l'affaiblir pour le rétablissement de ses fonctions une fois la grossesse achevée.

Le fœtus a pu également comprimer le nerf pudental, et donc perturber les fonctions des muscles des sphincters urétraux et vésicaux dus à la paralysie de ce nerf. En effet, celui-ci est à l'origine du plexus du nerf sacré et est distribué aux muscles du sphincter.

2. Traitement de 1^{ère} intention

Le traitement en acupuncture peut parfois éviter le sondage et mérite d'être tenté pour éviter de provoquer ou d'aggraver une dilatation de l'urètre très fréquente en rééducation périnéale : il est possible de reconnaître que ce geste a été effectué (mais la rééducation répare cela très rapidement).

En salle d'accouchement, le traitement suivant nous a donné de bons résultats :

V 32 Cilao associé à Rte 6 Sanyinjiao : augmentent la diurèse, tonifient le Rein, renforcent la Rate.

Dans les suites de couches, la rétention urinaire peut se manifester dans un contexte d'oedèmes de membres inférieurs apparus pendant la grossesse et toujours présents.

Rétention urinaire en post-partum immédiat :

VC 3 Zhongji associé à V28 Panguangshu : points Shu et Mu de la Vessie, la régularisent, ouvrent la Voie des Eaux.

PC 1 distance en arrière de Rte 6 Sanyinjiao, favorise la miction.

En cas d'échec :

V 35 Huiyang : élimine l'Humidité et la Chaleur du Triple Réchauffeur Inférieur. Peut ajuster et récupérer la fonction du nerf pudental et relâcher les spasmes des muscles du sphincter pour lever la rétention urinaire. Le nerf pudental est justement situé profondément en-dessous de Huiyang.

3. Tableaux cliniques

Enfin, si la rétention urinaire intervient dans un tableau que nous qualifierions de « non iatrogène » (indépendant de l'anesthésie et du caractère aigu du fait du « remplissage de la perfusion » et de la fatigue immédiate liée à la naissance), la rétention urinaire s'accompagne alors d'une **distension du bas-ventre**, et trois tableaux cliniques seront à diagnostiquer.

Il s'agit d'un vide de Qi de Rate, d'un vide de Qi du Rein ou d'une stagnation de Qi du Foie.

Les points seront à adapter en fonction du tableau rencontré en deuxième intention.

Vide de Qi de Rate

Selles molles, perte de l'appétit. La langue est pâle, le pouls est faible.

Rte 6 Sanyinjiao, Rte 9 Yinlingquan, Rte 10 Xuehai, V 20 Pishu, VC 12 Zhongwan, E 36 Zusanli : tonifient le Qi, renforcent la Rate.

Vide de Qi du Rein

Lombalgies, vertiges, acouphènes. La langue est pâle, l'enduit humide. Le pouls est profond, lent, faible.

VC 6 Qihai, Rte 6 Sanyinjiao : renforcent le Qi du Rein, tonifient le Yang du Rein.

V 23 Shenshu, Rn 3 Taixi : soutiennent le Rein, nourrissent le Yin.

V 53 Baohuang, VC 3 Zhongqi : nourrissent le Rein et la Vessie.

Rn 1 Yongquan, Rn 2 Rangu, Rn 6 Zhaohai : ouvrent la Voie des Eaux.

V 32 Cilao : fait rentrer le Qi dans le pelvis.

Stagnation du Qi du Foie

Irritabilité, distension de la poitrine, soupirs, régurgitations, gorge nouée, la langue est normale ou rouge, le pouls est en corde.

F 3 Taichong, F 5 Ligou, F 8 Ququan, F 13 Zhangmen : apaisent le Foie, libèrent la stagnation, font circuler le Qi du Foie.

B. Rétention urinaire du post-partum : protocoles encyclopédie

En obstétrique, nous avons traduit, résumé, puis classifié sous forme de tableaux homogènes plusieurs études traitant de la rétention urinaire du post-partum. 14 études ont pour l'instant été recensées, en attendant d'autres protocoles.

Acupuncture : Pathologies protocoles : obstétrique : rétention urinaire

1. Jia Cheng-wen 1998

Jia Cheng-wen, Ma Xian, and Jiao Xin-min Jia Cheng-wen, Ma Xian, and Jiao Xin-min, Shaanxi College of TCM, Xian, Shaanxi Province, International Journal of Clinical Acupuncture Volume 9, Number 4, [\[68226\]](#).

Points	32V (Ciliao), 28V (Panguangshu) ; 34VB (Yanglingquan) si infection urétrale associée, 23V (Shenshu) si vide de Yang des Reins.
Technique	- Aiguilles insérées perpendiculaires puis tonification, dispersion modérée (manipulation de dispersion par rotation). Elles sont gardées 5', ce après la tonification et la dispersion actives pendant 2 ' (envie d'uriner survenant entre 5 et 15 '). - Aiguilles retirées après miction.
Séances	- Séance de 10 à 60 minutes - Deux à trois séances par jour. Une à trois série de traitement jusqu'au retour à une fonction mictionnelle optimale
Résultats	- 60 patientes traitées ; dans les 12 à 24 heures, 38 ont été sondées, 7 n'ont pas uriné de 2 jours, et 5 pendant 3 jours. Le traitement par acupuncture seul est efficace après un ou deux traitements dans 60% des cas, pour un résultat final de 95% en faveur de l'acupuncture.

Commentaires : Cette étude démontre que plus le traitement en acupuncture est commencé tôt, et plus il est efficace (avoisine les 70% d'efficacité dans les 24 heures).

2. Li Wenfu 1993

Li Wenfu, Chen Hao and Mao Zhongqing, Fujian Institute of TCM and pharmacology, « Therapeutic Effects of Acupuncture in 56 Cases of Postpartum Retention of Urine » International of Clinical Acupuncture, Volume 4, Number 1, 1993. [\[38890\]](#).

- Points** [3VC](#) (Zhongji), [4VC](#) (Guanyuan), [2VC](#) (Qugu), [6Rte](#) (Sanyinjiao), [8Rte](#) (Diji), [6VC](#) (Qihai), 22V (Sanjiaoshu), [23V](#) (Shenshu)
- Pour 2, 3 et [4VC](#) : Aiguilles insérées superficiellement à 15 ° du [4VC](#) et introduites jusqu'au 2 VC puis manipulées avec grattage intense du manche jusqu'à obtenir une sensation d'irradiation
- Technique** à la région périnéale antérieure avec l'envie d'uriner. - 6 Rte puncturé 1 à 1,5 cun insertion verticale, manipulation par la méthode enfoncement, rotation, retrait. Aiguilles laissées en place 20 à 30 '. [Deqi](#)
- Séances** 1 à 5 séances
- Résultats** 56 patientes, efficace pour 87% des patientes (après 1 à 4 séances, la majorité l'étant au bout d'une ou 2 séances).

Commentaires : 29 voies basses à termes, 17 césariennes, 8 dystocies et 2 grossesses.

3. Lin Hua-dong 2005

Référence. Lien PDF Lin Hua-dong, « Treatment of 130 Cases of postpartum Retention of Urine by Electroacupuncture », Acupuncture Department, Hospital of Zhangzhou City, Fujian, 363000, China, Journal of Acupuncture and Tuina Science, august 2005, vol.3, N°4

- Points** [6Rte](#) (Sanyinjiao), [9Rte](#) (Yinlingquan)
- Technique** - puncture bilatérale sur 1 à 1, 5 cun, -aiguilles manipulées en tonification par rotation.- électrostimulation dès l'obtention du [deqi](#), basse fréquence courant continu
- Séances** - Séance de 20 minutes, 1 à 5 séances
- 130 cas de rétention urinaire du post-partum traités en électro-acupuncture, 118 primipares, 12 multipares, 98 voies basses et 32 césariennes.- Après 1 à 5 séances, l'acupuncture a été efficace chez 100% des patientes.
- Résultats**

Commentaires : 130 cas de rétention urinaire du post-partum traités en électro-acupuncture, 118 primipares, 12 multipares, 98 voies basses et 32 césariennes. Après 1 à 5 séances, l'acupuncture a été efficace chez 100% des patientes.

4. Su Ai-lan, Han Li, 2003

Référence. Lien PDF Su Ai-lan, Han Li, « Treatment of postpartum Retention of Urine by Electroacupuncture in 100 Cases », Government Hospital of Jining City, Shandong 272100, China, Journal of Acupuncture and Tuina Science, Juni 2003, vol.1, N°3

Points [6Rte](#) (Sanyinjiao), [4GI](#) (Hegu), [9Rte](#) (Yinlingquan), Ex-CA1 ([Zigong](#)), Ex-CA (Liniao), [3VC](#) (Zhongji), Liniao entre 4 et 5 VC

- [6Rte](#) et [9Rte](#) puncturés d'abord (avec l'extrémité des aiguilles légèrement orientée vers le haut), aiguilles manipulées jusqu'à sensation face interne de la jambe au périnée.

Technique -Puis [Zigong](#), Liniao et Zhongji, et [4GI](#) si qi déficient, manipulées jusqu'à sensation au périnée. - électrostimulation sur [6Rte](#), [9Rte](#), [3VC](#), [Zigong](#) et Liniao, fréquence 200 hz instrument G-6805.

Séances - Séance de 30 minutes, 1 seule séance

- Sur 100 cas, 85 ont uriné et vu les autres symptômes disparaître immédiatement ou dans les 2

Résultats heures, 13 ont uriné avec une diminution des symptômes en 2 à 4 heures, 2 n'ont pu uriné malgré 5 traitements médicaux consécutifs au traitement en acupuncture.

Commentaires : 100 cas de rétention urinaire du post-partum traités en électro-acupuncture, 85 primipares, 15 multipares, 45 voies basses eutociques et 55 accouchements dystociques (dont épisiotomie, extraction instrumentale ou césarienne).

5. Wu Baofa, 1972

Référence. Lien PDF Wu Baofa. « Traitement de la rétention urinaire du post-partum ou post-opératoire de 80 cas en acupuncture », Acupuncture Department, People's Hospital of Henan Province.

Points Zongji ([3VC](#)) vers Qugu ([2VC](#)) ou Sanyinjiao ([6Rte](#)), ou Diji ([8Rte](#)) en point principal. Selon âge et état de santé, étaient ajoutés : Qihai ([6VC](#)), Tanzhong ([17VC](#)), et Zusanli ([36E](#))

- Vessie vidée par sondage avant traitement en acupuncture chez les patientes dont la vessie était pleine.- Allongée en décubitus dorsal;- Zongji vers Qugu, sensation de l'aiguille propagée aux organes génitaux externes sans douleur, sans lourdeur, sans engourdissement avec une sensation d'envie d'uriner; - Sanyinjiao, sensation qui ne doit pas aller jusqu'au pied, mais rester au genou ou à la cuisse ; - Diji, sensation propagée au mollet, mais mieux si descend vers le pied ou le genou ; - Une fois le Qi obtenu, il était recommandé de surtout manipuler les aiguilles par rotation plutôt que par enfoncement retrait. - Aiguilles gardées 15-20 minutes, manipulées toutes les 5 minutes, ou électroacupuncture pendant 20 minutes.

Séances une séance de 20 mn par jour, - 1 à 5 séances

Sur 80 cas, 97,5% des patientes ont pu uriner seules après le traitement (72 en une séance, 3 en

Résultats 2 séances, 3 en 3). L'effet sur la rétention urinaire du post-partum était moins bon (2 traités en 2 séances, 2 en 3 et 1 sans effet après 3 séances).

Commentaires : 65 cas pour rétention urinaire du post-partum, 10 pour rétention urinaire en post-opératoire et 5 cas pour rétention urinaire du post-partum depuis la grossesse. La moyenne d'âge était de 20 à 35 ans. la patiente la plus jeune était de 19 ans, la plus âgée de 71 ans.

6. Sun Juon

Référence. Lien PDF Sun Juon, Laser Room, Dongsi Hospital of Obstetrics and gynecology, Beijing. 15 cases of postpartum urinary retention treated by laser acupuncture. (Réf GERA)

Points Zongji ([3VC](#)), et points Longmen

Technique - acupuncture au laser He-Ne 3-5 mw, distance d'irradiation de 5 à 10 cm. - Compresse chaude sur le bas-ventre dans la région vésicale

Séances - 1 à 2 séances d'irradiation par jour

Résultats 15 cas de rétention urinaire après accouchement par voie basse, la plupart ayant été sondées, le sondage ne résolvant le problème que de façon temporaire. 12 cas sur les 15 ont été traités au bout de 2 séances. Certaines ont eu besoin de 3 séances, les résultats ont été rapides et efficaces.

Commentaires : Deux patientes n'ont pas été sondées, mais ont obtenu les mêmes résultats avec l'irradiation laser. Le sondage n'est pas le seul traitement pour guérir la rétention urinaire du post-partum, l'irradiation laser sur les points d'acupuncture pourrait être un traitement de première intention.

7. Wang Meihua, Zhang Danli, 1993

Référence. Lien PDF Wang Meihua and Zhang Danli, Zhengzhou Hospital of TCM, Henan Province, « Acupuncture Treatment of 120 Cases of postpartum and Postoperative Retention of Urine, » International Journal of Clinical Acupuncture, Volume 4, Number 2, 1993

Points [3VC](#) (Zhongji) en point principal [6Rte](#) (Sanyinjiao), [6VC](#) (Qihai), [36E](#) (Zusanli) pour les patients de constitution faible

- Patient allongé en décubitus dorsal. - Après désinfection, Zhongji puncturé à l'aiguille fine jusqu'à atteindre une sensation dans la région périnéale pour obtenir une sensation d'envie. -

Technique Sanyinjiao était ajouté ensuite pour diriger la réponse acupunctureale. - Aiguilles manipulées en intermittence par la méthode enfoncement, rotation, et enfoncement retrait. - Aiguilles laissées en place 20 à 30 '

Séances - 1 séance par jour

Sur 120 cas, 103 (85,83%) étaient guéris (disparition des signes cliniques et patient capable d'uriner seul après ablation de la sonde), 15(12,5%) cas étaient améliorés (amélioration des

Résultats symptômes, mais sensation d'obstruction à la miction), et 2 (1,67%) cas étaient sans effet (aucun changement après traitement).

8. Lu Xiaotao, Shi Xipeng, Chen Xiexin, 1995

Référence. Lien PDF Lu Xiaotao, Shi Xipeng, Chen Xiexin, Acupuncture Department of People's Hospital of Shanxi Province, Taiyuan 030012, China, « A report of the treatment of 103 cases with postpartum retention of urine », World J. acup-mox. Volume 5, N°2, June, 1995.

Points Huiyang ([35V](#))

Technique - Allongée décubitus latéral. - Manipulation par la méthode des aiguilles de Zi Wu Dao Jiu :[Deqi](#), -tonification par enfoncement rapide jusqu'au niveau profond et retrait lent avec rotation anti-

horaire, - Puis dispersion par manœuvre inverse, l'objectif est d'induire une sensation d'envie d'uriner. - Les aiguilles ne devaient pas être introduites trop profondément (risque vasculaire).- Séance de 30 minutes.

Séances - 1 à 10 séances

Résultats Sur 103 patientes, 77 (90,6%) étaient guéries (miction spontanée sans résidu) en 1 à 3 jours, et 8 (9,4%) fortement améliorées (sensation de résidu après miction spontanée), 10 (71,4 %) guéries en 4 à 6 jours et 4 (28,6 % fortement améliorée, 1(33,3%) traitée en 7 à 9 jours, et 2 fortement améliorées (66,7%).

Commentaires : La méthode « des aiguilles de Zi Wu Dao Jiu » contient les manœuvres de tonification et dispersion par enfoncement, retrait ou rotation dans un sens ou dans l'autre appliquées 9 ou 6 fois pour appliquer les mouvements du Yin et du Yang soulageant l'ascite et la dysphagie. La rétention urinaire du post-partum est due au vide de Qi, de Sang, de Rein et à la perturbation de la fonction de transformation de l'urine par la Vessie. La méthode des aiguilles de Zi Wu Dao Jiu recommande de tonifier le Yang (3 mouvements en tonification en enfonçant rapidement vers le bas), puis de réduire le Yin (3 mouvements en dispersion en remontant lentement vers le haut). ». La tonification du Yang peut stimuler le Rein Yang pour rehausser la fonction de transformation de l'appareil urinaire ; et la réduction du Yin peut promouvoir la décharge des déchets de l'appareil urinaire.

9. Yang Dinglin, 1985

Référence. Lien PDF Yang Dinglin, Shanrao City people's Hospital of Traditional Chinese Medicine, Jiangxi province, «Acupuncture therapy in 49 cases of postpartum urinary retention ». Journal of Traditional Chinese Medicine 5(1) : 26, 1985.

Points [6Rte](#) Sanyinjiao, [36E](#) Zusanli

Technique [6Rte](#) et [36E](#) puncturés du côté droit 1,5 à 2 cm de profondeur et une stimulation modérée était appliqué - aiguilles gardées 30 minutes et manipulées toutes les 3-5 minutes une fois le Qi atteint

Séances 2 séances par jour

Résultats Sur les 49 patientes, 19 ont uriné spontanément après une séance, 23 au bout de 2 séances, 5 après 3 et 2 après 4. La durée la plus courte requise après la séance pour uriner était de 30 minutes, la plus longue pour une miction spontanée 2 jours.

Commentaires : Traitement d'acupuncture dans 49 cas de rétention urinaire du post-partum. 49 étaient des primipares, dont 3 césariennes, 12 épisiotomies, 24 déchirures périnéales, et 9 forceps. 18 souffraient de rétention urinaire depuis 4 jours et 31 depuis plus de 5 jours. L'ensemble des 49 patientes a été complètement guérie après une moyenne d'1,9 séance.

10. Yang Lingquan

Référence. Lien PDF Yang Lingquan, Department of Traditional Chinese Medicine, « Treatment of 17 cases of postpartum retention of urine by indirect moxibustion with salt » Yichang N°2 Municipal Hospital, Sichuan Province.

Points - 8VC, Shenque moxa

- Deux morceaux de tiges d'oignon, 20 g de sel et quantité appropriée de moxa en laine ; faire frire le sel jusqu'à couleur jaune, nettoyer l'oignon et l'émincer en petits dés, ensuite lui donner la forme d'un gâteau de 0,3 cm d'épaisseur, faire le moxa en laine dans la forme d'un cône de la taille d'une fève (1 à 4 cônes peuvent être prêts à utilisation). - Remplir l'ombilic de sel au niveau de la peau, placer le gâteau d'oignon sur le sel, et disposer le cône de moxa sur l'oignon avec sa face du bout vers le bas et la partie enflammée vers le haut. - La chaleur augmente progressivement avec la consommation du cône de moxa du sommet vers le bas. Quand la patiente ressent une brûlure, l'enlever et en mettre un autre jusqu'à ce que la chaleur pénètre dans la cavité abdominale et donne une sensation de défécation.
- Technique**
- Séances** Une séance par jour, 2 à 4 cônes de moxa
- Résultats** 17 cas de rétention urinaire du post-partum par moxibustion indirecte avec sel. 15 primipares et 2 multipares, âgées de 23 à 32 ans. 9 atteintes de 1 à 5 jours, 7 de 6 à 10 et depuis plus de 20 jours. Guérison dans 100% des cas.

11. Zhang Bi-zhen, 1997

Référence. Lien PDF Zhang Bi-zheng, Quanzhou Hospital of TCM, Fujian Province, « Acupuncture Treatment for Postpartum Retention of Urine : A Report of 21 Cases », International Journal of Clinical Acupuncture. Volume 8. Number 2. 1997

- Points** - [3Rn](#) Zhongji, [6Rte](#) Sanyinjiao, 10Rte Xuehai, [23V](#) Shenshu, [10Rn](#) Yingu
- Technique** - [3Rn](#) et [6Rte](#) par méthode de tonification et dispersion - 10Rte par méthode de dispersion - [23V](#) et [10Rn](#) par méthode de tonification - Aiguilles retirées après avoir été gardées 30 minutes
- Séances** 4 séances constituent un traitement de fond
- Résultats** 21 cas de rétention urinaire du post-partum traités par acupuncture. Patientes de 21 à 39 ans, 10 accouchements eutociques et 11 dystocies. 15 guérisons (71,4%), 4 améliorations nettes (19%) et 2 échecs.

12. Zhang Ke-bin, 2003

Référence. Lien PDF Zhang Ke-bin, Shanxi Worker's Hospital of Aluminium Factory, 043300, China, « Treatment of Postpartum Retention of Urine by Needling Shenshu (BL23) ». Journal of Acupuncture and Tuina Science, Apr. 2003, Vol. 1, N°2.

- Points** - [23V](#) Shenshu, et ajout de [6Rte](#) Sanyinjiao en l'absence d'effet
- Position allongée, [23V](#) inséré à 2,5-3 cm de profondeur jusqu'à ce que la sensation de l'aiguille irradie au périnée. Manipulation de rotation et enfoncement retrait pour renforcer la sensation de l'aiguille.
- Technique** - Pour [6Rte](#), une fois le Qi obtenu, aiguille légèrement tournée vers le haut et stimulée fortement pour que la sensation de l'aiguille atteigne le bas-ventre. - Aiguilles gardées 30 minutes et manipulées toutes les 5 minutes.
- Séances** Une séance, mais si aucun effet après une séance, possibilité de puncturer [23V](#) et [6Rte](#) en alternance toutes les 2 heures.

Résultats 31 patientes, de 22 à 37 ans, souffrant de rétention urinaire malgré le traitement occidental et le sondage vésical. 9 accouchements eutociques, 16 voies basses avec épisiotomies latérales et 6 césariennes. 26 ont uriné après une séance, 4 après 2 et une après 3.

Commentaires : La durée du travail pour 18 cas allait de 2 à 6 heures, pour 11 cas de 6 à 8 heures et dans 2 cas au-delà de 8 heures. La durée du trouble allait de 1 jour à 3 jours. Après traitement, tous les cas étaient guéris.

13. Li Ling, Zhou Jifang, Shi Xipeng, 1996

Référence. Lien PDF Li Ling, Zhou Jifang, Workers Hospital, Taiyuan Chemical Fertilizer Plant, Shanxi Province 030024, Shi Xipeng, Shanxi College of Traditional Chinese Medecine, Shanxi Province 030024, « 103 cases of postpartum uroschesis treated by acupuncture at Huiyang point ». Journal of Traditional Chinese Medecine 16 (3) : 198-200, 1996.

Points [35V](#) Huiyang

Technique - Patiente en position allongée, aiguilles insérées au point Huiyang V 35.- Une fois la sensation de l'aiguille obtenue, enfoncement par tonification, puis retrait par dispersion. - Manœuvre répétée 3 fois. Enfoncement accompagné d'une rotation à gauche de l'aiguille. Retrait accompagné d'une rotation à droite, le but de ces manipulations étant de transmettre les sensations de l'aiguille à la région périnéale.- Aiguilles laissées en place 30 minutes suffisamment profondément en veillant à ne pas léser les vaisseaux inférieurs.

Séances - Une séance à répéter une fois si pas d'effet suffisant.

Résultats 103 cas, 83 souffraient de rétention depuis 4 jours après l'accouchement, 19 depuis 5 à 9 jours et une depuis plus de 9 jours. 11 souffraient déjà de troubles urinaires avant l'accouchement. La majorité des patientes commencent à avoir l'envie d'uriner dans les 30 minutes. 78 ont été guéries (94%) en 1 à 4 jours, 10 (52,6%) en 5 à 9 jours ; 5 ont été améliorées avec miction incomplète en 1 à 4 jours, et 9 en 5 à 9 jours. 1 échec après 9 jours.

Commentaires : 82 patientes âgées de 22 à 27 ans, 18 âgées de 28 à 32 ans, et 3 de 33 à 37 ans.

14. International Journal of Clinical Acupuncture

Référence. Lien PDF Auteur... International Journal of Clinical Acupuncture, volume 10, Number 2.

Points - [10Rn](#) Yingu, [9Rte](#) Yinlingquan, [7C](#) Shenmen, [6Rte](#) Sanyinjiao, [36E](#) Zusanli

Technique - aiguilles insérées en bilatéral. - Après retrait des aiguilles, tapotement sur le bas-ventre et application d'onguent bilatéral avec manœuvre douce jusqu'à ce que la peau devienne rouge. - moxibustion par boîte à moxa pendant 10 minutes si distension abdominale.

Séances Une séance par jour, 5 séances envisagées en traitement de fond

Résultats 35 cas de rétention urinaire du post-partum ; 25 guéries après 1 séance, 7 après 3 séances, et 3 après 5 séances.

Conclusion :

Nous nous apercevons que les points retenus dans ces études sont pour la plupart en accord avec les traitements de première et deuxième intentions proposés précédemment.

L'encyclopédie est amenée à s'enrichir indéfiniment. Concernant la rétention urinaire du post-partum en particulier, nous continuons de recenser les études à venir pour les intégrer. Et pourquoi pas, compte-tenu de sa grande efficacité, une avec notre protocole pourrait faire l'objet d'un sujet de mémoire dans le cadre de l'obtention du DU d'acupuncture obstétricale...

annabelle pelletier-lambert : annabelle.lambert@orange.fr

Dr Pascal Beaufreton Dr Christian Mouglalis

INTESTINS ET LABYRINTHE

Ce travail procède de l'esprit de recherche qui anime une partie des médecins acupuncteurs français qui, sans rupture avec l'enseignement de la biomédecine, essaient d'approfondir les données propres physiopathologiques de la MTC.

En ce sens la notion de zang et ici de fu, propose une vision associative des différents plans constitutifs de l'être humain, physiques, émotionnel et psychique. Cette perception de son rapport avec l'environnement est extrêmement riche et féconde pour une compréhension plus vaste et plus précise du fonctionnement de l'être humain.

Notre réflexion s'appuyant sur les textes anciens, sur les mythes, mais aussi sur les recherches physiologiques contemporaines permet d'établir une relation entre la notion de CHANG, xiao et da, et le labyrinthe.

La notion de labyrinthe, dans les mythes et la littérature, est une métaphore de la recherche permanente de Soi, du « qui suis-je » forme et Nom, à travers un chemin de Vie semée d'épreuves à métamorphoser.

Ainsi, à l'épreuve de la lumière incarnée(tai yang et yang ming) , CHANG(les Intestins), dans l'obscur des profondeurs du corps, viennent se confronter tour à tour et l'immensité, DA, moi-le monde, corps-espace, dimension cosmique ne s'éprouvant que dans les limites de la forme (SI,« quatre », emblème de la danse, le cadre colique), et l'imperceptible, XIAO, Moi-un Nom, ma lignée, corps-temps, ne pouvant se révéler que dans toute l'étendue des « huit » (BA) directions de l'espace (200m² de villosités intestinales).

Le labyrinthe intestinal, métaphore de la vie de l'Homme, nous permet de faire en même temps l'expérience du Sans Forme, par Da Chang, et celle du Sans Nom par Xiao Chang.

Merveilleuse illustration de cette intuition, que l'association de son point terminal GI20, « Accueil des parfums » et du Sans-forme, et de celle du dernier point IG19, « Palais de l'Entendement » et du Sans-nom.

Perspective vertigineuse que la recherche de soi, et pourtant si présente dans la médecine chinoise : ce que je suis est toujours autre que ce que je pense être, aussi bien au niveau de la forme XING et du corps que de l'appartenance à une lignée et au fait d'avoir un Nom, un mandat MING.

&&&

Rappelons-nous le SU WEN 8 :

大腸者 傳道之官

變化出焉

da chang zhe chuan dao zhi guan

bian hua chu yan

« L'Intestin du Grand a la charge de toutes les transmissions

Changements et métamorphoses en sortent »

小腸者,受盛之官,

化物出焉

xiao chang zhe shou sheng zhi guan

hua wu chu yan

« L'Intestin du Petit a la fonction de recevoir et de donner en abondance

Tous les êtres et choses transformés en sortent »

En utilisant l'expression *bian hua*, changements et métamorphoses, on nous signifie des transformations dans le sens le plus large et le plus radical, ce qui conforte la notion d'exploration des limites de la forme.

Hua wu, les êtres et choses transformés, nous signifie la désintégration pour que sorte un nouvel être témoin de la filiation. Hou Xi, 3IG, illustre, entre autres, bien cette fonction.

Par ailleurs, l'importance aussi capitale des fonctions des Intestins, est en parfaite harmonie avec leur qualité de FU associés aux ZANG Cœur Empereur, et Poumon Premier ministre, et par là au Réchauffeur Supérieur qui distribue QI et XUE, à SHEN et PO.

Les recherches physiologiques contemporaines confortent ces fonctions labyrinthiques des Intestins, tant sur le plan de l'immunité (reconnaissance de Soi et non Soi) que sur le plan du système nerveux avec la notion de cerveau intestinal.

&&&

L'Étymologie occidentale de labyrinthe reste mystérieuse, et controversée.

Laburintos, en grec, signifie, outre la notion même de labyrinthe, celles de nasse du pêcheur, de filet, d'objet courbe ou replié sur lui-même, celle d'un coquillage marin. On l'a associé également au mot *labris*, qui désigne la double hache minoenne.

Pour Homère, ce terme est associé à la notion d'enclos, de piste de danse (c'est pourquoi nos séminaires sur ce thème se sont déroulés « par hasard » à Paléochora, l'« antique piste de danse, ou aire de battage »!) Pour lui, le cheminement labyrinthique est associé à une danse rituelle initiatique, comme celle d'Ariane sur l'aire conçue pour elle par Dédale, de Thésée dans son « pas de la grue », ou celle de YU le Grand dans la Chine Mythique, dextrogyre, aux trois pas et neuf empreintes ; ou la danse « sur le boisseau » des taoïstes.

Les mythes chinois et grecs se rejoignent aussi quand à l'histoire de la fourmi qui entraîne le fil, clef de la sortie du labyrinthe-coquillage : la grecque, lancée par Dédale, et la chinoise par Confucius dans la perle aux neuf détours, pour deux défis identiques qui leur étaient lancés.

Les caractères et expressions chinoises qui se rapprochent le plus de l'idée de labyrinthe, outre les notions de courbes et de méandre, QIU, traditionnellement au nombre de neuf, de HUI et des Ciels-Grottes sacrées taoïstes, DONG TIAN, comme celle où YU cacha ses talismans, sont celles de MI GONG et MI LOU :

MI, Grand Ricci 7812, 迷

S'égarer, se perdre, au propre comme au figuré, composé du radical de la marche pas à pas, et des grains séparés par le battage sur l'aire

LOU, GR 7312, 樓

Maison à étage, tour,

MI LOU, nom du célèbre « Palais des Egarements » de l'empereur YANG DI des Souei

GONG, GR 6516, 宮

Palais, Temple, où se trouve les tablettes des ancêtres

Le mythe de Thésée

Sorti du labyrinthe, Thésée n' a pas réussi son initiation, en n'utilisant pas les bons parmi les moyens mis à sa disposition en abondance (// IG) : il utilise le fil d'Ariane, et la massue de peaux d'animaux gagnée de Périphèthès dans un de ses travaux, au lieu de l'épée d'or de son père ; **ainsi il ne va pas au bout de l'affrontement avec son autre lui-même, le Minotaure, son demi-frère poséidonien ; La victoire qu'il obtient n'est pas sur lui-même,**

Comble de l'inachèvement, il abandonne celle qui lui a fourni le fil, Ariane/ Nouvelle Lune, et l'enfant qu'elle porte pour se marier avec Phèdre, et c'est Ariane qui accédera au statut divin en épousant Dyonisos. Il oubliera de hisser la voile blanche et Egée son père se jettera dans la mer éponyme.

Après avoir erré dans les Enfers et y être resté collé à une pierre, c'est Héraclès qui le délivrera, mais Thésée périra poussé par un ami du haut d'une falaise, après avoir fait périr son propre fils...

Ce mythe fondateur de l'Occident montre bien toute l'intuition que nous développons dans ce propos et que le labyrinthe est une véritable invitation de recherche de soi à condition d'accepter de s'y perdre jusqu'au bout, ce que ne fait pas Thésée.

Le mythe universel du Labyrinthe, jusqu'au jeu de l'oie et à la corrida

Nous aurions pu développer ici: la piste de danse et la transe, la danse d'Ariane, le pas de la grue de Thésée, la danse sur le Boisseau des taoïstes et le pas royal et claudiquant de YU les Grand, étonnantes coïncidences entre le monde occidental et le monde chinois quant à l'origine de la danse et sa relation avec la démarche labyrinthique.

« Etant en station correcte, que le pied droit soit en avant et le gauche en arrière. Alors à nouveau, portez en avant le pied droit ; faisant suivre le pied droit par le gauche, mettez les sur la même ligne : c'est le premier pas.

Alors, qu'à nouveau soit en avant le pied droit. Alors, portez en avant le pied gauche ; faisant suivre le pied gauche par le droit, mettez les sur la même ligne : c'est le deuxième pas

Alors qu'à nouveau soit en avant le pied droit ; faisant suivre le pied droit par le gauche, mettez les sur la même ligne : c'est le troisième pas. »

Marcel Granet. « Danses et légendes de la Chine Ancienne »

&&&

Partant de cette proposition, nous allons parcourir le chemin du Petit puis du Grand Intestin qui, s'ils ne sont qu'une seule et même grande fonction pouvant se dérouler simultanément, peuvent aussi suivre la séquence digestive, d'abord IG, de par son versant plus temporel lui donnant son antériorité, puis GI, plus spatial et donc postérieur.

Nous ne citerons pas les symptomatologies qui alourdiraient trop le propos, mais dans notre démarche analogique, elles sont toutes en rapport avec le déroulement des points des deux méridiens.

On remarquera qu'un bon nombre de caractères présents dans le nom des points évoquent analogiquement l'idée d'un labyrinthe et même celle du Minotaure...

&&&

XIAO CHANG

1 IG shao ze 少澤

Noms secondaires : shao ji 少吉 xiao ji 小吉

Se séparer de l'origine, mystère qui échappe en permanence et à laquelle on ne peut se référer, qui « nettoie l'histoire » (Quignard) . C'est là la mise en route du processus qui consiste à brûler son histoire personnelle : « je suis autre que ma lignée ».Point jing.

2IG qiang gu 前谷

Comment faire avec l'antériorité, tout ce qui nous a précédés. Se débarrasser de la notion de temps, vivre le moment présent.

3 IG hou xi 後谿

Se débarrasser de ses propres casseroles, de son fil à la patte et abandonner l'idée de sa descendance, de sa pérennité, tout en se mettant en mouvement en ce point Bois, en agissant, sans se fixer cependant sur un but.

4 IG wan gu 腕骨

Se défaire des rites et des convenances (relation à la Rate en ce point) pour se prendre en main. Point yuan.

5 IG yang gu 陽谷

Faire avec le Feu ; laisser son cœur / soleil parler, et faire avec ses trop pleins d'émotions et de passions.

6 IG yang lao 養老

Point xi. Comment faire pour ne pas être dépendant de son apprentissage, de son acquis intellectuel et de son éducation, ainsi que de ses acquis professionnels.

7 IG zhi zheng 支正

Point lo. Comment faire avec la causalité. Se débarrasser de la pensée déductive et logique (comme un arbre diagnostique), de quelque chose de trop normé, de trop normal. Filtrer les informations extérieures par le biais du sang et des lo (relation C/IG).

8 IG xiao hai 小海

Point he. Se faire tout petit. Considérer l'immensité du petit et l'importance du détail. Se débarrasser de tout le trop plein. Relation possible avec le phénomène d'apoptose dans l'organisme

9 IG jian zhen 肩貞

Se libérer du fait de s'en remettre au Ciel, à la divination, au poids de la fatalité (relation à la divination sur l'omoplate).

La séquence des points reliés à l'épaule, permet l'action si elle est bien réalisée. On retrouvera une même séquence sur GI au niveau de l'épaule.

10 IG nao shu 臑俞

Porte de l'épaule. Réussir à moins se projeter sur les autres ; à moins chercher à les prendre en charge.

11 IG tian zong 天宗

Comment faire pour prendre son envol; se libérer de son clan.

12 IG bing feng 秉風

Ns : jian jie 肩解

Comment faire pour se débarrasser de son autorité, de ses charges, de ce que l'on croît maîtriser.

13 IG qu yuan 曲垣

Se libérer des ruses, des biais, des supercheries, des excuses ou fausses justifications que l'on se donne pour ne pas agir.

14 IG jian wai shu 肩外俞

Clarifier les données de l'extérieur, de l'environnement pour se mobiliser et agir.

15 IG jian zhong shu 肩中俞

Se recentrer pour agir; clarifier au centre, accéder au cœur de la cible, au moment voulu; vision plus claire ; éclair de compréhension.

16 IG tian chuang 天窗

Ns : chuang huang 窗簧

chuang long 窗聾

chuang long 窗龍

tian long 天龍

Point fenêtre du Ciel .Clarification des orifices; ouverture de la conscience par les sens ; phase ascendante vers le clair du clair.

17 IG tian rong 天容

Ns : da rong 大容

Possibilité de s'exprimer, de ne plus avoir de mal à dire, à soi-même ou aux autres, que l'on est autre que toute sa lignée, en témoigner : « je suis qui je suis ».

18 IG quan liao 顛膠

Ns : dui duan 兌端

dui gu 兌骨

quan liao 權膠

Méditation, joie et vide du Cœur.

19 IG ting gong 聽宮

Ns : duo suo wen 多所聞

ting hui 聽會

Entendre le silence ; palais de l'entendement ; accéder à Shen, le silencieux. Sans-nom, accomplir le destin qui nous est propre.

DA CHANG

1GI shang yang 商陽

Ns : jue yang 絕陽

Le premier des 3 coups du théâtre. Sur la note sol. Faire l'expérience, en acceptant l'intention de prendre forme en ce point Métal (la forme de l' homme nait de son intention), de se manifester en se coupant de l' origine, du Un, du chaos, que l'on va aussi se transformer et perdre cette forme. « Dans quelle galère ! ».

Première étape pour rentrer dans le labyrinthe : la montagne où se situe le dédale se manifeste.

2GI er jian 二間

Ns : jian gu 間谷

Faire l'expérience de l'altérité, de la dualité, du monde manifesté. Affronter la peur (point Eau) de cette découverte, du retournement, d'exister en tant qu'humain.

Deuxième étape : la caverne du labyrinthe se manifeste.

3GI san jian 三間

Ns : san men 三門

shao gu 少谷

shao gu 少骨

Passer la porte du labyrinthe, le 3^{ème} seuil : cette porte va se refermer, et l'on va inexorablement affronter sa condition humaine, passer du Grand, da, au Petit, xiao, de la connaissance du tout (zhou) à l'inexpérience de la jeunesse (shao), en naissant en ce point Bois.

Il est merveilleux de constater que c'est Da Chang qui va à la fois présider à la construction de la forme de l'embryon (là aussi en perdant des formes devenues inutiles), comme l'a exposé le groupe AFA de Bordeaux (Jean-Marc Kespi, Josette Barry, Catherine et Didier Meunier et Pascal Beaufréton), et contrôler dans notre vie dès après la naissance l'accession progressive au Sans Forme au fil du cheminement dans le labyrinthe de notre vie.

4 GI he gu 合谷

Ns: hu kou 虎口

Point yuan. On est rentré entre les murs du labyrinthe, on s'est jeté dans la gueule du tigre. En ce point, on se mobilise, on se met en mouvement, on fait preuve de cohésion et de force dans cette danse de la vie (« 4 » emblème de la danse), prisonnier de cette forme dont il va falloir se défaire.

5 GI yang xi 陽谿

Ns : zhong kui 中魁

Canaliser son énergie et s'orienter avec justesse et souplesse pour trouver son chemin, sa propre voie (vers le centre du labyrinthe), garder le cap.

6GI pian li 偏歷

Point lo. Eprouver dans le temps sa forme corporelle et la faire sienne par la respiration et la filtration clair/trouble du diaphragme ; ce faisant, faire aussi l'expérience de l'inattendu, et faire avec cette forme et ses contraintes.

7GI wen liu 溫溜

Ns : chi tou 池頭

ni zhu 逆注

she tou 蛇頭

wen liu 溫流

we liu 溫留

Point xi. Faire l'expérience de la compassion et de ses risques : la médiocrité, le fait d'être trop gentil. Ce point assure aussi la régulation de la mise en mouvement

8GI xia lian 下廉

Et shou xia lian 手下廉

9GI (shou) shang lian 上廉

10GI shou san li 手三里 aussi san li et shang san li

Faire l'expérience du haut (// clair ; relation 9GI et cerveau, transmission de l' influx nerveux) et du bas (// trouble) (8GI et relation avec IG), des hauts et des bas de la vie, de la totalité de DA, tout en restant pur et intègre, pour pouvoir trouver la juste mesure dans l' action au 10GI, en se gardant des passions (point gui xie dans certains textes).

11 GI qu chi 曲池

Ns : chong yang 衝陽

gui chen 鬼臣

gui tui 鬼腿

yang ze 陽澤

Point he. Puiser dans ses réserves fécondes pour aller au feu, affronter les épreuves (// gui) en mobilisant ces réserves à bon escient. Rapport aussi avec la fonction de réabsorption liquidienne du GI, et le refroidissement du Feu (du corps et en même temps des passions / gui) qu'apporte le cadre métallique du GI.

12 GI zhou liao 肘髎

Ns : zhou jian 肘尖

Zhou liao 肘聊

Prendre de la distance (//coude) avec sa forme corporelle, ne pas hésiter à se bouger, à l' user, ne pas rester dans son lit ou les deux pieds dans le même sabot ; prendre de la distance avec soi, avec les autres ; Ainsi distinguer soi et non soi (//immunité), ce que l'on doit garder et ce que l'on doit éliminer.

13 GI shou wu li 手五里

Ns : bi wu li 臂 ...

chi zi wu li 尺之...

wu li

Se recentrer. Concentrer son énergie, son Jing (GI/ RN en zi wu). Capacité de réorganisation en profondeur, mise en route de la capacité organisatrice. Un autre nom secondaire parfois cité de « grand interdit » fait référence à la limitation de poncture de ce point pour ne pas épuiser ce jing. Prépare le passage à l'action au niveau des points de l'épaule (14, 15 et 16 GI)

14 GI bi nao 臂臑

Ns : jing chong 臂臑

Tou chong 頭衝

Cette séquence de 3 points liés à l'épaule, et au passage à l'acte (celui qui peut tuer, défaire la forme, tel Thésée tuant le Minotaure, est assortie d'une progression, passant en assaut vers le haut, de ce qui bouge (nao) à ce qui porte, soutient(jian) pour terminer par la relation à l'immensité da, par ju, (énorme , immense , géant) et au Poumon..

Au 14GI, on est dans l'expérience de l'assaut avec l'outil puissant qu'est l'épaule, du combat, de l'ascension après le recentrage au 13GI pour y rassembler ses forces.

15 GI jian yu 肩髃

Ns : bian gu 扁骨

jian jian 尖肩

jian jing 肩井

pian gu 偏骨

pian jian 偏肩

shang gu 商骨

zhong jian jing 中肩井

C'est là la notion de l'épaule soutien et réception d'une charge qui domine , associée bien sûr à celle du puits, jing, là où ça sourd, où sourd le jing (relation au Rein en zi wu), qui permet d'assumer la charge, ici et maintenant (point de croisement avec yang qiao et yang wei) ; C'est dans cette montée une 2^{ème} expérience à faire avant la 3^{ème}, celle de l'immensité, juste avant la métamorphose dans le chaudron ding du 17GI. On retrouve dans

ces 3 points 3 seuils qui reprennent ceux initiaux de 1, 2 et 3GI, à un autre niveau de prise de conscience et d'action.

16 GI ju gu 巨骨

Dernière étape de la triade, qui fait là référence par ju au da, immensité qui ne s'éprouve que dans les limites de la forme. La relation des symptômes au Poumon, à l'œil qui témoigne d'une prise de conscience supérieure, d'une clarification, comme celle retrouvée dans les points d'IG 14 et 16. Ce point est ainsi cité par certains auteurs comme point he des moelles, avec le 39VB. La liaison se fait avec yang qiao et avec le 14VG à partir de ce point. La peur est présente dans cette épreuve, comme au 2GI ; La clarté du danger peut entraîner la perte de la conscience, déchaîner la colère, ou même « briser le Cœur » si elle n'arrive pas à être affrontée. C'est sans doute à cette ultime épreuve que Thésée chute en employant la massue au lieu de l'épée d'or au bout du bras de justice.

17 GI tian ding 天鼎

Ns : tian ding 天頂

C'est dans ce chaudron céleste alchimique où s'effectue la métamorphose, que la forme peut se perdre. En ce point « fenêtre du Ciel » la conscience s'ouvre au sans forme et laisse sans voix l'éprouvé du labyrinthe. C'est en se débarrassant de sa forme que l'homme peut agir dans le monde.

18GI fu tu 扶突

Ns : shui xue 水穴

Comme dans les points d'IG, il y a irruption, et là encore, il n'y a plus de « mal à dire », à témoigner : « je suis sans forme ». Le vrai combat est ici gagné (18GI et wei qi), celui que Thésée a perdu.

19 GI he liao 禾膠

Ns : chang hui 長顛

chang jia 長頰

chang liao 長膠

chang pin 長頻

he liao 禾聊

kou he liao 口禾聊

zhuo 出頁

C'est le moment de la moisson, de la récolte du fruit des épreuves surmontées. Comme dans IG avec la notion de la vacuité (// liao), associée ici à une ultime métamorphose, au retournement imprimé sur le trajet du méridien par la décussation entre le 19 et le 20 GI.

20GI ying xiang 迎香

Ns : chong yang 衝陽

Se fait alors l'accès au Sans Forme, et à son parfum.

Le véritable parfum est sans parfum.

Conclusion

Au décours de **ce parcours labyrinthique** qui est proposé à chacun d'entre nous, les points du petit et du grand intestin reflètent bien par leur symptomatologie que nous n'avons pu détailler ici, mais que tous peuvent aisément retrouver, les différentes étapes décrites dans cette **accession au Sans Nom et au Sans Forme**. Celles-ci, par le miracle de la pensée analogique, ne sont pas que des spéculations intellectuelles, mais s'impriment dans l'homme qui parcourt ce grand jeu de l'oie à chaque case non franchie, à chaque reculade sur le plateau, ou dans le labyrinthe à chaque fausse piste dans la quête du centre et celle du retour.

Dr Pascal Beaufreton : pbeaufreton002@cegetel.rss.fr

Dr Christian Mouglalis : c.mouglalis@free.fr

Docteur Gilles Andres

Passages, transformations et transmissions

Avertissement : ce document est essentiellement une mise en place et un recueil de textes mis à disposition pour tout ce qui concerne les transformations provenant de l'alimentation de l'homme dans les canons chinois.

1) Introduction

Le devenir de l'alimentation (les eaux et les céréales) dans le corps humain occupe une très grande place dans la physiologie de la médecine chinoise. Le ventre, où se réalisent toutes les transformations et métabolisations des aliments pour assurer l'entretien de l'organisme, en est le lieu par excellence. Il est un lieu de passage, de portes, de transformations, de transit et de transmissions où s'élaborent les souffles et les constituants subtils qui entretiennent et nourrissent la vie.

2) Situation générale : Le ventre dans le corps humain

Symboliquement le ventre appartient à la partie inférieure du tronc et correspond à la Terre dans le cadre de la dualité Ciel/Terre et du ternaire de la Grande Triade chinoise Ciel/Homme/Terre. En effet, le symbolisme du corps humain se décrit ainsi :

Tête : Ciel

Tronc : Homme

Membres inférieurs : Terre

Le tronc peut se diviser en deux: Ciel/Terre :

Ciel : thorax

Terre : ventre

Ou en trois, Ciel/Homme/Terre :

Ciel : thorax,

Homme : ventre,

Terre : bas-ventre ou pelvis

Pour Platon, l'âme a plusieurs parties qui logent dans différents lieux du corps :

L'âme immortelle dans la tête

L'âme mortelle dans le tronc qui comprend deux aspects :

. Un aspect noble : âme du courage et de l'ardeur guerrière, dans le thorax

. Un aspect inférieur : âme des désirs, dans le ventre

Ce qui peut se traduire de la façon suivante :

- A la tête, la spiritualité, le monde de l'esprit
- Au thorax, le monde de l'animation avec les affects et les sentiments qui font circuler le souffle
- Au ventre, le monde de la métabolisation et de la transformation des aliments, le monde économique. Dans une société où comme le disent les psychanalystes, l'argent c'est du caca, et où c'est l'économique qui commande, il ne faut pas s'étonner qu'on mette le cerveau dans les intestins !

Le ventre est séparé du thorax et du haut du corps par une cloison, le **diaphragme** qui sépare le pur de l'impur et empêche les souffles impurs de monter vers le haut et d'envahir la tête. Lorsque le diaphragme ne remplit pas sa fonction de filtration, cela peut créer de la folie, en particulier, ce que les grecs appelaient « la frénésie », mot qui vient de « frênes » qui signifie diaphragme.

Le ventre contient des organes : foie, rate et rein

et toutes les entrailles : estomac, vésicule biliaire, gros intestin, intestin grêle, vessie, réchauffeurs moyen et inférieur.

Toutes les entrailles sont associées aux organes et ont chacune une fonction bien précise : « Le poumon est associé (*he*) au gros intestin, entraille de transmission (*chuandao zhi fu*). Le cœur est associé à l'intestin grêle, entraille qui recueille et plénifie (*shousheng zhi fu*). Le foie est associé à la vésicule biliaire, entraille de la quintessence médiane (*zhongjing zhi fu*). La rate est associée à l'estomac, entraille des cinq céréales (*wugu zhi fu*). Le rein est associé à la vessie, entraille des liquides

organiques (*jinye zhi fu*)¹⁴ ».

« La rate, l'estomac, le gros intestin, l'intestin grêle, le triple réchauffeur et la vessie sont le fondement des granges et des greniers¹⁵ et la demeure du souffle nourricier (*ying*)¹⁶, on les appelle ustensiles, ils peuvent transformer (*hua*) les déchets (*zaopao*), distribuer les saveurs, absorber et cheminer, leur lieu de manifestation se situe aux quatre blancs¹⁷, leur objet de fonctionnement est la chair¹⁸, leur saveur est le doux, leur couleur est le jaune. Tout ceci appartient à la catégorie *yin* et communique au souffle de la terre¹⁹ et [le fonctionnement de] ces onze organes dépend de la vésicule biliaire²⁰. »²¹

« L'estomac, le gros intestin, l'intestin grêle, le triple réchauffeur, la vessie, tous les cinq naissent du souffle céleste. Leur souffle est à l'image du ciel, c'est pourquoi ils éliminent et ne thésaurisent pas. Ils reçoivent le souffle trouble (*zhuo*) des cinq organes, on les appelle entrailles de transmission (*chuan*) et de transformation (*hua*). Elles ne peuvent pas entreposer durablement, mais transportent (*shu*) et éliminent. L'anus (*pomen*) est aussi au service des cinq organes afin que l'eau et les céréales ne soient pas thésaurisées longtemps²² ».

Toutes les entrailles, sauf la vésicule biliaire, sont dites naître du souffle céleste. Elles sont situées dans le ventre, où se trouve tout ce qui concerne le pôle substantiel de la personne, c'est le domaine du trouble (*zhuo*) qu'elles transforment et éliminent, élaborant le clair qui monte vers le réchauffeur supérieur et le haut du corps. Remarquons dans le ventre siège le foie et la vésicule biliaire qui sont d'une certaine façon liés à la lumière et assure dans le monde d'en bas, la possibilité d'une ascension spirituelle. Tout d'abord foie et vésicule biliaire sont liés au bois, mouvement d'extériorisation qui fait passer des ténèbres de la nuit et de l'hiver vers la lumière du jour et de l'été. Ensuite le foie abrite l'âme spirituelle, le *hun*, hypostase du *shen*, qui oriente l'homme vers le monde spirituel. Dans la tradition grecque, le foie est lié à la divination, à la capacité à lire les signes annonciateurs et à connaître

¹⁴ *Zhenjiu jiayi jing*, livre I, chapitre 3, traduction C. Milsky et G. Andrès, Guy Trédaniel éditeur 2004. *Lingshu*, chapitre 2, « Les points *shu* », traduction C. Milsky et G. Andrès, La Tisserande, 2010.

¹⁵ Zhang Zhicong dit : « Le *taiyin* de pied reçoit seul la [matière] trouble des eaux et des céréales, il est l'organe de transmission, les intestins et l'estomac se chargent de recevoir et de transmettre les eaux et les céréales, le triple réchauffeur se charge de l'ouverture du passage de l'eau (des eaux), la vessie est le palais de l'eau et de l'essence, c'est pourquoi ils sont tous le fondement des granges et des greniers ».

¹⁶ Wang Bing dit : « Le souffle nourricier se produit dans le réchauffeur moyen (*zhong jiao*), c'est pourquoi on dit la demeure du souffle nourricier ».

¹⁷ « Quatre blancs » (*si bai*) désigne les commissures des lèvres, où se découvre le quadruple rayonnement de la rate (Grand Ricci).

¹⁸ Zhang Jiebin dit : « Les lèvres [manifestent l'état de] prospérité de la rate, la chair est associée à la rate ».

¹⁹ Zhang Jiebin dit : « Bien qu'ici [seule] la rate soit nommée, mais en fait cela comprend toutes les entrailles qui sont le fondement des granges et des greniers, c'est qu'ils communiquent tous avec la rate ».

²⁰ Li Dongyuan dit : « La vésicule biliaire c'est le souffle printanier de la production ; quand le souffle printanier augmente, toutes les transformations [se développent paisiblement ; c'est pourquoi lorsque le souffle de la vésicule biliaire monte au printemps, nos organes sont en paix, c'est pourquoi les onze organes dépendent de la vésicule biliaire ».

²¹ *Suwen*, chapitre 9, traduction inédite de C. Milsky, G. Andrès,

²² *Zhenjiu jiayi jing*, livre I, chapitre 3, p. 17, traduction C. Milsky et G. Andrès, Guy Trédaniel éditeur 2004.

l'invisible. De plus sa capacité à se régénérer lui confère une aptitude à la mort et à la renaissance.

De son côté la vésicule biliaire est l'entraille de la quintessence, du clair médian et de la rectitude médiane (*zhong zheng zhi guan*). Dans le ventre elle est la seule entraille qui n'entre pas en contact avec les aliments, ce qui lui permet de rester pure. Sa clarté se retrouve dans le nom de son point *luo*, *guangming* (vaste lumière) et son point *jing* de départ s'appelle *qiaoyin*, c'est-à-dire orifice du *yin*, orifice par lequel la lumière va apparaître. Les onze organes prennent leurs décisions de la vésicule biliaire qui est l'organe de la décision. Par sa décision, elle oriente aussi la destinée de l'homme, ce qui explique en particulier sa relation avec le méridien extraordinaire *daimai* par l'intermédiaire de son méridien et du point *daimai* (26VB). Le *daimai*, méridien ceinture, rassemble toutes les forces de l'organisme pour les unir ensemble dans une même direction. C'est ceindre ses reins pour partir vers un but en général spirituel à la conquête du Soi.

3) Passages et portes (le devenir des aliments de l'absorption à l'élimination des déchets)

Dans le cheminement des aliments qui sont transformés, métabolisés et triés dans le ventre, il y a sept portes digestives ou passages qui sont décrits dans la difficulté 44 du *Nanjing* :

« Les sept portes de transit, quelles sont-elles ?

--- Les lèvres, c'est la « porte à deux battants », *fei men* 飛門

--- Les dents, c'est la « porte intérieure », *hou men* 戶門

--- La « clôture de la réunion », c'est la « porte du souffle », *hi men* 吸門

--- L'entrée de l'estomac, c'est la « porte intermédiaire », *pi men* 賁門

--- L'ouverture inférieure du « grand magasin », c'est la « porte obscure », *you men* 幽門

--- La réunion du gros intestin et de l'intestin grêle, c'est la « porte barrée », *lan men* 闌門

--- L'extrémité inférieure (du corps), c'est la « porte de l'âme *po* », *po men* 魄門

Ainsi désigne-t-on les 7 portes de transit, *tch'ong men* 衝門 »²³. (*Chong men*, c'est aussi le nom du 12 Rt).

Le commentaire de Hiu Tchang Hoa²⁴ (du XIII^e siècle ap. J.C.) rapporté par Pierre Grison dit :

²³ *Nan-King*, les 81 difficultés de l'acupuncture, traduction Pierre Grison, p. 149, Masson.

« *Tch'ong*, c'est le « passage » par où il faut nécessairement passer ». Le commentaire de Yang dit : « L'homme a 7 orifices, ce sont les portes (*menhu*) des 5 organes. Tous sortent à la face. Les 7 portes (*men*) de transit (*chong*) sont également les endroits de sorties des organes et des entrailles ». *Chong*, c'est traverser sans entrave (*tong* communiquer), c'est sortir. On dit que c'est là que communique et sort le souffle des organes et des entrailles.

Fei men 飛門 : La porte volante : les lèvres, dont le mouvement imite un battement d'ailes²⁵. La note de Pierre Grison dit : « *Fei*, littéralement voler : deux ailes qui battent ». Yang dit : « *Feimen*, la porte des lèvres est le lieu où sort le souffle de la rate, car la rate gouverne les lèvres, *Fei*, c'est battement (*dong*). On dit les lèvres reçoivent l'eau et les céréales et battent pour faire entrer la nourriture à l'intérieur ».

Hou men 戶門 : La porte d'entrée (des aliments) : les dents. La note de Pierre Grison dit : « *Hou*, porte intérieure des appartements, figurée par un seul battant ». Le commentaire de Hiu Tchang Hoa²⁶ (du XIII^e siècle ap. J.C.) rapporté par Pierre Grison dit : « *Houei-yen*, la « clôture de la réunion » (des voies digestive et respiratoire), c'est ce qui ferme la gorge (larynx) ; *yen* est identique (à son homophone) *yen*, « fermer, dissimuler²⁷ » ; cela signifie que la gorge doit se fermer aux choses selon l'opportunité ; le larynx ne sert pas à la nourriture, il n'y faut pas laisser pénétrer ce qui empêcherait le rythme du souffle d'entrer et de sortir ». Yang dit : « *Humen*, c'est la porte des dents, c'est le lieu où sort le souffle du cœur. Là où se situe le cœur c'est la volonté (*zhi*). [Ce qui] sort de la bouche, c'est la parole, c'est pourquoi les dents sont la porte (*men hu*) du cœur ».

Xi men 吸門 : La porte de l'inspiration : l'épiglotte ou la glotte. Yang dit : « *Xi men*, c'est la porte de l'épiglotte (*huiyan*). *Huiyan* appartient aux 5 organes, c'est la porte des notes et des sons. C'est pourquoi on dit que l'épiglotte, c'est la porte de l'inspiration ».

Ben men 賁門 : Cardia. La note de Pierre Grison qui l'appelle *bimen*, la porte intermédiaire dit : « Ce sens n'est exigé que par le commentaire. On pourrait aussi bien lire : *fen-men*, la « porte ornée », *pi-men*, la « grande porte », ou même *ben-men*, la « porte de l'ardeur », ou « de la colère ». Le caractère *ben* peut se prononcer *bi* ou *fen* avec des sens différents. Dans le Grand Ricci, on trouve les sens suivants :

« [a] *Bì* 1. Orner; décorer; embellir. Magnificence. 2. Resplendissant; splendide. 3. Tacheté; moucheté; bigarré. 4. (Philos. chin.) Terme désignant le 22^e des 64 hexagrammes du 易經 *Yi Jing* ou Livre des Mutations, composé du trigramme 離 *lí* sous le trigramme 艮 *gèn*; il signifie : intervention active, moment où l'emploi de mesures vigoureuses rétablit l'harmonie entre le haut et le bas.

[b] *Bēn* :: 奔 *bēn* 1. Courir; se précipiter; foncer. 2. Ds 賁星 *bēn xīng* Comète. 3. (Méd. chin. trad.) Ds 賁門 *bēn mén* Le cardia. 4. *Ben* : un ancien sage (韓非子 Han Fei Zi).

²⁴ Xu Zhanghua en pinyin. Nous ne savons pas qui est cet auteur.

²⁵ Grand Ricci

²⁶ Xu Zhanghua en pinyin. Nous ne savons pas qui est cet auteur.

²⁷ Note de P. Grison : Il comporte effectivement l'idée de « retraite » (accompagnant la digestion).

[c] *Fén* 1. Grand. Grandeur. 2. (Myth.) Tortue à trois pattes. 3. a. Baguettes de bambou (servant à écrire). b. (p. ext.) Écrit de référence; archive.

[d] *Fěn* 1. :: 憤 *fèn* Colère; emportement; indignation; ressentiment. 2. Jaillir; sortir avec force.

[e] *Fèn*

1. :: 僨 *fèn* Ruiner; gâcher; gâter (une affaire); mettre en déroute (une armée); battre. 2. Révéler; manifester.

Le commentaire de Hiu Tchang Hoa²⁸ (du XIII^e siècle ap. J.C.) rapporté par Pierre Grison dit :

« *Pi* est identique à *pen*, « aller, courir » : cela désigne l'endroit où passent les choses, vers où elles se dirigent ».

Yang dit : « L'estomac appartient à *ben men*. *Ben*, c'est le diaphragme. C'est le lieu où sort le souffle de l'estomac. De l'estomac sort le souffle des céréales pour le transmettre au poumon. Le poumon se situe au-dessus du diaphragme, c'est pourquoi l'estomac appartient à *ben men* ».

You men 幽門 : Pylore (nom du 21^{ème} point du méridien du rein). La note de Pierre Grison dit : « *Yeou*, les endroits les moins visibles, les plus obscurs de la montagne ; ce sont aussi les « enfers ». Le commentaire de Hiu Tchang Hoa²⁹ (du XIII^e siècle ap. J.C.) rapporté par Pierre Grison dit : « L'ouverture inférieure du « grand magasin », *tai-ts'ang*, c'est l'ouverture inférieure de l'estomac : elle se situe à 2 pouces au-dessus du nombril, à l'opposé de l'œsophage ». Yang dit : « La bouche inférieure de l'estomac (*taicang*), c'est *youmen*. C'est le lieu où sort le souffle du rein. *Tai cang* c'est l'estomac. La bouche inférieure de l'estomac se situe à 3 pouces au-dessus de l'ombilic. C'est la résidence du ...solitaire (ou retiré). C'est pourquoi on dit *you men* ».

Lan men 蘭門 : Jonction de l'intestin grêle et du gros intestin; la valvule iléo-caecale. Le Grand Ricci donne comme définition à *Lán* 蘭 : « (Étymol.) Écran (en bois ou en bambou) placé devant une porte. 1. :: 欄 [a] *lán* Barrière; haie; enclos; balustrade. 2. Séparer; diviser; obstruer le passage. 3. Finir; s'achever; décliner. (pr. et fig.) Soir; nuit; fin. 4. Se faire rare; diminuer. Rare. 5. Dépérir; s'affaiblir. 6. a. Cercle; rond; bracelet. b. Entourer; prendre par (la taille). 7. Entrer et sortir à sa guise. Sans sauf-conduit; sans autorisation. 8. Perdre; égarer. Perdu ». Le commentaire de Hiu Tchang Hoa³⁰ (du XIII^e siècle ap. J.C.) rapporté par Pierre Grison dit : « La réunion du gros intestin et de l'intestin grêle se situe à 1 pouce au-dessus du nombril, à l'opposé de l'œsophage au point Chouei-fen³¹, la « Division de l'eau ». Yang dit : « La réunion du gros intestin et de l'intestin grêle, c'est *lan men*. Dans *lan men* il y a l'idée de perte ».

Po men 魄門 : Anus, porte de sortie des fèces (粕 *pò*) et, finalement, des 魄 *pò*.

²⁸ Xu Zhanghua en pinyin. Nous ne savons pas qui est cet auteur.

²⁹ Xu Zhanghua en pinyin. Nous ne savons pas qui est cet auteur.

³⁰ Xu Zhanghua en pinyin. Nous ne savons pas qui est cet auteur.

³¹ En pinyin c'est le point *shuifen* (9RM), séparation des eaux.

Cela désigne aussi les pores, par où s'évacue la sueur. La note de Pierre Grison dit : « *P'o-men* : ainsi nommée parce qu'à la mort, elle permet à l'âme *p'o* de s'échapper vers la terre, où elle devient *kouei*, « influence errante » ». Le commentaire de Hiu Tchang Hoa³² (du XIII^e siècle ap. J.C.) rapporté par Pierre Grison dit : « L'extrémité inférieure, c'est l'anus, *kang-men* ; elle est appelée *p'o-men*, « porte de l'âme *p'o* » et détient également le sens de *yin* ou d'obscur, *yeou* ». Yang dit : « Sous le faîte, c'est la porte des *po*. La porte des *po*, c'est l'anus (*gang*) sous le faîte. Le souffle du poumon monte communiquer au larynx (*houlong*). En bas il communique à la porte de l'anus. C'est là que sort le souffle du poumon. Le poumon thésaurise le *po*, c'est pourquoi on dit la porte des *po* ».

On retrouve les cinq dernières portes digestives dans le chapitre 35 du *Lingshu* sur les gonflements : « Le thorax et l'abdomen sont l'enceinte des organes et des entrailles. Le milieu de la poitrine (*tanzhong*), c'est le rempart du palais du ministre du cœur (*xinzhu*) ; l'estomac, c'est le grand grenier ; la gorge (*yanhou*) et l'intestin grêle sont les voies de transmission (*chuansong*) ; les cinq orifices de l'estomac (*wei zhi wu qiao*)³³, ce sont les portes (*menhu*) du village ; les [points] *lianquan* (23RM) et *yuying* (18RM) sont les chemins des liquides organiques (*jinye*). Ainsi chacun des cinq organes et des six entrailles a un territoire délimité et leurs maladies ont chacune leur forme [particulière]. Lorsque le souffle nourricier circule dans les vaisseaux et que le souffle défensif reflue, c'est un gonflement des vaisseaux (*maizhang*). Lorsque le souffle défensif rejoint (*bing*) les vaisseaux sanguins et qu'il circule dans le plan de séparation de la chair, c'est un gonflement de la peau (*fuzhang*). [On traite le point] *sanli* et on le disperse⁴. Si [le gonflement] est récent [on le fait] une fois, s'il est ancien [on le fait] trois fois. Peu importe qu'il soit vide ou plein, l'efficacité du traitement dépend de la rapidité de la dispersion. » (LS, chapitre 35 : « Discussion sur les gonflements »)

Il y a ainsi deux portes en haut : les portes des lèvres et des dents chargées de l'absorption et qui sont liées à la rate pour les lèvres et, selon les commentaires, au rein ou au cœur pour la porte des dents à laquelle Hiu Tchang Hoa (Xu Zhanghua) fait référence au *zhi*, la volonté, qu'il attribue au cœur, mais qui est aussi le *shen* du rein.

Les cinq autres portes sont les portes de descente des eaux et céréales liées à l'estomac, où après chaque porte le bol alimentaire est modifié et transformé.

On peut dire que les sept portes de transit (*qi chong*) sont les passages où les aliments subissent une transformation et changent d'état :

Porte des lèvres : absorption des aliments

Porte des dents : broyage nécessitant l'intervention de la force et de la volonté

Porte de l'inspiration : liée à l'absorption du souffle qui participe à la nutrition de l'homme

³² Xu Zhanghua en pinyin. Nous ne savons pas qui est cet auteur.

³³ Le *Leijing* précise que l'estomac n'a pas cinq ouvertures, mais qu'il s'agit des cinq points de passage du tractus digestif, à savoir : le pharynx (*yanmen*), le cardia (*benmen*), le pylore (*youmen*), la valvule iléocoecale (*lanmen*) et l'anus (*pomen*) qui dépendent tous de l'estomac.

Porte du cardia : descente dans l'estomac des aliments broyés et humidifiés

Porte du pylore : passage des aliments macérés

Porte de la valvule iléo-caecale : passage des déchets après absorption par l'intestin grêle

Porte de l'anus : élimination des déchets

Le parcours du bol alimentaire à travers ces portes, nécessite une alternance de plein et de vide :

« Quand l'estomac est plein, les intestins sont vides, quand les intestins sont pleins l'estomac est vide ; il y a une alternance de plein et de vide. Ainsi le souffle peut (circuler entre) le haut et le bas, les cinq organes sont en paix, les vaisseaux sanguins (*xuemaï*) s'écoulent harmonieusement (*heli*) ce qui permet à l'essence (*jing*) et à l'esprit (*shen*) de demeurer en bonne santé. C'est pourquoi l'esprit (*shen*), c'est le souffle essentiel (*jingqi*) des eaux et des céréales³⁴ ».

4) Transmissions (le devenir de l'alimentation dans l'organisme)

Le *Suwen* au chapitre 21 « Discussion particulière sur les méridiens » (*Jingmai bie lun*) traite du devenir de la nourriture dans le corps humain. Il distingue les aliments solides et les boissons et explique le processus de transport et de distribution de la nourriture dans le corps humain. Pour la nourriture, une fois rentrée dans l'estomac, il y a deux chemins : l'un lié à l'essence, l'autre au souffle trouble. L'essence (*jing*) est diffusée dans le foie qui imprègne de son souffle les tendons. Le souffle trouble (*zhuo*) retourne au cœur qui imprègne de son essence les vaisseaux (*mai*). De là le souffle des vaisseaux se verse dans les méridiens (*jing*) dont le souffle retourne au poumon qui reçoit en audience matinale (*zhao*) tous les vaisseaux (*bai mai*) pour transporter l'essence à la peau et aux poils. Les poils et les vaisseaux se joignent à l'essence et font circuler le souffle aux *fu* (selon les commentaires il s'agit des entrailles ou de *tanzhong*). Les entrailles ou *tanzhong*³⁵ font rayonner la lumière de l'esprit dans les quatre organes de la forme³⁶ qui la conservent et le souffle retourne à l'équilibre. Ceci se reflète au pouls radial qui sert à déterminer la vie et la mort.

³⁴ *Zhenjiu jiayi jing*, livre II, Chapitre 7, p 173, traduction C. Milsky et G. Andrès, Guy Trédaniel éditeur 2004.

³⁵ Personnellement nous pencherions plutôt pour l'interprétation de Wang Bing, Ma Shi et Zhang Jiebin, car les *shenming* qui émanent de l'organe cœur sont aussi en relation avec l'ambassadeur du cœur, le ministre du cœur (*xinzhu*) dont le point *hui* est *tanzhong* (17RM).

³⁶ Les quatre organes de la forme sont aussi signalés dans les chapitres 9 et 20 du *Suwen* avec les cinq organes spirituels. Wang Bing dit : « Les quatre organes corporels sont : premièrement les angles du front (*tou jiao*), deuxièmement les oreilles et les yeux, troisièmement la bouche et les dents, quatrièmement le médiastin (*xiong zhong*). [C'est] le corps divisé en organes, c'est pourquoi il est nommé [ainsi]. Les thésauriseurs des esprits (*shen zang*) [sont] cinq, le premier est le foie, le

Pour les boissons, le débordement de l'essence et du souffle se transporte en haut à la rate, le souffle de la rate diffuse l'essence qui retourne en haut au poumon et communique avec la voie de l'eau (*shui dao*) qui émane du triple réchauffeur, pour se transporter en bas à la vessie. De la vessie émane le souffle transformé (*qihua*) et l'essence de l'eau se répand des quatre côtés, c'est-à-dire de tout côtés. L'eau, c'est-à-dire les humeurs dans le corps sont sensibles aux variations des sentiments ainsi qu'aux changements climatiques, raison pour laquelle on dit que « les cinq méridiens (*wu jing*) marchent de concert et se réunissent au *yin/yang* des quatre saisons et des cinq organes ».

Devenir des saveurs

Il existe aussi une transmission des saveurs à partir des aliments, décrite dans le chapitre 36 de *Lingshu* :

« Huangdi demanda : J'aimerais [vous] entendre sur les cinq saveurs du souffle des céréales, leur pénétration dans les cinq organes, comment s'y répartissent-elles ?

Bogao répondit : L'estomac, c'est la mer des cinq organes et des six entrailles ; les eaux et les céréales pénètrent toutes dans l'estomac. Les cinq organes et les six entrailles reçoivent tous le souffle de l'estomac et chacune des cinq saveurs prend le chemin qui lui plaît. La saveur acide des céréales va d'abord au foie ; la saveur amère des céréales va d'abord au cœur ; la saveur douce des céréales va d'abord à la rate ; la saveur âcre des céréales va d'abord au poumon ; la saveur salée des céréales va d'abord au rein. [Ainsi] le souffle des céréales et les liquides organiques (*jinye*) circulent [normalement], [les souffles] nourricier et défensif communiquent bien, [les résidus des céréales] se transforment en déchets (*zaopo*) qui descendent par transmissions successives³⁷ ».

Devenir des liquides organiques

Le triple réchauffeur qui est la voie des eaux (*shui dao*) est à l'origine des liquides organiques qui humidifient le corps :

« Ce qui se développe à partir du réchauffeur supérieur propage les saveurs des cinq céréales, embaume la peau, fortifie le corps, lubrifie les poils comme l'arrosage du brouillard et de la rosée, cela s'appelle le souffle. Lorsque les linéaments (*couli*) s'ouvrent et sécrètent, la sueur en sort [une autre version dit : abondamment (*zhenzhen*)], cela s'appelle liquide organique *jin* ; lorsque les céréales entrent [dans l'estomac] le souffle remplit [le corps], les [substances] humidifiantes se versent dans les

deuxième est le cœur, le troisième est la rate, le quatrième est le poumon et le cinquième est le rein. Les thésaurisateurs se situent dans l'intérieur, d'où leur nom.

Zhang Zhicong dit : « Les organes corporels thésaurisent les objets qui ont une forme corporelle, les thésaurisateurs des esprits thésaurisent l'esprit des cinq organes. Ceux qui thésaurisent les objets sont : l'estomac, le gros intestin, l'intestin grêle et la vessie. Ceux qui thésaurisent les esprits des cinq organes [sont] : le cœur qui thésaurise l'esprit, le foie qui thésaurise l'âme spirituelle (*hun*), la rate qui thésaurise l'idée (*yi*), le poumon qui thésaurise l'âme sensitive (*po*) et le rein qui thésaurise la volonté (*zhi*) ».

³⁷ *Lingshu*, chapitre 56, p. 312 « Les cinq saveurs », traduction C. Milsky et G. Andrès, La Tisserande, 2010.

os, les articulations se plient et s'étendent à souhait, le cerveau et la moelle sont tonifiés, la peau est humectée, cela s'appelle liquide organique *ye*³⁸ ».

Ces liquides organiques prennent un aspect différent selon leurs destinations :

« Huangdi demanda : Les eaux et les céréales entrent par la bouche et sont transportées (*shu*) aux intestins et à l'estomac ; leurs liquides *ye* se différencient en cinq sortes. Quand il fait froid ou que l'on est peu couvert, c'est de l'urine et du souffle ; quand le temps est chaud ou que l'on est chaudement couvert, c'est de la sueur ; quand l'humeur est chagrine (*bei*) et que le souffle se rassemble, ce sont des pleurs ; quand il y a de la chaleur au centre et de la stagnation dans l'estomac, c'est de la salive (*tuo*) ; quand le souffle pervers (*xieqi*) reflue à l'intérieur, le souffle est bloqué et ne peut pas circuler, et s'il ne circule pas cela produit de l'œdème. J'aimerais savoir d'où cela vient.

Qibo répondit : Les eaux et les céréales entrent en totalité par la bouche, elles ont cinq saveurs, elles se déversent respectivement dans leurs mers et chacun des liquides organiques *jinye* suit sa voie. C'est pourquoi le souffle qui sort du réchauffeur supérieur [une autre version dit : triple réchauffeur], afin de tiédir (*wen*) les muscles et de remplir la peau c'est le liquide organique *jin* ; ce qui reste et ne circule pas, c'est le liquide organique *ye*. Quand le temps est chaud ou que l'on est chaudement couvert, les linéaments (*couli*) s'ouvrent, c'est pourquoi on transpire. Quand le froid reste entre les muscles 5 [le liquide organique *jin*] se collecte en écume et cela donne des douleurs. Quand il fait froid, les *couli* se ferment (*bi*), le souffle avance difficilement (*se*) et ne circule plus, les eaux s'écoulent dans la vessie et cela donne de l'urine et du souffle³⁹ ».

Devenir dans les vaisseaux et les méridiens

« Huangdi demanda : Les intestins et l'estomac reçoivent les céréales, le réchauffeur supérieur fait sortir le souffle afin de réchauffer les plans de séparation de la chair et nourrir les os et les articulations et de faire communiquer les linéaments (*couli*)⁴⁰. Le réchauffeur moyen fait sortir⁴¹ le souffle qui, comme la rosée se déverse en haut dans les torrents et les vallées⁴², et s'infiltre dans les *sunluo* ; les liquides organiques (*jinye*) s'harmonisent, se transforment (*bianhua*) et devenant rouge font le sang. Lorsque le sang est harmonieux les *sunluo* se remplissent d'abord, puis il se déverse dans les

³⁸ Le *Jingkui yaolue fang lun* dit : « Cou c'est l'endroit par lequel le triple réchauffeur communique [et se réunit] au souffle originel (*yuanzhen*), où se versent le sang et le souffle. *Li*, ce sont les linéaments de la peau et des organes. *Couli* indique les linéaments de la chair sous la peau. »

³⁹ *Zhenjiu jiayi jing*, livre I, Chapitre 13, traduction C. Milsky et G. Andrès, Guy Trédaniel éditeur 2004.

⁴⁰ Selon le *Leijing* «le souffle» désigne le souffle général (*zongqi*) qui « sort de la gorge et fait marcher la respiration. Celui qui réchauffe les plans de séparation de la chair, nourrit les os et les articulations et fait communiquer les linéaments (*couli*), c'est le souffle défensif qui est une transformation du souffle général ».

⁴¹ Selon le *Leijing* et le *Taisu* il s'agit du souffle nourricier.

⁴² *Xigu* « les torrents et les vallées » désignent les sillons et les fentes intermusculaires. Les petits s'appellent *xi* ou *xiaoxi* (torrents) et les grands *gu* ou *dagu* (vallées).

vaisseaux *luo*. Lorsque les vaisseaux *luo* sont tous pleins, il se déverse dans les méridiens (*jingmai*). [Ainsi] le *yin* et le *yang* sont déployés⁴³ et la circulation s'effectue selon la respiration. La circulation a ses règles et les révolutions leurs trajets ; elles s'accordent à ceux du ciel et ne peuvent cesser. [Il faut] harmoniser [le vide et le plein] de façon appropriée⁴⁴ ».

Le gros intestin

Il y a une entraille plus dévolue à la transmission, c'est le gros intestin qui achemine les déchets et dont il est dit : « Le poumon est associé (*he*) au gros intestin entraille de transmission (*chuandao zhi fu*)⁴⁵ ». Le *Suwen* dit aussi : « Le gros intestin est l'organe de la transmission (*chuan dao zhi guan*), il se charge des transformations (*bianhua*)⁴⁶ ». On pourrait concevoir que le gros intestin, en raison de son association au poumon qui réunit l'ensemble des souffles grâce à son rôle de premier ministre, serait celui qui assure tous les acheminements des souffles dans l'organisme en les transformant selon leur destination. Il n'aurait pas ainsi, seulement un rôle digestif, mais une action plus globale, comme par exemple celle qui lui a été attribuée dans les maladies neurologiques, maladie de transmission par excellence.

Ainsi dans le circuit et les transformations des aliments, il faut noter que le *Suwen* les envisage d'un point de vue subtil qui est celui du souffle et de l'essence. Intervient aussi la radiance lumineuse des esprits (*shenming*) selon l'expression de Claude Larre dans un contexte purement nutritif. Lorsque les *jingye*, élaborés à partir de l'alimentation, passent par le cœur, cela devient le sang, support ou abri de l'esprit (*shen*), ce que confirme ce passage du *Jiayi jing* : « L'esprit (*shen*), c'est le souffle essentiel (*jingqi*) des eaux et des céréales ».

Le *Lingshu* dit aussi :

« Huangdi demanda : Pourquoi donc le sang et le souffle diffèrent-ils par le nom, mais appartiennent à

⁴³ D'après le *Taisu* le *yin* indique le souffle nourricier et le *yang* le souffle défensif.

⁴⁴ Le *Taisu* dit : « avec la plus grande attention ». Cependant le caractère interprété ainsi se trouve au début de la phrase, position où il peut être interprété comme un verbe et la phrase serait alors : « [Il faut] prendre le pouls et harmoniser [le vide et le plein]. »

Zhenjiu jiayi jing, livre IX, Chapitre 9, 1^{ère} partie, p. 761, « Les abcès et les abcès térébrants provoqués par le souffle froid qui se loge dans les méridiens et les *luo*, ainsi que la lèpre et l'eczéma aigu provoqués par le vent qui s'accumule » traduction C. Milsky et G. Andrès, Guy Trédaniel éditeur 2004.

⁴⁵ *Zhenjiu jiayi jing*, livre I, Chapitre 3, *Yin/yang*, superficie et profondeur (*biaoli*) des cinq organes (*zang*) et des six entrailles (*fu*), traduction C. Milsky et G. Andrès, Guy Trédaniel éditeur 2004.

⁴⁶ Tang Rongchuan (Tang Rongchuan 唐容川: autre nom de 唐宗海 Tang Zong hai (1862-1918) dit : « Le gros intestin peut faire la transmission, parce qu'il est l'entraille [couplée] avec le poumon ; le souffle du poumon communique en bas, c'est pourquoi [le gros intestin] peut transmettre. C'est pourquoi pour faciliter les selles, il faut harmoniser le souffle du poumon ». Gao Shishi dit : « La nourriture est transformée et devient excrément, c'est ainsi que s'effectue la transformation ».

la même catégorie ?

Qibo répondit : Les [souffles] nourricier et défensif sont le souffle essentiel (*jingqi*) ; le sang est le souffle spirituel (*shenqi*). C'est pourquoi le sang et le souffle diffèrent par le nom, mais appartiennent à la même catégorie. Ainsi, celui qui a perdu du sang n'a pas de transpiration, celui qui transpire excessivement n'a pas de sang. C'est pourquoi l'homme a deux sortes de mort, mais n'a pas deux sortes de vie⁴⁷ ».

« [Huangdi demanda] : Qu'est ce que l'on appelle sang ?

Qibo répondit : Le réchauffeur moyen reçoit le souffle et en tire le suc, le transforme (*bianhua*), il devient rouge et cela s'appelle sang⁴⁸ ».

Ce qui est considéré dans l'alimentation de l'homme, c'est une physiologie subtile qui concerne le souffle, les essences et l'esprit avec son rayonnement. Il ne faut donc pas y voir un processus chimique et grossier comme nous l'envisageons en médecine occidentale. Ces textes chinois expliquent ainsi comment le bon état de l'esprit dépend en grande partie de l'alimentation et qu'il est nécessaire pour tout individu de nourrir, non seulement son principe

vital et ses essences, mais aussi son *shen*. On pourrait ajouter à notre époque qu'une bonne alimentation est un gage de bonne santé physique et spirituelle : Dis-moi ce que tu manges et je te dirai quelle est ton orientation spirituelle.

⁴⁷ *Lingshu*, chapitre 18, pp. 159-160 « Production et réunion des souffles nourricier et défensif », traduction C. Milsky et G. Andrès, La Tisserande, 2010.

Le *Leijing* commente : « Les souffles nourricier et défensif, bien qu'ils se distinguent en clair et en trouble, sont tous les deux la quintessence (*jinghua*) des liquides et des céréales, c'est pourquoi on dit que les souffles nourricier et défensif sont le souffle essentiel (*jingqi*). Ce qui fait le sang, c'est la transformation [de la quintessence des liquides et des céréales] en couleur rouge, il n'y a rien de plus merveilleux, c'est pourquoi on l'appelle le souffle spirituel (*shenqi*). Cependant, le sang se transforme (*hua*) en liquide organique *ye*, le liquide organique *ye* se transforme en souffle, c'est pourquoi le sang et le souffle appartiennent originellement à la même catégorie. En ce qui concerne le sang et la transpiration, ils n'appartiennent pas non plus à des catégories différentes ; cependant, le sang est en relation (*zhu*) avec ce qui est nourricier, il est *yin* et [se situe] en profondeur (*li*) ; la transpiration appartient à ce qui est défensif, elle est *yang* et [se situe] en superficie (*biao*). L'une est superficielle, l'autre est profonde, on ne peut s'y attaquer simultanément, c'est pourquoi chez celui qui a perdu du sang on ne peut pas le faire transpirer et chez celui qui transpire excessivement on ne peut pas s'attaquer à son sang ; lorsque la superficie et la profondeur sont toutes les deux dépouillées, si ce n'est pas le *yin* qui est épuisé, c'est obligatoirement le *yang*. Si le *yang* est épuisé, on meurt, et si c'est le *yin*, on meurt aussi. C'est pour cela que l'on dit que dans la vie de l'homme il y a deux sortes de mort, mais pour sa vie les souffles *yin* et *yang* sont tous les deux indispensables ; il n'y a pas de personnes qui peuvent vivre avec seulement du *yang*, de même qu'il n'y a personne qui puisse vivre avec seulement du *yin*, c'est pourquoi on dit qu'il n'y a pas deux sortes de vie. »

⁴⁸ *Lingshu*, chapitre 30, p. 216 « Détermination des souffles », traduction C. Milsky et G. Andrès, La Tisserande, 2010

Les chemins du clair et trouble

La transformation des aliments se fait en distinction entre clair et trouble selon leur destination. Le clair appartient au *yang*, et le trouble plus substantiel, au *yin*. Le clair forme le souffle nourricier et le trouble le souffle défensif :

« L'homme reçoit le souffle des céréales. Les céréales entrent dans l'estomac, le souffle se transmet au poumon, aux cinq organes et aux six entrailles afin que tous reçoivent le souffle. Ce qui est clair devient [souffle] nourricier, ce qui est trouble devient [souffle] défensif : le [souffle] nourricier circule à l'intérieur des vaisseaux (*mai*), le [souffle] défensif circule à l'extérieur des vaisseaux⁴⁹».

Le chapitre 40 du *Lingshu* traite des chemins et du devenir du clair et du trouble.

« Huangdi demanda : J'aimerais savoir [pourquoi] dans les souffles de l'homme il y a des souffles clairs et des souffles troubles.

Qibo répondit : Ce qui est reçu des céréales, est trouble, ce qui est reçu du souffle, est clair. Le clair se déverse dans le *yin*, le trouble se déverse dans le *yang*⁵⁰. Le clair du trouble monte au pharynx, le trouble du clair descend [dans l'estomac]. Lorsque le clair et le trouble interfèrent réciproquement, cela s'appelle confusion des souffles (*luanqi*).

Huangdi demanda : Puisque le *yin* [reçoit] le clair et le *yang* le trouble, et qu'il y a du clair dans le trouble et du trouble dans le clair, comment fait-on pour les distinguer ?

Qibo répondit : De façon générale, la distinction entre les souffles [peut se faire de la façon suivante] : le souffle clair monte se déverser dans le poumon et le souffle trouble s'écoule en bas dans l'estomac. Le souffle clair de l'estomac monte pour sortir à la bouche, le souffle trouble du poumon descend se déverser dans les méridiens et s'amasse à l'intérieur dans la mer [des souffles]⁵¹.

⁴⁹ *Zhenjiu jiyi jing*, livre I, Chapitre 11, p 51, traduction C. Milsky et G. Andrès, Guy Trédaniel éditeur 2004. *Lingshu*, chapitre 18, p. 157 « Production et réunion des souffles nourricier et défensif », traduction C. Milsky et G. Andrès, La Tisserande, 2010.

⁵⁰ Le *Leijing* écrit : « Il y a deux sortes de souffles dans le corps humain, l'un s'appelle le souffle clair, l'autre le souffle trouble. Le souffle trouble est le souffle des céréales, aussi on dit : "ce qui est reçu des céréales est trouble". Le souffle clair, c'est le souffle du ciel, aussi on dit : "ce qui est reçu du ciel est clair". Le larynx reçoit le souffle céleste ; c'est pourquoi le souffle clair du ciel entre par le larynx et se déverse dans le *yin* ; le *yin*, ce sont les cinq organes. Le pharynx reçoit le souffle terrestre ; c'est pourquoi le souffle trouble des céréales se déverse dans le *yang* en passant par le pharynx ; le *yang*, ce sont les six entrailles. »

⁵¹ Le commentaire du *Leijing* pour ce passage est le suivant : « ...Le texte précédent distingue le clair et le trouble en souffle du ciel et souffle des céréales, tandis que ce texte-ci parle du trouble dans le clair et du clair dans le trouble et leur circulation est encore différente. Le clair monte, c'est pourquoi il se déverse dans le poumon, le trouble descend, c'est pourquoi il va dans l'estomac. Cependant, il y a du clair dans le trouble ; c'est pourquoi le souffle clair de l'estomac monte pour sortir à la

Huangdi demanda : Tous les *yang* reçoivent le trouble ; lequel en reçoit le plus ?

Qibo répondit : C'est le *taiyang* de main qui reçoit seul le [souffle] trouble parmi les *yang*⁵². C'est le *taiyin* de main qui reçoit seul le [souffle] clair parmi les *yin*. Le clair monte circuler aux cavités orificielles ; le trouble descend circuler dans les méridiens. De tous les [méridiens] *yin* qui reçoivent le clair, seul le *taiyin* de pied reçoit le trouble⁵³.

Huangdi demanda : Et comment traite-t-on ?

Qibo répondit : Le souffle du clair est glissant, le souffle du trouble est rugueux, telle est la constante du souffle. C'est pourquoi quand on pique le *yang*, il faut aller en profondeur et laisser l'aiguille ; et quand on pique le *yin*, il faut puncturer en superficie et enlever [l'aiguille] rapidement. Quand il y a empiètement réciproque du clair et du trouble, on harmonise selon le nombre⁵⁴ ».

5) Transformations

Les entrailles situées dans le ventre ont pour la plupart un rôle de transformation (*hua*), d'où le titre très justifié de ce congrès « Le ventre, carrefour des transformations ».

« Le gros intestin est l'organe de la transmission (*chuan dao zhi guan*), il se charge de la transformation (*bian hua*)⁵⁵. L'intestin grêle est l'organe de réception (*shou cheng zhi guan*), il se charge de la transformation (*hua wu*)⁵⁶. ... La vessie est l'organe qui est la capitale des eaux, et

bouche afin de faire communiquer la respiration et les liquides (*jinye*) ; il y a du trouble dans le clair ; c'est pourquoi le souffle trouble du poumon descend se déverser dans les méridiens pour devenir le souffle défensif et nourricier du sang et des vaisseaux, et l'endroit où ils s'amassent, c'est la mer du souffle. »

⁵² Le *Taisu* dit : « L'estomac qui putréfie les eaux et les céréales les transmet à l'intestin grêle qui les reçoit, et ensuite les transmet au gros intestin qui les achemine ; ainsi, l'intestin grêle reçoit le plus de déchets troubles ; c'est pourquoi le méridien de l'intestin grêle reçoit le trouble du *yang* ».

⁵³ *Lingshu*, chapitre 40, pp. 245-246 « Le *yin* et le *yang*, le clair et le trouble », traduction C. Milsky et G. Andrès, La Tisserande, 2010. *Zhenjiu jiyi jing*, livre I, chapitre 12, p 57 et sq, traduction C. Milsky et G. Andrès, Guy Trédaniel éditeur 2004. *Lingshu*,

⁵⁴ Le nombre (*shu*) a le sens de proportion de *yin* et de *yang* et, dans le cas présent, il s'agit de la proportion du clair et du trouble qui sont dans la confusion.

⁵⁵ Tang Rongchuan (Tang Rongchuan 唐容川: autre nom de 唐宗海 Tang Zong hai (1862-1918) dit : « Le gros intestin peut faire la transmission, parce qu'il est l'entraille [couplée] avec le poumon ; le souffle du poumon communique en bas, c'est pourquoi [le gros intestin] peut transmettre. C'est pourquoi pour faciliter les selles, il faut harmoniser le souffle du poumon ». Gao Shishi dit : » La nourriture est transformée et devient excrément, c'est ainsi que s'effectue la transformation ».

⁵⁶ Zhang Jiebin dit : « L'intestin grêle se situe au-dessous de l'estomac et sépare le clair du trouble ; l'eau et les liquides à partir d'ici s'éliminent devant, les déchets à partir d'ici se rendent derrière, la rate transforme et fait monter, l'intestin grêle transforme et fait descendre, c'est pourquoi [le texte] dit [qu'il] se charge des transformations ».

thésaurise les liquides, et se charge des transformations du souffle (*qihua*), ce qui rend possible la production (*chu*)⁵⁷ ».

Le terme *hua* transformation que nous retrouvons ici désigne une transformation radicale qui est un passage au-delà de la forme. En étant transformé, les aliments perdent leur forme et sont dégradés. Le terme *hua* qui est composé de deux hommes dont l'un est tête en bas indique bien cette transformation. Il lui est souvent ajouté ou mis en contraposition, le terme *bian*, qui signifie un changement au sens d'une altération, d'une modification. Dans le ventre, carrefour des transformations, le réchauffeur moyen avec rate/estomac, l'intestin grêle, le gros intestin et la vessie ont tous une fonction dans les transformations. Le réchauffeur moyen transforme les aliments en en tirant l'essence ou la quintessence et en éliminant les éléments impurs. L'intestin grêle sépare le pur de l'impur en transformant les choses (*huawu*), le gros intestin accomplit toutes les sortes de changements et transformation (*bianhua*)⁵⁸, quant à la vessie elle est à l'origine du souffle et des liquides organiques transformés à partir de l'eau.

Le rôle des réchauffeurs dans ces transformations

Le triple réchauffeur est la grande entraille du tronc. Il est appelé l'entraille du canal médian. Le *Lingshu* dit : « Le triple réchauffeur c'est l'entraille du canal médian (*zhongdu zhi fu*)⁵⁹, la voie de l'eau en sort, il établit une relation de dépendance avec la vessie, c'est une entraille solitaire⁶⁰ ».

Comme le dit le *Leijing* : « La fonction du triple réchauffeur est de faire communiquer les voies d'eau

⁵⁷ *Suwen*, chapitre 8, traduction inédite de C. Milsky et G. Andrès.

Tang Rongchuan dans le « *Yi jing jing yi* » (Le sens essentiel La quintessence des canons médicaux) dit : « L'urine sort de la vessie, en fait c'est le triple réchauffeur qui la gère et s'occupe de la production des liquides. Le [souffle] *yang* à l'intérieur du rein vaporise l'eau de la vessie, ainsi le souffle de l'eau monte et devient liquide organique (*jinye*), le souffle en contact avec des objets, se transforme de nouveau en eau, le souffle qui sort par la peau fait la sueur, le souffle qui sort par la bouche et le nez fait la morve et la salive, celui qui se déplace, déborde hors des organes et des entrailles et est appelé d'un nom général « liquides organiques », en fait il est vaporisé par le *yang* du rein, descend et devient le liquide organique, l'eau de la vessie se transforme et monte, c'est pourquoi le rein est couplé avec la vessie et la vessie est l'entraille qui produit le liquide pour le rein. » [Ce texte] dit aussi : « Les hommes savent seulement que la vessie gouverne l'urine, et ne savent pas que l'eau [après être] entrée dans la vessie, se transforme en souffle, monte et devient liquide organique ; les substances restantes descendent et sortent en urine ; ce que le texte du canon appelle transformation qui rend possible la production veut dire la production des liquides organiques et pas la production de l'urine ».

⁵⁸ Avec le gros intestin, on peut comprendre *bian*, comme le changement des déchets dans l'intestin, mais de quelle transformation *hua* peut-il s'agir ?

⁵⁹ Pour le dictionnaire *Shuowen* « le canal (*du*), c'est un fossé rempli d'eau ». Dans le *Wu xing da yi* (La grande signification des cinq éléments) il est écrit : « Le triple réchauffeur se situe au milieu des cinq organes, il fait communiquer le haut et le bas et fait circuler les souffles, c'est pourquoi il est l'entraille du canal médian. » Le *Leijing* dit : « le canal médian c'est comme une rivière ou un canal, la source et le cours d'eau en proviennent tous les deux. Ainsi l'eau et les céréales entrent par la bouche, sortent par les urines et les selles, et descendent du haut vers le bas. [L'eau et les céréales] doivent passer par le triple réchauffeur, c'est pourquoi on l'appelle l'entraille du canal médian d'où sort la voie de l'eau. »

⁶⁰ Le *Leijing* dit : « Si l'on regarde la particularité des six entrailles dans ce chapitre, il est particulièrement évident que l'on nomme les entrailles (*fu*) parce que toutes se remplissent et amassent. Cependant le triple réchauffeur s'appelle l'entraille du canal médian et l'entraille solitaire ; il est clair qu'il y a effectivement une entraille qui, tout en étant en dehors des organes et des entrailles, se trouve dans le corps (*quti*) et englobe les organes. C'est la grande entraille de tout le tronc (*qiang*), c'est pourquoi elle a le nom de canal médian et d'entraille solitaire. Elle a aussi la forme d'une grande entraille. »

; les maladies de l'eau sont pour la plupart causées par des anomalies de transformation du souffle, c'est pourquoi le *Leijing* dit : « Le triple réchauffeur est le palais des eaux et des canaux, les maladies de l'eau proviennent obligatoirement du souffle⁶¹ ».

Divisé en trois parties, le triple réchauffeur comprend le réchauffeur supérieur au thorax qui protège le cœur et le poumon, le réchauffeur moyen entre le thorax et l'ombilic qui protège l'estomac et la rate et le réchauffeur inférieur entre l'ombilic et le pubis qui protège le foie et les reins. Pour certains auteurs comme Nguyen Van Nghi, le réchauffeur supérieur correspond à la bouche supérieure de l'estomac, au cardia, le réchauffeur moyen à l'estomac et le réchauffeur inférieur à la bouche inférieure de l'estomac, au pylore. Le réchauffeur supérieur est comme un brouillard, le réchauffeur moyen comme un macérateur, le réchauffeur inférieur comme un cours d'eau⁶². Le réchauffeur supérieur assure la mise en circulation des souffles (cœur) et leur descente (poumon), le réchauffeur moyen leurs transformations (estomac/rate) et le réchauffeur inférieur la thésaurisation (rein) et l'extériorisation et l'élimination (foie).

De ces trois réchauffeurs le *Leijing* dit : « Les canaux désignent les voies. La voie des déchets sort du réchauffeur inférieur. La voie des liquides organiques (*jinye*) sort du réchauffeur moyen. La voie du souffle général (*zongqi*) sort du réchauffeur supérieur. C'est pourquoi [les cinq céréales] se séparent en trois canaux⁶³ ».

Il est en relation avec le souffle originel. D'après le *Suwen jizhu* : « La région de la peau et des linéaments (*couli*) des muscles, c'est l'endroit où le triple réchauffeur fait communiquer le souffle originel (*yuanzhen*)⁶⁴ ».

Dans le cheminement des aliments le réchauffeur moyen les reçoit, les putréfie et les transforme en essences subtiles qui sont dirigées vers le réchauffeur supérieur qui les fait circuler dans le corps pour le réchauffer. Entre le réchauffeur supérieur et le réchauffeur moyen se situe le diaphragme qui laisse passer les essences et les substances pures, empêchant les éléments impurs de troubler l'esprit. Le *Lingshu* écrit : « Le réchauffeur moyen se trouve également uni à la bouche de l'estomac, il sort en arrière du réchauffeur supérieur. En recevant le souffle [des liquides et des céréales] il sécrète les résidus, mijote les liquides, les transforme (*hua*) en essence et les verse vers le haut dans le vaisseau du poumon (*feimai*) pour les transformer en sang afin d'entretenir la vie du corps. Rien n'est plus précieux que cela, c'est pourquoi lui seul peut circuler dans le tunnel des

⁶¹ *Lingshu*, chapitre 10, p. 107, « Les méridien », traduction C. Milsky et G. Andrès, La Tisserande, 2010.

⁶² *Zhenjiu jiayi jing*, livre I, chapitre 11, p 55, traduction C. Milsky et G. Andrès, Guy Trédaniel éditeur 2004. *Lingshu*, chapitre 18, « Production et réunion des souffles nourricier et défensif », traduction C. Milsky et G. Andrès, La Tisserande, 2010.

⁶³ *Zhenjiu jiayi jing*, livre XII, chapitre 3, traduction C. Milsky et G. Andrès, Guy Trédaniel éditeur 2004.

⁶⁴ *Zhenjiu jiayi jing*, livre X, chapitre 2, traduction C. Milsky et G. Andrès, Guy Trédaniel éditeur 2004.

méridiens (*jingsui*) et qu'on le nomme souffle nourricier⁶⁵ ».

Le *Lingshu* écrit aussi : « [Huangdi] demanda : Comment les [souffles] nourricier et défensif circulent-ils ensemble ?

[Bogao] répondit : Dès que les céréales pénètrent dans l'estomac, leur essence raffinée (*jingwei*) sort de l'estomac et va aux deux réchauffeurs⁶⁶ pour irriguer les cinq organes. Elle sort séparément des deux réchauffeurs et circule dans les voies des [souffles] nourricier et défensif. Le grand souffle (*daqi*)⁶⁷ qui s'assemble et ne circule pas, s'accumule au milieu de la poitrine et l'on parle de mer des souffles (*qihai*). Il sort des poumons en passant par la gorge, c'est pourquoi quand on expire il sort et quand on inspire il entre. Pour le souffle essentiel du Ciel et de la Terre, la règle générale (*dashu*) est normalement de trois sorties pour une entrée, c'est pourquoi si les céréales n'entrent pas pendant une demi-journée le souffle s'affaiblit, et [si c'est] pendant une journée le souffle manque⁶⁸. »

« Le réchauffeur supérieur (*shangjiao*) extrait [des eaux et des céréales] l'essence raffinée (*jingwei*) et disperse le souffle vif, agressif (*piaohan*), glissant et rapide. [Les résidus]₂ descendent irriguer le réchauffeur inférieur (*xiajiao*) et s'écoulent pour irriguer les intestins⁶⁹ ».

De même :

« [Huangdi] demanda : J'aimerais savoir où débute la voie de circulation des [souffles] nourricier et défensif.

[Qibo] répondit : Le [souffle] nourricier sort au réchauffeur moyen, le [souffle] défensif sort au réchauffeur supérieur. Le [souffle du] réchauffeur supérieur sort de la bouche supérieure de l'estomac, monte jusqu'au gosier (*yan*), traverse le diaphragme et se disperse dans la poitrine, part vers l'aisselle, circule en suivant la zone (*fen*) du *taiyin* de main, se déverse dans le *yangming* de main, monte jusqu'à la langue et descend se verser dans le *yangming* de pied. [Le souffle défensif] circule toujours avec le souffle nourricier dans le yin et dans le yang, chacun faisant vingt cinq tours par cycle, c'est pourquoi en un jour et une nuit ils font cinquante tours et recommencent leur cycle pour se retrouver à la grande réunion (*dahui*) au *taiyin* de main⁷⁰ ».

Et encore :

⁶⁵ *Zhenjiu jiayi jing*, livre I, chapitre 11, p 53, traduction C. Milsky et G. Andrès, Guy Trédaniel éditeur 2004. *Lingshu*, chapitre 18, « Production et réunion des souffles nourricier et défensif », traduction C. Milsky et G. Andrès, La Tisserande, 2010.

⁶⁶ Il s'agit des réchauffeurs supérieur et moyen.

⁶⁷ Le *Leijing* dit : « Le grand souffle, c'est le souffle général (*zongqi*) ».

⁶⁸ *Zhenjiu jiayi jing*, livre VI, Chapitre 9, p 472, traduction C. Milsky et G. Andrès, Guy Trédaniel éditeur 2004. *Lingshu*, chapitre 56, pp. 312-3 « Production et réunion des souffles nourricier et défensif », traduction C. Milsky et G. Andrès, La Tisserande, 2010.

⁶⁹ *Lingshu*, chapitre 32, p. 220 « Sujet normal en état de jeûne », traduction C. Milsky et G. Andrès, La Tisserande, 2010.

⁷⁰ *Zhenjiu jiayi jing*, livre IX, Chapitre 1, p 761, traduction C. Milsky et G. Andrès, Guy Trédaniel éditeur 2004.

Selon le *Leijing* «le souffle» désigne le souffle général (*zongqi*) qui « sort de la gorge et fait marcher la respiration. Celui qui réchauffe les plans de séparation de la chair, nourrit les os et les articulations et fait communiquer les linéaments (*couli*), c'est le souffle défensif qui est une transformation du souffle général ».

« Huangdi demanda : Les intestins et l'estomac reçoivent les céréales, le réchauffeur supérieur fait sortir le souffle afin de réchauffer les plans de séparation de la chair et nourrir les os et les articulations et de faire communiquer les linéaments (*couli*)⁷¹ .

De même :

« Lorsque deux esprits⁷² s'empoignent, ils s'unissent et donnent un corps (*xing*) ; ce qui est antérieur à la production du corps s'appelle essence ; ce qui se développe à partir du réchauffeur supérieur propage les saveurs des cinq céréales, embaume la peau, fortifie le corps, lubrifie les poils comme l'arrosage du brouillard et de la rosée, cela s'appelle le souffle. Lorsque les linéaments (*couli*) s'ouvrent et sécrètent, la sueur en sort [une autre version dit : abondamment (*zhenzhen*)], cela s'appelle liquide organique *jin* ; lorsque les céréales entrent [dans l'estomac] le souffle remplit [le corps], les [substances] humidifiantes se versent dans les os, les articulations se plient et s'étendent à souhait, le cerveau et la moelle sont tonifiés, la peau est humectée, cela s'appelle liquide organique *ye*⁷³. Le réchauffeur moyen reçoit le suc, le transforme, il devient rouge et cela s'appelle le sang ; ce qui renferme, contient le souffle nourricier et ne le laisse pas s'échapper, cela s'appelle les vaisseaux (*mai*)⁷⁴ ».

Le réchauffeur inférieur sépare [les déchets solides] vers l'iléon (*huichang*) et verse [les liquides] dans la vessie où ils s'infiltreront et pénétreront. Ainsi les eaux et les céréales se trouvent souvent ensemble dans l'estomac, et elles deviennent des déchets solides qui descendent tous dans le gros intestin au niveau du réchauffeur inférieur. En s'infiltrant et en descendant tous [les liquides] sont filtrés et [transformés] en urine qui, en suivant le réchauffeur inférieur, s'infiltreront dans la vessie⁷⁵ ».

Ce qui est considéré dans l'alimentation de l'homme, c'est une physiologie subtile qui concerne le souffle, les liquides organiques *jinye* les essences et l'esprit avec son rayonnement. Il faut envisager tous ces processus comme des mécanismes et non comme des substances matérielles. Il ne

⁷¹ *Zhenjiu jiayi jing*, livre IX, Chapitre 1, p 761, traduction C. Milsky et G. Andrès, Guy Trédaniel éditeur 2004.

Selon le *Leijing* «le souffle» désigne le souffle général (*zongqi*) qui « sort de la gorge et fait marcher la respiration. Celui qui réchauffe les plans de séparation de la chair, nourrit les os et les articulations et fait communiquer les linéaments (*couli*), c'est le souffle défensif qui est une transformation du souffle général ».

⁷² Le Taisu dit : « Il y a une distinction en deux principes actifs (*jing*) mâle et femelle, c'est pourquoi on dit : “deux esprits (*shen*) ».

⁷³ Le *Jingkuì yaolue fang lun* dit : « Cou c'est l'endroit par lequel le triple réchauffeur communique [et se réunit] au souffle originel (*yuanzhen*), où se versent le sang et le souffle. *Li*, ce sont les linéaments de la peau et des organes. *Couli* indique les linéaments de la chair sous la peau. »

⁷⁴ *Zhenjiu jiayi jing*, livre I, Chapitre 12, p 58-59, traduction C. Milsky et G. Andrès, Guy Trédaniel éditeur 2004. *Lingshu*, chapitre 30, « Définition des souffles », traduction C. Milsky et G. Andrès, La Tisserande, 2010.

⁷⁵ *Zhenjiu jiayi jing*, livre I, Chapitre 11, p 54, traduction C. Milsky et G. Andrès, Guy Trédaniel éditeur 2004. *Lingshu*, chapitre 18, « Production et réunion des souffles nourricier et défensif », traduction C. Milsky et G. Andrès, La Tisserande, 2010.

faut donc pas y voir un processus chimique et grossier comme nous l'envisageons en médecine occidentale.

6) Quelques aspects physiopathologiques

« Lorsque le triple réchauffeur est malade, l'abdomen gonfle avec une sensation de plénitude de souffle, le bas-ventre [devient] extrêmement dur, on est dans l'impossibilité d'uriner avec une gêne très pesante ; si [l'eau] déborde, cela produit de l'hydropisie. Si elle stagne, cela produit des gonflements⁷⁶. On observe [cette maladie] au grand *luo* externe du *taiyang* de pied qui se situe entre le *taiyang* et le *shaoyang* par [la couleur] rouge des vaisseaux. On traite le [point] *weiyang* (39V)⁷⁷ ».

« [Huangdi] demanda : Lorsqu'un homme a des aliments chauds qui descendent dans l'estomac et que leurs souffles ne sont pas encore fixés, alors la sueur sort, soit sur le visage, soit dans le dos, soit sur la moitié du corps, pourquoi ne suit-elle pas la voie du souffle défensif pour sortir ?

[Qibo] répondit : C'est parce que lorsque l'extérieur est agressé par le vent, les linéaments (*couli*) s'ouvrent à l'intérieur, les pores s'échauffent, il y a des sécrétions dans les linéaments (*li*), le souffle défensif s'en échappe et ne peut ainsi suivre son cours. Ce souffle est prompt et vif, glissant et rapide ; en rencontrant l'ouverture il sort ; c'est pourquoi il ne peut pas suivre son trajet, c'est ce que l'on appelle « échappement liquidien ».

Le chapitre 13 du *Zhenjiu jiyi jing* traite de la physiopathologie des *jinye* :

« Huangdi demanda : Les eaux et les céréales entrent par la bouche et sont transportées (*shu*) aux intestins et à l'estomac ; leurs liquides *ye* se différencient en cinq sortes. Quand il fait froid ou que l'on est peu couvert, c'est de l'urine et du souffle⁷⁸ ; quand le temps est chaud ou que l'on est chaudement couvert, c'est de la sueur ; quand l'humeur est chagrine (*bei*) et que le souffle se rassemble, ce sont des pleurs ; quand il y a de la chaleur au centre et de la stagnation dans l'estomac, c'est de la salive (*tuo*) ;

⁷⁶ Le *Lingshu jizhu* dit : « Le triple réchauffeur en bas maîtrise la vessie, c'est l'entraille qui évacue l'eau. S'il est malade, le souffle ne peut être ni transporté, ni transformé, d'où la sensation de plénitude du souffle dans les entrailles et l'impossibilité d'uriner. Si on ne peut pas uriner, la gêne est très pressante et l'eau déborde vers le haut, elle reste dans l'abdomen et produit des gonflements »

⁷⁷ *Lingshu*, chapitre 4 p. 46, « Souffle pervers, organes, entrailles et symptômes objectifs des maladies », traduction C. Milsky et G. Andrès, La Tisserande, 2010.

⁷⁸ Le *Leijing* dit : « Quand les linéaments (*couli*) se referment, le souffle ne peut pas s'écouler à l'extérieur, c'est pourquoi le souffle se transforme en eau, l'eau doit descendre, aussi elle reste dans la vessie, mais l'eau c'est le souffle ; quand l'eau se collecte, le souffle est produit et, quand le souffle se transforme, l'eau s'écoule, c'est la raison pour laquelle ils se transforment en urine et en souffle. »

quand le souffle pervers (*xieqi*) reflue à l'intérieur, le souffle est bloqué et ne peut pas circuler, et s'il ne circule pas cela produit de l'œdème. J'aimerais savoir d'où cela vient.

Qibo répondit : Les eaux et les céréales entrent en totalité par la bouche, elles ont cinq saveurs, elles se déversent respectivement dans leurs mers⁷⁹ et chacun des liquides organiques *jinye* suit sa voie. C'est pourquoi le souffle qui sort du réchauffeur supérieur [une autre version dit : triple réchauffeur]⁸⁰ afin de tiédir (*wen*) les muscles et de remplir la peau, c'est le liquide organique *jin* ; ce qui reste et ne circule pas, c'est le liquide organique *ye*. Quand le temps est chaud ou que l'on est chaudement couvert, les linéaments (*couli*) s'ouvrent, c'est pourquoi on transpire. Quand le froid reste entre les muscles⁸¹ [le liquide organique *jin*] se collecte en écume et cela donne des douleurs. Quand il fait froid, les *couli* se ferment (*bi*), le souffle avance difficilement (*se*) et ne circule plus, les eaux s'écoulent dans la vessie et cela donne de l'urine et du souffle.

Parmi les cinq organes et les six entrailles, le cœur c'est le souverain (*zhu*), les oreilles en sont l'écoute, les yeux, l'observation, le poumon le ministre d'État, le foie le général des armées, la rate la défense, le rein le souverain de l'extérieur (*zhu wai*)⁸².

C'est pourquoi les liquides organiques des cinq organes et des six entrailles s'infiltrèrent tous en haut dans les yeux ; quand le cœur est atteint par le chagrin et que le souffle se rassemble, le système de liaison du cœur (*xinxi*)⁸³ est tendu (*ji*) ; quand il est tendu, les deux lobes du poumon se soulèvent et

⁷⁹ Il s'agit probablement des essences raffinées transformées à partir des cinq saveurs qui se déversent dans les quatre mers : la mer du souffle, la mer du sang, la mer des moelles et la mer des eaux et des céréales. (Cf. chapitre 8 du livre I du *Jiayi jing* et chapitre 33 du *Lingshu*).

⁸⁰ Le texte du *Lingshu*, chapitre 36, porte le terme du triple réchauffeur à la place de réchauffeur supérieur.

⁸¹ *Fenrou* : il s'agit à proprement parler des plans de séparation de la chair.

⁸² Le *Leijing* dit : « Le cœur commande (*zong*) les cinq organes et les six entrailles, il est le maître de l'esprit (*jingshen*). Aussi les oreilles, les yeux, les poumons, le foie, la rate et les reins obéissent tous aux ordres du cœur. Ainsi, ni l'écoute des oreilles ni la vision des yeux n'échappent au commandement du cœur. Le poumon reçoit les cent vaisseaux (*mai*) et commande les régularisations et les harmonisations, c'est pourquoi il est le ministre d'État du cœur. Le foie gouverne les projets (*mouliu*) et les décisions, c'est pourquoi il est le général des armées du cœur. La rate gouverne les muscles et la chair et défend et nourrit les organes et les entrailles, c'est pourquoi elle est la défense du cœur. Le rein gouverne les os et établit la structure du corps (*xingt*), c'est pourquoi il gouverne l'extérieur du cœur. »

Le gouvernement ou l'empire chinois est un reflet de l'ordre cosmique et le corps humain est comme un gouvernement. Le cœur est l'empereur, le poumon en est le plus proche, il l'assiste et transmet les souffles au corps entier, on le compare à l'assistant de l'empereur. Le foie en est le stratège, c'est l'état-major du cœur qui décide des projets et stratégies ; la rate s'occupe des muscles et de la chair, à l'intérieur du corps elle transporte les liquides organiques et ainsi nourrit et protège les organes, c'est pourquoi on l'appelle la garde extérieure ; les reins s'occupent des os, ils thésaurisent l'essence (*jing*) ; les os constituent la charpente du corps et les liquides organiques irriguent les cavités orificielles (*kongqiao*), c'est pourquoi on dit qu'il gouverne l'extérieur.

⁸³ Ce terme *xinxi* tire son origine du *Lingshu* qui désigne ainsi les *mailuo* qui lient le cœur aux autres organes. Le *Leijing* dit : « Les liaisons [du cœur] il y en a cinq : en haut il se relie au poumon et la base du poumon se relie au cœur ; en dessous du cœur, il y a trois liaisons qui le relient à la rate, au foie et au rein. » Le livre classique Exposé sur les quatorze méridiens écrit : « Les liaisons des cinq organes communiquent toutes avec le cœur et le cœur communique avec les liaisons des cinq organes. » D'après le Guide de médecine de Zhao Shutang (dynastie Qing), il y a deux systèmes de liaisons du cœur : l'un

quand ils se soulèvent le liquide organique *ye* déborde vers le haut. Or, si le système de liaison du cœur est tendu, le poumon ne peut pas être soulevé en permanence, il est tantôt en haut, tantôt en bas, c'est pourquoi on tousse ou on pleure.

Quand il y a de la chaleur au milieu, l'estomac digère les céréales et, les céréales une fois digérées, les vers s'agitent en haut et en bas ; l'estomac et les intestins gonflent, c'est pourquoi l'estomac se relâche (*huan*) et, quand il se relâche, le souffle reflue et la salive (*tu*) sort. Les liquides organiques *jinye* des cinq céréales se mélangent et deviennent de la graisse (*gao*) ; à l'intérieur elle s'infiltrer et rentre dans les cavités des os, tonifie le cerveau et la moelle et s'écoule en bas vers le *yin*. Si le *yin* et le *yang* ne sont pas en harmonie, le liquide organique *ye* déborde et s'écoule en bas vers le *yin*⁸⁴. Tout le liquide organique *ye* de la moelle diminue et descend ; quand il descend, cela produit le vide (*xu*) et, si c'est le vide, il y a des douleurs lombaires et les jambes sont courbaturées.

Si les voies *yin* et *yang* du souffle ne communiquent pas, les quatre mers sont obstruées, le triple réchauffeur ne s'écoule plus, les liquides organiques *jinye* ne se transforment plus, les eaux et les céréales se rassemblent dans l'estomac et les intestins, [elles] se séparent vers l'iléon (*huichang*), [les eaux] restent dans le réchauffeur inférieur et ne peuvent s'infiltrer dans la vessie, alors le réchauffeur inférieur gonfle, les eaux débordent et produisent de l'œdème. Tels sont les flux et les reflux (*shunni*) des cinq sortes des liquides organiques *jinye*⁸⁵ ».

Le triple réchauffeur, comme son nom l'indique, apporte la chaleur à l'organisme à partir de la transformation des aliments. Son dysfonctionnement provoque un certain nombre de troubles :

« [Huangdi] demanda : Quand le *yang* est vide, c'est un froid externe ; quand le *yin* est vide, c'est une chaleur interne ; quand le *yang* est surabondant (*sheng*), c'est une chaleur externe ; quand le *yin* est surabondant, c'est un froid interne. Quelle en est la raison ?

[Qibo] répondit : Le *yang* reçoit le souffle du réchauffeur supérieur afin de réchauffer la peau et les plans de séparation des chairs. Si maintenant le souffle froid est à l'extérieur, c'est que le réchauffeur supérieur ne communique pas. Lorsqu'il ne communique pas, le froid reste seul à l'extérieur, c'est pourquoi on grelotte. Si l'on est recru de fatigue (*laojuan*)⁸⁶, la forme corporelle et le souffle s'étiolent et manquent, le souffle des céréales n'abonde pas, le réchauffeur supérieur ne fait pas circuler [le souffle], le réchauffeur inférieur [le *Suwen* écrit : pylore (*xiawan*)] ne communique plus et le souffle

communique au poumon, l'autre descend des deux lobes pulmonaires de façon sinueuse vers l'arrière et communique avec les reins.

⁸⁴ « S'écoule en bas vers le *yin* » : d'après les commentaires chinois, il s'agit du sperme dans le premier cas et de la spermatorrhée dans le deuxième cas.

⁸⁵ *Zhenjiu jiayi jing*, livre I, chapitre 13, pp. 61-63 « Les cinq sortes de liquides organiques *jinye* », traduction C. Milsky et G. Andrès, Guy Trédaniel éditeur 2004. *Lingshu*, chapitre 36 « Cinq sortes de liquides organiques » (*Wulong jinye bie*), traduction C. Milsky et G. Andrès, La Tisserande, 2010.

⁸⁶ *Laojuan* (se dit aussi *laoshang*) « recru de fatigue » : c'est l'appellation générale des facteurs pathogènes internes tels que l'épuisement par le labeur physique, les excès sexuels, les sentiments, l'alimentation excessive ou insuffisante, etc.

de l'estomac brûle le milieu du thorax, c'est pourquoi c'est de la chaleur interne. Si le réchauffeur supérieur ne communique pas facilement, la peau devient fine et serrée, les *couli* sont complètement fermés [dans le *Suwen* ci-après il y a les mots *xuanfu* (les pores) et ne communiquent pas], le souffle défensif n'arrive pas à s'écouler, c'est pourquoi c'est de la chaleur externe⁸⁷. Si le souffle *jue* reflue vers le haut, le souffle froid s'accumule au milieu du thorax et ne se disperse pas. Lorsqu'il ne se disperse pas, le souffle chaud (*wenqi*)⁸⁸ s'en va et seul le froid reste. Alors le sang se coagule et se fige et, s'il se coagule, les linéaments (*couli*) ne communiquent plus, le pouls est abondant (*sheng*), grand (*da*) et rugueux (*se*), c'est pourquoi c'est un froid interne (*zhonghan*)⁸⁹ ».

Voici un aspect de la pathologie des saveurs qui pourrait peut-être expliquer les phénomènes liés à l'hypertension artérielle :

« Le salé va d'abord au rein. Le *Jiujuan* dit aussi : Le salé entre dans l'estomac, son souffle monte et va au réchauffeur moyen pour se déverser dans tous les vaisseaux. Les vaisseaux sont le lieu où circule le sang. Lorsque le sang et le salé se rencontrent, le sang se solidifie. Lorsque le sang se solidifie le suc de l'estomac se verse [dans les vaisseaux]. Lorsqu'il s'y verse, il s'épuise dans l'estomac et s'il s'épuise le pharynx (*yan lu*) brûle, c'est pourquoi la langue est sèche et l'on est enclin à avoir soif. Les vaisseaux sanguins sont la voie du réchauffeur moyen, c'est pourquoi le salé entre dans l'estomac et va dans le sang. Le salé va d'abord au rein, [mais] ici on dit qu'il va au sang [parce que] le rein est associé (*he*) au triple réchauffeur et [que] les vaisseaux sanguins, bien qu'ils dépendent du foie et du cœur, sont la voie du réchauffeur moyen ; c'est pourquoi après être entré le salé va dans le sang. Le *Suwen* dit : « Le salé va au sang ; si le sang est malade, il ne faut pas manger beaucoup de salé ». Cette citation va dans le même sens. Le *Suwen* dit aussi : « Si l'on mange beaucoup de salé, les vaisseaux se solidifient, s'obstruent et changent de couleur ». C'est ce que l'on appelle « l'eau domine le feu ». [Bien que les deux partent des vaisseaux sanguins (*xuema*) le sens n'est pas identique]⁹⁰.

⁸⁷ Le *Leijing* dit : « Le souffle du réchauffeur supérieur régit la zone *yang*, c'est pourquoi lors de l'atteinte externe par le pervers froid, le réchauffeur supérieur ne communique pas, en superficie la chair est bouchée (*ji biao*), le souffle défensif stagne et ne pouvant circuler produit de la chaleur à l'extérieur. On dit que si l'homme est blessé (*shang*) par le froid, c'est une maladie de la chaleur, telles sont les atteintes externes (*waigan*). »

⁸⁸ *Wenqi* signifie ici « souffle *yang* ».

⁸⁹ *Zhenjiu jiayi jing*, livre VI, chapitre 3, pp. 433-434 « Importante discussion sur le vide et le plein des cinq organes et des six entrailles », traduction C. Milsky et G. Andrès, Guy Trédaniel éditeur 2004.

⁹⁰ *Zhenjiu jiayi jing*, livre VI, chapitre 3, pp. 471 « Importante discussion sur le vide et le plein des cinq organes et des six entrailles », traduction C. Milsky et G. Andrès, Guy Trédaniel éditeur 2004.

7) Quelques points

Le centre des transformations correspond au point *zhongwan* (12RM), point *mu* de l'estomac et du réchauffeur moyen, et point *hui* des entrailles.

Le centre du ventre, c'est l'ombilic, lieu où se réunissent les tendinomusculaires de la rate et du cœur, soit les deux organes centraux. *Shenque*, nom du point 8RM est la grande porte du *shen*.

Les points *mu* du triple réchauffeur :

-- point général *shimen* (5RM)

-- point du réchauffeur inférieur *yinjiao* (7RM)

-- point du réchauffeur moyen *zhongwan* (12RM) ; point situé entre *shangwan* (13RM) qui fait communiquer le réchauffeur moyen et le réchauffeur supérieur et *xiawan* (10 RM) qui fait communiquer le réchauffeur moyen et le réchauffeur inférieur. Entre les deux se situe le point *jianli* (11RM) qui a une forte connotation vésicule biliaire et qui joue sur la mise en mouvement de la digestion, en particulier la digestion des solides. Tous ces points situés entre l'ombilic et le thorax sont le lieu de toutes les transformations et de tous les transports qui sont assuré en particulier par la rate.

Le lieu de la séparation des eaux correspond au point *shuifen* (9RM), qui joue sur le métabolisme de l'eau et qui est un point très utile dans les œdèmes, en particulier en moxa.

Les points situés sous l'ombilic sont liés au réchauffeur inférieur qui conserve et élimine. C'est là qu'émergent les souffles essentiels avec les points comme *shimen*, *guanyuan*, *qihai*.

« [La perte de la fonction de] maîtrise [de l'eau] du triple réchauffeur sans selles ni urines relève du [point] *shuidao* (28E)⁹¹ ».

Conclusion

Ce recueil de textes, destiné à être complété et approfondi, montre la complexité des transformations des aliments et de leur devenir dans l'organisme. Cette complexité est d'autant plus grande qu'il s'agit de transformations subtiles concernant l'entretien des souffles dans l'homme. Un travail ultérieur complétera cette ébauche.

⁹¹ *Zhenjiu jiayi jing*, livre IX, Chapitre 10, traduction C. Milsky et G. Andrès, Guy Trédaniel éditeur 2004.

ANNEXE

Le *Suwen* au chapitre 21 « Discussion particulière sur les méridiens » (*Jingmai bie lun*) dit :

« Lorsque le souffle de la nourriture⁹² entre dans l'estomac, l'essence (*jing*) se diffuse dans le foie, [qui] imprègne du souffle [nutritif] les tendons⁹³. Lorsque le souffle de la nourriture entre dans l'estomac, le souffle trouble⁹⁴ va au cœur, son essence imprègne les vaisseaux [sanguins]⁹⁵, le souffle des vaisseaux se verse dans les méridiens, le souffle des méridiens va au poumon ; le poumon reçoit tous les vaisseaux qui transportent [le sang et le souffle partout jusqu'à] la peau et les poils⁹⁶. L'essence [et le souffle après avoir arrosé la peau et] les poils [reviennent dans les méridiens] et circulent dans les entrailles (*fu*)⁹⁷. Les entrailles envoient [les souffles] essentiels et leur rayonnement spirituel (*shenming*) vers les quatre organes, [qui les] gardent⁹⁸. [Ainsi le sang et] le souffle atteignent l'équilibre (*quanheng*), l'équilibre, c'est la norme, [qui se reflète] aux battements du pouls radial (*qikou*), [qui sert] à déterminer la vie et la mort.

Lorsque les boissons⁹⁹ entrent dans l'estomac, [l'eau] coule et distribue¹⁰⁰ l'essence et le souffle : en haut elle les transporte à la rate dont le souffle diffuse (*san*) l'essence, en haut elle arrive au

⁹² « Le souffle de la nourriture » désigne ici l'essence nutritive que contient la nourriture.

⁹³ Ma Shi dit : « Lorsque que le souffle des céréales entre dans l'estomac, il est transporté et transformé dans la rate et son souffle essentiel (*jingwei zhi qi*) est diffusé dans le foie qui en imprègne et nourrit les tendons, car le foie gouverne les tendons ».

⁹⁴ Zhang Jiebin dit : « Trouble désigne [l'élément] consistant (*hou*) du souffle de la nourriture ».

⁹⁵ Wang Bing dit : « Le cœur se situe au-dessus de l'estomac, c'est pourquoi [on dit que] le souffle des céréales va (*gui*) au cœur. Pourquoi l'imprégnation graduelle de l'essence subtile se déverse dans les vaisseaux ? Parce que le cœur gouverne les vaisseaux ».

⁹⁶ Zhang Jiebin dit : « L'essence imprègne les vaisseaux, les vaisseaux se versent dans les méridiens, les méridiens circulent par l'action indispensable du souffle, le souffle est gouverné par le poumon, c'est pourquoi [le poumon] est [le lieu de] rencontre de tous les vaisseaux, la peau et les poils sont associés (*he*) au poumon, c'est pourquoi le poumon [fait] transporter l'essence ».

⁹⁷ Les interprétations du caractère *fu* divergent : d'après Wang Bing, Ma shi et Zhang Jiebin il s'agit du point *tanzhong* (17RM), pour Zhang Zhicong ce sont les six entrailles, Wu Kun considère que *fu* est l'abréviation du mot *xuanfu*, c'est-à-dire les pores. Un auteur japonais soutient cette dernière thèse.

⁹⁸ Zhang Zhicong dit : « L'essence et le rayonnement spirituel (*shenming*) des entrailles rejoignent les liquides organiques des six entrailles et l'esprit se produit naturellement. Quand le souffle des céréales entre dans l'estomac, l'essence pénètre dans les vaisseaux et se transporte au poumon, le souffle du poumon disperse l'essence, [qui] envoie le souffle aux entrailles, l'essence des entrailles [est transmise et] reste dans les quatre organes pour nourrir le souffle des cinq organes. C'est pourquoi [quand] les céréales entrent dans l'estomac et sont transmises au poumon, les cinq organes et les six entrailles reçoivent tous le souffle ». Gao Shishi dit : « L'essence des six entrailles se réunit au rayonnement spirituel (*shenming*) de l'organe cœur, elle reste dans les quatre organes, poumon, foie, rate et rein ». Mais Ma Shi considère : « Les quatre organes, ce sont les quatre organes de la forme (*xing*), un, -- le front, deux -- les oreilles et les yeux, trois -- la bouche et les dents, quatre -- le milieu de la poitrine (*xiong zhong*) ».

⁹⁹ Un auteur japonais note que si le paragraphe précédent est ambigu pour savoir si le mot « nourriture » inclut les liquides absorbés ou si c'est seulement la nourriture solide ; ce paragraphe parle exclusivement des liquides.

¹⁰⁰ La présente édition cite le chapitre 18 du *Lingshu* : « Le réchauffeur supérieur est comme un brouillard, le réchauffeur moyen -- comme un macérateur ».

poumon¹⁰¹, qui fait communiquer et régulariser les voies d'eau ; en bas elle se transporte vers la vessie¹⁰² ; [ainsi] les liquides *jin* se répandent partout, irrigués par les cinq méridiens¹⁰³ ; [Tout ceci] se fait en conformité avec les quatre saisons, les cinq organes et le *yin/yang*, [on doit (on peut) le] considérer comme [le fonctionnement] normal¹⁰⁴. »

Le *Suwen*, chapitre 8 « Discussion sur les canons secrets de la bibliothèque impériale [des temps antiques] » dit :

« Huangdi demanda : J'aimerais entendre [parler] des fonctions des 12 organes¹⁰⁵ et de leur importance. Qi Bo répondit : votre question [demande une réponse] détaillée. Permettez-moi de l'exposer progressivement. Le cœur est l'organe souverain (*jun zhu zhi guan*), l'esprit (*shenming*) en émerge¹⁰⁶. Le poumon est l'organe [qui comme] le ministre chancelier (*xiang fu zhi guan*) régularise l'action [du gouvernement]¹⁰⁷, exerçant] la direction et le contrôle¹⁰⁸. Le foie est l'organe [qui comme] un général se charge de la conception des plans¹⁰⁹. La vésicule biliaire est l'organe en charge de justesse et d'exactitude¹¹⁰. La région au milieu de la poitrine (*tanzhong*) est l'agent sur place [chargé de] répandre le bonheur et la joie¹¹¹. La rate

¹⁰¹ Li Zhongzi dit : « L'eau bue [après] être entrée dans l'estomac [sert] à transporter [l'essence et le souffle] vers la rate, c'est pourquoi [on dit que] le réchauffeur moyen est comme un macérateur. Le souffle de la rate diffuse l'essence vers la région du poumon comme le souffle de la terre qui monte et se vaporise et devient les nuages et le brouillard, c'est pourquoi [on dit] le réchauffeur supérieur est comme un brouillard ».

¹⁰² Wu Kun dit : « Bien que le poumon soit un organe clair et vide et qu'il soit chargé de gouverner les relais d'animation, il s'occupe [aussi] de faire circuler les souffles nourricier et défensif et de faire communiquer le *yin* et le *yang*, c'est pourquoi il peut faire communiquer et régulariser les voies d'eau et le transport de la vessie ».

¹⁰³ Zhang Jiebin dit : « L'eau se produit grâce au souffle, le souffle est [donc] la mère de l'eau, partout où le souffle du poumon [peut] atteindre, l'essence de l'eau (*shui jing*) se répand ».

¹⁰⁴ Wang Bing dit : « Grâce à cette dispersion de l'eau et de l'essence, les souffles des méridiens circulent, les tendons et les os se forment, le sang et le souffle circulent normalement, s'adaptant à la chaleur des quatre saisons, en conformité avec le *yin* et le *yang* des cinq organes, [on peut] estimer le plein et le vide ».

Suwen, chapitre 21, traduction inédite de C. Milsky et G. Andrès.

¹⁰⁵ Ici le mot que nous avons traduit par « organes » désigne les six organes et les six entrailles. Zhang Jiebin explique que ce mot veut dire « ce qui est thésaurisé ».

¹⁰⁶ Zhang Jiebin dit : « Le cœur est le souverain de tout le corps, il est doté de clarté d'esprit (*shenming*) et porte en lui la conception de la Nature et il possède la raison pour affronter la multitude des situations ; les organes et les os sont commandés par lui et l'intelligence et la sagesse ne viennent que de lui ; c'est pourquoi on dit l'esprit en émerge. »

¹⁰⁷ Pour expliquer les fonctions et l'importance des organes, ce texte les compare aux hauts fonctionnaires de l'état impérial de l'époque. Le ministre chancelier (*xiang fu*) est celui qui aide le souverain à gouverner. Zhang Jiebin dit : « [Son] rang est [le plus] haut auprès du souverain, comme le premier ministre, c'est pourquoi il s'appelle ministre chancelier ». Yao Zhian dit : « En tant qu'organe, le poumon en haut fait communiquer la respiration, en bas, il gère les vaisseaux, comme un ministre chancelier qui assiste une personne en gouvernant tous les [autres] fonctionnaires ».

¹⁰⁸ Zhang Jiebin dit : « Le poumon commande la respiration, [son] souffle harmonise [les souffles] nourricier et défensif, les organes et les entrailles, rien n'échappe à son contrôle, c'est pourquoi on dit qu'il exerce direction et contrôle ».

¹⁰⁹ Zhang Zhicong dit : « Le souffle du foie est rapide et son sentiment est la colère, c'est pourquoi il est l'organe général des armées ; [il s'occupe] du souffle de vie printanier et fait jaillir le souffle latent de vie printanier, [il se charge] de la conception des plans ». Yun Tieqiao note que la colère semble contradictoire avec « la conception des plans », mais en fait la colère est l'état pathologique du foie.

¹¹⁰ Zhang Jiebin dit : « La vésicule biliaire est dotée du souffle de fermeté et de résolution, c'est pourquoi elle est le fonctionnaire de la justesse et de l'exactitude ».

¹¹¹ Wang Bing dit : « Le milieu de la poitrine (*tanzhong*) se situe entre les deux seins, c'est la mer des souffles (*qihai*) ». Xue Xue dit : « Le milieu de la poitrine s'appelle aussi la mer des souffles, [c'est] l'endroit où s'accumule le souffle général (*zongqi*), l'enveloppe du cœur (*xin bao luo*) ; l'enveloppe (*bao*) est une membrane, le palais du cœur souverain ; *luo* c'est

et l'estomac sont les organes des granges et des greniers, qui se chargent des cinq saveurs¹¹². Le gros intestin est l'organe de la transmission (*chuan dao zhi guan*), il se charge de la transformation (*bian hua*)¹¹³. L'intestin grêle est l'organe de réception (*shou cheng zhi guan*), il se charge de la transformation (*hua wu*)¹¹⁴. Le rein est l'organe qui suscite la puissance, qui résulte en talents variés¹¹⁵. Le triple réchauffeur est l'organe de l'ouverture des passages d'eau, il est chargé des cours d'eau¹¹⁶. La vessie est l'organe qui est la capitale des eaux, et thésaurise les liquides, et se charge des transformations (*qihua*), ce qui rend possible la production (*chu*)¹¹⁷. Ces douze organes ne doivent pas perdre la collaboration (*xiangshi*) ; c'est pourquoi quand le souverain est sage, les sujets sont en paix¹¹⁸, si l'on entretient la vie selon ce [principe], on ne subira jamais de malheur et une grande prospérité règnera dans le monde. Si le souverain n'est pas sage, les douze organes sont en danger, les voies [de la collaboration] sont obstruées et ne communiquent plus, la forme corporelle est gravement blessée, dans ce cas entretenir la vie n'est plus possible, comme dans le monde [dans des cas pareils] l'état est en péril ; [il faut] absolument y prendre garde !¹¹⁹ »

« Huangdi demanda : Pourquoi l'homme meurt s'il ne mange rien pendant sept jours ?

l'espace à l'extérieur de la membrane, la cité du cœur souverain. L'un est un endroit bien fermé, l'autre est l'espace l'entourant. Tel est le sens de l'expression agent sur place. Le milieu de la poitrine (*tanzhong*) la cité à l'extérieur du palais ».

¹¹² Zhang Zhicong : « Les cinq saveurs entrent dans l'estomac, la rate les transporte pour nourrir les cinq organes, c'est pourquoi on dit qu'ils [se chargent de] nourrir les souffles des cinq organes ».

¹¹³ Tang Rongchuan (Tang Rongchuan 唐容川: autre nom de 唐宗海 Tang Zong hai (1862-1918) dit : « Le gros intestin peut faire la transmission, parce qu'il est l'entraille [couplée] avec le poumon ; le souffle du poumon communique en bas, c'est pourquoi [le gros intestin] peut transmettre. C'est pourquoi pour faciliter les selles, il faut harmoniser le souffle du poumon ». Gao Shishi dit : » La nourriture est transformée et devient excrément, c'est ainsi que s'effectue la transformation ».

¹¹⁴ Zhang Jiebin dit : « L'intestin grêle se situe au-dessous de l'estomac et sépare le clair du trouble ; l'eau et les liquides à partir d'ici s'éliminent devant, les déchets à partir d'ici se rendent derrière, la rate transforme et fait monter, l'intestin grêle transforme et fait descendre, c'est pourquoi [le texte] dit [qu'il] se charge des transformations ».

¹¹⁵ Tang Rongchuan dans le « *Yi jing jing yi* » (Le sens essentiel des canons médicaux) dit : « La moelle est produite par l'essence du rein, quand l'essence est suffisante, la moelle est active ; la moelle se situe dans les os, quand la moelle est active, les os sont puissants, c'est pourquoi ils peuvent susciter la puissance et les capacités supérieures aux autres. L'essence produit l'esprit, quand l'essence est suffisante ; l'esprit est fort et naturellement on possède des talents variés. Si la moelle est insuffisante, on n'a pas de force, si l'essence est insuffisante, on n'a pas beaucoup d'intelligence ».

¹¹⁶ Zhang Jiebin dit : « Ouverture, c'est faire communiquer. Passages d'eau, ce sont les cours d'eau. Si le réchauffeur supérieur ne fonctionne pas normalement, l'eau inonde le haut plateau ; si le réchauffeur moyen ne fonctionne pas normalement, l'eau reste dans la cavité centrale de l'estomac ; si le réchauffeur inférieur ne fonctionne pas normalement, l'eau perturbe la miction et la défécation. Quand le souffle du triple réchauffeur fonctionne normalement, les méridiens et les *luo* communiquent bien, les voies de l'eau (*shui dao*) s'écoulent bien (*li*) ; c'est pourquoi on dit que [le triple réchauffeur] est chargé de l'ouverture des passages d'eau. »

¹¹⁷ Tang Rongchuan dans le « *Yi jing jing yi* » (Le sens essentiel La quintessence des canons médicaux) dit : « L'urine sort de la vessie, en fait c'est le triple réchauffeur qui la gère et s'occupe de la production des liquides. Le [souffle] *yang* à l'intérieur du rein vaporise l'eau de la vessie, ainsi le souffle de l'eau monte et devient liquide organique (*jinye*), le souffle en contact avec des objets de nouveau se transforme en eau, le souffle qui sort par la peau fait la sueur, le souffle sort par la bouche et le nez fait la morve et la salive, celui-ci se déplace, déborde hors des organes et des entrailles et est appelé d'un nom général « liquides organiques », en fait il est vaporisé par le *yang* du rein, descend et devient le liquide organique, l'eau de la vessie se transforme et monte, c'est pourquoi le rein est couplé avec la vessie et la vessie est l'entraille qui produit le liquide pour le rein. » [Ce texte] dit aussi : « Les hommes savent seulement que la vessie gouverne l'urine, et ne savent pas l'eau [après être] entrée dans la vessie se transforme en souffle, monte et devient liquide organique ; les substances restantes descendent et sortent en urine ; ce que le texte du canon appelle transformation qui rend possible la production veut dire la production des liquides organiques et pas la production de l'urine ».

¹¹⁸ Ma Shi dit : « C'est pourquoi parmi les douze organes, le cœur seul est le souverain ; quand le souverain n'est pas malade, toutes les parties du corps restent en paix, [c'est] comme quand le souverain est sage, les sujets sont en paix ».

¹¹⁹ *Suwen*, chapitre 8, traduction inédite de C. Milsky et G. André.

Bogao répondit : L'estomac a une circonférence de 15 pouces, un diamètre de 5 pouces, une longueur de 26 pouces. Recourbé horizontalement, il peut contenir 35 sheng d'eau et de céréales. Ces derniers se répartissent ordinairement en 20 sheng de céréales et 15 sheng d'eau quand [l'estomac] est rempli. Le réchauffeur supérieur (*shangjiao*) extrait des eaux et des céréales l'essence raffinée (*jingwei*) et disperse le souffle vif, agressif (*piaohan*), glissant et rapide 27. [Les résidus] 28 descendent irriguer le réchauffeur inférieur (*xiajiao*) et s'écoulent vers l'intestin grêle (*xiaochang*)¹²⁰. ... Cependant chez un sujet sain, il n'en est pas ainsi : quand l'estomac est plein, les intestins sont vides, quand les intestins sont pleins l'estomac est vide ; il y a une alternance de plein et de vide. Ainsi le souffle peut (circuler entre) le haut et le bas, les cinq organes sont en paix, les vaisseaux sanguins (*xuema*) s'écoulent harmonieusement (*heli*) ce qui permet à l'essence (*jing*) et à l'esprit (*shen*) de demeurer en bonne santé. C'est pourquoi l'esprit (*shen*), c'est le souffle essentiel (*jingqi*) des eaux et des céréales. Ainsi à l'intérieur des intestins et de l'estomac, il y reste constamment 24 sheng de céréales et 15 sheng d'eau. C'est pourquoi l'homme va à la selle deux fois par jour, (chaque fois) il évacue 2,5 sheng, ce qui fait 5 sheng dans une journée. Cinq (sheng) multipliés par sept fait 35 sheng, ce qui épuise l'eau et les céréales qui y restaient. Ainsi un sujet sain qui ne boit et ne mange rien pendant sept jours meurt ; sa mort survient au bout de sept jours parce que les eaux, les céréales, l'essence, le souffle et les liquides organiques (*jinye*) sont épuisés¹²¹ ».

Docteur Gilles Andres

Président de l'A.F.A

gilles.andres@wanadoo.f

¹²⁰ *Zhenjiu jiyi jing*, livre II, Chapitre 7, p 173, traduction C. Milsky et G. Andrès, Guy Trédaniel éditeur 2004.

¹²¹ *Zhenjiu jiyi jing*, livre II, Chapitre 7, p 173, traduction C. Milsky et G. Andrès, Guy Trédaniel éditeur 2004.

19 eme journées de la Faformec Lyon 2015

Analogies entre les points d'acupuncture du ventre et l'empire chinois traditionnel

Résumé : L'étude des noms des points d'acupuncture de la poitrine et du ventre révèle des analogies entre la topographie des points et l'empire chinois traditionnel. Le Méridien *Ren Mai* correspond à la Voie du milieu de l'Empereur, les 24 points correspondent à son évolution en 24 étapes depuis la Terre profonde à RM1 jusqu'au Ciel au sommet à RM24, comme sur une échelle de 24 niveaux horizontaux, composés de 8 paliers (triades) en analogie avec les 8 trigrammes. Les Méridiens *Zu Shao Yin* Reins, *Zu Yang Ming* Estomac et *Zu Tai Yin* Rate (avec quelques autres points sur la même ligne verticale) correspondent à la Voie des feudataires, du peuple et du *Dao* (ou de la nature) qui assistent l'Empereur à chaque niveau horizontal. Les points de chaque niveau indiquent par leur nom les fonctions chez l'individu (microcosme) et dans la société (macrocosme) ainsi que les indications en cas de dysfonction. L'ensemble des points exprime une parfaite coopération comme dans une société idéale. L'Empereur, les feudataires et le peuple évoluent d'abord sur le ventre comme à la Campagne jusqu'au niveau du diaphragme à RM14 où ils entrent sur la poitrine comme dans la Capitale. Une pathologie du ventre peut correspondre à un blocage d'un niveau sur le ventre en rapport avec l'évolution du patient qui est comparable à l'Empereur. Par cette conception holistique l'acupuncteur peut traiter la ligne horizontale impliquée et inciter le patient à surmonter l'obstacle à son évolution.

Mots clé : Pathologies du ventre – niveaux horizontaux du tronc antérieur - analogies entre les points d'acupuncture et la société – évolution personnelle.

Introduction

Pendant un voyage à Péking en 1997 je découvre que certains points de la poitrine par leur nom, leur localisation et leur fonction correspondent à des sites et fonctions précis de la Capitale chinoise. Comme dans un puzzle une analogie apparaît entre la Capitale et les points de la poitrine. *Ren Mai* correspond à la Voie du milieu de l'Empereur, le Méridien *Zu Shao Yin* Reins à droite et à gauche correspond à la Voie des feudataires proches de l'Empereur, le Méridien *Zu Yang Ming* Estomac à droite et à gauche correspond à la Voie du peuple, le Méridien *Zu Tai Yin* Rate à droite et à gauche (complété par quelques points d'autres Méridiens : VB24, FO14, PO1, PO2) correspond à ce que le *Dao* (ou la nature) apporte à tous les hommes. Mais l'empire chinois ne se limite pas à la Capitale correspondant à la poitrine ; il comprend aussi la Campagne correspondant au ventre, et même si les noms des points du

ventre rappellent moins directement l'empire, cependant les Voies de l'Empereur, des feudataires et du peuple démarrent au bas du ventre avant d'arriver à la poitrine [1].

Il est généralement admis que c'est surtout la conception taoïste qui considère le corps humain en analogie avec des micro-macrocosmes, et les noms des points décrivent à la fois le microcosme Homme et le macrocosme Société chinoise et aussi d'autres micro-macrocosmes dans l'univers. Ces hommes (*Sheng Ren*, hommes de vertu et de sagesse supérieures) qui ont nommé les points semblent effectivement inspirés par l'œuvre taoïste *Dao De Jing*, et il m'est vite apparu qu'il fallait non seulement étudier les textes chinois qui cherchent à expliquer les noms des points [2,3,4], mais aussi se familiariser avec *Dao De Jing* pour pouvoir interpréter et intégrer le message de ces *Sheng Ren* [5]. C'est précisément dans ce livre que la société humaine à plusieurs reprises est représentée par le Roi, les vassaux et le peuple. J'ai fini par comprendre que l'ensemble des noms des points du corps humain constitue un autre livre comme une mise en pratique du *Dao De Jing*, une sorte de *Dao De Jing* appliqué.

Du Mai Vaisseau Gouverneur correspond au Ciel qui gouverne. *Ren Mai* Vaisseau Conception correspond à la Terre qui exécute les ordres du Ciel, et c'est précisément le rôle de l'Empereur de gérer les ordres du Ciel sur la Terre. L'Empereur suit sa Voie du milieu sur *Ren Mai* comme une évolution par étapes depuis la Terre profonde à RM1 au périnée jusqu'au Ciel (la tête) à RM24 au sommet, comme sur une échelle de 24 niveaux horizontaux. Les 24 niveaux d'évolution se regroupent en 8 paliers (triades) correspondant aux 8 trigrammes disposés verticalement entre la Terre et le Ciel et exprimant l'évolution de l'homme et de l'humanité :

-  *Qian* Evolution de l'homme spirituel
-  *Dui* Suivi de la Voie
-  *Li* Développement de la personnalité
-  *Zhen* Evolution de l'homme supérieur par des épreuves
-  *Xun* Evolution de l'homme social
-  *Kan* Evolution de l'individu dans sa profondeur
-  *Gen* Support de l'individu
-  *Kun* Origine terrestre de l'homme

L'Empereur (sur *Ren Mai*) correspond au cavalier (l'aurige), au Moi, au *Shen* (l'esprit), au mental

Les feudataires (sur le Méridien des Reins) qui entourent et assistent l'Empereur symbolisent les chevaux, le corps astral, l'énergie animale, *Ling* (l'âme), l'émotionnel.

Le peuple (sur le Méridien de l'Estomac) qui entoure et assiste l'Empereur et la noblesse symbolise le char, le corps éthérique, l'énergie végétale, le corps somatique

Le *Dao* (principalement sur le Méridien de la Rate) entoure et favorise toute la société. Les 4 Voies représentent un système de 4 micro-macrocosmes qui coopèrent.

Etude des différents niveaux horizontaux du ventre de RM1 à RM14

Les points de chaque niveau horizontal indiquent par leur nom les fonctions chez l'individu comme dans la société et par déduction les indications en cas de dysfonction. Les noms d'un même niveau contiennent souvent des caractères chinois en commun ou ayant le même sens pour indiquer les relations étroites entre les points. Notre propos ici est l'étude des noms des points du ventre niveau par niveau correspondant à l'évolution de l'Empereur, de la noblesse et du peuple à la Campagne jusqu'au niveau du diaphragme à RM14 où ils entrent dans la poitrine comme dans la Capitale.

Premier palier (triade) RM1, 2 et 3 correspondant au trigramme *Kun* ☷ Le réceptif, la Terre : **L'origine terrestre de l'homme.**

1^{er} niveau RM1 *Hui Yin* : *Yin* réunis, **la Terre profonde** ; FO11 *Yin Lian* : *Yin* latéral (*Yin* en commun dans les deux noms), correspondant à **l'ancrage dans la Terre profonde et dans les forces terrestres**. Fonction chez l'individu : Départ de la Terre profonde, inconscient, instincts, orifices *Yin* inférieurs. Fonction dans la société : Instincts, base de la société et départ de l'Empereur. Indications : Prisonnier des instincts terrestres et des *Gui*, manque d'enracinement dans les forces terrestres, troubles liés aux orifices inférieurs.

2^{ème} niveau RM2 *Qu Gu* : Os courbes, **l'infrastructure osseuse** ; RE11 *Heng Gu* : Os horizontaux, Os latéraux ; ES30 *Qi Chong* : Précipitation du *Qi*, Carrefour du *Qi*, *Qi* du *Chong Mai* ; RA12 *Chong Men* : Porte de *Chong Qi*, Porte de *Chong Mai* (*Gu* os en commun entre RM2 et RE11, *Chong* en commun entre ES30 et RA12). **L'infrastructure matérielle**. Individu : Infrastructure des os et des vaisseaux, Entrailles Curieuses liées au *Qi* terrestre. Société : Infrastructure matérielle de la société où l'Empereur, les feudataires, le peuple et le *Dao* coopèrent tous. Indications : Pathologie des os, des vaisseaux, des Entrailles Curieuses ; troubles de *Chong Mai*, de la circulation du *Qi* et du Sang (tension artérielle).

3^{ème} niveau RM3 *Zhong Ji* : *Tai Ji* du Milieu, le *Dao* intérieur, **le moteur intérieur** ; RE12 *Da He* : Grande Rougeur, Grande Ardeur ; ES29 *Gui Lai* : Retour, Arrivée de l'Épouse ; *Fu*

She : Demeure des *Fu* (*Zang Fu*), fonctions internes. **Le Dao intérieur, source de motivation et de sexualité.** Individu : Le *Dao* (*Tian Gui*) comme force intérieure de vie. Société : Le *Dao* comme force intérieure de la société. Indications : Problèmes d'énergie, de motivation, de libido, d'ardeur sexuelle ; troubles de *Tian Gui*, de la fonction générale des *Zang Fu* (et des Entrailles Curieuses).

Deuxième palier (triade) RM4, 5 et 6 correspondant au trigramme *Gen* ☶
L'immobilisation, la montagne (support solide de montagne) : **Le support de l'homme.**

1^{er} niveau RM4 *Guan yuan* : Passage du *Yuan Qi*, **lien avec le grand Dao** ; *Qi Xue* : Point de *Qi* ; ES28 *Shui Dao* : Voies des Eaux, le *Dao* des Eaux ; (VB28 *Wei Dao* : Voies des Liens, le *Dao* qui relie) (*Yuan Qi* en commun entre RM4 et RE13, *Dao* en commun entre ES28 et VB28). **Lien avec le grand Dao (le grand Un) ; réception et accumulation du Yuan Qi** (qui assure les grandes mutations) chez l'individu et dans la société. Indications : Troubles de l'unité, de la coordination et des grandes mutations, de la créativité, de la croissance, du développement, de la nutrition, de la fertilité, de l'immunité, de la mobilité ; santé fragile, maladies graves.

2^{ème} niveau RM5 : *Shi men* : Porte des Pierres, **le Qi devient matière solide** ; RE14 *Si Man* : Quatre plénitudes ; ES27 *Da Ju* : Grande Equerre ; (VB27 *Wu Shu* : Cinq Axes) (la pierre et la plénitude concernent la densité et la matière, l'équerre et les axes organisent la matière). **Yuan Qi se condense en matière solide.** Individu : Construction du corps en chair et en os, équilibre entre *Qi* et matière, entre mou et dur. Société : Constructions et aménagement par de grands travaux. Indications : Déséquilibre entre *Qi* et matière, entre dur et souple, entre ferme et mou, p.ex.calculs, fibromes, matières dures (constipation), ventre dur, viscosité perturbée des liquides.

3^{ème} niveau RM6 *Qi Hai* : Mer de *Qi*, **accumulation de Qi** ; RA14 *Fu Jie* : Nœud de (*Qi* du) Ventre. Individu : Réserve de *Qi* général disponible selon les besoins. Société : Energie disponible pour l'empire selon les besoins. Indications : Affaiblissement général, vide ou stagnation de *Qi* (surtout du ventre), aérophagie et ballonnement.

Troisième palier (triade) RM7, 8 (le nombril) et 9 correspondant au trigramme *Kan* ☵
L'insondable, l'eau, l'abîme : **L'évolution de l'homme dans sa profondeur.**

1^{er} niveau RM7 *Yin Jiao* : Relations *Yin*, **relations profondes** ; RE15 *Zhong Zhu* : Déversement vers le Milieu ; ES26 *Wai Ling* : Tertre vers l'Extérieur (*Yin* et *Zhong* signifient

la profondeur, le terre *Ling* cache et protège la profondeur). **Relations profondes.** Développement des relations profondes et intimes par le *Tian Gui* chez l'individu et dans la société. Indications : Problèmes de puberté, de ménopause, de gynécologie, d'obstétrique, de relations intimes, de formes corporelles masculines ou féminines.

2^{ème} niveau RM8 (le nombril) *Shen Que* : Porte gardée des *Yuan Shen*, **porte du milieu des Shen originels entre le Ciel et la Terre** ; RE16 *Huang Shu* : Point (de transport) *Shu* des Membranes *Huang* ; ES25 *Tian Shu* : Axe du Ciel ; RA15 *Da Heng* : Grand Horizontal, L'Horizon ; (VB26 *Dai Mai* : Vaisseau Ceinture) (les noms indiquent l'organisation de l'espace). **L'homme au centre entre le Ciel et la Terre grâce aux Shen originels** chez l'individu et dans la société. Indications : Troubles de l'orientation et de l'intégration dans l'espace et dans le monde, perte de sa place au monde au milieu entre le Ciel et la Terre, déviation par rapport aux axes vertical et horizontal, perte de l'unité et de la cohérence de l'homme, fractionnement de son esprit.

3^{ème} niveau RM9 *Shui Fen* : Division de l'Eau, **garder l'eau pure et éliminer l'eau sale** ; ES24 *Hua Rou Men* : Porte de Chair glissante (les deux noms indiquent l'état liquide). **L'évolution par acceptation du pur et rejet de l'impur** chez l'individu et dans la société. Indications : Troubles de l'homéostasie et de la distribution de l'Eau, maintien de l'Eau pure et des chairs souples et agiles par élimination des eaux sales, envahissement par des déchets et des toxines, indigestion de chair avec selles liquides.

Quatrième palier (triade) RM10, 11 et 12 correspondant au trigramme *Xun* ☱ Le doux, le vent, la pénétration, le choix : **L'évolution de l'homme social.**

1^{er} niveau RM10 *Xia Wan* : Partie inférieure de l'Estomac, **rencontrer l'autre** ; RE17 *Shang Qu* : Courbures des Echanges ; ES23 *Tai Yi* : l'Un Suprême, le Chaos, Grande Courbure (les noms indiquent des courbures). **Rencontrer l'autre (l'aliment), échanges.** Individu : Digestion dans la partie inférieure de l'Estomac. Société : Relations sociales profitables. Indications : Troubles d'échanges avec l'autre (l'aliment), décomposition (chaos) des aliments incomplète, problèmes d'absorption dans les courbures des intestins, difficultés de relations sociales.

2^{ème} niveau RM11 *Jian Li* : Etablir le Village, **construction du village** (des *Zang*) ; RE18 *Shi Guan* : Passages sélectionnés des Pierres ; ES22 *Guan Men* : Porte des Passages sélectionnés ; RA16 *Fu Ai* : Gémissment (de faim) du Ventre (*Guan* en commun entre RE18 et ES22, les noms indiquent une construction). **Construire un village** (de cinq *Zang*).

Individu : Construction des cinq *Zang* à partir des cinq saveurs, entente entre les *Zang*.
Société : Construction d'un village, entente entre voisins. Indications : Troubles de construction des

cinq *Zang* par les cinq saveurs, conflits entre voisins ou entre les *Zang*, troubles de l'alimentation et de la nutrition.

3^{ème} niveau RM12 *Zhong Wan* : Partie centrale de l'Estomac, **prospérité du pays organisé avec un centre** ; RE19 *Yin Du* : Capitale *Yin* ; ES19 *Liang Men* : Porte de la Poutre, Porte des Céréales ; VB24 *Ri Yue* : Soleil – Lune. **Organisation centralisée de l'alimentation.**
Individu : La vie nourrie à partir de l'Estomac du milieu. Société : Organisation d'un Etat centralisé pour nourrir, maintenir l'ordre, l'unité et la paix. Indications : Troubles généraux de la nutrition et de l'unité, de l'ordre et de la paix, troubles de la phase digestive dans la partie centrale de l'Estomac, troubles liés au Réchauffeur moyen (du milieu).

Cinquième palier (triade) RM13, 14 et 15 correspondant au trigramme *Zhen* ☳ L'éveilleur, le tonnerre, l'ébranlement : **L'évolution de l'homme supérieur par des épreuves.**

1^{er} niveau RM13 *Shang Wan* : Partie supérieure de l'Estomac, **chemin initiatique pour s'élever** ; RE20 *Tong Gu* : Vallées communicantes ; ES20 *Cheng Man* : Recevoir le Plein (les noms indiquent le passage libre). **Passage initiatique à risque entre la bouche et l'Estomac.**
Individu : Passage dangereux des aliments dans l'œsophage entre le thorax et l'abdomen. Société : L'homme quitte la Campagne (le Réchauffeur moyen) pour monter dans la Capitale (vers le Réchauffeur supérieur). Indications : Problèmes de blocage et de remplissage de l'Estomac, affections de l'œsophage et du cardia, hernie hiatale, remontées de *Qi* sales.

2^{ème} niveau RM14 *Ju Que* : Grande Porte d'Entrée du Palais impérial, **traverser des portes gardées** ; RE21 *You Men* : Porte du Séjour des Morts ; ES19 *Bu Rong* : Entrée interdite ; FO14 *Qi Men* : Porte Terminus (tous les noms sont liés aux portes). **Traverser le seuil (l'épreuve) qui élève.** Individu : Passage à travers le diaphragme entre l'abdomen impur et le thorax pur. Société : Passage à travers les portes entre la Campagne et la Capitale. Indications : Difficultés à passer des épreuves pour évoluer, épreuves (examens) ratées ou mal vécues, blocage du diaphragme.

Conclusion

Les noms donnés aux points de la poitrine et du ventre indiquent une organisation holistique des points en 24 niveaux comparable à un empire chinois traditionnel idéal. Dans un même niveau on peut différencier les fonctions de l'Empereur, du feudataire, du peuple et du *Dao* (*Shen-Ling-Qi- le Dao*), mais il est souvent avantageux de traiter tous les points d'un même niveau, car ils s'aident mutuellement. Ce système permet d'aborder les maladies du ventre d'une manière holistique où l'acupuncteur détermine le niveau à traiter en fonction des symptômes et des difficultés sur la Voie du patient [6,7].

Références :

1. Strom H. Analogies entre les points d'acupuncture et l'empire chinois traditionnel. Paris : Editions You Feng ; 2008.
2. Zhang Chengxing, Qi Gan. Classification et explication de l'interprétation des points des Méridiens (*Jing xue shiyi huijie*). Shanghai : Shanghai fanyi banchu gongsi ; 1985.
3. Zhang Daqian. Grand dictionnaire d'acupuncture chinoise (*Zhongguo zhenjiu da cidian*). Beijing tiyu xueyuan chubanshe ; 1988.
4. Pan Lung Sen. Color illustration of clinical 361 Shu points of 14 Meridians (2 tomes) (*Lin shuang shih szu ching 361 shu hsueh*). Taiwan: Chih Yuan shu chu; 1994.
5. Livre de la Voie et de la Vertu *Dao De Jing* à l'usage des acupuncteurs. Traduit et commenté par Strom H. Paris : Editions You Feng ; 2004.
6. Strom H. Traitement des pathologies du Sang par les points *Ben Shen* du tronc postérieur et par les lignes horizontales du tronc antérieur. *Acupuncture & Moxibustion*. 2011;10(2):82-6.
7. Moudens G, Strom H. Utilisation des lignes horizontales du tronc antérieur dans les pathologies du Sang (atelier). Actes du congrès de FAFORMEC : Fontevraud ; 2011.

Dr Henning STROM

104, boulevard de la Plage 33120 ARCACHON 0556836782

hen.strom@orange.fr

Séances Plénières du
Vendredi 27 novembre
Après midi

DIETETIQUE : SAVEURS ET NUTRITION.

1-Généralités sur la Diététique orientale:

Les conditions de vie et les habitudes alimentaires peuvent influencer sur la maladie. En Médecine Orientale, les maladies doivent être traitées d'abord par les régimes alimentaires avant de faire appel aux médicaments; les aliments sont les premiers médicaments de l'homme.

Une alimentation déséquilibrée provoque un épuisement de l'énergie du Réchauffeur Moyen (*zhongjiao*), responsable des maladies, car le Réchauffeur Moyen est le lieu de transformation des aliments en énergie, sang et liquide organique, éléments indispensables à la nutrition de l'organisme.

D'après *Hoangdi Neijing Suwen* de Nguyen Van Nghi (tome II de Livre II Chap. XXIII, « Discours sur les 5 énergies » p. 418-433), les cinq saveurs alimentaires sont conservées dans l'estomac et les intestins pour entretenir les cinq organes. Il existe donc des relations entre les cinq saveurs et les cinq organes.

Il existe des caractères spécifiques qui sont différents pour les organes et les saveurs correspondantes, aboutissant à une forme de thérapeutique originale.

Spécificités

1-1-Les caractères spécifiques des organes sont :

Pour le Foie : l'éparpillement

Pour le Cœur : la souplesse

Pour la Rate : la modération

Pour les Poumons : la collecte

Pour les Reins : la solidité

1-2-Les caractères spécifiques des saveurs diffèrent par leur action :

Saveur aigre : action collectrice, pénètre dans le Foie

Saveur amère : action raffermissante, pénètre dans le Cœur

Saveur douce : action édulcorante, pénètre dans la Rate

Saveur piquante : action dispersante, pénètre dans le Poumon

Saveur salée : action assouplissante, pénètre dans le Rein

Les différents caractères vont nous permettre d'aborder la thérapeutique proprement dite des énergies d'origine alimentaire.

En diététique, il est essentiel de bien harmoniser les 5 saveurs afin de répondre aux besoins des 5 organes. Le choix d'une seule saveur pour un seul organe est insuffisant et provoque un déséquilibre des 4 autres organes. Cependant, chez les sujets de bonne constitution, l'action de la défense de l'organisme contre les énergies perverses est puissante, par contre chez les sujets de faible constitution, cette action est quasi nulle.

Le désir d'une certaine saveur alimentaire peut aider le médecin à diagnostiquer l'état de l'organe en cause (vide ou plénitude). La saveur désirée est une activité mentale qui va compenser nos *émotions négatives* (éléments psychiques : le Shen, le Yi, le Po, le Zhi et le Hun

-aigre signifie une perturbation du Foie (le Hun ou Jing Shen Hun)

-amère exprime une affection cardiaque (le Shen ou Jing Shen Shen)

-douce, une insuffisance de la Rate (le Yi ou Jing Shen Yi)

-piquante, une affection pulmonaire (le Po ou Jing Shen Po)

-salée, une faiblesse des Reins (le Zhi ou Jing shen Zhi)

2-Propriétés énergétiques des aliments :

Théorie des 4 Energies, des 5 Saveurs, des 5 couleurs, des directions énergétiques

2-1-Théorie des 4 Energies:

Le Froid, la Fraîcheur, la Chaleur et la Tièdeur constituent les 4 propriétés énergétiques fondamentales des aliments. Les perturbations de l'énergie du corps imposent une alimentation appropriée:

Les aliments de nature fraîche (yin) ou de nature froide (très yin ou hyperyin) arrivent à atténuer et à régulariser les excès de chaleur produite par notre corps. Ces excès de chaleur peuvent être le fait d'une fièvre, d'une réaction infectieuse ou inflammatoire etc. Mais, dans les tempéraments yang ou durant un épisode de surmenage, il faut conseiller une alimentation de nature yin, fraîche ou froide, pour équilibrer nos fonctions internes et notre mental.

Les aliments de propriété calorifique et attiédissante guérissent les maladies du Froid. Car ils génèrent de l'énergie de nature tiède (yang) ou de nature chaude (très yang ou hyper yang) et vont réchauffer notre organisme en accélérant les fonctions métaboliques des organes.

Ce sont des aliments tonifiants, très utilisés pour améliorer les états de fatigue physique ou mentale, la frilosité, l'hypotension, la stase sanguine, les douleurs rhumatismales sensibles au froid et à l'humidité. Donc, dans les tempéraments yin, il faut donner des aliments de nature yang pour récupérer une meilleur forme physique et morale.

Ces propriétés sont envisagées globalement sous deux aspects fondamentaux Yin et Yang. Il existe d'autre part des aliments de nature neutre. Ces aliments neutres sont placés entre le yin et le yang, c.-à-d. entre la nature tiède et la nature fraîche des aliments.

La diététique orientale nécessite une connaissance approfondie de ces 4 énergies et une distinction parfaite des aspects Yin et Yang permettant d'éviter toute erreur.

Par conséquent, une alimentation possédant des propriétés calorifiques se trouve formellement déconseillée dans les syndromes Yang, tout comme une alimentation de caractère frigorifique dans les syndromes Yin.

2-2-les 5 Saveurs: Une quantité normale d'une saveur nourrit l'organe et les entrailles correspondant.

2-2-1-La saveur Aigre-Acide collectrice :

Répondant au printemps, astringente et rétractante en quantité normale, elle empêche les pertes de liquides du corps, par exemple, la diarrhée, le vomissement ou la transpiration excessive. Donc, son action, rassemblante et conservatrice, agit dans la dysenterie et le prolapsus rectal ou vésical.

La saveur aigre-acide active la circulation du sang et empêche la stase.

La médecine orientale emploie des plantes et des fruits de cette saveur pour améliorer les fonctions musculo-tendineuses, digestives, sexuelles, et oculaires.

Cette saveur de nature Yin, aidant la fonction du Foie et de la Vésicule Biliaire, concerne les fruits et légumes du printemps ainsi que les agrumes, le yaourt, la tomate, les épinards et la volaille (poulet).

2-2-2-La saveur Amère raffermissante :

Répondant à l'été, desséchante et durcissante en quantité normale, elle exerce une action déshydratante sur l'humidité interne de l'organisme qui se manifeste par certains œdèmes ou certaines diarrhées chroniques. De même, elle est capable d'évacuer la chaleur interne c.-à-d. la fièvre, l'inflammation, les troubles émotionnels du cœur (le Jing Shen Shen) tels que nervosité, palpitations, certaines angoisses et insomnies.

Elle aide la fonction du Cœur et de l'Intestin grêle.

La saveur amère est Yin et concerne les fruits et légumes d'été ainsi que le blé, les endives, les choux verts, le mouton et l'agneau.

2-2-3-La saveur Douce édulcorante, harmonisante:

Correspondant à la fin de l'été, relâchante et antispasmodique, en quantité normale, elle exerce une action tonique et harmonisante (tonifie l'énergie « essentielle » et harmonise le Réchauffeur Moyen (*Zhongjiao*)).

Cette saveur Yang, aide la fonction de la Rate et concerne les fruits et légumes de la fin de l'été ainsi que la carotte, les raisins, les féculents, le riz, le maïs, les poissons d'eau douce, les œufs et le bœuf.

2-2-4-La saveur Piquante et Acre, dispersante :

Répondant à l'automne, en quantité normale elle exerce un pouvoir:

-de dispersion de l'énergie perverse (action anti-grippale), car elle chasse le froid, le vent et leurs manifestations pulmonaires : difficulté respiratoire, toux grasse...

-d'activation de la circulation de l'énergie vitale, cependant, trop de saveur piquante (piment ou poivre) risque de provoquer une hyper stimulation de sang avec irritations des muqueuses intestinales donnant des hémorroïdes.

-sudorifique.

Cette saveur Yang, aide la fonction du Poumon et du Gros Intestin et correspond aux fruits et légumes de l'automne ainsi que l'oignon, l'ail, le gingembre, le piment et le cheval.

2-2-5-La saveur Salée assouplissante :

Répondant à l'hiver, ramollissante en quantité normale, elle exerce une action assouplissante, purgative et laxative (combat la constipation et humidifie les intestins). Elle renforce le système osseux, ceci est profitable en cas d'arthrose ou d'ostéoporose.

Cette saveur permet d'assouplir et de ramollir les amas de matière tels que les plaies, les tuméfactions, les stases de sang, les selles dures.

Cette saveur Yin aide la fonction du Rein et de la Vessie et concerne les fruits et légumes de l'hiver ainsi que le ginseng, la choucroute, les algues, le fromage sec, les poissons des mers et le porc.

2-2-6-Les saveurs Neutres:

Il existe un groupe de saveurs « neutres » ou « fades » possédant toutes les 5 saveurs à la fois mais d'une façon confuse et imprécise. Généralement, les saveurs: Yang sont les saveurs douce et piquante; Yin, aigre/acide, amère et salée.

La théorie des 4 énergies et des 5 saveurs implique, devant une pathologie Yin ou Yang, de donner des aliments de saveur opposée à celle correspondant à la nature de cette pathologie.

Cependant, certains aliments possèdent plusieurs saveurs ou propriétés:

-le soja contient à la fois l'amer, le doux et le piquant.

-la carotte, de saveur douce, est neutre et tiède.

De plus, un aliment ne peut posséder deux propriétés opposées dans la terminologie Yin-Yang: froid (ou frais) et tiède (ou chaud) par exemple.

Les aliments:

-sucrés et piquants et ceux de propriété tiède ou chaude, assurent un mouvement Yang de montée, de dispersion, de diffusion et d'extériorisation de l'énergie.

-aigres, amers et salés, et ceux de propriété froide ou fraîche, assurent un mouvement Yin de descente, d'inhibition, d'astringence et d'intériorisation de l'énergie.

2-3-Les 5 Couleurs :

Chaque aliment apporte sa note de couleur et contribue aux plaisirs des yeux et le Shen du Coeur. Mais, il faut savoir que chaque couleur a un tropisme vers l'organe correspondant.

2-3-1-Le vert: de nature Yang,

Le vert, expression de l'énergie naissante, est très présent dans la nourriture. Les légumes verts représentent la stimulation vers l'expansion, vers l'activité des énergies du corps. Il favorise la fonction digestive, la circulation du sang ainsi que le psychisme.

2-3-2-Le rouge: de nature Hyper-yang,

Le rouge, couleur expansive, dilatante, représente le yang et le feu. Il transmet une énergie puissante ou positive que recherchent les sujets extravertis et actifs. Ainsi, la viande, les abats, la charcuterie, les fruits et légumes (radis, betterave, tomate, chou rouge, haricot rouge...) de couleur rouge ont une vertu excitante, tonifiante, extériorisante et ont une affinité vers le cœur Shen.

2-3-3-Le jaune: de nature Neutre,

Le jaune, assimilé aux couleurs brunâtres et orangées des céréales, des féculents, et des viandes cuites, est la teinte prédominant en cuisine. C'est une couleur de caractère neutre, stabilisante et régulatrice.

2-3-4-Le blanc: de nature Yin.

Le riz, l'orge, la farine, la noix de coco, la poire, l'endive, le chou blanc..., le poulet, le poisson, les crustacés, les laitages, de couleur blanche, représentent la mise en réserve et l'intériorisation des énergies c-à-d la survie. Le blanc des aliments renforce les poumons et le gros intestin.

2-3-5-Le noir: de nature Hyper-yin.

Les aliments de couleur sombre et noirâtre (raisin noir, pruneau, sésame noir, réglisse, algue et champignons noirs tonifient les énergies fondamentales et le sang.

2-4-Les 4 directions énergétiques des aliments :

2-4-1-Les aliments qui font monter l'énergie, sont de saveur douce et piquante, de nature yang :

Une fois avalés et digérés, ces aliments provoquent une montée de l'énergie vers le haut du corps. Le sucré et les épices de saveur piquante provoquent une ascension de chaleur et de rougeur à la tête.

Cette propriété se révèle intéressante dans la prévention et le traitement des stagnations d'énergie ou de sang dans le bas du corps telles que congestion et douleurs du bas ventre, prolapsus utérin, cystocèle, lourdeur des jambes... Ces aliments conviennent aux personnes très yin (introverti).

Ces aliments sont intéressants à consommer au printemps, saison où les énergies montent, comme la sève des arbres.

Parmi ces aliments, nous trouvons : la betterave, le sésame noir, le champignon noir, la carotte, le maïs, la figue, la pomme de terre, le potiron, le radis, le haricot rouge, le riz glutineux, le chou, le canard, le bœuf, le crabe, l'huitre, les épices et les viandes rouges.

2-4-2-Les aliments qui font descendre l'énergie, sont de nature yin.

Ces aliments sont intéressants à consommer quand s'accumule de façon anormale l'excès d'énergie dans la région haute du corps tels que le mal de tête, la migraine, l'excitation mentale ou nerveuse, l'insomnie ou tout simplement une rougeur exagérée du visage des sujets sanguins ou émotifs. Mais, il est intéressant de faire descendre cet excès d'énergie dans les cas de toux incessante, d'asthme, de crise de rhinite, de sinusite, de hoquet, de vomissement incoercible ou de constipation opiniâtre...

Ces aliments sont intéressants à consommer en automne, saison où les énergies descendent et durant laquelle les feuilles commencent à tomber.

Parmi ces aliments, nous trouvons : les fruits de mer, les algues, le concombre, le haricot vert, la banane, le raisin, le melon, la pêche, la mandarine, la pastèque, la mangue...

2-4-3-Les aliments qui extériorisent l'énergie, sont de nature yang et de saveur piquante ou sucrée. De nature hyper-yang.

Ces aliments permettent à l'organisme d'évacuer les toxines vers la peau en faisant transpirer . Ceci est intéressant dans une maladie infectieuse ou virale. Telle que la grippe, le corps réagit en créant de la chaleur afin de la libérer à la surface de la peau et des muqueuses, chassant ainsi l'invasion microbienne grâce à la transpiration qui en général annonce la fin de la maladie. Cette extériorisation peut être aidée par des aliments chauds, de nature yang, de saveur piquante ou sucrée.

Ces aliments sont conseillés chez les sujets introvertis ou apathiques.

Parmi ces aliments , nous trouvons : le poivre, la cannelle, le gingembre, le piment, la moutarde, le mouton, le bœuf, le poulet, le vin, les alcools, le café, le thé, les aromates forts, les fruits rouges, les agrumes.

Ces aliments conviennent à la santé en saison d'été, lorsque la nature est pleinement extériorisée.

2-4-4-Les aliments qui intériorisent l'énergie, sont de nature hyper-yin (froide ou fraîche).

Ces aliments, une fois ingérés, ont le pouvoir de se concentrer et d'être mis en réserve, afin de sauvegarder la survie de l'organisme : ceci est intéressant pour la phase de convalescence ou chez les personnes âgées. . Ils sont de saveur salée ou amère.

Parmi ces aliments, nous trouvons : les algues, les fruits de mer, la noix, les noisettes, la châtaigne,.

Ces aliments se consomment en hiver, saison pendant laquelle les énergies se renforcent et se protègent.

2-4-5-Les aliments stabilisant de l'organisme qui sont de nature neutre.

Ce sont les céréales avec notamment les pâtes, les semoules, le blé, le riz blanc.

3-Pathologie :

3-1-Les erreurs diététiques:

Les erreurs alimentaires, comme en médecine occidentale, consistent surtout à la suralimentation, la sous-alimentation, au manque d'hygiène et à la consommation de produits toxiques.

3-1-1-Repas copieux:

Un repas copieux influe sur la digestion et retarde la fonction d'absorption de la Rate-Estomac et des Intestins d'où résulte:

- une oppression et une plénitude thoracique;
- une plénitude et un ballonnement abdominal;
- une bouche amère et une éructation âcre;
- une anorexie et des selles irrégulières.

3-1-2-Alimentation grasse:

Une alimentation trop grasse provoque des phénomènes d'Humidité avec formation de Glaires et de Chaleur déclenchant:

- une bouche amère;
- un embarras gastrique;
- des glaires abondantes;
- une oppression thoracique;
- une dermatose.

3-1-3-Alimentation altérée:

Une alimentation altérée (contamination ou manque de fraîcheur) provoque des troubles de la voie intestinale (diarrhées et dysenterie).

3-1-4-Alimentation en excès:

Un excès de crudités et de plats froids nuit à l'énergie Yang du tractus gastro-intestinal et provoque coliques, diarrhées, vomissements et ballonnement abdominal.

3-1-5-Aliments trop épicés:

Une consommation d'aliments trop épicés ou trop chauds peut entraîner une accumulation de chaleur dans l'estomac et les intestins avec constipation et hémorroïdes.

3-1-6-Aliments de même saveur:

Une consommation exagérée d'aliments de même saveur entraîne un déséquilibre énergétique au niveau des systèmes d'inhibition réciproque induisant la maladie.

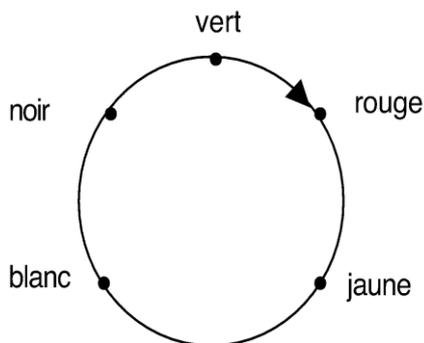
3-2-Les saveurs en pathologie:

3-2-1-Saveur et polarité:

Les saveurs augmentent la polarité au niveau de l'organe correspondant contrairement aux énergies perverses, qui attaquent les méridiens de polarité inverse (une énergie froide Yin agit avec prédilection sur un niveau énergétique Yang): une saveur salée (Yin) augmente le pôle Yin du Rein et une saveur Piquante (Yang) stimule le pôle Yang du Poumon.

Remarque: deux énergies cosmiques de nature opposée ont tendance à se neutraliser (froid et chaud) alors que deux saveurs, indifféremment de leur nature, ne peuvent que s'ajouter.

3-2-2- Les 5 couleurs:

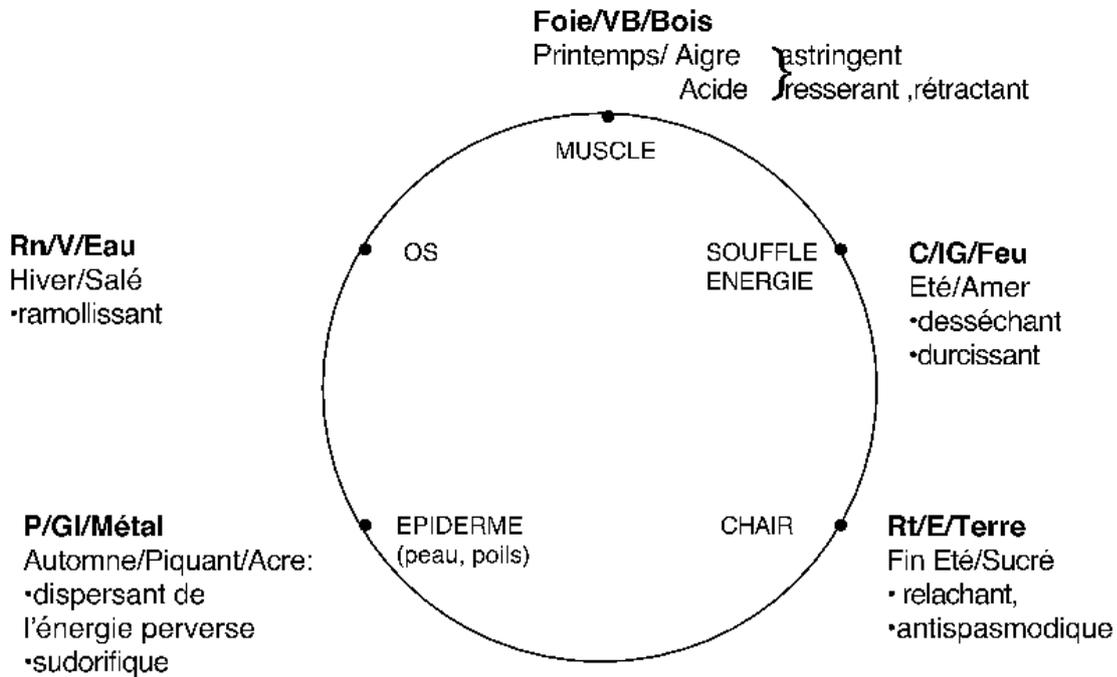


Aux 5 éléments sont associées 5 couleurs: la maturation passe dans la plupart des cas par les 5 couleurs allant du vert au rouge, du rouge au jaune puis au blanc (moisissure) et enfin au noir (ou pourriture) selon le processus de production et d'évolution de l'aliment jusqu'à sa décomposition.

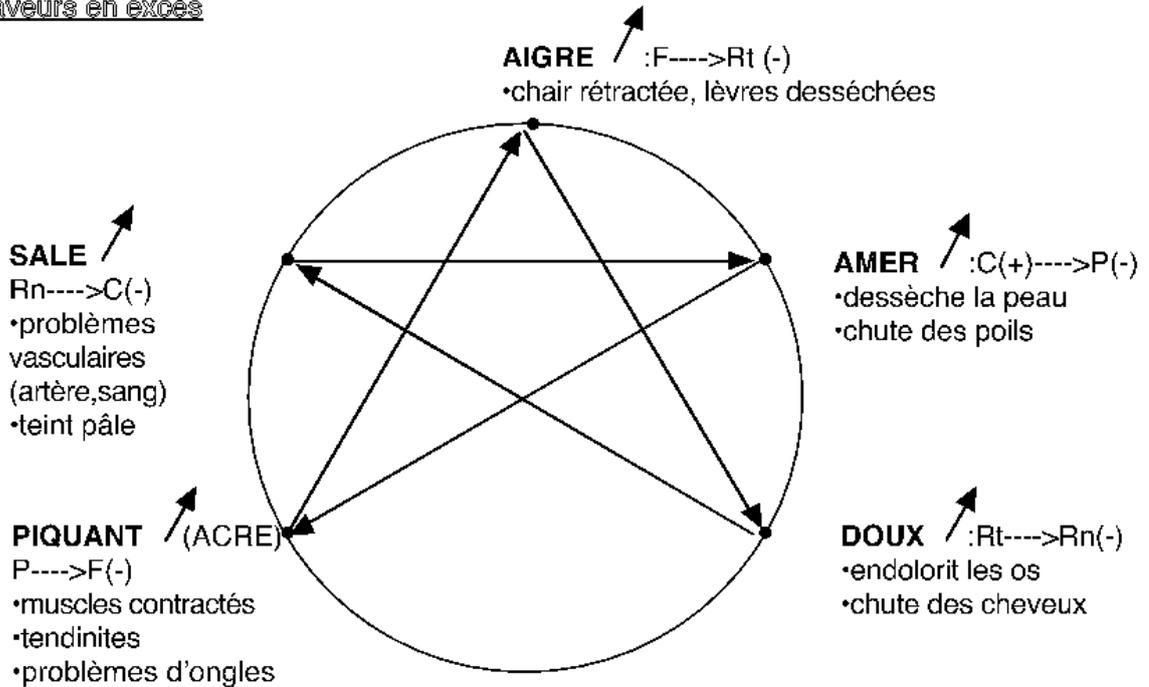
3-3-Importance de la quantité de saveurs:

Une saveur en quantité normale stimule l'organe correspondant, mais en excès, elle lui nuit et entraîne l'organe dominé dans le cycle de la destruction (le Foie domine la Rate).

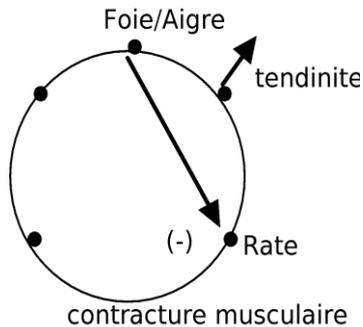
Saveurs en quantité normale



Saveurs en excès



3-3-1-Saveur Aigre-Acide:



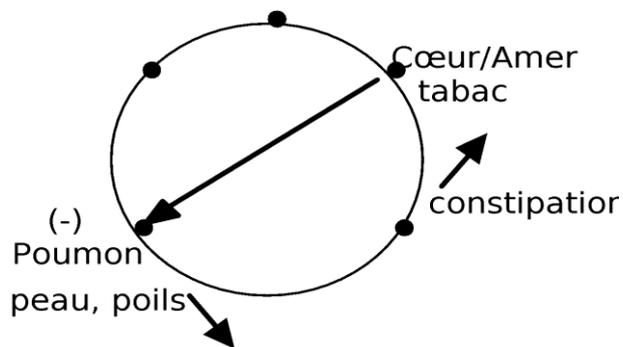
Elle tonifie le Foie dont la plénitude inhibe la Terre-Rate: une consommation exagérée d'aliments aigres nuit donc à la Rate.

La saveur acide en excès perturbe la fonction du Foie dont dépendent les tendons et augmente le risque de tendinite. L'excès d'aigre trouble la fonction de la Rate dont dépend la chair, accroissant le risque de contraction musculaire:

l'excès d'acide-aigre est donc mauvais pour les sportifs.

De plus, l'excès d'acide blesse le muscle, trop d'aigre rétracte les chairs et dessèche les lèvres.

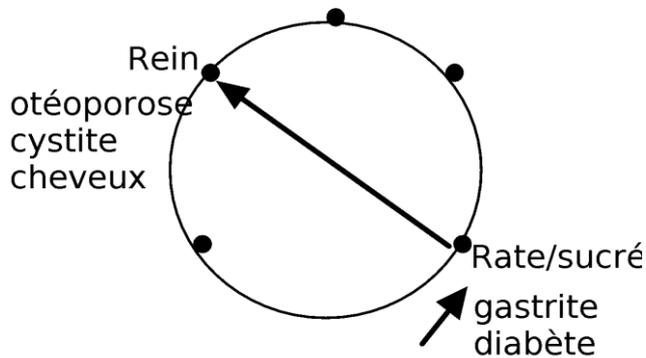
3-3-2-Saveur Amère:



En excès, elle nuit au Poumon et perturbe la fonction du Cœur, en ralentissant son rythme, et de l'Intestin grêle en provoquant de la constipation; elle trouble également la fonction du Poumon, dont dépendent les poils, qu'elle fait tomber, et la peau, qu'elle dessèche.

Le tabac, en petite quantité, stimule l'activité cardiaque, mais en grande quantité, perturbe l'énergie cardiaque et provoque un cancer du poumon.

3-3-3-Saveur Sucrée:

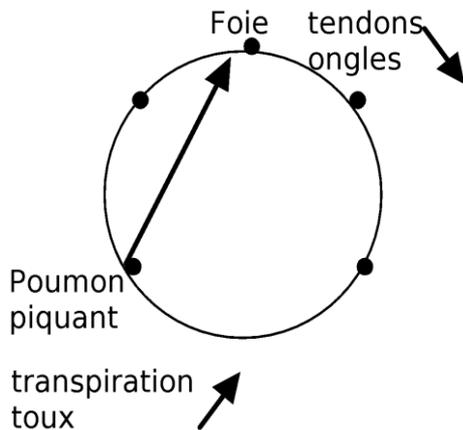


En excès, elle nuit aux Reins et perturbe la fonction de la Rate-Pancréas et de l'Estomac entraînant une dilatation de tous les tissus de l'organisme avec: gastrite, ulcère à l'estomac, duodénite et diabète.

Elle trouble aussi la fonction du Rein en inhibant le mouvement du Rein-Eau et provoque:

- des troubles génitaux au niveau de la prostate et de l'utérus;
- des lithiases rénales;
- des cystites;
- de la glycosurie;
- des problèmes de libido;
- de l'ostéoporose et une déminéralisation (surtout de la colonne vertébrale);
- une chute des cheveux.

3-3-4-Saveur Piquante:



En excès, elle nuit au Foie et perturbe la fonction du Poumon et du Gros Intestin en provoquant une transpiration excessive et une toux sèche.

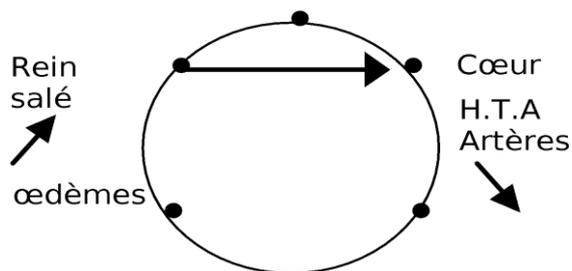
Elle trouble aussi la fonction du Foie dont dépendent les tendons et les ongles. Les muscles peuvent se contracter et les ongles s'abîmer:

-ongles verdâtres = affection du Foie;

-ongles noirâtres = affection de la Vésicule Biliaire.

Ainsi, l'alcool, de saveur piquante, stimule, en petite quantité, les poumons avec une sensation de chaleur au thorax, mais trop d'alcool nuira aux poumons et créera une cirrhose du foie.

3-3-5-Saveur Salée:



En excès, elle nuit au Cœur, perturbe la fonction du Rein et de la Vessie en provoquant une rétention d'eau et des œdèmes.

Un régime salé retient l'eau et favorise la concentration de l'humidité; il entame la circulation énergétique sanguine: le sang devient plus épais et le teint du visage perdra sa splendeur.

De plus, elle trouble la fonction du Cœur, entraîne une H.T.A. et abîme les artères.

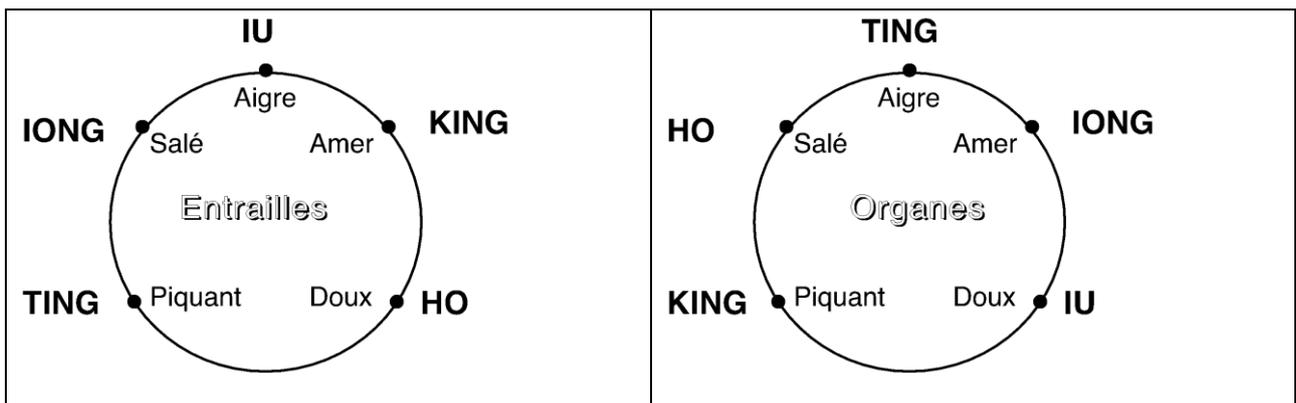
4-Emploi des points Shu-antiques:

4-1-Rapports entre saveurs et points Shu-antiques:

L'existence d'un rapport immédiat entre les saveurs et les points Shu-antiques permet de corriger les déséquilibres alimentaires.

Correspondance points Shu-antiques des entrailles/saveurs:

Saveurs	Aigre/Acide	Amer	Doux	Piquant	Salé
Shu des entrailles	IU (SHU)	KING (JING)	HO (HE)	TING (JING)	IONG (YING)
Shu des organes	TING (JING)	IONG (YING)	IU (SHU)	KING (JING)	HO (HE)



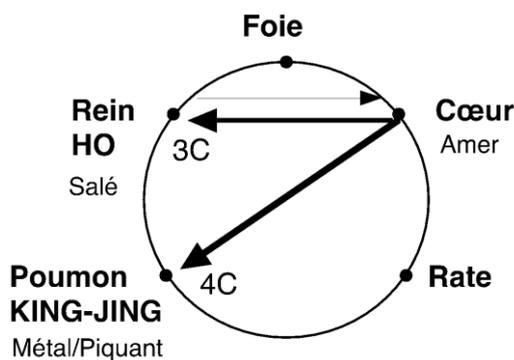
Les saveurs contribuent à former la quintessence énergétique (JING); seuls les points d'organe jouent un rôle capital dans le traitement des saveurs.

4-2-Technique:

Elle consiste en l'emploi des points Shu-antiques :

- de l'organe touché par l'excès de saveur : pour éviter sa destruction,
- de l'organe qui, normalement, l'inhibe, car il y a « révolte » de l'organe inhibé par trop de « mépris » de la saveur en excès, et il faut en plus soutenir cet organe méprisé en aidant sa révolution.
- et de l'organe qui, normalement, est détruit, pour éviter « l'empiètement » et « l'invasion », et le soutenir.

4-2-1-Saveur amère:



•Éviter la destruction du Cœur, en stimulant le *shaohai* (3C), point Ho (He) du méridien du Cœur correspondant au mouvement Eau-Rein/Salé, afin que la saveur salée détruise la saveur amère.

-Tonifier le Rein, *fuliu* (7Rn), pour aider sa « révolution », le « mépris ».

- Agir sur le *lingdao* (4C) (-) point King (*Jing*) du méridien du cœur, correspondant au Métal-Poumon/Piquant

-Tonifier le Poumon, *taiyuan* (9P) (*shu-yuan*), pour éviter, complète destruction, empiètement et invasion.

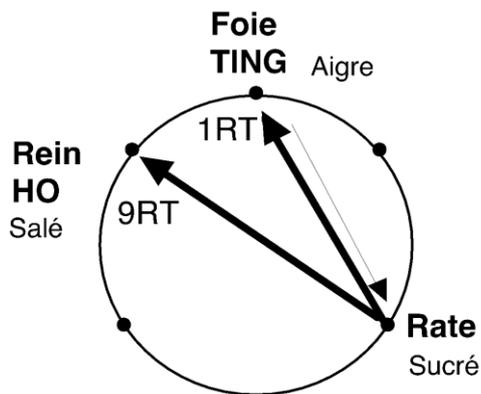
=> 4C, 3C, 7Rn, 9P.

En effet, les saveurs s'ajoutent, mais les points Shu-antiques leur correspondant obéissent au «cercle de production» qui possède un noyau de « destruction » ou de « mépris »: ainsi un point d'une saveur peut détruire l'activité d'un point d'une autre saveur.

Exemple: le tabac, de saveur amère, se traite par addition de 4C, 3C, 7Rn, 9P aux points anti-tabac:

4GI(*hegu*), 3F(*taichong*), 7VB(*qubing*), 20GI(*yingxiang*), 36E(*zusanli*), 3PC(*yintang*), 15PC(*jiabi*), 55PA, point de l'énergie mentale

4-2-2-Saveur Sucrée:



- Éviter la destruction de la Rate, en stimulant le *yinbai* (1Rt), point Ting (*Jing*) du méridien correspondant au mouvement Bois-Foie/Aigre, afin que la saveur aigre détruise la saveur sucrée.

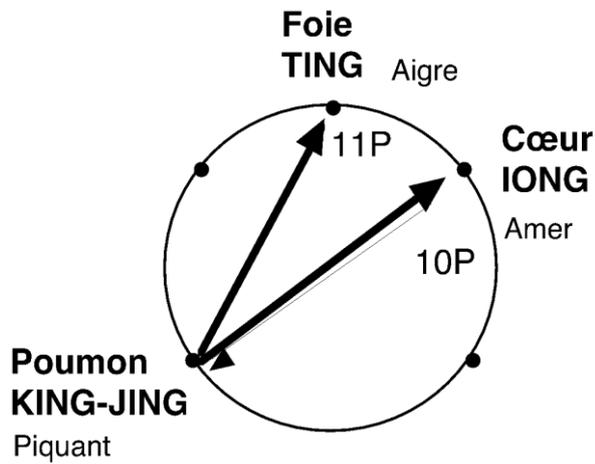
- Tonifier le Foie, *ququan* (8F) (Ho), pour aider sa « révolution », le « mépris ».

- Agir sur le *yinlingquan* (9Rt) (-), point Ho (He) du méridien correspondant au Eau-Rein/Salé.

- Tonifier le Rein , *fuliu* (7Rn), pour éviter, complète destruction, empiètement et invasion.

=> 9Rt, 1Rt, 8F, 7Rn.

4-2-3-Saveur piquante:



- Éviter la destruction du poumon, en stimulant le *yuji* (10P), point Iong (*Ying*) du méridien correspondant au mouvement Feu-Cœur/Amer, (le point 10P étant spécifique des cardialgies).

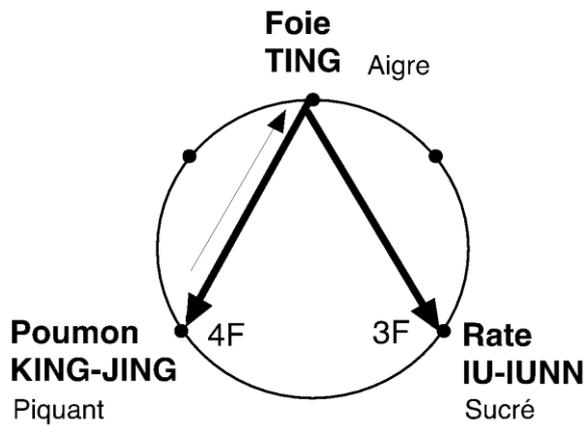
- Tonifier le Cœur, *shoachong* (9C) (Ting), pour aider sa « révolution », le « mépris ».

- Agir sur le *shaoshang* (11P) (-), point Ting (*Jing*) du méridien correspondant au mouvement Bois-Foie/Aigre.

- Tonifier le Foie, *ququan* (8F) (Ho), pour éviter, complète destruction, empiètement et invasion.

=> 11P, 10P, 9C, 8F.

4-2-4-Saveur Aigre:



- Éviter la destruction du foie, en stimulant le *zhongfeng* (4F), point King (*Jing*) du méridien correspondant au mouvement Métal-Poumon/Piquant.

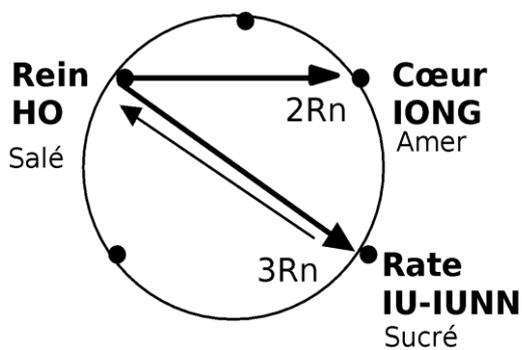
- Tonifier le Poumon, *taiyuan* (9P) (shu-yuan), pour aider sa « révolution » et le « mépris ».

- Agir sur le *taichong* (3F) (-), point Iu-iunn (*shuyuan*) du méridien correspondant au mouvement Terre-Rate/Sucré.

- Tonifier la Rate, *dadu* (2Rt) (*ying*), pour éviter complète destruction, empiètement et invasion.

=> 3F, 4F, 9P, 2Rt.

4-2-5-Saveur Salée:



- Éviter la destruction du Rein, en stimulant le *taixi* (3Rn), point IU-IUNN (SHU-YUAN) du méridien correspondant au mouvement Terre-Rate/Sucré.

- Tonifier la Rate *dadu* (2Rt) (*ying*) pour aider sa révolution » et éviter le « mépris ».

- Agir sur le *rangu* (2Rn) (-), point Iong (*ying*) du méridien correspondant au mouvement Feu-Cœur/Amer.

- Tonifier le Cœur *shaochong* (9C) (Ting) pour éviter complète destruction, empiètement et invasion.

=> 2Rn, 3Rn, 2Rt, 9C.

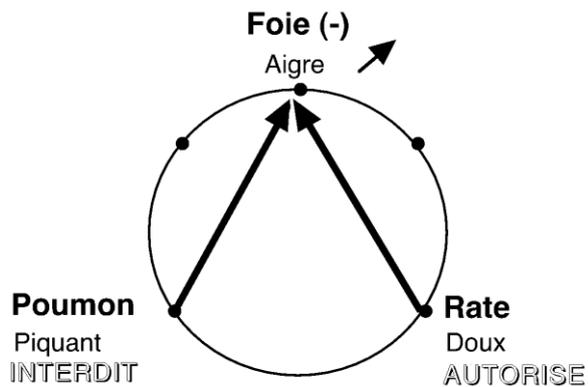
5-Saveurs et règles alimentaires:

5-1-Saveur en quantité normale:

Dans ce cas, la saveur stimule non seulement l'organe correspondant mais également l'organe suivant dans le « cycle de production », ou organe « fils ». Ainsi, une saveur piquante stimule les poumons et la sexualité régie par les reins.

5-2-Saveur en excès:

Dans ce cas, la saveur nuit à l'organe correspondant et contribue à détruire l'organe réprimé, dans le cycle de « destruction-répression », que la prise de saveur stimulante permet cependant de protéger.



Le cycle de « destruction » indique:

-de ne pas donner de piquant, qui aggraverait les troubles hépatiques, à un malade par excès de saveur aigre, le Poumon « triomphant » du Foie;

-de donner des saveurs douces pour éviter la destruction de la Rate.

Organes	Saveur	Symptômes des troubles	Saveur	Saveur
Saison	en excès		à éviter	à donner
Foie	aigre	contractures et spasmes	piquante	douce

Printemps/Bois		musculaires nervosité		
Cœur Eté/Feu	amère	fatigue asthénie et manque d'énergie	salée	piquante
Rate Fin d'été/Terre	douce	souffre de l'excès d'humidité	aigre	salée
Poumons Automne/Métal	piquante	sensation de montée de l'énergie vers le thorax	amère	aigre
Rein Hiver/Eau	salée	souffre de l'excès de sécheresse	douce	amère

6-Maladies d'organes et thérapeutiques (*)

6-1-Maladie d'origine Hépatique :

Symptomatologie :

En cas de plénitude : douleurs aux flancs irradiant au bas-ventre, tendance aux colères, à l'hyperactivité

En cas de vide : vue trouble, hypoacousie, sensation de peur brutale

En cas de complications : afflux d'énergie vers le haut, céphalées, surdité, sensation d'enflure des joues

Traitement :

Le Foie aime *l'éparpillement*, il faut lui donner une alimentation à *saveur piquante*, qui est « *dispersante* ».

S'il faut le tonifier, prescrire des remèdes à *saveur piquante* qui augmentera encore l'éparpillement par son action « *dispersante* ».

S'il faut le disperser, utiliser des remèdes à *saveur aigre* « *collectrice* ».

L'efficacité du traitement ne dépend plus exclusivement de la loi des 5 éléments, **mais de deux facteurs, à savoir :**

- « *L'action spécifique* » de la saveur des remèdes employés ou du point correspondant à cette saveur.
- « *et le caractère spécifique* » propre à l'énergie de l'organe.

Agir dans le sens du caractère de l'énergie de l'organe correspond à la tonification et dans le sens opposé à la dispersion.

Aussi,

Dans la **maladie d'origine Foie « Vide »**, il faudra tonifier. La *saveur piquante* « *dispersante* », qui a les mêmes caractères, le tonifiera.

Dans la **maladie d'origine Foie « Plénitude »**, il faudra disperser. Le caractère de l'énergie du Foie étant *l'éparpillement*, la *saveur aigre* « *collectrice* », qui a les caractères opposés, le dispersera.

Explications :

En phytothérapie, pour tonifier l'énergie du Foie on prescrira des remèdes à *saveur piquante*, et pour disperser des remèdes à *saveur aigre*.

En acupuncture, par analogie entre les points Shu-Antiques d'organe et d'entraille et les saveurs nous devons:

En cas de maladie par Vide d'énergie hépatique, tonifier respectivement *les points King du Foie et les points Ting de la VB* à savoir les *Zhongfeng* (4F) et les *Qiaoyin* (44VB) : représentant tous les deux la *saveur piquante* pour favoriser *l'éparpillement*.

En cas de maladie par excès d'énergie hépatique (Plénitude), disperser respectivement *les points Ting du Foie et les points Lu de la VB* à savoir les *Dadun* (1F) et les *Zulinqi* (41VB) : représentant tous les deux la *saveur aigre* « collectrice » pour inhiber l'éparpillement du Foie.

Par ailleurs :

Le Foie-Bois n'aime pas la « *Contracture* », il faut l'harmoniser par la *saveur douce* pour le « *Décontracter* » c.-à-d. par les points « *Doux-Terre* » pour inhiber (I) cette contracture :

Terre, Doux, point *Shu-yuan* du Foie : *Taichong* (3F) en inhibition (I)

Terre, Doux, point *He* de VB : *Yanglingquan* (34VB) (I)

6-2-Maladie d'origine Cardiaque :

Symptomatologie :

En cas de plénitude : douleurs endothoraciques, sensations de plénitude thoracique, douleurs sous-costales, dorsalgies et scapalgies, brachialgies de la face interne

En cas de vide : ballonnement abdominal, douleurs aux flancs irradiant aux épaules

Traitement :

Le Cœur désire la « *souplesse* », il lui faut donner une alimentation à *saveur salée*, qui est « *assouplissante* ». S'il faut le tonifier, prescrire des remèdes à *saveur salée*. S'il faut le disperser, employer des remèdes à *saveur douce*.

Le Cœur aime la « *souplesse* » et déteste la « *mollesse* ». C'est pourquoi la *saveur salée* est utilisée pour le tonifier et la *saveur douce* pour le disperser.

Explications :

Cela veut dire que le Feu a un caractère très violent (qui brûle tout) ; le doux est contraire au caractère Feu et l'apaise. C'est pourquoi on emploie la *saveur douce* pour le disperser.

Le Cœur aime la *souplesse*. Le *salé* est conforme à son caractère. C'est pourquoi la *saveur salée* est utilisée pour le tonifier.

En cas de vide :

En phytothérapie : utiliser des remèdes à *saveur salée* « *assouplissante* » qui correspond au caractère du Cœur « *souplesse* ».

En acupuncture : stimuler en tonification les points Ho (hiver) du Cœur et Iong (hiver) de l'intestin grêle, soit le *Shaohai* (3C) et le *Qiangou* (2 IG) représentant la *saveur salée* « *assouplissante* ».

En cas de plénitude :

En phytothérapie : utiliser les aliments ou remèdes à *saveur sucrée* « *édulcorante* », dont la propriété est d'adoucir le caractère très violent du Feu du Cœur et, par conséquent, de la disperser.

En acupuncture : disperser la points *Shu-Yuan* (fin de l'été) du Cœur et le point Ho de l'intestin grêle, à savoir les *Shenmen* (7C) et le *Xiaohai* (8 IG) représentant la *saveur douce*.

Par ailleurs :

Le Cœur-Feu n'aime pas la « *Dilatation* », il faut lui donner des remèdes à *saveur aigre* pour le contracter et le renforcer.

Les points correspondant à la saveur Aigre-Bois :

Aigre-Bois, point *Ting* du C : *Shaochong* (9C)

Aigre-Bois, point *Shu* de IG : *Houxi* (3 IG)

6-3-Maladie d'origine Rate / Splénique :

Symptomatologie :

En cas de plénitude : sensation de corps lourd, tendance à la fringale, courbature et difficulté à la marche ou contractures musculaires avec douleurs plantaires.

En cas de vide : ballonnement abdominal, borborygmes, diarrhées s'accompagnant de selles non digérées.

Traitement :

La Rate désire « *la modération* », il faut lui donner une alimentation à *saveur douce* qui est « *édulcorante* ». S'il faut la tonifier, prescrire des remèdes à *saveur douce*. S'il faut la disperser, prescrire des remèdes à *saveur amère*.

Explications :

La Rate a la fonction de centralisation, de transformation et de distribution du liquide organique. Elle aime la sécheresse et déteste l'humidité. En cas de victoire de l'humidité, c'est la Rate (Terre) qui en souffre.

Le caractère de l'amer est la sécheresse, celui de la Rate est l'humidité. C'est pourquoi on utilise la saveur amère pour disperser et inhiber l'humidité de la Rate.

La Rate aime la « *modération* ». La saveur douce est conforme au caractère de la Rate. C'est pourquoi on utilise la saveur douce pour la tonifier, pour favoriser son action « *modératrice* ».

En cas de vide de la Rate :

En phytothérapie : aliments ou médicaments à *saveur douce* (action adoucissante) édulcorante favorisent l'action modératrice de la Rate.

En acupuncture : tonifier les points *Taibai* (3 Rt) et *Zusanli* (36 E), respectivement points *Shu-Yuan* et *Ho*, tous deux correspondant à la saveur douce « édulcorante ».

En cas de plénitude de la Rate :

En phytothérapie : aliments ou drogues à *saveur amère*, dont le caractère est également « sécheresse », inhibent l'humidité de la Rate ; ou, si l'on préfère, le caractère très violent du Feu du Cœur s'oppose à l'action modératrice de la Rate.

En acupuncture : disperser les points *Dadu* (2 Rt) et *Jiexi* (41 E), respectivement points *Long* et *King*, tous deux correspondant à la saveur amère.

Par ailleurs :

La Rate-Terre déteste *la stagnation, la condensation, l'entassement d'énergie négative* (avec formation de matière), il lui faut des remèdes à *saveur piquante* pour harmoniser, inhiber et disperser cet entassement ou ce rassemblement... .

Les points correspondant à la saveur Piquante-Métal :

Piquant-Métal, point *King* de Rt : *Shangqiu* (5 Rt)

Piquant-Métal, point *Ting* de E : *Lidiu* (45 E)

6-4-Maladie d'origine Poumon :

Symptomatologie :

En cas de plénitude : toux, asthme, sensations de remontée d'énergie, dorsalgies et scapulargies, sudation, lombalgies, douleurs des membres inférieurs

En cas de vide : respiration courte et saccadée, hypoacousie, gorge sèche

Traitement :

Le Poumon désire le « ramassage », il faut lui donner une alimentation à *saveur aigre* qui est « collectrice ». S'il faut le tonifier, prescrire des remèdes à *saveur aigre*. S'il faut le disperser, prescrire des remèdes à *saveur piquante*.

Explications :

Le Métal a son caractère « collecteur » ; le piquant est « dispersant », donc contraire au caractère du Métal. Cette action s'appelle la dispersion.

Le Métal aime collecter. L'aigre est conforme au caractère du Métal. C'est pourquoi on utilise des remèdes à saveur aigre pour tonifier le Poumon (Métal).

En cas de vide du Poumon :

En phytothérapie : utiliser des aliments ou remèdes à *saveur aigre* « collectrice » correspondant au caractère de la « collecte » du Poumon.

En acupuncture : tonifier les points *Shaoshang* (11P) et *Sanjian* (3GI), respectivement points Ting et Iu représentant la saveur aigre « collectrice » ;

En cas de plénitude du Poumon:

En phytothérapie : utiliser les aliments ou médicaments à *saveur piquante* « dispersante » s'opposant à l'action « collectrice » du Poumon.

En acupuncture : disperser les points *Jingqu* (8P) et *Shangyang* (1GI), respectivement points King et Ting représentant la saveur piquante « dispersante ».

Par ailleurs :

Le Poumon déteste la « *Remontée de l'énergie* », il lui faut des remèdes à *saveur amère* (Feu) pour canaliser le flux énergétique vers le bas.

Les points correspondant à la saveur Amère-Feu :

Amère-Feu du P, point *Ying, Yuji* (10 P)

Amère-Feu de GI, point *King, Yangxi* (5 GI)

6-5-Maladie d'origine Rein :

Symptomatologie :

En cas de plénitude : gonflement abdominal, jambes enflées, toux, asthme, sensations de corps lourd, sueurs modérées, crainte du vent

En cas de vide : douleurs thoraciques, péri-ombilicales et abdominales, corps glacé, sensations de remontée d'énergie, tristesse

Traitement :

Le Rein désire « la solidité » ; il faut lui donner une alimentation à saveur amère qui est « raffermissante ». S'il faut le tonifier, prescrire des remèdes à saveur amère ; s'il faut le disperser, prescrire des remèdes à saveur salée.

Explications :

Utiliser la saveur amère pour tonifier le Rein, implique le sens de l'action « raffermissante » de la saveur amère. Utiliser la saveur salée pour le disperser, l'action « assouplissante » du salé.

L'Eau aime la « fermeté ». La saveur amère est conforme au caractère du Rein, à cause de son action « raffermissante ». C'est pourquoi on tonifie le Rein avec la saveur amère.

En cas de vide du Rein :

En phytothérapie : utiliser des aliments ou remèdes à *saveur amère* « raffermissante » correspondant au caractère « solidité » du Rein

En acupuncture : tonifier *Rangu* (2Rn) et *Kunlun* (60V), respectivement points long et King représentant la saveur amère « raffermissante ».

En cas de plénitude du Rein :

En phytothérapie : utiliser les aliments ou remèdes à *saveur salée* « assouplissante » s'opposant au caractère « solidité » du Rein.

En acupuncture : disperser les points *Yingu* (10Rn) et *Tonggu* (66V), respectivement points Ho et long représentant la saveur salée « assouplissante ».

Par ailleurs :

Le Rein (Eau-Solidité) déteste la « *Sécheresse* ». Il lui faut des remèdes à *saveur piquante* pour l'humecter.

Les points correspondant à la saveur piquante :

Piquante-Métal du Rn, point *King*, *Fuliu* (7 Rn)

Piquante-Métal de la V, point *Ting*, *Zhiyin* (67 V)

(*) NB : les points dits de tonification , ou de dispersion n'entrent pas dans ce chapitre.

mais on emploie les points à visée étiologique d'une maladie d'origine exclusivement alimentaire :

(-) dispersion

(+) tonification

(I) inhibition ou harmonisation

	SAVEURS	AIGRE		AMÈRE		DOUCE		PIQUANTE		SALEÈ	
		COLLEC- TRICE	IU	RAFFER- MISSANTE	KING	EDULCO- RANTE	HO	DISPER- SANTE	TING	ASSOUP- SANTE	HO
Caractères spécifiques des saveurs	Points SU-ANTIQUE d'organes et entrailles	TING		LONG		IU		KING		HO	
FOIE	(-) 1 F					(I) 3 F		(+) 4 F			
EPARPI- LEMENT	VESICULE BILIAIRE		(-) 41 VB			(I) 34 VB		(+) 44 VB			
SOU- PLESSE	CŒUR	(I) 9 C				(-) 7 C				(+) 3 C	
	INTESTIN GRELE		(I) 3 IG			(-) 8 IG				(+) 2 IG	
MODÉRA- TION	RATE			(-) 2 RT		(+) 3 RT		(I) 5 RT			
	ESTOMAC				(-) 4 AE		(+) 38E	(I) 45 E			
COLLECTE	POUMONS	(+) 11 P		(I) 10 P				(-) 8 P			
	GROS INTESTIN		(+) 3 GI			(I) 5 GI		(-) 1 GI			
SOLIDITÉ	REINS			(+) 2 Rn				(I) 7 Rn		(-) 10 Rn	
	VESSIE				(+) 60 V			(I) 67 V		(-) 66 V	

Traitement à visée étiologique d'une maladie d'origine exclusivement alimentaire :

- (-) dispersion
- (+) tonification
- (I) inhibition

7-Conclusion:

Sous nos latitudes, le régime alimentaire doit s'établir en fonction des aliments de saison avec un apport équilibré des saveurs; seule la saveur de la saison peut être accentuée:

-au printemps, période des énergies montantes, saison yang et pas trop chaude, consommation plus importante d'aliments aigres et de nature tiède et ascendante. On privilégie les cuissons comme les ébullitions rapides de légumes verts, les légumes et viandes sautés à la poêle, les préparations de poissons à la vapeur ou à l'étouffée, les soupes légères, les condiments et aromates de saison.

-en été, saison la plus yang ou très yang de l'année, plus d'amer et de nature plutôt tiède et chaude, afin de mieux supporter la chaleur extérieure (alors que trop de froid risquerait d'augmenter la différence de température entre l'extérieur et l'intérieur du corps). Mais, les préparations seront d'effet rafraîchissant par les ébullitions courtes, des temps de cuisson réduits comme les sautés rapides, les grillades, les crudités, les salades de fruits, etc.

-à la fin de l'été, période stabilisante et neutre, les énergies climatiques restent encore clémentes et douces, plus de sucré. On adaptera encore les modes de cuisson au feu et à l'huile légers et rapides.

-en automne, avec baisse de température et retour des énergies yin et fraîches, plus de piquant et de nature fraîche et descendante, càd plus nourrissant. On mangera des légumes racines, les légumineuses et les fruits féculents. Les plats seront cuits de façon plus longue. On utilisera le four, la cocotte-minute ou la marmite pour les mijotages.

-en hiver, domine par le froid, période très yin, plus de salé et une nourriture plus consistante, plus énergisante. Les modes de préparation et de cuisson seront de type réchauffant, comme le mijotage de ragoût, les fritures, les beignets, les confits, les recettes à l'étouffée, à la vapeur, et au four.

Par ailleurs, la connaissance de la correspondance des quatre saisons avec les quatre périodes de la journée:

- l'aube correspond au printemps,
- le midi à l'été,
- le crépuscule à l'automne,
- le soir à l'hiver,

•la répartition horaire des entrailles et des organes dans la journée, permet de suggérer la prise:

- d'un petit-déjeuner sucré (heures E/Chen 7h-9h - Rt/Si 9h-11h);
- d'un déjeuner amer (heures C/Wu 11h-13h - IG/Wei 13h-15h);
- d'un dîner salé (heures V/Shen 15h-17h - Rn/You 17h-19h).

En somme:

le menu printanier sera plus aigre, avec :

- aigre et aigre au petit-déjeuner
- amer et aigre au déjeuner
- piquant et aigre au goûter
- salé et aigre au dîner.

le menu estival sera plus amer, avec :

- aigre et amer au petit-déjeuner
- amer et amer au déjeuner
- piquant et amer au goûter
- salé et amer au dîner.

le menu de fin d'été sera plus doux (sucré), avec :

- aigre et doux au petit déjeuner
- amer et doux au déjeuner
- piquant et doux au goûter
- salé et doux au dîner.

Le menu d'automne sera plus piquant, avec :

- aigre et piquant au petit déjeuner
- amer et piquant au déjeuner
- piquant et piquant au goûter
- salé et piquant au dîner.

le menu d'hiver sera plus salé, avec :

- aigre et salé au petit déjeuner
- amer et salé au déjeuner
- piquant et salé au goûter
- salé et salé au dîner

Donc, soulignons l'importance primordiale de la diététique, son étude est non seulement mentionnée dans le Neijing Suwen, mais nous retrouvons là un élément essentiel de la pensée chinoise. Les différentes branches de la médecine n'étaient pas dissociées et un bon acupuncteur se devait avant tout d'être un diététicien pour « accorder » l'être humain avec l'espace environnant et, par voie de conséquence, avec les produits du milieu.

Références bibliographiques :

nguyen van nghi. – Hoangdi Neijing Suwen. Marseille. Socedim Ed. (1973); t. 1, 186-190

nguyen van nghi, mai van dong, nguyen viet bao. - Hoangdi Neijing Suwen. Marseille. Socedim Ed. (1970); t. 2, 75-77

chen you-wa.- La diététique du yin et du yang. Paris. Robert Laffont Ed. (2000); 47-50

diététique et cuisine chinoise. - La vie naturelle. Hors série n°36

Dr Truong senior : truongtantrung@wanadoo.fr

Marie-Emmanuelle Gatineaud

Prise en charge des gastrites en diététique chinoise

Résumé : *Les gastrites sont très fréquentes. Leur traitement relève aussi de la diététique chinoise qui prend en compte les syndromes de médecine traditionnelle chinoise impliqués dans cette pathologie. La diétothérapie chinoise se base pour l'essentiel sur le nourrissement de la loge Rate-Estomac, la résolution de la Stagnation du Qi du Foie et sur le traitement de la constipation si besoin. Un cas clinique vient illustrer la prise en charge diététique d'un patient atteint de gastrite.*

Mots-clés : *gastrite – Estomac – Rate – Foie – MTC - diétothérapie chinoise.*

Summary : *Gastritis are prevalent. Their treatment also belongs to Chinese dietetics which takes into account Traditional Chinese Medicine syndromes involved in this pathology. Chinese therapeutic dietetics is essentially based on the nourishment of Spleen and Stomach, the resolution of Liver Qi Stagnation, and if necessary, on treating constipation associated. A clinic case serves to illustrate the dietary management of a patient suffering from gastritis.*

Keywords : *gastritis – Stomach – Spleen - Liver – TCM – Chinese therapeutic dietetics.*

Introduction

Une gastrite est une inflammation de la muqueuse de l'estomac, qui se manifeste par des régurgitations acides, des nausées, des vomissements, des dyspepsies, etc., pouvant aller jusqu'à l'ulcère, voire une tumeur dans certains cas [1, 2]. C'est une pathologie courante dont le traitement diététique est rarement mis en place, bien que les causes alimentaires soient souvent aggravantes.

En effet, les causes principales sont : sécrétion d'acidité gastrique accrue (favorisées par le stress) ; traitement par anti-inflammatoires ; infection bactérienne, le plus souvent par *Helicobacter pylori* ; consommation excessive d'alcool ; tabagisme, consommation excessive de [café](#) ou de boissons acides ; maladie de Biermer ; radiothérapie ou irradiation accidentelle ; chirurgie ou traumatisme gastrique ; reflux biliaire (duodéno-gastrique), infection fongique notamment chez les personnes immunodéprimées.

Nous laisserons aux médecins, la partie strictement médicale et considérerons les choses du point de vue diététique et hygiéniste. Ainsi, il apparaît que certaines de ces causes sont (relativement) faciles à éliminer (alcool, tabac, café, boissons acides), mais que d'autres le sont moins, comme le stress, vocable qui recouvre une vaste palette de fonctionnements

psycho-affectifs d'origines diverses. C'est principalement là que la médecine traditionnelle chinoise nous est utile à mettre en place une diététique adaptée.

Nous aborderons en premier lieu les causes et la clinique des troubles gastriques [3, 4], pour en comprendre les bases de la diététique à mettre en place, avant d'aborder la diététique proprement dite qui en découlera, illustrée par un cas clinique.

Causes des troubles gastriques [3, 4, 5, 6]

Les causes externes

Le Froid

Le Froid s'accumule au Foyer Moyen et lèse le Yang Médian. Il peut s'agir :

- De Froid climatique ;
- De nourriture froide et crue ;
- D'une intervention chirurgicale abdominale favorisant pénétration du Froid externe.

Au total, on se trouve devant un tableau de Froid Plénitude au Foyer Moyen.

La Chaleur

La Chaleur s'accumule au Foyer Moyen et lèse les liquides Yin de l'Estomac. Elle peut être liée :

- Pour le plus souvent à un excès aliments gras, sucrés, piquants, alcoolisés, etc. qui, en s'accumulant, se transforment en Chaleur Humidité ;
- Parfois, la Chaleur sera la conséquence de la transformation de la stagnation du Froid au Foyer Moyen en Chaleur ;
- Il est exceptionnel que la Chaleur climatique soit en cause.

Au total, on se trouve devant un tableau de Chaleur Plénitude au Foyer Moyen.

Les causes internes

Trouble des sentiments

C'est une cause extrêmement fréquente.

L'inquiétude, la colère, les tourments, la dépression, etc. provoquent une Stagnation du Qi du Foie dont l'énergie finit par se retourner contre l'Estomac. Si cet état perdure, la Stagnation du Qi du Foie engendre un syndrome Feu. Or le Feu blesse le Yin et on aura alors un tableau de Chaleur d'Estomac par Vide de Yin.

Faiblesse du Yang de la Rate et de l'Estomac

Cette faiblesse peut être :

- constitutionnelle ;
- liée à une insuffisance alimentaire ;
- liée à un excès prolongé d'aliments crus et froids qui altèrent le Qi de la Rate et de l'Estomac ;
- consécutive à des maladies chroniques ou longues ;
- liée à une congestion du Qi du Foie qui finit par blesser le Qi de la Rate et de l'Estomac.

Au total, on se trouve devant des tableaux de Vide-Froid de Rate et d'Estomac.

Toutes ces causes peuvent se combiner.

Bilan des causes

Foie, Rate et Estomac sont étroitement liés dans la genèse des troubles gastriques.

Malgré les étiologies variées, les maladies de l'Estomac relèvent d'une pathologie commune : blocage de la circulation de l'Energie, soit par :

- obstruction par les Energies Perverses,
- obstruction par les aliments,
- obstruction par Stagnation du Qi,
- déficience de Rate-Estomac.
-

Clinique des troubles gastriques [3, 4, 5, 6]

Tableaux de Froid (récents ou anciens)

- Crainte du froid et recherche de chaleur,
- Désir d'aliments et boissons chaudes,
- Douleurs épigastriques améliorées par la chaleur locale,
- Ventre froid,
- Parfois, nausées et vomissements de liquides clairs.

Tableaux de Chaleur

- Douleurs épigastriques à type de brûlures, avec pyrosis,
- Bouche sèche, soif, désir de boissons fraîches,
- Constipation.

Tableaux de réplétion du Foyer Moyen

En cas de Stagnation de Qi du Foie

- Signes psychiques dominants : irritabilité, colère, etc.,
- Bouche amère, régurgitations acides,
- Ballonnements et plénitude gastriques améliorés par les éructations,
- Constipation (parfois).

En cas de stagnation de nourriture dans l'Estomac

- Gonflements, ballonnements épigastriques, éructations nauséabondes, régurgitations acides, nausées et vomissements.

En cas de Glaires dans l'Estomac

- Vertiges, palpitations, dyspnée, vomissements, régurgitations, sensation de boules dans l'abdomen (souvent Chaleur-Humidité).

Diététique des troubles gastriques [7, 8, 9, 10, 11, 12, 13]

Il est impossible de proposer une conduite unique, la diététique doit être entièrement individualisée et doit tenir compte des syndromes et symptômes dominants. Cependant, il est important de vérifier au niveau alimentaire si les structures des repas, le choix des aliments

et des modes de cuisson, sont compatibles avec ces syndromes et symptômes. La priorité est donnée au nourrissage correct du couple Rate-Estomac, et, selon, traiter la Stagnation du Qi du Foie et la constipation. Les listes d'aliments qui sont données ne sont pas exhaustives, mais permettent d'orienter les patients vers un choix plus adapté. Elles sont aussi négociables selon les goûts et les dégoûts des patients.

Nourrir correctement le couple Rate-Estomac

Règles de base

- Eviter, voire supprimer, la consommation d'aliments froids et de boissons froides ;
- Eviter, voire supprimer, la consommation d'aliments crus ;
- Répartir harmonieusement les groupes d'aliments au cours des repas et dans la journée ;
- Vérifier la quantité ingérée par repas : un bol alimentaire moyen est de 500 ml ;
- Consommer régulièrement des aliments de nature neutre et des aliments de saveur douce.

Drainer le Feu, apaiser la soif et clarifier la Chaleur

- Eviter, voire supprimer les épices ;
- Prendre du Bicarbonate de Sodium selon l'importance du pyrosis ;
- Se référer à la liste suivante des aliments qui nourrissent le Yin, qui sont principalement des aliments de nature neutre et de nature fraîche :

Féculents : Blé (farine, germes, grains), haricots (azuki, noir, rouge), larmes-de-Job, lentilles, maïs, millet, orge, patate douce, pomme de terre, pois chiche, riz, soja jaune, soja vert (haricot mungo), topinambour.

Légumes : Algues (toutes), aubergine, asperge, avocat, betterave, blette, bulbe de lys, céleri branche, champignon de couche, champignon noir (oreilles de Judas), chou chinois, chou-fleur, chou rave, citrouille, concombre, courges, cresson, épinard, fève, fleur séchée de chrysanthème, fleur séchée d'hémérocalle, germes de blé, germes de soja vert, gouqi, haricot vert, laitue, lotus (rhizome), melon, pastèque, pourpier, pousse de bambou, scarole, tomate, trémelle (champignon blanc séché)

Fruits : Abricot, ananas, banane, citron, figue, fraise, kaki (plaquemine - frais ou séché), kiwi, kumquat, litchi, mandarine, mûre, nêfle, noix de coco, orange, pamplemousse, papaye, pastèque, pignon, poire, prune, raisin,

Produits d'origine animale : Bœuf (cervelle, chair, tripes), calmar, canard, crabe, crevette, escargot, fromages (sans excès), grenouille, huître, lait de vache, lapin (foie), oie, œuf de cane, œuf de poule, ormeau, palourde, pétoncle, pieuvre, pigeon, porc (cervelle, chair, moelle, pied, rognon), poulet (foie), poule noire, poulpe, requin, sardine, tofu.

Divers : Beurre, cacahuète, gelée royale, huiles (d'arachide, de sésame, de soja), malt d'orge, marjolaine, miel, sauce de soja, sel, sésame (graines), sucre de canne brut, thé vert, tournesol (graines), verveine.

Chasser la Chaleur - Humidité

- Se référer à la liste suivante des aliments qui clarifient la Chaleur – Humidité, élimine l'Humidité, élimine la Chaleur-Humidité de la Rate, et à celle des aliments qui nourrissent le Yin (à ajuster en fonction des symptômes) :

Féculeux : Avoine, blé (son), haricot azuki, haricot noir, haricot rouge, igname de Chine, larme de Job, lentille, luzerne (alfalfa – germe) maïs, millet, orge, panais, patate douce, riz long blanc ou complet, sarrasin*, seigle, soja vert (haricot mungo), sorgho.

Légumes : Ail, artichaut, asperge, aubergine, bardane, carotte, céleri (branche), champignon (de couche), champignon noir (oreille de Judas), chicorée, chou chinois*, chou-fleur, citrouille (courge musquée, potiron), concombre, courge d'hiver à chair blanche*, endive, épinard, feuille de patate douce, feuille de radis (ou navet), fève, hémérocalle, laitue, lotus (racine), melon*, navet long blanc, oignon, panais, pissenlit, pleurote, poivron, pourpier, pousse de bambou, pousse de soja jaune.

Fruits : Ananas, banane, châtaigne, fraise, kiwi**, noix, papaye, pastèque, pignon, rhubarbe*.

Produits d'origine animale : Abalone, anchois, anguille de mer, bœuf, caille, canard, carpe*, crevette d'eau douce et de mer, dinde, escargot, foie de lapin, foie de porc, grenouille, huître, langouste, maquereau, poulet, rognon d'agneau, rognon de chèvre, rognon de mouton, saumon, thon, yaourt.

Divers : Algues, anis, basilic, camomille, cardamome, ciboule, ciboulette, clou de girofle, chrysanthème, fenugrec, gingembre, ginseng, hysope, marjolaine, menthe, miel, origan, peau de mandarine séchée, persil, piment, poivre blanc, poivre du Sichuan, sauge, sel, thé vert et noir, tournesol (graines), vinaigres de céréales (riz, blé, sorgho).

**et élimine Humidité Foie-VB*

***et élimine Humidité-Chaleur Vessie*

Eliminer les Glaires

- Consommer préférentiellement les aliments suivants (classer par groupes d'aliments) :

Céréale : orge.

Légumes : agar-agar, ail, algue bleue, algue laminaire, algue rouge, algue zostère, artichaut, asperge, carotte, champignon (de couche), chou chinois, chou rave, citrouille, courge d'hiver, laitue, navet, oignon, persil, pomme de terre, radis oriental.

Légumineuses : soja jaune, soja noir, doufu.

Fruits : amande, citron, datte, figue, framboise, kaki, kumquat, mandarine, noix, orange, papaye, poire, pomélo, pomme.

Produits animaux : canard, crevette (eau douce et eau de mer), huître, langouste, oursin, palourde, thon.

Condiments*** : anis (graine), cardamome (graine), fenouil (graine), gingembre, marjolaine (feuille), origan (feuille), piment de Cayenne, poivre blanc et noir, romarin (feuille), sauge (feuille), thym (feuille).

*** Les condiments de nature chaude ou tiède seront donnés s'il y a des Glaires Froides avec toux grasse (après un Froid-Humidité bloquant la Rate)

Disperser le Froid (Externe)

- Consommer préférentiellement les aliments suivants (classer par groupes d'aliments) :

Céréale : riz (son).

Légumes : ail, ciboule, ciboulette, poireau.

Produits animaux : anguille.

Condiments : basilic, cannelle, fenouil (graine), gingembre, piment de Cayenne, romarin (feuille).

Eliminer le Froid (Interne)

- Consommer préférentiellement les aliments suivants (classer par groupes d'aliments) :

Céréales : riz (son), riz glutineux, sorgho.

Légumes : ail, carotte, chou-rave, ciboule, ciboulette, cresson, navet, oignon, poireau, radis oriental.

Fruits : cerise, châtaigne, longane, noix, noix de coco (lait), pêche, pignon.

Produits animaux : agneau, anchois, anguille, beurre, brebis (lait), chèvre (lait), chèvre (chair), crevette (eau douce et de mer), faisan, huître, langouste, moule, mouton, porc, poulet (foie), truite.

Condiments : anis (graine), basilic, cannelle, cardamome (graine), clou de girofle, coriandre, fenouil (graine), fenugrec (graine), gingembre, muscade, piment de Cayenne, poivre noir.

Traiter la Stagnation du Qi du Foie

Défaire la Stagnation et mobiliser le Qi

- Consommer préférentiellement les aliments suivants (classer par groupes d'aliments) :

Céréale : blé (germe) seigle.

Légumes : ail, algues, artichaut, bambou (pousses), betterave, carotte, céleri, champignons (de couche, parfumé, noir), chou-rave, ciboule, ciboulette, concombre, endive, épinard, laitue, patate douce, persil, poireau, tomate.

Légumineuses : haricot azuki, haricot rouge, soja vert, tofu.

Fruits : amande, banane, cerise, citron, datte, figue, fraise, kaki, kumquat, litchi, mandarine, orange, pomélo, prune, raisin, rhubarbe.

Produits animaux : bœuf, carpe, crabe, lapin (foie), moules, œuf de poule, pigeon, porc (cœur, pied).

Condiments : anis (graine), basilic, cacao, camomille, cannelle, cardamome (graine), curcuma, fenouil (graine), malt d'orge, marjolaine (feuille), menthe, oranger (fleur), origan (feuille), piment de Cayenne, safran, sésame (graines), tournesol (graines), verveine, vinaigres.

Traiter la constipation

Il s'agit ici le plus souvent de constipation de type Plénitude, liée à l'accumulation de Chaleur et à la Stagnation du Qi du Foie.

- Consommer préférentiellement :

Les aliments de nature fraîche voir froide. Les aliments crus et froids peuvent être bénéfiques.

Les aliments lubrifiants et légèrement laxatifs : jus de raisin, de mûres, de pruneaux, de pommes, de poire, etc.

Les aliments riches en fibres : abricots frais et secs, amandes, banane fraîche, figues fraîches et sèches, pignons, pruneaux secs.

Boire 1 litre à 1,5 l par jour.

Rééquilibrage de la flore intestinale avec des bactéries lactiques : yaourts, kéfir, etc., voire ajout de probiotiques.

- Eviter :
Les aliments pimentés, chauds, asséchants (sautés, grillés, fritures, épices, condiments forts...) ; les charcuteries grasses, le gibier ; le chocolat ; le café ; les fromages ; les alcools.

Bilan des préconisations diététiques

Il va de soi que les préconisations diététiques tiendront compte, en premier lieu, du syndrome dominant et de la saison. Très souvent, il faut puiser en supplément, dans l'une ou l'autre liste, quelques aliments qui semblent plus adaptés pour tel ou tel cas, ou bien supprimer, dans l'une ou l'autre liste, quelques aliments de nature froide ou chaude.

Dans le doute de ces ajouts ou suppressions, on peut s'en tenir à éliminer les aliments de nature chauffante ou refroidissante et à appliquer la diétothérapie de la Stagnation du Qi du Foie ainsi que celle du nourrissement de la loge Rate-Estomac. Un affinement de la diététique peut être effectué dans un deuxième temps.

Cas clinique

Monsieur F., 56 ans, 1,78 m, 88,5 Kg
Célibataire.
Employé de bureau sans activité sportive.

Adressé par un médecin acupuncteur et ostéopathe qui le suit depuis plusieurs années pour ses maux de dos, afin de procéder à un bilan diététique pour réajustement et optimisation des effets thérapeutiques des soins médicaux déjà prodigués.

Par ailleurs, le patient souhaite perdre un peu de poids.

Clinique : Digestion : lourdeurs d'estomac avec pyrosis chronique

Elimination : selles très irrégulières, 2 à 3 fois par semaine.

Sommeil : s'endort difficilement, se réveille souvent et se rendort rarement.

Biologie : Glycémie : 1,12 g/l

Triglycérides : 2,75 g/l

Cholestérol total : 2,90 g/l

Traitement médicamenteux :

ATENOLOL 50 mg (HTA stable)

CRESTOR 5 mg

Diagnostic chinois : Estomac Froid, Humidité, Stagnation du Qi du Foie et ± Chaleur du Foyer Inférieur

Entretien diététique :

Aime boire glacé.

Remise en température (quasi systématique) au four micro-ondes.

Consommation occasionnelle de vin rouge et d'un verre de Whisky.

Structure des repas :

Petit déjeuner : thé/citron, fromage blanc et compote

Déjeuner : une portion de viande blanche ou du jambon, une portion de féculent, yaourt et compote et 1 grande biscotte

Dîner : à peu près comme le déjeuner mais plus copieux (rarement des légumes) et 3 grandes biscottes

Bilan sur les structures : pas de légumes ni de fruits crus, peu de légumes cuits, irrégularité des apports, variété alimentaire limitée, termine le repas par des aliments froids. Au total, peu de fibres, peu de vitamines et minéraux, alimentation plutôt riche en protides.

Objectifs thérapeutiques :

Eliminer le Froid

Chasser l'Humidité (avec contrôle des aliments froids et de nature froide)

Défaire la Stagnation du Qi du Foie

Traiter la constipation

Principes diététiques mis en œuvre :

- *Modifier la structure des repas (avec contrôle des apports en glucides car glycémie un peu élevée et surtout triglycérides) pour soulager la fonction digestive de l'Estomac et traiter la constipation.*
- *Varié les modes de cuissons et éviter les épices chauffantes (Estomac et constipation).*
- *Eviter les aliments froids et les boissons glacées, pour éliminer le Froid et chasser l'Humidité.*
- *Eviter l'utilisation du four micro-ondes qui, par expérience clinique, semble modifier le Jing et peut-être le Qi de l'aliment, et donc réduire les effets thérapeutiques des aliments.*
- *Proposer une liste d'aliments adaptés : ici, les aliments qui chassent l'Humidité complétés par ceux qui défont la Stagnation du Qi du Foie, en retirant les aliments de nature froide et ceux de nature chaude (restent ceux de nature tiède et de nature neutre) et ceux que le patient ne supporte pas ou n'aime pas.*
- *Proposer la consommation quotidienne de citron pour l'Estomac et le Foie.*
- *Proposer la consommation quotidienne de graines de sésame et de tournesol pour défaire la Stagnation du Qi du Foie, ajouter des fibres et participer encore à traiter la constipation, ajouter du Jing et des minéraux pour un meilleur sommeil.*
- *Proposer la consommation régulière (2 ou 3 fois par semaine) de gingembre frais à inclure dans les plats pour réchauffer la Rate et l'Estomac.*

Proposition de journée alimentaire :

Avant le petit déjeuner : prendre ½ citron pressé dilué dans de l'eau (non glacée).

Petit déjeuner : Thé, compote à température ambiante, quelques fruits secs oléagineux (amandes, noix, noisettes)

Déjeuner et dîner : assiette à trois compartiments : produit carné, ½ féculent + ½ légumes cuits

1 dessert non glacé
2 à 3 biscottes
Ajouter quelques graines de sésame et de tournesol grillées sur les légumes.
Eviter un dîner plus copieux que le déjeuner.

Au coucher, prendre 1 petite cuillère à café de Bicarbonate de Sodium, dilué dans un verre d'eau.

Suivi à 1 mois de la première consultation :

Le patient ne souffre plus de brûlures d'estomac.
La constipation s'est améliorée : selles tous les 2 jours.
Le patient a perdu 1 kg bien qu'il ait mangé parfois de bonnes portions de féculents.
Le sommeil ne s'est pas vraiment amélioré : le patient se réveille encore souvent, mais arrive à se rendormir (stress psychique au moins).

Bilan

L'amélioration est certaine, cependant, très souvent, les patients améliorés, comme celui-ci, ont du mal à persévérer dans ces changements diététiques et continuent leur chemin en reprenant les habitudes du passé.

Conclusion

La diététique chinoise, quand elle est bien suivie, participe sans aucun doute, à l'amélioration des symptômes cliniques ainsi qu'à la potentialisation des traitements de médecine chinoise qui leurs sont prodigués.
Et les patients compliants en sont les grands bénéficiaires, même s'il est vrai qu'il leur faut faire l'effort de changer plus ou moins profondément leurs habitudes alimentaires.



Marie-Emmanuelle GATINEAUD
Diététicienne Nutritionniste D.E., Diététique Chinoise Appliquée
Immeuble Les Lavandes
5, rue Jules Verne – 13090 AIX EN PROVENCE
Tél. 04 42 26 05 35 Portable : 06 29 03 87 46
megatineaud@yahoo.fr

Références

1. Faculté de Médecine Montpellier Nîmes. Ulcère gastrique et duodéal, gastrite. MIB 290 ; mai 2008.

http://www.med.univ-montp1.fr/enseignement/cycle_2/MIB/Ressources_locales/App-Digest/MIB_290_ulcere_gastrique_duodenal_gastrite_word.pdf

2. Cancer de l'estomac. 17/04/2013.

http://www.ligue-cancer.net/article/290_cancer-de-l-estomac

3. Deroc D. La pathologie gastrique. La Revue des Séminaire d'Acupuncture de l'AFERA ; 1988;3:77-94 ,(fra),ref : 10.

Gera [23485] cg /di.

<http://www.acupuncture-medicale.org/france/principal.asp?search=10.05&page=2>

4. Maciocia G. Les principes fondamentaux de la médecine chinoise. 3^{ème} édition. Ed. Elsevier Masson SAS ; 2008.

5. Sionneau P. Douleurs de l'Estomac Wei Wan Tong, Cours en ligne, 2002.

http://sionneau.com/medecine-chinoise/articles/douleur_de_lestomac_wei_wan_tong

6. Cuignet O. Electro-acupuncture et physiologie du système digestif, 2009.

<http://www.acupuncture-cuignet.be/news/maux-de-ventre-troubles-digestifs-et-acupuncture>

7. Site de classement des aliments selon les critères de la médecine traditionnelle chinoise « dietdao.com », créé par GIRAUDEAU Christophe et GATINEAUD Marie-Emmanuelle Gatineaud, 2015.

8. Shiqi Xiexiang, 中国食疗大全, Zhongguo shiliao daquan. Encyclopédie de diétothérapie chinoise. 4^{ème} édition. Ed. Sciences et Techniques de Shanghai ; 2002.

9. Eyssalet J.M, Guillaume G et Mach-Chieu. Diététique énergétique et médecine chinoise. 2 tomes. Ed. Présence ; 1984.

10. Li Min, 营养方案, Ying yang fangan. Programme nutritionnel. 4 tomes. Ed. Economique du Guangdong ; 2005.

11. Sionneau P. Ces aliments qui nous soignent. Ed. Guy Trédaniel ; 2005.

12. Chen Jun, Sterckx P. La diététique chinoise : les quatre saisons. Presses Universitaire Guang Ming (Suisse); 2002.

13. Chen Jun, Sterckx P. Recettes des quatre saisons. Presses Universitaires Guang Ming (Suisse); 2002.

Docteur raphael Nogier

Hypersensibilités alimentaires et signal de Nogier

Rappel historique sur le Réflexe auricule-cardiaque appelé aussi VAS.

En 1966, Paul Nogier décrit un nouveau phénomène qu'il appelle «réflexe auriculo-cardiaque». Il constate qu'une pression exercée sur les points pathologiques de l'oreille et en particulier ceux de moindre résistance électrique cutanée engendre une réaction vasculaire sur l'artère radiale. Il pense au départ qu'il s'agit d'un phénomène localisé à l'oreille et au coeur. Nous savons aujourd'hui que ce phénomène est beaucoup plus large. Lorsque nous stimulons sur l'organisme une zone pathologique par un toucher ou une lumière que ce soit sur le corps ou sur l'oreille, il existe une réaction vasculaire, résultat d'une adaptation de l'organisme avec le système neuro-végétatif. Nous appelons aujourd'hui ce phénomène : le phénomène VAS (Vascular Autonomic Signal).

Le VAS nous sert en auriculothérapie à trouver des points pathologiques sur l'oreille mais pas uniquement. En effet, nous pouvons nous en servir pour mettre en évidence des réactions anormales de l'organisme devant certaines stimulations.

VAS et recherche des hypersensibilités alimentaires : les RAFT

Grâce au VAS, il est possible de rechercher des hypersensibilités à des aliments avec un test nommé RAFT (Radial Artery Food Test) . Pour cela, nous «présentons» à l'organisme des

aliments coupés en couche fine à travers lesquelles la lumière peut passer. On place chaque aliment entre deux lamelles transparentes dans un dispositif appelé anneau-test et on pose le dispositif sur la peau du thorax du patient. En cas d'hypersensibilité, le pouls radial va se déformer. L'examineur a alors la sensation que le pouls radial, si on le compare à une chambre à air d'un pneu de bicyclette, se dégonfle. Ce phénomène peut perdurer plusieurs secondes après avoir ôté l'anneau-test. Plus l'hypersensibilité est importante, plus le pouls reste dégonflé après qu'on ait enlevé l'anneau-test.

Les RAFT nous permettent de trouver les aliments en cause dans de nombreuses pathologies : maladies intestinales, maladies auto-immunes, maladies chroniques, migraines, dépression, fibromyalgie etc. permettant ainsi d'adapter l'alimentation pour chaque patient.

Conclusion

Sans délaisser les techniques conventionnelles, nous pouvons aider et soulager nos patients atteints de maladies chroniques en leur proposant des RAFT pour adapter au mieux leur alimentation. Ces tests demandent une formation dans la prise du pouls et des notions spécifiques en allergologie.

Docteur Raphaël Nogier

GLEM

49 rue Mercière

69002 LYON

FRANCE

Plénières du
Samedi 28 novembre

19 eme journées de la Faformec Lyon 2015

Docteur Claude Pernice¹²²

Dans le ventre du taijiquan.



Il y a quelque chose qui rentre. Cela peut être matériel et s'appelle nutrition grâce aux aliments. Cela peut être gazeux et s'appelle respiration grâce à l'air. Cela peut être conceptuel et s'appelle information. Cela peut être pluri-personnel et s'appelle culture. Il y a quelque chose qui sort. Cela peut être les excréments (urine et fèces). Cela peut-être le dioxyde de carbone. Cela peut être réflexion. Cela peut être diffusion du savoir. Entre ce qui rentre et ce qui sort, il y a un espace où la sensation devient émotion, où celle-ci devient mouvement. En ce point d'inflexion tout s'annule c'est-à-dire devient immobile. Ce quelque chose prend le temps de s'inverser et se transforme. En ce point le temps ralentit et permet dans le combat de « partir après et d'arriver avant ». En ce point le verbe se fait... encre et ce qui « laisse une empreinte », par le biais de l'imprimerie, nourrit une collectivité professionnelle. Ce temps suspendu est le c(v)entre, qu'une anthropomorphisation excessive fait appeler v(c)entre.

En ce point le yin et le yang s'indifférencient de sorte que tout semble possible... jusqu'à ce que le concret nous ramène à de plus justes réalisations.

Docteur Claude Pernice

Groupe d'Etudes et de Recherche en acupuncture. 192 Chemin des Cèdres, 83130 La Garde. Dr Olivier Goret.

claud.pernice@gmail.com

centre.doc@gera.fr

19 eme journées de la Faformec Lyon 2015

Docteur Claude Fontaine

La vie, le nid, le fruit

Mots clés

Gynécologie, Sexualité, La vie, L'amour, Ovocyte, Ovulation, Fécondation, Nidation, Grossesse, PMA,
Médecine chinoise, Taoïsme, Petite circulation céleste, Acupuncture, Tai Yin, Jue Yin, Embryon spirituel,
Jen Mai, Hui Yin, Dan tian. Ciel antérieur, Ciel postérieur, Shen, Jing, Yuan Qi, Zong Qi, Bao Gong, Zi Gong, Bao Zang, Yang Shen.

1- La vie et ses mystères.

D'où vient la vie ? A partir de quand est on vivant ? Qu'est ce qui définit la vie ?

- Le premier mystère est celui de l'attraction, de l'amour, de la rencontre amoureuse.(... gritaremos tu y yo que el amor es un misterio ...)... Qu'est ce donc qui aime les amants ? Que sont ces « feux de l'amour » ??...)

La rencontre.

La rencontre des amants, jouant celle du ciel et de la terre, précède celle des gamètes, Ce feu du cœur, ce désir, cet élan, cette attraction des contraires, est en fait un élan d'union, de fusion, de retour au Un. A l'unité connue un instant seulement.

La rencontre du contraire de moi vient révéler, mobiliser le contraire qui dormait en moi. En faisant la paix des inverses, la réconciliation des opposés, la vie débute et avec elle, aussitôt, la nostalgie de ce moment unique et éphémère.

D'où vient la vie ??

Elle vient de là, elle vient du rein, détenteur du Jing inné : celui du père et celui de la mère. Avant la conception, la vie pré existe au sein du « Ciel antérieur », dans le monde de l'invisible, de l'informel, le champ de tous les possibles, mais ou rien n'est créé. Où subsistent les êtres sans forme.

Le « ciel antérieur », c'est ce qui préexiste à la vie, à la fécondation, c'est « Cette lueur dans les yeux de ton père ».

Le désir du cœur préexiste à la volonté du rein. C'est ce feu, qui donne l'impulsion pour ouvrir la porte de la vie, « La porte de la destinée ». (Ming Men) d'où l'importance du Cœur et Mc, du Feu dans la procréation.

Le Jing n'est pas seulement affaire de substance. La vitalité de l'enfant dépend de celle des parents au moment de la conception, (âge, nutrition, intoxication, maladie, conditions environnementales), la vitalité de l'œuf dépend aussi de l'élan de création, de la motivation à concevoir, de la force du désir des parents, de leur amour, qui participe à la puissance de vie du nouvel être. Au total, c'est le désir du père, celui de la mère et celui de l'enfant qui déterminent cette puissance de vie, ce Yuan Qi. Le Jing inné et acquis par les conditions de développement du fœtus dans le nid maternel détermine le Zong Qi.

L'union des deux Jing permet au principe céleste, le Shen de se manifester. Et c'est la vie qui peut se manifester.

Avec Shen c'est la sortie des ténèbres du ciel antérieur, c'est la mise en forme et en lumière du projet contenu dans le nouveau Jing, et orchestré par le Shen.

Le Shen est le compositeur, détenteur de la partition à jouer,(Le Jing) le chef d'orchestre qui la suit et en harmonise la réalisation et la mise en rythme, par les différents membres de l'orchestre (le énergies, qui bien que de même nature ont des fonctions différentes) .

Shen agira dès le premier instant et jusqu'au dernier, en tous lieux du corps, comme force transformatrice, pour créer et concevoir en permanence grâce à la distribution de son influence aux méridiens curieux et aux entrailles curieuses.

Shen trouve donc en Jing , né de l'union des Jing paternel et maternel, (Sperme, ovule, sang,) sa base concrète, dès la conception, perpétuée en une conception permanente. C'est la conscience organisatrice, la puissance créatrice, qui se traduit dans le ciel postérieur ou nous évoluons par la créativité, la sexualité, s'exprime et se lit aux yeux, et s'alimente des expériences quotidiennes des orifices des sens. Il organise en permanence le ciel postérieur. La vie.

Le Ciel (Shen) donne le commandement que la Terre (Jing) entend (Attend) , la Terre répond au commandement du Ciel, et c'est La Vie.

Retenons :

- L'importance du désir pour créer la vie. Le désir est la manifestation de Shen , de l'amour, qui donne une place à l'enfant bien avant qu'il ne soit même conçu.
- Que si la vie vient des Jing, c'est le principe cosmique de Shen qui initie et organise la vie.
- Le Yuan Qi est ce souffle originel qui apparaît en même temps que Shen et détermine notre longévité. Il est ancré au foyer inférieur, est plus proche de l'origine, moins spécifique, donc plus en rapport avec la phyllogénèse.
- Zong Qi , est plus complexe, plus proche, représente l'énergie des ancêtres, de ma lignée familiale, représente davantage l'ontogénèse, siège des 7 Po. Il est ancré au foyer supérieur.
- Au foyer médian, s'ancrent les Hun, plus en rapport avec ma personnalité imaginée, mon égo.

Et quelques points dont les indications trouvent ici leur place :

Pour le Yuan Qi :

4 VG est le point Feu de l'eau.. qui relance le Yuan Qi, le Yang du Rein, et relie le rein au cœur.

Ming Men sera la cicatrice de la pénétration du spermatozoïde dans l'ovule, la trace de l'impulsion du ciel, que la terre attendait. (Comme la Belle au bois dormant)

Pour la rencontre :

Jue Yin : Mc/Foie représente l'axe de la « Rencontre avec l'autre » .18 VC est son point nœud.

23 Cv & 18 VC facilitent l'expression des émotions et donc la rencontre avec l'autre.

15 E point des « Geisha ». Point de communication avec l'autre.

L'ovocyte (Le jing inné hérité de la mère)

1 Foie le fait grossir et favorisera l'ovulation.

8F permet la maturation ovarienne et l'augmentation de la réserve ovarienne.

12 Rn dans les insuffisances ovariennes.

13 Rn pt de l'énergie de l'enfant « traite toutes les maladies de l'utérus, de l'ovaire et des trompes ».

12 Rp, « Palais de l'amour maternel », est aussi le point qui traite des attaques par des Xié sur les ovaires

15 Rp, pt du Yin Wei Mai, fait monter le Yin dans le Yang . Agit sur les ovaires, point de connexion avec le cœur.

21 Rp « Grande enveloppe », irrigue l'enveloppe pelvienne.

30 E point carrefour du Tchong mai, action sur les ovaires.

L'ovulation

C'est l'extériorisation de l'ovule à partir de l'ovaire.

C'est un processus Yang, sous la dépendance du Rein Yang. C'est un mouvement Tai Yin d'ouverture du Yin vers le Yang,
La migration de l'ovule sa progression dans les trompes est sous la dépendance du Foie. La trompe est Jue Yin,
2F Lance l'ovule dans la trompe.
3 F Mobilise la trompe.
6 F aide la mobilité dans la trompe, et évite les GEU.
Rp 1à 7 agissent sur la migration de l'ovule dans la trompe.

- Le deuxième mystère est celui de l'incarnation. La fécondation. (« La belle au bois dormant »)

C'est le passage du ciel antérieur au ciel postérieur. Au terme du voyage céleste.
C'est la densification de l'être de lumière en matière, la sortie du chaos vers le monde du concret, visible, formel, dense, matériel.
C'est une rencontre du Ciel et de la Terre, du subtil rencontre du dense. L'esprit choisit sa destination, en puisant dans les éléments terrestres, dans sa lignée familiale, ... tous les éléments dont il aura besoin pour réaliser son Ming, son mandat.

Il y a eu d'abord le désir et l'élan du cœur des parents, (L'amour) .Puis le plaisir des corps, régit par le Po, qui incarne ce désir du cœur.
Ensuite, le Zhi du Rein qui donne la volonté de réaliser ce projet de vie et de le conduire au bout.

La conception se fait dans l'amour, la sexualité et la jouissance, la joie, la danse, le jeu, le Feu. Les éléments en cause sont donc le Rein et le Cœur, l'axe Shao Yin, (Rn/ C) et l'axe Jue Yin (Mc/ F) celui de l'ouverture vers l'extérieur, et l'autre.

Les éléments Feu, Bois, Eau sont au centre du processus de création, et de procréation.

La vie est la manifestation d'union des forces cosmiques yin et yang. La relation et l'acte sexuel en sont le fondement, la répétition humaine comme *un écho aux noces universelles du Ciel et de la Terre*. La procréation se fait dans la toute conscience du cœur, particulièrement au moment du rapport sexuel, d'ou l'influence déterminante du jour, de l'heure, de la position :

Le jour

J3 à 5, suivant les règles c'est la sortie du yang ; C'est un mouvement Yang du Foie, une montée du yang dans la matière : Ce sera un Garçon .

J 4 a 5 suivant les règles, C'est un mouvement métal et terre de descente du Yin dans le Yang : Ce sera une Fille .

L'heure :

Conçu après minuit, les reins sont moins forts, le Qi des reins des parents est affaibli, le terrain de l'enfant sera déficient, la santé fragile.

De la position :

Cette fois, concernant la fécondation, ce sont les noces des gamètes, l'union des contraires au niveau cellulaire, qui rejoue celles des individus, à la recherche éperdue de l'union du complémentaire, ne se doutant pas qu'elles rejouent celles des parents et celles plus cosmiques du ciel et de la terre.

L'entrée du spermatozoïde se comporte comme *l'étincelle qui réveille la vie*. C'est le déclencheur des transformations, *c'est l'ordre venu du « Ciel »* auquel la Terre (l'ovule) répond.

L'ovule endormi depuis des décennies enclenche la fin de sa méiose.

L'union des 23 chromosomes du spermatozoïde, et des 23 de l'ovule réalise pour la première et dernière fois la plénitude, l'unité, et le début de la nostalgie de ce Un enfin retrouvé et aussitôt perdu dès la première division cellulaire.

L'assaut du spermatozoïde, dépend du foie mais c'est le Feu responsable de l'élan vital de la joie, du rire et de l'amour, qui est le régisseur de la rencontre et de la fécondation.

Le Maître du cœur est le maître des unions.

Quelques points utiles dans ce contexte :

- 9 Mc est le point maître, (de tonification) du Mc. L'acte sexuel, dépend de l'élan amoureux, du Feu, du C, du Shen,
- 4 F et 5 F favorisent la fécondation.
- 6Rp&7Rp rencontre des gamètes.
- 4VG relance le yang des reins, et ouvre la porte du Ming Men.
- 23 VC réunit RN & Cœur.
- 18 VC. Point nœud du Jue Yin= Mc/F « Rencontre avec l'autre ».
- 23 Cv & 18 VC Et facilitent l'expression des émotions et donc la rencontre avec l'autre
- **13 Rn**
- **8 F**
- **1 F**

2 - Le nid : Le troisième mystère est celui de la nidation.

Préparation du nid et enfouissement.

L'utérus, le nid, est le berceau de la vie, il peut cristalliser sur lui les difficultés de famille, de couple, de place de chaque membre de la famille, les difficultés à réconcilier les opposés. Les problèmes transgénérationnels.

La capacité de l'utérus à concevoir est sous la dépendance du bon fonctionnement du Tchong Mai et du Jen Mai.

Le premier assure la bonne vascularisation de l'endomètre, par le sang et l'énergie Ying .

Le Jen Mai assure sa nutrition par les souffles...

Pendant la grossesse, ces deux Méridiens délaissent leurs fonctions habituelles pour se concentrer sur le maintien du sang dans le pelvis.

L'équilibre Sang / Qi doit privilégier le Sang.

C'est surtout le sang du Foie qui entretient l'endomètre. Et bien sur la Rate qui produit le sang.

Chong Mai, Jen Mai, Yin Wei Mai, F, RP, Rn yin à la racine du sang et rein Yang, à la source des transformations sont les éléments clé du développement du nid.

L'endomètre est préparé par le Yin Wei Mai (par sa branche rein) qui lie tous les yin et le Chong mai mer du sang, c'est lui qui nourrit le fœtus. Il fait le lien entre le ciel antérieur et postérieur.

La nidation

Après la fécondation, l'œuf migre en 5 jours dans l'étroit canal des trompes. (Sous la dépendance de la branche foie de Yin Wei Mai) . Il se divise mais ne grossit pas, limité par la membrane pellucide, qui se dissoudra en arrivant dans la cavité utérine.

A J4 , la morula franchit la corne utérine et pénètre la cavité utérine . (Shao Yin)

L'enfouissement dans l'endomètre se fait le 6^{ème} jour après la fécondation.

L'enfouissement est un phénomène Métal. C'est un mouvement Métal, favorisé par le point 7 F (Métal) et 8 F (Eau) .

L'embryon choisit son emplacement en fonction de sa nature plus ou moins Yang :

Le fond utérin est irrigué par le Rein, Shao Yin, zone la plus Yin, ou se fixeront les embryon les plus Yang ;

La face antérieure est irriguée par le foie , Jue Yin, intermédiaire ;

La face postérieure, est irriguée par la Rate, Tai Yin, la Plus Yang, dans laquelle se fixeront les embryons les plus Yin .

Le haut de l'utérus est en rapport avec le Ciel, et reçoit l'énergie de Ming Men,

Le bas s'ouvre sur la Terre, l'incarnation, le monde de la forme.

L'entraille curieuse Utérus, qui conserve mais ne rejette pas est constituée par l'utérus, (Chambre du sang, palais des graines) , les ovaires, (Maison des graines,) et les trompes. Il appartient au Qi des Reins, à Ming Men. Il conserve le Jing, sans l'éliminer.

C'est un lieux des transformations :De la fille en mère, de la vierge à la créatrice, de l'embryon à l'enfant .

C'est le lieu de passage du ciel antérieur au ciel postérieur.

Tai Yin, c'est l'ovulation, Jue Yin, C'est la migration, Shao Yin, c'est la nidation.

Quelques points autour de la nidation :

53 V enveloppe de l'utérus.

8 F favorise la croissance de l'endomètre.

7 & 8 F et 5 Rp en favorisent la vascularisation.

9 Rn, point des beaux bébés : Xi du Yin wei Mai harmonise les trois méridiens Yin, et les déficits en sang et en Yin. Il permet de préparer l'endomètre.

9rn, 43 V, 15Vc sont appelés graisses profondes,

6 Mc, point clé du YWM,

2 Jen Mai

5 Jen Mai Défaut d'enracinement, de la vie dans le pelvis, défaut d'assise. Le Yin Qiao, enracine la vie sur terre .

16 VC est indiqué dans la malnutrition fœtale entraînant des fausses couches à répétition.

4 VC, point du Tchong Mai, organise l'être a la conception et pendant la vie.

7 F (Métal) et 8 F (Eau) Le mouvement Métal est favorisé par ces point

3 - Le fruit. La grossesse. Le processus du développement fœtal.

L'embryogenèse.

- La première division marque la fin de l'unité.

La zone pellucide permet une division, mais limite l'augmentation de volume, elle empêche la nidation mais autorise la progression.

A 3 jours il y a 8 cellules. Ce stade évoque les Ba Gua, les 8 méridiens curieux, les 8 trigrammes. C'est l'étape critique et si

en PMA le transfert se fait après 48 heures, au stade de la division en 8 cellules, on préfère parfois cultiver l'œuf pendant 6 jours pour augmenter les chances de réussite.

Au 5^{eme} jour L'embryon arrive dans le nid, la cavité utérine au stade de blastocyte.

Si des changements se font aussi du côté maternel, c'est l'embryon qui sécrète de la progestérone et augmente la vascularisation. C'est lui qui fait son nid. C'est l'embryon qui

provoque la grossesse. L'embryon est autonome jusqu'au deuxième mois, ensuite la mère assure la continuité.

- De l'eau et du chaud :

Il faut de l'eau et de la chaleur, une terre humide.

- Si Vide de l'eau : (Déficiency du Yin du rein) il n'y aura pas assez d'eau et de Jing pour engendrer, ni assurer la croissance de l'œuf.

- Si le feu est insuffisant, feu du Ming Men, (Déficiency du Yang du Rein,) et de l'énergie ancestrale, l'étincelle n'aura pas lieu, il n'y aura pas de transformation ni de mise en mouvement de l'eau, donc l'œuf ne sera pas nourrit.

- Si le feu est en excès, il y a atteinte des liquides organiques, chaleur du sang de l'utérus. La nidation ne pourra se faire.

- De l'énergie et du Sang :

Pendant la grossesse, la Rate produit le sang et l'humidité, le Foie stocke le sang le Cœur le propulse.

Les reins capitalisent l'excès de Jing .

Ming Men, à droite, contient l'énergie de vie Yuan Qi et la concrétise . Il est à l'origine des méridiens curieux, du Tchong Mai surtout, lui même à l'origine des Zang, ou seront déposés les Shen cosmiques. Les organes vont se développer de manière inégale, en fonction de la transmission familiale, puis après la naissance, sous l'influence de l'éducation, des apprentissages, et des expériences vécues.

Toute l'évolution de la grossesse réside sur l'équilibre énergie / Sang.

- La croissance du fœtus dépend des marées énergétiques de sang et d'énergie, sous l'influence des mois lunaires.

La grossesse dure 10 mois. Il Y a 10 cycles de 28 jours.

Bois Mise en route de la grossesse

1^{er} mois, Mouvement Foie Zu Jue Yin

2eme mois, mouvement foie yang, Zu Shao Yang :VB

Feu Mouvement de croissance,

3eme mois, Mouvement Feu, Shou jue Yin : Mc

4 eme mois, Shou Shao Yang : Tr

Terre Mouvement de fructification,

5 eme mois : Zu Tae Yin : Rate

6 Eme mois : Zu Yang Ming : Est

Métal Poils cheveux ongles,

7ème mois, Shou Tae Yin : Poumon

8 eme mois Shou Yang Ming Gi

Eau Concentration du Yin a son acmé : aboutit à l'accouchement.

9eme mois Zu Shao Yin : Rein

10eme mois, Zu Tae Yang : Vessie.

La grossesse commence par Jue Yin, mouvement de conservation et se termine par Tai Yang, (extériorisation.)

Tai yang, protège, V est plus physique et IG plus spirituel.

GI gère les horloges biologiques.

Tr gère la communication mère fœtus, au plan physique et spirituel.

Rate assure les transformations, mutations.

La VB intervient au moment de l'incarnation pour réparer les fautes ou comportements « non justes » des ancêtres, ou des parents.

- La grossesse est une Yinisation .

L'énergie et le sang sont détournés de la périphérie vers le petit bassin et l'utérus.

Jusqu'à deux mois, le fœtus vit de son propre Yuan Qi. Après deux mois, c'est le sang et l'énergie de la mère qui le nourrit par le cordon.

L'excès de Yinisation est à l'origine des symptômes de somnolence, nausées, leucorrhées, augmentation du volume de l'utérus et des seins.

Les femmes naturellement trop Yang seront équilibrées.

Pas d'exercices physiques.

L'alimentation ne devra pas trop Yiniser (Les aliments de nature & saveurs yin aggravent).

Pendant la grossesse, tonifier la rate, le foie, faire circuler l'énergie, tonifier les reins. Nourrir le sang.

Se protéger de toutes émotions négatives, des peurs épuisant le rein, des colères ou découragement lésant le Foie, de tout surmenage intellectuel épuisant la rate.

L'alimentation pourra réguler les déséquilibres énergétiques, ou au contraire les aggraver.

- Embryogenèse

La première structure à apparaître est Ming Men, en analogie avec le nœud de Hansen.

Tchong Mai pousse ses branches antérieures et postérieures (en avant du sacrum), définissant un axe de verticalité . Il enserre, nourrit et protège le fœtus. Ces deux branches sont soutenues par les haubans de Jen Mai et de Du Mai.

Chong Mai organise les structures et les organes, et sert de trame aux méridiens.

Wei, Qiaos, Luos, Mtm apparaissent et créent la carapace énergétique. Les membres apparaissent.

Les premiers points sont donc le 4VG Ming Men, 17 VC Tan Zhong, 8VC Shen Que (la source maternelle), 1CV Hui Yin émergence de VC, VG, TM.

Concernant les âmes végétatives Po dirigent la prise de forme et Hun âmes spirituelles, allant et venant, s'installent, alors que Shen est lui présent dès la conception à la fécondation. Yi et Zhi interviennent à la naissance.

L'embryon, très Yang, attire les liquides organiques et le sang, façonnant la cavité vitelline et vésicule amniotique.

Quelques points pour la grossesse :

9 F Nourrit l'embryon et le placenta. Le placenta est l'entraille curieuse « Utérus » pendant la grossesse.

10 F Nourrit pendant tout le stade embryonnaire.

Le 11 F Nourrit la vie fœtale Jusqu'au terme. (RCIU)

24 E ; « porte de la chair », assure l'épanouissement de ce qu'il est possible de créer avec ce que le ciel a fait descendre et de ce que la terre a engendré.

43 V & 9 Rn, prévient les fausses couches, c'est le point de réunion du Chong Mai avec le méridien des reins ; prépare l'accouchement, évite de transmettre les tares familiales (SDM).

9 Rn est piqué en tonification, à 3 mois et 6 mois. Il donne un enfant au teint lumineux, dormant la nuit et riant le jour, et ne prenant pas les maladies.

4 - L'embryon spirituel :

C'est la nostalgie de l'état embryonnaire, du stade d'indistinction, de non dualité, ou même d'unité primordiale, perdue dès la première division cellulaire qui pousse l'adepte Taoïste à la rechercher par des exercices de souffle dirigé, d'inversion des souffles, de méditation, de respiration embryonnaire. Il s'agit là de tout le processus de l'œuvre alchimique spirituelle, dont les différentes étapes ont pu être corrélées avec le développement de l'embryon humain au cours de la grossesse.

Au cours de ces étapes, il y a une sublimation de l'énergie sexuelle en Qi, puis sublimation du Qi en énergie spirituelle (Shen) puis sublimation du Shen pour atteindre la vacuité.

La première étape nécessite pour l'homme de maîtriser son énergie sexuelle, de parvenir à l'orgasme sans éjaculation, pour la femme, il lui faudra « Décapiter le dragon rouge » c'est à dire réduire le volume des règles, pour économiser le sang. A ce stade, l'adepte devient plus équanime, n'a plus de désirs sexuels, et ses fonctions mentales de concentrations sont fort développées.

La deuxième étape, qui s'effectue au TRM, est basée sur *la respiration embryonnaire*.

L'adepte acquiert une grande souplesse physique, et se relie au vide suprême.

A la troisième étape, le Shen (# Atman**) peut sortir par le 20 VG (Bai Hui), abolissant les limites du corps, et établissant une communication entre l'interne et l'externe. (# Samadhi*)

Il faudra ensuite « allaiter l'enfançon », c'est à dire habituer le Shen à sortir, et s'aventurer

plus loin du corps, franchir les limites du temps et retourner à la vacuité, jusqu'à être admis et obtenir l'autorisation de résider dans les paradis célestes ou règne une félicité infinie.

* **Samādhi** (समाधि en sanscrit) : signifie « union, totalité, accomplissement, achèvement, mise en ordre, concentration totale de l'esprit, contemplation, absorption, extase, enstase »

** **Ātman** (आत्मन् en sanscrit) : signifie « souffle, principe de vie, âme, soi, essence ». Ce terme a le sens de pure conscience d'être ou de pur « je suis », et désigne traditionnellement le vrai Soi par opposition à l'ego. (Moi)

5 - Conclusion

Au terme de ce bien rapide et superficiel survol des processus de l'enfantement physique et spirituel, nous ne pouvons que demeurer fascinés interrogatifs et révoltés. Fasciné par la complexité des phénomènes, par le sens et la gravité que la tradition chinoise Taoïste propose pour les différentes étapes de la procréation et l'aspect sacré de la vie. Interrogatif sur les mystères que la science n'a pas encore élucidés, comme celui de l'aimantation des amants (Feu) , du plan de développement embryonnaire, (Jing & Shen). De la qualité ovocytaire (Jing) , ou de la nidation. Révoltés et inquiets des interventions que l'homme s'autorise à insérer dans la chaîne de la vie, (PMA, ICSI, clonage,)

Donnant des ordres à la Terre que le Ciel lui même s'était interdit.

6 - Bibliographie

<https://youtu.be/PA0NU-cbeyU> Luz Cazal

SAMP : Sexualité et médecine traditionnelle chinoise,

Drs Claude Fontaine, HY Truong Tan Trung, Jp Dartigues, Y Boyer
Toulouse 02/ Juin 2012

SAMP : Acupuncture et gynécologie

Pr Jean Parinaud, Drs HY Truong Tan Trung, Jp Dartigues, Claude Fontaine
Toulouse Octobre 2011.

SAMP : Urologie et acupuncture,

Drs Jp Dartigues, HY Truong Tan Trung, Claude Fontaine
Toulouse Septembre 2014

Association des sages femmes acupuncteur, Congrès Lyon, 12 Octobre 2012.

Infécondité et énergétique « In vitro veritas » Mémoire , centre Imothep 2010/2012.
Marine Marconnet.

Embryologie, « Le souffle des premiers jours ».

Muriel Boyard 2009.

Le périnez, lieu d'élévation spirituelle.

Claude Fontaine .Congrès. AFSFA Toulouse 13&14/10/2015 ,

Histoire du Taoïsme, des origines au 14eme siècle.

Isabelle Robinet, Patrimoine.

Eveillez l'énergie curative du Tao

Mantak & Maneewan Chia. Guy Trédaniel éditeur.

Energie vitale et auto guérison,

Mantack Chia, Editions Dangles.

Art de vivre, art d'aimer.

Bernard Wurstemberger, Edition You Feng.

Shen ou l'instant créateur

JM Eyssalet Guy Trédaniel Editeur.

Physiologie de la grossesse en médecine chinoise traditionnelle.

Claudine Chagué Gagneret , Revue Française d'acupuncture, N° 81 8-20 Paris 1995.

Dr Claude Fontaine – 31170 Tournefeuille.

claufont@neuf.fr

Madame Anne MAZE

La prise de poids excessive au cours de la grossesse

I Introduction

Dans la discussion sur l'art de nourrir la vie ainsi que sur la santé et la longévité, la femme a pour règle le « *Yin-Yang* », l'harmonie avec l'ordre naturel, ses nombres et la modération. « La santé résulte de l'équilibre entre le *Yin* et le *Yang* ». L'équilibre dynamique du *Yin* et du *Yang* découle de l'alternance des phases de croissance et de décroissance respectives du *Yin* et du *Yang* dans « une zone de variation d'amplitude physiologique » tolérée par la résistance du corps, selon une variation d'amplitude considérée comme physiologique. Au cours de la grossesse, la femme prend du poids, ce qui crée un déséquilibre.

II. La prise de poids

Le gain de poids comprend le développement des produits de conception (foetus, placenta et liquide amniotique) et l'adaptation de l'organisme maternel à la grossesse (augmentation de la volémie, développement utérin et mammaire, stockage de graisse).

La grossesse correspond à des modifications physiologiques dans tout le corps, qui tendent vers un déséquilibre de *Qi* et du Sang :

- ✓ Accumulation de Sang de la mère dans le pelvis pour nourrir le foetus, avec un Vide de Sang en périphérie par le repliement de *Chong Mai* et de *Ren Mai* au profit du foetus ;
- ✓ Un Vide de *Yin* et une Plénitude de *Yang* vont entraîner une relative exaltation de Feu au niveau du Coeur, Poumon et Foie ;
- ✓ Retentissement sur Rate-Estomac, Foie, Reins et le métabolisme des liquides ;
- ✓ Repliement de *Chong Mai* et *Ren Mai* : ils se concentrent sur le foetus pour entretenir et nourrir la grossesse ;
- ✓ Augmentation du catabolisme, état de Chaleur qui s'installe à partir du 2^{ème} trimestre ;

L'organisme maternel participe à l'induction d'une organisation fonctionnelle du foetus. Pour le foetus, le premier lieu de passage du Souffle et des nutriments par le véhicule du Sang sont l'endomètre, hyperplasié gravide, puis le pédicule et enfin le cordon ombilical à travers le filtre placentaire.

Le Sang maternel est donc le véhicule des nutriments absorbés au foyer moyen, mais aussi le lieu d'enregistrement du vécu maternel et de son espace conscient à travers les itinéraires corporels qui le spécifient. [III] Dans *Yuan Qi*, réside la vitalité transmise par la mère à l'embryon puis au foetus pendant toute la grossesse. Le *Jing* prénatal hérité des parents permet la conception de l'embryon ; il conditionne la constitution énergétique du foetus. La croissance de foetus dépendra essentiellement du *Jing* et du *Shen* de la mère. Le *Jing* prénatal hérité des parents permet la conception de l'embryon ; il conditionne la constitution énergétique du foetus. La croissance de foetus dépendra essentiellement du *Jing* et du *Shen* de la mère.

Plus l'IMC avant la grossesse est élevé, plus le gain pondéral doit être modéré : L'indice de masse corporelle (IMC, en anglais *Body Mass Index*, BMI) est une grandeur qui permet d'estimer la corpulence d'une personne. Cet indice se calcule en fonction de la taille et de la masse : $IMC = \text{masse} / \text{taille}^2$ (kg/m²)

12,5 à 18 kg *en cas d'* **IMC < 19,8**

11,5 à 16 kg *si* **19,8 < IMC < 26**

7 à 11,5 kg *si* **26 < IMC < 29**

6 kg au moins *en cas d'* **IMC > 29**

Chez l'adolescente, aux besoins spécifiques de la grossesse vont s'ajouter les besoins spécifiques de la croissance. 15 à 16 kg sont recommandés. Attention aux jeunes filles qui par un souci de leur « ligne », ont tendance à se restreindre. [B]

III. La prise de poids excessive (liée à la grossesse) du point de vue de la MTC

La grossesse implique des modifications naturelles de la qualité et de la quantité du *Qi* et du Sang. Dans le processus de la grossesse, les déséquilibres énergétiques antérieurs vont se majorer. Les plus fréquents sont les Vides de Rein, de Rate, de Sang du Foie et les stagnations du *Qi* du Foie. De façon générale, les règles, les grossesses, les accouchements et les allaitements des femmes en âge de procréer sont en relation étroite avec Rate-Estomac.

- S'il y a atteinte de Rate-Estomac : la source des transformations est insuffisante (retard de règles, faible quantité de règles, aménorrhée, stérilité, manque de lait, etc.) ;
- S'il y a un Vide de Rate-Estomac : l'absorption dans son ensemble est touchée, (moindre fluidité du passage du sang, règles trop abondantes, en flots, etc.) ;

○ Si le *Yang* de la Rate ne transporte pas : stagnation d'Humidité par accumulation (Glaires, les facteurs pathogènes descendent au niveau de la ceinture avec apparition de leucorrhées) ;

Si l'Humidité stagne : apparition d'oedèmes pendant la grossesse ;

○ Si l'Humidité s'accumule : les Glaires obstruent *Chong Mai* et *Ren Mai*, jusqu'à donner des aménorrhées, des stérilités, etc. ;

○ Si l'Énergie du Réchauffeur Moyen s'effondre : des prolapsus utérins sont possibles.

La typologie *Tai Yin* est un facteur de risque de déséquilibre, auxquels s'ajoutent les troubles métaboliques et psychologiques.

La grossesse est une période de la vie de la femme, du couple où de grands bouleversements s'opèrent ; que ce soit physiques mais également psychiques avec la résurgence de sa propre naissance, son enfance et le projet d'enfant à venir. Une grossesse implique des émotions et des changements :

✓ La femme : acceptation des modifications physiques, peur de l'accouchement, le passage à l'état de mère

✓ L'enfant à venir : les capacités de la mère à s'en occuper, son avenir

✓ Le couple nouvel ordre, place de l'enfant

✓ La famille, la société et le travail.

Les émotions peuvent affecter la Rate, le Foie et le Coeur. La femme enceinte peut éprouver du stress et des soucis vis-à-vis du déroulement de sa grossesse et de l'avenir ; ce qui augmente le Vide de *Yin* de Rate. Une tristesse, une dépression, un Vide de *Yin* de la Rate peuvent majorer un Vide de *Yin* de Poumon. Un Vide de Sang, support du *Shen*, par Vide de *Yin* de Rate, Coeur ou Foie, sera majoré par des angoisses pour le futur. La femme enceinte est souvent en Vide de *Yin* des Reins. Un Vide de *Yin* du Foie en découle et affecte le *Hun*. Et la peur affaiblit les Reins et affecte le *Zhi*. En cas de déséquilibre préexistant, la grossesse peut induire ou majorer les troubles psychiques.

IV. Morbidité gravidique liée à la prise de poids excessive du point de vue de la MTC

A. Troubles métaboliques et psychiques

La Rate est le point de départ de beaucoup de pathologies liées au mode de vie occidentale, comme les maladies dites « métaboliques de la civilisation moderne », conséquences morbides de l'obésité.

a) Le cycle de *Ke* (domination)

Le Bois domine la Terre, le Foie domine la Rate.

En cas de *Shen* émotionnel, le *Qi* du Foie se met en stagnation, domination excessive du *Qi* de Rate. La Rate dominée s'affaiblit de plus en plus, ne transforme plus les aliments, d'où stagnation de nourriture et production d'humidité-mucosité avec des selles molles, perte d'énergie vitale, voire dépression. Il s'agit du syndrome de dysharmonie de la Rate.

La Terre domine l'Eau. La Rate domine les Reins

Si l'excès d'Humidité de la Rate se transforme en Humidité-Chaleur, les Reins seront inondés par cette Chaleur toxique. Nous avons un tableau d'infections urinaires récidivantes, voire de pyélonéphrite, souvent résistantes aux antibiotiques chez un patient stressé qui ne boit assez d'eau, ne digère pas bien, avec trop de nourriture épicée et grasse. [16]

Dans le cas de surmenage prononcé et d'une alimentation grasse ou pigmentée, inadaptée, la formation d'un « Vent interne » du Foie combinant des Glaires et un Feu du Foie, déclenchera une HTA, des céphalées, avec un visage rouge, voire des convulsions (**éclampsie**). Il ne faut pas oublier le rôle fondamental du Sang du Foie qui complète le Sang de *Chong Mai* et des Reins au cours de la grossesse. Tout déficit de la production ou distribution du *Yin* et du Sang du Foie pourra déclencher une **montée des vertiges** en fin de grossesse ou des **Vides de Sang** au début de grossesse. [II]

b) Autres troubles métaboliques

Si la Rate ne transporte plus les liquides, une Humidité interne se formera et se répandra dans tout le corps, de façon préférentielle dans le bas du corps ; **lourdeur des jambes et oedèmes, provoquant des troubles veineux** (varices, hémorroïdes et varicosités vulvaires), des crampes avec un risque potentiel de thrombophlébite. [1]

L'Humidité forme des Glaires qui vont perturber le Réchauffeur Supérieur et la tête. La fonction de montée de *Yang* clair à la tête et aux orifices des sens peut être perturbée ; **sensations vertigineuses et céphalées (HTA)**.

Wei Qi provient de deux sources qui s'entretiennent mutuellement, l'une innée dépendant du *Yang* des Reins, l'autre est acquise dépendant du *Qi* de la Rate et du *Qi* des aliments d'où la relation entre les défenses immunitaires et la nutrition. On retrouve les **infections ORL chroniques et récidivantes**, souvent résistantes aux antibiotiques, chez un patient qui ne digère pas bien et ou s'alimente mal. [16] La **sinusite** est fréquente. La Rate peut être perturbée, le Vide de *Qi* ou de *Yang* de la Rate conduisant à une mauvaise transformation et à un mauvais transport des Liquides Organiques qui vont permettre à l'Humidité et à l'écoulement purulent de se former. Le tableau de Chaleur-Humidité chronique dans l'Estomac et la Rate, fréquent en fin de grossesse est lié à une consommation excessive et prolongée d'aliments qui produisent de l'Humidité (les produits laitiers ou le jus d'orange).

Des troubles de la statique et des sciatalgies : « Une femme sur deux souffre de lombalgies pendant la gestation à la faveur du surpoids, de l'hyper lordose et de l'hyper laxité ligamentaire. » [D] En plus du poids du fœtus, le ventre se développe et doit être contrebalancé par les muscles et les articulations de la femme. Ce poids peut être réparti inégalement sur l'abdomen ou sur tout le corps, déplaçant le centre de gravité de la patiente et entraînant toute une variété de troubles au niveau du pelvis, du dos, des épaules et du cou. Ce qui perturbe complètement leur vie, impliquant une douleur quotidienne et un manque de sommeil et une restriction de leurs activités journalières. Du point de vue de la MTC, la douleur musculo-squelettique traduit une perturbation de la circulation du *Qi* ou du Sang dans les méridiens qui passent par cette zone spécifique. Les troubles se présentent couramment sous la forme d'une **douleur et d'une sensibilité le long des trajets des méridiens de la Vessie et de la Vésicule Biliaire**. Les déséquilibres des Organes internes les plus fréquents sont le Vide du Rein et la stagnation du *Qi* du Foie.

La **Constipation** est un des signes de la montée du Feu d'Estomac. Les autres signes sont une soif avec envie de boire de grandes quantités de liquides, ne sensation de faim permanente. [1]

Les **démangeaisons vaginales avec écoulements anormaux** sont généralement la manifestation d'une Chaleur-Humidité dans le méridien du Foie ou d'une Humidité dans le Réchauffeur Inférieur accompagné d'un Vide de *Qi* de la Rate. Ce qui favorise les candidoses (le sucre raffiné favorise leur prolifération).

c) **Troubles psychiques**

La prise excessive de poids avec ses troubles et ses méfaits pourront majorer les troubles psychiques préexistants ou liés à la grossesse. [15] tels que :

la difficulté à la concentration et à l'attention ;

l'irritabilité, la susceptibilité ;

la tristesse, l'angoisse et la dépression ;

les insomnies, les rêves abondants, les cauchemars ;

la boulimie ou la perte d'appétit.

Notons : distinguer fatigue et épuisement, qui suggère une pathologie plus profonde. [1]

A- **Pronostic de l'accouchement**

Le surpoids, qu'il soit préexistant à la grossesse ou qu'il soit acquis au cours des 9 mois, est donc un facteur de risques materno-foetaux : diabète gestationnel (risque relatif = 2,8 à 6,5), risque thrombo-embolique, hypertension artérielle (risque relatif = 3,6, mais devenant supérieur à 30 en cas d'obésité). Il augmente le taux de prématurité et de césarienne. La surmortalité périnatale constatée en cas d'obésité maternelle s'explique par les complications gravidiques et la prématurité.

On peut décrire les risques suivant :

❖ Dystocies mécaniques, macrosomie, dystocie des épaules, élongation du plexus brachial ;

❖ Troubles métaboliques ;

❖ Difficultés à la pose de l'APD (Analgésie Péridurale) (oedème, localisation difficile) ;

❖ Traumatismes du périnée, avec des déchirures plus ou moins compliquées ;

❖ Hémorragie de la délivrance : par Vide de Sang et vide de *Yang* de Rate ;

❖ Césarienne ; avec une augmentation du risque opératoire (respiratoire) ; difficulté à la mobilisation, augmentation du risque thrombo-embolique ; difficulté à la cicatrisation ;

❖ Dépassement de terme si : Vide de *Qi* de Rein ou de Poumon, stagnation de *Qi* et de Sang, blocage psychique, stagnation du *Shen* et par insuffisance de *Yin* dans le bassin, ou par stagnation du *Qi*. [III]

Si la femme est en équilibre *Yin-Yang*, lorsque le *Qi* s'écoule librement et que le Sang circule bien, l'accouchement sera harmonieux, avec l'apparition de contractions, la dilatation du col de l'utérus, la rupture de la poche des eaux et l'expulsion du fœtus. [1] Souvent la femme est déclenchée avant le terme pour raison médicale (diabète, macrosomie, HTA), état d'énergie déficient, ou score de Bishop <5 (score clinique permettant d'évaluer la maturité du col et de la présentation en vue d'un déclenchement du travail. Il est favorable à partir de 7 selon les

recommandations de l'HAS, avril 2008). [III] Du Vide d'énergie, il en découle une mauvaise dynamique utérine, une mauvaise ampliation de l'isthme ou une dystocie cervicale.

Les conséquences sont :

❖ un travail prolongé avec des contractions faibles, irrégulières et espacées en cas de Vide. Le Vide de Rein va se manifester par une douleur et une raideur lombaire.

❖ un travail prolongé avec des contractions fortes, douloureuses et rapprochées avec une forte douleur sacro-lombaire irradiante en cas de stagnation du *Qi*. Le col utérin est épais et oedémateux ou présente des spasmes.

❖ Une dilatation et un effacement du col défavorables par stagnation du *Qi* du Foie.

❖ Une rétention du placenta par Vide de *Qi* et stagnation du Sang qui peuvent engendrer une incapacité à expulser le placenta efficacement. [1]

Ces complications de l'accouchement peuvent nécessiter d'une césarienne et ou engendrer une souffrance foetale.

B:Pronostic foetal

La croissance du foetus dépend des échanges nutritifs entre le sang de la mère et celui de l'embryon grâce au placenta à travers le cordon ombilical. Le sang maternel apporte au foetus l'oxygène, l'eau et les électrolytes, les glucides, les lipides, les protides, les vitamines et le sel (Na Cl), les hormones, les anticorps, tandis que le foetus rejette dans le sang maternel le dioxyde de carbone, l'eau, l'urée, les déchets métaboliques et les hormones.

Le pronostic foetal est lié ;

Aux troubles métaboliques de la mère :

○ En cas de diabète gestationnel : risque de macrosomies, de malformations, de déséquilibre glucidique, d'hypoglycémie pendant les premières heures ou semaines de vie, de souffrance foetale ; [IV]

○ En cas de HTA gravidique : risque d'hypotrophie (par insuffisance placentaire), souffrance ;

→Risque de souffrance foetale aigue, entraînant une prématurité ;

→Risque de souffrance perpartum (fragilité, dystocies, travail long, césarienne, dystocie des épaules, élongation du plexus brachial) [c] ;

→Plus des risques d'hypoglycémie néonatale, de macrosomie, de score d'APGAR bas (évaluation de la vitalité d'un nouveau-né lors de sa naissance (rythme cardiaque, respiration, tonus, couleur de la peau et réactivité) à 1, 5 et 10 minutes) et de convulsion néonatale dans les premières heures de vie. [A]

A l'âge maternel : La grossesse de l'adolescente est une situation à risque ; la prématurité et l'hypoxie foetale sont 2 à 3 fois plus fréquentes;

Le poids de naissance est très fortement corrélé à la prise de poids pendant la grossesse.

B. Pronostic à long terme

Le pronostic à long terme pour l'enfant est lié à un mauvais *Jing*, avec des risques d'obésité et de troubles métaboliques plus fréquents. [C] Le *Jing* maternel est transféré au *Jing* de l'enfant grâce au cordon ombilical, *Shen Que*, « la porte du palais du *Shen* ». La vitalité, *Yuan Qi* du fœtus dépendra de la valeur intrinsèque du *Jing* de la mère. On ne peut donc pas modifier le *Jing* Inné, mais il est de notre devoir de le nourrir intelligemment pour le préserver avec sagesse. De la même manière, on ne peut pas modifier les gènes inscrits dans nos chromosomes, mais on peut optimiser l'expression de ces gènes grâce à une alimentation saine et une diététique équilibrée, améliorée par une complémentation nutritionnelle intelligente (vitamines, oligoéléments, acides gras à oméga 3 ou antioxydants). [16]

A la lumière de la physiologie (passage ombilical), les conséquences des troubles de croissance suite aux déséquilibres de la mère, aux perturbations de Rate-Estomac, sont liées au *Jing* de l'enfant, à la « forme » et à la constitution énergétique de l'enfant, à long terme du point de vue énergétique chinois.

Le rythme de la prise de poids semble aussi affecter la croissance foetale ; le risque d'hypotrophie augmente pour une prise de poids inférieure à 4,3 kg à 24 semaines ; le risque de prématurité s'élève lorsque la prise de poids est inférieure à 0,4 kg par semaine au dernier trimestre. [b]

V. Propositions thérapeutiques en acupuncture

Au préalable, nous envisagerons un traitement préventif pour les femmes présentant des facteurs de risque de prise de poids excessive, notamment celles avec un Vide de *Qi* de Rate, une typologie *Tai Yin*. La stratégie du traitement consiste à rééquilibrer le couple Rate-Estomac (tonifier le *Qi* de Rate, transformer l'Humidité, clarifier la Chaleur-Humidité), [16] ainsi qu'à régulariser l'intrication des âmes viscérales : *Shen, Zhi, Po, Yi* et *Hun*. [I]

1. Recommandations

Attention, il existe des points à ne pas poncturer pendant la grossesse. *Su Wen*, 37, cité par Auteroche et P. Navailh (acupuncture en gynécologie et obstétrique. Paris : édition Maloine, 1986) dit « de ne pas endommager ce qui est en insuffisance et de ne pas avantager ce qui a du surcroît... lorsqu'il y a un être dans le ventre, la dispersion donne issue à l'essence et le mal, régnant en maître sur l'organisme devient chronique. » Il ne faut pas nuire à l'équilibre *Yin/Yang*, Sang/Energie qui préside à chaque moment de la grossesse.

Les points réellement interdits (sauf proche du terme pour certains) sont ; GI.4, *hegu*, ES.12, *quepen*, ES.25, *tianshu*, ES.36, *zusanli*, RA.2, *dadu*, RA.6, *sanyinjiao*, VE.60, *kunlun*, VE.67, *zhiyin*, VB.21, *jianjing*, *duyin* (HM) et les points du bas abdomen (RM.4, *guanyuan*, RM.5, *shimen*, RM.9, *shuifen* et RM.10, *xiawan*) et de la région sacro-lombaire, surtout VE.31 *shangliao* et VE.32 *ciliao*. [J] On évite de le poncturer le méridien correspondant au mois lunaire de grossesse (ex : la Rate ; le cinquième mois). Les points à ne pas associer ; GI.4 *hegu* & RA.6 *sanyinjiao*, FO.3 *taichong* & RA.6 *sanyinjiao*, VE.60 *kunlun* & RA.6 *sanyinjiao*. Ils sont indiqués en fin de grossesse en vue de préparer, déclencher ou diriger l'accouchement. [1]

2. Première proposition

Trois pistes thérapeutiques sont à remarquer, mais la première comprend les points généralement contre-indiqués au cours de la grossesse ! (Voir à associer avec RE.9, *zhubin* par exemples)

1. La piste alimentaire des saveurs et des accumulations de *Tai Yin* : assécher l'Humidité excessive et à dissoudre le *Tan*. ES.36, *zusanli* tonifie la Rate-Estomac et aide la fonction de transformation et de transport de la Rate, *Yun Hua* et RA.6, *sanyinjiao* stimule le *Qi* des trois *Yin* de pied.

a. **ES.36, *zusanli*** 足三里 « Les 3 chemins »

Il est contre indiqué pendant la grossesse ! Mais possible en cas de Vide de Rate-Estomac selon le Docteur REMPP. [J]

b. **RA.6, *sanyinjiao*** 三陰交 « Réunion des 3 *Yin* »

Attention, en dispersion il fait avorter, donc il est interdit chez la femme enceinte !

2. Le blocage du Foie : FO.3, *taichong*, disperse le Feu du Foie et régule les circulations des Souffles. En association avec ES.40, *fenglong* ; il dissout le *Tan*.

a. **FO.3, *taichong*** 太衝 « Assaut suprême » « Très grand carrefour »

Seulement en fin de grossesse, il prépare à l'accouchement.

b. **ES.40, *fenglong*** 豐隆 « Abondance de plénitude » « Abondance et prospérité »

3. Le Triple Réchauffeur est en relation avec l'origine : la fonction du Triple Réchauffeur est *Qi Hua* « La transformation des Souffles ». (*Zhuanqzi*, chapitre 12 et *Leijing Tuyi*)

Le Triple Réchauffeur coordonne la vie, les cinq Organes et représente la fonction de *Ming Men* : **TR.10, *tianjing*** 天井 « Puits céleste »

On évite de le poncturer le 4^{ème} mois lunaire de grossesse.

3. Seconde proposition

Selon le terrain observé, nous pourrions choisir d'autres points moins « risqués » pour la grossesse.

a) Les points *Ben Shen*

Les points assentiment psychique, points *Shen* sont utilisés dans les maladies psychosomatiques en relation avec le *Shen* de chaque groupe d'Organes et ils sont des points d'action contre la Chaleur.

- **VE.42, *pohu*** 魄戶 « Porte de l'essence vitale », « Porte du *Po* », « Portillon du *Po* ».

Il évacue les Chaleurs des cinq Organes.

- **VE.44, *shentang*** 神堂 « Palais de la providence, de l'énergie vitale », « Salle ou temple du *Shen* », point *Ben Shen* de la loge Feu, des méridiens du Coeur et du Maître-Coeur, il régularise le *Shen*. Il disperse la Chaleur ; à utiliser en cas de Chaleur de l'Estomac.

- **VE.47, *hunmen*** 魂門 « Porte de l'âme, du printemps », « Porte du *Hun* » point *Ben Shen* du Foie, agit sur le *Hun*.

- **VE.49, *yishe*** 意舍 « Logis de l'imagination », « Maison du *Yi* » Point *Ben Shen* de la Rate. Il régule la Rate et l'Estomac, élimine l'Humidité-Chaleur. À poncturer en cas de maladie de Chaleur de l'Estomac « quand il y a Chaleur *Yang* à l'Estomac, le malade a

toujours faim, la peau au-dessus de l'ombilic est toujours chaude... » (*Ling Shu* : chapitre XXIX : l'enseignement des vieux maîtres).

- **VE.52, zhishi** 志室 « Logis de la volonté », « Chambre ou salle du *Zhi* » Point *Ben Shen* du Rein. Il est utilisé dans les maladies Chaudes. Il tonifie le Rein, augmente le *Jing*, évacue l'urine et l'Humidité. A utiliser en cas de blocage psychologique ; « noué par les émotions ».

b) Autres points

PO.1, zhongfu 中府 « Palais central »

Point *Mu*, Héraut du Poumon, point de croisement du *Tai Yin*.

La poncture de PO.1 agit sur l'âme viscérale *Po*, mais tonifie aussi le Poumon qui sera en Vide de *Yin* et d'énergie.

A combiner avec le point VE.13, *feishu* 肺腧 *Shu* du dos du Poumon, mais privilégier VE.42, *pohu* 魄戶.

La Rate et le Poumon sont tous les deux impliqués dans la formation du *Qi* et ils exercent une influence l'un sur l'autre. « La Rate est la source du *Qi* et le Poumon en est le pivot. »

Dans la théorie des cinq mouvements, en association avec ES.36, *zusanli* 足三里 et RA.3, *taibai* 太白, il peut tonifier la Rate et le Poumon : « remplir la Terre pour produire le Métal ».[9]

○ **PO.5, chize** 尺澤 « Marécage du pied »

Il élimine l'Humidité et régule la Voie des Eaux ; en cas d'envie d'uriner la nuit. Il est indiqué pour le diabète avec un Vide de *Qi* de Rate.

○ **PO.7, lieque** 列缺 « Défilé des brèches », « Creux alignés », « Embranchement fourchu »

Point clé de *Ren Mai*, d'ouverture du Réchauffeur Moyen. Il a une action directe sur le *Yin*, récapitule toutes les fonctions *Yin*, ouvre l'Estomac, élimine les Glaires (dont l'accumulation participe à l'obésité). Point d'abaissement des liquides.

○ **ES.44, neiting** 內庭 « Cour intérieure »

Il clarifie la Chaleur-Humidité de l'Estomac et de l'Intestin, draine et évacue la Chaleur perverse du *Yang Ming*, élimine le Feu d'Estomac (qui donne une sensation de faim) (même action pour ES.45, *lidui*) et calme l'Esprit.

A utiliser au cours de la grossesse associé avec RE.9, *zhubin* 築賓 qui fait monter le *Shao Yin* alors que ES.44 fait descendre le *Yang Ming*, rétablissant une circulation physiologique du *Qi*.

○ **ES.45, lidui** 厲兌 « Joie austère »

Point *jing* 井, point de dispersion de l'Estomac, élimine la Chaleur de l'Estomac et de son méridien, écoule l'Humidité, harmonise Rate et Estomac, élimine la rétention de nourriture et calme l'Esprit. Il est indiqué dans les atteintes de l'Estomac, en cas d'excès d'énergie de l'Estomac, faim excessive, boulimie et cauchemars.

○ **RA.2, dadu** 大都 « Grande capitale »

Point *Rong* de Rate-Pancréas, point de tonification et point de la « croissance » (rapport entre glycémie et TSH). Il pourra agir sur l'insuffisance manifeste du Yin de Rate Pancréas (diabète). Il est à poncturer en cas de Vide de l'âme viscérale de la Terre (manque de discipline intérieure, de contrôle émotionnel).

○ **RA.3, taibai** 太白 « Extrême blancheur »

Point *Shu* et point *Yuan* de la Rate, permet de dériver l'excès de *Yang* dans la Rate-Pancréas par l'intermédiaire du *Luo* transversal de l'Estomac. Il doit être piqué si « agitation, révolte d'énergie » (Soulié de Morant), calme la Chaleur et la Plénitude de l'Estomac et tonifie la Rate.

RA.9, *yinlingquan* 陰陵泉 « Fontaine de la colline *Yin* »

Il régule, renforce la Rate et éliminer l'Humidité. Les oedèmes résultent de l'accumulation de l'Humidité, surtout dans le bas du corps, la partie la plus *Yin*. Ils ont pour conséquence une prise de poids. Il ne doit pas être poncturé pendant le 5^{ème} mois de la grossesse.

CO.7, *shenmen* 神門 « Porte de l'Esprit »

Point *Shu* du Coeur, point de dispersion, *Xi* et point source, *Yuan*. Il absorbe l'énergie défensive, *Wei* en excès du Réchauffeur Inférieur mais aussi l'énergie nutritive. Il est une des portes de l'âme viscérale du *Shen*. « C'est là que Cinq Organes absorbent la matière nutritive circulant dans les 365 points. Si l'on poncture ces douze points *Yuan* à propos, on peut guérir les affections des Cinq Organes et des Six Entrailles ». Il est à poncturer en cas de Vide ou de Plénitude de l'âme végétative du Feu, dans l'intention de réguler la loge Feu, afin d'harmoniser l'activité mentale consciente et inconsciente du *Shen* (il remet les pieds sur « Terre »).

Association intéressante avec ES.40, *fenglong* 豐隆 pour apaiser le Coeur, disperser le Feu (la Chaleur induit la faim, et par conséquent la boulimie) et traiter les maladies mentales agitées.

○ **RE.9, *zhubin*** 築賓 « Hommage aux mariés », « Bébé florissant »

Point de départ du *Yin Wei Mai*, agent créateur *Yang*, par rapport à la Terre, qui nous relie à l'ordre du Ciel. Il gouverne les premières mutations de l'être dès sa conception ; il agit contre la mauvaise hérédité. Il est à tonifier pendant la grossesse, car il donne aux enfants un teint lumineux, une bonne santé corporelle et spirituelle. En association avec d'autres points pour « protéger la grossesse », il agit sur les spasmes de la grossesse et fait monter *Shao Yin*. Il calme les femmes enceintes ; agit sur le Foie dans la relation « mère-fils », donc l'équilibre. Ainsi il réduit les fringales du type « Foie », calmées par la prise alimentaire.

○ **MC.6, *neiguan*** 內關 « Barrière interne »

Point *Luo* du *Shou Jue Yin* (Maitre Coeur), point clé du *Yin Wei Mai*, méridien extraordinaire qui contrôle qualitativement le *Yin* et qui intervient préférentiellement sur la sphère neuropsychique (dépression, anxiété, angoisse, instabilité mentale, troubles du sommeil, etc...) et sur la sphère digestive (gastralgie, dyspepsie, vomissement...). Il permet de faire croître le *Yin* et de stabiliser le *Shen*. Il est indiqué dans tous les symptômes de blocage thoracique ou de blocage du passage abdomino-thoracique. Il intervient dans la régulation globale du *Jue Yin* (grand méridien Maitre-Coeur - Foie) et donc agit sur le Vide de Foie et la Plénitude relative du Maitre-Coeur, sur la perturbation du *Shen* et du *Hun* qui peut en résulter.

Point des nausées vomissements et des troubles alimentaires.

TR.6, *zhigou* 支溝 « Canal dérivé »

Il rafraîchit les trois Réchauffeurs, dégage les liquides, favorise l'activité et la fonction des viscères. Il fait circuler le *Qi* des intestins, favorise l'élimination et donc traite la constipation (la constipation a pour effet un gonflement abdominal et une prise de poids). Il régule la matrice.

○ **VB.25, jingmen** 京門 « Porte de la capitale »

Point Héraut du Rein. Il tonifie la Rate et réchauffe les Reins Le poncturer en raison du Vide de *Yin* de Rein, ou mieux le moxer. Il favorise l'écoulement de l'eau, permet l'élimination des oedèmes responsables de la prise de poids. Pour agir sur le *Zhi*, il faut le coupler avec VE.52, *zhishi* 志室.

Attention car il régit la mise en mouvement globale du *Yang* (*Shao Yang*), surtout du petit bassin.

○ **FO.13, zhangmen** 章門 « Porte de l'abri »

Point Héraut de la Rate, il tonifie le Vide de *Yin* de la Rate et agit sur l'Estomac en association avec le VE.49, *yishe*, 意舍. Il disperse les stagnations du *Qi* du Foie (il permet une meilleure circulation des liquides, meilleure digestion et agit sur les sentiments).

Point *Hui*, de réunion des cinq Organes ; il est à poncturer en cas d'atteinte des méridiens du Foie, Poumon, Rate ou Rein.

○ **FO.14, qimen** 期門 « Porte de l'échéance », « Porte de l'époque »

Point de réunion du *Yin Wei Mai* et du méridien de la Rate et point Héraut du Foie. Il disperse la stagnation du *Qi* du Foie, fait circuler le Sang, renforce la Rate, harmonise l'Estomac, transforme Glaires et Mucosités, dissout les amas et les stagnations (il débloque l'énergie *Yin* bloquée dans la partie supérieure de l'abdomen). Il est indiqué dans les obésités grasses. Il protège du Froid et de l'Humidité qui affaiblissent la Rate. Il permet de tonifier le Vide de *Yin* de Foie et agit sur le *Hun* en association avec VE.47, *hunmen* 魂門. *Hun* est le conseiller du *Shen*, âme viscérale du Coeur ; en agissant sur *Hun*, on agit aussi sur le *Shen*.

DM.20, baihui 百會 « Les cents réunions »

Point de convergence de tous les méridiens *Yang* du corps. Le trajet céphalique terminal du méridien du Foie aboutit également au *baihui*. Point de passage obligé de la circulation des méridiens *Yang* de droite vers les méridiens *Yang* de gauche et vice versa. « Point des cents maladies », qui équilibre l'ensemble des méridiens.

Il apaise et calme le Vent du Foie, élève le *Yang*, augmente le *Qi*, rafraichit le cerveau et calme l'Esprit. Il agit sur le reflux du *Yang* qui déferle vers le haut du corps quand on observe un *Jue* en raison d'une insuffisance de *Xue* à un Vide de *Yin* du Foie ou une déficience du *Yin* de Rein ou un Vide de *Yin* de Coeur. Il tonifie le *Yang* et renforce la fonction de montée de la Rate. Attention au cours de la grossesse !

Il a un intérêt en association avec ES.40, *fenglong*, 豐隆, ainsi avec CO.7, *shenmen* 神門.

RM.12, zhongwan 中脘 « Milieu de l'Estomac »

Point *Mu* de l'Estomac, point de concentration de *Tai Yin* (noeud des régions *Tai Yin*), tonifie la Rate pour éliminer l'Humidité, harmonise le Réchauffeur Moyen et l'Estomac.

RM.14, juque 巨闕 « Palais immense », « Grande porte du palais »

Point Héraut du Coeur, « Porte du *Shen* », gouverne le Coeur-Centre. Quand atteinte du *Shen*, il est à poncturer associé au RM.17, *danzhong* 膻中 et VE.44, *shentang* 神堂 point assentiment de la loge Feu. Il transforme les Glaires.

RM.17, danzhong 膻中 « Milieu de la poitrine »

Il appartient au *Ren Mai*, point « dit grande réunion », *Hui* de l'Énergie Vitale, point de la sérénité, et point Héraut du Maître Coeur, régit les relations de l'Homme avec tous les Ciel : Ciel extérieur et Ciel interne ; la spiritualité.

c) Les associations

○ **ES.14, kufang** 庫房 & **RE.7, fuliu** 復溜 ; quand échauffement de l'Estomac, pour régénérer les Liquides Organiques.

ES.14, kufang « Maison du trésor »

Il régit la fin ou la fermeture du *Yang* extérieur, point des chocs émotionnels (physique ou psychique), traite les Glaires du Poumon, élimine Chaleur-Humidité du Réchauffeur Moyen, est indiqué dans les obésités de protection.

RE.7, fuliu, « L'écoulement des liquides », « Garder le renouveau », « Retour au cours normal »
Point spécifique des oedèmes, équilibre l'énergie du Rein, élimine la Chaleur-Humidité.

○ **Es.44, neiting** 內庭 & **PO.9, taiyuan** 太淵 & **RE.7, fuliu** 復溜 & **RE.27, shufu** 膻府 ; en cas de grande soif, pour humidifier le Poumon, clarifier l'Estomac.

PO.9, taiyuan, « Gouffre suprême »

Point *Yuan*, de tonification du Poumon, régit la circulation superficielle du *Yin*, régularise les échanges de liquides, transforme les Glaires dont l'accumulation participe à l'obésité. Le Poumon a pour fonction d'engranger et de faire circuler le *Qi*. Le Vide de *Qi* du Poumon, surtout lorsqu'il est associé au Vide de *Qi* de la Rate, peut contribuer à la formation de Glaires. [9], facteur à considérer dans les prises de poids.

RE.27, shufu « Atelier des assentiments », « Transport aux Organes »

Point d'assentiment de tous les assentiments, point de réunion avec *Chong Mai*, il gouverne l'abaissement du *Qi*, du souffle respiratoire et des liquides, revigore la Rate et nourrit l'Estomac.

○ **FO.13, zhangmen** 章門 & **RM.14, juque** 巨闕 ; pour réfreiner l'envie de sucre.

○ **FO.13, zhangmen** 章門 & **RA.3, taibai** 太白 & **VE.20, pishu** 脾膻 ; si épuisement de Rate-Pancréas.

d) Pishu E.20, 脾膻, « Assentiment de la Rate », chargée du ravitaillement, transformation, transport et distribution, car « Ministre des greniers », plus du métabolisme des liquides, rétablit les fonctions de la Rate et élimine l'Humidité. **VE.20, pishu**, point de base fondamental pour tonifier la Rate, en Vide de *Qi*, étiologie principale de la prise excessive de poids, indiqué dans les maladies de l'Humidité, de Mucosité-Glaires (dont l'accumulation participe à l'obésité).

Son association avec **VE.21, weishu** 胃膻 est importante pour traiter les pathologies chroniques avec vide de la Rate et vide de l'Estomac. [9]

En fonction d'un interrogatoire bien mené, ces points indiqués seront poncturés. On choisira les points agissant sur la dysharmonie Rate-Estomac, de la stase du *Qi* du Foie et ou d'atteinte du *Shen* et les points *Shu* du dos, en particulier **VE.20, pishu**. Le choix des points tiendra donc compte de l'action physiologique du point. Et en associant à **RE.9, zhubin**, on pourra compenser

le mouvement de certains en agissant sur les spasmes de la grossesse, calmer la femme en agissant sur le Foie.

VI. Présentation d'un cas clinique

Au cours de l'été 2014, dans le service de suite de couches d'une maternité dans le Sud-ouest ; J'ai observé plusieurs patientes qui avaient pris au moins quinze kilogrammes au cours de la grossesse. Après une étude du dossier, je me suis entretenue avec chaque patiente pendant leur séjour en suites de couches. J'ai retenu celui de la Patiente F.

Elle est âgée de 38 ans. Elle mesure 1,70 m pour 73 kg (IMC de 25,3). Elle est commerçante et travaille 6 jours sur 7.

Ses antécédents :

médicaux, un poids de naissance de 3865 g. Elle fume du tabac ;

chirurgicaux, l'ablation des dents de sagesse ;

gynécologiques, des dysménorrhées importantes, avec des céphalées et une inappétence. Les menstrues durent 4 - 5 jours ;

obstétricaux, deux grossesses antérieures, avec une prise poids de 13 et 14 kg et un diabète de grossesse ayant nécessité un régime. Elle accouché sous analgésie péridurale et à 41 SA à chaque fois, d'un garçon de 4320g et d'une fille de 4000g.

Le déroulement de la grossesse actuelle : Elle a pris 27 kg (17 à 6 mois). Au cours de sa grossesse, elle a eu un diabète gestationnel (sous régime), une hypertension artérielle limite, des oedèmes et des fibromes. Elle a accouché par césarienne sous rachianesthésie, à 41 SA + 2 jours, pour macrosomie et présentation oblique. Elle a eu une hémorragie ayant nécessité une transfusion. Elle a eu un garçon de 4535g, macrosome pour le terme (Score d'APGAR : 10/10/10, pH 7,35 et lactates 2,1).

Réponses aux questions spécifiques : Elle transpire au niveau des mains quand elle est gênée, et des bras en cas de stress. Elle se lève le matin avec difficulté, par obligation. Sinon elle manque d'énergie pour se lever. Quatre heures de sommeil suffisent, « les siestes sont une perte de temps ». Elle a un sommeil léger, reste vigilante et pense quand elle ne dort pas. Elle se dit gourmande et préfère le sucré. Elle consomme beaucoup de légumes et de surgelés. Elle a un bon odorat. Elle est constipée, ses selles sont moulées. Enfant, elle pouvait rester une heure et demie aux toilettes !

A l'examen clinique, j'ai trouvé qu'elle a une attitude autoritaire et est loquace Ses émotions sont la joie et les rires, elle est positive. Elle est pâle et a une peau grasse.

Sa langue est pâle, sans enduit. Ses pouls sont faibles aux deux *Cun* et au *Chi* gauche.

Analyse : je trouve des signes de Vide de *Qi* de Rate antérieur à sa grossesse auquel s'ajoute un Vide de *Sang*.

Sa typologie selon le principe du *Yin* et du *Yang* est un Vide de *Yin*.

Sa typologie selon les cinq éléments est de type Métal.

Sa typologie selon les 3 méridiens *Yin* et les 3 méridiens *Yang* est *Tai Yin* de constitution Métal.

Elle avait un Vide de *Qi* de Rate (probablement présent lors des grossesses précédentes) qui a entraîné un Vide de *Sang*. Elle est a pris beaucoup de poids et a eu une grossesse compliquée. Elle présente des signes de Vide de *Qi* de Rate et de Vide de *Sang*.

Les conséquences obstétricales et foetales immédiates sont importantes : diabète gestationnel, hypertension artérielle, fibromes, terme dépassé, césarienne pour présentation dystocique, hémorragie et macrosomie foetale. L'acupuncture pourrait prévenir ses complications avec une prise en charge du Vide du Qi de la Rate. J'aurai tonifié sa Rate avec VE.20, *pishu* et VE.21, *weishu* (diabète lors d'une grossesse antérieure). TR.6, *zhigou* fait circuler le Qi des intestins (constipation) et permet de réguler la matrice (dysménorrhées). Et enfin RE.9, *zhubin* pour contrer les spasmes utérins et pour le bien-être de l'enfant. Les séances suivantes, j'aurai apprécié son état. En cas de fringale pour le sucré, j'aurai associé FO.13, *zhangmen* & RM.14, *juque*. La tonification de sa Rate pourrait prévenir l'apparition d'un Vide de sang et ses complications obstétricales et foetales.

VII. Conclusion

La grossesse est donc un déséquilibre physiologique qui majore les déséquilibres antérieurs. Chez les femmes présentant des facteurs de risque de prise de poids excessive, l'acupuncture permet de prévenir les complications de la grossesse et améliorer le pronostic de l'accouchement, de la mère et de l'enfant. Le soutien de la Rate mise fortement à contribution au cours de la grossesse se fera également avec une alimentation équilibrée et un mode de vie harmonieux permettent d'entretenir le capital d'une santé optimale.

VIII. Bibliographie :

Livres :

1. BETTS Debra, *Guide pratique d'acupuncture pour la grossesse et l'accouchement*, éditions Satas, 2012
2. CHAMFRAULT A., *Traité de médecine chinoise*, Tome 2, éditions Coquemard, Angoulême, 1973
3. EYSSALET Jean-Marc (Docteur), GUILLAUME G. (Docteur), MACH-CHIEU (Docteur), *Diététique énergétique & médecine traditionnelle chinoise*, éditions désIris, 2005
4. GATINEAUD Marie-Emmanuelle, *Diététique chinoise de la femme enceinte*, éditions Springer, 2010
5. GUIRAUD-SOBRAL Augusta (Docteur), *Manuel pratique d'acupuncture en obstétrique*, éditions Désirs, 2012
6. HUSSON, A., *Huang Di Nei Jing Su Wen*, éditions A.S.M.A.F., Paris, 1973
7. LARRE Claude, *Les esprits légers et subtiles animateurs de l'essence*, Le traité VII du Houai Nan Tseu, Institut Ricci, Ricci Institute, Taipei-paris-Hongkong, 1982
8. MACIOCIA Giovanni, *Gynécologie et obstétrique en médecine chinoise*, éditions Satas, 2001
9. MACIOCIA Giovanni, *Les principes fondamentaux de la médecine chinoise*, éditions Elsevier Masson, 2013

10. MILSKY Constantin et ANDRÉS Gilles, *Zhenjiu Jiayi Jing, Classique ordonné de l'acupuncture de Huangfu Mi*, traduction du Jiayi Jing, éditions Guy Trédaniel, Paris, 2004
11. REMPP Christian (Docteur), BIGLER Annick (Docteur), *La pratique de l'acupuncture en obstétrique*, éditions la Tisserande, 2008
12. REQUENA Yves (Docteur), *Le Qi Qong anti-âge*, éditeur Guy Trédaniel, 2010
13. ROUX Jean-Pierre (Docteur), DUBOIS Robert (Docteur), SCHULER Marcel (Docteur), DE WURSTEMBERGER Bernard (Docteur), *Punctologie générale*, éditions AGMAR, 2011
14. ROCHAT de la VALLÉE Élisabeth, *Le Guanzi Neize*, EEA, chapitre 1 et 7
15. SALIGNAC Berthe (Sage-Femme), *Naissance et acupuncture*, éditions Satas, 1998
16. SOUVANLASY ABHAY Manola (Docteur), *La médecine énergétique chinoise*, éditions Danglés, 2010

B-Articles :

- A. AYOUBI J-M., HIRT R., BADIOU W., HININGER-FAVIER I., FAVIER M., ZRAIK-AYOUBI F., BERREBI A., PONS J-C., *Nutrition et femme enceinte*, EMC-Obstétrique 2012 : 7(1) : 1-13 (article 5-042-A-10)
- B. BOCQUET A., *Alimentation durant la grossesse et la première année et pathologie de l'adulte*, JTA, 2008
- C. BUTTE N-F., KING J-C., *Energy requirement during pregnancy and lactation*, Public Health Nutr. 2005 ; 8 : 1010-1027
- D. GARCIA Marion, *l'acupuncture et les lombalgies de la femme enceinte*, Acupuncture et Moxibustion, vol.12 n°2, 2013
- E. Institute of Medicine, *Nutrition during pregnancy: Part I. Weight gain and Part II Nutrient supplements* Washington, DC: National Academies Press, 1990
- F. MILSKY Constantin et ANDRÉS Gilles, *Su Wen*, traduction livre I chapitre I, Revue française d'acupuncture N° 153 (2013)
- G. MILSKY Constantin et ANDRÉS Gilles, *Zhenjiu Jiayi Jing*, classique ordonné de l'acupuncture, édition Guy Trédaniel, Paris 2004
- H. ROCHAT DE LA VALLÉE Élisabeth, *Vent-Esprit-Fantômes dans la Chine ancienne*, Revue française d'acupuncture N°154, 2013
- I. STEPHAN Jean-Marc (Docteur), *Comment traiter la boulimie par acupuncture*, Méridiens, 2000 ; 114 :119-146
- J. PELLETIER LAMBERT Annabelle (Sage-Femme), *Du respect au bon usage des points interdits pendant la grossesse*, Acupuncture et Moxibustion, vol.12 n°1, 2013
- K. VIRY Caroline, *Typologie de la femme enceinte*, Revue française d'acupuncture N°150 & 152, 2013

C- Mémoires :

- a) ROSETTE Jean-Clément (Docteur), *Acupuncture et alimentation*, 1990
- b) MAZE Anne (Sage-Femme), *La prise de poids excessive au cours de la grossesse*, Strasbourg 2014

D. Séminaires :

❖ Organisé par l'AFSFA, à Lyon, octobre 2012

I. DAIGLE-GUEVEL Gwenola (Sage-Femme), *Point, quand tu matures ! Ou préparation à l'accouchement.*

II. EYSSALET Jean-Marc (Docteur), *Triple Réchauffeur et respiration chez la femme enceinte.*

III. GUIRAUD-SOBRAL Augusta (Docteur), *Déclenchement et accouchement en acupuncture.*

IV. LEGALL Virginie (Sage-Femme), *Je suis enceinte... Aie le sucre !!!*

❖ Organisé par l'Institut des deux fleuves, à Alby-sur-Chéran, mars et septembre, 2013

V. OLIVIER Jacques (Docteur), *La surcharge pondérale*, mars 2013

VI. OURY Christian (Docteur), *La surcharge pondérale, comment la traiter en Médecine Traditionnelle Chinoise ?*, septembre 2013

❖ Organisé par l'Atelier et Développement des Connaissances Obstétricales, à Arcachon, mai 2012

VII. *Alimentation de la femme enceinte*

E. Brochures

c) CERIN, *L'alimentation de la femme enceinte*, (Centre de Recherche et d'Information Nutritionnelle) Réf FE 02

d) INPES, *le guide nutrition pendant et après la grossesse* : livret d'accompagnement destiné aux professionnels de santé, septembre 2007

F. Sites internet

i. http://www.masantenaturelle.com/chroniques/poids/index_glycemique.php

ii. <http://blog.editions-tredaniel.com/?post/2008/01/11/295-le-qi-gong-et-les-5-elements>

iii. <http://www.yiquan78.org/baduanjin.htm>

iv. <http://sante-az.aufeminin.com/sports/apprendre-le-tai-chi-chuan-d8420s29211.html>

v. <http://www.anorexie-et-boulimie.fr/articles-122-troubles-du-comportement-alimentaire-et-obesite.htm>

Madame Anne Maze : mazaneric@hotmail.com

Dr Annalisa AMADI

INCONTINENCE URINAIRE DE LA FEMME

Diagnostic et Traitement en Médecine Allopathique et Médecine Traditionnelle Chinoise

Résumé :

Dans cette décennie il s'est produit une remarquable amélioration des connaissances relatives à l'anatomie, à la physiologie et à la physiopathologie des structures du plancher pelvien et des mécanismes de la continence.

L'incontinence urinaire, en particulier, prend de plus en plus d'importance vu sa fréquence et son impact social .C'est un problème important vu le nombre de personnes concernées et vu le degré de handicap que cela implique du fait des répercussions de type physique et psychologique. Pour tout ceci nous croyons important d'aborder ce thème et les possibles alternatives thérapeutiques avec la médecine allopathique et avec la médecine traditionnelle chinoise

Introduction

.La continence urinaire c'est la capacité de contrôler la vessie et d'uriner en temps et lieux appropriés. Il s'agit d'une fonction acquise (nous naissons tous incontinents), qui est importante d'un point de vue hygiénique et pour la vie sociale.

C'est le résultat de l'intégrité anatomique et fonctionnelle des voies urinaires et du contrôle nerveux de celles-ci (*Artibani, 1998*).

L'incontinence urinaire c'est la perte ou le manque d'acquisition de la capacité de contrôle du réflexe de la miction ; elle a été définie par l'ICS (International Continence Society) comme : “perte involontaire d'urine dans des lieux et temps non appropriés, qui peut être démontrée de forme objective et qui constitue un problème social et hygiénique”.

Les études coïncident en démontrant une ample variabilité sur la prévalence de l'incontinence qui oscille entre 10 et 40% chez les femmes et entre 1,5 et 3% chez les hommes.

La prévalence augmente avec l'âge et est plus importante chez la femme que chez l'homme.

L'incontinence urinaire dérange et conditionne la qualité de vie des personnes surtout chez le sexe féminin.

Elle est liée à l'existence de facteurs de comorbidité.

MEDECINE ALLOPATHIQUE

Anatomie fonctionnelle du plancher pelvien

Le plancher pelvien, ou périnée, est constitué d'une série de formations de muscles fasciaux qui servent à fermer la partie inférieure du petit bassin. (DeLancey Jo, 1994)

Il peut être divisé en un système de suspension, principalement ligamenteux et en un système de support, muscle-fascial, indispensable pour le maintien d'une statique pelvienne normale. (Balboni, 1993)

Le plancher pelvien développe d'importantes fonctions indispensables pour :

- La statique pelvienne
- La continence urinaire et fécale
- La phase motrice de l'orgasme
- La phase active de l'accouchement chez la femme

L'incontinence urinaire

L'incontinence urinaire (IU) est un symptôme qui apparaît pendant la phase de remplissage de la vessie et qui se définit comme la perception de n'importe quelle perte involontaire d'urine. On peut la classer selon le type de l'incontinence, la fréquence et l'importance de la perte, les facteurs déclencheurs, l'impact dans les relations sociales et sur la qualité de vie.

L'ICS (International continence society) définit l'IU comme perte involontaire d'urine "per uretram" dans des lieux et moments inappropriés, qui peut se démontrer de forme objective et qui constitue un problème social et hygiénique.

L'IU peut se classer en tant que symptôme de la manière suivante:

- IU d'effort : c'est la perte involontaire d'urine liée, aux efforts ou aux exercices physiques, à la toux et aux éternuements.
- IU d'urgence : il s'agit de la perte involontaire d'urine provenant ou accompagnée de l'urgence. Cela peut être, de petites pertes pendant la miction ou des pertes massives qui peuvent vider complètement la vessie. Donc l'urgence serait le soudain et fort désir d'uriner qui ne peut pas être différé.
- IU mixte : c'est la perte involontaire d'urine associée à l'urgence et à l'effort physique, aux efforts, à la toux ou éternuements.
- Enurésie nocturne : il s'agit de la perte d'urine qui se produit pendant le sommeil.

- IU continue : comme le dit le terme, c'est la perte continue d'urine.
- Autres types : pertes d'urine pendant les relations sexuelles et par le rire.

Incontinence urinaire d'effort

C'est la perte d'urine qui se produit à cause de l'augmentation de la pression abdominale en l'absence de contraction du détrusor.

Cette augmentation de la pression abdominale peut être occasionnée par la toux, les éternuements, le rire, etc. La perte d'urine coïncide avec le facteur déclenchant.

De nombreuses fois la perte peut être très grave, elle peut arriver en marchant, en passant de la position assise à la position debout et aussi au repos.

L'étiologie de cette altération provient, d'une combinaison entre la faiblesse du muscle du sphincter urétral et un défaut de soutien anatomique de l'urètre, qui provoque une transmission anormale de la pression de la vessie vers l'urètre ayant pour conséquence une pression de fermeture insuffisante pendant l'effort physique.

La faible résistance de l'urètre peut être due à des défauts anatomiques de support du mécanisme de continence ou à des défauts sphinctériens intrinsèques, avec une perte de captation et de compression urétrale tout le long de la longueur de l'urètre.

Parmi les raisons les plus fréquentes, la grossesse, les accouchements vaginaux surtout les dystociques, la chirurgie pelvienne, la faiblesse congénitale, le surpoids et les changements du style de vie, favorisent l'apparition de l'IU à la suite d'une altération des structures qui forment le plancher pelvien, en combinaison avec un dysfonctionnement du sphincter strié.

L'accouchement vaginal peut favoriser le risque de l'IU par des altérations des structures du plancher pelvien.

La chirurgie pelvienne comme les hystérectomies, peut occasionner une perte axonale et une dénervation qui à la longue peut entraîner une fonction musculaire défectueuse ayant pour conséquence la faiblesse du plancher pelvien. (*Blaivas JG, 2004*)

Il existe une relation évidente entre l'augmentation de la masse corporelle totale et l'IU d'effort.

Incontinence urinaire d'urgence

La cause la plus fréquente d'IU due au dysfonctionnement mictionnel vésical, est la présence de contractions involontaires du muscle vésical pendant la phase de remplissage qui causent les symptômes cliniques de la vessie hyperactive, qui peut donner lieu à l'IU d'urgence ou non. Le muscle devenue hyperactif fait que la vessie a peu de capacité de stockage, ce qui l'amène à se comporter comme si elle était pleine quand il y a seulement de petites doses d'urine à l'intérieur.

N'importe quel noxa agissant sur la vessie peut produire des contractions involontaires comme par exemple dans les infections urinaires, les cystites chroniques, l'obstruction du flux de l'urine, les néoplasies, la cystocèle, bien que de nombreuses fois ces contractions ont une origine idiopathique surtout chez les patients d'âge avancé. On pense que dans la majorité des patients avec des contractions involontaires d'origine idiopathique, il existe certains types d'anomalies neurologiques précoces qui pourraient être les phénomènes de dénervation périphérique ou des changements minimes dans les fibres nerveuses sensorielles.

Un mauvais apprentissage du contrôle vésical pendant l'enfance est souvent la cause de la vessie hyperactive chez les hommes et les femmes qui présentent des symptômes au long de leur vie. Dans d'autres étapes, elles peuvent être dues à des modèles d'évacuation altérés, comme uriner peu de fois par jour en espaçant beaucoup les mictions (*Donovan JL 2002*).

D'autre part, il existe des causes de contractions vésicales désinhibées associées à des troubles neurologiques, comme par exemple des lésions médullaires, des maladies dégénératives comme la sclérose en plaque, l'accident vasculaire cérébral, la polyneuropathie et les troubles psychiatriques ; dans ces cas, on parle de vessie hyperactive neurogénique (*DiazJL, 2005*).

Des études épidémiologiques indiquent que la vessie hyperactive affecte 16 à 20% de la population (*Milson I, 2001*).

Evaluation diagnostique-thérapeutique chez la femme incontinente **Evaluation**

Anamnèse

Les antécédents médicaux avec un intérêt particulier sont les maladies neurologiques ou neurodégénératives et leur traitement. L'utilisation des antidépresseurs tricycliques, et diurétiques doit être connue.

Les antécédents chirurgicaux doivent inclure : chirurgie pelvienne, chirurgie anti-incontinence, le nombre et le type de chirurgie du prolapsus pelvien.

Il est tout aussi important de savoir si la patiente a une vie sexuelle active et de se renseigner sur sa fonction intestinale. Il peut coexister incontinence anale ou constipation persistante (*BlaivasJG, 2004*).

Les calendriers mictionnels

Exploration pelvienne

L'observation des génitaux externes, ce qui permet de déduire l'existence de manque oestrogénique.

On observera en repos la position de l'urètre et la jonction uréthro-vésicale. L'hypermobilité de l'urètre se définit par l'existence d'un angle en repos ou en effort supérieur à 30 par rapport à l'horizontal.

On commence les manoeuvres destinées à provoquer l'incontinence en demandant à la patiente qu'elle répète la manoeuvre de Valsalva en observant la présence de fuite urinaire urétrale.

L'exploratoire systématique reconnaît trois compartiments vaginaux : antérieur, apical, postérieur. (*Schull BL, 2002*)

Exploration neurologique

Etudes de laboratoire

Dans le contexte de l'incontinence, l'analyse d'urine n'est pas une analyse diagnostique mais un test de screening.

La réalisation de preuves biochimiques et hématologiques ; la créatinine et les ions (évaluer la fonction rénale et la polyurie).

La cytologie urinaire

Test de la couche

C'est une méthode de quantification de la perte d'urine qui se réalise par la mesure du gain de poids des absorbants utilisés pendant une période prédéterminée.

Evaluation urodynamique

Sa réalisation dans l'évaluation de la femme incontinente continue à être un sujet de controverses.

Cependant, beaucoup d'auteurs proposent l'évaluation urodynamique ayant pour objectif de confirmer le diagnostic, d'évaluer l'activité du détrusor et la possibilité de dysfonctionnement mictionnel (*Vereecken RL 2000*).

Le rôle du bilan urodynamique, défini pour sa capacité à identifier ces facteurs de risques, est de prédire la possibilité de succès de la chirurgie et de définir le choix de la technique chirurgicale la plus appropriée (*Winters JC, 2005*).

Urétrocystoscopie

Elle permet d'écartier la pathologie organique (néoplasie), inflammatoire (cystites douloureuses); après avoir retiré le cystoscope on peut visualiser l'incontinence.

Orientation thérapeutique

Le traitement de la malade avec incontinence doit être individualisé et progressif car son objectif principal est d'améliorer la qualité de vie de la patiente.

Selon le degré, le type de l'incontinence, l'âge de la patiente et de ses conditions générales, il y a plusieurs types de traitements à lui proposer :

- Traitement de réhabilitation
- Traitement pharmacologique
- Traitement chirurgical

Traitement de réhabilitation

Traitement pharmacologique

Traitement pharmacologique de l'incontinence urinaire d'urgence

Médicaments anticholinergiques purs.

D'autre part, les antimuscariniques sont contre-indiqués chez les patients atteints de glaucome à angle fermé, de myasthénie grave, d'une hernie hiatale, de colite ulcéreuse et de mégacôlon toxique ; ils doivent être utilisés avec beaucoup de précautions chez les patients avec une obstruction importante du tractus urinaire inférieur (*Winters JC, 2005*).

Les médicaments les plus utilisés sont les suivants :

*Chlorure de trospium,
Tartrate de toltérodine
Succinate de solifénacine*

Anticholinergiques aux actions mixtes

Chlorure d'oxybutynine

Traitement de l'incontinence urinaire d'urgence :
UROSTIM®

Stimulation électrique neuromusculaire transcutanée Tibial Postérieure

Traitement pharmacologique de l'incontinence urinaire d'effort.

Chlorhydrate de duloxétine

Les effets indésirables sont les nausées, la sécheresse bucale, la constipation, les vertiges, les maux de tête, la diarrhée, la fatigue rapide et l'insomnie.

Traitement chirurgical

Traitement chirurgical dans l'incontinence urinaire d'effort

Il vise à produire une coaptation occlusive de l'urètre générant une importante résistance au passage de l'urine pendant l'effort chez les patientes au dysfonctionnement urétral intrinsèque et à fournir un bon support de l'urètre dans l'incontinence pour hypermobilité urétrale.

Techniques pour la correction de l'hypermobilité urétrale

L'objectif est de corriger l'hypermobilité urétrale en améliorant son support (bandes sans tensions et reconstruction du compartiment vaginal antérieur) ou en fixant l'urètre à des structures rigides (colposuspension suprapubienne).

Colposuspension suprapubienne

La colposuspension type Burch a été le modèle par excellence dans le traitement de l'incontinence d'effort pour offrir les meilleurs taux de guérison à long terme.

Récemment on propose la réalisation d'une hystéropexie associée à une urétrocervicopexie par coelioscopie. (Cornier E. 1994).

Bandes sans tension

Ce sont des bandes poreuses de matériel synthétique et résorbable situées dans le tiers moyen de l'urètre et qui sortent de l'abdomen au niveau rétro pubien(TVT) ou par le trou obturateur (TOT).

Il s'agit de techniques mini invasives, rapides, avec un faible taux de mortalité et un bon résultat à long terme, ce sont les techniques les plus acceptées et utilisées actuellement.

Techniques pour le dysfonctionnement urétral intrinsèque

Il s'agit de maintenir l'urètre fermée pendant le repos des patients avec une incontinence urinaire grave dont l'urètre est en permanence ouverte.

Les plus utilisées sont:

-Injection de collagène sous muqueuse

-Sphincter artificiel a des indications limitées aux incontinenes urinaires recidivées avec insuffisance sphinctérienne et col fixé (*Ballanger Ph 1995*)

Médecine Traditionnelle Chinoise

Incontinence urinaire

Etiologie

Age avancé

Le déclin naturel du Qi qui se produit en vieillissant peut causer l'incontinence chez les personnes âgées. Il est dû à une diminution non seulement du Qi du Rein, mais aussi à celui du Qi du Poumon et de la Rate.

Activité sexuelle excessive

L'activité sexuelle excessive chez les hommes comme chez les femmes affaiblit le Yang du Rein et peut rendre les reins incapables de contrôler les fluides et donc à une légère incontinence.

Toux chronique

L'effort persistant provoqué par la toux chronique peut amener à une incontinence de forme mécanique dû à l'effort auquel est soumise la vessie et, sous forme énergétique, pour un Qi déficient du Poumon qui ne contrôle pas la vessie.

Accouchement

L'affaiblissement de l'énergie du Rein qui a lieu chez certaines femmes après l'accouchement peut causer une légère incontinence.

Porter trop de poids ou rester trop longtemps debout

Porter souvent des objets lourds et rester longtemps debout peut causer une stagnation de Qi du Réchauffeur inférieur. Ceci empêche le Triple Réchauffeur d'assurer que les passages d'eau soient ouverts et, c'est pourquoi, cela génère une stagnation des fluides dans le tractus urinaire.

Finalement cela provoquera l'Humidité, qui bouche le tractus urinaire et cause un syndrome urinaire de type trouble.

Hystérectomie

Un cas particulier de stagnation de Qi du Réchauffeur inférieur est dû à une hystérectomie.

Très souvent, quand on retire chirurgicalement l'utérus, la stagnation du Qi et du Sang affecté se transmet à l'organe le plus proche, c'est à dire, la vessie.

Pour cette raison, beaucoup de femmes souffrent de «cystite» récurrente après une hystérectomie (*Macioccia, 2009*).

Pathologie

La pathologie de l'énurésie et l'incontinence se caractérise par un Vide dans la plupart des cas.

Il peut s'agir d'un Vide des Poumons, de la Rate ou des Reins.

Vide du Qi du Poumon

Le manque de Qi affecte la fonction urinaire aussi par le biais des poumons. Le Qi du Poumon descend pour communiquer non seulement avec les Reins mais aussi avec la Vessie, puisqu'il fournira de la force à la vessie pour la miction. Ainsi, la déficience du Qi de Poumon, spécialement chez les personnes âgées, peut parfois provoquer une rétention d'urine ou un syndrome urinaire.

Le Qi de Poumon communique vers le bas avec la Vessie et les Reins. Ceux-ci gouvernent le Qi en général, et fournissent aussi du Qi à la vessie pour contrôler l'urine.

Ainsi, le Qi déficient du Poumon est incapable de contrôler la vessie et il existe une perte d'urine.

Vide du Qi de la Rate

La Rate transforme et transporte les fluides et sa déficience conduit à la formation d'Humidité qui peut s'installer dans la système urinaire (*Macioccia, 2009*)

La fonction d'ascension de la Rate maintient les organes à leur place. Le prolapsus de la vessie, de l'utérus dépend de cette fonction. La position anatomique correcte de ces organes permet parmi d'autres facteurs une bonne continence urinaire. Il est très fréquent chez les femmes dans la pratique clinique de trouver l'incontinence liée à un prolapsus vésical et à un prolapsus de l'utérus et du rectum.

Le Qi de la Rate élève le Qi en général et un effondrement du Qi de la Rate peut être responsable de l'incapacité à contrôler l'urine, cela provoque une légère incontinence, fréquence et fuite d'urine (*Macioccia, 2009*).

Vide du Qi du Rein

Un manque de Qi du Rein est un contexte très commun pour le syndrome urinaire chronique. L'équilibre entre le Yang de Rein et le Yin de Rein règle la quantité d'urine excrétée. Quand le Yang de Rein montre une déficience cela provoque une miction excessive ; si le Yin de Rein montre une déficience, la miction est faible.

Dans le syndrome urinaire, la déficience du Yang de Rein provoque une fuite d'urine et une fréquence de la miction, alors que la déficience de Yin de Rein fait que l'urine est peu abondante. Quand le Yang de Rein est déficient, il ne parvient pas à transformer les fluides et il peut se produire une formation d'Humidité.

Ainsi, on trouve très souvent de l'Humidité dans le Réchauffeur Inférieur face à un substrat du Vide du Yang du Rein. On constate que ce n'est pas rare de trouver de la Chaleur-Humidité dans un contexte de déficience du Yang du Rein.

Dans les maladies chroniques, l'Humidité provient souvent d'une déficience du Yin du Rein, soit parce que la déficience du Yang du Rein a dérivé en déficience du Yin du Rein ou soit parce que la Chaleur-Vide qui vient du Vide du Yin du Rein a condensé les fluides du corps et a provoqué la formation d'Humidité.

D'autre part l'Humidité elle-même peut provoquer une déficience des Reins.

Le Froid-Humidité peut affaiblir le Yang de Rein, alors que la Chaleur-Humidité peut endommager le Yin de Rein.

Comme on l'a indiqué antérieurement, dans les problèmes urinaires caractérisés par une fuite d'urine, une fréquence et une légère incontinence, il existe souvent un effondrement du Qi de Rein. Normalement, l'effondrement du Qi de Rein s'associe avec la déficience du Yang de Rein (*Macioccia, 2009*).

Les reins, contrôlent directement la miction puisque l'équilibre du yang du Rein et du Yin du Rein agit sur la miction et aussi parce que le Yang de Rein donne du Qi à la vessie pour contrôler et transformer l'urine.

D'autre part, les Reins contrôlent les deux orifices inférieurs, dont l'un est l'urètre. Ainsi, quand il se produit un effondrement du Qi dans les problèmes urinaires, cela implique aussi l'effondrement du Qi du Rein en plus de l'effondrement du Qi de la Rate (*Macioccia, 2009*).

Dans la continence sont impliqués aussi la Vessie et le Réchauffeur inférieur :

Vessie

La Vessie non seulement emmagasine et excrète de l'urine mais elle la transforme aussi par la force du Qi. C'est la phase finale de la transformation des fluides dans la fonction urinaire.

Cependant, cette fonction de la Vessie est subordonnée au Yang de Rein, qui donne le Qi pour la fonction de transformation de celle-ci (*Macioccia, 2009*).

Triple Réchauffeur

Le Triple Réchauffeur est responsable de maintenir ouverts les passages du Qi et de l'Eau dans toutes les phases du processus du Qi et le métabolisme des fluides. Le Réchauffeur inférieur, assure l'ouverture douce, libre et guidée des passages de l'eau.

«Excrétion» et «passage libre» sont les mots clefs qu'on utilise dans les questions simples pour décrire la fonction du triple Réchauffeur en ce qui concerne les fluides.

Le Réchauffeur Inférieur se compare à un canal d'irrigation à travers lequel s'excrètent les liquides :

Le Triple Réchauffeur c'est le responsable de l'irrigation et du contrôle des passages de l'eau.

La stagnation du Qi ou de l'Humidité affectent le Réchauffeur Inférieur et provoquent le dysfonctionnement urinaire et le syndrome urinaire.

Les entités des maladies chinoises de l'Enurésie et de l'Incontinence doivent se distinguer de celles du syndrome urinaire (*Lin*). Comme symptôme, l'incontinence est fréquemment un trait du syndrome urinaire, mais cette dernière maladie se caractérise toujours par une difficulté de la miction et souvent par une douleur. En revanche, dans l'incontinence, comme maladie, il n'existe ni difficulté ni douleur (*Macioccia, 2009*).

Diagnostic et traitement

Vide

- Déficience du Qi du Poumon
- Déficience du Qi de la Rate
- Déficience du Yang du Rein
- Déficience du Yin du Rein

Plénitude

- Chaleur-Humidité de la Vessie

Syndromes du Vide

Déficience du Qi du Poumon

Manifestations cliniques

Urgence fréquente d'uriner avec une incapacité de retenir l'urine, légère incontinence souvent en toussant ou en éternuant, fuite d'urine, voix faible, fatigue, légère transpiration, respiration courte.

Langue: Pâle

Pouls: Faible

Traitement

Chauffer et tonifier le Qi du Poumon

Points

- Ve-13 et DM-12 tonifient le Qi du Poumon. Le moxa sur ces points est spécialement efficace pour tonifier le Qi et le Yang
- DM-20 s'utilise, avec moxa, pour élever le Qi et par conséquent retenir l'urine.
- Po-7 est le meilleur point sur le méridien du Poumon pour agir sur les passages d'eau.
- Ren-6 tonifie le Qi en général et spécialement le Qi de la partie inférieure de l'abdomen.
- (Po-7, Ren-6 points clé couplés des Meridiens extraordinaires Ren Mai /Yin QiaoMai)
- Ve-23, avec moxa, tonifie le Yang de Rein et disperse la miction. Ve-28 et Ve-53 fortifient la fonction de la Vessie

Déficiences du Qi de la Rate

Manifestations cliniques

Légère incontinence, urgence, envie fréquente d'uriner ou incapacité à retenir l'urine, selles molles, fatigue, perte d'appétit.

Langue : Pâle Pouls : Faible

Traitement

Tonifier et élever le Qi de la Rate

Points

- Ve-20, Es-36 et Ren-12 tonifient le Qi de la Rate
- Ren-6 Qihai, Ve-23 Shenshu, Ve-28 Pangguangshu, Ve-53 Baohuang.

Déficiences du Yang du Rein

Manifestations cliniques

Miction fréquente, nycturie (se réveiller pour uriner la nuit), légère fuite d'urine, énurésie chez les enfants, incontinence chez les personnes âgées, urine claire, épuisement, vertige, acouphènes, faiblesse et douleur du dos et des genoux, sensation de froid.

Langue : Pâle et Humide

Pouls : Faible et Profond

Traitement

Tonifier et chauffer les Reins

Points

- Ve-23, DM-4, Re-7 et Ren-4 (avec moxa) fortifient le Yang de Rein.
- Ren-6. Qihai pour tonifier et élever le Qi sur la partie inférieure de l'abdomen. Il se combine bien avec DM-20 pour tonifier et élever le Qi pour traiter l'énurésie, l'incontinence et le prolapsus.
- DM-20 élève le Qi et arrête l'incontinence.
- Ve-28 et Ve-53 tonifient la Vessie.
- Ve-32 fortifie la fonction de la Vessie et a aussi quelques propriétés toniques générales. Ra-6 Sanyinjiao pour tonifier les Reins et la Rate.
- Re-3 Taixi avec moxa sur aiguille pour tonifier et chauffer les Reins.
- Ren-4 Guanyuan avec la boîte à moxa pour tonifier et chauffer les Reins.
- Ve-23 Shenshu et Ve-20 Pishu pour tonifier le Yang du Rein et le Yang de la Rate, respectivement.

Déficiences de Yin du Rein

Manifestations cliniques

Incontinence d'urine mais en faible quantité, fuite d'urine après la miction, urine obscure, sécheresse de gorge, vertige, acouphènes, transpiration nocturne, insomnie.

Langue : Sans enduit. S'il existe Chaleur-Vide, le corps est rouge.

Pouls : Flottant-Vide

Traitement

Tonifier les Reins et nourrir le Yin.

Acupuncture

Points

- Ren-4, Re-3 et Ra-6 nourrissent le Yin du Rein.
- Ve-23 et Ve-28 tonifient le Qi de Rein et fortifient la fonction de la Vessie. Les points du dos parce que, même s'il existe une déficience du Yin, il est toujours nécessaire de tonifier le Yang dans le Yin pour contrôler les fluides.
- Po-7 et Re-6 ensemble ils contrôlent le Vaisseau Conception (Ren Mai) et nourrissent le Yin.

Syndrome de plénitude

Chaleur Humidité dans la Vessie

Manifestations cliniques

Enurésie nocturne ou incontinence, miction difficile, sensation de brûlure en urinant.

Langue : Enduit collante jaune

Pouls : Glissant

Traitement

Laver la Chaleur et résoudre l'Humidité, promouvoir la transformation du Qi dans la Vessie.

Points

- Ra-9, Ra-6, Ren-9, Es-28 et Ve-22 résolvent l'Humidité.

- Ren-3, Ve-28 Ve-32 favorisent la transformation du Qi de la Vessie et ouvrent les voies urinaires.

L'incontinence, répond normalement au traitement avec l'acupuncture et la réhabilitation périnéale en quelques mois, excepté si elle est due à une maladie neurologique comme la sclérose en plaque ; dans ce cas elle peut ne pas répondre du tout au traitement ou seulement très lentement (*Macioccia, 2009*).

Points avec une indication particulière dans l'incontinence

Il s'agit du Ve-56 qui a une indication particulière dans l'incontinence d'urine (*Deadman, 2000*).

V-56-CHENG JIN

Il se situe au centre du ventre du muscle jumeau. Au milieu entre Ve-55 et Ve-57. Il est caractérisé pour son habilité à traiter tous les troubles du méridien de la Vessie depuis la tête à la région lombaire jusqu'à la jambe, le pied et le talon.

Indications

Contraction et douleur lombaire avec l'incapacité de se tenir debout longtemps. Douleur du pied et du talon, Inflammation de l'aisselle Hémorroïdes, constipation. Il a une indication spécifique dans l'incontinence urinaire et fécale. Rhinite, chaleur à la tête.

Autres points intéressants qui valent la peine d'être approfondis dans les troubles urinaires de type urgence-fréquence : RM-3 et RM-4 (*Deadman, 2000*).

RM-3-ZHONG JI (extrême du centre)

Mu de la Vessie. Croisement de RM avec Rate, Foie, Rein.

Actions

Il avantage la Vessie, règle la transformation du Qi et draine la Chaleur-Humidité. Il draine l'Humidité et traite la leucorrhée. Il avantage l'utérus et règle la menstruation. Il dissipe la stagnation et avantage le Jao inférieur. Il fortifie les Reins.

Indications

Douleur aiguë de l'abdomen inférieur avec rétention d'urine, Fréquence mictionnelle, augmentée, Douleur urétrale, 5 types de douleur urinaire (syndrome LIN), Dysfonctionnements urinaires, Douleur génitale, Leucorrhées, Infertilité, Troubles, menstruels, Prolapsus de l'utérus, Masses, douleurs, froid dans l'abdomen inférieur. Douleur lombaire, Vide de Yuan Qi, et Yang Qi,

Les points Mu sont considérés comme les points où se concentre le Qi des Zang-Fu.

RM-3 a une action directe sur le viscère-Vessie. Par sa capacité à régler la fonction de transformation du Qi de la Vessie, RM-3 est un point principal dans le traitement d'une variété de troubles urinaires qui impliquent n'importe laquelle de ces dysharmonies. Dans la pratique clinique RM-3 s'utilise plus dans les cadres de la Plénitude et RM-4 dans les cadres du Vide. En vertu de sa capacité à faciliter la miction RM-3 est utilisé en cas d'oedème.

RM-3 est indiqué dans un Vide de Yang du Rein avec une attaque du froid (*Deadman, 2000*).

RM-4 Guan yuan (porte du Yuan Qi)

Mu de l'Intestin Grêle. Croisement avec Rate, Foie, Rein.

Actions

Fortifie le Yuan Qi. Tonifie et nourrit les Reins, règle le Jiao inférieur et la Vessie. Avantage l'utérus Fortifie la Rate Fortifie le Rein. Régule le Qi de l'Intestin Grêle

Indications

Pollakiurie, Enurésie, Rétention d'urine, Urine obscure, Dysfonctionnement urinaire associé à des pierres, Hématurie, Dysurie, Urgence mictionnelle.

Selon les classiques le Dantian se situe dans le bas ventre, il s'étend du RM-7 au RM-4 c'est la résidence de l'énergie profonde du corps et la source de tous les mouvements. Selon le "Classic of Difficulties" le Qi dynamique qui bouge dans les deux reins, est la base de la vie, la source des 5 Zang et des 6 Fu, la racine des 12 méridiens, la porte de la respiration et l'origine du San Jiao. Grâce à sa position et sa relation stricte avec le Yuan Qi, Guan Yuan est un point indispensable pour tonifier et nourrir les reins.

C'est un point essentiel dans un Vide du Yang du Rein dans une attaque de froid. Quand les reins sont faibles et lâches dans le domaine de la Vessie il peut y avoir une fréquence urinaire augmentée et une énurésie. Quand la Chaleur-Humidité s'accumule dans la Vessie, il peut y avoir des troubles urinaires caractérisés par une fréquence-urgence, dysurie, hématurie et aussi une sensation de chaleur dans l'hypogastre.

RM-4 peut être utilisé pour drainer ces excès de facteurs pathogéniques (*Deadman, 2000*). Tonifier et moxer RM-3 avec RM-4 peut favoriser le traitement de l'incontinence d'urine et de l'énurésie provoqués par un Vide de Yang du Rein et par un Froid-Vide de la Vessie (*Ping. 2006*).

Conclusions.

On peut suggérer après avoir analysé la pathologie d'incontinence dans les deux médecines, l'application de l'acupuncture dans les pathologies suivantes, avec l'application des mesures suivantes:

- Bonne anamnèse
- Exploration physique-gynécologique
- Correction des habitudes comportementales : ingestion des liquides, habitudes mictionnelles, activité physique modérée et constante, réduction du poids corporel
- Diagnostic en médecine occidentale et en médecine chinoise
- Traitement acupunctural avant le traitement pharmacologique-allopathique en incontinence d'urgence
- Traitement acupunctural associé aux techniques de physiothérapie dans l'incontinence d'effort
- Traitement acupunctural avant de soumettre la patiente à la chirurgie pour l'incontinence d'effort
- En cas de chirurgies préalables à l'anamnèse, on utilisera le traitement d'acupuncture en cas de récurrences, avant de soumettre la patiente à d'autres chirurgies

Dr Annalisa Amadi : annalisaamadi@hotmail.com

Bibliographie

- ARTIBANI W. Incontinencia urinaria parlarne e conoscerla per risolverla. Paolini Editore, 1998
- ARTIBANI W. Imaging and other investigations on incontinence. UK, 2002
- BALBONI V. Anatomia umana Ediermes, 1993
- BALLANGER Ph. L'incontinence urinaire féminine en pratique. Progrés en Urologie 1995
- BLAIVAS JG. Incontinencia urinaria En: Campbell Urologia, 8.ed
- CORNIER E.: Hysteropexie : technique per coelioscopique et résultats préliminaires. Gynecol. Obstet. Biol. reprod: 1994; 23 :378-385
- DEADMAN P. A manual of Acupuncture. Journal of Chinese Medicine Publications, 2000
- DE LANCEY JO. The anatomy of pelvic floor. Cur opin obstet gynecol, 1994; Aug (4): 313-6
- DIAZ JL. Evaluacion preurodinamica. Glosa editors, 2005.
- DONOVAN JI. Symptom and quality of life assessment, on incontinence. UK, 2002
- GATEAU T. Clinical and urodynamic repercussions after TVT Eur Urol, 2003; 44: 372
- FRASER MD. Neural control of the urethra BJU int, 2003 ; 91 : 743-8
- HUNSKAAR S et al Epidemiology of urinary incontinence. UK, 2002
- HUTCH JA. A new theory of the anatomy of the internal urinary sphincter and the physiology of miction Obsit Ginecol, 1967
- MACIOCCIA G. La práctica de la medicina china. Barcelona, Elsevier, 2009
- MILSON I. A population –base prevalence study BJU Int, 2001; 87: 760-6
- NANNIGA JB. Same aspects of striated urethral sphincter and function. J Urol, 1994; 152: 2321
- LI PING. El gran libro de la medicina china. Ediciones Martines Roca, 2006
- SHULL BL. Physical Examination on incontinence. UK, 2002
- VEREECKEN RL. A critical view on the value of urodynamics in non neurogenic incontinence in women. Int J 2000; 11: 88
- WINTERS JC. La urodinamia en la era de las Cintas libres de tensión Curr Urol Rep, 2005

Docteurs Sylvie Bidon, Josyane Monlouis, Marc Martin, Brigitte Clavier, Christine Lepape, Dorya Gosselin, Henri Fenoglio, Marion Lerouge, Catherine Vercaigne, Marie-Paule Fanchette

L'ENDOMETRIOSE : UNE CURIEUSE MALADIE REFLEXIONS D'UN GROUPE DE TRAVAIL DE LA SAHN

L'endométriose est une affection polymorphe, fréquente, parfois asymptomatique, souvent de diagnostic retardé. Sa prévalence est inconnue (5 à 10% ?). Elle touche les femmes à tous les âges, de la puberté à la ménopause. Elle est responsable de douleurs pelviennes et abdominales chroniques, d'une hypersensibilité à la douleur, de stérilité, de troubles de la sexualité et d'altération de la qualité de vie.

Quels peuvent être l'intérêt et la place de l'acupuncture dans une prise en charge nécessairement pluridisciplinaire de l'endométriose ?

I) Vers une prise en charge médicale globale de l'endométriose

1) Manifestations cliniques de l'endométriose

On retrouve un grand polymorphisme clinique correspondant aux différentes formes d'endométriose, sans signes cliniques spécifiques si ce n'est l'aspect hormono-dépendant.

Un maître mot de la clinique de l'endométriose : **la douleur**. Ainsi l'endométriose est responsable :

- de douleurs pelviennes : dans les premières années de la maladie, douleurs pendant les règles et 2 à 3 jours après (**jamais avant à la différence du syndrome prémenstruel**), puis devenant progressivement chroniques, inter menstruelles : souvent des crampes avec irradiation dorsale, lombo sacrées et dans les cuisses
- de dysménorrhée primaire ou secondaire
- de dyspareunies profondes toujours à rechercher
- de douleurs digestives, diarrhée / constipation, parfois sensation de froid abdominal

- de symptômes douloureux urinaires
- de douleurs à caractère cyclique quelles qu'elles soient

Avec deux conséquences majeures

- une infertilité, très fréquemment retrouvée,
- une véritable altération de la qualité de vie.

Elle est parfois associée à d'autres pathologies algiques chroniques, toutes susceptibles d'être des motifs de consultation à part entière : cystites interstitielles, hypersensibilité vésicale, colon irritable, proctitis, névralgie pudendale, fibromyalgie... Une hypersensibilité à la douleur est souvent présente du fait de remaniements fibreux et nodulaires de l'organisation pelvienne et de l'inflammation venant bouleverser les messages douloureux

2) Quatre formes d'endométriose

a) endométriose péritonéale

Ce sont des foyers ou implants d'épithélium endométrial fixés sur le péritoine présentant une inflammation chronique et des hémorragies cycliques par stase de sang dans les nodules et saignement au moment des règles.

Les douleurs sont cycliques, pendant et après les règles.

Le diagnostic est confirmé par la coelioscopie (surtout si réalisée pendant les règles quand les implants sont bien visibles).

b) endométriose ovarienne

Ce sont des kystes ou endométriomes formés par adhésion de l'ovaire aux implants péritonéaux. Leur paroi est constituée d'épithélium endométrial. Ils contiennent du sang accumulé et des débris tissulaires. Ces kystes étant peu douloureux, leur diagnostic est souvent fait lors d'un bilan d'infertilité. Il est confirmé par l'échographie et l'IRM.

c) endométriose profonde

C'est la forme évoluée de l'endométriose péritonéale. Les implants d'épithélium endométrial se transforment en cicatrisant en nodules fibreux. Ces nodules sont souvent sous-péritonéaux, ils sont palpés lors du TV. Ils peuvent infiltrer les parois du rectum, du vagin, de la vessie et les terminaisons nerveuses à l'origine de douleurs chroniques de désafférentation. Il peut aussi se créer des adhérences pelviennes, des trompes et des ovaires, aggravées par des interventions chirurgicales, sources de douleurs chroniques rebelles et d'infertilité.

Le diagnostic est confirmé par l'IRM.

d) une forme particulière, l'adénomyose

Ce sont des foyers d'épithélium endométrial invaginés dans le myomètre. Ils sont à l'origine

de ménorrhagies abondantes et longues, de dysménorrhée tardive après les règles et de dyspareunie profonde.

Le diagnostic se fait sur l'IRM.

3) Mécanismes physiopathologiques de l'endométriose

Les implants sont des îlots de cellules endométriales qui se développent dans la cavité abdominale.

Le mécanisme actuellement privilégié est celui des implants péritonéaux par défaillance du système immunitaire du péritoine. Au moment des règles il existe très souvent un reflux menstruel avec effusion de sang jusque dans la cavité péritonéale. Il existerait chez certaines femmes une défaillance du système immunitaire du péritoine qui permettrait l'adhésion des cellules endométriales d'où envahissement du mésothélium et angiogénèse.

Deux autres mécanismes sont aussi évoqués : une métaplasie et des reliquats embryonnaires.

4) Prise en charge thérapeutique

Un impératif : nécessité d'une aménorrhée thérapeutique.

- Dans tous les cas traitement hormonal suppressif en continu pour bloquer les ovaires : Gn RHa plus add back thérapie pour éviter les effets secondaires (ex : oestrogènes quelques jours par mois, progestatifs, contraception monophasique).
- Chirurgie d'exérèse dans les endométrioses douloureuses, plasmajet pour les endométriomes (plus de kystectomie). Complétée par un traitement hormonal en post-opératoire (effet suppressif sur les micro-foyers restants, pour retarder les récives des douleurs et des endométriomes)
- Traitement antalgique si nécessaire : antiépileptiques, antidépresseurs tricycliques, neurostimulation (à haute fréquence et basse intensité)
- Prise en charge multidisciplinaire :
 - Acupuncture
 - Hypnose
 - Ostéopathie
 - Soutien psychothérapique
 - Rééducation fonctionnelle : réafférentation proprioceptive.

II) Une approche de l'endométriose en acupuncture

L'endométriose est une maladie qui évolue de la puberté à la ménopause. Elle se révèle avec un mouvement de Sang et se termine à l'arrêt de ce mouvement. Ce mouvement de sang est intimement lié au mouvement et à l'état du Qi et il se doit d'être rythmé, régulé, ordonné. L'endométriose évoque une puissance qui a débordée les systèmes de défense, qui a perdu sa capacité à se réguler, qui épuise et qui entraîne une désorganisation des circulations vitales.

Dans les mécanismes physiopathologiques contemporains mis en avant, deux notions ont retenu notre attention et nous semblent importantes à ne pas perdre de vue pour avancer certaines hypothèses physiopathologiques énergétiques de l'endométriose :

- **le reflux de sang dans la cavité péritonéale au moment des règles**
- **la défaillance possible du système immunitaire du péritoine permettant l'implantation des cellules endométriales dans la cavité péritonéale**

En acupuncture plusieurs mécanismes physiopathologiques nous semblent pouvoir être évoqués devant ces manifestations :

- une atteinte de trois méridiens curieux impliqués dans la vie génitale de la femme : Chong mai, Ren mai et Yin wei mai. Selon Bernard Desoutter les merveilleux vaisseaux sont impliqués quand la pathologie est en relation avec le Jing, quand elle concerne les entrailles curieuses et dans les pathologies complexes, qui apparaissent lors de cycles de la vie génitale : puberté, grossesse, ménopause...
- une altération des relations Cœur / Utérus / Vésicule biliaire

1 -Un tableau clinique de stagnation de Sang et Froid dans l'Utérus

Compte tenu de ses manifestations cliniques, l'endométriose nous a semblé se traduire surtout par un syndrome de stagnation (voir sidération) de Sang et Froid dans le pelvis pouvant être intriqué avec des signes de vide :

- douleurs abdominales sous-ombilicales pendant ou après les règles, violentes, parfois pungitives, avec sensation de froid, volontiers améliorées par la chaleur
- courbatures lombaires, ou douleurs lombo sacrées, sciatalgies ou irradiation vers les cuisses à la face antéro interne
- fatigue plus marquée après les règles, signant un vide
- stérilité
- membres froids, crainte du froid
- sensation de nodules au TV voir palpation de masses pelviennes
- règles rouges avec caillots.
- rechercher des signes de blocage thoraciques, de ni, de troubles du sommeil et liés à la présence de glaires en zone ORL ou pelvienne

Le pouls pourra être profond, rugueux ou faible, fin. La langue foncée avec des zones violacées, un enduit blanc fin. Quoiqu'il en soit, l'état du pouls et de la langue pourra donner des indications utiles sur la prédominance de froid ou de stagnation et sur la coexistence éventuelle de chaleur. La palpation des trois foyers complétera l'examen clinique.

2- Une atteinte des méridiens curieux

a) Atteinte de Chong mai ou « vaisseau de l'assaut »

Les méridiens curieux Chong mai et Ren mai ont leur origine dans l'enveloppe de gestation Bao zhong, lieu où se thésaurise le Jing, lieu d'alchimie entre Qi et Xue.

« *Chong mai est responsable de l'afflux de sang au niveau de l'utérus, Ren mai de l'apport d'énergie à ce même niveau* ».

Chong mai, c'est une force impétueuse qui fait assaut dans le corps à partir du bas ventre vers le haut et le thorax. C'est la mer du sang.

De par sa liaison à l'Utérus et les branches de son trajet le Chong mai est lié aux troubles des règles.

Deux signes majeurs le caractérisent : la douleur et le reflux, ni.

Son tableau clinique associe des douleurs abdominales, des douleurs au moment des règles, des stérilités, des troubles digestifs (diarrhée, sensation de distension abdominale), des lombalgies par blocage du sang. On peut retrouver également des sciatalgies et les irradiations antéro internes des cuisses de par son trajet et ses liaisons. Les patientes sont fatiguées physiquement, moralement, elles se traînent difficilement, douloureusement, traînant un poids trop lourd.

b) Atteinte de Ren mai

Comme Chong mai, Ren mai a son origine dans Bao zhong. Il répond à la notion de soutenir, contenir, prendre en charge.

« *Quand le vaisseau ren est atteint, (...). Les femmes ont des pertes et des accumulations intra-abdominales (daixia jiaju)* » (Su Wen 60)

Son tableau clinique associe des signes pelviens avec troubles des règles, des stérilités, une sensation de plénitude abdominale avec lassitude des lombes, des douleurs péri-ombilicales irradiant aux organes génitaux externes, des leucorrhées de liquide clair, des symptômes vésicaux (cystites à urines claires). La notion de masses propre à Ren mai dans les textes est peut être ici à mettre en relation avec les endométriomes ovariens parfois volumineux mais peu douloureux. En effet, les douleurs sont peut-être plus sourdes que pour Chong mai avec une fatigue profonde. La fatigue de Ren mai est plus une faiblesse, une incapacité à gérer, à prendre sa vie en charge.

c) Atteinte du Yin wei mai

Les structures énergétiques en gynécologie accordent une place majeure au Chong mai dans son lien évident au Sang et au Ren mai dans son lien à l'énergie. Dans notre réflexion sur

l'endométriase, la place attribuée au Yin wei mai ne doit pas être négligée, car elle complète l'action du Chong mai en rapport avec le Sang, la profondeur, le pelvis. Wei a la signification d'enserrement avec une notion de ramener, de sécuriser. Cette notion se traduit par le trajet particulier qui relie en maintenant leur cohésion les méridiens yin et les rattache au Ren mai.

Le NanJing (§ 28) décrit le trajet du méridien depuis son point d'origine, le R9 (croisement de tous les yin), souligne les liaisons aux points RP 13, RP15 et RP 16 puis au F14, et enfin le croisement et la réunion avec le Ren Mai aux points RM22 et RM23.

Ces liaisons successives constituent une véritable structuration qui vise à diriger et régulariser les méridiens. Cette structuration particulière assure un cours cyclique des méridiens yin, qui se superposera au fonctionnement cyclique observé de la puberté à la ménopause.

Ce fonctionnement s'inscrit en lien étroit avec le Chong mai comme en témoigne l'association usuelle de leurs points clés respectifs (RT4, MC6). Le Ren mai offre une zone de rencontre à la gorge qui récapitule ainsi les yin.

Yin wei mai est ainsi au début de toutes les mutations, il gouverne les mutations de l'être dès sa conception (dont la puberté), il permet le cheminement de l'individu. Il est la mise en sécurité et la protection contre les perturbations d'origine interne.

Son tableau clinique associe des symptômes pelviens avec des gonflements, des douleurs lancinantes génitales, lombaires, des flancs, des douleurs thoraciques avec des précordialgies en coup d'aiguille ou de couteau bloquant la respiration, des céphalées, des alternances de dépression et de colère. La patiente éprouve des difficultés à prendre de la distance par rapport à ses émotions ou celles de son entourage. Elle ne ressent pas de fatigue, elle garde un certain dynamisme souvent désordonné.

En cas d'atteinte pathologique du Yin wei mai, le Sang est en vide et ne peut nourrir le Cœur. Il y a rupture de communication avec un cortège de symptômes possibles : palpitations, précordialgies. Le point clé du Yin wei mai nous redit encore le lien au Cœur, aux circulations cycliques et régulières d'animation attribuées au Cœur et à ses enveloppes, Xin bao, Maître du Cœur. Les points R9, RT15, F14, RM23, MC6 nous offrent des ouvertures thérapeutiques et un champ de réflexion pour la prise en charge de l'endométriase.

3- Une altération des relations Cœur / Utérus / Vésicule biliaire

Une hypothèse nous a paru féconde : une altération des relations Cœur / Utérus / Vésicule biliaire qui pourrait être à l'origine de dysfonctionnement des circulations vitales, de coexistence de chaleur et de froid. Ceci pourrait rendre compte des phénomènes d'inflammation et de désordres immunitaires retrouvés dans l'endométriase.

Bao zhong ce sont les enveloppes protectrices de vie, la vie personnelle sous l'égide du Cœur ou la vie qui se développe dans le corps d'une femme sous l'égide de l'Utérus, le véhicule étant le Sang.

« Les circulations vitales de l'utérus sont des circulations en dépendance du Cœur et en connexion avec le centre des enveloppes protectrices de la vie, Bao zhong » (SW 33).

Rappelons que Ren mai et Chong mai sont dits commencer au centre de Bao zhong.

« Chong mai et Ren mai surgissent tous deux au centre des enveloppes protectrices de la vie » (LS 65)

Le Cœur entretient donc un lien privilégié avec l'Utérus.

L'art du Cœur empereur c'est la vacuité. S'il est obstrué par une émotion, il ne peut diffuser harmonieusement Souffle et Sang. Les circulations vitales qui lui sont liées ne sont plus régulées. La conduite du Sang est mal assurée et l'Utérus - pelvis devient caisse de résonance de ce désordre. Ici, c'est le mouvement descendant du Cœur vers la zone pelvienne qui est perturbé, responsable d'une double symptomatologie thoracique et pelvienne. Il y a rupture de communication Cœur / Utérus (la tradition nous dit Cœur Rein), fausse plénitude pelvienne qui ne laisse plus place à la vacuité nécessaire à la procréation.

Utérus et Vésicule biliaire sont des entrailles curieuses en lien étroit. Elles représentent toutes les deux la pérennité de la vie par la transmission des essences. Elles sont le creuset des transformations dans l'alchimie taoïste. C'est dans Bao zhong que se fait, de façon harmonieuse sous l'impulsion de la Vésicule biliaire la transformation de Xue en Qi et de Qi en Xue.

C'est la force d'émission, de jaillissement, la possibilité de frayer un passage, de lever les obstacles des souffles de la Vésicule biliaire qui permet l'harmonisation de la circulation du Qi et du Xue. C'est le Feu ministre qui assure le bon fonctionnement des circulations vitales sous l'ordre du Feu souverain, le Cœur empereur. Si le Cœur est obstrué, les souffles de la Vésicule biliaire ne peuvent plus assurer l'harmonie des circulations, des transformations.

La Vésicule biliaire a la faculté de prendre la décision juste, équilibrée avec fermeté. De par son intimité avec le Foie qui contrôle l'énergie Wei, elle permet un bon fonctionnement des mécanismes de défense de l'organisme, une réponse adaptée du système immunitaire.

L'insuffisance des souffles de la Vésicule biliaire pourrait donc être impliquée dans le phénomène de prolifération de l'endométriose par la perte de sa capacité de régulation de l'immunité. Et par la perte de sa capacité d'harmonisation des transformations du Qi et du Xue au niveau de l'Utérus.

Dans cette régulation des rythmes et des flux au niveau de l'Utérus grâce à la justesse et la détermination qui la caractérisent, la Vésicule biliaire est soutenue par deux méridiens : Tai yang et Du mai.

Entre Cœur et Utérus, la Vésicule biliaire arbitre et donne les justes directions. À travers les points de son méridien, elle apparaît directement reliée à plusieurs méridiens curieux : Dai mai, Chong mai, Yang wei mai, Yang qiao mai. Tout ceci lui confère une place centrale et assez incontournable selon nous dans l'endométriose.

III) Points discutés et proposés

Les mécanismes physiopathologiques qui ont retenu notre attention, nous amènent à évoquer des points soit en lien avec les 3 méridiens curieux, soit en lien avec la vésicule Biliaire, ou le Cœur ou les

deux. Par ailleurs au niveau pelvien la notion de masses et de coexistence de froid et de chaleur peut également nous guider vers certains points.

E29 : *guilai*

nom secondaire : *xixue* *xi* : torrent
xue : caverne, grotte, point d'acupuncture

- régularise l'utérus
- réchauffe le Réchauffeur inférieur
- évacue le sang de l'utérus
- tout trouble de l'appareil génital dont stérilité, métrite, amas dans les organes génitaux
- accumulation du froid dans l'utérus

ATTEINTE DE REN MAI

P7 : *lieque*

lie : file, rangée
que : ébréché, défectueux, poste vacant

son point clé pour lequel « tous les troubles du sang » sont indiqués

RM7 : *yinjiao*

yin : du couple yin / yang
jiao : échanger, entrer en contact, se croiser, nouer des relations

nom secondaire : *shaoguan* *shao* : jeune (de Shao yang)
guan : barrière, frontière, voie de communication

- point de réunion avec Ren mai et Chong mai (c'est la rencontre entre Ren mai et Chong mai qui permet l'arrivée des règles)
- donné comme point de commande du réchauffeur inférieur responsable de tri et d'écoulement ce qui est intéressant à favoriser dans l'endométriose. Le réchauffeur inférieur peut aussi rendre compte d'aspects inflammatoires et des signes associés gynéco, intestinaux, vésicaux.
- pour certains auteurs, jonction avec une branche abdominale du Dumai
- à ce niveau rencontre « *jiao* » entre le yin et le yang dans le yin / du yin et la profondeur du ventre c'est à dire la zone sous ombilicale (Élisabeth Rochat De La Vallée). C'est cet échange et ce croisement du Yin et du Yang qui implique VC7 dans la sexualité
- rend solide Ren mai et Chong mai
- nourrit les Reins
- douleurs pelviennes tranchantes irradiant aux organes génitaux externes (SDM)
- stérilité
- endométrite
- dysurie
- douleurs lombaires
- dans le nom secondaire l'idéogramme de *shao* est le même que celui de Shao yang

(Vésicule biliaire) : action sur l'immunité localement au niveau du péritoine ?

RM5 : *shimen* *shi* : pierre, stèle
 men : porte, d'entrée ou de sortie, voie d'accès sur l'extérieur

- faisant lien entre Ren mai et Chong mai
- sur la même ligne que RM7 et RM5 deux points sur Shao yin de pied et appartenant à Chong mai, respectivement R15, peut être plutôt dans des aspects inflammatoires et surtout R14

R14 : *siman* *si* : quatre
 man : plein, entier

les quatre plénitudes

noms secondaires : *suifu / sui zhong sui* : moelle, essence

- lié par ces 2 noms secondaires à la moelle *sui*.
- organes sexuels sensibles.
- règles douloureuses, spasmes douloureux dans l'utérus, « mauvais sang » (SDM), dysménorrhée, aménorrhée, contractions, « amas » (SDM)
- stérilité
- spasmes du Gros intestin, occlusion intestinale, eau dans le gros intestin ?
- douleurs sous ombilicales
- ce point nous semble faire référence à un blocage très en profondeur, avec une notion de masses dures (il est à côté RM5, *la porte de pierre*) et d'un mouvement totalement empêché. Un point à rechercher, à évoquer, à palper.

ATTEINTE DE CHONG MAI : **E30, RM4** :

E30 : *qichong qi* : souffle

chong : carrefour, lieu de passage, assaillir

- action au niveau des mutations de l'assimilation, du souffle et du sang de leur répartition et de leur distribution
- régit la naissance du yang
- régularise sang et énergie
- redonne la vitalité
- tout trouble de l'appareil génital, de l'utérus
- stérilité
- manque de vitalité, augmente tous les appétits

RM4 : *guanyuan* *guan* : barrière
yuan : origine, principe, souffle originel

- notion de froid et de fatigue
- trouble de la sexualité
- commande la naissance du yin et sa mise en mouvement (complémentaire de ES30)
- point barrière du pelvis
- harmonise et fait circuler Chong mai et Ren mai
- harmonise sang et énergie
- douleur abdominale sous-ombilicale avec irradiation génitale
- dysurie, cystite
- douleur aux rapports sexuels
- stérilité

RT4, MC6 : points d'ouverture de Chong mai et Yin wei mai

YIN WEI MAI ET SES BRANCHES

RT15, RM23 : pour réguler le yin wei mai

RT15 : *daheng* *da* : grand, adulte
heng : transversal, latéral, dans le sens de la largeur

- point de réunion Zu tai yin / Yin wei mai
- dirige le passage de la période pubertaire à celle de l'adulte en âge de procréer
- fait circuler le Qi des entrailles
- disperse le froid de l'abdomen
- point des caillots
- algies pelviennes
- règles ne venant pas chez la jeune fille
- tendance à la tristesse

R9 : *zhubin* *zhu* : contenir, bâtir
bin : hôte, visiteur

- point de départ et point Xi du Yin wei mai
- gouverne les premières mutations de l'être dès sa conception
- permet de désobstruer, de prendre du recul
- à la puberté chez la jeune femme peut représenter la possibilité d'accueillir l'autre en

soi (début de la vie sexuelle) : intérêt dans les dyspareunies ?

- rôle dans la répartition de l'Energie et du Sang dans le pelvis
- cystite, spasme de la vessie
- douleur pelvienne, inflammation du pelvis
- rafraîchit le Cœur et calme le Shen

VB39 : *xuanzhong*

xuan : suspendre, séparé de

zhong : cloche, pendule

- point Hui des moëlles, nourrit les moëlles et le Jing du Rein
- fait circuler le Yang, le fait descendre, pénétrer en profondeur
- augmente les défenses de l'organisme
- inflammation de toutes les muqueuses

VB39 est ici compris davantage pour les mécanismes soulignés plus haut sur l'immunité et de pénétration du yang en profondeur et dans le ventre dans une pathologie où il semble y avoir un froid et un « gel » pelvien. Son appartenance au Shao yang de pied est anecdotique.

LA VÉSICULE BILIAIRE

Dans l'hypothèse d'un trouble en lien avec la Vésicule biliaire, plusieurs points situés sur Shao yang de pied nous paraissent intéressants à avoir à l'esprit :

1) Une série de points liés au petit bassin et ayant des signes génitaux :

- VB26, *daimai* : tout trouble des organes génitaux féminin avec spasmes et douleur
- VB27, *wushu* : tout l'intérieur du corps contracté, surtout l'abdomen. Spasmes utérins, annexite, endométrite
- VB29, *juliao* : **porte des hanches, mise en jeu à la puberté** et donc lors de la lancée des règles, règles difficiles et douloureuses, leucorrhée, affections ovariennes et utérines. Entérite. Vessie : inflammation (cystite).

2) **VB21**, *jianjing*.

A son niveau, Soulié de Morand signale une traversée du E14, MC2, C1.

A ce niveau aussi, le méridien Shao yang de pied effectue une plongée vers la profondeur pour émerger au E30.

Enfin, s'il n'y a pas de symptômes directement liés aux règles, il semble impliqué dans une difficulté à l'expulsion : accouchements difficiles, douleurs à l'abdomen, bas ventre et lombes.

Nous pouvons donc retenir pour ce point un lien très fort aux émotions voire au Shen et au Cœur, un blocage dans le haut du corps avec une descente perturbée vers la profondeur pelvienne, la facilitation pour une sortie et un écoulement

vers l'extérieur. Dans un lien Cœur-émotions, VB et Utérus, VB21 apparaît pertinent.

Les associations pourraient être celles suggérées par ses points de croisement : C1 *ji quan*, ou MC 2 *tianquan*, E14 *kufang*, E30 *qichong*, point d'émergence du Chong mai susceptible d'être impliqué dans l'endométriase.

- 3) Sans signes pelviens mais agissant sur la Vésicule biliaire soit pour la débloquer soit pour la relancer, les points xi VB35 *yangjiao*, VB36 *waiqiu* et son point yuan VB40 *qiuxu*.
- 4) Enfin, citons les points de commande de Vésicule biliaire, **V19**, *danshu*, **V48** sur la même ligne. Surtout **VG1**, *changqiang*, point de passage entre Du mai et Ren mai, insufflant une puissance yang susceptible de soutenir la Vésicule biliaire dans son travail.

LE COEUR

C5 : *tongli* *tong* : pénétrer, communiquer
 li : rue, chemin

rétablir le Verbe en soi et le lien entre Cœur et Utérus. Ici une certaine agitation désordonnée existe.

Mise en lien avec shao yang de pied

- troubles urinaires émotionnels (cystite à urine claire ?)
- dysménorrhée

C4 : *lingdao* *ling* : merveilleux, esprit
 dao : voie, principe

voie de l'immatériel, la voie qui mène à l'Esprit

- donner à nouveau aux Esprits une présence efficace au plus intime. Et sur un plan plus physique, pour agir sur le froid dans le Shao yin qui « gèle » les circulations, la douleur, et une forme de repli. Il s'agit d'aider une relance en profondeur du couple souffle et sang.

RM14 : *juque* *ju* : grand, immense
 que : porte d'un palais

- une protection qui n'a pas été assurée tôt dans la vie et qui a atteint le Cœur et le Shen

- d'où, un « Cœur en hiver »,
- et une protection par le mental très forte avec des émotions tenues à distance mais une exacerbation de ressentis intimes voire intuitifs.
- une non transmission vers le bas et une non descente du feu du Cœur responsable des signes abdominaux
- pas de signes génitaux, seulement : gonflement douloureux de l'abdomen, toute douleur par le froid ou constrictive.

MC5 jianshi : le messager qui libère d'une oppression

MC2 tianquan : intéressant par son lien au Ciel et à la source, à la sexualité et au pelvis.

Ne pas oublier son lien au VB 21

MC4 ximen : pour JM Eyssalet, point de deuil et de chagrin à associer à VC18 *yutang*.

Ces points à évoquer dans un trouble du Cœur prédominant seront probablement à associer en fonction du tableau soit à Chong mai, soit à Vésicule biliaire et au Foie parfois.

F9, yinbao, semble ici intéressant avec ses signes de règles difficiles, douloureuses, irrégulières, douleurs aux lombes, au petit bassin.

Enfin :

E14, P1 : pour accepter le passage à la puberté

Cas clinique pour illustrer le propos

Charlène, 28 ans. Consulte pour migraines (février 2015).

Ses migraines sont apparues en juin 2012, après une journée longue et fatigante, 1 mois après une hémi-thyroïdectomie pour nodules (à noter une cicatrice chéloïde).

Ses douleurs sont rétro-oculaires, pulsatiles, avec photo et phonophobie, aggravées par l'effort et la pression.

Les crises sont de plus en plus fréquentes (2 / mois), sur 3 jours, répondant mal aux traitements.

Elle présente souvent un flou visuel (myopie et astigmatisme).

Elle présente aussi une rhinite allergique depuis l'enfance, devenue croûteuse depuis 2010 et de nombreuses pathologies ORL en hivers.

Elle a subi une cholécystectomie pour lithiase en 2010.

Enfin elle me signale qu'elle présente une endométriose diagnostiquée en 2014 (IRM) avec ablation des implants péritonéaux par coelioscopie la même année.

Depuis la puberté elle présentait des douleurs sus-pubiennes spastiques d'abord pendant les règles puis progressivement permanentes (malgré une CO par Mercillon ® 21 jours / mois) avec une dyspareunie importante se répercutant sur sa vie affective. En 2013 sont apparus des spasmes coliques permanents. Depuis la chirurgie et la prescription de Mercillon® en continu, les douleurs sont atténuées mais il persiste une dyspareunie toujours marquée.

Le pouls est profond (*chen*) et plein (*shi*). La langue est un peu tendue avec un enduit blanc fin.

Points puncturés : RM7, R9, MC6 droit, RT4 gauche, V19.

Après 3 séances les douleurs abdominales ont complètement disparues, les migraines sont moins fréquentes et de durée plus courte, répondant bien à la prise de paracétamol. La dyspareunie toujours présente est moins marquée.

Ces résultats nous encouragent à continuer la prise en charge par acupuncture.

Conclusion

Le mécanisme physiopathologique actuellement privilégié dans l'endométriose est une possible défaillance du système immunitaire du péritoine permettant l'implantation des cellules endométriales dans la cavité péritonéale lors du reflux de sang au moment des règles. Ceci évoque une puissance qui a débordé les systèmes de défense, qui a perdu sa capacité à se réguler, qui épuise et qui entraîne une désorganisation des circulations vitales. Ainsi l'acupuncture nous semble avoir sa place dans la prise en charge thérapeutique de l'endométriose. Ces mécanismes physiopathologiques et la symptomatologie de l'endométriose nous ont fait évoquer une atteinte de trois méridiens curieux impliqués dans la vie génitale de la femme : Chong mai, Ren mai et Yin wei mai et une altération des relations Cœur / Utérus / Vésicule biliaire.

Au-delà de la prise en charge de la symptomatologie douloureuse de l'endométriose, l'acupuncture permet d'améliorer la qualité de vie de ces femmes en les accompagnant tout au long du parcours chaotique de leur vie génitale.

Le but de ce travail est surtout d'ouvrir un champ de réflexion sur la prise en charge de l'endométriose en acupuncture et de permettre un partage des pratiques. Les mécanismes physiopathologiques et les traitements proposés sont des pistes qu'il conviendra de discuter.

Bibliographie

1. Clavier B, Roman H. Physiopathologie et traitements actuellement proposés dans l'endométriose. Séminaire SAHN, juin 2015, Rouen.
2. Auteroche B. L'endométriose. Séminaire Folia Sinotherapeutica, décembre 1996, Paris.
3. Monlouis J. L'endométriose ou l' « incréée ». Autour de la création. Séminaire Obstétrique de l'AFA, juin 2015, Paris.
4. Andres G, Barry-Malembits J, Berger G, Guillaume G, Kespi J-M, Mach Chieu, Teboul-Wang B. Les méridiens extraordinaires. Les méridiens curieux : leur utilisation en Orient et en Occident. Guy Trédaniel éditeur, 1997.
5. Desoutter B. Les merveilleux vaisseaux. Séminaire SAHN, juin 2012, Rouen.
6. AGMAR ; Association romande des médecins acupuncteurs. Punctologie Générale. Editions You Feng, 2011.
7. Darras J.C. Traité d'acupuncture médicale, Tome VI, 337-351

19 eme journées de la Faformec Lyon 2015

Utérus et Vésicule Biliaire :Entrailles Curieuses comme creuset des transformations dans le taoïsme

Mots clés : VB/UTERUS, alchimie taoïste, DANTIAN, embryon taoïste, randonnée céleste

Qi Heng Zhi Fu

Les Entrailles extraordinaires appartiennent au Nei Tan

Les entrailles extraordinaires de pérennité : cerveau, moëlle, os, Mai, vésicule biliaire et utérus ne sont citées que dans le seul chapitre XI de Su Wen qui compte 81 chapitres.

Traduction du Chapitre XI de Su Wen par l'école Européenne d'acupuncture.

Su Wen. CHAPITRE XI

« Dans le monde des maîtres en recettes (fang shi) le cerveau et la moëlle sont des zang, les intestins et l'estomac sont des zang, mais parfois ce sont des fu.

Oserais-je vous interroger sur cette succession de contradictions. Tout le monde prétend avoir raison. Je ne sais pas ce qu'il en est. Pouvez-vous me l'expliquer ?

Qi Bo répondit :

Cerveau (nao), moëlle (sui), os (gu), Mai, vésicule biliaire (dan), utérus (nu zi bao), ces six-là sont produits des souffles de la terre ; ils thésaurisent (cang) le yin et ils renvoient à l'image (xiang) de la terre (di). Leur nom est : Qi Heng Zhi Fu. »

Il est précisé d'emblée dans ce chapitre que l'ensemble fonctionnel de Qi Heng Shi Fu appartient au monde des maîtres en recettes (Fangshi).

Fang

1-Carré. 2 - Les 4 points cardinaux. 3 - Direction orientation but. 4 – Lieu, contrée, pays. 5 – Match : puissance. 6 - Moyen, méthode stratagème. 7 – Recette, ordonnance médicale. 8 – Comparer, juger en comparant. 9 – Catégorie, distinction de groupe. 10 – Juste à ce moment, précisément, juste, à l'instant. 11 – Etre sur le point de. 12 - Transgresser.

Fang Leçon étymologique n° 117 Wieger p. 271.

Fang : figure de deux barques conjuguées de manière à former un bac, un ponton, un chaland carré dit la glose (...)

Les formes anciennes représentent les quatre régions de l'espace plan à 2 dimensions, de la surface terrestre. Sens entendus carré, régulier bien disposé, modèle,

Shi :

- 1- Homme instruit, homme cultivé, lettré, sage.
- 2- Fonctionnaire, officier, employé.
- 3- Homme.
- 4- Soldat.

Shi Leçon étymologique n°24 Wieger p. 69

Sheu : composé de + dix et de – un.

Toutes choses sont comprises, dit la glose, entre ces deux termes de la numération. Sens entendu : un sage, l'homme qui sait tout, que son savoir désigne pour être mis en charge.

La traduction de Fang Shi par A. HUSSON est : « médecin ».

La traduction de Fang Shi par J.A LAVIER est : « certains lettrés ».

La traduction de Fang Shi du dictionnaire RICCI est : « savant magicien ».

Dans un commentaire du Chapitre XI de Suwen, E. Rochat de la Vallée précise que,

dans ce contexte « Les maîtres en recettes (Fangshi) sont : les magiciens, les alchimistes, les spécialistes des arts martiaux, qui sont capables de purifications dans toutes les instances du corps pour entretenir la longévité par les échanges et la circulation des essences et des souffles. »

Sous les Tang, un auteur écrit :

« au moyen de la médecine : affermir le corps physique c'est Wei Tan,

au moyen du souffle : conserver la vie, c'est Nei Tan. »

L'alchimie intérieure appelée Nei Tan pratiquée par les « maîtres en Recettes » est l'un des systèmes de salut que propose le TAOISME.

(Nei Tan ; Tan est le nom du cinabre et des élixirs de longue vie en général).

Le Nei Tan est un cheminement spirituel individuel destiné à relier le multiple au Un, grâce à des exercices physiques et spirituels et par la mise en route d'une physiologie inhabituelle, extraordinaire, du souffle.

Ce travail a pris pour base la traduction de Fang Shi comme maître en recettes, alchimiste Taoïste « savant magicien » (Ricci) et n'envisage les entrailles extraordinaires que dans l'alchimie Taoïste : le Nei Tan.

Les « maîtres en recettes adaptes de l'Alchimie intérieure »

Nei Tan utilisent : « cerveau, moëlles, os, Mai, vésicule biliaires et utérus » dans une physiologie extraordinaire, non « ordinaire », non « médicale ».

Le système fonctionnel des Qi Heng Zhi Fu du « monde des Maîtres en Recettes » assure le cheminement intérieur du souffle destiné à engendrer un être spirituel extraordinaire, l'embryon TAOISTE, immortel et assure ainsi la pérennité individuelle.

Ainsi les voies de la pérennité ne sont-elles que brièvement citées dans le Su Wen, sans développement de leur physiologie.

Leur physiologie est extraordinaire, en dehors de la physiologie normale, ordinaire, médicale.

Le Su Wen est le support écrit d'un enseignement médical pour l'essentiel ORAL.

Ce qui a trait à la pérennité, au mystère de la transmission de la vie n'était donc révélé qu'oralement de maître à disciple, la connaissance ne pouvant être perçue qu'à travers L'expérience vécue du Nei Tan.

Il ne s'agit pas là de médecine à proprement parler, mais de spiritualité, ces entrailles curieuses ne sont donc développées dans aucun texte médical.

Pour comprendre la notion essentielle de pérennité à laquelle participent ces entrailles sur un plan symbolique, il faut développer l'étymologie du caractère, du « pictogramme » Heng : pérennité qui contient dans sa graphie le symbole du Bateau entre deux berges

Comme la pérennité spirituelle passe de façon obligatoire par le langage symbolique.

Il apparaît que Heng pérennité, indique le passage d'un plan de connaissance à un autre plan de connaissance, par des processus de vie, mort et « renaissance » symboliques.

Une pathologie de cheminement spirituel intérieur et son traitement acupunctural « de l'intérieur » ne peut se concevoir qu'en vivant soi-même l'expérience de l'alchimie intérieure.

Vésicule biliaire et utérus forment un couple créateur. A la création de l'homme, ces deux entrailles apparaissent en dernier, après le cerveau, la moëlle, les os et les vaisseaux Mai.

Ce sont elles qui, à la fois terminent une création et sont déjà au début d'une autre.

La vésicule biliaire représente l'aspect mâle de l'archétype humain androgyne fécondant son utérus pour créer et se recréer.

« Le retour est le mouvement de la voie » (Dao de Jing, Laozi chap. 40).

Le Sage Taoïste dans son cheminement vers la pérennité spirituelle devra parcourir ce chemin en sens inverse en partant de sa terre qui est l'utérus pour remonter selon la voie de la transcendance, poussé par le souffle Shoa Yang de la vésicule biliaire vers son ciel qui culmine au cerveau.

Il est donc une Longévité absolue qui est le dépassement de la vie et de la mort.

S'unir au DAO.

Seul périr est un malheur.

LAO SI disait : « A qui meurt sans périr : La longévité »

Le couple Vésicule Biliaire – Utérus

L'utérus est NU ZI BAO : les enveloppes des organes de la gestation.

Il est lié : Ming Men, Porte « du mandat de la vie ».

La fonction primordial de NU ZI BAO, d'après le lieu où il se situe, au plus bas, au plus profond, au plus caché du corps, et d'après la relation qu'il établit avec Ming Men, est celle de matrice.

NU ZI BAO, lieu où s'enracine la vie, est matrice de création, tout au plan matériel d'un embryon humain qu'au plan spirituel.

Centre de gravité, lieu du champ de Cinabre inférieur (DANTIAN), il joue un rôle de réservoir matriciel des souffles en vue d'une pérennité.

L'utérus NU ZI BAO désigne en fait : les enveloppes (BAO) des organes de gestation, lieu de conception et de nidation, lieu de formation de l'être aux différents plans matériel, énergétique et spirituel.

Ce NU ZI BAO est dit être : « lié à Ming Men », lieu où l'Homme cache le Jing (l'essence, sperme, et où la femme attache les organes de la gestation : « lieu-dit où s'enracine la vie »).

On nous signifie là, non pas un organe, mais une fonction, et ce aussi bien chez l'homme que chez la femme.

Cette fonction créatrice est liée à l'eau Matricielle.

BAO

C'est l'embryon dans le ventre de sa mère, c'est l'utérus, le placenta, tout ce qui ressemble à une cavité. Ce sont les enveloppes profondes intimes qui nourrissent, entretiennent et protègent une vie en développement (comme l'utérus). Ou en radiance comme le cœur Xin Bao Luo.

BAO: définition

§ Les enveloppes intimes de la vie

§ Le placenta : envelopper, emballer, lier en gerbe.

§ Assumer une responsabilité totale et prendre en charge comme Ren (celui de Ren Mo).

Nan Jing difficulté 36

Le rein gauche est Rein, le Droit est Ming Men, c'est la demeure du spirituel et de l'essentiel (Jing Shen) c'est là que se connectent les souffles originels (Yuan Qi). L'homme y thésaurise sa liqueur, ses essences (Jing sperme). La femme y connecte sa matrice, les organes de gestation (BAO).

BAO, « chambre du sang » est en rapport avec les souffles, le Qi est le Feu de Ming Men, l'Eau et le Feu authentiques et les souffles à l'interne du cœur.

BAO est une région de jonction du ciel antérieur et du ciel postérieur, comme un bateau qui unit deux mondes.

BAO est lié à la pérennité de la vie.

BAO dans l'acceptation des Fang Shi est une entraille curieuse, par là, elle est identifiée à DANTIAN, au champ de Cinabre et se trouve lié à Ming Men.

Sous les Tang, un auteur écrit :

« Au moyen de la Médecine : Affermir le corps physique, c'est WEI TAN

Au moyen du Souffle : Conserver la vie, c'est NEI TAN ».

L'Alchimie Intérieure appelée NEI TAN pratiquée par les « maîtres en recettes » est l'un des systèmes de salut que propose le TAOISME.

TAN :

est le nom du Cinabre et des élixirs de longue vie en général.

Cinabre :couleur rouge, un sulfure de base des transmissions alchimiques, matière première de la pierre philosophale.

Le NEI TAN est un cheminement spirituel individuel destiné à relier le multiple au Un grâce à des exercices physiques et spirituels et par la mise en route d'une physiologie inhabituelle, extraordinaire, du souffle.

LE NEI TAN

L'alchimie intérieure est un système syncrétique très complexe qui poursuit sur le plan théorique le même idéal que l'alchimie opératoire, à savoir l'élaboration d'une drogue dont l'absorption est censée rendre l'homme immortel, et lui permettre de « monter au ciel en plein jour ».

Mais c'est de son propre corps que l'adepte du Nei Tan fait son laboratoire.

Il y trouve en effet, tous les ingrédients et les ustensiles de l'alchimie traditionnelle : fourneau, chaudron, mercure, cinabre, plomb et d'autres minerais ; et c'est en suivant un processus mental et physiologique qu'il installe le laboratoire, allume le feu du fourneau, en surveille la chaleur, provoque le mariage des ingrédients dans le chaudron et recommence le processus à un niveau différent, une fois obtenu le résultat désiré.

En d'autres termes, les textes de l'alchimie intérieure empruntent le langage de l'alchimie opératoire pour décrire leur processus de purification destinés à une transformation spirituelle et corporelle.

Tout comme en Europe les alchimistes devaient atteindre à la perfection spirituelle par la purification intérieure en même temps qu'ils s'adonnaient à leur travail de laboratoire.

Les trois étapes de l'alchimie intérieure

Sur le plan de la méthode, les écoles tardives d'alchimie intérieure divisent le travail en trois étapes effectuées successivement dans chacun des trois champs de cinabre : le bas-ventre, le milieu de la poitrine, le centre de la tête. Dans le champ de cinabre inférieur, l'essence (fing) est raffinée et transformée en souffle (qi) , dans le champ de cinabre médian, le souffle est raffiné et transformé en énergie spirituelle (Shen) et dans le champ de cinabre supérieur, l'énergie spirituelle est raffinée et réintégrée à la vacuité.

L'essence, c'est à la fois le semen et l'énergie issue de la digestion ; elle désignerait certains liquides du corps. Le souffle (qi), c'est le souffle de la respiration et l'énergie qui circule à l'intérieur, dans les méridiens et dans tout le corps. Les chinois l'ont conçu comme de la vapeur qui emplit tous les interstices, d'où la possibilité du passage de l'essence (liquide) au souffle (vapeur). L'énergie spirituelle a pour qualités essentielles la chaleur et la lumière.

Lors de la première étape de l'alchimie intérieure, il convient d'avoir une nourriture appropriée et d'éviter la déperdition d'énergie sexuelle (Jing). L'essence s'accumule peu à peu dans le bas-ventre et est conduite vers le haut par le « canal de contrôle » (Dumai) situé le long de la colonne vertébrale et qui va du coccyx au sommet de la tête. Cette essence monte, elle est du Yang qui croît et atteint son apogée au sommet de la tête. Là, l'essence redescend

par le « canal de fonction » (Renmai) qui passe au milieu de la partie antérieure du corps. Il convient de réunir par divers procédés les deux extrémités supérieures et inférieures de ces canaux, afin de former un circuit clos avec croissance et décroissance du Yin et du Yang selon un rythme calqué sur ceux de l'univers, le jour et la nuit, les saisons, les phases de la lune etc... Le corps devient alors un univers clos, tel l'athanor de nos alchimistes hermétiquement fermé. Cette révolution répétée transforme l'essence en souffle et dans le ventre se forme le « cinabre » comparé à une goutte de rosée, une perle formée de souffle Yin et Yang qui va se transformer en embryon dans la deuxième étape.

Cette deuxième étape s'effectue donc dans le champ de cinabre médian, où la perle de lumière devient un embryon de souffle entretenu pendant dix mois symboliques, afin de la transformer en énergie spirituelle, dont les qualités principales sont la chaleur et la lumière. La révolution de l'essence et du souffle dans les deux canaux de contrôle et de fonction continue, mais sans être aidée par des exercices de visualisation et de respiration comme au cours de la première étape.

Dans la troisième étape, « l'enfant-énergie spirituelle » naît, c'est à dire qu'il se trouve dans la tête et de là sort du corps et y entre par la fontanelle, suivant la volonté de l'adepte. Cet enfant de lumière, modèle réduit de l'adepte, est finalement entretenu par des moyens spirituels pour être intégré à la vacuité au niveau du 20 VG.

Telles sont, décrites de façon très succincte et essentiellement d'après le modèle de l'école Wu Liu, les trois étapes de l'alchimie intérieure.

Dans le diptyque utérus-vésicule biliaire :

la vésicule représente l'aspect mâle de l'archetype humain androgyne, fécondant son utérus pour créer et se recréer, elle est l'inducteur de toute création au ciel sur terre et dans l'homme (Dr Yvonne BRUSINI –MOLLARD).

Au ciel, la vésicule est liée au premier tronc céleste JIA qui donne ordre à toute action. Sur Terre, elle répond au souffle Shao Yang, première branche terrestre ZI.

Ainsi, la vésicule biliaire et Shao Yang sont-ils au début de toute chose par le premier tronc céleste et la première branche terrestre, et définissent-ils la notion de temps à travers le cycle JIA-ZI ; alors que l'utérus, dont le rôle est d'élaborer une forme, est plus lié à la notion de volume, et donc d'espace.

Dans le cosmos, la vésicule donne l'impulsion initiale aux énergies et elle est de ce fait facteur de transformation. Elle règle l'apport de souffles du macrocosme vers le microcosme, c'est-à-dire du ciel antérieur vers le ciel postérieur ; c'est donc elle qui fournit l'énergie aux méridiens et aux viscères. C'est pour cela qu'il est dit au chapitre IX de Su Wen « qu'elle commande aux onze autres viscères ».

Son rôle est la décision, c'est elle qui décide à chaque instant des apports de souffles du ciel vers la terre, mais aussi de la terre vers le ciel, car il ne faut pas oublier que Shao Yang, le souffle par lequel elle s'exprime, « s'ouvre » aussi bien vers l'extérieur que vers l'intérieur.

En numérologie, Shao Yang : correspond au nombre 7 qui indique « les moyens qui sont donnés pour mener à bien une création » (selon l'expression de J.M Kespi. Et, d'autre part, selon le Yue Ling, le 7 correspond au Feu. Or, nous savons les relations entre le Feu et la vésicule biliaire. Nous comprenons également les rapports entre l'utérus en relation avec l'Eau et la vésicule biliaire avec le Feu. Tous deux échangeant leur primauté selon qu'ils oeuvrent dans le ciel postérieur et le Feu la provoquant dans le ciel antérieur.

Le brûle parfum est le symbole dans le Taoïsme du jeu de l'eau et du feu.

La vésicule biliaire, enfin, est qualifiée par sa pureté. Le Zhen Jiu Da Cheng en fait, avec le foie, un instrument de purification.

Différents noms ont été attribués à cette entaille, insistant toujours sur ce caractère de pureté. Par exemple, le Nan Jing lui donne le nom de « Fu Clair ». C'est la seule entraille qu'il n'a pas de rôle de transmission et, alors que toutes les autres fabriquent des déchets, seule la vésicule est qualifiée de pure.

La bile qu'elle contient est l'essence Jing, nom qu'elle partage avec le sperme, car la vésicule biliaire joue, au ciel le même rôle fécondant que l'organe mâle chez l'homme. Le Da Cheng précise d'ailleurs qu'elle « thésaurise l'influx de l'énergie sexuelle ».

Une autre appellation de la vésicule biliaire est « Fu du Clair Médian » (selon la traduction de l'Ecole européenne d'Acupuncture) qui attire l'attention, à la fois sur la notion de clarté, c'est à dire de pureté, et sur celle de sa position médiane, de juge qui pèse, distribue en toute justice et décide.

Vésicule biliaire et utérus forment le couple créateur.

A la création de l'homme, ces deux entrailles apparaissent en dernier, après le cerveau, la moëlle, les os et les vaisseaux ou Mai. Ce sont elles qui, à la fois terminent une création et sont déjà au début d'un autre, comme le Yang qui contient déjà en germe le Yin naissant (et vice-versa).

L'homme, dans son évolution, devra parcourir ce chemin en sens inverse, en partant de sa terre qui est l'utérus, pour remonter selon la voie de la transcendance, poussé par le souffle Shao Yang de la vésicule, vers son ciel, qui culmine au cerveau.

C'est ce que font les sages taoïstes qui, par la méditation, font remonter, à l'heure Zi, la pure essence, du champ de cinabre inférieur, siège des organes génitaux, jusque au sommet de la tête, pour rafraîchir le cerveau, puis la font descendre, à travers le cœur, jusqu'à l'utérus, le fécondant pour obtenir l'embryon céleste, gage d'éternité.

D'après Zhuang Zi

« La vie spirituelle est une randonnée dont l'espace est le lieu et dont le temps est la durée.

La vie spirituelle est une randonnée qui arrache à la terre et qui nous fait passer dans le vide. »

Cette logique du vide n'est que la qualité la plus parfaite de l'univers, c'est avant le Ciel et la Terre.

C'est par delà le Ciel et la Terre, le lieu de l'esprit.

« être spirituel c'est s'affranchir de l'espace, passer les portes du ciel et n'avoir même pas à s'appuyer sur le Vent ».

BIBLIOGRAPHIE

BRUSINI – MOLLARD Yvonne Congrès National à PARIS

DESPEUX Catherin La moelle du phénix rouge 1988 Ed.G TREDANIEL édition de la maismie

DESPEUX Catherine : Traité d'alchimie et de physiologie taoïste de ZAO BI CHEN Edition des deux océans PARIS 1979

FARZEEN BALDRIAN HUSSEIN: Procédés secrets du Joyau magique Edition les deux océans PARIS 1984

LARRE Claude TAO TE KING Lao tseu Edition Desclee de BROUWER Bellarmin 1977

MAIRE Bernard VB et utérus : entraille curieuse de pérennité dans le Taoïsme Mémoire DIU Montpellier 1992

ROCHAT DE LA VALLEE Elisabeth Les XI premier chapitre du SU WEN

Docteur Bernard MAIRE

25, rue Maurice Daniel 44230 SAINT SEBASTIEN SUR LOIRE

mairebernard@wanadoo.fr

Dr Martine Depondt Gadet

La stérilité

Resumé :

"Même si nous , acupuncteurs, pouvons aider la future maman à être féconde, qu'en est il après ?
La mère instinctive n'existant pas, nous pouvons guider la future maman à bien vivre sa grossesse, à accoucher de son bébé et à le reconnaître dans son premier regard, primordial pour construire le lien mère enfant en évitant ainsi la première névrose d'abandon.
Pour poursuivre ce merveilleux lien avec son enfant, il lui sera important de mettre un nom sur le problème psychologique, la fracture émotionnelle qui nuisait à sa fertilité, de reprogrammer celle-ci pour que la maman communique harmonieusement avec son petit et le structure pour son futur devenir d'adulte."

-

En ces temps modernes où les prouesses de la science permettent des merveilles, il est étonnant de voir que la nature est toujours capable de nous faire des pieds de nez quand il s'agit, par exemple, de concevoir un enfant.

Le psychisme a un pouvoir énorme sur la nature, bloquant parfois une grossesse pourtant désirée, ou libérant miraculeusement des verrous qui empêchaient toute conception.

Si dans les dernières décennies la femme a pu se rendre maître de sa fécondité (contraception, Loi Weil) c'est encore tout autre chose en ce qui concerne sa fertilité

L'infertilité est devenue un problème de santé publique

En France, un couple sur sept rencontre des difficultés à procréer
40 000 couples, chaque année, vont consulter pour l'assistance médicale à la procréation

La fertilité des couples est battue en brèche par :

L'âge de plus en plus tardif ou la future maman, une fois ses études terminées, après de longues années de contraception, est prête à concevoir un enfant

La vie de plus en plus stressante qui nuit à la fertilité

Une lionne en captivité ne fait pas de petit

Les femmes pendant les périodes de guerre sont infécondes

Des facteurs nutritionnels, les pesticides, etc.. Entravent la fécondité
Psychologie et procréation

Un couple qui n'arrive pas à avoir d'enfants est un couple en détresse.

80 % des cas d'infertilité : cause organique justifiant une prise en charge médicale

20 % des cas: stérilité idiopathique.

Facteurs psychologiques majeurs

20% des stérilités idiopathiques, causes très souvent psychologiques ++

Dans les stérilités organiques, angoisse et dépression sont présentes chez 40 % des couples.

Traitements actuels de l'infertilité chez la femme

Assistance médicale à la procréation

Très sérieusement encadrée par les lois de bioéthique du 29 juillet 1994 et par le guide des bonnes pratiques en AMP.

L'insémination artificielle ;

La FIV (fécondation in vitro) ;

L'ICSI (injection de sperme intracytoplasmique).

Inconvénient de ces traitements

D'abord d'ordre psychique et professionnel.

Oblige souvent la future maman à se rendre totalement disponible pour le traitement et donc à s'absenter de son travail

Etat obsessionnel quant à sa grossesse,

Baisse de la libido

Le Clomid est proche du Distilbène

Démarches pour une aide médicale à la procréation

Le couple va vivre un véritable parcours du combattant, chemin long et difficile :

Mise à nu de sa pudeur et sa sexualité

Nombreux examens complémentaires souvent douloureux physiquement et psychologiquement

Toujours incertitude quant au résultat de ses démarches.

Prise en charge psychologique du couple et de chaque futur parent individuellement

Indispensable pour :

Permettre à chacun de libérer ses angoisses, d'être rassuré,

Pour libérer certains verrous enfouis depuis l'enfance qui peuvent contribuer à aggraver les problèmes de fertilité.

Etudes actuelles

Action sur l'axe hypothalamo hypophysaire

Hypersécrétion inappropriée des hormones du stress

Travaux du Pr Raymond, Service Endocrinologie, Hôpital X. Bichat, Paris

Travaux du Dr Chelly, Service de Santé Public, Hôpital Fernand Vidal, Paris

Etudes actuelles Etudes cliniques

Difficulté à mener des études randomisées

Thèse de Claire Gallon, 2010

Etude Lyonnaise de 2006 à 2009

Amélioration du confort de réalisation de la FIV

Amélioration de la confiance quant au résultat

L'appoint de la Médecine Traditionnelle Chinoise

Peut permettre aux couples de surmonter leurs difficultés et, angoisse et dépression étant surmontées ou minorées, d'atteindre une sérénité propice à la fertilité.

Vive la Médecine Traditionnelle Chinoise !

Médecine de terrain, olisthique

Offre un éclairage à ces femmes en demande d'explication dans le parcours difficile de la PMA

Pourrait elle être reconnue comme une prise en charge avant la PMA ?

L'écoute

Une attention est souvent nécessaire pour accompagner le couple en quête d'enfant.

Recherche de la fracture émotionnelle

Classification des émotions à travers les 5 éléments

Processus de résilience

Faciliter la verbalisation de la souffrance psychique, libérer la parole, c'est tenter d'amorcer un processus de résilience permettant la guérison.

Rôle du médecin dans la résilience

Identifier l'émotion réactionnelle principale

Colère

Tristesse

Peur

Pensées obsédantes

Excitation extrême, rire pathologique

Calmer et guérir la somatisation

Rate Ruminant

Cœur : Emotivité excessive

Foie : Colère, Traumatismes de l'enfance (attouchements)

Poumon : Tristesse, IVG, Deuil des embryons

Rein : Peur de mourir, de la douleur, de l'âge avancé

La

colère

L'abus sexuel sur enfant

Une « épidémie silencieuse » entraînant dans la majorité des cas (dans les 2 sexes) des séquelles durant la vie entière, notamment sur la fertilité

Etude Dr Chelly, Hôpital F. Vidal, Paris, imagerie cérébrale à l'appui

Difficulté pour la femme d'accepter le geste de procréation artificielle

L'abus

sexuel

sur

enfant

Un problème de santé publique ignoré

Révéle aux Etats Unis, méconnu en Europe :

- Absence de travaux épidémiologiques
- Absence de recherche clinique
- Peu de médecins impliqués
- Pas de formation initiale et secondaire

Processus de Résilience

La verbalisation de la souffrance psychique permet d'éviter les passages à l'acte
INSERM, Association AREMEDIA, 2003
AVP 75 fois plus fréquentes chez les femmes victimes d'abus sexuel,
Après verbalisation , proportion réduite de 2/3

IVG : Choc post traumatique

Nos fantômes, nos Gui
Névrose de deuil, de culpabilité, d'échec
Honte, humiliation

Comment traiter les dépressions post IVG ?

Donner un nom au fœtus de passage Visualiser le lien , le cordon Le couper

Peur d'accoucher

Peur de mourir
Peur d'un enfant anormal
Peur d'être déformée
Embryon vécu comme un être intrusif
Stérilité secondaire après un accouchement difficile

Etre Féconde, oui ,Mais après? Qu'en est il du lien Mère Enfant en cas de choc post traumatique?

- La mère instinctive n'existe pas
- La MTC peut l'aider
 - A bien vivre sa grossesse
 - A accoucher en confiance
 - A guérir sa fracture émotionnelle

En France, la PMA coute 500 millions d'Euros par an

Trois couples sur cinq se séparent après la PMA

Trois pour Mille demandent une IVG

La MTC ne pourrait elle pas être tentée avant la PMA ?

La femme actuelle est libre de mettre au monde un enfant quand elle le désire, dans une grande liberté ; elle peut bloquer toute conception, ou stimuler celle-ci.

Cette chance lui permet de prendre le temps nécessaire pour se construire dans la maternité, s'y préparer matériellement, physiquement et psychologiquement.

Psychothérapie

Le support psychothérapique est souvent nécessaire pour aider le couple en attente de procréation.

Le Qi Gong utilise le « Yi »,
Pensée positive

Yi Jian : Idée, Opinion

Yi Se : Sens, Signification

Visualisation

Moon Qi Gong

Dans leur imaginaire, les femmes placent une lune dans leur Dan Tian

Qi Gong , Pensées Taoistes

Ling Shu :

Le ciel en moi est mon destin

La terre en moi est mon souffle de vie

Le ciel féconde la terre

Enchaînements de Qi Gong

Enracinement

Douche céleste

Le Ciel et la Terre s'harmonisent Le Ciel et la Terre se marient

Intérêt du Qi Gong pour la future Maman

Connection à son corps, à ses émotions

Accès au trans-générationnel

Méditation Taoiste

Faire la paix avec ses fractures traumatiques

La Maman en Paix avec elle même sera en paix avec son enfant à venir

Intérêt du Qi Gong dans le couple

Positionnement Yin Yang

Moment de pause et d'écoute

Pour la mère et le père futurs

Y a t'il la place pour un enfant?

Dr Martine Depondt Gadet

14 rue de thann

Paris 75017

martine.depondt@wanadoo.fr

19 eme journées de la Faformec Lyon 2015

Jacques OLIVIER

Du cœur au ventre

« Avoir du cœur au ventre » est une expression française qui a évolué au fil du temps et qui signifie avoir du courage. « Mettre du cœur au ventre » est une autre expression qui signifie « encourager » ou « se donner du courage ». Ces expressions mettent en relation le ventre et le cœur. Nous allons explorer cette relation et voir comment **le bas ventre est un lieu fondamental de transformation où le cœur est présent.**

Pour étayer cette interrogation, nous allons consulter le *Daodejing*, le *Sunujing* et aborder le processus de l'enfantement avec l'intervention du *Yinqiaomai* pour figurer l'intervention des méridiens extraordinaires.

· Dans « le *Laozi* », le *Daodejing*, '**Le livre de la voie et de la vertu**',

- un passage du chapitre 12 (et aux ch.38 et 72) dit :

« **Les Saints eux, étaient pour le ventre**, pas pour l'œil. Ils rejetaient l'extérieur et s'en tenaient à soi. »

- un passage du chapitre 3 dit :

« **Les Saints eux, vidaient les cœur, emplissaient les ventres.** »

Le cœur vide est une condition nécessaire pour laisser la possibilité aux esprits, dont c'est le lieu de résidence, d'y transiter.

Le ventre, lui, selon les préceptes taoïstes, est le réceptacle des principes vitaux et le siège de la racine de la vie.

Les principes vitaux sont le souffle vital essentiel 精氣 *jìngqì* et le souffle spirituel 神氣 *shénqì* (*Zhenjiu Jiayijing* Ch.11).

Le siège de la racine de la vie nous amène à aborder la sexualité qui manifeste la fonction de procréation.

· Le *Sunujing* (素女經) le livre de *Sunu* décrit les relations intimes et fondamentales entre la femme et l'homme dont l'aboutissement est la procréation. Cette possibilité d'action met en jeu le puissant souffle énergétique originel 原氣 *yuánqì*.

Dans son chapitre premier qui fait partie des trois chapitres formant le fondement de l'ouvrage, *Pengzu* (l'Ancien) résume l'apport de ce livre en disant :

« Etre compétent dans le savoir-faire des rapports intimes permet d'éviter cette accumulation de nuisances, et maitriser l'art de l'harmonie Yin-Yang ouvre le chemin vers l'immortalité ».

L'accumulation des nuisances liées aux rapports intimes est le sujet principal du livre. Tout cela va former les principes de la vie sexuelle (阴道 *yīndào*) et constituer le cheminement extérieur 外道 *wàidào*, vers **la procréation de l'enfant charnel**.

Puis *Pengzu* poursuit en abordant l'art de l'harmonie sexuelle *Yin-Yang* qui ouvre dit-il la voie vers l'immortalité.

Cet art constitue le cheminement intérieur 內道 *nèidào* vers **la procréation de l'enfant spirituel**. Cet art est consigné dans le contexte de l'alchimie et fait intervenir la notion des « trois champs de cinabre ».

Les champs de cinabre sont des lieux de transformation ou transmutation (spirituelle) de certains matériaux de 'l'alchimie intérieure', comme le triple foyer est un lieu de transformation des matériaux extérieurs. Ils fonctionnent parallèlement l'un à l'autre dans le processus de procréation. La base commune aux deux étant le bas ventre.

Ainsi, l'enfantement matériel, *Yin*, que nous connaissons bien se fait dans un mouvement énergétique vers le bas. Alors que l'enfantement spirituel, *Yang*, se fait lui dans un mouvement vers le haut. Il débute au niveau du petit bassin.

Sa première étape selon les trois joyaux taoïstes consiste en la sublimation de l'essence *Jing*, en souffle *Qi* (練精化氣 *liàn jīng huà qì* : S'exercer, s'entraîner sur les essences pour les transformer en souffles).

• Selon un texte chinois ancien (老子中經 *Lǎozǐ zhōngjīng*), rapporté par Catherine Despeux,

« **Le champ de cinabre est la racine de l'homme**, l'endroit où demeure son esprit vital et où les cinq souffles prennent leur origine. C'est la demeure de l'embryon. Les hommes y

conservent leur essence séminale, les femmes leur sang menstruel. **Il préside à la naissance**, il est la porte du yin et du yang et se situe à trois pouces au-dessous de l'ombilic. ...».

Nous pouvons observer l'illustration de cette transformation, sur '**La Carte de la vision intérieure du corps**' (Catherine Despeux). Elle est formée de trois parties une partie supérieure, médiane et basse qui elle correspond au ventre.

Si nous observons de plus près cette partie basse, nous pouvons voir :

- la figuration de la relation entre un homme et une femme. Cette relation est dans sa qualité nouée en présence du cœur.

- la figuration du fourneau de jade : le foyer inférieur des trois Champs de Cinabre, et aussi d'un second feu, celui du foyer inférieur du Triple foyer.

- la figuration aussi, d'un **laboureur** qui est derrière un buffle, un animal symbolique du travail. N'est-ce pas là que l'expression '**mettre son cœur à l'ouvrage**' prend tout son sens ? Surtout quand on observe ce qui apparait dans les sillons que trace ce laboureur. Ce sont des pièces d'or chinoises. Le cœur est donc bien présent pour pouvoir mener à bien cette transformation de l'essence en souffle.

(Par ailleurs, Jean de la Fontaine dans sa fable 'Le laboureur et ses enfants' l'avait déjà souligné « D'argent, point de caché. Mais le père fut sage de leur montrer, avant sa mort, que le travail est un trésor ».)

Enfin, si l'on revient au chapitre 12 du *Daode jing*, de *Laozi*, qui nous a servi de support à cette exploration, nous voyons que le texte chinois est un magnifique pavé de quarante neuf caractères que l'on peut écrire dans un carré de sept sur sept caractères. Et au centre de ce carré, nous pouvons observer la présence du sinogramme du cœur. Il anime entièrement ce texte. Chaque pulsation permettant de restituer un vide éphémère.

· **En somme**, l'homme et la femme adultes ont la possibilité de procréer un enfant charnel ou un enfant spirituel. Cette possibilité en relation avec l'essence (精 *jīng*) met en jeu le souffle énergétique originel 原氣 *yuánqì* qui circule dans les méridiens extraordinaires et le souffle ancestral (宗氣 *zōngqì*).

Dans le texte de *Zhang Ziyang bamai jing*, rapporté par Catherine Despeux, il est écrit :

« Tout le monde possède ces huit méridiens qui relèvent de l'énergie spirituelle *Yin*: 陰神 *Yīnshén*. Ils sont donc obstrués et seuls les Immortels (taoïstes) peuvent **les débloquent par**

l'irruption de souffle Yang et parvenir au *Dao*. Ces huit méridiens sont la racine de la grande Voie du ciel antérieur, l'ancêtre du souffle de l'Un. Pour le cueillir, il faut d'abord travailler sur le méridien *Yīnqiāo*. Lorsqu'il se débloque, tous les méridiens se débloquent. »

Elle ajoute « On peut remarquer que dans le texte de *Zhang Ziyang* le méridien (ou point) *Yinqiao* est directement lié à la fonction sexuelle et que c'est le point de départ du travail de déblocage des huit méridiens extraordinaires. » .

· CONCLUSION

Dans une vision holistique, en considérant l'évolution de la création qui se fait de l'Un au multiple, **l'alchimie intérieure** consiste donc en l'union du *Yin* et du *Yang* pour entreprendre un retour à l'Unité 一炁 *yīqì* « Souffle non igné de l'Un » ou au 太極 *tàijí* au « Faîte suprême ».

Elle se fait donc par un renversement à contre courant (逆 *nì*) qui débute **au niveau du bas ventre** avec **la présence du cœur** et elle est **liée à la sexualité** par la mise en jeu du souffle originel (原氣 *yuánqì*) et la mise en jeu des méridiens extraordinaires dont *Yinqiao mai* est la clé.

--

Références

-Centre Lyonnais d'Acupuncture, Auguste Nguyen.

-Classique ordonné de l'acupuncture de Huangfu Mi, *Zhēnjiǔ Jiáyījīng* 鍼灸甲乙經 – Traduction et commentaires de Constantin Milsky et Gilles Andrès, Guy Trédaniel Editeur, Paris 2004.

-Le livre de *Sunu* : 素女經 *Sùnǚ jīng* : Apprendre avec le *Sunujing*, Jacques Olivier - Faformec 2014, Tarbes.

-Taoïsme & connaissance de soi, la Carte de la culture de la perfection (*Xiuzhen tu*). Catherine Despeux, Guy Trédaniel, Paris, 2012.

-Tao Te King – Le livre de la Voie et de la Vertu – Lao Tseu. Traduction Claude Larre, Desclée de Brouwer Bellarmin, 1977.

-Traité d'Alchimie et de Physiologie taoïste de *Zao Bichen* (*Weisheng Shenlixue mingzhi*). Introduction, traduction et notes par Catherine Despeux, les Deux Océans, Paris, 1979.

Institut des deux fleuves

Jacques OLIVIER, Docteur en Médecine, 5 quai Pr Paul Sedallian - 69009 LYON,

jacques.olivier@free.fr

Docteur Marc Freard , commission pharmacopée chinoise de la FAFORMEC

Pharmacopée chinoise et pathologie du Foyer médian : étude de deux Formules traitant la combinaison de Froid et de Chaleur

1. Introduction

Le Foyer médian a la charge de la digestion, de la transformation et du transport de l'essence subtile des aliments et de la production du Qi et du Sang. Il réunit deux Viscères, la Rate et l'Estomac qui sont complémentaires point par point¹²³.

De ce fait, le Foyer Médian est souvent le siège de déséquilibres complexes. Nous proposons l'étude et la comparaison de *Banxia xiexin tang* et *Zhishi xiaopi wan*. Ces deux Formules de pharmacopée traitent la « plénitude » épigastrique avec combinaison de Froid et de Chaleur¹²⁴, de Vide et de Plénitude. Elles relèvent toutes deux du principe thérapeutique d'harmonisation que l'on applique lorsque qu'il faut exercer simultanément des actions contradictoires, comme ici, clarifier la Chaleur et disperser la Froid, tonifier et disperser.

Nous verrons pour chacune des formules le texte source que nous commenterons, les actions principales, l'analyse de la composition et les indications. Ensuite nous comparerons les deux formules au travers de leurs compositions et indications pour dégager leur cadre d'application spécifique.

2. Banxia xiexin tang

Texte source :

Cette formule est issue du *Shanghan zabing lun* de Zhang zhongjing (150-219). Nous la retrouvons dans le *Shanghanlun* et le *Jingui yaolüe fanglun*¹²⁵.

¹²³ *Taiyin yangming lun* 太阴阳明论 [Traité sur le taiyin et le yangming], suwen 29.

¹²⁴ On trouve plusieurs expressions pour qualifier cette indication comme *Hanre hujie* 寒热互结 (Nouure du Froid et de la Chaleur) ou *Hanre cuoza* 寒热错杂 (Intrication de Froid et de Chaleur).

¹²⁵ Le *Shanghan zabing lun* 伤寒杂病论 [Traité des attaques du Froid et de diverses maladies] est perdu sous sa forme initiale dès la fin des Han, et après reconstitution et compilation, il réapparaît sous la forme de deux

La ligne 149 du *Shanghanlun* nous dit :

傷寒五、六日，嘔而發熱者，柴胡湯證具，而以他藥下之，柴胡證仍在者，復與柴胡湯。此雖已下之不為逆，必蒸蒸而振，卻發熱、汗出而解。若心下滿而硬痛者，此為結胸也，大陷胸湯主之。但滿而不痛者，此為痞，柴胡不中與之，宜半夏瀉心湯 [7]。

« Lorsque dans un *Shanghan*, qui dure depuis cinq ou six jours, avec réflexes nauséux et fièvre, on a tous les symptômes de *Chaihu tang*, et qu'en dépit du fait qu'on ait employé des remèdes purgatifs, le syndrome *Chaihu tang* persiste, on peut encore donner *Chaihu tang*. Bien que le patient ait déjà été purgé, il n'y pas eu d'inversion. Il y aura d'intenses tremblements, puis fièvre, transpiration et dissipation de la maladie. S'il y a plénitude épigastrique, dure et douloureuse, il s'agit d'un *Jiexiong*, qui relève de *Daxianxiong tang*. S'il y a seulement plénitude sans douleur, il s'agit d'un *Pi* 痞 pour lequel *Chaihu* ne convient pas, il faut donner *Banxia xiexin tang*¹²⁶ » [17].

On peut traduire le nom de cette formule par « décoction de pinellia pour drainer le Cœur ». *Banxia* (le rhizome de pinellia) est l'ingrédient Empereur. Le Cœur 心 dont il est question ici doit être pris au sens de 心下, littéralement sous le cœur, c'est dire sous l'appendice xiphoïde, dans la zone épigastrique. *Banxia xiexin tang* fait partie de la série de formules des *Xiexin tang* qui traitent les syndromes *Pi*, qui se définissent par une sensation subjective de Plénitude épigastrique.

La situation clinique exposée correspond dans le *Shanghan lun* à un syndrome transformé des maladies du *Taiyang*, et l'usage mentionné de la formule *Chaihu tang* nous amène à conclure que la maladie a atteint le niveau *Shaoyang*. Dans cette circonstance, une purgation erronée est appliquée et le texte envisage alors trois évolutions possibles :

- 1- La situation est inchangée, le malade peut encore prendre *Chaihu tang* pour traiter l'atteinte du niveau *Shaoyang*.

traités, le *Shanghanlun* 伤寒论 [Traité des attaques du Froid] et le *Jingui yaolüe fanglun* 金匱要略方论 [Formulaire des prescriptions essentielles du coffre d'or]. La forme que nous en connaissons aujourd'hui date des Song.

¹²⁶ Traduction d'Eric PEREZ dans *Introduction au Shanghanlun*. Edition Vitruve, 2014. p.111.

- 2- Du fait de la purgation erronée, la chaleur pathogène s'enfoncé dans la poitrine et le diaphragme et se noue avec l'Eau pathogène, aboutissant au syndrome du *Da jixiong* qui relève de la formule *Daxianxiong tang*.
- 3- La purgation erronée blesse le Qi de la Rate et de l'Estomac, l'agent pathogène de type Chaleur pénètre, aboutissant à une intrication du Froid et de la Chaleur du Centre, les mouvements de montée et de descente de la Rate et de l'Estomac sont perturbés, les mécanismes du Qi sont bloqués, formant ainsi le *Pi* avec sensation de plénitude épigastrique non douloureuse, souple à la palpation, ce qui différencie notamment ce tableau clinique du second. Cette situation relève de la formule *Banxia xiexin tang*.

Le *Jingui yaolüe*, au chapitre 17¹²⁷, nous dit :

嘔而腸鳴，心下痞者，半夏瀉心湯主之 [3]。

« En cas de nausées et de borborygmes avec *Pi* de l'épigastre, il convient d'utiliser *Banxia xiexin tang* ».

Ce passage nous permet de compléter la sémiologie en rapport avec le syndrome de *Banxia xiexin tang*. La formule sert ici à traiter les nausées et vomissements avec intrication de Froid et de Chaleur. On a en haut les nausées qui reflètent le Qi de l'Estomac à contre-courant, au centre le *Pi*, et en bas, les borborygmes, voir diarrhée, qui traduisent la faiblesse des fonctions de transport de la Rate.

Actions :

Dans les formulaires modernes, *Banxia xiexin tang* peut être classée dans différentes sous-rubriques comme « formules qui harmonisent le Froid et le Chaud » [2], ou « formules qui harmonisent l'Estomac et les Intestins » [12, 14].

Ses actions principales sont :

- Harmonise l'Estomac et les Intestins
- Abaisse le Qi qui s'élève à contre-courant
- Disperse les accumulations
- Elimine le *Pi*

¹²⁷ *Outu yue xiali bingmai zhengzhi* 嘔吐下利病脉证治 [Pouls, syndromes et traitement des vomissements, hoquet, diarrhée et dysenterie].

Analyse de la composition :

Banxia xiexin tang		
Empereur	Banxia	12g
Ministre	Ganjiang	9g
	Huangqin	9g
	Huanglian	3g
Assistant	Renshen	9g
	Dazao	3g
Ambassadeur	Zhigancao	9g

L'**Empereur** de la formule, Banxia (*Rhizoma pinelliae ternatae*), est piquant et tiède, il disperse les accumulations, élimine le *Pi*, abaisse le contre courant et arrête les nausées.

Parmi les **Ministres**, Ganjiang (*Rhizoma zingiberis officinalis*) est piquant et chaud, il réchauffe le centre et disperse le Froid, Huangqin (*Radix scutellariae baicalensis*) et Huanglian (*Rhizoma coptidis*) sont amers et froids, ils drainent la Chaleur et ouvre le *Pi*.

La combinaison de ces quatre ingrédients régularise le Froid et le Chaud, harmonise les mouvements de montée et descente par application du principe « le piquant ouvre, l'amer fait descendre¹²⁸ ».

Les **Assistants** Renshen (*Radix ginseng*) et Dazao (*Fructus zizyphi jujubae*) sont doux et tièdes, ils bénéficient au Qi et traitent le Vide de la Rate. En association avec Banxia, ils régularisent les mouvements de montée et de descente de la Rate et de l'Estomac.

L'**Ambassadeur** Zhigancao (*Radix glycyrrhizae uralensis*) est doux et tiède, il tonifie la Rate et harmonise le Centre.

Banxia xiexin tang est une modification de *Xiao chaihu tang*, la formule de référence de l'atteinte de niveau *Shaoyang* dans le *Shanghanlun*, à laquelle on retire Chaihu (*Radix bupleuri*) et Shengjiang (*Rhizoma zingiberis officinalis recens*), et à laquelle on ajoute Huanglian et Ganjiang [2].

Indications :

La formule traite les syndromes *Pi* avec intrication de Froid et de Chaleur, de Vide et de Plénitude. Les principaux symptômes possibles sont la sensation de plénitude épigastrique non douloureuse, souple à la palpation, avec nausées, vomissements, borborygmes et diarrhée.

¹²⁸ Xinkai kujiang 辛开苦降

Le pouls xian (tendu) et shu (rapide) reflète l'obstruction des mécanismes du Qi, associé à la Chaleur. La langue a un enduit mince, jaune et gras qui reflète la montée du Trouble, associé à la Chaleur¹²⁹.

En pratique clinique, cette formule peut être utilisée même si tous les symptômes ne sont pas présents, comme c'est le cas de manière générale avec toutes les formules de Zhang Zhongjing. De même, la situation clinique ne fait pas nécessairement suite à l'usage de purgatifs, ni à une atteinte externe. Par exemple, certains patients, préalablement en situation de Froid Vide du Foyer Médian, peuvent, à la suite de modifications diététiques, de l'usage de traitements échauffants, ou de perturbations émotionnelles, se mettre à manifester des signes de Chaleur, comme l'apparition d'une langue avec un enduit jaune et gras. Pour d'autres la présence initiale de Chaleur peut être la cause de l'affaiblissement du Qi du Centre, qui se manifesterait par la diarrhée.

Dans le modèle biomédicale, nous pouvons retrouver cette situation clinique dans le cadre de gastro-entérite aiguë, de gastrite chronique, de reflux gastro-œsophagien, d'ulcère gastroduodéal, de cirrhose à un stade précoce. En cancérologie digestive, cette formule fait l'objet de diverses publications [4, 9], notamment dans le cadre du cancer de l'estomac [6].

3. Zhishi xiaopi wan

a. Texte source :

Cette formule est issue du *Lanshi micang*¹³⁰ de Li Dongyuan (1180-1252). On trouve à la section *Xinfu pimen men*¹³¹ les indications suivantes :

治右關脈弦, 心下虛痞, 惡食懶倦, 開胃進飲食 [5].

La formule « traite une atteinte de la Rate avec un pouls tendu, *Pi* Vide de l'épigastre, perte d'appétit, asthénie et faiblesse, elle ouvre l'Estomac et favorise l'ingestion des aliments ».

On peut traduire le nom de cette formule par « pilule d'orange amère pour éliminer les plénitudes digestives ». Zhishi (l'écorce d'orange amère) est l'ingrédient Empereur.

Le terme *Youguan* 右關 peut évoquer ici le point d'acupuncture *Shiguan* 石關, 18^{eme} point du méridien des Reins, qui se situe dans une zone anatomique en rapport avec la Rate, et qui a des indications dans certains troubles digestifs [13].

¹²⁹ Le pouls et la langue ne sont pas mentionnés dans le texte d'origine.

¹³⁰ 兰室秘藏 [Secrets de la chambre aux orchidées], 1336. Le nom de ce traité évoque celui du Suwen 8, *linglan midian lun* 灵兰秘典论 [Traité sur les documents secrets de l'orchidée mystérieuse], et insiste ainsi sur le caractère profond et précieux du contenu.

¹³¹ 心腹痞闷 [Plénitude et oppression de la poitrine et de l'abdomen].

Pi doit être pris au sens de *Piman* 痞满, sensation de distension et plénitude épigastrique. Le *Pi* Vide signifie que dans cette situation, malgré des signes comme le poulx tendu qui reflète l'obstruction des mécanismes du Qi du Centre, la racine est bien le Vide de Qi de la Rate et de l'Estomac. Le patient ressent de la fatigue et une perte d'appétit qui sera restauré par cette formule grâce à son action pour éliminer la plénitude digestive tout en tonifiant le Qi du Foyer Médian.

b. Actions :

Dans les formulaires modernes, *Zhishi xiaopi wan* peut être classée dans différentes sous-rubriques comme « formules qui régularisent le Qi » [2] ou « formules qui harmonisent la digestion » [14]. Ses actions principales sont :

Mobilise le Qi

- Elimine les plénitudes digestives
- Tonifie la Rate
- Harmonise l'Estomac

c. Analyse de la composition :

Zhishi xiaopi wan		
Empereur	Zhishi	15g
Ministre	Zhihoupo	12g
	Huanglian	6g
	Banxia	9g
	Renshen	9g
Assistant	Baizhu	6g
	Fuling	6g
	Maiya	6g
	Ganjiang	3g
Ambassadeur	Zhigancao	6g

L'**Empereur** de la formule, Zhishi (*Fructus immaturus citri aurantii*), est amer, piquant et frais, il mobilise le Qi et élimine les plénitudes épigastriques.

Parmi les **Ministres**, Houpo (*Cortex magnoliae officinalis*), est piquant, amer et tiède, il abaisse la Qi et élimine les plénitudes digestives.

Ces deux ingrédients se potentialisent pour mobiliser le Qi et disperser les plénitudes épigastriques.

Huanglian (*Rhizoma coptidis*) est amer et froid, il clarifie la Chaleur, assèche l'Humidité et draine les plénitudes épigastriques, Banxia (*Rhizoma pinelliae ternatae*) est piquant et tiède, il disperse les accumulations, élimine les plénitudes épigastriques, Renshen (*Radix ginseng*) est doux et tiède, il

soutient *Zhengqi* et prévient son atteinte par les ingrédients froids et dispersants de la formule, il renforce la Rate.

Parmi les **Assistants**, Baizhu (*Rhizoma atractylodis macrocephalae*) et Fuling (*Sclerotium poriae cocos*), tonifient le centre, renforcent la Rate et chassent l'Humidité. Ils assistent Renshen. Ganjiang (*Rhizoma zingiberis officinalis*) tiédit le centre et chasse le Froid, Maiya (*Fructus hordei vulgaris germinatus*) réduit les Stagnations de nourriture et harmonise l'Estomac.

L'**Ambassadeur** Zhigancao (*Radix glycyrrhizae uralensis*) est doux et tiède, il tonifie la Rate et harmonise le Centre.

Cette formule est une combinaison entre *Zhizhu wan*, *Banxia xiexin tang* et *Sijunzi tang* [2].

b- Indications :

Les principales indications sont le Vide de la Rate avec Stagnation du Qi et nouure du Froid et de la Chaleur. Les principaux symptômes possibles sont la sensation de distension et plénitude épigastrique, la perte d'appétit avec asthénie et faiblesse, et une irrégularité des selles. Le pouls est tendu à la barrière droite.

La formule traite la sensation de distension et plénitude épigastrique avec Vide de la Rate et de l'Estomac, perturbation des mouvements de montée et de descente, nouure du Froid et de la Chaleur, avec obstruction du Qi et accumulation d'Humidité. Comme l'Humidité entrave la Rate, elle perd ses fonctions de transport, ce qui entraîne perte d'appétit et asthénie. Les selles sont irrégulières, parfois dures du fait de l'obstruction du Qi, parfois molles du fait de la faiblesse de la Rate et de la présence d'Humidité.

De plus, la formule peut être indiquée pour traiter des troubles respiratoires chroniques avec toux, dyspnée et encombrement thoracique. Certains ingrédients ont un tropisme direct sur le Foyer Supérieur comme Houpo, qui peut traiter la toux et la dyspnée et assécher les *Tanyin*, ou Ganjiang qui réchauffe le Poumon et transforme les *Yin* froids.

En pratique clinique, même si le *Pi* correspond à une atteinte sans forme qui n'est pas douloureuse, la palpation épigastrique peut révéler une certaine tension, voir retrouver des « masses » palpables. Ceci ne contre-indique l'usage de *Zhishi xiaopi wan* car *Zhishi*, qui a pour autre action de « casser le Qi », est également indiqué pour traiter les accumulations de nourriture, les Stagnations et obstructions des Mucosités comme dans les tableaux de *Xiongbi* et *Jiexiong*.

On peut également être amener à utiliser cette formule même si il n'y a pas de signes évidents de Froid et de Chaleur. La combinaison d'ingrédients piquants et échauffants, et d'ingrédients amers et froids

sert alors plus à restaurer les mouvements de montée du Yang pur et de descente du Yin trouble qu'à traiter des symptômes de Froid et de Chaleur.

Dans le modèle biomédicale, nous pouvons retrouver cette situation clinique dans le cadre de gastrite chronique, bronchite chronique, troubles fonctionnels gastro-intestinaux. La formule trouve également des indications en cancérologie digestive, particulièrement dans le cancer du pancréas.

4. Comparaison

Banxia xiexin tang	Zhishi xiaopi wan
Banxia	Zhishi
Huangqin	Zhihoupo
Huanglian	Huanglian
Ganjiang	Banxia
Renshen	Renshen
Dazao	Baizhu
Zhigancao	Fuling
	Maiya
	Ganjiang
	Zhigancao

Les deux formules traitent le *Pi*¹³², qui se caractérisent par une sensation de plénitude et distension épigastrique, avec combinaison de Froid et de Chaleur et de Vide de Qi du Foyer Médian.

Si on regarde leurs **compositions**, on voit qu'elles contiennent cinq ingrédients communs, Banxia, Huanglian, Ganjiang, Renshen, Zhigancao.

La combinaison entre **Huanglian** et **Ganjiang**, un ingrédient amer et froid et un ingrédient piquant et chaud, un ingrédient qui fait descendre et un ingrédient qui disperse, est emblématique de leur stratégie commune pour traiter l'intrication de Chaud et de Froid et régulariser les mouvements de montée et de descente de la Rate et de l'Estomac.

Renshen tonifie le Qi, notamment du Foyer Médian, qui est en état de Vide dans les deux situations.

Zhigancao, soutient le Qi est harmonise le Centre.

¹³² Comme nous l'avons vu ce terme fait référence dans le *Shanghanlun* à une série de tableaux cliniques, les syndromes *Pi*. Dans le *Lanshi micang*, ce terme est utilisé dans le sens plus restrictif de *Piman* 痞满.

Banxia est piquant et tiède, il ouvre est traite le *Pi* de l'épigastre, action utilisée dans les deux formules. Par contre, dans le syndrome de *Banxia xiexin tang*, on utilise son action pour abaisser le Qi à contre courant de l'Estomac et arrêter les vomissements qui sont en avant du tableau clinique, Banxia étant considéré comme l'Empereur de la formule. Cette action spécifique n'est pas recherchée dans *Zhishi xiaopi wan*. Dans cette dernière formule, l'action asséchante de Banxia traite l'Humidité et peut prévenir la formation des *Tan* et des *Yin*.

Banxia xiexin tang contient **Huangqin**, également amer et froid, qui vient renforcer l'action de Huanglian pour drainer la Chaleur. Cette action est plus marquée que dans l'autre formule. Huangqin draine également le Feu du Foie et de la Vésicule Biliaire et nous renvoie à l'indication initiale du *Shanghanlun* qui présente le syndrome de *Banxia xiexin tang* comme issue de l'évolution d'un syndrome du *Shaoyang*.

Dazao est un tonique doux, qui, associé à Renshen renforce le Qi du Centre.

Zhishi xiaopi wan contient **Zhishi** qui casse le Qi et dispersent les plénitudes et accumulations digestives. Cette action est soutenue par **Houpo**, qui de plus assèche l'Humidité qui obstrue le Foyer Médian. La posologie relativement élevée de Zhishi, associé à Houpo, donne à cette formule une action de mobilisation plus importante que *Banxia xiexin tang*.

L'association de **Baizhu**, **Fuling** avec Renshen et Zhigancao constitue, avec des proportions légèrement différentes, la formule *Sijunzi tang* qui tonifie le Qi de la Rate, draine et assèche l'Humidité. Sur ce point, l'action de *Zhishi xiaopi wan* est plus complète.

Maiya aide Zhishi à réduire les Stagnations de nourriture.

Une bonne connaissance de la composition de ces formules nous permet de comprendre leurs **indications** respectives :

Dans le cadre d'un *Pi* de l'épigastre avec intrication de Froid et de Chaleur, de Vide et de Plénitude, **Banxia xiexin tang** traite les vomissements, éventuellement associés à la diarrhée, **Zhishi xiaopi wan** traite les accumulations digestives avec perte d'appétit et asthénie.

Ces deux formules relèvent du principe thérapeutique d'harmonisation qui sert à répondre à des situations complexes. Nous avons surtout insisté sur la complémentarité des ingrédients, mais il est important de garder à l'esprit le fait que si il est mal équilibré, le traitement peut être un facteur d'aggravation. Ainsi, les ingrédients amers et froids qui drainent la Chaleur peuvent facilement blesser la Rate, les ingrédients piquants et échauffants qui dispersent le Froid peuvent aggraver la Chaleur, les ingrédients qui mobilisent le Qi et dispersent les accumulations digestives peuvent blesser le Qi par excès de dispersion, les toniques peuvent aggraver la Stagnation. Une réévaluation clinique régulière et la prise en compte du déséquilibre du patient dans son aspect dynamique doivent nous permettre d'ajuster la posologie et la composition de ces formules de pharmacopée chinoise.

5. Sources et bibliographie

a. En langue chinoise

[1]. CHENG Shide (dir.), *Neijing jiangyi* 内经讲义 [Notes à propos du Neijing], Shanghai kexue jishu chubanshe, Shanghai, 1984.

[2]. DUAN Fujin (dir.), *Fangji xue* 方剂学 [Formules], Shanghai kexue jishu chubanshe, Shanghai, 2004.

[3]. FAN Yongsheng, JIANG Deyou (dir.), *Jingui yaolue* 金匱要略 [Prescriptions essentielles du coffre d' or], Zhongguo zhongyiyao Chubanshe, Beijing, 2013.

[4]. FENG Li, LI Jie, *Lun "Shanghanlun" hanre bingyong de zufang yaoyi ji linchang yingyong* 论《伤寒论》寒热并用的组方要义及临床应用 [A propos des Formules combinant le Chaud et le Froid dans le Shanghanlun, et de leurs applications cliniques], Shijie zhongyiyao xuehui lianhehui zhongliu jingfang zhiliao yanjiu zhuan ye weiyuanhui chenglidahui ji diyijie xueshu nianhui 世界中医药学会联合会肿瘤经方治疗研究专业委员会成立大会暨第一届学生年会 (北京) [The 1st Academic Annual Conference of CFCTRC (Classical TCM Formula for Cancer Treatment and Research Committee) of World Federation of Chinese Medicine Societies], Beijing, 09/2015, p.51-55.

[5]. LI Dongyuan, *lanshi micang* 兰室秘藏 [Secrets de la chambre aux orchidées], p. 28. http://download.bioon.com.cn/upload/201105_import/20110509541.pdf

[6]. WANG Jiehong et al., *Banxia xiexin tang zhiliao weiai qian bingbian de linchuang yingyong tihui* 半夏泻心汤治疗胃癌前病变的临床应用体会 [Réflexion sur les applications cliniques de la "décoction de pinellia pour drainer le cœur" aux stades précédents le développement du cancer de l' estomac], Shijie zhongyiyao xuehui lianhehui zhongliu jingfang zhiliao yanjiu zhuan ye weiyuanhui chenglidahui ji diyijie xueshu nianhui 世界中医药学会联合会肿瘤经方治疗研究专业委员会成立大会暨第一届学生年会 (北京) [The 1st Academic Annual Conference of CFCTRC (Classical TCM Formula for Cancer Treatment and Research Committee) of World Federation of Chinese Medicine Societies], Beijing, 09/2015, p.77-79.

[7]. WANG Qingguo (dir.) *Shanghanlun xuandu* 伤寒论选读 [Sélection d' extraits du Shanghan lun], Zhongguo zhongyiyao Chubanshe, Beijing, 2013.

[8]. WANG Yongyan (dir.) *Zhongyi neikexue* 中医内科学 [Médecine interne en médecine chinoise], Shanghai kexue jishu chubanshe, Shanghai, 2004.

[9]. YANG Yiqi et al., *Banxia xiexin tang zhiliao xiaohuadiao zhongliu de jili qianxi* 半夏泻心汤治疗消化道肿瘤的机理浅析 [Analyse des mécanismes de traitement des tumeurs des voies

digestives avec l'usage de Banxia xiexin tang], Shijie zhongyiyao xuehui
lianhehui zhongliu jingfang zhiliao yanjiu zhuan ye weiyuanhui chenglidahui ji
diyijie xueshu nianhui 世界中医药学会联合会肿瘤经方治疗研究专业委员会成立大会暨第
一届学生年会 (北京) [The 1st Academic Annual Conference of CFCTRC (Classical TCM
Formula for Cancer Treatment and Research Committee) of World Federation of
Chinese Medicine Societies], Beijing, 09/2015, p.171-173.

b. En langues occidentales

[10]. AUTEROUCHE B. *Matière médicale chinoise*. Edition Maloine, 1992.

[11]. BENSKY D., CLAVEY S., STOGER E. *Chinese herbal médecine, Materia Medica*. Eastland Press, third edition, 2004.

[12]. BENSKY D., SCHEID V., ELLIS A., BAROLET R. *Chinese herbal médecine, Formulas and Strategies*. Eastland Press, second edition, 2009.

[13]. DEADMAN Peter, AL-KHAFAGI Mazin, *A manual of acupuncture multimedia DVD-ROM* (v.1.1), 2008.

[14]. MARIE Eric. *Grand formulaire de pharmacopée chinoise*. Edition Paracelse, 1991.

[15]. MARIE Eric. *Précis de médecine chinoise*. Edition Dangles, 2008.

[16]. MITCHELL Craig, FENG Ye, WISEMAN Nigel. *Shang Han Lun, On Cold Damage, Translation and Commentaries*. Paradigm publications, 1999.

[17]. PEREZ Eric. *Introduction au Shanghanlun*. Edition Vitruve, 2014.

Docteur Marc Freard : xiangshengpodiwan@hotmail.com

19 eme journées de la Faformec Lyon 2015

QUI DORT, DINE

Mots clés : sommeil, digestion, acupuncture

Nous avons choisi une citation d'un auteur grec, Ménandre, ami d'Epicure, pour ouvrir une réflexion sur les liens entre le sommeil et le ventre, carrefour des transformations. Cette expression a plusieurs significations selon les linguistes. Au moyen âge, la fréquentation des auberges était subordonnée à la prise d'un repas pour dormir sur place. "Si tu manges, tu dors, si tu ne manges pas, tu sors !". Alain Rey nous apprend que ce proverbe proviendrait de l'ancienne pensée "le sommeil nourrit celui qui n'a pas de quoi manger".

Ce qui nous intéresse, c'est d'envisager les impacts réciproques du sommeil et des phénomènes digestifs. Nous envisagerons les modifications pathologiques réciproques du sommeil et du digestif qui sont pour nous un motif très fréquent de consultations dans nos cabinets d'acupuncture. Que le sommeil ou les troubles digestifs soient la plainte exprimée, notre démarche diagnostique nous a appris explorer le dormir comme le manger.

Manger, boire, dormir représentent des besoins vitaux qui influencent notre mode de vie. La chronobiologie a montré combien les rythmes sociaux allaient imprimer leur cadence aux mécanismes d'homéostasie du corps. On connaît aujourd'hui l'existence de gènes clock qui sont comme la base rythmique des phénomènes circadiens. Cependant, l'échelle du temps avec nos 24 heures nécessite l'intervention des facteurs sociaux pour assurer une rythmicité dont la régularité assure une bonne santé. Néanmoins, le système est capable d'adaptation qu'il s'agisse d'un stress aigu qui impose une nuit blanche pour éviter un danger, solutionner un problème. Le mode de vie moderne n'est pas toujours synonyme de progrès dans la mesure où les contraintes de cette vie occasionnent beaucoup de stress, que ce stress se répète débordant alors nos possibilités naturelles de récupération. Ainsi le sommeil est-il souvent impacté par nos manières de vivre.

Le tube digestif est en tête des perturbations des fonctions automatiques du corps lorsque le sommeil est de mauvaise qualité. En effet tout un système mécanique et enzymatique complexe assure un fonctionnement automatique autant que silencieux du tube digestif. Ce système est très sensible aux moindres variations de l'équilibre veille-sommeil. Une seule nuit blanche peut perturber l'horloge biologique, par modification probable du profil épigénétique des gènes de l'horloge circadienne de base des tissus métaboliques.

On savait qu'en cas de privation aiguë, une nuit blanche chez le bon dormeur peut perturber le transit intestinal pendant deux à trois jours. La privation chronique de sommeil s'accompagne très souvent de troubles du transit et de douleurs intestinales. De même les conséquences du décalage horaire au delà de 3 heures par les voyages sont marquées par des troubles digestifs imputés à tort à une turista.

Dans le travail posté, les troubles digestifs sont responsables de 30% des arrêts du travail de nuit. Les ulcères sont de 2 à 5 fois plus élevés, les troubles de l'appétit, les brûlures gastriques, les douleurs abdominales, les flatulences sont plus fréquents (de 20 à 75 % pour les travailleurs de nuit contre 10 à 25% pour les travailleurs de jour).

Ils sont dus à deux types de facteurs selon la Société Française de Médecine du Travail: des facteurs comportementaux alimentaires où l'on retrouve principalement le grignotage mais aussi des facteurs chronobiologiques. Les conséquences en terme de santé publique sont considérables. En effet, en dépit d'un cadre législatif qui stipule que le travail de nuit doit rester exceptionnel, force est de constater que les rythmes de travail en horaires postés sont de plus en plus fréquents, ce qui n'est pas sans conséquence sur l'organisme. La dérégulation des rythmes circadiens génère des troubles du sommeil, mais a aussi des répercussions sur le fonctionnement digestif qui nous intéresse, sur le système cardiovasculaire, et sur le système immunitaire. La rupture des rythmes biologiques du sommeil peut favoriser le cancer comme le rappelle le Pr Damien Léger, responsable du Centre de Sommeil et de la Vigilance de l'Hôtel-Dieu, à Paris et Président de l'Institut National du Sommeil et de la Vigilance (INSV).

Bien dormir et bien manger nous ramènent au cœur de tout ce qui nous permet de nourrir la vie en nous. La mauvaise qualité du sommeil entraînera des mécanismes de compensation pour tenter de lutter contre la fatigue, se limitant dans les premiers temps à un réveil pénible, puis un sommeil parsemé de réveils pour des besoins d'uriner, un besoin exagéré de repos : le « raz-le-bol », le burn out ne sont pas loin.

L'acupuncture nous offre une possibilité d'analyse sémiologique pertinente qui nous offre des possibilités thérapeutiques non médicamenteuses pour restaurer des fonctions élémentaires facilitant à la fois le sommeil et régulant les troubles digestifs. En préalable, il convient de rappeler les forces en présence dans le jeu des alternances veille-sommeil.

L'économie de la journée est tournée vers l'extérieur, vers le monde qui nous entoure : le *Yang* prédomine du matin au soir, suivant le parcours du soleil. Le temps du jour est propice aux activités physiques comme cérébrales, au manger et au boire.

L'énergie circule de manière prépondérante dans les niveaux *yang* ainsi que dans la structure musculaire permettant cette présence active au monde. Les muscles sont gorgés de *Sang* selon les termes usuels de l'acupuncture, ce qui apporte les substrats nécessaires à cette activité. L'énergie *Wei* parcourt les niveaux *yang* réalisant 25 tours dans le jour.

L'économie de la nuit est une invitation au repos, à l'inactivité apparente, au sommeil, à la restauration des substrats énergétiques utilisés dans la journée. Le *Sang* quitte les muscles pour retourner au *Foie*. L'énergie *Wei* connaît une circulation tournée vers l'interne où elle

réalise 25 tours dans les niveaux *yin* la nuit .

L'endormissement est un temps capital, très sensible à toutes les perturbations émotionnelles ainsi qu'au non-respect de règles élémentaires. L'hygiène du sommeil rappelle les conditions pour optimiser le sommeil : manger léger, éviter les activités stimulantes (sports, chant), choisir une pièce fraîche pour dormir, éviter les boissons excitantes, préférer boire frais. Ces conseils rejoignent la nécessité de calmer le *yang*, limiter la chaleur pour favoriser cette bascule du *yang* vers le *yin*. Il convient d'aider les mouvements de descente du *yang* et ceux de montée du *yin*.

Ces mouvements peuvent être impactés par les émotions comme par les erreurs alimentaires, comme par les dysfonctionnements des organes-fonctions qui constituent les trois étages du *Triple-Réchauffeur*. Ce constat nous amène à interroger les mécanismes qui règlent ou dérèglent les mouvements de montées ou de descentes, autrement dit les entrées et les sorties, les transformations circadiennes, cycliques du *yin-yang*. Ce jeu du *yin/yang* se retrouve dans les couples impliqués et en permanente interaction, comme le *Hun* et le *Po*, mais aussi du côté de substrats que sont les énergies *Wei* et les énergies *Ying*. Ces dernières sont produites au sein même du *Triple-Réchauffeur*, et nous plongent ainsi dans ces profondeurs du ventre suivant des séries de transformations et de transports produisant du *Jing* acquis, mais aussi ces traces de mémoires triées et engrangées dans les phases de sommeil.

Nous avons choisi d'interroger quelques points clés d'acupuncture qui se trouvent au carrefour du dormir comme du manger.

Le plus emblématique est certainement le point RP6, *San Yin Jiao*. Les études cliniques ont démontré son efficacité dans les troubles du sommeil. L'imagerie par résonance magnétique fonctionnelle a montré son effet spécifique chez l'homme privé de sommeil. Ce point *luo* de groupe rassemble le *yin* des membres inférieurs, rassemblant la force des 3 méridiens *yin* pour conduire ce *yin* à l'abdomen au VC4. Ce grand point des insomnies aide aussi aux transports et aux transformations, régularise le *Qi* et le *Sang*, mobilise et tonifie le *Sang*. Dans ses indications ponctuelles, on retrouve tous les troubles digestifs qui signent pour nous un *Vide de Qi de rate*. Notons en particulier le bâillement, ce mouvement qui peut faire passer aussi bien du *yin* au *yang*, nous sortant de la somnolence, comme du *yang* au *yin*, nous invitant à abandonner nos activités pour un temps de repos régénérateur. En régulant le *Qi*, en nourrissant le *Sang*, nous traitons le sommeil comme le digestif. Une *Rate* efficiente nous aidera à bien dormir même avec le plus frugale des dîners, donnant raison à Alain Rey dans son interprétation du proverbe de Ménandre. Cette même *Rate* efficiente nous permettra de bien digérer ce qui facilitera les mécanismes de l'endormissement et stabilisera le sommeil grâce à une production de *Sang* de qualité.

Chacun de nous a l'expérience de l'association de ce point avec le 36 E : cette combinaison aide le patient en vide d'énergie, en vide de *yin*, en vide de *Sang* à retrouver un sommeil de qualité, profond, récupérateur, en même temps qu'on facilite le processus de digestion basé sur le transport et les transformations assurés conjointement par la *Rate* et l'*Estomac*. Cette

association est la base de la prise en charge d'une femme en suite de couches immédiate, avec un vide de *Sang* et d'énergie. L'insomnie par fatigue sera ainsi traitée.

Ces deux points illustrent un dialogue entre le mouvement du *Yang ming*, *yang* finissant, propice à l'intériorisation, mouvement de descente du *Yang* et un mouvement de bascule dans la montée du *yin*, nécessitant l'union des 3 *yin*.

Deux points, l'E44, *Nei ting*, point *yong* et l'E45, *Li dui*, point de dispersion rafraîchiront les chaleurs de *Yang ming* : ils sont indiqués dans les troubles dyspeptiques mais aussi dans les cauchemars, pour E44, comme dans l'insomnie et les rêves fréquents, pour E45.

Leurs associations avec des points du méridien du *Rein* illustrent la combinaison des mouvements de descente comme ceux de montée : Rn6, Rn 9, Rn27.

Ces combinaisons de points sont des énoncés classiques qui facilitent autant le sommeil que les troubles digestifs associés. S'appuyant sur la force des *Reins*, ils renforcent une indispensable confiance dans l'enracinement à la profondeur : cette profondeur s'enracine dans le bassin où se concentre notre énergie la plus fondamentale, celle qui nous rattache à notre origine, à la confiance primordiale qui permet au nouveau-né, une fois sorti de la matrice, une fois rassuré par le croisement de son regard avec le regard de sa mère, véritable rencontre des deux *Shen*, de téter et de s'endormir. C'est la confiance sans cesse réactualisée par le méridien curieux des talons, le *Yin wei mai*, qui récapitule les *yin*, en particulier avec son point d'origine, le Rn 9, *Zhu Bin*. L'association avec son point clé, le MC6, réglera bien des problèmes digestifs pendant la grossesse comme des troubles anxieux dans cette période fondamentale de transformations. Les transformations invisibles de la grossesse sont marquées par des troubles du sommeil qui, tout en devant être soulagés sont nécessaires à l'émergence d'une nouvelle personne, qu'il s'agisse du père ou de la future mère. C'est un temps essentiel où la confiance de base et une bonne assimilation permettront les mutations indispensables aux enjeux de l'accueil d'un nouvel être. Il faut la force des racines et la capacité de transformations des substrats de l'environnement, physiques comme émotionnels. C'est dans le silence combiné de la nuit et de la digestion que s'opéreront les transformations.

Le ventre en tant que carrefour des transformations attire notre attention sur des points moins usuels dans la prise en charge des troubles associés de la digestion et du sommeil.

Ainsi le point E21, *Liang men*, à la même hauteur que le VC12, permet de traiter tout trouble de l'estomac. En facilitant l'assimilation, la digestion, il accélère les mutations gastriques, il traite conjointement l'« insomnie après minuit ». Sur la même ligne, le point Rn18, *Shi guan*, favorise le passage du *yin* du tronc vers la tête, traitant les troubles spasmodiques de l'*Estomac*, la « révolte de nourriture » : on retrouve les deux mouvements de montée, de descente dans la zone qui matérialise le Centre de l'homme où se jouent les transformations.

Au dessus de cette ligne de séparation, deux points de *Yang Ming* au delà du ventre sont donnés avec des troubles du sommeil. Le point E12, *Que pen*, traitera des plénitudes abdominales avec hoquet, mais aussi des insomnies par nervosité et angoisse, nous sommes

dans le territoire électif du *Triple réchauffeur supérieur*. Le point permet aussi une action sur la chaleur du *réchauffeur moyen*. Je le rapprocherai volontiers du Rn27, qui traite des « insomnies rebelles ».

Le point E16, *Ying chuang* élimine la chaleur-humidité de l'abdomen, il traite le reflux gastro-oesophagien qu'on incrimine facilement dans les troubles du sommeil. Il nous est donné comme point traitant « tout trouble du sommeil ». Situé dans le 3^{eme} espace intercostal, il est sur la même ligne que le Rn24, *Ling xu*, donné comme traitement des « insomnies par souci », de la « mémoire consciente affaiblie ». C'est un point de réunion avec *Chong mo*, il agit sur le thorax comme sur l'estomac, il agit sur la tête et le psychisme.

Ces points se situent sur des lignes de crête entre sommeil et digestion, dans le mouvement de descente et de montée, d'entrée et de sortie. C'est une ligne qui exprime la vacuité nécessaire à la vie de l'homme. Elle évoque la vacuité du cœur qui offre à celui qui s'y adonne accès à son intériorité où se jouent les transformations silencieuses et bien souvent involontaires qui tissent notre vrai visage.

Sans doute cette vacuité indispensable à la spiritualité concerne t-elle aussi une partie du sommeil facilité si le *Cœur* est vide de toute préoccupation. Cette vacuité concerne certainement aussi l'*Estomac* qui doit digérer dans nos pays occidentaux des dîners trop copieux ou des trop pleins émotionnels, qu'il s'agisse de soucis ou des images visuelles qui remplissent tous nos écrans.

Dans la partie éducatrice de la prise en charge médicale, ces considérations sont sans doute des paroles et des explications qui peuvent guider nos patients à mieux se prendre en charge face aux troubles pour lesquels ils nous consultent. Elles nous aident à cerner les véritables enjeux d'un bon sommeil, qui n'est jamais un temps perdu, mais bien un moment de vie aussi fondamental que celui pris pour manger.

Poursuivons notre analyse des points de *Yang ming* en dessous de la ligne du VC12 .

Le point E23, *Tai yi* : ce point est indiqué pour l'énurésie. L'énurésie est une parasomnie qui perturbe la qualité du sommeil du jeune enfant si le phénomène se prolonge. Ce point est situé sur la ligne du VC10, de Rn17, il traite les troubles de l'estomac par excès. Ce niveau de VC10 correspond au 2^{eme} tri, séparation du pur et de l'impur. Ainsi évoquons-nous ces séparations, ces tris successifs de l'assimilation par les entrailles. Ces transformations étagées permettent de recréer les substrats qui assurent notre entretien et notre croissance. Ces transformations sont placées sont le contrôle des *Reins*, garant des énergies fondamentales *Yuan Qi* comme *Jing Qi* qui en bout de course doivent être conforme à notre modèle fondamental.

Le point E27, *Da ju*, agit sur l'*Estomac*, le *Gros-Intestin*, la *Vessie* : c'est un des 57 points de l'eau. Nous sommes alors situés sur la ligne du VC5, au *Réchauffeur inférieur*. Ce point traite des constipations, des douleurs abdominales ainsi que l'« insomnie par peur, par soucis ou par ennui ».

La peur est une émotion qui perturbe la tranquillité et la confiance indispensables à l'endormissement. Il faut une confiance profonde en la vie pour s'abandonner au sommeil, une confiance qui croit possible autant que naturel le réveil au petit matin.

Sans doute cette confiance est-elle arrimée sur la force d'ancrage des *Reins*, celle-là même évoquée à propos du *Yin wei mai* et de son point Rn9.

Le point E27 est situé sur la ligne du Rn14, *Si man*, point de réunion avec *Chong mo*.

C'est le point organe du *Rein*, en tant que ministre chargé de la force créatrice. Il tonifie les *Reins* et le *TR*. il régularise *Chong mo*, *Ren mo*, c'est à dire tous les processus créatifs en nous qui s'enracinent dans le petit bassin.

Deux points à distance ont retenu notre attention tant ils viennent dire le lien entre le manger et le dormir. Ils appartiennent au méridien *Shou shao yang*, ce méridien sans lien direct sur le fonctionnement de l'organe fonction *Triple réchauffeur*, qui, nous disent les textes « a un nom mais pas de forme ».

Le point *Jing*, TR1, *Guan chong*, « fermetures empêchées » agit sur la tête, les yeux, les oreilles, c'est à dire des orifices capitaux dans le processus d'endormissement. Il traite les atteintes fébriles avec un *yang* en excès, en particulier avec, comme exprimé dans le *Nanjing*, « la sensation d'une énergie qui monte vers le haut, avec bouche amère et langue sèche ». Ces atteintes fébriles nous rappellent la chaleur et l'excès de *yang* à traiter dans l'insomnie, en particulier avec les points déjà évoqués sur *Yang ming*.

Le point rafraîchit les liquides. On comprend alors son indication dans l'« insomnie à l'endormissement ». Le trajet du méridien est marqué par son passage autour de l'oreille d'arrière en avant, pour se terminer à l'angle externe du sourcil. L'endormissement est nécessairement lié à la fermeture des orifices de la tête et spécialement de l'œil.

Le point *He* du méridien est celui que confirme notre expérience dans le traitement de l'insomnie. Le point TR10, *Tian jing*, disperse la chaleur et calme l'esprit. C'est le point des surexcitations nerveuses, de l'émotivité, de l'irritabilité : on l'utilise dans l'insomnie du début de nuit, dans l'incapacité à s'endormir. Il est dit agir sur l'estomac contracté, le manque de plaisir à la nourriture. Selon la règle midi-minuit, il tonifie la *Rate*, ce qui ne pourra que faire écho au Rte 6, point de base du traitement de l'insomnie et qui confirme le lien à la digestion.

Son nom évoque un « puits céleste », qui correspond à l'hexagramme 48, puits, lieu ou plutôt « moment où il faut descendre dans la profondeur pour y capter ce qui vivifie, sans s'épuiser ».

Cette dimension correspond à une économie adaptée pour les transformations cachées qui font du sommeil un temps de ressourcement, de régénération, de croissance, de mutation. Nous sommes au cœur du mystère de la vie qui se nourrit et s'enracine dans les activités vitales du manger et du dormir. On rejoint là la notion essentielle du *Yang Sheng*. Cela rejoint toutes les notions d'hygiène du sommeil, d'éducation à la santé.

Le ventre apparaît donc pleinement comme un carrefour à respecter, pour lequel tout excès, toute surcharge, sera un obstacle à combattre pour faciliter autant la digestion que le sommeil. Loin des plénitudes pathologiques, évitant les stagnations, luttant contre les excès de chaleur, comblant les vides qui rendent impossibles les mouvements naturels de montée et de descente, on facilitera les mouvements d'entrée et de sortie, qui permettront au ventre « vide » de pouvoir trouver le repos du sommeil où se jouera l'assimilation, le transport, les transformations pour la nutrition des organes mais aussi pour permettre le tri des informations entre mémoire et oubli, gestions des difficultés du quotidien où la nuit parfois sera l'occasion de trouver la solution ou d'éviter les dangers.

Nous laisserons le mot de la fin au poète, le sage grec, Ménandre dont on a perdu les comédies qui croquaient les travers psychologiques de ses contemporains. Les connaissances les plus récentes sur le sommeil et les rêves nous rappellent que la nuit nous offre un théâtre où l'on trouve les éléments pour déjouer les soucis du jour. Ainsi, Ménandre nous rappelle combien « la nuit porte conseil ».

Une parole de sagesse à méditer qui nous dit beaucoup sur l'intérêt de la nuit dans nos vies !
A déguster et savourer sans limitation.

Bibliographie :

- AGMAR, « *punctologie générale* » édition 2011, Edition You Feng
- AGMAR, « *répertoire* », Edition You Feng
- Arnulf I. « une fenêtre sur les rêves, neurologie et pathologies du sommeil », 2014, Paris, Odile Jacob
- Billiard M., Dauvilliers Y., « les troubles du sommeil », 2006, Masson éditeur
- Leger D. « Les interactions entre sommeil et cancer » Congrès du Sommeil – SFRMS-2013

- Eyssalet J.M.. « *Énergie Wei, conscience des rythmes et rythmes de la conscience : la veille, le sommeil, les rêves* » Actes du Congrès du Cinquantenaire de l'A.F.A. Chantilly - Octobre 1995

- Eyssalet J.M.. « *Montée des nuages et descente des pluies* », 1990, La Maisnie-Trédaniel

- Eyssalet J.M.. « *Shen ou l'instant créateur* », 1999, La Maisnie-Trédaniel

- Eyssalet J.M.. « *la rumeur du dragon et l'ordre du tigre* », 1999, La Maisnie-Trédaniel

- Gao L, Zhang M, Gong H, Bai L, Dai XJ, Min Y, Zhou F. Differential activation patterns of fMRI in sleep-deprived brain: restoring effects of acupuncture. *Evid Based Complement Alternat Med.* 2014;2014:465760. doi: 10.1155/2014/465760. Epub 2014 Jun 15.

- Guillaume G., Chieu M., « *dictionnaire des points d'acupuncture* » T1 &2, Guy Trédaniel Editeur
- Jouvet M., « *De la science et des rêves. Mémoire d'un onirologue* », 2013, Paris, Odile Jacob
- Lafont JL. « *Les tableaux cliniques élémentaires d'insomnie* » *Acupuncture & Moxibustion*. 2005;4(4):274-6.
- Lafont JL. « *pathologie du transit intestinal*», séminaire de la SAHN, septembre 2015 Rouen
- Lafont JL. « *les troubles de la montée-descente en pathologie digestive*», *La Revue des Séminaires d'Acupuncture de l'AFERA*. 1988;3:57-76.
- Martin M.« sang et sommeil », abstract Faformec, Fontevraud, novembre 2011
- Martin M., « histoires à dormir debout, distorsion du réel : les parasomnies » congrès AFA, Chartres, octobre 2014
- RoCHAT de la Vallée E., « *les 101 notions clés de la médecine chinoise* »2009, La Maisnie-Trédaniel
- Community Health Network, 1984: *Shiftwork: How to Cope. Part 1: Sleep. Part 2: Eating. Part 3: The Rest of Your Life* (Claremont, New Hampshire, Community Health Network).
- Costa, G., 1996: «Effects on health and well-being», dans *Shiftwork: Problems and Solutions*, (Frankfort, Peter Lang).
- Cedernaes J, and coll. « Acute Sleep Loss Induces Tissue-Specific Epigenetic and Transcriptional Alterations to Circadian Clock Genes in Men. » *J Clin Endocrinol Metab*. 2015 Sep;100(9):E1255-61.

Docteur Marc MARTIN

22, rue Boutrolle d'Estaimbuc 76130 Mont-Saint-aignan

marc.martin13@wanadoo.fr

Dr . Hervé Janecek

Traitement des cicatrices ventrales par les points à distance

Introduction

L'abdomen est le siège de toutes sortes de pathologies qui se terminent relativement souvent par des interventions chirurgicales, laissant une cicatrice indélébile. Sur le siège d'une cicatrice, on peut être certain que les 6 fonctions de base décrites par la MTC (1) sont au plus bas, puisque les tissus sont rétractés et que le métabolisme local est largement freiné, entraînant tout type de stagnation locale (douleurs/fibroses).

Cet « arrêt sur image » constitue en soi une vraie pathologie énergétique, pas seulement en surface, mais aussi en profondeur sur l'organe ou l'entraille opéré(e) voire entre plusieurs tissus, s'il y a des adhérences.

La question est de savoir si ces cicatrices sont accessibles à une correction du champ local d'énergie perturbé, par les aiguilles et/ou par tout apport de lumière associé.

J'ai longtemps infiltré localement les cicatrices – grâce à des aiguilles à injection - par des extraits tissulaires qui avait un effet local indéniable : disparition des chéloïdes, décongestion de tissus inflammés, disparition de douleurs et/ou de tensions sous-jacentes.

J'ai observé aussi que des confrères avaient des succès du même type en injectant localement de l'air, de la procaine, divers solutés de mésothérapie. Récemment, un confrère me signalait la reprise de cycles menstruels arrêtés chez une jeune femme après césarienne, avec une large cicatrice ventrale transverse. Il lui avait suffi d'appliquer localement des couleurs opposées du cercle des 12 couleurs (orange/bleu, rouge/vert, violet/jeune) 3 fois à 8 jours d'intervalle, pour que les cycles reprennent et que la douleur résiduelle s'efface.

La conclusion était que toute intervention de dilacération des tissus locale et de reprise d'une vascularisation avait un effet bénéfique non seulement local, mais aussi à distance.

Mais que faire avec les aiguilles d'acupuncture ? Ma première expérience a été – chez un patient de 60 ans - de transfixier avec une longue aiguille dans la longueur, une cicatrice de 8 cm localisée depuis de nombreuses années sur le genou en face externe à gauche et ... de constater immédiatement la disparition d'une douleur chronique de l'épaule opposée, à droite.

Ma seconde expérience a été de piquer alors systématiquement à l'opposé, les douleurs localisées, quelqu'elles soient. Et de constater que souvent ces douleurs chroniques avaient un rapport plus ou moins évident avec des cicatrices sur le corps, voire des rétractions fibreuses sur la gencive, après avulsion dentaire traumatisante.

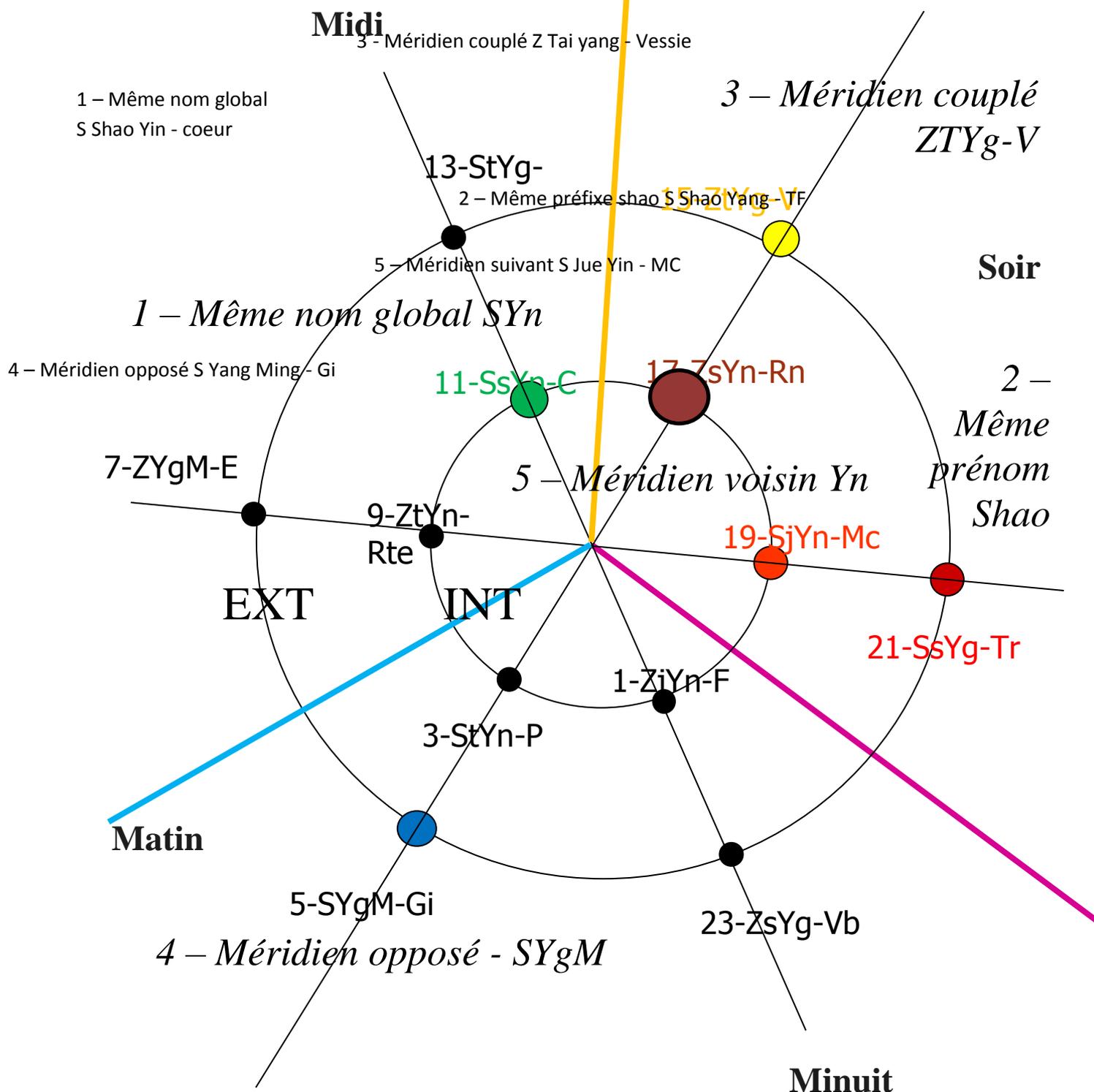
Ex : douleurs de l'épaule droite datant de 40 ans soulagée à 80% en une séance par la poncture de la cicatrice d'opération du ménisque du genou gauche.

Méthodes de poncture du Dr Tan

Mais ma véritable compréhension de la cybernétique globale du corps entre tous les méridiens est née de l'étude des techniques systématiques de poncture du Dr Tan, *une logique applicable aux cicatrices ventrales*, qui sont souvent grandes, parfois douloureuses et toujours associées à des souvenirs plus ou moins traumatisants.

Que dit le Dr Tan, médecin traditionnel de MTC, originaire de Tai Wan et basé aujourd'hui à San Diego ? Lorsqu'une perturbation est constatée sur un méridien, il ne faut pas piquer localement, mais en controlatéral, sur le méridien complémentaire de même nom, ou bien sur le méridien couplé, ou encore sur le suivant dans le cycle horaire, et enfin en bilatéral sur les méridiens à l'opposé et/ou de même dénomination Tai, shao, Jue, soit en tout 5 actions possibles de compensation.

Schéma du cycle des 12 méridiens sur une durée de 24 heures et les 5 lois de poncture du Dr Tan : ex d'une douleur sur Z Shao Yin - Rn



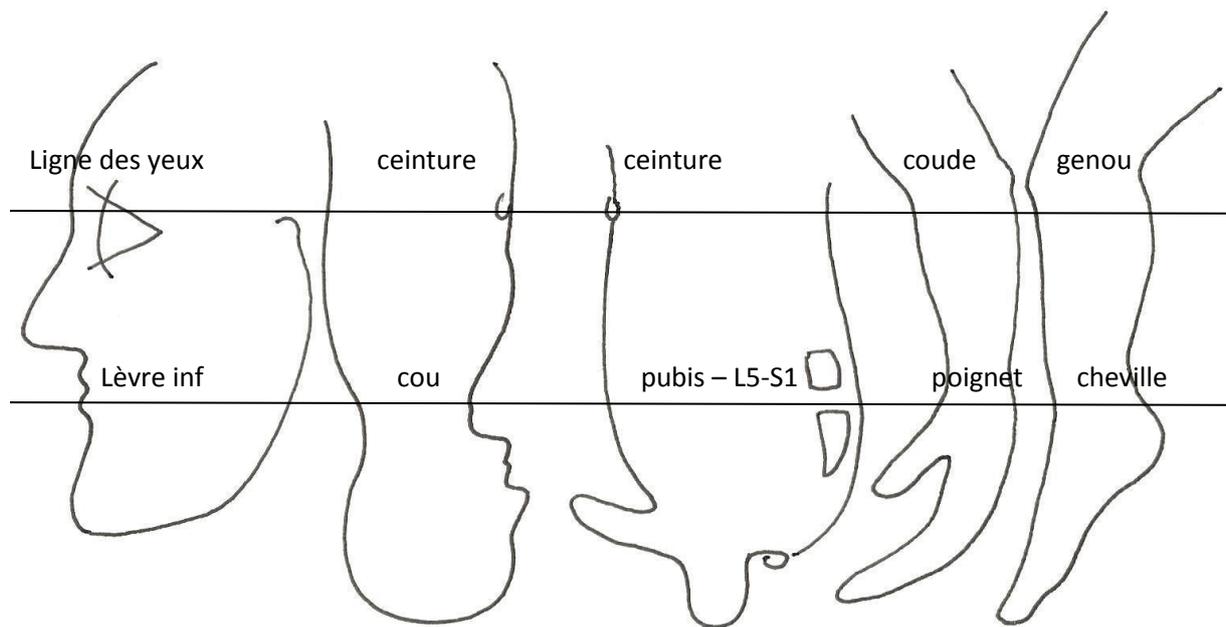
En pratique : si vous avez une douleur vive ou bien un eczéma sur quelques points de la face externe de la main gauche (méridien Trois foyers), il faut piquer en complémentaire en bas, le

méridien de la vésicule biliaire en controlatéral, ou bien il faut piquer des points du méridien couplé du Maître du cœur ; ou bien encore piquer à l'opposé et en bilatéral le méridien de la rate (l'opposé dans la loi midi-minuit), et éventuellement celui du rein (même qualité *shao yang* et *shao yin*).

Autre exemple : si vous avez une cicatrice douloureuse sur le genou à gauche sur Z Yang Ming, il faut piquer le méridien complémentaire Shou Yang Ming du gros intestin à droite, ou bien le méridien couplé de la rate toujours à droite, ou encore le méridien du Maître du cœur, opposé dans le cycle horaire (piqûre Miu).

Choisir le méridien afin de réaliser un équilibre est une première étape, mais où piquer exactement, c'est-à-dire à quel niveau sur le méridien ?

Le Dr Tan nous propose alors plusieurs correspondances – dénommées *projections-images* - entre les différentes parties du corps et les différentes parties des membres inférieurs et supérieurs : voir le schéma ci-dessous. Une « projection image » très utilisée est la suivante : l'abdomen jusqu'à la ceinture, l'abdomen sus-ombilical et le thorax et enfin la tête, en rapport avec les différentes parties des membres, dans l'ordre, le bras ou la cuisse, l'avant-bras ou la jambe, la main ou le pied.



Par ailleurs, pour les douleurs des membres, comme le Pr Ou-Yang (voir la revue de l'institut Yin-Yang n° 35), le Dr Tan parle de *projection en miroir* entre le haut et le bas, la droite et la gauche du corps : ainsi si la douleur/la cicatrice siège au genou à gauche sur le Zu Yang Ming, il faut piquer – en miroir - le coude sur le méridien du gros intestin (11 GI) à droite, ou bien le genou sur le méridien couplé à droite (9 Rte) et des 2 côtés sur le méridien du Maître du cœur toujours au coude (3 MC).

Finalement, c'est la sensibilité locale des points de compensation que l'on recherche et donc, on se base dans cette pratique sur les points A-Shi les plus proches des points théoriques susmentionnés.

Enfin, le Dr Tan recommande de piquer non pas 1 seul méridien de compensation du lieu atteint, mais celui-là qui est choisi en première approche associé à au moins 3 autres méridiens en harmonie entre eux, voire les 12 méridiens, dans une logique particulière très simple (1 et 3).

Les résultats cliniques sont très impressionnants avec une efficacité immédiate ou quasi-immédiate (même pour des pathologies anciennes), et plus encore si le patient est sous champ de lumière scalaire (2), car les antennes spirales que sont les aiguilles d'acupuncture captent préférentiellement ce type d'ondes et re-tonifient/ré-harmonisent donc doucement tout patient chronique, qui a perdu par définition une partie de son énergie interne. Bien sûr l'effet de ces associations de points est souvent partiel et il faut répéter les séances (3 par semaine pendant 1 à 6 semaines, puis elles sont espacées).

Appliquée aux cicatrices ventrales, cette méthode est très précieuse : l'hypothèse est que la cicatrice et le ou les méridiens sur lesquels elle est placée, sont justement les zones de perturbation auxquelles on ne touche pas ! Contrairement à mes premières interventions dans ce domaine, au cours desquelles l'intervention locale primait.

Exemples cliniques

Ces cas cliniques - sauf 2 exceptions - sont tirés de la pratique des médecins qui travaillent avec moi au sein de groupes de praticiens ayant suivi mes séminaires intitulés « *le corps-hologramme* » : cette formation permet à chaque médecin d'apprendre les bases de la Physique, utiles pour comprendre l'action de l'acupuncture ; elle permet aussi d'avoir accès à la définition de l'énergie et à la définition des méridiens décrits en acupuncture pour une pratique plus lucide et plus moderne. Au cours de ces 2 fois 2 jours d'études, un regard neuf sur la physiologie de tout corps vivant est apporté, en particulier sur la physiologie de la lumière et de l'électricité dans les méridiens.

Ex : Femme de 58 ans : cicatrice d'appendicectomie à l'âge de 14 ans incluant les méridiens Vb, Rte, F et E à Dte ! Cicatrice longtemps douloureuse, car rétraction vicieuse après abcès ; souffre de lombalgie chronique depuis 20 ans, soignées autrefois par acupuncture et AI. Matrice construite pour trouver les méridiens équilibrant Vb, E, Rte et F : les méridiens P, Tf, Ig et Gi (sur la base de la projection image inversée, soit 5 P, 4.5 Gi, 4 Tf et 4 Ig) sont indiqués et piqués en « carré » avec 63 V, 6 Rn en bas. 1 seule séance d'acupuncture dans le champ du SWD – générateur d'ondes spirale ou scalaires - et sédation immédiate de la douleur chronique. Pas de récurrence après 5 mois.

Ex : à la suite d'une césarienne + une ablation d'un kyste ovarien à 25 ans, cicatrice étendue en croix sur le 3 JM (coupant tous les méridiens de l'abdomen ainsi que le JM du 2 au 6 JM) chez une femme de 55 ans, avec un passé de 30 ans de cystite chronique à klebsiella (le 3 JM

est le pt Mu de la vessie !); ATCD de mal de Lyme, Helicobacter, herpes, tremblements « essentiels » du bras G et de la jambe G. Rein droit atrophié et non fonctionnel. Sciatique G ; Dépression, vertiges. les cicatrices concernent E, F, Rte, Rein et JM ; La matrice construite selon l'enseignement du Dr Tan met en avant surtout 4 méridiens de compensation de ceux du ventre qui sont lésés : Mc et Tr et par ailleurs Gi et P. 2 schémas de poncture en « carré » sont alternés : Gi P et Rn V ou encore Mc Tr E Rte en alternance tous les 10 j, piqués préférentiellement au-dessus des poignets et chevilles, projection image inversée de la zone sus-pubienne. Apport d'ondes de forme spirale en plus du schéma d'acupuncture proposé : après plusieurs (malheureusement trop espacées) séances, suppression des vertiges, de la sciatique, grande amélioration de l'idéation et du moral, amélioration des tremblements.

Ex : à la suite d'une ablation de vésicule biliaire il y a 9 ans, cicatrice abdominale entre le nombril et au-delà de l'appendice xyphoïde (8 et 16 JM), sur un homme de 65 ans, avec impuissance progressive, mycose chronique et résistante de l'ongle du gros orteil ; le JM (cicatrice) et le méridien du Foie sont touchés, ceux de la rate et du rein également (gros orteil à G et fonction sexuelle) : les méridiens choisis pour l'équilibrage sont Gi Mc et Ig avec une poncture de 8 iG 10 Gi, 6 P et 5,5 Mc ! (pt A-Shi) et en bas 9 Rn et 57 V ; le lieu de poncture (milieu de l'avant-bras et de la jambe) est choisi du fait de la projection-image du haut de l'abdomen : guérison de la mycose, suppression d'une rhinite nocturne présente depuis plusieurs mois, mais pas encore d'effet sur l'érection après quelques séances encore trop espacées.

Ex : à la suite d'un cancer de l'utérus il y a 5 ans, et 10 ans auparavant de tumeurs sur l'estomac, cicatrice en long du 2 JM jusqu'au 15 JM (y compris le nombril), chez une femme de petite taille de 86 ans ; insomnie, palpitations, acouphènes sévères ; de plus, sur cette condition fragile, lymphoedème important de la jambe et de la cuisse G suite à choc sur le mollet au niveau du 58 V il y a 4 ans ; le méridien du rein, de la vessie sont concernés principalement ainsi que le JM : ils sont équilibrés par P, C, Mc, Gi et Ig qui sont piqués sur les pts douloureux (A-Shi) au niveau des coudes et des genoux qui correspondent au centre/au plus profond du corps (en bas choix de Rn et E). Diminution progressive du lymphoedème, des acouphènes et de l'insomnie par cette poncture de régulation générale.

Ex : à la suite de l'opération d'une grossesse extra-utérine, cicatrice de 15 cm du 3 au 8 JM ayant favorisé après 25 ans, une infection virale à papilloma et un cancer du col utérin ; chimiothérapie, radiothérapie et chirurgie par voie vaginale : les cicatrices sont internes et

externes. Douleurs diffuses un peu partout dans l'abdomen, et une douleur importante, séquelle de la radiothérapie et de la chirurgie dans l'aîne à gauche surtout. La matrice développée pour trouver les méridiens équilibrant Vb, F, Rte, Rein et JM qui ont été blessés, donne les méridiens P, Gi Mc et Ig ; la combinaison des points 5 Gi 7 Mc 9P avec 5Rte 3 Rn et 41 E (très dou) est retenue ; tous ces points sont aux poignets et aux chevilles (Zone de

l'aîne et du pubis en projection image inversée. Sans apport des ondes scalaires, les effets de la séance (suppression de la douleur de l'aîne, bon sommeil, régulation du transit intestinal) sont immédiats et durent 2 jours. Avec les ondes, le résultat se maintient 6 ou 7 jours, de fait de la lumière spirale concentrée autour de la patiente (reçue par les antennes à enroulement spirale que sont les aiguilles).

Ex : A la suite d'une ablation du rectum et d'une partie du vagin pour cancer localisé à la partie terminale du colon et du rectum, sur une zone irradiée 4 ans auparavant chez une femme de 69 ans, cicatrice abdominale entre 1 DM et 1 JM, et aussi sur le méridien du Rein à Dte entre le pubis et le nombril. A Gauche sur Vb cicatrice superficielle cutanée liée à la présence de l'anus artificiel. 2 mois encore après l'opération, douleurs abdominales importantes et œdème inflammatoire marqué englobant le bassin et le haut des cuisses. Les méridiens du rein à Dte et de Vb à G sont les cibles, équilibrés en toute logique – selon les 5 lois expliquées par le Tan - par les méridiens C, V, Tf P et F. Le schéma de poncture incluant 4-9 Tf avec 4- 10 Gi, mais aussi 3 et 7 C, puis 6 Rte, 10 Rn et 35 Vb/39 Vb est choisi ; résultat immédiat sur l'œdème et la douleur qui régressent en 10 minutes (sous champ scalaire également). Mais la douleur réapparaît 24 h après. Une infection de l'os lié au matériel de perfusion est diagnostiquée après biopsie et traitée durant 3 semaines par AB. Séquelles de sciatique et de douleurs diffuses abdominales traitée par la suite par acuponcture et par une séance « en carré » Tf Vb E Rte piqués aux poignets et aux chevilles (projection image du bas des lombes) + champs scalaires.

Conclusions

Le ventre est le siège de multiples « agressions » dont les différentes interventions de chirurgie abdominale, qui déclenchent des troubles généraux qui ne sont pas forcément rapportés à leur cause, à savoir une fragilisation locale liée à l'acte chirurgical lui-même, même très ancien, avec perte permanente de lumière sous forme de chaleur, liée à l'inflammation résiduelle.

Que faire pour prévenir cette perte de lumière/d'énergie inévitable pour une personne qui a subi une intervention chirurgicale sur l'abdomen ? Quelle est la conduite à tenir pour stopper « l'hémorragie d'énergie » et pour lui redonner cette énergie perdue ?

La stratégie intelligente de poncture du Dr Tan nous fournit une clé, une technique raisonnée de poncture qui a fait ses preuves depuis plus de 30 ans : on comprend ainsi qu'un point a

certes une action locale propre, mais qu'il représente surtout une pièce d'un puzzle complexe, d'actions/réactions et de compensations à distance.

Cette façon de pratiquer l'acupuncture par les méridiens complémentaires de même nom, par les méridiens couplés et/ou opposés et/ou suivants dans le cycle horaire, telle que proposée par le Dr Tan est une véritable révolution en acupuncture ; **cette méthode est beaucoup plus dynamique, logique – et efficace - que la pratique des listes d'indications pour chaque point ou bien des listes de points pour une indication : elle est de plus conforme à la physiologie du corps-hologramme** qui nous est chère (2).

Par le passé, plusieurs auteurs, dont Georges Soulié de Morant, ont insisté sur les actions locales des points et en même temps, celles sur le méridien et la fonction opposés. La piqûre Miu décrite par la MTC en est une des facettes, mais seulement une facette.

Les vétérinaires acuponcteurs et ostéopathes ont adopté ces techniques synthétiques immédiatement, tant pour la médecine manuelle (diagnostic en ostéopathie et pratique) que pour l'usage des aiguilles : cela permet de raisonner à partir d'une douleur ou bien d'une cicatrice, à la fois pour la sémiologie des différents points de douleurs de compensation, et aussi et surtout pour un traitement très complet et efficace le plus souvent instantanément (ils décrivent ainsi cette pratique des aiguilles comme une acupuncture on/off ! ...). Si plusieurs méridiens sont concernés, le praticien va jusqu'à piquer les 12 méridiens, avec un ordre défini par la localisation des symptômes (voir références 1). Pour ce type de raisonnement et de modèle de physiologie, un être humain, un cheval ou un chien sont construits de la même façon avec les mêmes repères sur le corps, et donc la conduite à tenir est la même.

Les points du ventre, blessés par le scalpel du chirurgien, peuvent constituer une base de raisonnement afin de démarrer le traitement d'une maladie systémique, ou bien plus élégant encore, afin de prévenir tous les troubles possibles – fonctionnels puis lésionnels - suivant la constitution d'une blessure abdominale.

Références :

- 1 - Site et livres du Dr Tan en français : www.tanwubian.com
- 2 - Site et séminaires sur les ondes scalaires : www.lecorps-hologramme.com
- 3 – Les 12 points magiques – Dr Richard Tan. Ed

L'auteur

Nom et prénom : Docteur vétérinaire JANECEK Hervé

Courriel : hjanecek@cytobiotech.com

Téléphone professionnel : 0467670242

Adresse postale : 912, Rue de la Croix Verte – bat 3 - CS 70488 – 34196 – MONTPELLIER cedex 5

Adhérent FAFORMEC par l'association EFA-ASMAF

Docteur Michel PIZAY

LA SYMPTOMATOLOGIE ABDOMINALE VUE SOUS L'ANGLE DE LA

« TRIANGULATION FONCTIONNELLE »

OBJECTIF

Trouver au moindre coût intellectuel (et en épargne de temps) l'organisation pathologique des mouvements d'énergie chez un patient en consultation.

Les pouls, la langue viendront compléter notre intuition, de même que tous les autres examens et observations habituelles du patient.

La base reste les 5 mouvements. Tout le reste est utilisable et utile, mais n'entre pas dans le cadre de cette présentation.

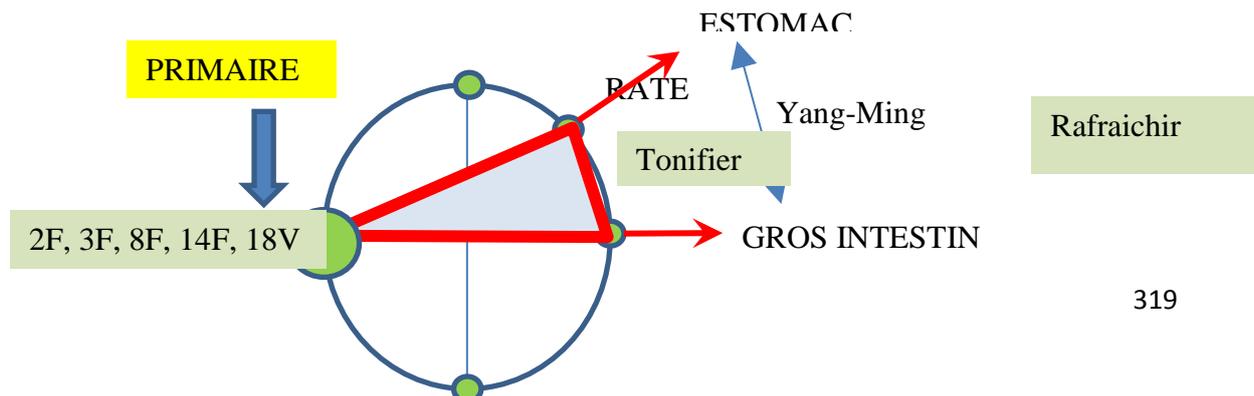
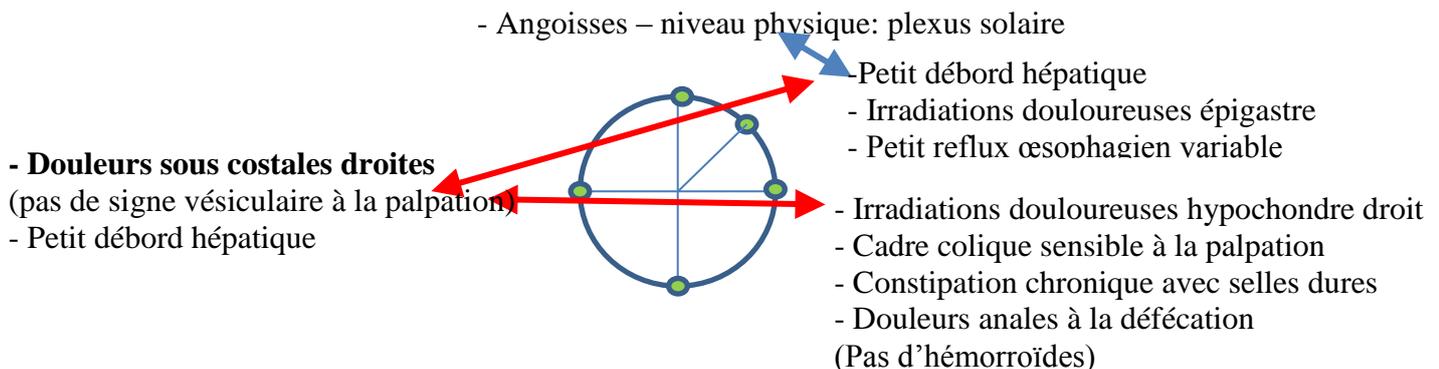
PLAN

Symptomatologie.

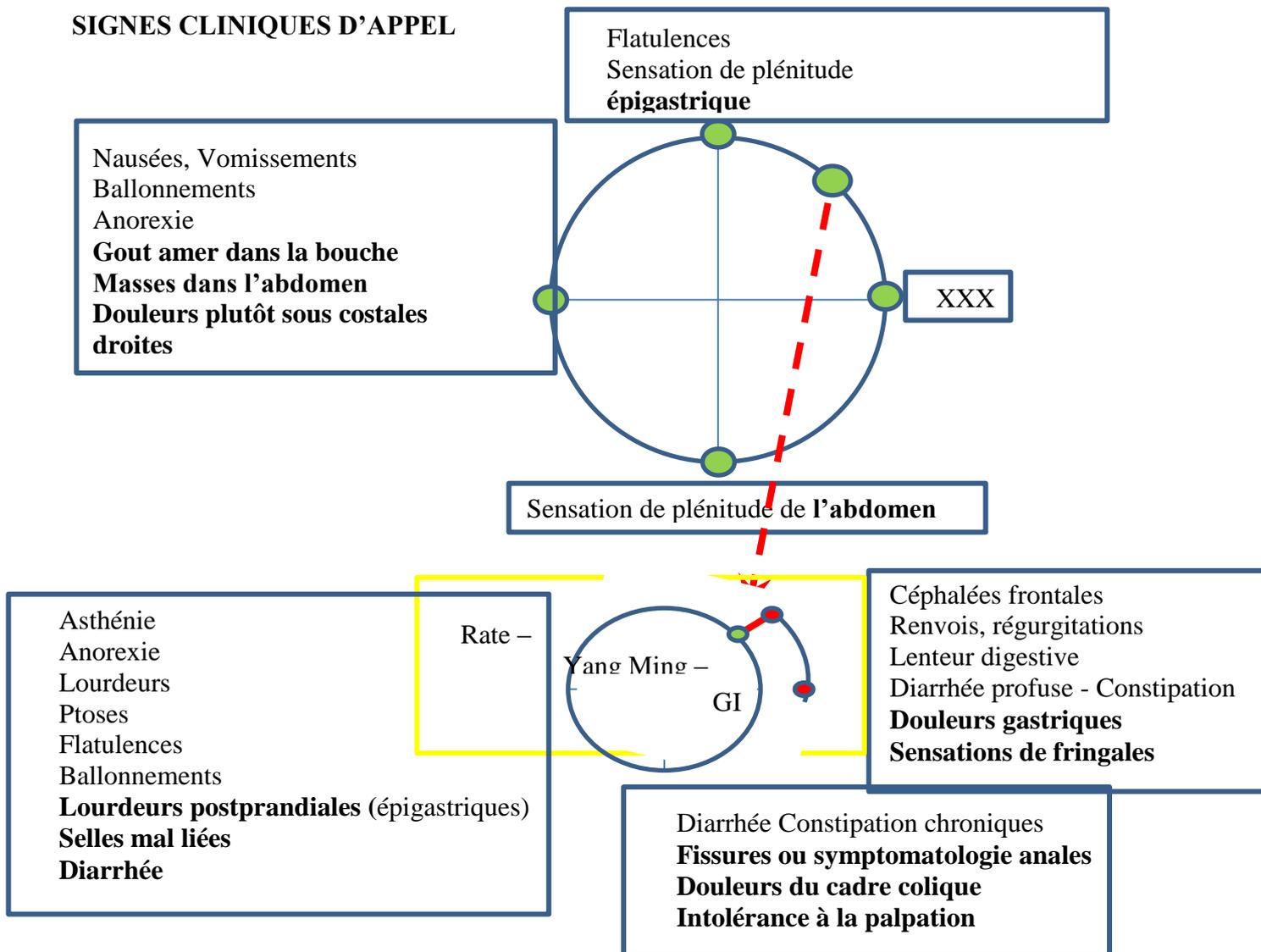
Principes de la «triangulation fonctionnelle».

Synthèse et conclusions pratiques.

A PARTIR D'UN CAS CLINIQUE



SIGNES CLINIQUES D'APPEL



PRINCIPES DE LA TRIANGULATION FONCTIONNELLE

Application des lois de domination et de mepris

pas de notion de la façon dont les mouvements/éléments sont pathologiques

Juste les zones d'implication

A voir selon

Selon la présentation

Selon les 5 mouvements
Selon la présentation en triple rechauffeur
Rate sur le cercle ou au centre du cercle

Selon le point d'entrée

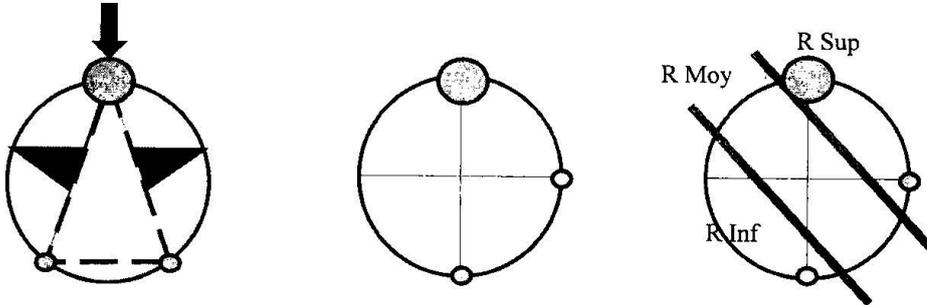
Principaux

Entrée en Foie
Entrée en Rein
Entrée en Rate

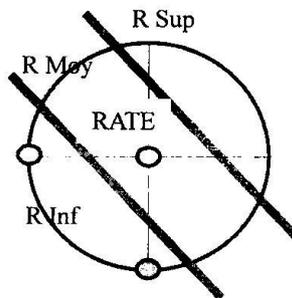
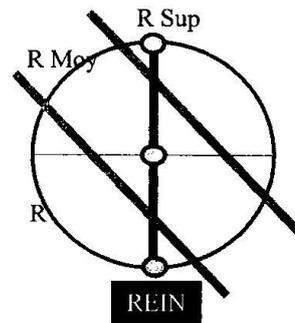
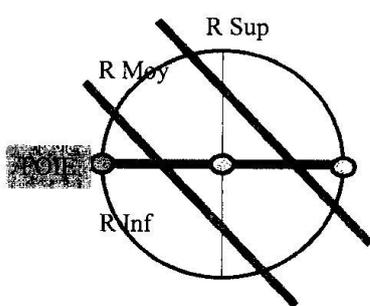
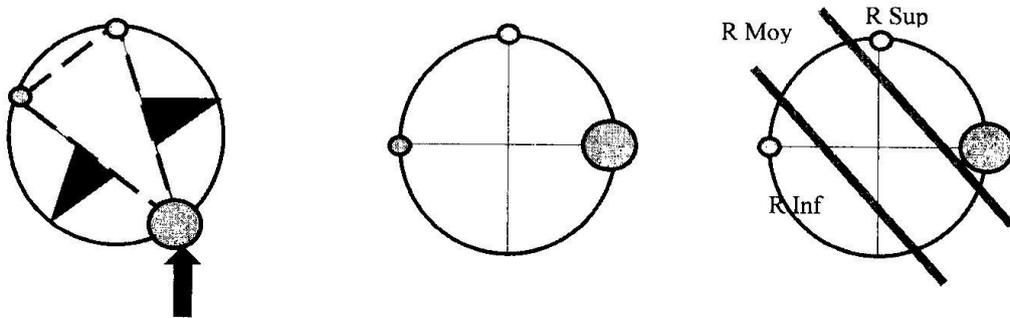
Plus accessoires

Entrée en Coeur
Entrée en Poumon

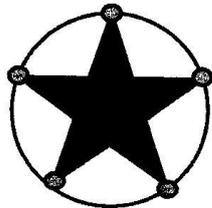
Principes de la triangulation fonctionnelle **Entrée en « Cœur »**



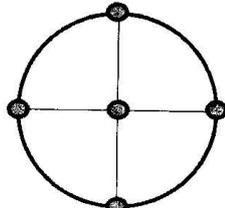
Principes de la triangulation fonctionnelle **Entrée en « Poumon »**



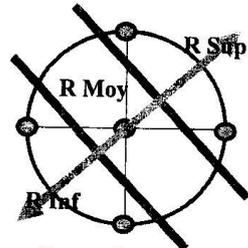
Principes de la triangulation fonctionnelle. Différents schémas employés



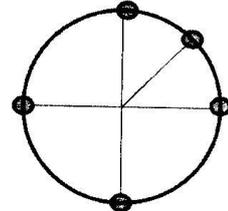
« Rate » sur le Cercle



« Rate » au Centre

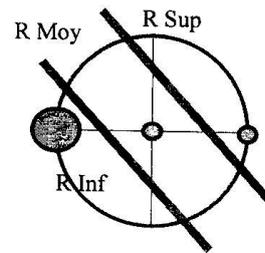
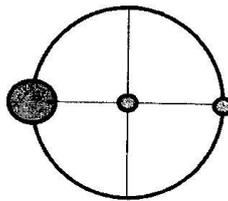
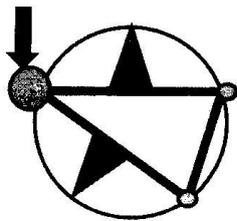


Expression du TR

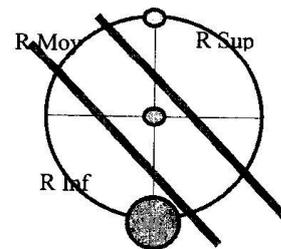
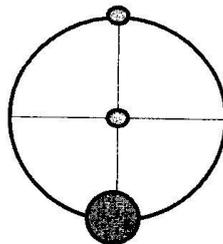
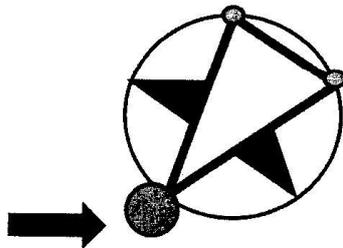


« Rate » sur le Cercle
en position « fin de
l'été » -
AMAC – Paul Lepron

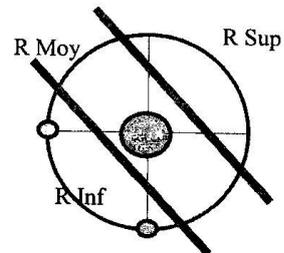
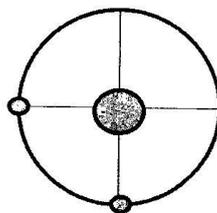
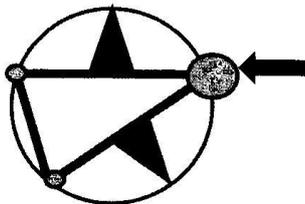
Principes de la triangulation fonctionnelle Entrée en «Foie»



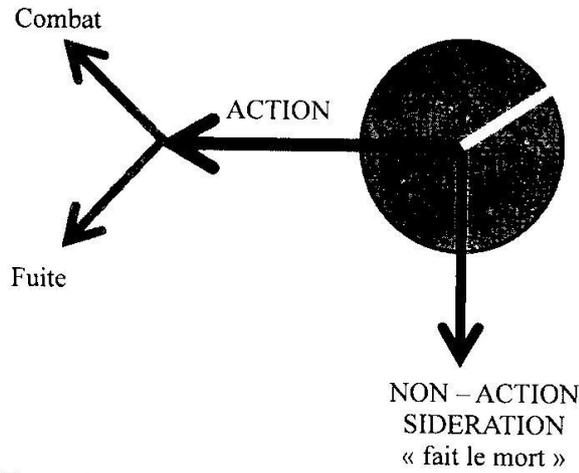
Principes de la triangulation fonctionnelle Entrée en «Rein»



Principes de la triangulation fonctionnelle Entrée en «Rate»

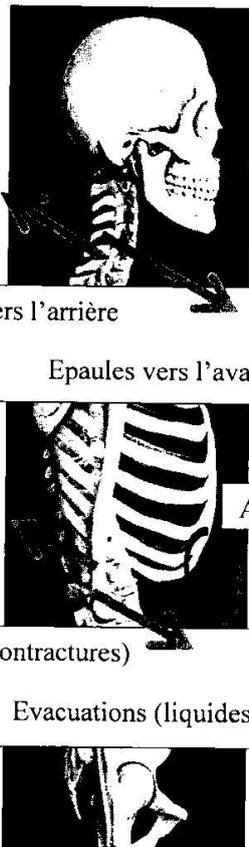


Cf. Moyens de défense vis-à-vis d'un prédateur



Soumission
Garde pour soi
Rumination
Coupure du monde extérieur

Emotions – Zones d'expression



JOIE - Cœur
TRISTESSE - Poumon *Réchauffeur Supérieur*

DÉGOUT - Rate
Estomac - Gros Intestin

Réchauffeur Moyen

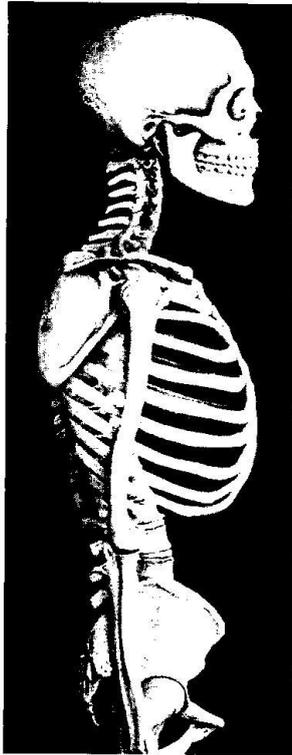
COLÈRE - Foie
PEUR - Rein *Réchauffeur Inférieur*

Aires du Stress

(3 postérieures)
Yang motrices
Céphalées

Trapèzes

Lombes



Angoisses

(4 antérieures)
Yin inhibitrices
« Nœuds »

Gorge

Précordial

Epigastre
(Abdomen sus-ombilical)
Plexus solaire

Bassin
(Abdomen sous-ombilical)

Synthèse et conclusions pratiques

appel de l'objectif

- Trouver au moindre coût intellectuel (et en épargne de temps) l'organisation pathologique des mouvements d'énergie chez un patient en consultation.
- La base reste les 5 mouvements.
- Tout le reste est utilisable et utile

ans la symptomatologie (frustre)

- La Rate et le Yang Ming ont une place privilégiée
- Foie et Rein restent en ligne de mire
- Donc Réchauffeurs moyen et inférieur.

n synthèse

ail présenté se veut être une aide à la recherche de la Primaire pour nous faciliter le décorticage des symptômes,
: histoire et de leur évolution potentielle chez notre patient.

Et j'espère, en digne fils de l'AMAC,
vous avoir donné l'envie d'utiliser de façon pratique les lois des 5 mouvements.

Dr Michel PIZAY AMAC : michel.pizay@gmail.com

19 eme journées de la Faformec Lyon 2015

Docteurs Jean-Pierre Dartigues, Henri Yves Truong Tan Trung

Es 36, Es 37 et Es 39 : une méthode de purgation ?

La sophistication ultime la médecine chinoise est la création des huit règles diagnostiques et des huit règles thérapeutiques qui est survenue relativement tôt dans la mise en place de ses principes. C'est vraisemblablement aux environs de l'an 200 de notre ère que le célèbre médecin Zhang Zhong Jing a écrit le Shan Han Lun (traité du froid nocif) qui divisa les maladies en six types (trois de nature yin, trois de nature yang). C'est lui qui standardisa les traitements selon les principes de la médecine chinoise en essayant de rééquilibrer les déficiences et les excès. Pour cela, il énonça de grands principes thérapeutiques qui, plus tard seraient regroupés dans le concept des huit règles thérapeutiques (*Ba Fa*) :

- la sudorification *Hanfa*.
- la vomification *Tufa* .
- la purgation *Xiafa* .
- l'harmonisation *Hefa*
- la calorification *Wenfa*.
- la clarification *Qingfa*.
- la tonification *Bufa*.
- la dispersion/réduction *Xiaofa*.

Ces méthodes semblent avoir été mise au point pour le traitement par les plantes. Néanmoins, presque en même temps, il a été proposé des techniques d'acupuncture pour traiter les mêmes cadres cliniques. La méthode de purgation (*Xiafa*) [1] est utilisée pour évacuer les plénitudes et les stagnations en se servant de la voie intestinale. C'est une méthode de dispersion efficace qui comprend l'utilisation de plantes à visée purgative (*Xie xia yao*) dont l'action sera plus ou moins forte selon leurs propriétés.

En pharmacopée :

On utilisera :

- les drogues purgatives (*Gong Xia Yao*) : action forte pour évacuer les selles et disperser le feu.
- les drogues laxatives, humidifiantes et lubrifiantes (*Run Xia Yao*) : action plus douce.
- les drogues purgatives, drastiques, (*Run Xia Zhu Shui Yao*) : permettent aussi de chasser l'eau accumulée dans l'interne.

L'action laxative pourra être exercée dans un endroit particulier en imprimant plus ou moins de force selon l'association avec telle ou telle plante. Ainsi on pourra créer des formules de plantes visant à :

- purger en refroidissant pour l'accumulation de chaleur dans les entrailles comme *Da Cheng Qi Tang*.
- purger en réchauffant l'accumulation du froid dans les entrailles comme *Da Huang Fu Zi Tang*.
- purger en humidifiant en cas de constipation chronique chez un patient faible : *Ma Zi Ren Tang*.
- purger pour évacuer les accumulations d'eau comme *Zhi Zao Tang*.
- purger la chaleur et soutenir le Qi correct comme *Huang Long Tang*.
- purger la chaleur et nourrir le yin comme *Zeng Ye Shen Qi Tang*.
- purger le froid et réchauffer le yang de la rate : *Wen Pi Tang*.

Par ailleurs, il faudra traiter tous les syndromes en cause pour avoir un résultat correct.

Par exemple :

- si on a un syndrome de Plénitude interne associé à un *xie* pervers bloquant la surface, il faudra libérer en premier la surface avant de traiter l'interne.

- si la Plénitude de l'interne est associée à un vide du Qi correct *zhengqi*, il faudra ajouter aux laxatifs des drogues qui tonifient le Qi (les purgatifs drastiques ne doivent pas être utilisés sur de longues périodes, ni pendant les menstruations ou bien le post-partum car elles peuvent endommager le Qi).

En acupuncture :

la méthode de purgation la plus célèbre consistait surtout dans le traitement des atteintes de l'entraille Yang Ming par la Chaleur. Le chapitre 32 du Su Wen indiquait déjà [2]:

« lorsque le yang pervers pénètre profondément dans le Yangming, les trois points He (Ho) de ce méridien doivent être punturés soit le 36, 37 et 39 Estomac auquel on adjoignait le point 30 estomac. »

Cette formule est intégralement reprise dans l'énoncé 217 de la traduction du Shang Han Lun [3]:

« Dans la maladie du Shanghan traitée sans succès par la vomification et la purgation, se manifestant depuis cinq à six jours par de la constipation, apparaît la fièvre vespérale avec absence de phobie du froid et délires visuels terrifiants (démon, fantômes) au bout d'une dizaine de jours ; dans les cas graves : méconnaissance d'autrui, gestes de fouillements et de tâtonnements, frayeur, agitation, légère dyspnée et regard fixe. Si le pouls est tendu, c'est la vie ; si le pouls est rugueux, c'est la mort.

Si la maladie est bénigne, le sujet présente seulement un délire et de la fièvre. Il faut alors prescrire la « grande décoction de l'excès énergétique » comme médication de base. Si l'effet purgatif se produit dès la première prise, cesser l'absorption».

Cette décoction qui se nomme *da cheng qi tang* (grande décoction pour régulariser le Qi) était surtout utilisée pour le traitement de la chaleur aiguë dans les maladies fébriles.

Les signes cliniques de chaleur dans l'entraille Yang ming sont : constipation, selles sèches, douleur et plénitude abdominale, rougeur du visage, grande soif, bouche sèche, transpirations profuses, sensation de chaleur, fièvre élevée.

La langue est rouge avec un enduit jaune et sec. Le pouls sera vaste et rapide.

Composition : Da Huang 12 gr, Mang Xiao 9 gr, Hou Po 9 gr, Zhi Shi 12 gr.

C'est une formule qui sert à évacuer l'excès de chaleur dans l'entraille Yang Ming [3]. Ceci est un cas particulier de constipation. Ce cadre clinique n'est pas celui que l'on rencontre le plus fréquemment de nos jours mais l'association Es36 *zusanli*, Es37 *shangjuxu*, Es39 *xiajuxu* peut se rajouter aussi à d'autres traitements car il s'agit du traitement concomitant des trois points He des organes Estomac, Gros Intestin, et Intestin Grêle.

Il y a d'autres étiologies pour la constipation [4].

- Constipation par chaleur dans le Foie :

Clinique : Selles sèches et fréquentes, soif, bouche amère, urine sombre, céphalées, rougeur du visage.

Principes thérapeutiques : éliminer la chaleur, drainer le feu, humidifier les intestins.

Acupuncture : GI 4, GI 11, TR 6, Ra 14, Ra 15, Es 44, Es 28, Es 29, Fo 2.

Pharmacopée : *Long Dan Xie Gan Tang, Cai Feng Zhen Zhu An Chuang Wan.*

- Constipation par Stagnation du Qi du Foie :

Clinique : Constipation avec selles en forme de galets mais pas sèches, renvois, distension abdominale, irritabilité, désir d'aller à la selle mais difficulté à exonérer.

Principes thérapeutiques : apaiser le foie, régulariser le Qi, faire descendre le Qi, éliminer la stagnation.

Acupuncture : RM 10, VB 34, RM 6, Fo 3, Ra 15.

Pharmacopée : *Liu Mo Tang, Xiao Yao Wan, Mu Xiang Shun Qi Wan.*

- Constipation par vide de Qi :

Clinique : Désir d'aller à la selle mais difficulté à exonérer, grands efforts d'exonération, sensation d'épuisement après la selle, selles longues et minces qui ne sont pas sèches, teint pâle, asthénie. La langue est pâle, le pouls est vide.

Principes thérapeutiques : tonifier le Qi et humidifier les Intestins.

Acupuncture : Ve 21, Ve 25, Ra 15, Es 36, RM 6, Ra 6 en tonification.

Pharmacopée : Huan Qi Tang.

- Constipation par vide de Sang :

Clinique : Selles sèches, défécation difficile, teint pâle et terne, sensations vertigineuses, engourdissements des membres, vision brouillée. Langue pâle ou normale, pouls vide.

Principes thérapeutiques : nourrir le sang, humidifier les intestins.

Acupuncture : Es 36, Ra 6, RM 4, Ra 15, Ve 23, Ve 20, Ve 25 en tonification.

Pharmacopée : *Run Chang Wan, Ba Zhen Wan.*

- Constipation par vide de Yang :

Clinique : Défécation difficile, épuisement et transpirations après la défécation, selles qui ne sont pas dures, douleurs des lombes et des genoux, frilosité, urines fréquentes et pâles. Langue pâle et humide, pouls profond et faible.

Principes thérapeutiques : tonifier le Rein, réchauffer le Réchauffeur Inférieur, humidifier les Intestins.

Acupuncture : Es 36, Ra 6, Ve 23, Ve 25, RM 4, Rn 7 tous en tonification et moxas.

Phytothérapie : *Ji Chuan Jian*

Indications, contre-indications :

La purgation proprement dite permet de traiter les syndromes de Plénitude en profondeur, en purgeant et en éliminant par les selles, les pervers liées à des excès et les accumulations. Ces indications sont les suivantes : accumulation dans l'Estomac et les Intestins, stagnation interne de Chaleur en excès, constipation ou accumulation de Froid, rétention d'eau.

Les contre-indications sont les syndromes de surface *biao* non encore résolus, les grossesses et le post-partum. Il faudra être prudent chez les personnes âgées ou affaiblies et les patients épuisés ou bien pratiquer simultanément une tonification [6].

Points utilisés :

Nous nous référons aux textes classiques pour l'utilisation des points Es36 *zusanli*, Es37 *shangjuxu*, Es39 *xiajuxu* comme méthode de purgation : énoncé 217 du *shanghan lun* [3], énoncé 14 du *dacheng* [7].

Hoang Ti :

Vous avez dit, Maître, qu'il y a 59 points « lu-Feu » pour le traitement de la maladie de la chaleur. Voulez-vous me parler de leur emplacement et de leurs indications.

Khi Pa :

... Sur les membres inférieurs : 8 points « Iu-Chaleur » (soit 4 points bilatéraux) dans la lutte contre la chaleur siégeant à l'Estomac :

Tsri Tchong (*Qichong* 30 E.)

Sann Li (*ZuSanli* - 36 E)

Chang Lienn (*Shanglian* - 37 E)

Cha Lienn (*Xialian* - 39 E)

Nous réalisons que cette « formule » comprend un quatrième point qui n'est autre que E30 *qichong*.

Nous retrouvons ainsi :

Es 36 *zusanli*

Point mer *He* et point Terre de l'Estomac, point de la « Mer de l'Eau et des Céréales ». Toutes les indications du point ne sont pas étudiées dans cette présentation : ce point traitant à la fois les affections par Plénitude, Vide, Chaleur et Froid, de l'Estomac et des Intestins, la stagnation et la rétention d'aliments.

Es 37 *shangjuxu*, grand vide supérieur.

Point mer *He* inférieur du Gros intestin, point de la « Mer du Sang ».

Es 37 est un point important pour traiter une grande variété de troubles digestifs : diarrhée et troubles dysentériques dûs au Vide, au Froid, à l'Humidité et à la Chaleur-Humidité. Ce point à également une action de tonification.

Mictions jaunes et difficiles : Es 37 *shangjuxu* et Es 39.

Dysenterie bacillaire : Es 37 *shangjuxu*, Es 25 *tianshu* et GI11 *quchi*.

Es 39 *xiajuxu*, grand vide inférieur,

Point mer *He* inférieur de l'Intestin Grêle, point de la « Mer du Sang ».

Localisation : sur la partie inférieure de la jambe, 3 cun en dessous de Es 37 *shangjuxu*, un travers de doigt en dehors de la crête antérieure du tibia.

Es 39 *xiajuxu* fait partie des 8 points qui éliminent la Chaleur de l'Estomac et va être indiqué pour les manifestations de Chaleur dans le méridien qui engendre des troubles tels que abcès du sein, lèvres sèches et obstruction douloureuse de la gorge mais également sensation intense de froid et de chaleur dans l'épaule, sensation de chaleur dans la zone située entre l'annulaire et le petit doigt et sensation de chaleur en avant des oreilles.

Es 39 *xiajuxu* appartient au méridien *yangming*, riche en Qi et en sang, et est semblable au points E 36 *zusanli* et E 37 *shangjuxu* dans sa capacité à traiter les troubles du membre inférieur. Il est indiqué en cas d'obstruction douloureuse (Bi) et de syndrome d'atrophie (Wei) du membre inférieur, et pour le traitement de la douleur du talon et de l'hémiplégie.

Es 39 *xiajuxu* traite la diarrhée et le trouble dysentérique dû à une Chaleur-Humidité qui provoque du pus et du sang dans les selles. Il traite aussi le tableau de vide et de froid dans l'intestin Grêle avec douleur abdominale sourde (améliorée par la chaleur et la pression) et diarrhée.

Diarrhée glairo-sanguinolente : Es 39 *xiajuxu*, Rn 21 *youmen*, Ra 3 *taibai* [8].

Es 30 *qichong* (autre nom *qijie*)

Point de croisement du méridien de l'Estomac et du *chongmai*, point de « la Mer de l'Eau et des Céréales ».

Localisation : sur l'abdomen, 2 cun en dehors de la ligne médiane du corps, au même niveau que le rebord supérieur de la symphyse pubienne (la ligne des 2 cun se situe à mi-distance entre la ligne médiane et le bord latéral palpable du grand droit de l'abdomen – au niveau de l'ombilic).

Par son action, il peut servir à disperser la stagnation, la douleur, le Froid et la Chaleur dans la région génitale, les intestins, la Vessie et l'abdomen de façon générale. Il est indiqué dans les troubles tels que douleur, plénitude et distension du bas abdomen, douleur vrillante dans l'abdomen, chaleur du gros intestin, rétention d'urine et de selles, trouble urinaire douloureux de type chaleur, et l'œdème.

Purgation... mais pas que :

Dans les textes, ces points sont également « associés » dans le cadre du chapitre 33 du Lingshu [9,10] :

« L'homme dispose de quatre Mers Si Hai et de douze voies d'eau Jing Shui qui se déversent dans ces quatre Mers... »

... L'Estomac, c'est la mer de l'eau et des céréales, son point (shu) en haut c'est qijie (Es30), en bas c'est sanli (Es36)

Le chongmai, c'est la mer des douzes méridiens, son point (shu) en haut c'est dazhu (Ve11), en bas ses points (shu) sortent à Es37 juxushanglian et Es39 juxuxialian .

Une symptomatologie est décrite : pour Andrès et Milski [9]: « Quand la mer du sang est trop abondante, on ressent souvent le corps grand, on est triste et on ne sait pas de quoi on est malade. Quand la mer du sang est insuffisante, on ressent souvent le corps petit, on se sent resserré et on ne sait pas de quoi on est malade ».

Quand « la Mer des Eaux et des céréales » est trop abondante, le ventre est gonflé. Quand la « Mer des Eaux et des céréales » est insuffisante, on a faim mais on ne peut pas manger. »

Pour Nguyen Van Nghi [10] : « Lorsque la « Mer du Sang » est en excès, le sujet à l'impression d'avoir un grand corps, sans penser à une maladie. Par contre, lorsqu'elle est en insuffisance, le sujet à l'impression d'avoir un petit corps, sans pouvoir localiser la maladie.

Lorsque la «Mer de l'Eau-céréales» (shui gu) est en excès, l'abdomen est en plénitude et lorsqu'elle est en insuffisance, le sujet ressent une sensation de faim mais refuse de manger »

NVN propose pour chaque cadre clinique le traitement suivant :

« Mer de l'eau et des céréales » (Estomac) :

Es 30 *qichong*, Ve 21 *weishu*, Es 36 *zusanli* point complémentaire RM 12 *zhongwan* en dispersion.

« Mer du sang » (*chongmai*)

En Plénitude : Ve11 *dazhu*, Es 37 *juxushanglian*, Es 39 *juxuxialian*, points complémentaires Ra 10 *xuehai*, Ve 17 *geshu*

En Vide : Es 30 *qichong*, Ve 21 *weishu*, Es 36 *zusanli*, point complémentaire RM 12 *zhongwan* en dispersion.

Conclusion :

L'utilisation des points Es 36 *zusanli*, Es 37 *shangjuxu*, Es 39 *xiajuxu* ...et Es 30 *qichong* constitue une association décrite dans le traitement des maladies de la Chaleur dans les textes classiques. Elle permet un traitement des maladies par la technique de purgation *xiafa* en éliminant le pervers externe par les selles et en évacuant les éléments entassés dans les intestins de façon moins drastique que la purgation en pharmacopée traditionnelle.

Références :

1. Auroche B, Demont M. In : Matière Médicale Chinoise. Paris : Maloine Ed ;1992.
2. Nguyen Van Vghi, Nguyen P. Chapitre 32 : Acupuncture et maladies de la chaleur In : Hoang Ti Nei King So Ouenn (Huangdi Neijing Suwen) du livre IX au Livre XVII. Marseille. NVN Ed ;1988, 47-49
3. Nguyen Van Nghi, Recours Nguyen C.- Enoncé 217 In : Maladies évolutives des 3 Yin et des 3 Yang selon Shanghan Lun de Zhang Zhongjing. Marseille : NVN Ed ;1987; 283-84.
4. Auroche B, Navailh P. In : Le diagnostic en Médecine Chinoise. Paris : Maloine Ed ;1985.
5. Maciocia G. In : La Pratique de la Médecine Chinoise. Bruxelles : Sats Ed : 1997.
6. Auroche B, Dubois J.C, Navailh P. Utilisation des 8 règles thérapeutiques en acupuncture et moxibustion. Méridiens, 1983 ;61-62;pp85-106
7. Nguyen Van Nghi Tran Viet Dzung, Recours Nguyen C.- Enoncé 14 : acupuncture et traitement des maladies de l'eau et du feu. In : Art et pratique de l'Acupuncture et de la Moxibustion selon Zhen Jiu Dacheng de Yang Chi Chou. Marseille : NVN Ed ;1982; t. 1, 62-68.
8. Wang Zhi Zhong, traducteurs Guillaume G et Mach-Chieu. In Zhen Jiu Zi Sheng Jing. Traité d'acupuncture et de moxibustion, l'entretien de la vie. Gap: Editions Desiris;2011.
9. Milsky C, Andrès G. Chapitre 33 : Discussion sur les mers In Ling shu «Pivot merveilleux». Paris: La Tisserande Ed; 2009. p.222-24.
10. Nguyen Van Nghi, Tran Viet Dzung, Recours Nguyen C.- Chapitre 13 : Etude des « mers » (Hai Lun) In Huangdi Neijing Lingshu / Livre IV et livre V. Marseille:NVN Ed;1995; t.2, 191-204.

Dr Jean-Pierre Dartigues

1, rue BeauSoleil 31500 TOULOUSE

: 05 62 16 09 09

✉ : jeanpierre.dartigues@sfr.fr

Dr Henri Yves Truong Tan Trung

79, rue Massey 65000 TARBES

: 05 62 44 00 56

✉ : henri.truong@wanadoo.fr

19 eme journées de la Faformec Lyon 2015

Déséquilibres complexes énergétiques causés par la stagnation de Qi du foie

Abstrat

Notre étude s'est déroulée sous le signe "huà化", signifiant "transformation".

Nous y exemplifions, par deux études de cas présentant une pathologie différente, les points suivants:

1. La huà化 pathologique, à savoir la transformation du corps humain due à la stagnation du Qi dans le Foie, syndrome qui devient la cause de la vulnérabilité de l'organisme qui développe ensuite des formes complexes de maladie – une seule maladie conformément à la Médecine Traditionnelle Chinoise et à l'Homéopathie, plusieurs maladies dans chacun des deux cas selon la Médecine Allopathique.

2. La huà化 thérapeutique, à savoir le passage de l'état de maladie vers l'état d'équilibre dynamique, équivalant à la santé, dû au diagnostic correct et aux traitements (acupuncture et médication traditionnelle chinoise dans l'un des cas, acupuncture et médication homéopathique dans le second cas);

3. Points d'acupuncture à capacité huà化, à savoir ces points qui, associés dans une ordonnance, peuvent transformer l'organisme, peuvent équilibrer l'intérieur et peuvent «réparer» le bouclier énergétique Wei Qi.

4. En conclusion, la charge émotionnelle représente l'origine de la "huà化" – de la transformation qui a lieu dans l'abdomen, plus précisément dans le Foie, qui lui-même peut être considéré comme une intersection des énergies et du Sang. La perturbation de l'organisme à l'intérieur de l'abdomen le rend également vulnérable aux attaques par des agents pathogènes externes et peut conduire à des manifestations polymorphes encadrées et traitées sans succès par la Médecine Allopathique en tant que maladies distinctes.

La Médecine Traditionnelle Chinoise et l'Homéopathie, par leur approche et le diagnostic correct, ainsi que par leurs méthodes spécifiques d'individualisation du traitement, se sont révélées un moyen utile de résoudre ces cas.

Mots-clés: transformation, La huà化 pathologique, La huà化 thérapeutique, traitement composé

Summary

Our study took place under the sign of "hua", meaning transformation.

We hereby exemplify by two case studies with different pathology, the following:

1. The pathological hua, that is the transformation of the human body due to the stagnation of the Qi in the liver, syndrome determining the vulnerability of the organism, which afterwards develops complex disease forms – one single disease according to the Traditional Chinese Medicine and to Homeopathy, several diseases in each of the two cases, according to allopathic medicine.

2. The therapeutic hua, that is the passing from the disease state to the state of dynamic equilibrium = health, due to the correct diagnosis and to treatments (acupuncture and TCM medication in one case, acupuncture and homeopathic medication in the second case).

3. Acupuncture points with “hua” capacity, more precisely those points which, associated in a prescription can transform the body, can balance the interior and “repair” the Wei Qi energy shield.

4. In conclusion, the emotional weight represents the origin of “hua” – of the transformation that occurs in the abdomen, more precisely in the Liver, which itself can be considered an intersection of energies and Blood. The disruption of the body within the abdomen also makes it vulnerable to attacks by external pathogens and can lead to polymorphic manifestations, categorized and treated unsuccessfully by Allopathic Medicine as different diseases.

Traditional Chinese Medicine and Homeopathy, through the proper approach and diagnosis, as well as through specific methods of individualization of the treatment, proved a useful means to solve the given cases.

Key words : transformation, pathological hua, therapeutic hua, combined treatment

Introduction:

Dans la Médecine Traditionnelle Chinoise il est assez difficile, sinon impossible, de faire des études statistiques sur de grands groupes de patients, similaires aux études de la Médecine Occidentale - Allopathique. En fait, le traitement le plus efficace est celui qui répond aux exigences d'un diagnostic strictement individualisé.

**Ce n'est qu'en observant attentivement le visible qu'on peut pénétrer et comprendre l'invisible!
L'application des théories en pratique conduit au diagnostic correct et à un traitement efficace!**

Conformément à ces croyances et en respectant le thème du congrès, nous avons choisi de présenter «en miroir» deux cas dont la pathologie, ainsi que la guérison, ont été basées sur les transformations qui peuvent se produire dans l'abdomen.

Chaque maladie a ses propres conditions de développement et de progression, selon le type constitutionnel et comportemental de l'individu et son milieu de vie.

L'étude du diagnostic est fondée sur toutes les informations de base sur l'anatomie et la physiologie énergétique, ainsi que sur les possibilités du milieu de vie et de l'organisme du patient de générer des conditions de développement de certaines pathologies.

Nous trouvant dans le domaine de la Médecine Traditionnelle Chinoise, nous avons sélectionné pour cette présentation une femme - Yin et un homme - Yang, dont le syndrome initial, la Stagnation du Qi du Foie, entraîne les autres syndromes pour lesquels les deux consultent le médecin. De différentes causes ont mené à la Stagnation du Qi du Foie. Le type constitutionnel différent, le sexe, les conditions de vie et de travail différentes, aussi bien que d'autres facteurs, ont déterminé, à un moment donné, une différenciation de la pathologie.

Le traitement, par conséquent, a dû être différent, tant en matière d'établissement des principes de traitement, qu'en matière du choix des méthodes thérapeutiques. Le traitement a dû viser à la fois le syndrome actuel et celui initial, y compris ses causes.

Comme vous le verrez, l'homme a été traité en combinant l'acupuncture avec l'homéopathie sous une forme moins commune - des injections de solutions homéopathiques dans des points d'acupuncture, tandis que la femme a été traitée par l'acupuncture, et la phytothérapie chinoise.

Examen global du patient – wang quan shen

- Une particularité de la médecine traditionnelle chinoise, c'est qu'elle considère que la même maladie dans de différentes étapes d'évolution peut présenter des syndromes différents, considérés comme des maladies distinctes.
- Ce qu'on doit traiter, c'est le syndrome actualisé dans chaque étape de la maladie, en tenant compte évidemment des caractéristiques générales de cette dernière.

STAGNATION DU QI DU FOIE - cause d'un déséquilibre énergétique complexe

Exemple suggestif de patient qui passe d'un service médical à un autre, amasse des diagnostics et des traitements, sans parvenir à améliorer son état.

Etude comparative des cas

PATIENT	HOMME = YANG	FEMME = YIN
Type Constitutionnel		
Type constitutionnel yin – yang	Shao Yang	Shao Yang
Type constitutionnel inné	Fort	Fort
Type constitutionnel Wu xing	Bois	Feu

Commentaires: on observe que les deux patients ont, dans leur constitution, plus de Yang que de Yin, même la femme.

L'homme, étant de type Bois, a dans sa constitution moins de Métal, ses organes vulnérables sont le Poumon et le Gros Intestin, ce qui le rend moins résistant aux facteurs pathogènes externes.

La femme, même si le sexe la place dans la catégorie Yin, rassemble de point de vue du type constitutionnel des caractéristiques Yang et une prédominance de la chaleur, en défaveur de l'Eau et de la fraîcheur, ce qui la prédispose au déficit de fluides, donc aussi de Sang.

Dans les deux cas nous avons affaire au type constitutionnel inné fort, des patients qui peuvent résister à la maladie longtemps, le syndrome initial devenant le facteur étiologique pour la pathologie avec laquelle ceux-ci se présentent au médecin.

ETIOLOGIE – CONDITIONS DE VIE ET DE TRAVAIL

	HOMME = YANG	FEMME = YIN
PROFESSION	Opérateur panneaux de commande sur une plateforme marine	Juge
LIEU DE TRAVAIL	Plateforme marine = Vent, Humidité Bureau climatisé = Vent, Froid	Salle de séances climatisée = vent
POSITION DE TRAVAIL	Immobile, regard fixe	Assise – beaucoup d'heures
EMOTIONNEL	Isolement, frustration	Décisions, frustration, conflits – mécontentement

Les deux patients sont assis heures, une position qui empêche la fluidité du sang et le Qi correcte. La mobilité oculaire est réduite et l'effort mental est maximale. L'effort de concentration concernant Shen, s'ajoutant à la tension oculaire, perturbe non seulement l'énergie du cœur mais celle de Foie. Le foie, par exemple, s'associe à l'activité du cœur, et tous deux jouent un rôle capital vis-à-vis du sang : stockage et distribution pour le foie, circulation pour le cœur. Le foie gouvernant aussi les

yeux, un excès de concentration visuelle va le perturber et donc entraver sa fonction relative au sang. Le coeur mal nourri, traduira son malaise par des palpitations, des insomnies, des maux de tête ou de fatigue. (5)

Commentaires FEMME = YIN :

Le foie, 肝, implique la force, à savoir la force de se maintenir droit et ferme, ou la force des organes vitaux qui soutient les mouvements et la circulation du sang et de l'énergie, ou la force de l'âme, le courage, la prouesse (5, 6).

L'énergie de la Vésicule Biliaire soutient l'énergie du Foie, en l'assistant dans ses fonctions.

Les relations entre les phénomènes et l'énergie se produisent dans les deux sens, de manière que, lorsqu'une personne est soumise à une activité prolongée (par exemple: la prise de décisions), l'organe relié à la fonction psychique correspondante sera surchargé. La justesse et l'exactitude sont propres à la vésicule biliaire, de même que la capacité de décision, de choisir le chemin et d'avoir la détermination nécessaire pour passer à l'action (7). Rien n'est plus nuisant qu'une mauvaise décision ardemment soutenue.

Une décision correcte représente non seulement un choix entre deux possibilités, mais aussi l'orientation et la réorientation permanentes du mouvement des énergies de l'individu.

A côté du Foie, qui contrôle également la capacité à organiser notre vie, la Vésicule Biliaire contrôle notre capacité à prendre des décisions.

Ces deux fonctions doivent être harmonisées afin de pouvoir décider et agir en conséquence.

L'énergie du Foie, à travers son influence sur la circulation du Sang, assure la santé, l'élasticité et la vigueur des muscles et des tendons. Cette énergie peut être alimentée par l'exercice physique.

Commentaires HOMME = YANG :

Le Vent ne peut pas pénétrer un corps avec du Qi et du Xue sain et avec du Ying qi bien nourri.

Ling Shu: "La maladie a comme origine tant l'attaque du Vent que la résistance de l'organisme."(1)

Zhang Zhong Jing: "Le vent provoque de nombreuses pathologies. Une fois pénétré dans le corps, sa nature étant dynamique et changeante, il détermine une variété de manifestations cliniques. Cependant, la cause en est toujours la même: le Vent pathogène a attaqué le corps."(14)

Le surmenage et le stress peuvent consommer le Wei Qi (qi défensif) et le Ying Qi (qi nutritif) conduisant à une carence qui se manifeste par la faiblesse musculaire et la stagnation des facteurs pathogènes dans les articulations et les muscles, voilà donc toutes les conditions de déclenchement de la maladie.

L'énergie du Foie, par son influence sur la circulation sanguine, assure la santé, l'élasticité et la vigueur des muscles et des tendons. Cette énergie est alimentée par des exercices physiques. *"Le Foie est un viscère régulateur, c'est la résidence de l'Ame Ethérée, il se manifeste dans les ongles et il contrôle les tendons". SuWen, chapitre 9(1)*

La raison de la présentation au médecin pour la FEMME = YIN : cervicalgies, distension abdominale et des insomnies survenues suite à un choc émotionnel, qui n'ont pas cédé aux traitements allopathiques médicaux et physiques

La raison de la présentation au médecin pour la HOMME = YANG : Douleurs de la colonne cervicale aggravées lors des mouvements = Spondylarthropathie, précédé par des épisodes de diarrhée diagnostiqué comme l'entérocolite, mais qui ont pas répondu au traitement allopathique

SYMPTOMATOLOGIE lors de la présentation au médecin

HOMME = YANG	FEMME = YIN
<ul style="list-style-type: none"> - Douleurs de la colonne cervicale aggravées lors des mouvements - Aggravation nocturne des douleurs - Contracture musculaire accentuée, avec une forte limitation des mouvements de la colonne cervicale - douleurs dans l'hypochondre - Sueurs nocturnes - Asthénie - Fatigue - Acouphènes - Vertiges - Pouls mou et faible 	<ul style="list-style-type: none"> Cervicalgies Douleur et distension dans l'hypochondre, l'épigastre, parfois dans tout l'abdomen Tachycardie, , Éructations, appétit réduit, Distension et douleur dans l'épigastre Douleurs dans l'hypochondre Des régurgitations acides, Des nausées et des vomissements. Insomnie, irritabilité, dépression Toux sèche nocturne Des douleurs hypogastriques et pelviennes à type de coliques Menstruations irrégulières, avec des caillots Douleurs des membres et des articulations

Commentaires HOMME = YANG :

Dans Yan shi ji shang fang (Les remèdes de Yan pour le traitement de tous les gens), il est écrit:

„Lorsque le Foie est plein il produit de la chaleur, le Qi monte à contre-courant dans le corps, le patient aura des vertiges, il sera triste, la région cervico-dorsale deviendra rigide...”(13)

Douleurs au cou sont causés par le vent externe aggrave un déséquilibre interne du foie (9)

La motricité est caractéristique au mouvement Shao Yang – Bois. Le Méridien du Foie entoure le cou.

Le Foie gouverne les tendons. Lorsque le Foie est malade, les tendons se contractent.(6)

La stagnation du Qi du Foie représente en fait un excès de Bois (dans le Système Moteur), se manifestant comme l’hyperactivité de la musculature striée: des spasmes, des crampes et des contractures musculaires; hypertrophie et hypertonie des muscles striés. Torticolis, tremblements, tétanie, spasmophilie, tics, épilepsie; Hyperactivité de la musculature lisse: augmentation du péristaltisme(9).

Lorsque le Qi stagnant du Foie affecte la Vésicule Biliaire, le patient aura des douleurs dans l'hypochondre droit et dans la région temporale et cervicale(6).

Les déséquilibres de type Plénitude sont le plus souvent aigus, secondaires aux attaques des pathogènes externes(13).

Dans le traité Dan xi shou jing (Le Miroir de main de Dan Xi) il est écrit: „La Plénitude entraîne l’écoulement du Qi à contre-courant, des vertiges dans la tête, cou et dos raides, tendons tendus, troubles de l'audition, irascibilité...”(13)

Dans Bi Hua yi jing (Le miroir médical de Bi Hua) il est écrit: „La Plénitude du Foie signifie que le Qi et le Vent interne l’ont rempli. Le pouls à la main gauche doit être faible ou alternativement vide et large.”(13)

Ce mouvement pathologique augmente la contractilité dans tous les systèmes, entraînant une hyperactivité de la musculature striée (contractures, hypertonies musculaires...) et lisse (augmentation du péristaltisme, hypertonie vasculaire, spasmes...)(7)

Le fait que le Foie régularise en permanence le volume du Sang a une influence importante sur le niveau énergétique de l'individu; plus précisément, le Sang est dirigé constamment vers les endroits adéquats du corps, nourrissant à chaque moment les tissus appropriés.

Si cette fonction de régularisation est altérée, le Sang sera insuffisant, le rythme et le moment opportuns de nutrition ne seront plus maintenus et la personne sera facilement fatiguée.(6)

La fonction du Foie de stocker et de régulariser le Sang a aussi, indirectement, une influence sur notre résistance aux facteurs pathogènes externes.

Le Sang du Foie humidifie les yeux et les tendons. Si le Sang du Foie est insuffisant, la vision est trouble, les muscles subissent des crampes et les tendons se contractent.

Les douleurs des membres et des articulations, l'inflexibilité des articulations ou les spasmes des bras et des jambes, la raideur articulaire, les œdèmes et les déformations articulaires suggèrent un syndrome obstructif.

Lorsque le Qi du Foie domine en excès la Rate, celle-ci perd sa capacité à transformer et transporter, de sorte que nous pouvons nommer la situation comme excès de Bois de la Terre (dans le Système Digestif), ayant pour résultat l'accélération du transit digestif (9).

Commentaires FEMME = YIN :

. Le foie est comme un général d'armée, étant Celui à qui nous devons l'organisation de toutes les fonctions du corps, puisqu'il assure la circulation libre et correctement orientée du Qi (7).

Dans la théorie des cinq mouvements, le mouvement du Qi du Foie est pareil à la croissance expansive d'un arbre, dans toutes les directions (6). Cette fonction comporte trois volets principaux: Elle est en relation avec l'état émotionnel, Elle est en relation avec la digestion, Elle est en relation avec la sécrétion de bile.

Si cette fonction est altérée, la circulation du Qi sera obstruée, donc le Qi sera bloqué et ainsi apparaîtront des sentiments de frustration, de dépression, de colère réprimée, accompagnées de symptômes physiques tels que des douleurs dans l'hypochondre, la sensation de nœud dans la gorge, la distension abdominale. Cette relation est réciproque: si un Qi du Foie bloqué entraîne des tensions émotionnelles et des frustrations, inversement, une vie émotionnelle caractérisée par des frustrations ou la colère refoulée perturbe la fonction du Foie et altère la libre circulation du Qi (9).

“La colère fait monter le Qi et stagner le Sang dans la poitrine” SuWen, chapitre 3

Une obstruction Qi dans F, se transformant en feu Un vide Qi P perturber la libre circulation du Qi F. Dans ce cas, l'individu est apathique (due au vide de Qi), la dépression (en raison de la stagnation de Qi F), la toux et des douleurs dans hypochondre. envahit le Poumon, manifeste par une toux sèche nocturne. Un vide Qi du Poumon perturber la libre circulation du Qi F. Dans ce cas, l'individu est apathique (due au vide de Qi), la dépression (en raison de la stagnation de Qi F), la toux et des douleurs dans hypochondre.

Lorsque le Foie est perturbé, le Qi du Foie stagne et peut envahir l'Estomac, empêchant le Qi de l'estomac de descendre et provoquant des éructations, des régurgitations acides, des nausées et des vomissements. Lorsque le Qi du Foie envahit l'Estomac, la circulation descendante harmonieuse du Qi de l'Estomac sera empêchée. Ce blocage se manifeste par des éructations (des rots) et de l'inconfort.

Lorsque les énergies deviennent insuffisantes, à cause des obstructions ou de l'épuisement, la colère se transforme en désespoir sourd, l'individu devient triste et crispé, il éprouve une crainte de vivre, il a constamment envie de pleurer, il sent une oppression thoracique, une plénitude abdominale; les femmes éprouvent des menstruations irrégulières, avec des caillots, etc (9, 13, 14).

Grâce à sa fonction Yang, le Foie génère facilement un feu qui détruit les liquides corporels, diminue la quantité de sang et le jette vers l'extérieur; le mouvement des énergies s'accélère et se désorganise, provoquant de l'agitation mentale et des troubles circulatoires; dans l'étiologie de la médecine traditionnelle chinoise, ces phénomènes sont appelés des vents internes, nei feng 內風. Le patient se

met en colère facilement, ayant tendance à crier, et même si c'est une personne instruite, on détecte la colère à la voix haute.

Lorsque la Stagnation du Qi du Foie affecte "le fils Feu" nous avons affaire à un excès de Bois du Feu (dans le Système Circulatoire, le Système Nerveux, le Système Neurovégétatif Central et Comportemental) qui se manifeste au niveau des Trois Foyers par la tachycardie, des douleurs hypogastriques et pelviennes à type de coliques, la diarrhée;

DIAGNOSTIC

DIAGNOSTIQUE , HOMME = YANG	DIAGNOSTIQUE , FEMME = YIN
<ul style="list-style-type: none"> ▪ Stagnation du Qi dans le Foie ▪ Stagnation du Qi 氣 et du sang 血 et obstruction des canaux et des collatéraux ▪ Invasion du P par le Qi stagnant du Foie (dans les conditions d'un vide du Qi du P) 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Stagnation du Qi dans le Foie ▪ Invasion de la Rate et de l'Estomac par le Qi stagnant du Foie

A présent, dans l'étiologie de la Spondylarthropathie, dans la médecine allopathique, de plus en plus d'auteurs soutiennent que la flore intestinale "microbiote" aurait un rôle déclencheur. Le microbiote intestinal fonctionnerait comme un véritable organe, les bactéries qui le composent devant entretenir un dialogue constant avec les cellules de revêtement de la paroi intestinale et les structures immunologiques associées. Un déséquilibre à ce niveau pourrait déclencher un grand nombre de maladies auto-immunes. (10, 12).

Lorsque la Rate est envahie, sa fonction de transformation et de transport de la nourriture sera perturbée, le Qi de la Rate sera empêché de monter et se produira la diarrhée. C'est ce que l'on nomme «le Bois agresse la Terre» dans la théorie des cinq mouvements.

Le Foie contrôle les tendons. L'état des tendons influence la capacité de mouvement et d'activité physique. La capacité de contraction ou de relâchement des tendons dépend de la façon dont ils sont nourris et humidifiés par le Sang du Foie.

"Le Qi du Foie pénètre dans l'Estomac, les essences pures extraites de la nourriture vont au Foie et l'excès de Qi du Foie va aux tendons" SuWen, chapitre 21(1)

Si le Sang du Foie est insuffisant, les tendons ne sont pas suffisamment nourris et humidifiés, en produisant des spasmes et des contractions, des problèmes de flexion et d'extension, la raideur des articulations, des tremblements, la spasticité ou la flaccidité des membres.

Le Foie est l'organe au rôle le plus important dans le stockage du Sang, pouvant régulariser, grâce à ce rôle, le volume de Sang dans tout le corps, à tout moment.

- a) Il régularise le volume du Sang en fonction de l'activité physique;
- b) Il règle les menstruations;
- c) Le Sang du Foie humidifie les yeux et les tendons;
- d) Relation d'influence réciproque entre le Sang et le Foie

"Le Foie stocke le Sang... Lorsqu'une personne bouge, le Sang va dans les vaisseaux... Lorsqu'une personne est au repos, le Sang revient au Foie" Wang Ping, de la dynastie des Tang (13)

Objectifs du traitement:

HOMME = YANG	FEMME = YIN
<ol style="list-style-type: none"> 1. Réglage de la fonction du Foie de maintenir la libre circulation du Qi et du Sang 2. Equilibrer l'énergie Wei (de défense) et l'énergie Rong Qi (nutritionnelle): 3. Éliminer le Vent, le Froid et l'Humidité 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Réglage de la fonction du Foie de maintenir la libre circulation du Qi 2. Apaisement de l'Estomac pour qu'il fasse descendre le Qi pervers 3. Fortification de la Rate 4. Régularisation de la circulation du Qi et facilitation de la respiration

Pendant la dynastie des Qing, Zhou Xue Hai, dans son ouvrage Du Yi Sui Bi (Essais informels après la lecture des textes médicaux), dans le chapitre Principes et traitements, a écrit: «Pour soulager le Foie on doit le calmer, et non pas l'étouffer; toutes les maladies avec stagnation du Qi, sang stagnant, flegme humide, inflammation intestinale, ballonnement, déficit de sang, déficit par perte, sont causées par l'incapacité à apaiser et libérer le Qi du Foie». (13)

L'énergie de la Vésicule Biliaire soutient l'énergie du Foie, tout en l'assistant dans ses fonctions.

Les relations entre les phénomènes et l'énergie se produisent dans les deux sens, de manière que, lorsqu'une personne est soumise à une activité prolongée (par exemple: elle doit prendre des décisions), l'organe relié à la fonction psychique correspondante sera surchargé.

TRAITEMENT

L'étape suivante tient compte du fait que les déséquilibres doivent être jugés également en fonction des cycles physiologiques et pathologiques selon lesquels se développent les relations entre les cinq mouvements énergétiques. Donc, le traitement choisi doit non seulement équilibrer le déséquilibre d'un seul mouvement, mais aussi rétablir l'équilibre général entre tous les mouvements, en tenant compte à chaque moment des relations mutuelles entre ceux-ci.

HOMME = YANG

Acupuncture. Chaque jour, en fonction de l'état du patient, on associe deux ou trois prescriptions

Prescriptions de points (8)

Ganshen = 3 points sur le bord de l'arc costal droit, sous l'appendice xiphoïde à 0,5 cun, 1,5 cun et 2,5 cun

Indication – vertige

Ganmushu = Qimen F14 + Ganshu

Indication: tendinopathies, affections oculaires, affections gastriques

Ganyingshu = XingjianF2 + Taichong F3

Indication – Maladies hépatiques, attaque du Vent du Foie, stagnation du Qi dans le Foie, maladies des tendons

Shuganxie = Zhigou TF6 + Yanglingquan VB34

Indication – douleur dans l'hypochondre

Touyun = Fengchi VB20 + Yintang Ex-HN3 + Neiguan Pc6

Indication - Vertiges

Zhiyun = Baihui DM20 + Taiyang Ex-HN5 + Taichong F3 + Fengchi VB20

Indication - Vertiges

Xiangjiang = Chengjiang RM24 + Fengfu DM16 + Houxi IG3

Indication – Raideur du cou, douleur et raideur de la nuque dues au vent et au froid

Houfeng = Houxi IG3 + Fengqi VB20

Indication – cou raide, spondylopathie

Ganshuyuan = Ganshu V18 + Taichong F3

Indication – Stagnation du Qi dans le Foie avec hyperactivité du Vent, maladies des tendons

Jinguhui = Yanglingquan VB34 (Point d'influence des tendons) + Dazhu V11(Point de réunion des os)

Indication – maladies des tendons et des os du corps entier

Jinqihui = Yanglingquan VB34 (Point d'influence des tendons) + Danzhong RM17 (Point de réunion du Qi)

Indication – Maladies des tendons, des os et du Qi

Jinxuehui = Yanglingquan VB34 (Point d'influence des tendons) + Geshe V17(Point de Réunion du Sang)

Indication – Syndromes du Sang dans les maladies tendino-musculaires

Shugan = Ganshu V18 + Taichong F3

Indication – Maladies du Foie et la Vésicule Biliaire, maux de tête, vertiges

Un rôle important dans le traitement de cette affection est rempli par les points Hua Tuo Jia Ji – des points hors-méridien, qui servent à favoriser la circulation du Qi et du Sang dans les méridiens, tonifient le dos, détendent les muscles et les tendons, unissent le méridien VG avec le méridien de VU par l'intermédiaire du méridien longitudinal du Vaisseau Gouverneur. Ils sont situés à 0,5 cun le long de la colonne vertébrale entre les apophyses épineuses. Ils sont en nombre de trente-quatre. (11)

Pour une réponse thérapeutique plus rapide, outre les points mentionnés ci-dessus, nous avons fait appel à l'Homéopuncture (injection dans les points Hua Tuo Jia Ji (C1-C5), VB 20 et VU10, plus les points Ah Shi, avec un produit homéopathique). Dans ce cas nous avons utilisé un produit Agil Pascoe, qui contient des remèdes à action antalgique, anti-inflammatoire et de détente (Harpagophytum Procumbens D3, Arnica D4, Bryonia D6, Calcium Phosphoricum D6, Silicea D6). Harpagophytum Procumbens est un très puissant anti-inflammatoire. Le principe actif harpagoside glucoside agit comme un anti-inflammatoire non stéroïdien. Il apaise la douleur et joue un rôle dans le stress oxydatif.

Nous avons effectué ces infiltrations de 2 en 2 jours.

Le traitement par l'acupuncture et l'infiltration a duré 16 jours, dont 10 jours d'acupuncture et 6 d'infiltrations.

Traitement homéopathique (2)

1. Traitement symptomatique:

- a. Rhus toxicodendron CH15, 4x3 granules – pour des douleurs à la jonction musculo-tendineuse et au périoste, raideur articulaire douloureuse et ankylose des tendons. La douleur est aggravée en fin de nuit, lors de l'immobilité prolongée, aux premiers mouvements, et soulagée lors du mouvement lent et continu.
- b. Ruta CH5, 2 fois/ jour, 5 granules le matin et le soir – tropisme pour les tendons. Colonne cervicale douloureuse et rigide. Aggravation au froid et à l'humidité et amélioration au mouvement et à la chaleur.
- c. Bryonia CH15, 3x3 granules – rôle anti-inflammatoire, surtout sur les synoviales.

Douleurs et inflammations articulaires et périarticulaires. Douleur améliorée par l'immobilité totale et aggravée au mouvement.

- d. Lachnantes CH7, 5 granules chaque matin – raideur et sensation de cou luxé. Contracture du sterno-cléido-mastoïdien.
- e. Disc Cervical CH9, 10 granules chaque jeudi
- f.

2. Traitement de fond:

- a. Medorhinum CH30, 10 granules le dimanche, en alternance avec Thuya – raideur, inflammation de synoviale, aggravée au froid et aux premiers mouvements et médicament utilisé quasi-systématiquement dans les spondylites.
- b. Thuya CH30, 10 granules le dimanche, en alternance avec Medorhinum – abus de médication allopathique. Aggravation au froid, à l'humidité, au repos et amélioration au mouvement

Après 3 semaines de traitement (acupuncture, infiltrations dans des points d'acupuncture et médicaments homéopathiques), les douleurs ont cédé à environ 70% et il s'est produit un déblocage dans les mouvements de la colonne cervicale. Nous lui avons prescrit en tant que traitement allopathique Sulfasalazine 3 g / jour, anti-inflammatoire et analgésique au besoin.

Il retourne pour un contrôle 2 mois plus tard:

- Bon état général
- Douleurs de petite intensité, surtout pendant la nuit, accentuées par le froid et l'humidité
- Mouvements de la colonne récupérés 80%

Nous avons fait appel à nouveau aux points Hua Tuo Jia Ji (L1-L5). Nous avons infiltré ces points avec Traumel S (Hell) en alternance avec DoloInjectopas (Pascoe).

Pour la spécification du diagnostic nous avons effectué une IRM cervico-dorso-lombaire. Conclusion: au niveau de la colonne cervicale, on a constaté une disparition des modifications inflammatoires aiguës, évidentes lors de l'examen antérieur du 15.01.2013. Modifications discales dégénératives de début. Au niveau de la colonne lombaire – modifications inflammatoires aiguës dans l'articulation sacro-iliaque gauche; l'articulation est visualisée partiellement. Hydronéphrose gauche de degré 2.

Traitement homéopathique

1. Symptomatique:

- a. Cortisone CH9, 5 granules le matin – on peut le prescrire également pour des douleurs sacro-iliaques aggravées en position assise et améliorées au mouvement, ayant un rôle anti-inflammatoire.
- b. Amonium Muriaticum CH7, 3x3 granules par jour pour douleurs aggravées en position assise et se calmant en position couchée.
- c. Aurum Metallicum CH9, 5 granules le soir – pour douleurs aggravées la nuit et au froid

2. Traitement de fond:

- a. Lycopodium CH15, de manière alternative le dimanche – pour entérocolopathie, infections à Helicobacter, calculs rénaux, hydronéphrose, état irritable, anxieux et triste

- b. Thuya CH15, de manière alternative le dimanche – pour la médication intempestive avec des anti-inflammatoires et de la cortisone
- c. Natrium Sulfuricum CH15, de manière alternative le dimanche – il travaille dans un milieu humide, les symptômes s'aggravant à l'humidité
- d. Il a reçu un traitement par courants antalgiques (décontracturants – Trabert, Tens), kinésithérapie et massage

Après 3 semaines de traitement (acupuncture, infiltrations dans des points d'acupuncture et médicaments homéopathiques), les douleurs ont cédé à environ 70% et il s'est produit un déblocage dans les mouvements de la colonne cervicale. Nous lui avons prescrit en tant que traitement allopathique Sulfasalazine 3 g / jour, anti-inflammatoire et analgésique au besoin.

Il retourne pour un contrôle 2 mois plus tard:

- Bon état général
- Douleurs de petite intensité, surtout pendant la nuit, accentuées par le froid et l'humidité
- Mouvements de la colonne récupérés 80%

Nous avons fait appel à nouveau aux points Hua Tuo Jia Ji (L1-L5). Nous avons infiltré ces points avec Traumel S (Hell) en alternance avec DoloInjectopas (Pascoe).

Pour la spécification du diagnostic nous avons effectué une IRM cervico-dorso-lombaire. Conclusion: au niveau de la colonne cervicale, on a constaté une disparition des modifications inflammatoires aiguës, évidentes lors de l'examen antérieur du 15.01.2013. Modifications discales dégénératives de début. Au niveau de la colonne lombaire – modifications inflammatoires aiguës dans l'articulation sacro-iliaque gauche; l'articulation est visualisée partiellement. Hydronéphrose gauche de degré 2.

Traitement allopathique

Réduction progressive de 3 en 3 jours du Medrol, de 2 mg ; anti-inflammatoire et antalgique au besoin

Discussions

La spondylarthropathie fait partie des rhumatismes inflammatoires. L'étiologie de la maladie est inconnue, mais il y a certains facteurs qui en favorisent l'apparition:

- Facteurs génétiques – antigène HLAB27
- Facteurs de milieu
 - infections entérales (Clostridium, Klebsiella) ou, selon les nouvelles recherches, déséquilibre du rôle joué par le microbiote intestinal
 - travail dans un milieu humide, exposé au froid, au vent
 - le stress

La douleur dans cette affection est provoquée par un processus inflammatoire au niveau de l'enthèse. L'enthèse est une zone d'insertion dans l'os, des ligaments, des tendons ou de la capsule.

Cette zone est soumise à un stress mécanique intense, elle est intensément vascularisée et susceptible à l'invasion de bactéries et au dépôt d'antigènes. Le fibrocartilage au niveau des enthèses est un important siège des modifications immuno-pathogènes. (*Ruxandra Ionescu – L'essentiel en rhumatologie, pg. 283*).

La thérapie allopathique actuelle fait appel aux anti-inflammatoires non stéroïdiens, à la sulfasalazine et aux thérapies biologiques anti-TNF, avec des résultats généralement bons, mais les effets négatifs sur le corps sont considérables.

L'acupuncture et les médicaments homéopathiques, la kinésithérapie, jouent un rôle important dans le maintien de l'équilibre de la maladie.

La détermination du déséquilibre énergétique, avec la détection du type sensible et le mode réactionnel qui appartient le plus souvent au mode réactionnel sycotique, évoluant vers la diathèse luétique, nous aide à stopper l'évolution de la maladie.

Traitement

FEMME = YIN

Acupuncture

– nous avons piqué les points suivants en dispersion, une fois par jour, pendant 10 jours. Dans ce cas, nous avons sélectionné des prescriptions conjointement avec le point **Yanglingquan(VB34)**

Pour ses multiples fonctions, et parce que le déséquilibre vient de la vésicule biliaire surutilisation.

Yanglingquan(VB34) Un des principaux points qui favorisent la libre circulation du Qi du Foie

+ Zongwan(RM12) = Disperse le Qi du Foie qui stagne dans l'épigastre

+ Qihai(RM6) = aide à descendre le Qi de l'Estomac

Zhigou(TF6) Régularise le Qi, Lève les obstructions du méridien

+ **Yanglingquan(VB34)** = Régularise le Qi en TF et disperse la stagnation du Qi du Foie

Taichong(F3) Point majeur dans les tableaux de plénitude du Foie. Il a un fort effet d'apaisement de l'esprit.

+ Hegu(GI4) = renforce l'effet calmant si l'association est bilatérale

+ **Yanglingquan(VB34)** = apaise le Foie lorsque le Qi du Foie attaque l'Estomac

Zhangmen(F13) Favorise la libre circulation du Qi du Foie et il a un effet bénéfique sur l'Estomac et la Rate

Qimen(F14) + Ganshu(V18) = Favorisent la libre circulation du Qi du Foie et harmonisent le Qi du Foie avec la Rate

Neiguan(PC6) Apaise l'esprit, favorise le sommeil, effet sur la partie supérieure et centrale de l'Estomac

+ **Yanglingquan(VB34)** = traite la dépression et la fatigue, apaise le Foie, soulage la douleur abdominale

Phytothérapie

Xiao yao wan - **Sources**: Le médicament est cité des *Prescriptions de la pharmacie des gens aisés* (Tai ping hui min he ji ju fang) de la dynastie Song et de la Pharmacopée standard Sichuan 1987

Composition: Radix bupleuri, Radix angelicae sinensis, Radix paeoniae alba, Rhizoma atractylodis macrocephalae, Poria, Radix glycyrrhizae Praeparata, Herba menthae.

Actions pharmacologiques: protecteur hépatique, ajuste le tonus et les contractions utérines, sédatif, analgésique, digestif, antidépresseur, anticancéreux (hépatique, mammaire, utérin).

Manifestations cliniques: névralgies intercostales, maux de tête, migraine, vertiges, sécheresse de la bouche et de la gorge, fatigue mentale, manque d'appétit, menstruations irrégulières, distension des seins.

Effets: disperse la stagnation du qi dans le foie, fortifie la rate, enrichit le sang

Applications cliniques: hépatites, nodules mammaires, hyperplasies et dysplasies mammaires, syndrome inflammatoire pelvien chronique, stase du sang pelvienne chronique, hémorroïdes, varices, dysménorrhée, psychoses affectives, rétinite optique centrale, sinusite.

Contre-indications: Il est contre-indiqué chez la femme enceinte et sera prescrit avec prudence chez les patients ayant un déficit de yin dans les reins et le Foie, associé à la stagnation du qi.

Discussions

Dans ce cas, après 10 séances d'acupuncture, une session de 30 minutes par jour, je continue avec un autre 10 sessions, une séance par semaine. Avec l'acupuncture, le patient a reçu Xiao Yao Wan.

La symptomatologie a été résolu. Très important pour la prévention des récives est un programme d'exercice régulier

Conclusions:

1. Plus la maladie est rapidement dépistée, plus les résultats du traitement seront meilleurs
2. La thérapie combinée allopathie – MTC – homéopathie – kinésithérapie donnera des résultats beaucoup meilleurs, conduisant dans le temps à la réduction de la médication allopathique
3. Au cas des malades bénéficiant d'un traitement combiné, les périodes de rémission se sont raréfiées et les crises aiguës ont diminué en intensité, entraînant dans le temps une stabilisation de la maladie.
4. Dans de tels cas, les patients doivent alterner travail avec l'exercice et les activités totalement différentes de celles au travail.

Bibliographie

1. **Bing Wang (Tang Dynasty), englished by Nelson Liansheng Wu, Andrew Wu** – Yellow Emperor's Cannon Internal Medicine, China Science & Technology Press, 1997
2. **Catherine Dray-Rabotnik, Gilbert Guiraud, Aime Holtzschere** – Précis de Rhumatologie clinique – Contribution de l'homeopathie, CEDH, 2003
3. **Ruxandra Ionescu** – Compendiu de reumatologie, Editura Tehnica, Bucuresti, 2006
4. **Huang Fu Mi** – Acupuncture & Moxibustion, Blue poppy press, Boulder, Colorado, US, 2004
5. **Laading Isabelle** – Les cinq saisons de l'énergie, ADVERBUM, Editions DesIris, 1998
6. **Larre Claude, Elisabeth Rochat de la Vallee** – The Liver, Monkey press, Third edition, London, 2014
7. **Larre Claude, Elisabeth Rochat de la Vallee** – The secret treatise of the spiritual orchid, Monkey press, London, 2014
8. **Liu Yan** – Illustration of composed acupoints in acupuncture – moxibustion use, Shanghai scientific&technical publishers, Shanghai, China, 2004
9. **Maciocia Giovanni** – La pratique de la Médecine Chinoise, SATAS, 1997, Belgique
10. **Pr. Francisca Joly Gomez** - L'intestin, notre deuxième cerveau, Marabout, 2014
11. **Vangermeersch & Sun Pei-Lin** – Syndromes de Bi, pg. 134)
12. **Viggo Petersen et l'hôpital Bichat** - L'actualité rhumatologique, 2013, pg. 269, chapitre 20;
13. **Yan Shi-Lin, Li Zheng-Hua** – Pathomechanisms of the Liver, Paradigm blications, Taos New Mexico, 2007

14. **Zhang Zhongjin** – Treatise on febrile diseases caused by cold (Shanghan Lun), New World Press, Beijing, 2007

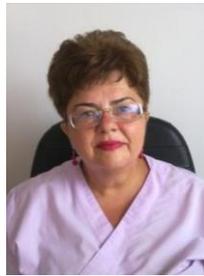
Dr. Reghina Patru, MD

Vicepresident de la
Societe Roumaine de MTC
Adresse: Arad, Str.Octavian Goga, Nr.8
ROUMANIE
e-mail: medicaleva_arad@yahoo.com
Tel : 0040 727305787



Dr. Angela Tudor, MD

Presidente de la
Societe Roumaine de MTC
Adresse: Targoviste, Str.I.H.Radulescu,
Nr.19-21 , ROUMANIE
e-mail : angelas88tudor@gmail.com
Tel : 0040 723302826



Docteur Claudie Terral

Le rein et l'intestin: une dérive métabolique

Résumé

Une dérive métabolique débutante, peut être résolue par des thérapies complémentaires personnalisées. Suivi sur une période de 3ans, ce cas clinique permet de rassembler divers éléments pathologiques impliqués à partir d'une douleur locale, temporaire, après un effort inhabituel.

Les différentes causes qui ont contribué à développer une pathologie chronique sont analysées. Nous avons appliqué les techniques de stimulation des points cutanés de l'acupuncture classique, en relation avec les pathologies connues selon les théories de Taiyin/Yangming. Un argumentaire des données de la recherche fondamentale actuelle permet de rassembler divers éléments de compréhension pour le diagnostic et d'appliquer une thérapie adaptée.

Summary

Metabolic drift beginner, can be resolved through personalized complementary therapies. Followed a period of 3 years on, this clinical case brings together various pathological elements involved from a local pain, temporarily, after an unusual effort.

The various causes that contributed to developing chronic disease are analyzed. We applied stimulation techniques skin acupuncture points of the vector in relation to the known pathologies according to Taiyin/Yangming. A pitch of the current fundamental research information brings together various elements of understanding for the diagnosis and apply a suitable therapy.

Introduction

Il s'agit d'un cas clinique qui permet une analyse de la physiologie, selon les données modernes et celles de la médecine traditionnelle chinoise, chez une patiente qui vient consulter pour une douleur locale aiguë, temporaire, survenant à l'effort.

I Matériel et méthode : histoire clinique

Madame Evelyne G. 31 ans, après une journée ordinaire, semble perdue dans ses pensées: elle est pâle, un léger œdème sur son visage. Le motif de consultation est une douleur du genou droit, située à l'angle externe de la rotule depuis environ 4 mois, l'obligeant à interrompre la course à pied. Elle pratique 3 heures de sport par semaine. Un examen rapide permet de noter un excès de poids, une mobilité indolore des articulations et des douleurs lombaires

inconstantes.

1- 1 Evaluation de l'état de santé

L'hypothèse d'un dérèglement métabolique qui n'est pas exprimé par la consultante est soulevée.

Trois ans auparavant les examens biologiques ont été effectués pour un contexte de constipation chronique non résolue.

- 1) Le bilan sanguin présente les modifications suivantes. Le taux de créatinine est de 17mg/l. Il y a 4 ans (2003) le taux était à 9 mg/litre. Les Anticorps Hbs >1000UI, et les Anticorps Hbc négatifs. Le bilan enzymologique est normal. La formule des leucocytes est inversée PNN 52% et lymphocytes 42%. Le volume des hématies est de 83 μ^3 , (89 μ^3 auparavant).

Il y a une microalbuminurie de 4g/l. N.B. Une évaluation de la maladie rénale chronique est effectuée. Le débit de filtration glomérulaire par équation CKD-EPI est élevé confirmant l'absence d'insuffisance rénale.

- 2) En janvier 2007, elle a souffert d'un torticolis pénible.
- 3) En juillet 2007, un malaise en sortant de l'eau, avec une tension artérielle inférieure à 10/5. Elle parle d'un urticaire au froid et constate une frilosité chronique.
- 4) Elle « ne dort pas très bien ».
- 5) Elle se "cogne" souvent (coordination visuelle défaillante), précisant des angoisses sans motif précis.

1-2 Evaluation des traitements :

- remèdes consommés régulièrement depuis environ 4 ans :
traitement conventionnel : un sachet de MOVICOL représente le traitement de base presque quotidien à raison de 3 jours par semaine, un anti- histaminique et une pilule contraceptive.
- remèdes consommés à la demande :
un anti-inflammatoire de façon aléatoire. Actisoufre, Econiazole, Cycladol, Clarytine, Stresam, Vagostabyl, Tétrazépan. Meurtripan PO12.

1-3 Evaluation des pathologies de l'enfance:

- de la petite enfance: tous les vaccins sont pratiqués les angines ont été fréquentes, les traitements antibiotiques avec diabolos pour les otites. En conséquence: l'acuité auditive a diminué. Il existe aussi une myopie.
- Obésité et boulimie s'installent progressivement.
- A l'âge de 7ans: opérée du conduit auditif de l'oreille droite (échappement du diablo dans le CAI).Un bilan orthophonique confirme la présence "des dysfonctionnements visuels et auditifs"
- Vaccination hépatite B en 1992-93-94.
- infection urinaire rare, céphalée rare.

1-4 Les éléments pathologiques associés:

1. Un dérèglement nutritionnel existe depuis l'enfance, encore plus précisément aggravé par une envie de compensation instinctive, impérieuse, lorsqu'elle est fatiguée et dépressive. Elle demande d'être aidée, car son poids est de l'ordre de 90kgs. Elle est âgée de 31 ans.
2. Elle a un ralentissement du transit avec absence de contraction intestinale pour lesquels plusieurs traitements ont été sans efficacité. Pas de cystite.
3. Les céphalées sont rares, les règles sont plus ou moins régulières.
4. Le bilan thyroïdien présente un caractère de dysfonctionnement mineur avec une TSH normale. Les angines peu fréquentes actuellement.
5. A la question questions posée: Oui "je n'arrivais pas à trouver mon équilibre"dit-elle, les chutes ont été fréquentes, sans lésion apparente, donc passées sous silence.

II Mise en œuvre d'une thérapie par acupuncture, auriculothérapie et diapulse.

Les objectifs à résoudre sont nombreux: non seulement la douleur du point rotulien à l'effort, les douleurs ostéoarticulaires sacro-iliaques, mais encore une double dérive fonctionnelle des reins et de l'intestin, éléments essentiels pour favoriser la régulation métabolique dépendant des viscères : foie, rate, intestin grêle et estomac.

1. Le traitement par acupuncture permet de résoudre les douleurs musculaires et articulaires avec un sevrage des remèdes antidouleurs. Le sommeil est de meilleure qualité : fatigue et fragilité émotionnelle vont en diminuant.
2. Les crises de boulimie seront calmées, et nous proposons un programme nutritionnel et hydrique différent. Il y aura une perte de poids de 4,5kgs en 15 jours, puis de façon plus aléatoire et progressive jusqu'à 10 kgs.
3. Le MOVICOL est arrêté au profit de dragées végétales. Le transit intestinal toujours lent, avec une sensation d'évacuation réflexe mal perçue. L'élimination rénale est plus concentrée. Le taux de créatinine diminue à 11 mg/l. L'albuminurie est insignifiante.
4. En 2009, une pathologie virale se manifeste sous forme de mononucléose infectieuse. Le diagnostic sérologique est positif.
5. Epilogue La vie professionnelle de notre patiente va évoluer favorablement ainsi que sa vie personnelle en s'inscrivant avec bonheur à des cours de théâtre après une journée de travail. En 2010 elle s'engage durablement dans sa vie privée. Mariage en 2013 et naissance d' un petit garçon au mois d'août 2014.

III Discussion

Il s'agit de traiter par acupuncture, non seulement une douleur ostéo-tendineuse de l'angle rotulien, mais aussi de réguler le transit intestinal et améliorer la fonctionnalité glomérulaire des reins. Une dérive métabolique est bien engagée, une maladie auto-immune débutante se profile avec une formule leucocytaire inversée.

Les différentes applications thérapeutiques ont été sans résultats, ses désirs et sa volonté sont effacés et les projets de sa vie entravés par une fatigue chronique. Les problèmes d'insomnie et d'angoisses intimement liés doivent être résolus.

La thérapie par acupuncture, va résoudre les nombreuses dysfonctions que nous venons de présenter.

1 Thérapie appliquée : modèle de la tradition chinoise.

- Dans le cas clinique que nous venons d'exposer, il s'agit d'une pathologie combinant l'atteinte des méridiens couplés le Taiyin / Yangming, c'est à dire concernant les méridiens du Poumon et du Gros Intestin, mais aussi des méridiens de Rate-Pancréas et de l'Estomac.[2,4,6]
- Une première séance d'acupuncture de régulation générale est pratiquée d'après la symptomatologie. P-1, Zhongfu, Pt Mo, MC-5 Jianshi, GI-4 Hegu point source.
- Les séances successives nous obligent à une réévaluation des la symptomatologie et les points sélectionnés font appel à des points coordonnés connus pour leur efficacité, selon la tradition
-

2 Argumentaire physiopathologique de la douleur : notion de territoires de la peau et de leurs liens avec les organes:

1. En médecine traditionnelle chinoise :

L'interprétation du système Yin-Yang-Cinq Eléments domine toute la médecine chinoise. Une encyclopédie thématique de 90 chapitres publiée pour la première fois en 1742, permet un raisonnement synthétique de leurs applications thérapeutiques.(Miroir d'Or de la Médecine (Yi Zong Jin Jian) écrit sous la direction de Wu Jian par ordre de l'empereur Qian). Les modifications de l'activité des viscères, douloureuses ou non, d'un ou plusieurs tissus profonds connectés à la peau, ont une relation intime avec des points dépendant de l'acuité ou de la chronicité des lésions. Sur les cartographies anciennes, des points d'entrée, de sortie, des points source et de confluence, sont identifiés pour chacun des méridiens. De plus, certains points situés sur les faces thoraco-abdominale et dorso-lombaire nommés « Points Hérauts » ou « Mo », les Points « d'Assentiments » ou « Shu » impliquent une action complexe de « transfert d'énergie vitale » d'ordre quantitatif et qualitatif. Ils ont signification moderne. Dans les deux cas ce sont les relais des nerfs périphériques accompagnés de leurs vaisseaux sanguins, ce que la théorie ancienne désigne par le Qi énergie couplé au flux sanguin.

Les Viscères, comprenant les organes et les entrailles, avec le sang et les souffles, « ne sont que l'épanouissement des méridiens ». Les fascias, les aponévroses, les tissus d'emballage délimitent un lien dynamique de transmission de diverses activités, lorsque un viscère présente un dysfonctionnement.[3,4]

2. Les données physiologiques actuelles.

La peau, équipée de capteurs sensoriels et thermiques a des liens intimes de continuité avec le tissu conjonctif, les aponévroses internes, les tissus de connexion autour, et aussi dans les

viscères. A chaque plexus sympathique du complexe neuro-vasculaire correspond **une zone de dermalgie réflexe**. Il s'agit d'une hyperesthésie maximale située au niveau de la zone d'épanouissement des rameaux perforants antérieur du nerf thoraco-abdominal définissant le dermatome. Lorsque le médecin perçoit un épaississement d'un pli de la peau, le patient peut ressentir une douleur comparable à celle d'une ecchymose profonde. Il y a une correspondance entre les Points d'Acupuncture et les points neurovasculaires des "dermalgies réflexes" décrites par Henry Jarricot et Quaglia Senta .[1, 2]

Le concept de méridien, en langage idéogrammatique, traduit une expression de mouvement, de mémoire pathologique, que nous appelons traçabilité des événements neurosensoriels des dysfonctions des viscères, avec une traçabilité articulaire, réalisant une empreinte douloureuse dans certaines circonstances. [3,4,6,7] Tout concorde pour confirmer ou révéler une symptomatologie cliniquement isolée, inflammatoire, parfois latente ou multiforme plus étendue, avec une évolution simple ou compliquée de l'organe réactif.[8,5]

La possible identification des points de moindre résistance détectés à la surface de la peau, a bien montré la pertinence des modifications électrophysiques I f(V) des points dans divers territoires cutanés sélectifs, en relation avec un schéma de distribution radiculaire des nerfs périphériques. La douleur, avec la notion de périodicité, de chronicité (durée) d'intensité, conditionne la gravité des dysfonctionnements et les dérives métaboliques associées. Il en résulte une dérive immunitaire qui va modifier la fonction de l'organe.

Les travaux de recherche à l'Unité 103 de l'I.N.S.E.R.M. et au Centre PROPARA ont permis de vérifier la réalité physique des points et leur structure histologique. Nous avons défini les critères d'une analgésie nociceptive qui nous a conduit à étudier la physiologie de la douleur et ses applications thérapeutiques chez les patients.[1] Nous avons démontré que les points d'acupuncture décrits par les chinois ont une réalité physique, histologique et physiologique. Ils ont une résistance électrique moindre, correspondant à une structure neuro-vasculaire, combinant artériole, veinule, fibres myéliniques et amyéliniques. La douleur a ses lois, la douleur a ses voies. Les points neurovasculaires de la peau et ceux du pavillon de l'oreille sont les témoins électriquement actifs identifiables impliqués dans la régulation homéostasique thermique et douloureuse.[12,14]

3. Le concept des points actifs du Pavillon de l'oreille.

L'école Française fondée par le Docteur Paul NOGIER est à l'origine de l'utilisation médicale de points du pavillon de l'oreille dans un but diagnostique et thérapeutique de troubles fonctionnels.

Ces travaux ont bénéficié de la contribution des recherches fondamentales de l'Unité 103 de l'I.N.S.E.R.M. Les points de moindre résistance électrique analysés sur le pavillon de l'oreille, constituent un élément d'évaluation du niveau de dérive de l'organe malade. D'importants travaux tant cliniques que fondamentaux démontrent qu'il existe au niveau de l'oreille des micro-structures histologiques dont certains paramètres électroniques reflètent l'activité centrale en réponse à celles des organes. Ce serait particulièrement le cas en terme de régulation thermique locale de l'organe, mais aussi vis à vis de son état inflammatoire et/ou trophique.[9,10,12]

Avec une probabilité du diagnostic différentiel entre une résolution fonctionnelle stabilisée ou d'une lésion évolutive irréductible ou réductible, les mesures peuvent effectivement être en concordance, avec les données cliniques de base. Si une ou plusieurs pathologies s'installent à des degrés divers,

la signification n'est plus compatible avec une probabilité fiable de guérison durable. Il faudra composer un programme de thérapies complémentaires personnalisées.[1,11,13]

IV Commentaire

Pour essayer de comprendre la raison pour laquelle les boucles neurovasculaires, décrites comme des points d'acupuncture existent chez tous les vertébrés, nous émettons l'hypothèse qu'ils n'ont pas été inventés pour les acupuncteurs, pour y mettre une aiguille, mais probablement pour agir comme des centres de régulation thermique périphériques, jouant un grand rôle dans différentes fonctions importantes. En contrôlant le flux sanguin local, l'activité des points d'acupuncture en liaison avec tous les viscères, peut exprimer leurs dysfonctions dans la peau qui devient ainsi le « miroir des organes internes ». Le Méridien dessiné sur la peau n'existe pas anatomiquement. Toutefois, dans chaque territoire des segments corporels, la répartition des points spécifiques cutanés ayant une expression électrophysique $I f(V)$, représente une traçabilité plus ou moins linéaire, témoin du transfert des réponses physiologiques comprenant divers processus de maintenance homéostatique des viscères.

La stimulation des points spécifiques provoque une réaction physicochimique locale et centrale. Elle entraîne à long terme une réponse immunitaire, réaction de maintenance participant à la régénération des tissus organiques. Après une ou plusieurs lésions organiques post-traumatiques, plusieurs réseaux neuro-vasculaires correspondants gardent une empreinte cicatricielle chronique et peuvent ainsi révéler divers dysfonctionnements. Une dérive supplémentaire peut s'installer avec un traumatisme aigu et les effets surajoutés de diverses thérapies et leurs complications.

C'est pourquoi les cellules circulantes entrent en action à des degrés divers, apportant une réaction de sauvegarde et un signal de réparation avant de provoquer des lésions de détérioration plus subtiles, à long terme vers des troubles plus organisés devenant irréversibles. Ce cas clinique rapporté est composé de plusieurs éléments significatifs, dont une inversion de la formule leucocytaire à l'origine d'une traçabilité immunitaire.

V Conclusion

Une approche scientifique des techniques médicales signifie : de rechercher des faits scientifiques expliquant le mécanisme d'action, d'accepter de modifier le concept, si les observations empiriques cliniques ne correspondent pas à la réalité de la validation scientifique ou à l'expérimentation de laboratoire. Finalement, de faire la différence entre une hypothèse ou une théorie et un phénomène prouvé, reproductible. C'est pourquoi l'expression de l'acupuncture traditionnelle, semblable à une « langue des signes », enrichie au cours des siècles, laisse un espace d'interprétation qui doit être alimenté par nos connaissances scientifiques modernes. Étudier les « dermalgies », zones métamériques douloureuses et les merveilleux vaisseaux de la médecine traditionnelle chinoise, c'est lire un éphéméride sur

lequel s'inscrivent au jour le jour les dérives neurosensorielles de nos organes. Chaque lettre indexée nous oriente vers l'ouverture d'un programme thérapeutique en relation avec un méridien et ses points spécifiques, empreinte douloureuse dans la peau, lecture signifiante de la dérive pathologique des tissus organiques.

VI BIBLIOGRAPHIE

- [1] JARRICOT H.: Somatotopie du Pavillon Auriculaire et les relations viscéro-cutanées, GLEM, 2^{ème} Congrès Mondial d'Acupuncture, Paris, 1969.
- [2] QUAGLIA SENTA A. Le Système Sympathique en Acupuncture Chinoise, Ed. Maisonneuve, 1969
- [3] The ACADEMY OF TRADITIONAL CHINESE ACUPUNCTURE: An Outline of Chinese Acupuncture. Foreign Languages Press, 1975.
- [4] DEADMAN P., AL-KHAFAJI M., Manuel d'Acupuncture (traduction française) Ed. Satas 2003

- [5] TERRAL C., Douleur et Acupuncture, de la Recherche à la Clinique, Ed. Sauramps MEDICAL 2009
- [6] LARRE C., LES CHINOIS.....Des origines à la fin de la Dynastie Ming 1664 publié par La Compagnie Française de Librairie : Imprimerie SCIA Armentières 1981
- [7] SOULIÉ de MORANT G. Précis de la vraie Acupuncture Chinoise 1934.
- [8] NIBOYET J.E.H. La moindre résistance à l'électricité de surfaces punctiformes et de trajets cutanés correspondant à des « points » et à des « méridiens », base de l'acupuncture. Thèse de doctorat de Sciences Marseille, 1963,
- [9] NOGIER P., Traité d'Auriculothérapie. Ed. Maisonneuve, 1969.
- [10] ROMOLI M., (avec la contribution de Pierre Rabischong et Filadelfio Puglisi) : Auricular Acupuncture Diagnosis Ed. Elsevier 2010
- [11] COURTY Daniel : Vers une Médecine de l'Information dans HEGEL volume 4 n° 2 pp.136-144, 2014
- [12] RABISCHONG P. TERRAL C., Scientific Basis of Auriculotherapy : State of the Art Medical Acupuncture Vol 26, N°2, 2014
- [13] TERRAL Claudie, Les Thérapies Complémentaires Personnalisées HEGEL Vol .5 N°2 pp. 100-106, 2015
- [14] TERRAL C., RABISCHONG P., A Scientific Basis for Acupuncture, The Journal of Alternative and Complementary Medicine, Volume3, Supplement 1, 1997, pp. S-55-65

19 eme journées de la Faformec Lyon 2015

Docteur Franck NGUYEN

LES NECESSAIRES MUTATIONS DE L'ACUPUNCTURE

Par Franck NGUYEN

L'ECLAIRAGE DE L'ANTHROPOLOGIE

L'anthropologie est la branche des sciences qui étudie l'être humain sous tous ses aspects, à la fois physiques et culturels¹³³. L'anthropologie étudie les représentations mentales des sociétés humaines¹³⁴.

Philippe Descola, anthropologue et professeur au Collège de France, dans son livre "*Par-delà nature et culture*"¹³⁵, nous propose une grille de lecture générale des représentations, qui permet d'inscrire la pensée analogique et la pensée scientifique dans des cadres mentaux différents, qui ont chacun leur légitimité et leur pertinence respective. Selon cet auteur, la science appartient à l'ontologie naturaliste, et la pensée analogique, à l'ontologie analogique.

ONTOLOGIE ANALOGIQUE

P.DESCOLA explique qu' à l'intérieur de l'ontologie analogique, les significations attribuées aux gens et aux choses sont organisées en ensembles ordonnés et interdépendants. Dans le cadre de la pensée analogique, le microcosme est en relation avec le macrocosme. Chaque chose et chaque être du microcosme est relié aux objets du macrocosme par un réseau de

<https://fr.wikipedia.org/wiki/Anthropologie>

Cette discipline vise particulièrement les faits spécifiques à l'homme par rapport aux autres animaux (faits anthropologiques comme homo ou anthrôpos) : [langages](#) articulés et figuratifs, [rites funéraires](#), politiques ou [magiques](#), [arts](#), [religions](#), [costumes](#), [parenté](#), [habitats](#), [techniques](#) corporelles, instrumentales, de mémorisation, de [numération](#), de [représentations](#) spatiales et temporelles, etc. Elle s'appuie notamment sur l'étude comparative des différentes sociétés et ethnies décrites par l'[ethnologie](#) et envisage l'unicité de l'esprit humain à travers la diversité culturelle. <http://fr.wikipedia.org/wiki/Anthropologie>

Philippe Descola, « *Par-delà nature et culture* », NRF Editions Gallimard, 2005 : « *La philosophie chinoise rend manifeste au plus haut point ce qui paraît être un trait central de toute ontologie analogique, à savoir la difficulté à distinguer en pratique... ce qui relève de l'intériorité et ce qui relève de la physicalité.* » (p.287)

correspondances. L'homme reflète l'univers et l'univers ressemble à l'homme. Cet univers est fini (et non pas infini) et il est clos. Aucune séparation n'existe entre la réalité intérieure et la réalité extérieure.

Ainsi dans la civilisation chinoise, "Le Ciel servait en Chine pour les oracles et les prédictions [...]. En Chine le souci des astronomes a été de représenter le ciel comme le miroir exact de l'organisation de l'empire. Les constellations chinoises sont très nombreuses et représentent un élément de la société impériale [...]. Le ciel était attentivement surveillé... Lorsqu'un évènement imprévu apparaissait dans le ciel – comme une éclipse, l'irruption d'une comète ou l'explosion d'une étoile – il était soigneusement localisé parmi les constellations et attribué à la région de l'empire correspondante. Un présage positif ou négatif était alors conclu, qui avait une conséquence directe pour les fonctionnaires en charge de cette région". (Jean Marc BONNET – BIDAUD, astrophysicien au CEA, in "Tianxia, le pays sous le ciel". in "Planète Chinoise", Septembre 2010).

La subjectivité de la personne est reliée aux objets extérieurs par un réseau de correspondances. Le signe externe et la subjectivité interne sont reliés secrètement l'un à l'autre. Aucune distinction n'est faite entre le "signe" et la réalité tangible 136. Les objets appartenant à un monde analogique sont reliés aux perceptions, aux ressentis, aux émotions, et à la subjectivité en général ; et non à la stricte réalité tangible. Dans le mode de pensée analogique, la réalité intérieure est prédominante, car la réalité est d'abord et surtout un "vécu" 137.

CARACTERISTIQUES DES SYSTEMES ANALOGIQUES

Tentons de définir les caractéristiques qui constituent les systèmes analogiques :

Les mondes analogiques sont clos sur eux mêmes.

A l'intérieur d'un monde analogique les objets qui le peuplent sont **connexes** et en **nombre fini**.

Chacun de ces objets est en **correspondance** étroite avec un ou plusieurs autres objets.

Les systèmes qui correspondent à cette description peuvent être qualifiés de mondes analogiques 138.

« En outre ce maillage de ressemblances invisibles doit être repérable à des signes tangibles. » (p. 286) op-cit

Daniel Peraya dans son article : « Les représentations mentales : *La relation d'analogie ne se fonde-t-elle pas dans les mécanismes perceptifs bien plus que dans le réel lui-même* (1996 - <http://tecfa.unige.ch/tecfa/publicat/peraya-papers/jepri-6/jepri-6.html>).

Franck NGUYEN, "Nouveau regard sur l'astrologie et l'homéopathie", Editions du Mercure Dauphinois, 2014.

L'ACUPUNCTURE ET L'HOMÉOPATHIE SONT DES "MONDES ANALOGIQUES"

L'Acupuncture peut être qualifiée de monde analogique.

Les « objets » de l'acupuncture sont constitués d'une part par les points et les méridiens et d'autre part par les symptômes. Les méridiens principaux sont au nombre de douze. Le nombre des points d'acupuncture varie selon les auteurs entre trois et quatre cents. Quoiqu'il en soit, les points et les méridiens sont limités en nombre. Chaque point d'acupuncture est en relation avec un certain nombre de symptômes. Chaque symptôme peut être en relation avec le déséquilibre d'un point ou d'un méridien spécifique, etc. Ainsi les points et les symptômes sont reliés les uns aux autres. Ils se « correspondent ». En acupuncture, une grande attention est portée au comportement du patient (sa typologie), aux caractéristiques psychiques de ses symptômes.

L'Homéopathie peut être qualifiée de monde analogique. Les « objets » de l'homéopathie sont d'une part les remèdes homéopathiques et d'autre part les symptômes. Aussi bien les remèdes homéopathiques que les symptômes sont en nombre limité. Le « monde » de l'homéopathie est donc « fini ». A l'intérieur du « monde homéopathie », les « objets » sont en correspondance étroite les uns avec les autres. Chaque remède soigne un ou plusieurs symptômes. Chaque symptôme mène à un ou plusieurs remèdes. Le mode de pensée qui relie un remède à un symptôme et réciproquement est de type analogique, car la loi de similitude est le fondement du mode de pensée homéopathique¹³⁹. Les symptômes homéopathiques prennent en compte un large éventail des ressentis du patient. En particulier ceux de ses désirs et de ses aversions, ceux des circonstances d'aggravations ou d'améliorations, etc. Les caractéristiques psychologiques ou comportementales du patient aident le thérapeute à choisir le remède qui lui « ressemble » le plus.

Aussi bien en homéopathie qu'en acupuncture, l'accent est mis sur le ressenti en tant que mesure du sensible. Le cognitif, l'affectif, et les signes physiques sont considérés comme formant un « tout », spécifique de la manière d'être au monde du patient.

L'HOMÉOPATHIE a pour origine les termes grecs *homoeos* = semblable et *pathos* = maladie, ce qui signifie au sens littéral : *les semblables sont guéris par les semblables*. La similitude est donc une loi universelle de la nature, déjà décrite par Hippocrate (IV^e siècle avant Jésus-Christ). SAMUEL HAHNEMANN (1755-1843), est le fondateur de l'homéopathie. En observant les effets induits par des substances, il se rend compte de la ressemblance entre le pouvoir toxique et le pouvoir soignant (thérapeutique) de la même substance...Ce sont les " même choses" qui ont provoqué le mal qui le guérissent, donc les semblables sont guéris par les semblables. http://www.dochemeo.com/le_principe_de_similitude_en_homeopathie.htm

8 Ontologie : Partie de la philosophie qui a pour objet l'élucidation du sens de l'être considéré simultanément en tant qu'être général, abstrait, essentiel et en tant qu'être singulier, concret, existentiel.

CONSTAT

Les considérations précédentes doivent nous conduire à accepter que le mode de pensée qui sous tend l'acupuncture traditionnelle n'est pas et ne peut pas être scientifique. Pourquoi ? Parce que son fondement ontologique - en l'occurrence le mode de pensée analogique – est structurellement différent de l'ontologie scientifique.

Ontologie analogique et ontologie naturaliste scientifique, se situent chacune sur des plans différents. Chacunes ont des logiques différentes. Il faut bien différencier la thérapie (scientifique) par les aiguilles d'avec l'acupuncture (analogique) née au sein de la culture traditionnelle chinoise.

La pensée naturaliste scientifique permet une description de faits reproductibles. Il est possible de mesurer - au niveau d'un point d'acupuncture - les différences de résistivité électrique entre la surface et la profondeur de la peau. Il est possible de mesurer les différences de température d'une zone cutanée avant et après une séance d'acupuncture. Etc. Cette description des faits permet tout au plus d'inférer d'une action des aiguilles sur le corps. En aucun cas elle ne sera suffisante pour valider les sous basséments analogiques à la racine du corpus culturel de l'acupuncture. Car la pensée naturaliste scientifique se donne pour objectif de mesurer des effets tangibles¹⁴⁰. Tandis que l'acupuncture traditionnelle se donne pour objectif, l'harmonie de l'Homme au sein du cosmos.

PROBLEMATIQUE

Le thème du colloque est le ventre carrefour des transformations. C'est d'une certaine manière la même problématique que l'acupuncture que nous pratiquons. Je crains que l'acupuncture ne se dirige vers le scientifique qu'au prix de la perte définitive de ses racines analogiques.

L'Acupuncture est à un carrefour. Saura t'elle devenir le creuset d'une mutation ? Parviendra t'elle à réunir les contraires pour atteindre à une autre dimension ?.

Dans le carrefour mystérieux du ventre, l'énergie se transforme et mute.

L'acupuncture que nous pratiquons a – elle aussi - l'ardente obligation d'opérer cette mutation

C'est le même genre de problématique qui est posée dans le film : « Le cercle des poètes disparus » de Peter WEIR , 1989, avec Robin Williams. A un certain moment du film, il est question de la méthode proposée par le Dr J.Evans Pridchard – Professeur agrégé – pour mesurer rationnellement la valeur d'un poème. Voici ce qu'il en dit : « Si l'on note la perfection d'un poème sur la ligne horizontale d'un graphique et son importance sur la verticale, l'aire totale ainsi obtenue indiquera la mesure exacte de la valeur du poème»...

Docteur Fraycon Aymeric , Docteur Mestrallet Alain

SHEN QUE : 8 VC : un point indument délaissé



Nom secondaires : Qi she Qi he: *reunion du qi*

Qi zhong: *centre de l'ombilic*

Wei hui: *centre vital*

Ming Di: *calice de la vitalité*

En dehors de quelques indications thérapeutiques limitées à la bobologie abdominale, le point 8 VC, est semble-t-il curieusement peu sollicité.

Doit-il cette désaffection à l'interdiction de sa poncture ?

Peut-on lui rendre sa place de point central de la physiologie ? Répondre à ces questions implique :

- A/ L'étude sérieuse de l'étymologie de son nom chinois : SHEN QUE
- B/ L'évocation de son utilisation en pratique clinique quotidienne

A/ Etymologie

Les pères fondateurs de la médecine chinoise qui ont identifié, nommé et testé SHEN QUE écrivaient en quelques traits simples gravés sur diverses surfaces dures (bois, os et plus tard bronze).

Les cryptogrammes montrent ce que les grands ancêtres voulaient exprimer. Les cantonner dans leur rôle d'images chargées de stimuler jusqu'au délire l'imagination de quelques barbares de l'ouest est littéralement sacrilège.

Pour ne pas trop défigurer la pensée synthétique des créateurs de la médecine chinoise, la seule voie paraît être celle indiquée par WANG BI.

POUR OBTENIR L'IDEE IL FAUT DEPASSER L'IMAGE

Autrement dit, il est impératif de retrouver la puissance symbolique et métaphorique de cette écriture primitive.

Le symbole est ici vécu comme un « alphabet céleste » porteur d'un message d'essence supérieure. La métaphore quant à elle permet d'élargir la charge sémantique d'une image pour la faire passer du concret à l'abstraction.

Dans cette optique, partagée d'ailleurs par Marcel GRANET qui affectait au symbole un pouvoir agissant sur la physiologie, je vous propose l'exercice périlleux de décrypter le nom chinois du 8 VC à savoir SHEN et QUE.

1/ SHEN



Acceptons d'emblée que ce concentré de symboles ridiculise toute prétention à une transcription exhaustive.

A gauche, le trait supérieur, horizontal comme celui qu'il domine nous situe d'emblée au-delà des limites (sens primitif du terme horizon) et par la même dans le domaine de l'infini.

Le nombre DEUX propre aux bigrammes incorpore les deux concepts fondateurs YIN-YANG émanés du UN primordial. Autant dire qu'ici le lecteur tangente le DAO, l'inexprimable, l'inaccessible.

Le TROIS traits inférieurs soulignent l'interdépendance constante des deux termes supérieurs lorsqu'ils acceptent de se matérialiser. Liés entre eux par la conjonction de coordination et où YIN et YANG sont enveloppés dans le UN circulaire du DAIYI.

En se verticalisant, le message trinitaire d'origine céleste établit un pont entre le CIEL et le SOL, entre le TROIS et le QUATRE. Trop subtile, cette information inaccessible dans sa totalité à l'homme ne peut être que déformée, ce dont témoigne la déviation des DEUX traits latéraux.

A droite, cette déformation est soulignée par les deux mains qui tentent vainement de saisir un message qui leur échappera toujours.

N'en déplaise à la glose classique, on voit mal ce que signifieraient ici deux mains exerçant une traction divergente sur une banale corde.

Manifestement cette scène de cour d'école n'a guère sa place dans un discours métaphysique.

En un mot, là où il en faudrait cent, SHEN évoque ni plus ni moins que le destin de l'homme, conscient de ce qui le dépasse mais incapable de l'appréhender. Rapporté à l'ombilic, le message transmis par SHEN transcrit le parcours de tout nourrisson, cette « poussière d'étoile » descendue du Ciel et destinée à y retourner.

2/ QUE



Complète l'information en montrant la place du souffle comme principe nourricier de cette vie qui voit le jour pour la première fois.

Vie très encadrée par deux portes dont l'ouverture ou la fermeture marquent les limites.

A l'intérieur de ce double vantail, à gauche la glose propose deux interprétations d'une image apparemment simple.

La première décrit une flèche dont la trajectoire verticale tournée vers le bas est barrée par un obstacle.

La seconde en figurant l'idéogramme GAN doublé évoquerait à travers la métaphore d'un « super bouclier lourd » destiné à protéger tout une escouade montant à l'assaut d'une citadelle, le rôle physiologique princeps du général en chef de l'organisme, autrement dit de la fonction GAN investie de la lourde charge de protéger le corps contre les agresseurs de tout type.

A gauche, la glose s'est contentée de décrire un homme replié sur lui-même par la sensation d'étouffement.

Permettez-moi d'y ajouter l'image d'un congénère contraint de fléchir l'échine sous le poids de tout ce qui le domine. Les TROIS traits courbes qui le surmontent ne seraient plus de simple postillon expectorés dans une quinte de toux mais le souffle trinitaire qui submerge l'homme.

In fine, l'idéogramme véhiculerait (conditionnel obligatoire) deux idées et deux concepts :

- L'idée d'ouverture et d'occlusion (les deux portes)
Et de celui de trajectoire à la fois ciblée et barrée (la flèche)
- Le concept de protection de haut niveau (super bouclier)
Et celle de suffocation et par la même de la place centrale du souffle qui anime

Le sacrilège par irrespect guète celui qui sachant cela aborderait à la légère ce point central qu'est 8 VC.

Hara chez les japonais, magnifié par le nombril proéminent de certains christ moyenâgeux comme celui de Bouddha de tout époque, 8 VC ne peut laisser indifférent le clinicien sensible au meilleur de la tradition avec un grand T.

B/ 8 VC en pratique quotidienne

Le HARA représente la pratique de la Voie intérieure.

L'homme siège debout entre terre et ciel pour réaliser en permanence la synthèse de ces deux énergies (yin-yang) grâce à son centre vital : **WEI HUI** (autre nom du 8VC) où ces deux énergies s'harmonisent : **QI HE** et **QI ZHONG** (2 autres nom de SHEN QUE): réunion du QI

L'être humain tel le TAI JI, s'équilibre par son centre.



SHEN QUE nous parle alors de l'alchimie interne bien connu des taïstes : Faire descendre le feu et monter l'eau ; qui tous deux ont des élans naturels opposés. En effet le feu tend à monter tandis que l'eau descend ce qui empêche naturellement leur rencontre. Le cycle de la vie ne peut se faire. Quand on fait monter l'eau et descendre le feu, l'interpénétration est possible, on dit qu'il y a un mouvement de va et vient, alors, de cet échange on s'en trouve satisfait, apaisés. Si l'échange est rompu, on devient inquiet, insatisfait. Le mouvement est symbole de vie. L'immobilité, le non échange sont symbole de mort. Tout blocage énergétique en la personne, même minime soit il est une entrave à notre cheminement intérieur, car c'est l'homme dans son UNITE qui en est affecté.

Evoquons cela par le YI KING : , le caractère TAI peut nous éclairer :

3 YIN en haut pour représenter la Terre



3 YANG en bas pour représenter le Ciel

Son sens : **prospérité, fluidité** de l'eau qui coule entre les mains. Le YANG est au sol et le yin au ciel, équilibre subtile où tout devient possible, interpénétration des énergies du ciel et de la terre propice à cet élan de vie qui nous vient au printemps.

Le caractère opposé Ciel sur Terre évoque l'obstruction, stagnation, adversité.



On comprend mieux l'importance de cette alchimie interne qui est de faire descendre le yang et monter le yin. Les Traditions orientales ne s'y sont jamais trompées.

Bouddha a dit : « Concentrer le cœur dans le milieu des pieds guérira mille et une maladies »

Quand l'homme véritable fait descendre son esprit dans la partie inférieure du corps, alors les sept émotions néfastes (joie colère, soucis, pensées moroses ; tristesse, effroi et peur) ne font pas leur apparition et les quatre pervers externes (vent, froid, chaleur, humidité) n'agressent pas.

« L'homme véritable respire avec ses talon, l'homme ordinaire avec sa gorge » Sage Chinois Shitsuyen.

Aussi, SHEN QUE fait écho au 4VC : GUAN YUAN. : La porte entravée par les fils obstrue le chemin qui permet à l'homme de se reconnecter au principe supérieur.

SHEN QUE nous parle de ce cheminement spirituel par lequel nous avançons dans la vie. Lorsque nous tombons, nous crispons, suffoquons face à notre condition nous pouvons amorcer ce mouvement ascendant en retrouvant l'influx céleste, émanation de XIN, (SHEN est ben shen du Cœur), empereur du royaume et intermédiaire entre ciel et terre.

SHEN est l'élan du grand tout, le TAO, par SHEN QUE, en notre vie utérine nous avons reçu directement par le cordon ombilical les influx du ciel et de la terre.

Maintenant il faut se nourrir par sois même, la voie du centre est ouverte, libre à nous de la pratiquer pour garder l'équilibre.

C'est pourquoi, face à une maladie grave, l'acupuncture, les moxas, la médecine ne pourra apporter qu'une aide partielle. Si la personne ne se reconnecte pas en son centre pour se réapproprier sa force vitale le répit face à la maladie ne sera que de courte durée.

Docteur Fraycon Aymeric , Docteur Mestrallet Alain

dr.frecon@hotmail.fr

19 eme journées de la Faformec Lyon 2015

Docteur Jean-Marc Stéphan

Chronique de la mort annoncée du système de santé à la française

La médecine libérale à la française est une exception mondiale. Mais un projet de loi de modernisation du système de santé, adopté par l'Assemblée Nationale en première lecture et en procédure accélérée le 14 avril 2015 [[1]], devrait définitivement en changer le paradigme. Car malgré quelques aménagements, il paraît évident que le gouvernement va imposer une loi dite de modernisation de la santé écrite contre les médecins, mais aussi contre les patients. La concertation préalable n'a pas eu lieu et cela malgré la manifestation monstre qui a réuni près de 50 000 blouses blanches dans les rues de Paris le 13 mars dernier.

Une idéologie guidée par le Professeur Brigitte Dormont (professeur d'économie) et bien explicitée sur France culture en avril 2015 décrète que « le projet de santé socialiste ne peut pas conserver de médecine libérale » [[2]]. La loi voulue par la ministre de la Santé Marisol Touraine, bras armé du Président François Hollande sera donc très certainement rapidement applicable, malgré l'ampleur des différents mouvements de contestation. A quoi devons nous nous attendre ?

Le tiers payant systématique et intégral

Certes, le tiers-payant généralisé qui est défini comme une dispense d'avance des frais pour tous a un impact médiatique impressionnant. Quel patient serait contre le fait de ne plus payer, d'avoir un service totalement gratuit ? La démagogie du gouvernement est à la mesure de l'hypocrisie et du mensonge de l'Etat. Car certes, le patient, ravi de son économie, le sera moins en découvrant que 80% de son ordonnance n'est plus pris en charge, fait du désengagement de la sécurité sociale sur les remboursements d'un nombre impressionnant de principes actifs, mais aussi d'actes médicaux. Il suffit d'un simple rhume en hiver pour vous en rendre compte, ou pour nos médecins acupuncteurs, une lettre clé bloquée sans espoir de revalorisation.

Le tiers payant, déjà mis en place pour tous les démunis, le sera aussi pour tous et sera intégral car devra s'appliquer non seulement à la part obligatoire couverte par la sécurité sociale, mais aussi à la part complémentaire de la mutuelle.

Cette loi obligera aussi le médecin à prescrire des génériques *larga manu*, au risque de devoir subir des sanctions sous forme de prélèvements directs sur les prestations à venir.

Bref, chaque médecin sera sous dépendance totale de sa caisse primaire de sécurité sociale, pieds et mains liés au bon vouloir des gestionnaires.

Le tiers payant s'inscrit donc dans un rapport de subordination financière envers les Agences Régionales de Santé (ARS) (ainsi si l'ARS décide que vos actes sont trop nombreux ou vos ordonnances trop chargées, ils pourront décider de ne plus vous payer).

Par ailleurs, je ne m'étends pas sur la charge de travail administratif évident afin de récupérer vos paiements complémentaires auprès des centaines d'assurances et mutuelles en tout genre !

Notons par ailleurs que chaque patient devra donner son relevé d'identité bancaire (RIB) et une autorisation de prélèvement à la sécurité sociale pour avoir le droit de bénéficier du tiers payant (article 18). Ainsi les franchises seront prélevées automatiquement dès que par exemple un seuil est atteint. Le patient pourra alors avoir la désagréable surprise de voir son compte amputé largement sans avoir mot à dire.

Il est bon aussi de se rappeler la bévue du directeur de la Caisse d'Assurance Maladie de L'Hérault qui mentionnait le 8 juin 2015 que l'homéopathie et l'acupuncture faisaient partie, entre autres actes, de prestations et soins non remboursables, faisant fi du remboursement légal QZRB001 [[3]]. « En pratique, lorsque vous êtes amené à prescrire ce type d'actes, il est de votre responsabilité de rappeler la mention NR (non remboursable) sur votre prescription médicale et d'en informer votre patient », précisait sérieusement le courrier aux médecins du département. La caisse demandait même que ces actes ne fassent « pas l'objet d'une facturation à l'assurance-maladie » [[4]]. Quoi qu'il en soit, même après la lettre d'excuses du directeur, on ne peut que s'inquiéter de ce qui pourrait advenir dans le futur si cette loi de modernisation de santé était appliquée.

Le dossier médical partagé

Que dire alors de ce dossier médical partagé (DMP) prévu dans le but de favoriser la prévention, la coordination, la qualité et la continuité des soins selon les conditions et sous les garanties prévues par les articles L.1111-14 et 15 du code de la santé publique et modifiés par le chapitre V (articles 24 et 25 ? En gros, ce dossier sera non seulement conçu, géré et mis en œuvre par la Caisse nationale d'assurance maladie (CNAM), mais celle-ci participera également à ce que chaque professionnel de santé mais aussi non professionnel de santé du domaine social ou médico-social puisse y accéder. C'est la fin du secret médical tel que nous le connaissons, étant donné que même les professionnels d'assurances complémentaires, les mutuelles pourront entrer dans le cercle du secret médical partagé. Les informations recueillies pourront participer dès lors à l'évaluation des pratiques de santé à la fois des médecins mais aussi des patients [[5]]. Le médecin ne devra pas s'éloigner d'un possible objectif de santé publique décrété par la CNAM sous peine de perdre son droit à rémunération sur objectif.

La loi de modernisation de la santé ne semble faite que dans un seul but : en finir avec la médecine libérale, en finir avec l'indépendance et la liberté des médecins et des soignants, en finir avec les intérêts individuels de chaque patient. Le patient n'aura le droit d'avoir une médecine gratuite qu'à la seule condition de se fondre dans le moule du bien commun, au regard d'objectifs de dépenses et d'économies de santé définis par le ministère, la CNAM et l'organisme d'état en charge de l'assurance maladie, à savoir les agences régionales de santé dont les directeurs généraux s'engagent contractuellement. Bref, « Big brother is watching you », non ? [[6]]. Ainsi l'article 47 intitulé « Créer les conditions d'un accès ouvert aux données de santé » annonce que le Gouvernement s'est prononcé en faveur de l'ouverture des données en santé et a chargé une commission de lui faire des propositions en ce sens. Il s'agit de réformer l'accès aux données de santé afin que leurs potentialités soient utilisées au mieux dans l'intérêt de la collectivité, et du principe de valeur constitutionnelle de protection de la

santé. On peut douter de la confidentialité des données personnelles, qui procède du droit au respect de la vie privée, des données sensibles lorsqu'une mutuelle aura pour client une personne ayant une maladie économiquement très coûteuse !

Les agences régionales de santé

Par son article 1, la loi définit et réaffirme la légitimité de l'État à fixer le cap politique d'un secteur historiquement cloisonné. « La Nation définit sa politique de santé selon des objectifs pluriannuels ». La loi donne la responsabilité du système de santé à l'Etat alors que jusqu'à présent il n'était que responsable de son évaluation. Les ARS seront les responsables et l'assurance maladie le financeur. C'est la fin de la liberté d'installation : ce sont les ARS qui décideront pour vous (article L.1434-3) et réguleront les installations par un conventionnement conditionnel, fonction de la zone d'installation qui sera choisie en rapport aux besoins de santé publique. De même, la permanence des soins devient obligatoire et régie aussi par les ARS (article L.1434-3), tout comme elles vous imposeront des missions de soins que vous devrez accepter sous peine de sanctions économiques.

L'exercice regroupé au sein de « communautés professionnelles de territoire », « d'équipes de soins de premier recours », de maisons ou centres de santé est vivement conseillé. Les installations individuelles sont déconseillées et si vous le faites, l'ARS est en mesure de vous contraindre à adopter de tels modes organisationnels. Gare au récalcitrant !

Mais le regroupement doit aussi reposer sur un projet médical agréé par l'ARS en fonction des objectifs opérationnels du projet régional de santé. C'est la notion de « carte sanitaire » qui prévaut où le patient devra rapidement s'inscrire à un centre ou une maison de santé selon son lieu de résidence. Restriction et fin du libre choix par le patient de son médecin. On s'achemine vers une médecine à l'anglaise ou encore une médecine des « Mines ».

Vous deviendrez un officier de santé, obéissant, n'ayant pas le droit de penser, devant exercer une médecine planifiée, collective sans avoir le droit de vous éloigner de la norme.

Transfert de tâches

Un autre point inquiétant est le transfert de tâches aux auxiliaires médicaux (article L.4301-1). Sous couvert du titre « Innover pour préparer les métiers de demain », cinq articles (chapitre 30 à 35) détricotent le monde médical libéral. Des missions de soins seront confiées à ces auxiliaires au sein d'équipes de soins primaires coordonnées par et sous la dépendance du médecin traitant. Le diagnostic, la prescription de substituts nicotiques pourra ainsi se faire par des infirmiers cliniciens ; les vaccinations par les pharmaciens, les infirmiers, les sages-femmes. Mais, on peut craindre que la perte d'indépendance de ces auxiliaires médicaux ou paramédicaux ne soit peut-être pas trop appréciée. Car la perte d'autonomie et des comptes à rendre à « l'officier de santé », lui même sous le contrôle et aux « ordres » du directeur de l'ARS, risqueraient d'engendrer des frictions.

En gros, on peut considérer que la médecine libérale est moribonde. Des pans entiers de son activité vont être confiés à des paramédicaux, sans possibilité de discussion entre professionnels.

Pour vous faire une idée de ce qui se prépare, on peut lire le décret qui vient de paraître [[7]] le 30 juillet 2015 instaurant une expérimentation des Maisons de Naissance qui montre la non-coordination entre sages-femmes et gynécologues. L'établissement de santé sera géré par les sages-femmes, mais n'accueillera pas les urgences qui devront être accueillies par un établissement partenaire (maternité, hôpital..). Quid du dossier médical, mais le DMP est là, non ? Un deuxième décret a autorisé la délégation de bilans visuels par des ophtalmologistes à des orthoptistes dans le même cabinet [[8]] qui a été suivi d'une mise en application le 13 mai 2015 [[9]]. La procédure de mise en œuvre a été confiée à l'ARS et le financement pour une durée de deux ans à l'assurance maladie.

Ce transfert de tâches semble bien accepté par les ophtalmologistes du fait d'une inadéquation flagrante entre les besoins de la population et le nombre d'ophtalmologistes. En effet, elle permet de faire passer les délais d'attente (pour un simple renouvellement) de douze mois dans certaines régions à quinze jours selon le Président du syndicat national des ophtalmologistes de France (SNOF).

Mais, êtes vous prêt dans le cadre de la médecine traditionnelle chinoise et de l'acupuncture à déléguer votre activité de médecin acupuncteur à des acupuncteurs non-médecins ?

Comment lutter contre cette loi ? Les URPS et la convention médicale 2016

Il est clair que la loi passera, tout comme il est clair que le seul moyen de limiter certains aspects antilibéraux est d'utiliser les structures existantes. Les unions régionales des professionnels de santé (URPS) en font partie. La loi n° 93-8 du 4 janvier 1993 relative aux relations entre les professionnels de santé et l'assurance maladie avaient créé les URML, unions régionales des médecins libéraux [[10]]. Les URML devaient contribuer à l'amélioration de la gestion du système de santé, ainsi qu'à la promotion de la qualité des soins.

La loi HPST [[11]] a élargi aux autres professionnels de santé libéraux cette organisation en créant les URPS qui contribuent à l'organisation et à l'évolution de l'offre de santé au niveau régional et peuvent conclure des contrats avec l'agence régionale de santé (ARS) et assurer des missions particulières impliquant les professionnels de santé libéraux dans les domaines de compétence de l'agence [[12]].

Elles participent à l'analyse des besoins de santé et de l'offre de soins, à l'organisation de l'exercice professionnel, à des actions dans le domaine des soins, de la prévention, de la veille sanitaire, de la gestion des crises sanitaires, de la promotion de la santé et de l'éducation thérapeutique ou encore à la mise en œuvre du développement professionnel continu.

Les professions concernées sont les médecins, les pharmaciens, les infirmiers, les masseurs-kinésithérapeutes, les chirurgiens-dentistes, les orthophonistes, les pédicures-podologues, les orthoptistes et les biologistes responsables. Toutes ces professions participent financièrement aux URPS de chaque région. Ainsi la contribution obligatoire annuelle pour les médecins est

de 0,5%, calculée sur l'ensemble des revenus tirés de l'activité libérale de l'année N-2. Mais attention au couac comme en 2013, où ces dotations n'étaient pas reversées, engendrant des difficultés financières des URPS [[13]] et par voie de fait, une difficulté d'assurer les missions organisées par les ARS.

Tous les cinq ans, chaque syndicat essaie d'être représentatif car seules les organisations syndicales nationales les plus représentatives peuvent participer à la négociation et à la signature éventuelle des conventions médicales. D'où l'importance de voter le 12 octobre 2015 pour défendre les intérêts des libéraux et lutter contre cette nouvelle loi de santé antilibérale.

Car signée le 26 juillet 2011 pour une durée de quatre ans par le directeur de l'Union nationale des caisses d'assurance maladie (UNCAM) et par quatre syndicats médicaux (CSMF, SML, MG France, FMF), la convention médicale régit les rapports entre médecins et sécurité sociale [[14],[15]]. Ainsi, la rémunération sur objectifs de santé publique (ROSP) mal comprise par le grand public, l'ayant assimilée à des primes à la performance favorisant certains médecins, a été mise en place par cette convention (à noter que le médecin acupuncteur, ne prescrivant quasiment pas n'en a pas du tout bénéficié). Idem pour le fameux contrat d'accès aux soins (avenant n° 8) si décrié. Pourtant dans cette convention, un article est sans doute le plus important pour les médecins acupuncteurs, l'article 54 « Facturation des honoraires » qui spécifie : « Lorsque le médecin réalise des actes ou prestations non remboursables par l'assurance maladie, ce dernier n'établit pas de feuille de soins ni d'autre support en tenant lieu, conformément à l'article L. 162-4 du code de la sécurité sociale. Dans les situations où le médecin réalise des actes ou prestations remboursables et non remboursables au cours de la même séance, il porte les premiers sur la feuille de soins et les seconds sur un support différent. ». En effet, seulement quatre grandes indications cotées QZRB001 sont remboursées et pas d'autres, offrant ainsi la possibilité d'utiliser ce fameux article 54, véritable appel d'air pour tous les médecins acupuncteurs [15].

Bref, vous avez compris l'importance d'être représenté aux URPS, de façon à rectifier, à atténuer les effets pervers de cette modernisation de la loi de santé.

La formation initiale

Dans la foulée de ce projet de loi, le gouvernement lance une conférence nationale de santé qui se tiendra en janvier 2016. la grande conférence de la santé veut une concertation entre les différents acteurs de notre système de santé sur les thématiques suivantes : la formation initiale et continue des professionnels de santé ; les métiers et compétences ; les parcours professionnels et les modes d'exercice. Il s'agira à vrai dire d'un simulacre de concertation car à l'heure actuelle tous les syndicats représentatifs ont refusé d'y participer.

Quoi qu'il en soit et faisant suite à la mission confiée aux professeurs François Couraud et François-René Pruvot dont je vous avais parlé dans le bulletin n°18 d'octobre 2014 [[16]], le Gouvernement a créé aussitôt une Commission Nationale des Etudes de Maïeutique, Médecine, Odontologie et Pharmacie (CNEMMOP) qui aura à examiner prioritairement les aspects techniques et réglementaires de la réforme du troisième cycle des études de médecine. Le professeur Benoît Schlemmer en étroite collaboration avec le comité de

pilotage de la conférence de la santé est chargé de la mettre en place à compter de la rentrée universitaire 2016.

Ainsi, il se confirme que les DESC seront bien supprimés et transformés en Diplômes d'Etudes Spécialisées (DES) comme je l'avais déjà signalé dans le bulletin n°18 où je disais aussi que l'acupuncture risquait de devenir une Formation Spécialisée Transversale (FST) dépendant du DES de la Médecine générale. Mais changement de paradigme ! Les Capacités qui préparent aux mêmes exercices professionnels que des DESC1 ou des DESC2, comme addictologie clinique, allergologie, angiologie, évaluation et traitement de la douleur, gérontologie etc. seront supprimées au profit des DES.

Les autres capacités qui correspondent à des enseignements spécifiques qui n'existent pas en formation initiale, comme les capacités d'acupuncture (102 étudiants/an au niveau national ; moyenne des cinq dernières années), de médecine de catastrophe (193/an), de médecine pénitentiaire (moins de 5/an) etc. seront examinées à la fois au niveau de leurs objectifs et de leur contenu. Chaque fois qu'il apparaîtra qu'elles répondent à un réel besoin de santé publique, elles devront être maintenues, soit sous l'intitulé de capacité en médecine, soit sous un nouvel intitulé de type « diplôme d'expertise en... » indiquant bien qu'il ne s'agit pas là d'une spécialité mais d'une expertise.

En gros, il semblerait que la capacité d'acupuncture devienne un diplôme d'expertise à la seule condition que le ministère considère l'acupuncture comme un réel besoin de santé publique... sinon disparition de l'acupuncture dans le cadre de la médecine.

La solution réside très certainement dans le fait de créer une formation initiale d'acupuncture, c'est à dire avant le 3^e cycle correspondant au DES. Des petites formations existent, comme à Paris, Strasbourg, Nantes qui s'insèrent dans l'enseignement des pratiques non conventionnelles, comme l'hypnose, l'homéopathie, la phytothérapie, la méditation etc., ou dans les thérapeutiques non médicamenteuses de la douleur ou encore dans les douleurs des soins palliatifs.

Cependant, il est clair que cela ne peut être satisfaisant. L'acupuncture est une médecine à part entière et on ne peut en douter. L'acupuncture fondée sur le niveau de preuves offre des garanties d'efficacité et de sécurité. Et il est donc grand temps de faire valoir nos droits et demander à la CNEMMOP la reconnaissance de l'acupuncture et son enseignement en formation initiale sans être sous dépendance de la médecine générale ou de l'enseignement du traitement de la douleur. Il sera alors nécessaire d'obtenir la création d'une unité d'enseignement (UE) en acupuncture avec stages et enseignement dirigé. Il y a une réelle demande d'acupuncture, donc un vrai besoin de Santé publique, si on en croit l'enquête de Elder et coll. [[17]] qui montre que, sur 6.068 personnes âgées de 61 ans en moyenne suivies en consultations externes pour douleur chronique dans les 18 mois, 32% utilisaient l'acupuncture, 47% la chiropractie, 21% les deux à la fois tandis que 42% déclaraient n'avoir recours ni à l'une ni à l'autre méthode.

Malheureusement, les médecins acupuncteurs sont une profession en voie de disparition. Selon le Conseil National de l'Ordre des médecins, 6115 médecins ont déclaré en 2015 un titre ou une orientation de médecine alternative ou complémentaire, dont 37% en homéopathie et 22% en acupuncture (soit : 1345 acupuncteurs) [[18]]. S'il n'y a plus de médecins acupuncteurs, les patients se tourneront vers autre chose avec les risques de sécurité sanitaire, risque d'explosion d'écoles d'acupuncture, comme on l'a vu pour celles d'ostéopathie..

Il est clair aussi que le Politique dans un but de réduction budgétaire souhaitera que l'acupuncture soit détachée de la Santé publique avec à la clé sa « démedicalisation ». Déjà plus de 6000 acupuncteurs non-professionnels de santé peuvent espérer avoir une délégation de tâches, vu que l'administration les répertorie dans la sous-classe 86.90F 'Activités de santé humaine non classées ailleurs « autres activités »' [[19]]. J'insiste donc sur le problème de santé publique qui est le risque réel de cette "démedicalisation" de l'acupuncture avec transfert de compétences ouvrant la voie à une «ubérisation» de la médecine. Insistons sur la valeur d'une organisation des soins fondée sur la compétence médicale.

Mais il est fort à parier que le but ultime de l'Etat est d'entraîner une dégradation des conditions d'exercice du libéral, avec un travail de sape sur les conditions économiques et sociales de notre exercice (loi d'accessibilité, mise en place du tiers payant généralisé, installation en maison de santé recommandée etc.).

Nos propositions

- Retrait de la Loi Santé en priorité qui a pour unique but la destruction de la médecine libérale avec tiers payant obligatoire, imbroglio de la nouvelle loi d'accessibilité, blocage des honoraires, harcèlement des caisses, mains mises des ARS et des mutuelles.
- Union de tous les syndicats médicaux dans le but d'avoir des URPS fortes qui garantissent la sauvegarde d'une convention médicale non liberticide.
- Participation à la Convention médicale 2016 avec toujours l'objectif de la défense de la liberté d'honoraires et de la sauvegarde du secteur II. Reconduction de l'article 54 de la convention, bouffée d'oxygène à la fois pour les médecins du secteur I et II.
- Revalorisation de la CCAM technique dont le montant unitaire des actes n'a pas bougé avec augmentation du QZRB001 et volonté du passage de l'acte d'acupuncture en C associé à l'acte technique comme un électrocardiogramme l'est de la consultation.
- Préservation de l'acupuncture médicale avec refus de transfert de compétences à des non-professionnels de santé en dehors d'un contrôle médical strict.
- Création d'une formation initiale en acupuncture, garante d'une Formation Spécialisée Transversale (FST).
- L'ultime recours : le déconventionnement ?

En conclusion, la loi du 22 mai 1946 qui posait le principe de la généralisation de la sécurité sociale à l'ensemble de la population semble vivre ses derniers instants. Il faudra dorénavant comprendre que la médecine libérale est moribonde. L'État ne veut plus de médecins mais des personnels de santé, fonctionnaires zélés dans des maisons médicales. Qu'en sera-t-il de l'acupuncture et de la médecine chinoise qui ne disposent pas d'enseignement en formation initiale ? L'acupuncture aura-t-elle encore le droit de cité, médecine hors norme, individuelle, difficilement reconnue par nos pairs et qui soigne l'être humain de manière holistique ?

D^r Jean-Marc Stéphan

Président du Syndicat National des Médecins Acupuncteurs de France (SNMAF)

www.acumedsyn.org

Références

- [1].Assemblée Nationale. Projet de loi de modernisation du système de santé. [Consulté le 05/09/2015]. Available from URL: <http://www.assemblee-nationale.fr/14/pdf/ta/ta0505.pdf>.
- [2]. France Culture. France : projet de loi santé ; émission du 18/04/2015. [Consulté le 27/09/2015]. Available from URL: <http://www.franceculture.fr/emission-l-economie-en-questions-france-projet-de-loi-santeles-conditions-de-la-reprise-dans-la-zone>
- [3]. Assurance Maladie. CCAM en ligne. [Consulté le 11/09/2015]. Available from URL : <http://www.ameli.fr/accueil-de-la-ccam/trouver-un-acte/fiche-abregee.php?code=QZRB001>
- [4]. Le quotidien du Médecin. La caisse de l'Hérault se pique de dérembourser l'acupuncture, avant de s'excuser. [Consulté le 06/09/2015]. Available from URL: http://www.lequotidiendumedecin.fr/actualites/article/2015/06/19/la-caisse-de-lherault-se-pique-de-derembourser-lacupuncture-avant-de-sexcuser-_761571#sthash.XwxC3Knp.RZQmxTXC.dpuf
- [5]. Dossier médical personnel. [Consulté le 06/09/2015]. Available from URL: <http://www.dmp.gouv.fr/>
- [6] Orwell G. 1984. Paris. Ed Gallimard. 1972.
- [7]. Legifrance. Décret no 2015-937 du 30 juillet 2015 relatif aux conditions de l'expérimentation des maisons de naissance. [Consulté le 07/09/2015]. Available from URL: <http://www.legifrance.gouv.fr/affichTexte.do?cidTexte=JORFTEXT000030959185&dateTexte=&categorieLien=id>
- [8]. Legifrance. Arrêté du 12 janvier 2015 autorisant le financement dérogatoire de protocoles de coopération entre professionnels de santé. [Consulté le 07/09/2015]. Available from URL: <http://www.legifrance.gouv.fr/affichTexte.do?cidTexte=JORFTEXT000030126733>
- [9]. Ministères des affaires sociales et de la Santé. Instruction DSS/1B no 2015-209 du 13 mai 2015 relative aux modalités de mise en œuvre des coopérations entre professionnels de santé concernant le bilan visuel. [Consulté le 08/09/2015]. Available from URL: http://www.sante.gouv.fr/fichiers/bo/2015/15-07/ste_20150007_0000_0029.pdf
- [10]. Legifrance. Loi n° 93-8 du 4 janvier 1993 relative aux relations entre les professions de santé et l'assurance maladie. [Consulté le 08/09/2015]. Available from URL: <http://www.legifrance.gouv.fr/affichTexte.do?cidTexte=JORFTEXT000000727115>.
- [11]. Legifrance. LOI n° 2009-879 du 21 juillet 2009 portant réforme de l'hôpital et relative aux patients, à la santé et aux territoires. [Consulté le 08/09/2015]. Available from URL: http://www.legifrance.gouv.fr/affichTexteArticle.do?jsessionid=4C8BA7561EA82A9D1968A9D6A2453814.tpdila07v_1?cidTexte=JORFTEXT000020879475&idArticle=LEGIARTI000020881302&dateTexte=20150115&categorieLien=id#LEGIARTI000020881302.
- [12]. Legifrance. Code de la santé publique. Article L4031-3. [Consulté le 08/09/2015]. Available from URL: <http://www.legifrance.gouv.fr/affichCodeArticle.do?idArticle=LEGIARTI000020896659&cidTexte=LEGITEXT000006072665&dateTexte=20150115>
- [13]. CNPS. Centre national des professions de santé. Financement des URPS : Le CNPS alerte le Ministre de la Santé [Consulté le 11/09/2015]. Available from URL: <http://www.cnps.fr/content/view/440/135/>.
- [14]. Legifrance. Arrêté du 22 septembre 2011 portant approbation de la convention nationale des médecins généralistes et spécialistes. [Consulté le 09/09/2015]. Available from URL: <http://www.legifrance.gouv.fr/affichTexte.do?cidTexte=JORFTEXT000024803740>
- [15]. Assurance Maladie. La convention médicale. [Consulté le 09/09/2015]. Available from URL: <http://www.ameli.fr/professionnels-de-sante/medecins/votre-convention/convention-medicale.php>
- [16]. SNMAF. Bulletin n°18 octobre 2014. [Consulté le 09/09/2015]. Available from URL: <http://www.acumedsyn.org/Documents/SNMAF%2018.pdf>
- [17] . Elder C, DeBar L, Ritenbaugh C, Vollmer W, Deyo RA, Dickerson J, Kindler L. Acupuncture and chiropractic care: utilization and electronic medical record capture. Am J Manag Care. 2015 Jul 1;21(7):e414-21.
- [18] . Conseil national de l'Ordre des médecins (CNOM). Quelle place pour les médecines complémentaires ? 23/07/2015 [Consulté le 10/09/2015]. Available from URL: <http://www.conseil-national.medecin.fr/node/1620>.
- [19]. INSEE. Institut national de la statistique et des études économiques. [Consulté le 10/09/2015]. Available from URL: http://www.insee.fr/fr/methodes/default.asp?page=nomenclatures/naf2008/n5_86.90f.htm



PROGRAMME

VENDREDI 27 NOVEMBRE 2015

- 8h30 - Accueil des congressistes
- 9h00 - Allocutions d'ouverture du congrès
 Dr Evelyn BERTHET, Présidente OCNA
 Dr Marc MARTIN, Président FAFORMEC
 Dr Frédéric AUBRUN, PUPH, Chef de service du département d'anesthésie réanimation du GHN Lyon
- 9h45 - Dr Didier VERNAY, Neurologue, ancien chef de service de rééducation fonctionnelle du CHU de Clermont-Ferrand :
Du ventre à la pensée
- 10h00 - Dr Christian OURY / Institut des 2 fleuves
Le ventre, carrefour des transformations
- 10h15 - Dr Alain BLANS / AFERA
« Intestin : second cerveau ? »
- 10h30 - Questions - réponses
- 11h00 - PAUSE
- 11h30 - Dr Olivier GORET, Dr Claude PERNICE, Dr Johan NGUYEN / GERA
Voyage dans le ventre de l'acupuncture
- 11h45 - Dr Denis COLIN / APEMECT
Rôle du GE (douane du Qi, du Sang et du Jin Ye)
- 12h00 - Dr Nicole THURIERE / AFA
A propos du GI 1
- 12h15 - Dr Bernard DESSOUTER / AFERA
La place du ventre dans la pratique du QI GONG et du TAI QI CHUAN
- 12h30 - Questions Réponses
Présentation du congrès de PARIS 2016
- 13h00 - REPAS COCKTAIL, HALL DE L'ENS
- 14h30 - 16h30 - AMPHITHEATRES (1 au choix)
 3 communications de 30 min, et 30 min de temps d'échange
- 1-DIGESTIE**
 Dr Emmanuel ESCALLE / I2F
A la frontière de la transformation entérale
 Dr Bernard VERDOUX / AFERA
La langue et le foyer moyen
 Dr Robert HAWAWINI / ASMAF
Hernie hiatale et béance du cardia

2. GYNÉCO-URINAIRE

- Dr Dominique UHRWEILLER, Dr Annick BIGLER / AREAE
Autour de la PMA
- Virginie LEGALL, Sage femme
Émergence du Yin
- Annabelle PELLETIER, Sage femme
Encyclopédie d'acupuncture et pathologies du bas ventre.

3. TRADITION

- Dr Pascal BEAUFRETON, Dr Christian MOUGLALIS / FMC
 RDAO
Intestins et labyrinthe
- Dr Gilles ANDRES / AFA
Passages, traditions et transmissions.
- Dr Henning STROM / ASOFORMEC
Analogie entre les points du ventre et l'empire chinois traditionnel.
- 16h30 - PAUSE
- 17h00 - Dr Henri TRUONG Sénior / AMO
Détéctique, saveurs et nutrition
- 17h15 - Marie Emmanuelle GATINEAUD
Prise en charge des gastrites en diététique chinoise
- 17h30 - Questions - réponses
- 18h00 - CLÔTURE DE LA JOURNÉE ET PETITE SURPRISE!!
- 19h00 - DÉPART DES BUS POUR LA SOIRÉE DE GALA

SAMEDI 28 NOVEMBRE 2015

- 08h30 - Dr Claude PERNICE / GERA *Éveil matinal, QI GONG*
- 09h00 - Dr Jean-Marc STEPHAN, Président du SNMAF
Temps syndical
- 09h15 - Dr Claude FONTAINE / SAMP
La vie, le nid, le fruit
- 09h30 - Anne MAZE, Sage femme / ASOFORMEC
Prise de poids excessif au cours de la grossesse
- 09h45 - Dr Annalisa AMADI, Chirurgienne urologique
 ASOFORMEC
Incontinence urinaire chez la femme
- 10h00 - Dr Sylvie BIDON / SAHN
Reflexion collégiale de la SAHN sur une maladie curieuse : l'endométriose.
- 10h15 - Questions - réponses

10h45 - PAUSE

- 11h15 - Dr Bernard MAIRE / FMCRDAO
Utérus et vésicule biliaire : entraîles curieuses comme creuser des transformations dans le Taoïsme.
- 11h30 - Dr Martine DEPONDY GADET
La stérilité.
- 11h45 - Dr Jacques OLIVIER / I2F
Du cœur au ventre.
- 12h00 - Dr Marc FREAT, Commission pharmacopée de la FAFORMEC
Pharmacopée chinoise et pathologies de la rate et de l'estomac : étude de quelques formules et de leurs applications.
- 12h15 - Questions - réponses
- 12h45 - REPAS AU CARNEGIE HALL
- 14h30 - Dr Marc MARTIN / SAHN
Qui dort, dîne
- 14h45 - Hervé JANECEK
Traitement des cicatrices abdominales par piqûre à l'opposé et points à distance
- 15h00 - Dr. Michel PIZAY / AMAC
Les triangles fonctionnels et la symptomatologie digestive
- 15h15 - Dr Jean-Pierre DARTIGUES, Dr Henri TRUONG / SAMP
 36, 37, 39E : une technique de purgation
- 15h30 - Questions - réponses
- 16h00 - PAUSE
- 16h30 - Dr Angela TUDOR, Dr Reghina PATRU
 Société Roumaine de MTC
Déséquilibres complexes énergétiques causés par la stagnation de Qi du foie
- 16h45 - Dr Claudie TERRAL / GLEM
Le rein et l'intestin : une dérive métabolique
 Tai Yin / Yang Ming
- 17h00 - Dr Franck NGUYEN / AMARRA
Pensée Analogique et Acupuncture
- 17h15 - Dr Alain MESTRALLET, Dr Aymeric FRECON
Reflexion autour du Ren Mai 8
- 17h30 - Questions - réponses
- 18h00 - CLÔTURE DU CONGRÈS

